

5388 Czasop.

II

GOSPODARZ

N

KALENDARZ

»WYDAWNICTWA IMIENIA TADEUSZA KOŚCIUSZKI«

NA ROK PAŃSKI

1906



Cena 80 groszy

Przez Wysokie c. k. Namiestnictwo koncesyonowane

BIURO PODRÓŻY

Zofii Biesiadeckiej

(Oświęcim Dworzec)

sprzedaje karty okrętowe do Ameryki i Kanady



I, II i III
klasy
dla
parostatków
pospie-
sznych oraz
bilety
dla kolei
ame-
rykańskich
we
wszystkich
kierunkach.

»

Ceny
ściśle wedle
taryf
okrętowych
i
kolejowych.

Prospekta darmo i opłatnie.

BIBLIOTHECA

VNIW * 1911

Wydawnictwo groszowe Imienia Tadeusza Kościuszki.

Wychodzi rok XI. nakładem Księgarni ludowej K. Wojnara.

Dotychczas wyszły:

| Nr. | | K. li. |
|--------|--|--------|
| 1. | O Naczelniku Kościuszcze, przez Wojnara wyd. III (w druku) | —40 |
| 2. | Pieśni narodowe, wydanie XV | —10 |
| 3. | Za świętą wiarę i mowę przez Zycha, Sewera i Żmudzkiego | —20 |
| 5. | Ksiądz Mackiewicz, bojownik za wiarę i wolność, przez M. Ślęczkowską | —20 |
| 7. | Pieśni narodowe z muzyką do śpiewu i na fortepian M. Świerzyńskiego | 1— |
| 11 | Żywyoty znakomitych Polaków przez Jana Zarembe, z rycinami | —50 |
| 21. | Losy Jacka Kozłka, przez W. Żmudzkiego, wydanie II. | —20 |
| 22—27. | Jak się objawia życie ludzkie i przez co się utrzymuje, przez dra Józefa Zanietowskiego | —60 |
| 28. | O prawach obywatelskich, przez dra Tadeusza Dwernickiego | —20 |
| 20. | Gawędy i opowiadania (wierszem) z dziejów Polski, przez St. Mazura, wydanie II-gie powiększone | —20 |
| 31. | Maciek w powstaniu, przez Sewera. O powstaniu narodowym w r. 1863/4 przez Kaspra Wojnara | —30 |
| 31. | Matka, przez Sewera | —80 |
| 32. | Adam Mickiewicz, król pieśni polskiej, przez K. Wojnara, wydanie trzecie | —50 |
| 33. | Powstanie listopadowe, przez prof. W-skiego | —10 |
| 34. | Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych, przez dra Emila Godlewskiego | —50 |
| 35. | Powstanie narodowe, w 1863/4 przez K. Wojnara, wydanie II (w druku). | —40 |
| 36. | Maciej Mazur, szkic z Syberyi przez Adama Szymańskiego, z 5 obrazkami | —30 |
| 37. | Srul z Lubartowa, przez tegoż, z życiorysem i portretem autora | —20 |
| 38. | Męczennicy za wolność i lud. K. Wojnara | —20 |
| 39. | Z kraju niedoli, trzy obrazki z pod Moskala | —20 |
| 40. | Zygmunt Sierakowski, naszelnny wódz Żmudzi, przez Wacława Koszczyca | —60 |
| 41. | Wspomnienia z cytadeli i innych więzień moskiewskich, przez K. Wojnara | —30 |
| 42. | Z ziemi łez i krwi, opowiadanie A. Kopczyńskiego | —20 |
| 43. | Jenerał Jan Henryk Dąbrowski | —20 |
| 44. | Jeden naród — jedna myśl | —10 |
| 45. | Żywoł Stanisława Staszica, przez B. Limanowskiego | —20 |
| 47. | Pod Wiedniem, opowieść historyczna przez E. Śmiałowskiego | —40 |
| 48. | Moskwa wobec Unii i Polski | —50 |
| 49. | Wojciech Bartos Głowacki, rolnik-bohater, przez E. Śmiałowskiego (z obrazkami) | —20 |
| 60. | Z pod chłopskiej strzechy, Zbiorek poezyi chłopca z nad Wisły, F. Kurasia | —50 |
| 51. | Żywoł i dzieła Mikołaja Reja z Nagłowic, przez Dra Kazimierza Wróblewskiego | —20 |
| 52. | Najświętsza Panna w poezyi polskiej, według dzieł prof. dra Józefa Tretiaka (w druku) | —50 |

Z innych nakładów Księgarnia ludowa poleca:

| | | |
|--------------|---|------|
| Gloger. | Księga rzeczy polskich | 2— |
| Popławska. | Krótki rys dziejów ojczystych dla młodzieży 3-20, Karton | 4— |
| Świętek. | Sierota, powieść | 1-20 |
| Wskazówki. | niezbędne dla urządzających teatr amatorski, przez Z. N. str. 101 | 1-20 |
| Wysłouchowa. | K. Ujejski, jego życie i dzieła. (Nakład Tow. Szk. lud.) | —50 |
| " | Opowiadania Bartosza o Polsce | —10 |
| " | Za wolność i lud | —30 |
| Zaleski. | Elementarz dla samouków. (Nakład Tow. Szk. lud.) | —30 |
| Żmudzki. | Bór, powieść | 3-20 |
| " | Niedola. Nowele | 1— |

Adres zamówień: Księgarnia ludowa K. Wojnara w Krakowie, ul. Szewska (róg Jagiellońskiej).

Przez 10 lat robiono próby z Paraskowicza środkami dla bydła i przekonano się, iż są to jedyne tylko skuteczne, ponieważ wszystkie są wypróbowane przez weterynarzy i hodowców, a sporządzone dokładnie w mojej aptece i fabryce leków i środków spożywczych.

Ostrzegam p. Gospodarzy, iż tylko ja jeden wyrabiam prawdziwe te proszki i te leki, a inne są tylko fałszerstwami mych wyrobów.

Jeżeli chcecie gospodarze, aby krowy wasze dawały wiele mleka i aby ono było żółte i tłuste, aby nigdy nie chorowały, zamówcie sobie pocztą odemnie

„VACCIN“ proszek Holenderski,

który zmieszany z strawą, daje krowom apetyt, ładny wygląd, pomnaża i polepsza mleko i chroni przed rozmaitemi chorobami.

Proszek ten używa się też dla owiec, kóz i wołów. — Wysyłka pocztą wszędzie. Paczka 60 hal., 15 paczek z pocztą 9 kor., 100 paczek 40 kor. z pocztą.

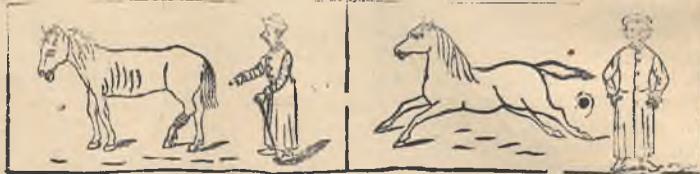
By uchronić mleko od zepsucia w lecie, a przyspieszyć robotę masła w maśnicy, dodaje się szczyptę mego **Lactinu**, puszka 40 h.

Jeżeli bydło choruje na słabość kruchości kości, można je zupełnie wyleczyć, jeżeli się dodaje do karmy **Pokarm kostny Paraskowicza**.

5 kg. z worka kosztuje 4 k.
25 klg. 14 „
50 „ 25 „
100 „ 35 „
trzeba tylko napisać dla jakiego bydła



Krowa niedająca mleka. Po użyciu holenderskiego proszku.



Chory koń.

Skutki fluidu i proszku.



Nie do upasienia.

Po jednotygodn. użyciu Suilinu.

Jeżeli krowom dojki twardną, pękają, lub się psują, smaruje się takowe **Euterolem**. Puszka 1 koronę.

Brak apetytu, kaszel, żółty, kiepskie trawienie, gubi się zupełnie **Equinem**. Koń nigdy nie choruje, dostaje piękną lśniącą sierść dobrego oddechu i nie cierpi na kolki, jeżeli mu się zawsze cokolwiek **Equinu** dodaje. Puszka 60 hal. 15 puszek z pocztą 9 kor.

Podrostki, dziegła, nakostki, zapalenia gubi się u konia angielskim **Blistrem Paraskowicza**, szary 2 kor., mocny czerwony 4 kor.

Kto hoduje świnię a chce, by takowe można w 4—6 tygodniach utuczyć, by zawsze chętnie żarły, nigdy nie chorowały i rosły jak na drożdżach, niechaj dodaje 3 razy dziennie po łyżeczkę do strawy tymże **Suilin**. Tylko **Suilinem** można się pociechy w chlewku doczekać.

Puszka 60 hal., 15 puszek z pocztą 9 koron, 100 puszek 40 koron z pocztą.

400.000 puszek naszych proszków sprzedaliśmy w roku 1905 i **błogosławi nas każdy kossodarz**, który środki nasze w swem gospodarstwie używa.

Adres: **M. Tadeusz Paraskowicz, apteka nadworna i fabryka leków Gutenstein a. d.**

Każdy gospodarz i hodowca powinien mieć zawsze w domu najważniejsze nasze leki, a ochroni swe bydło od pewnej zguby.

Ovin

proszek spożywczy dla drobiu i ptactwa wszelkiego rodzaju, kurom do pośladu dodany sprawia punktualne i pilne niesienie jaj, delikatne mięso i chroni przed chorobami. Puszka 80 hal.

Sól

przeczyszczająca dla bydła, 1 kg. 35 h., 10 kg. 3 kor.

Flatulol

najlepszy środek przeciw kolkom i kurczom u koni, flaszka 2 kor.

Kołaczce czyszczące dla koni (Physics).

Konie cierpiące kolki tracą takowe po użyciu tychże. Puszka 2 kor.

Trutka na szcury i myszy

zupełnie nieszkodliwa dla innych zwierząt. Puszka 80 hal.

Maść na kopyta, skórę, uprzęże etc.

aby utrzymać kopyta zdrowe, elastyczne, i chronić przed pękaniem i przed chorobami smaruje się takowe zamiast szkodliwymi maziami, maścią kopytną desinfekcyjną. 1/2 kg. 1 kor., 1 kg. 2 kor., 5 kg. 8 kor.

Maść na kopyta tańsza (Waseline) jest w dwóch gatunkach:

| | | | |
|-------|---------|-------|-------|
| Prima | 1/2 kg. | 1 kg. | 4 kg. |
| | kor. — | 80 | 1.50 |
| | | | 5.— |

| | | | | |
|---------|---------|-------|-------|--------|
| Sekunda | 1/2 kg. | 1 kg. | 4 kg. | 25 kg. |
| | kor. — | 60 | 1.— | 3.50 |
| | | | | 15.— |

Maść ta jest też najlepszym środkiem do smarowania uprzęży, siodeł, obóvia, skóry itd., by takową nieprzemakalną utrzymać i przed pękaniem ochronić.

Mydło peruwiańskie

najlepszy środek przy wszelkich liszajach bydłych, wyrzutach, krostach, parchomie i t. p., — używa się dla wszystkich bydła od psa aż do konia i wołu. Flaszka 2 kor.

Wundol

plynna maść na rany, skaleczenia u zwierząt, chroni takowe przed ropieniem i ochrania przed wpływem prochu, nieczystości itd. Flaszka 1 kor. **Olej przeciw bąkom, komarom etc.** chroni w lecie konie przed wszelkimi muchami, bąkami itd., jeżeli się konia raz na dzień olejem tym nasmaruje. Kg. 2 kor.

Paraskowicza fluid dla koni

nacieranie. Jeżeli się chce koniowi nogi zdrowo latami całemi utrzymać i wzmocnić, naciera się przynajmniej raz na tydzień takowe fluidem z wodą i owija się takowe. Oprócz tego jest on środkiem pomocniczym przy wytknięciach, naprężeniach żył, wykręceniach i innych słabościach nóg końskich. Flaszka 2 kor. 10 flaszek 18 kor.

Salinolin

jest to maść, której też w żadnym gospodarstwie nie powinno brakować. Wszystkie lekkie rany, drażnienia, które pochodzą z odtarcia siodeł lub chomontem, pokryte tą pastą, goją się w krótkim czasie i nie wrzodzą. Pastę ową używa się też ze skutkiem przy grudzie. Tuba 2 kor.

Tynktura na kopyta

chroni przed gniciem i psuciem się rogu i kopyt. Flaszka 1.20 kor.

Pigułki Turyngskie

przeciw rozwolnieniu, daje się cielętom, wieprzkom i łoszakom, cierpiącym na tę słabość. Paczka 2 kor.

Bandaze dla koni a 1.60, płócienne a 1.20 kor. Strychulce a 1.60 kor. Troakary a 4.50 kor. Puszczadła a 6 kor., 12 kor. Wszelkie przyrządy dla bydła wedle sp. cennika.

Podziękowania ze wszystkich krajów od włościan, obywateli, oficerów i dworów, leżą u nas tysiącami. Dlaczego? Ponieważ każdy kupujący lub zamawiający żąda wyraźnie Paraskowicza środków dla bydła patentowanych, a innych jako fałszerstw nie przyjmuje.

Adres zamówień: Mr. Tadeusz Paraskowicz, apteka i fabryka leków w Gutenstein N. . .

Skład Piwa żywieckiego

z Arcyksiążęcego browaru

sprzedaje piwa znane ze swej dobroci z odstawą na żądanie do domu :



PIWO CESARSKIE
PIWO MARCOWE



PORTER

nie mający w całym kraju konkurencji, przez powagi lekarskie zalecany

PORTER

A L E

znakomite jak angielskie słodkie i bardzo wzmacniające.

Skład główny w Krakowie

LUDWIK LAZAR

ul. św. Anny L. 3. Telefon Nr. 423.

Obok składu są urządzone pokoje do śniadań z piwem żywieckiem na szklanki.



harmonij z nastrojeniem orkiestr. i silnymi basami. Wszystkich mechan. przyrządów muzycznych dostarcza z poręką pracownia przyrz. muzyczn. i harmonij **Oth. Lederhofer Praga**, ulica Jeruzolimska 15. Filia w **Opawie**.

Dostawca dla ck. muz. wojsk., c. i k. związku państw., muzyk górń., zakładów itd. Oznaczony na wielu wystawach. Cenniki darmo. Wywóz do wszystkich krajów. Naprawy tanio i dobrze.

Założ. w r. 1884. Najlepsze, najtańsze i wprost źródło nabycia skrzypc, cyter, klarynetów, fleatów i wszelkich przyrządów dętych jakoteż moich najlepszych

PLOMBY

oraz wszelkie ołowiane odlewy

wyrabia

Pierwsza Krajowa Odlewnia

wyrobów ołowianych

STANISŁAW DRZEWICKI
W PRZEMYSŁU.

Stary ołów kupuje w większych i mniejszych ilościach po najwyższych cenach.

GOSPODARZ

ILUSTROWANY KALENDARZ

„WYDAWNICTWA GROSZOWEGO

IMIENIA TADEUSZA KOŚCIUSZKI“

NA ROK PAŃSKI

1906.



Wydawca i Redaktor K. Wojnar.

KRAKÓW.

NAKŁADEM KSIĘGARNI LUDOWEJ K. WOJNARA.

DRUK W. KORNECKIEGO.

5388

11 a



1917/18



„Szczęść Boże“ w Nowym Roku!

Jak Polska szeroka — na całym przestworze
Rozlega się okrzyk dokoła: „Szczęść Boże“!

I smutków na duszy pierzcha mrok;
Więc Bracia i Siostry — cnych ojców zwyczajem —
I my Wam „Szczęść Boże!“ niesiemy nawzajem
W ten pełen nadziei Nowy Rok.

Szczęść Boże! Wam, Bracia siermiężni na roli,
Co aby nie upaść w zamieci złej doli,
Wytrwale znosicie ciężki znój;
O, niechże Pan Jezus dodaje Wam siły,
Niechajże Wam ześle wytchnienia czas miły,
Niech zleje łask Swoich na Was zdroj.

Szczęść Boże! Wam, Bracia, co hyblem i młotem
I ciężkim kilofem, spłókani wskrós potem,
Robicie wytrwale, aby żyć;
O, niech Wam Wszehmocny w tym Nowym dziś Roku
Użycza Swej łaski, na każdym by kroku
Swobodnie się przedła życia nić.

Szczęść Boże! Wam, Bracia, co piórem i słowem
Na polu działacie zbożnie narodowem:
Do chwały wieziecie polski lud;
O, niechże z tej pracy wnet Waszej zabłyśnie
Dzień wielki, dzień jasny! Niechaj zdroj wytryśnie
Obfity nagrody, za Wasz trud.

Szczęść Boże! Wam, Siostry, zacne Polki-matki,
Co swoje w kolebce uczycie już dziatki,
Jak Matkę-Ojczyznę gnębi wróg;
O, bodaj te dziatki, te Wasze, te lube
Na chwałę Ojczyzny, dla matek na chlubę
Wyrosły Wam zdrowo — niech da Bóg!

Ferdynand Kuraś
włościanin z Wielowsi.

STYCZEŃ

Henwar, Januarius, Jänner, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza |
|------------|--|------------------------------------|----------------------------|--------------|-------------|--------------|---|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | |
| 1 P. | Nowy Rok Miecz. | 19 Wonyfatya | 7 58 | 4 10 | wieczór | rano | ☾ Pierwsza kwadra dnia 2. o godz. 4 min. 25 wieczór. Pogodnie i łagodne. 17 |
| 2 W. | Makarego Op. ☉ | 20 Ihnatyja | 7 58 | 4 11 | — 38 | 1 7 | |
| 3 Ś. | Gonewyfy Panny | 21 JJulyanny M. | 7 58 | 4 12 | — 58 | 2 11 | |
| 4 C. | Tytusa B. | 22 Anastazyi M. | 7 58 | 4 13 | 1 20 | 3 15 | |
| 5 P. | Telesfora | 23 10 Mucz. w Kr. | 7 58 | 4 14 | 1 43 | 4 19 | |
| 6 S. | Trzech Króli | 24 Jewhenyi † | 7 58 | 4 16 | 2 9 | 5 22 | |
| 1. | Ewang. u Luk. ś. w R. 2. O Chrystusie w 12 latach. | Knyha Rozdż. Chrysta. Mat. 1. | Długość dnia 8 godz. 18 m. | | | | ☽ Pełnia dnia 10. o godz. 6 minut 10 wieczór. Pogoda trwa dalej. C Ostatnia kwadra dnia 17. o godz. 1 minut 53 wieczór. Deszcz z śniegiem. ☽ |
| 7 N. | G. 1 po 3 Kr. Walent. | 25 N. Rozd. Chrysta | 7 58 | 4 17 | 2 40 | 6 23 | |
| 8 P. | Seweryna Opata | 26 Sobor Pr. Boh. | 7 58 | 4 18 | 3 18 | 7 20 | |
| 9 W. | Marcyanny Panny | 27 Stefana Mucz. | 7 57 | 4 19 | 4 3 | 8 12 | |
| 10 Ś. | Pawła Pust. ☽ | 28 2000 Mucz. | 7 55 | 4 20 | 4 57 | 8 58 | |
| 11 C. | Higiniusza | 29 S. S. Mład. | 7 54 | 4 22 | 5 58 | 9 38 | |
| 12 P. | Honoraty Panny | 30 Anysyi M. | 7 54 | 4 23 | 7 6 | 10 11 | |
| 13 S. | Hilarego Bisk. | 31 Mełanyi Rym. | 7 54 | 4 24 | 8 18 | 10 40 | |
| 2. | Ew. u Jana ś. w R. 2. O godach w Kanie Galilejskiej. | Joan prepowidajut wopust. Mark. 1. | Długość dnia 8 godz. 30 m. | | | | ☽ Nów dnia 24. o godz. 6 min. 42 wieczór. Mroźno. W Styczniu przybywa dnia o 1 godz. Długość dnia w przecięciu 9 godz. Księżyc oddala się od ziemi dnia 4. a przybliża się d. 20. |
| 14 N. | G. 2 po 3 Kr. Im. Jez. | 1 H. 1906. N. pr. Boh | 7 53 | 4 26 | 9 33 | 11 7 | |
| 15 P. | Maura Op. | 2 Sylwestra | 7 52 | 4 27 | 10 49 | 11 32 | |
| 16 W. | Marcelego I. Pap. | 3 Małachyja Pr. | 7 52 | 4 29 | rano 6 | 11 57 | |
| 17 Ś. | Antoniego Pust. ☽ | 4 Sobor 70 Apost. | 7 52 | 4 30 | 1 24 | wieczór | |
| 18 C. | Pryski Panny | 5 Fteopempta | 7 51 | 4 31 | 2 42 | — 23 | |
| 19 P. | Ferdynaanda | 6 Bohójawł. Hosp. | 7 50 | 4 33 | 4 0 | — 52 | |
| 20 S. | Fabiana i Sebast. | 7 Sobor ś. Joana | 7 49 | 4 34 | 5 15 | 1 26 | |
| 3. | Ew. u Mat. św. w R. 8. O uzdrowieniu trędowatego. | Josyf opuszczajet Nazaret. Mat. 4. | Długość dnia 8 godz. 41 m. | | | | ☽ Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Styczeń: z początku pochmurno, mierne zimno, 8 śnieg, od 9 do 15 mroźno, od 16 do 22 deszcz i śnieg, od 23 aż do końca miesiąca powietrze zmienne, przytem łagodne. |
| 21 N. | G. 3 po 3 Kr. Agnieszki | 8 N. 1 po Boh. Hł. 6. | 7 49 | 4 35 | 6 24 | 2 8 | |
| 22 P. | Wincentego M. | 9 Półjawkta | 7 48 | 4 37 | 7 24 | 2 59 | |
| 23 W. | Zaślub. N. M. P. | 10 Hryhorya Jep. | 7 47 | 4 39 | 8 15 | 3 58 | |
| 24 Ś. | Tymoteusza Bisk. ☽ | 11 Fteodozja Pr. | 7 46 | 4 40 | 8 56 | 5 4 | |
| 25 C. | Nawr. ś. Pawła | 12 Tatyana M. | 7 45 | 4 42 | 9 29 | 6 14 | |
| 26 P. | Polikarpa B. | 13 Ermyła Mucz. | 7 44 | 4 44 | 9 56 | 7 25 | |
| 27 S. | Jana Chryzostoma | 14 S. S. Otec w S. | 7 43 | 4 46 | 10 20 | 8 35 | |
| 4. | Ew. u Mat. św. w R. 8. O łódce Chrystusa. | O Zakkei. Luk. 19. | Długość dnia 8 godz. 57 m. | | | | |
| 28 N. | G. 4 po 3 Kr. Karola | 15 N. 2 po Boh. Hł. 7. | 7 42 | 4 47 | 10 42 | 9 44 | |
| 29 P. | Franciszka Salez. | 16 Petra Weryhy | 7 41 | 4 48 | 11 3 | 10 51 | |
| 30 W. | Martyny Panny | 17 Antonya Weł. | 7 40 | 4 49 | 11 24 | 11 56 | |
| 31 Ś. | Piotra Nolaski | 18 Aftanazyja Pr. | 7 39 | 4 50 | 11 46 | 1 rano | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI

7. Stycznia 1906 10. Tebet 5666. Post. Obłęż. Jerozolimy.

27. Stycznia 1906. 1 Szebat.

(Styczeń). I zima nie jest porą zupełnego spoczynku dla gospodarza, bo oprócz zwykłych w tej porze codziennych robót, trzeba się jeszcze przygotowywać do prac wiosennych. Czas bowiem prędko upływa, nie należy go więc tracić, lecz korzystać z niego, aby wszystko w właściwej porze było zrobione. Od tego całe powodzenie i dobrobyt w gospodarstwie zawisły. — Młócić zboże, a kiedy mrozy ostre i suche, to wtedy konieczny nasienne. Drzewo w Grudniu, Styczniu i najdalej już do końca Lutego ścinane w lesie, najtrwalsze na budowie. Gnój saniami można wywozić na dalsze pola, ale na kupy. Jeżeli się zaś po wierzchu śniegu rozrzuca, to przy roztopach woda co najżyźniejsze części uniesie z sobą, z nienagrodzoną nitczem stratą dla roli. W tej też porze dobrze jest wynajmować się do różnej wywózki, gdy stosowna możność po temu, aby sobie coś zarobić. — Zaglądając też do kartofli w południe, gdy mróz zelżeje, dla dania im powietrza w dołach lub kopcach, żeby nie wyrastały lub nie gnily od ciepłego zaduchu.

LUTY

Febwal, Februarius, Februar, ma dni 28.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza |
|------------|--|---------------------------------|------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 1 C. | Ignacego B. | 19 Makarya | 7 37 | 4 52 | — | — | ☾ Pierwsza kwadra dnia 1. o godz. 2 min. 4 wieczór. Deszcz i śnieg. |
| 2 P. | N. M. P. Gromniczej | 20 Ewfymija Weł. | 7 35 | 4 54 | — | 11 3 | |
| 3 S. | Błażeja B. | 21 Maxyma Jep. | 7 33 | 5 56 | — | 40 4 8 | |
| 5. | Ewang. u Mat. św. w R. 13. O nasieniu dobrem. | | O Mytary i Farysei. Łuk. 18. | | Długość dnia 9 godz. 14 m. | | ☽ Pełnia dnia 9. o godz. 9 min. 19 rano. Zimno i wietrzno. ☾ Ostatnia kwadra dnia 16. o godz. 5 min. 56 rano. Śnieg. |
| 4 N. | G. 5 po 3 Kr. Weroniki | 22 N. 3 o M. i Far. H. 8 | 7 32 | 4 57 | 1 14 | 5 7 | |
| 5 P. | Agaty Panny | 23 Kłymentia M. | 7 31 | 4 59 | 1 55 | 6 2 | |
| 6 W. | Doroty Panny | 24 Xeny Prep. | 7 30 | 5 1 | 2 45 | 5 51 | |
| 7 Ś. | Romualda | 25 Hryhorya Ap. | 7 28 | 5 3 | 3 43 | 7 34 | |
| 8 C. | Jana z Malty | 26 Ksenofonta | 7 26 | 5 4 | 4 49 | 8 11 | |
| 9 P. | Apolonii P. | 27 Joana Chryz. | 7 25 | 5 7 | 6 1 | 8 42 | |
| 10 S. | Scholastyki Panny | 28 Jefrema | 7 23 | 5 9 | 7 17 | 9 10 | |
| 6. | Ew. u Mat. św. w R. 20. O robotnikach w winnicy. | | O Zakkei. Łuk. 19. | | Długość dnia 9 godz. 37 m. | | ☽ Nów dnia 23. o godz. 9 min. 30 rano. Burze z śnieżycą. ☾ W Lutym rośnie dzień o 1 godzinę i minut 27. Długość dnia w przecięciu 10 g. i 10 minut. Księżyc oddala się od ziemi dnia 1 a przybliża się dnia 13. |
| 11 N. | G. Staroz. Łucyusza | 28 N. 4 o obf. syn. H. 1 | 7 22 | 5 10 | 8 35 | 9 36 | |
| 12 P. | Eulalii P. M. | 30 Trech Świat. | 7 20 | 5 11 | 9 54 | 10 2 | |
| 13 W. | Katarzyny Ricci | 31 Kyra i Joan. | 7 18 | 5 12 | 11 13 | 10 28 | |
| 14 S. | Walentego Bisk. | 1 Fewr. Tryfona | 7 17 | 5 13 | rano 32 | 10 56 | |
| 15 C. | Faustyna M. | 2 Stritenie Hosp. | 7 15 | 5 15 | 1 49 | 11 28 | |
| 16 P. | Julianny P. | 3 Symeona i Anny | 7 13 | 5 16 | 3 4 | wieczór | |
| 17 S. | Konstancyi Panny | 4 Isydora | 7 12 | 5 18 | 4 14 | — 7 | |
| 7. | Ewang. u Łuk. św. w R. 8. O nasieniu i wielorakiej roli. | | O strasznom sudi. Mat. 25. | | Długość dnia 9 godz. 56 m. | | ☽ Luty: od 1 do 7 pogodnie, potem pochmurno i zimno, od 9 wielkie mrozy, 14 deszcze ze śniegiem aż do 26, ostatnie dnie nieprzyjemne i burze. |
| 18 N. | G. Mięsup. Flawiana | 5 N. Miasop. Hł. 2. | 7 10 | 5 20 | 5 16 | — 53 | |
| 19 P. | Konrada | 6 Wukoła | 7 8 | 5 22 | 6 9 | 1 47 | |
| 20 W. | Nicefora Męcz. | 7 Paritenija | 7 6 | 5 23 | 6 52 | 2 49 | |
| 21 Ś. | Eleonory Król. | 8 Fteodora M. | 7 5 | 5 24 | 7 27 | 3 57 | |
| 22 C. | Piotra Katedry | 9 Nykyfora | 7 3 | 5 26 | 7 57 | 5 7 | |
| 23 P. | Romany P. | 10 Charłampya | 7 2 | 5 28 | 8 22 | 6 17 | |
| 24 S. | Macieja Ap. | 11 Własija Mucz. | 7 0 | 5 29 | 8 44 | 7 26 | |
| 8. | Ewang. u Łuk. św. w R. 18. O uzdrowieniu ślepego. | | O posti i myłostyni. Mat. 6. | | Długość dnia 10 godz. 19 min. | | |
| 25 N. | G. Zapust. Anastazyi | 12 N. Syrop. Hł. 3. | 6 58 | 5 31 | 9 6 | 8 34 | |
| 26 P. | Wiktora z Ar. | 13 Martyniana | 6 55 | 5 33 | 9 27 | 9 41 | |
| 27 W. | Aleksandra B. | 14 Kiryła | 6 54 | 5 34 | 9 48 | 10 46 | |
| 28 Ś. | Popielec † Romana | 15 Onysyma | 6 53 | 5 35 | 10 12 | 11 50 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

6. Lutego 1. Adar.

(Luty.) Młocka zboża, zwózka drzewa budowlanego, jeśli potrzeba i wywożenie nawozu. — Naganny to zwyczaj pod każdym względem puszczać inwentarz na oziminy, gdy śniegu niema. Inwentarz mało się tu posili, a pasza dla niego niezdrwa. Szkodę zaś przet to nienagrodzoną się zrządza, gdyż młode i słabe zbożowe roślinki po przygrzyzieniu, nie mogąc się przed deszczami i mrozami zastonić, ulegają łatwo wymarznieniu lub zgniciu. Z tej przyczyny w gospodarstwach włościańskich, zwykle rzadsze i lichsze bywają oziminy, niż na dworskich gruntach nie wypasanych w zimie. Przy tem też nędzny bywa inwentarz, a sami gospodarze cierpią potem niedostatek chleba. — W Lutym, gdy na dzień nie więcej jak 3 do 5 cali z wierzchu łąka odtaje, dobrze jest mocno ją wtedy zbronować dla wydarcia mchu, który się grabi i na bok usuwa. Nagrodzi się to potem obfitszym zbiorem siana.

MARZEC

Mart, Martius, März, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza | |
|---------------|--|--|-----------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | | |
| 1 C. | Albina B. | 16 Pamfya M. | 6 51 | 5 36 | 10 39 | — 53 | ☉ Pierwsza kwadra dnia 3. o godz. 11 min. 1 rano. Zimno i wietrzno. | |
| 2 P. | Symplicyusza | 17 Fteodora M. | 6 49 | 5 38 | 11 10 | 1 55 | | |
| 3 S. | Kunegundy K. ☉ | 18 Lwa pap. rym. | 6 47 | 5 40 | 11 48 | 2 54 | | |
| 0. | Ewang. u Mat. św. w R. 4. O czarcie kuszącym P. Jezusa. | O Naftanaiy. Joan 1. | Długość dnia 10 godz. 42 m. | | | | | |
| 4 N. | G. 1 Wstęp. Kazim. | 19 N. 1 Post. Ht. 4. | 6 45 | 5 42 | wieczór | 3 50 | ☽ Pełnia dnia 10. o godz. 9 min. 51 wieczór. Deszcz ze śniegiem. | |
| 5 P. | Fryderyka Op. | 20 Leona | 6 42 | 5 44 | — 33 | 4 41 | | |
| 6 W. | Kolety Panny | 21 Tymofteja | 6 40 | 5 45 | 1 26 | 5 26 | | |
| 7 Ś. | Such. Tomasz + | 22 SS. Mucz. w E. | 6 38 | 5 47 | 2 28 | 6 5 | | |
| 8 C. | Jana Bożego | 23 Półkarpia | 6 36 | 5 48 | 3 38 | 6 39 | | |
| 9 P. | Franciszki P. + | 24 Obr. hław. ś. Joan | 6 33 | 5 50 | 4 53 | 7 9 | | |
| 10 S. | 40 Męczenników + | 25 Tarasia Arch. | 6 31 | 5 51 | 6 11 | 7 37 | | |
| 10. | Ewang. u Mat. św. w R. 17. O Przemienieniu Pańskim. | O rozsiabieniom w Ka- farnaum. Mark. 2. | Długość dnia 11 godz. 06 m. | | | | | |
| 11 N. | G. 2 Sucha Konstant. | 26 N. 2 Post. Ht. 5. | 6 30 | 5 53 | 7 31 | 8 3 | ☽ Nów d. 25. o godz. 1 min. 25 rano. Pogodnie i zimno, W Marcu roślinie dzień o 1 godzinę i minut 47. Długość dnia w przecięciu 11 g. Księżyc oddala się od ziemi dnia 1-go i 29 a przybliża się dnia 13. | |
| 12 P. | Grzegorza Wielk. | 27 Prokopia | 6 28 | 5 54 | 8 53 | 8 29 | | |
| 13 W. | Rozyny i Rudolfa | 28 Wasyliya | 6 25 | 5 56 | 10 15 | 8 57 | | |
| 14 Ś. | Matyldy | 1 Mart. Ewdokii | 6 23 | 5 57 | 11 36 | 9 29 | | |
| 15 C. | Longina | 2 Fteodota | 6 22 | 5 58 | rano56 | 10 6 | | |
| 16 P. | Lubina M. | 3 Ewtropia | 6 20 | 5 59 | 2 7 | 10 50 | | |
| 17 S. | Gertrudy P. ☽ | 4 Harasyrna Pr. | 6 18 | 6 0 | 3 12 | 11 42 | | |
| 11. | Ewang. u Mat. św. w R. 11. O wyrzuceniu djabłów. | O hradenji po Christi. Mark. 8. | Długość dnia 11 godz. 30 m. | | | | | |
| 18 N. | G. 3 Głucha Edwarda | 5 N. 3 Post. Ht. 6. | 6 16 | 6 01 | 4 7 | wieczór | ☽ Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Marzec: Powietrze zmiennie, bardzo śniegiem i deszczem przeplatane. | |
| 19 P. | Józefa Oblub. | 6 42 Mucz. S. | 6 13 | 6 3 | 4 52 | — 42 | | |
| 20 W. | Joachim. Klaudyi | 7 Wasyliya M. | 6 12 | 6 5 | 5 29 | 1 47 | | |
| 21 Ś. | Benedykta | 8 Fteofylakta | 6 9 | 6 6 | 6 — | 2 55 | | |
| 22 C. | Oktawiana | 9 SS. 40 Mucz. | 6 7 | 6 7 | 6 25 | 4 4 | | |
| 23 P. | Wiktora M. | 10 Kondrata M. | 6 5 | 6 9 | 6 48 | 5 13 | | |
| 24 S. | Gabyrela Arch. | 11 Sofronya | 6 3 | 6 10 | 7 9 | 6 21 | | |
| 12. | Ewang. u Łuk. św. w R. 11. O nakarmieniu 5000 ludzi. | O iscieleniu nimoho. Mark. 9. | Długość dnia 11 godz. 54 m. | | | | | |
| 25 N. | G. 4 Srdn. Zw. NMP. ☽ | 12 N. 4 Post. Ht. 7. | 6 1 | 6 11 | 7 30 | 7 28 | | |
| 26 P. | Emanuela | 13 Nykyfora | 5 59 | 6 13 | 7 51 | 8 33 | | |
| 27 W. | Ruperta | 14 Wenedykta | 5 56 | 6 15 | 8 14 | 9 38 | | |
| 28 Ś. | Sykstusa Pap. | 15 Ahapia Mucz. | 5 54 | 6 16 | 8 39 | 10 42 | | |
| 29 C. | Cyryla | 16 Sawyna | 5 52 | 6 18 | 9 8 | 11 45 | | |
| 30 P. | Kwiryna Męcz. | 17 Aleksa P. | 5 50 | 6 20 | 9 43 | rano45 | | |
| 31 S. | Balbiny P. | 18 Kiryła Arch. | 5 48 | 6 21 | 10 24 | 1 42 | | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

8. Marca 11. Adar. Post Estery
11. " 14. " Purim

12. Marca 15. Adar. Szusan Purim
27. " 1. Nisan

(Marzec). Do najważniejszych robót w Marcu trzeba zaliczyć spuszczenie z oziminy wody z roztopów powstałej, co jest często zaniedbywane w mniejszych gospodarstwach. Wodę tę z pól ornych, kiedy można, dobrze jest na łąki skierować, lecz nie pozostawiać na nich, żeby nie tworzyła bagna. Woda z łąk powinna odpływać, pozostawiając żyzność z pól wypłukaną. Wtedy się łąka w czas zazieleni i wyda dużo żyznego siana. Przeciwnie zalewająca a nieodchożąca z łąki, jest przyczyną, że siano bywa ostre, szwarowate, lichego gatunku. — Jeżeli pogoda sprzyja i obeschło, to uprawiać ziemię pod jarzyny. — Co do siewu jarzyn nie bardzo rządzimy w Marcu go przedsiębrać; skoro można, trzeba być na to przygotowanym, że jeszcze i zimna powrócą. Na grun- tach zaś włościńskich zwykle nie tego uprawianych i słabo gnojonych, zwłaszcza posiane jarzyny źle się opierają późniejszym zimnom i słońcom. — Domowe roboty, jak przedzenie, darcie pierza itd. kończyć, bo wkrótce robota w polu i ogrodach się rozpoczyna.



Zmartwychwstał Bóg —
Wiosna złoci świat...
Na ojczysty próg
Wraca tułacz-brat...
Kościuszko przysięga
Dać Ojczyźnie życie...
Skowronek już nuci
W zieleniącem życie...
Sadźcie młode drzewka
Wiościanie wzdłuż dro-
gi —
A wspomną was wnuki —
Spocznie tam ubogi...



KWIECIEŃ

Aprilly, Aprillis, April, ma dni 30.

| Dni tygod. | S W I Ę T A | | Słońca | | Księżycyca | | Odmiany Księżycyca i domniemany stan powietrza |
|---------------|--|---|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 13 | Ewang. u Jana św. w R. 8. O zyd. chcących ukam. Jezusa. | O synach Zawędowych. Mark. 10. | Długość dnia 12 godz. 20 m. | | | | |
| 1 N. | G. 5. Czarna. Hugona | 19 N. 5 Post. Ht. 8. | 5 46 | 6 23 | 11 13 | 2 34 | <div style="text-align: center;">☾</div> Pierwszą kwadra dnia 2. o godz. 5 min. 35 rano. Burze z śnieżyca. |
| 2 P. | Franciszka z P. ☾ | 20 Prep. Otec. | 5 44 | 6 25 | wieczór | 3 20 | |
| 3 W. | Ryszarda Bisk. | 21 Jakowa | 5 42 | 6 27 | — 10 | 4 1 | |
| 4 Ś. | Lzydora | 22 Wasyłya | 5 40 | 6 28 | 1 15 | 4 36 | |
| 5 C. | Wincentego Fer. | 23 Nykona Prep. | 5 39 | 6 29. | 2 26 | 5 7 | |
| 6 P. | 7 boleści N. M. P. | 24 Zacharya Prep. | 5 37 | 6 30 | 3 42 | 5 35 | |
| 7 S. | Hermana Wyzn. | 25 Bran. P. Bohór. | 5 35 | 6 31 | 5 2 | 6 1 | |
| 14 | Ew. u Mateusza św. w R. 21. O wjeździe Jezusa do Jeroz. | O hriadenii Isusa do Je- rusalem. Joan 12. | Długość dnia 12 godz. 45 m. | | | | |
| 8 N. | G. 6 Kwiet. Dyoniz. | 26 N. 6 Cwit. Ht. 1. | 5 33 | 6 33 | 6 24 | 6 27 | <div style="text-align: center;">☾</div> Ostatnia kwadra dnia 15. o godz. 10 min. 10 wieczór. Pogodnie. |
| 9 P. | Maryi Egip. ☽ | 27 Matron. Set. | 5 31 | 6 34 | 7 48 | 6 55 | |
| 10 W. | Ezechiela Pr. | 28 Haryona Pr. | 5 29 | 6 35 | 9 12 | 7 26 | |
| 11 S. | Leona Wielk. | 29 Marka i Kir. | 5 28 | 6 36 | 10 35 | 8 1 | |
| 12 C. | <i>Wieczera Pańska</i> | 30 Czeter weł. | 5 27 | 6 38 | 11 54 | 8 44 | |
| 13 P. | <i>Wielki Piątek</i> | 31 Piatok welyki | 5 24 | 6 39 | Irano4 | 9 35 | |
| 14 S. | <i>Wielka Sobota</i> | 1 April. Subota weł. | 5 22 | 6 41 | 2 4 | 10 33 | |
| 15 | Ewang. u Marka św. w R. 16. O zmartwychstaniu Jezusa. | O bożestwi Isusa. Joan 1. | Długość dnia 13 godz. 08 m. | | | | |
| 15 N. | G. Wielkanoc ☽ | 2 Woskr. Hosp. | 5 20 | 6 42 | 2 53 | 11 38 | Posepno i dżdzyto. W Kwietniu roślinie dzień o 1 godzinę i minut 36. Długość dnia w przecięciu 13 g. |
| 16 P. | Ponedz. Wielkan. | 3 Poned. Woskr. | 5 18 | 6 44 | 3 33 | wieczór | |
| 17 W. | Rudolfa Bisk. | 4 Wtor. Woskr. | 5 16 | 6 45 | 4 5 | — 46 | |
| 18 Ś. | Apoloniusza M. | 5 Fteodufa Mucz. | 5 15 | 6 46 | 4 31 | 1 55 | |
| 19 C. | Emmy wdowy | 6 Jewtychia | 5 14 | 6 47 | 4 54 | 3 4 | |
| 20 P. | Agnieszki Polic. | 7 Hrehorya Mel. | 5 12 | 6 48 | 5 16 | 4 11 | |
| 21 S. | Anzelma Bisk. | 8 Irydiona Ap. | 5 10 | 6 49 | 5 36 | 5 18 | |
| 16 | Ewang. u Jana św. w R. 20. O ukazaniu się Jez. uczniom. | O newimrom Ftomi. Joan. 20. | Długość dnia 13 godz. 29 m. | | | | |
| 22 N. | G. 1 po W. Sotera i K. | 9 N. 1 po Wos. Ht. 1 | 5 8 | 6 51 | 5 56 | 6 24 | Księżyc przybliża się do ziemi dnia 10 a oddala się dnia 25. Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Kwiecień: Z począt- tku wilgotne powie- trze, od 9 do 14 po- gada, potem aż do końca powietrze zmienne z przymro- zkami. |
| 23 P. | Wojciecha Bisk. ☽ | 10 Terentya | 5 7 | 6 52 | 6 18 | 7 29 | |
| 24 W. | Wojzego M. | 11 Antypy mucz. | 5 3 | 6 54 | 6 42 | 8 33 | |
| 25 Ś. | Marka Ewang. | 12 Wasyłyja Prep. | 4 59 | 6 56 | 7 10 | 9 36 | |
| 26 C. | Kleta i Marcelina | 13 Artemona M. | 4 57 | 6 59 | 7 42 | 10 38 | |
| 27 P. | Peregryna W. | 14 Martyna | 4 56 | 7 1 | 8 20 | 11 36 | |
| 28 S. | Witalisa M. | 15 Arystarcha | 4 54 | 7 2 | 9 5 | rano30 | |
| 17 | Ewang. u Jana św. w R. 10. O Chrystusie dobrym past. | O Myronnosnyciach. Mark. 15. | Długość dnia 13 godz. 54 m. | | | | |
| 29 N. | G. 2 po W. Piotra M. | 16 N. 2 po Wos. Ht. 2 | 4 52 | 7 3 | 9 58 | 1 18 | |
| 30 P. | Katarzyny Sen. | 17 Symeona | 4 51 | 7 4 | 10 59 | 2 0 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

| | | | |
|------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------|
| 10. Kwietnia 15. Nisan | Początek Wielkanocy. | 17. Kwietnia 22. Nisan | Koniec Wielkanocy. |
| 11. " 16. " | Drugie św. Wielkanocy. | 26. " 1. Ijar. | |
| 16. " 21. " | Ślódne św. Wielkanocy. | | |

(Kwiecień.) Oranie i siew jarzyn: jarki, owsa, grochu, potem jęczmienia, lnu, konicyzny w ozimlinie lub jarzynie. — Sadzić kartofle, jak się ziemia trochę ogrzeje, bo zasadzone zbyt wczes w nieogrzaną jeszcze ziemię, nie przedk wschodzą. — Tak mało upowszechnione u nas walcowanie na gruntach lżejszych, wybornie wpływa na urodzaj, bo zapobiega wysychaniu ziemi. — Rozsadę wczes zasiać. — Koniom i wołom stać się o polepszenie paszy, gdyż po zimie są słabsze, a tu wiele roboty w polu. — Dla gospodyń dużo trudu, bo uprawa ogrodów warzywnych i zasadzenie wysadków i kartofli. — Nasadzanie kur, kaczek i gęsi. — Pielęgnowanie młodego drobiu. — Trzeba też pomyśleć i o domu, aby go po zimie wybielić, wymyć wraz ze sprzętami. — Bielenie płótna.

M A J

Maj, Majus, Mai, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza |
|---------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 1 W. | Filipa i Jakóba ☾ | 18 Joanna Prep. | 4 49 | 7 6 | wieczór | rano 2 36 | ☾ Pierwsza kwadra dnia 1. o godz. 8 min. 45 wieczór. Pogodnie. |
| 2 Ś. | Zygmunta Kr. | 19 Joanna Weł. | 4 47 | 7 8 | — 6 | 3 7 | |
| 3 C. | Znalez. św. Krzyża | 20 Fteodora | 4 45 | 7 9 | 1 18 | 3 35 | |
| 4 P. | Floryana M. | 21 Januaria | 4 43 | 7 11 | 2 34 | 4 1 | |
| 5 S. | Piusa V. Pap. | 22 Fteodora Syk. | 4 42 | 7 13 | 3 53 | 4 26 | |
| 18. | Ewang. u Jana św. w R. 16. O odejściu Chrystusa do Ojca. | O rozstąpiennom. Joan 5. | Długość dnia 14 godz. 21 m. | | | | ☽ Pełnia dnia 8. o godz. 3 min. 43 wieczór. Powietrze zmienne. |
| 6 N. | G. 3 po W. Jana w Ol. | 23 N. 3 po Wos. Hł. 3. | 4 40 | 7 14 | 5 15 | 4 52 | |
| 7 P. | Domiceli Panny | 24 Sawwy M. | 4 38 | 7 15 | 6 39 | 5 21 | |
| 8 W. | Stanisława Bisk. ☽ | 25 Marka Jew. | 4 37 | 7 17 | 8 4 | 5 54 | |
| 9 Ś. | Grzegorza N. | 26 Wasylija | 4 35 | 7 19 | 9 28 | 6 34 | |
| 10 C. | Lzydora or. | 27 Symeona | 4 33 | 7 20 | 10 46 | 7 22 | |
| 11 P. | Beatryksy P. | 28 Jasona Ar. | 4 32 | 7 21 | 11 54 | 8 19 | |
| 12 S. | Pankracego | 29 Dewiat Mucz. | 4 31 | 7 22 | rano 0 | 9 24 | |
| 19. | Ewang. u Jana św. w R. 16. O przyczynie odejścia Chr. | O Samarytani. Joan 4. | Długość dnia 14 godz. 42 m. | | | | ☽ Nów dnia 23. o godz. 9 min. 34 rano. Powietrze zmienne. |
| 13 N. | G. 4 po W. Serwacego | 30 N. 4 po Wos. Hł. 4. | 4 30 | 7 24 | 1 34 | 10 33 | |
| 14 P. | Bonifacego | 1 Maja. Jermyi | 4 29 | 7 25 | 2 9 | 11 44 | |
| 15 W. | Zofii i 3 Córek ☾ | 2 Aftanazyja M. | 4 28 | 7 27 | 2 38 | wieczór | |
| 16 S. | Jana Nepomucena | 3 Tymofteja | 4 27 | 7 28 | 3 2 | — 54 | |
| 17 C. | Paschalisa Wyzn. | 4 Pełahyi M. | 4 25 | 7 29 | 3 23 | 2 2 | |
| 18 P. | Feliksa spow. | 5 Iryny Mucz. | 4 24 | 7 30 | 3 43 | 3 9 | |
| 19 S. | Piotra Celestyna | 6 Jowa Mnoh. | 4 23 | 7 32 | 4 3 | 4 15 | |
| 20. | Ewang. u Jana św. w R. 16. O skutku prosby w im. Jez. | O śliporożdennom. Joan 9. | Długość dnia 15 godz. 02 m. | | | | ☽ W Maju rośnie dzień o 1 godz. 15 min. Długość dnia w przecięciu 15 g. Księżyc przybliża się do ziemi dnia 8, a oddala się dnia 22. Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Maj: przyjemny i ciepły, 7 gromoty i deszcz aż do 17, po- czem powietrze zmienne jednak nie- stałe. |
| 20 N. | G. 5 po W. Bernarda | 7 N. 5 po Wos. Hł. 5. | 4 22 | 7 33 | 4 24 | 5 20 | |
| 21 P. | Heleny Kr. } Dni 22 W. Julii P. } krzyż. | 8 Joana Boh. | 4 21 | 7 33 | 4 47 | 6 25 | |
| 23 Ś. | Dezyderyusza ☽ | 9 Isaji Pr. | 4 20 | 7 34 | 5 12 | 7 29 | |
| 24 C. | Wniebowstąpienie P. | 10 Symeona | 4 19 | 7 35 | 5 42 | 8 31 | |
| 25 P. | Urbana I. Pap. | 11 Wozn. Hosp. | 4 18 | 7 36 | 6 18 | 9 31 | |
| 26 S. | Filipa Ner. | 12 Jepyfanya Jep. | 4 17 | 7 38 | 7 1 | 10 27 | |
| 27 N. | G. 6 po W. Jana pap. | 13 Hlykeryi Mucz. | 4 16 | 7 39 | 7 52 | 11 27 | |
| 21. | Ew. u Jana św. w R. 15. i 16. O przyjściu Poczycziela. | O prośławienyi Isusa. Joan 17. | Długość dnia 15 godz. 17 m. | | | | |
| 27 N. | G. 6 po W. Jana pap. | 14 N. 6 po Wos. Hł. 6. | 4 15 | 7 40 | 8 49 | rano 3 | |
| 28 P. | Wilhelma | 15 Pachomyja Weł. | 4 14 | 7 41 | 9 53 | — 39 | |
| 29 W. | Maksyma Wyzn. | 16 Fteodora Ośw. | 4 14 | 7 42 | 11 2 | 1 11 | |
| 30 Ś. | Feliksa Pap. | 17 Andronika | 4 13 | 7 43 | wieczór | 1 39 | |
| 31 C. | Petroneli P. ☾ | 18 Fteodota M. | 4 12 | 7 44 | — 14 | 2 — | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

13. Maja 18. Ijar. Szkolne święto (Lag-Beomer.
25. Maja 1. Siwan.

30. Maja 6. Siwan Zielone Święta.
31. Maja 7. Siwan Drugi dzień Zielonych Świąt.

(Maj.) Kończą się siewy jare, jak jęczmienia, prosa, tatkki, kukurudzy. — Koniec sadzenia buraków i kartofli. — Sadzi się rozsądę kapusty i brukwi, które są często za późno sadzone, tak że potem zwłaszcza gdy role suche, nie mają dość czasu do należytego wyrosnięcia w duże i zbitę głowy. — Pielenie i obssypywanie koło wysadków, wcześniejszych kartofli, buraków itd. — Kończy się pielienie pszenicy. — Po ukończeniu siewów, najlepsza pora do kopania rowów lub ich odnawiania, gdzie tego potrzeba. Ziemi wybranej nie zostawiać nad rowami, gdyż tamuje spływanie wody, ale ją równo rozrzuca się po przyległej łące lub polu. — Teraz też pora najlepsza do naprawy mostków i dróg, które jeszcze w początku Kwietnia powinny być obsadzone wierzbnami.

CZERWIEC

Juni, Junius, Juni, ma dni 30.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycyca | | Odmiany księżycyca i domniemany stan powietrza |
|---------------|--|---|-----------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | |
| 1 P. | Nikodema Męcz. | 19 Patrykia | 4 11 | 7 45 | wieczór | rano | Peńnia dnia 6. o godz. 10 min. 45 wieczór. |
| 2 S. | Erazma Bisk. † | 20 Subota zadusz. | 4 10 | 7 46 | 1 30 | 2 28 | |
| 22. | Ewang. u Jana św. w R. 14. O zesłaniu Ducha świętego. | O Duchu światom. Joan 7. | Długość dnia 15 godz. 31 m. | | | | Pogodnie i ciepło. Ostatnia kwadra dnia 13. o godz. 9 min. 8 wieczór, Pogodnie. Now dnia 22. o godz. 0 min. 39 rano. Pogoda trwa dalej. Pierwsza kwadra dnia 29. o godz. 3 min. 52 wieczór. Powietrze zmienne. W Czerwcu rośnie dzień do 20. o min. 19, a po 20, spada o min. 5. Długość dnia w przecięciu 16 g. Księżyc przybliża się do ziemi dnia 6, a oddala się dnia 18-go. Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Czerwiec: pogodny aż do 22, potem aż do końca deszcz i nieprzyjemnie. |
| 3 N. | G. Zielone Święta | 21 Sosz. św. Ducha | 4 9 | 7 47 | 4 9 | 3 19 | |
| 4 P. | Pon. Ziel. Świąt | 22 Ponęd. Sosz. | 4 8 | 7 47 | 5 32 | 3 48 | |
| 5 W. | Bonifacego | 23 Mychaita | 4 8 | 7 48 | 6 56 | 4 23 | |
| 6 Ś. | Such Norb. B. † | 24 Symeona Prop. | 4 8 | 7 49 | 8 18 | 5 7 | |
| 7 C. | Roberta B. M. | 25 Obr. hł. ś. Joana | 4 7 | 7 50 | 9 33 | 6 0 | |
| 8 P. | Medarda B. † | 26 Karpa Ap. | 4 7 | 7 50 | 10 37 | 7 3 | |
| 9 S. | Felicyana i Prim. † | 27 Pteraponta | 4 6 | 7 51 | 11 29 | 8 13 | |
| 23. | Ewang. u Mat. św. w R. 28. O władzy Chrystusa. | O yspowiadaniu Jisusa Chr. Mat. 10. | Długość dnia 15 godz. 42 m. | | | | |
| 10 N. | G. i po Sw. Sw. Trój. | 28 N. i W S. S. Hł. 8. | 4 6 | 7 52 | rano 9 | 9 26 | |
| 11 P. | Barnaby Ap. | 29 Pteodozyi | 4 6 | 7 53 | — 41 | 10 38 | |
| 12 W. | Onufrego Wyz. | 30 Izakyaia | 4 6 | 7 53 | 1 7 | 11 49 | |
| 13 Ś. | Antoniego z Pad. | 31 Jerenija Ap. | 4 6 | 7 54 | 1 30 | wieczór | |
| 14 C. | Boże Ciało | 1 Junyi. Justyny | 4 5 | 7 55 | 1 50 | 58 | |
| 15 P. | Wita i Modesta | 2 Nykyfora M. | 4 5 | 7 56 | 2 10 | 2 5 | |
| 16 S. | Franciszka Reg. | 3 Łukylyana | 4 5 | 7 56 | 2 30 | 3 11 | |
| 24. | Ewang. u Łuk. św. w R. 14. O wezwaniu na wieczerzę. | Petr ide wo ślid Isusa. Mat. 4. | Długość dnia 15 godz. 51 m. | | | | |
| 17 N. | G. 2 po Sw. Adolfa | 4 N. 2 Tł. Chr. Hł. 1 | 4 5 | 7 57 | 2 52 | 4 16 | |
| 18 P. | Marka i Marcelina | 5 Dorofteja | 4 5 | 7 57 | 3 16 | 5 20 | |
| 19 W. | Gerwazego i Prot. | 6 Hyłariona | 4 5 | 7 58 | 3 45 | 6 23 | |
| 20 Ś. | Sylweryusza | 7 Pteodota swiazs. | 4 5 | 7 58 | 4 19 | 7 24 | |
| 21 C. | Alojzego Gonz. | 8 Pteodora Str. | 4 5 | 7 58 | 4 59 | 8 22 | |
| 22 P. | Urocz. Serca Jez. ☉ | 9 Kyryla Arch. | 4 5 | 7 58 | 5 47 | 9 15 | |
| 23 S. | Zenona B. | 10 Tymofteja M. | 4 5 | 7 58 | 6 43 | 10 1 | |
| 25. | Ewang. u Łuk. św. w R. 15. O zgubionej owcy i groszu. | Nytko ne może dwóm hos- podniom szużyty. Mat. 6. | Długość dnia 15 godz. 53 m. | | | | |
| 24 N. | G. 3 po Sw. Jana Chrz. | 11 N. 3. po Sosz. Hł. 2. | 4 5 | 7 58 | 7 45 | 10 41 | |
| 25 P. | Prospera B. | 12 Onufrya Prep. | 4 6 | 7 58 | 8 52 | 11 15 | |
| 26 W. | Jana i Pawła M. | 13 Akiłyny | 4 7 | 7 58 | 10 3 | 11 44 | |
| 27 Ś. | Władysława Kr. | 14 Ełysija | 4 7 | 7 58 | 11 16 | rano 10 | |
| 28 C. | Leona II. Pap. † | 15 Amosa Prep. | 4 8 | 7 57 | wieczór | — 34 | |
| 29 P. | Piotra i Pawła ☾ | 16 Tychona | 4 8 | 7 57 | — 31 | — 57 | |
| 30 S. | Wspom. św. Pawła | 17 Manuila M. | 4 9 | 7 57 | 1 48 | 1 21 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI

24. Czerwca 1. Tamuz.

(Czerwiec). Dobry rolnik stara się, aby do końca tego miesiąca mógł mieć ugor podorany. W włościach gospodarstw rzadko to ma miejsce, jednak to konieczne powinno być zachowane, aby do końca Czerwca choć twardsze części ugoru zostały podoranymi. Jeśli się tego nie zrobi, można się potem dobrego urodzaju spodziewać? — W miesiącu tym rozpoczyna się sianokos, ścięcie koniczyny, z czem opóźnić się nie trzeba. — Okopywanie kartofli i staranie o utrzymanie czysto lnu i warzyw, co tem potrzebniejsze, skoro deszcze padają, bo winda nader szybko i bujnie chwasty wzrastają. — Początek tego miesiąca to najlepsza pora do wymurowania komin; do wyrównania dobrze wyrobioną gliną dołów powybitych na klepiskach w stodolach; do nawiezienia ziemi, a lepiej gliną dołów w stajni lub uborze, zeby równo było; do reperacji dachów, aby potem deszcz nie zaciekął na zwiezione płody.

LIPIEC

Jużyi, Julius, Juli, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżyc | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza |
|------------|---|----------------------------|---|-------------|-----------------------------|-------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 26. | Ewang. u Łuk. św. w R. 5. O obfitym potowie ryb Piotra. | | O sotnyci. Mat. 8. | | Długość dnia 15 godz. 52 m. | | <div style="text-align: center;">☀</div> Pełnia dnia 6. o godz. 6 min. 1 rano. Dżdżysto i wietrzno. <div style="text-align: center;">☾</div> Ostatnia kwadra dnia 13. o godz. 11 min. 46 rano. Bardzo dżdżysto. |
| 1 N. | G. 4 po Sw. Teobalda | 18 N. 4 po S. Ht. 3. | 4 10 | 7 56 | 3 8 | 1 47 | |
| 2 P. | Nawiedzenie N. M. P. | 19 Judy Ap. | 4 11 | 7 56 | 4 30 | 2 18 | |
| 3 W. | Heliodora | 20 Meftodya | 4 12 | 7 56 | 5 51 | 2 56 | |
| 4 Ś. | Józefa Kalasantego | 21 Jułyana M. | 4 12 | 7 55 | 7 8 | 3 43 | |
| 5 C. | Filomeny P. | 22 Jewsewya | 4 13 | 7 54 | 8 18 | 4 41 | |
| 6 P. | Izajasza Pr. ☽ | 23 Ahrypyn | 4 14 | 7 53 | 9 16 | 5 48 | |
| 7 S. | Pulcheryi P. | 24 Rozd. św. Joana | 4 14 | 7 53 | 10 3 | 7 1 | |
| 27. | Ewang. u Mat. św. w R. 5. O sprawiedliwości. | | O dwóch bisnujuszczych. Mat. 8. | | Długość dnia 15 godz. 43 m. | | <div style="text-align: center;">☀</div> Nów dnia 21. o godz. 2 min. 32 wieczór. Powietrze zmienne. <div style="text-align: center;">☾</div> Pierwsza kwadra dnia 28. o godz. 8 min. 29 wieczór. Pogodnie. |
| 8 N. | G. 5 po S. Jana z Dukli | 25 N. 5 po S. Ht. 4. | 4 15 | 7 53 | 10 40 | 8 16 | |
| 9 P. | Cyryla Bisk. | 26 Dawyda Ftcs. | 4 16 | 7 53 | 11 9 | 9 30 | |
| 10 W. | Amalii Panny | 27 Samsona | 4 16 | 7 52 | 11 34 | 10 42 | |
| 11 Ś. | Pelagii M. | 28 Kyra i Joana + | 4 17 | 7 51 | 11 56 | 11 51 | |
| 12 C. | Henryka | 29 Petra i Pawła | 4 18 | 7 50 | rano16 | wieczór | |
| 13 P. | Małgorzaty P. ☾ | 30 Sob. S. S. 12 Ap. | 4 19 | 7 49 | — 36 | — 58 | |
| 14 S. | Bonawentury Ap. | 1 Jużyi. Kosmy i D. | 4 20 | 7 48 | — 57 | 2 4 | |
| 28. | Ew. u Marka św. w R. 8. O nakarmieniu 4000 ludzi. | | O rozstabiennom żyłamy. Mat. 9. | | Długość dnia 15 godz. 33 m. | | W Lipcu ubywa dnia o minut 57. Długość dnia w przecięciu 15 g. 26 min. Księżyc przybliża się do ziemi dnia 4 i 31, a oddala się dnia 16. |
| 15 N. | G. 6 po S. Rozesł. Ap. | 2 N. 6 po S. Ht. 5. | 4 21 | 7 47 | 1 20 | 3 9 | |
| 16 P. | N. M. P. Szkap. | 3 Jakynfta | 4 22 | 7 46 | 1 47 | 4 13 | |
| 17 W. | Aleksego | 4 Andreja | 4 23 | 7 45 | 2 19 | 5 15 | |
| 18 Ś. | Szymona z Lipnicy | 5 Aftanazyja | 4 24 | 7 44 | 2 57 | 6 4 | |
| 19 C. | Wincentego a Paulo | 6 Syzona Welyk. | 4 25 | 7 43 | 3 42 | 7 9 | |
| 20 P. | Czesława i Kasyana | 7 Ftomy Prep. | 4 26 | 7 42 | 4 35 | 7 58 | |
| 21 S. | Praksedy Panny ☽ | 8 Prokopya M. | 4 27 | 7 41 | 5 36 | 8 41 | |
| 29. | Ew. u Mat. św. w Roz. 7. O fałszywych prorokach. | | O dwóch ślipcach. Mat. 9. | | Długość dnia 15 godz. 20 m. | | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Lipiec: z początku pochmurno, 4 dosyć chłodno, od 7 do 10 pogodnie i ciepło, od 11 do 17 deszcz, potem pogodnie, od 22 aż do końca parno z deszczami narozmian. |
| 22 N. | G. 7 po S. Maryi Magd. | 9 N. 7 po S. Ht. 6. | 4 28 | 7 40 | 6 43 | 9 18 | |
| 23 P. | Apolinarego | 10 S. S. 45 Mucz. | 4 29 | 7 39 | 7 53 | 9 49 | |
| 24 W. | Krystyny | 11 Jewtymyja | 4 30 | 7 38 | 9 6 | 10 16 | |
| 25 Ś. | Jakóba Apost. | 12 Prokła | 4 31 | 7 37 | 10 21 | 10 40 | |
| 26 C. | Annj matki M. P. | 13 Sobor ś. Hawr. | 4 32 | 7 36 | 11 37 | 11 3 | |
| 27 P. | Natalii P. | 14 Akyły Ap. | 4 34 | 7 35 | wieczór | 11 36 | |
| 28 S. | Innocentego P. ☾ | 15 Kyryka i Wołod. | 4 35 | 7 34 | — 54 | 11 51 | |
| 30. | Ewang. u Łuk. św. w R. 16. O niesprawiedliwym szafarzu. | | O piaty chlibach i dwoju rybu. Mat. 14. | | Długość dnia 15 godz. 06 m. | | |
| 29 N. | G. 8 po S. Marty P. | 16 N. 8 po S. Ht. 7. | 4 37 | 7 33 | 2 13 | rano19 | |
| 30 P. | Abdona i Senny | 17 Martyny M. | 4 39 | 7 32 | 3 32 | — 53 | |
| 31 Ś. | Ignacego Lojoli | 18 Jemylyana | 4 40 | 7 31 | 4 49 | 1 35 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

10. Lipca 17. Tamuz. Post. Zdobycie Świątyni. | 31. Lipca 9. Ab. Post. Spalenie Świątyni.
 23. " 1. Ab.

(Lipiec.) W tym miesiącu wiele i najważniejszych robót czeka gospodarza, gdyż rozpoczynają się sprząty. Korzystać z każdej pomyślnej chwili bez straty czasu, pamiętając, że co dziś zrobimy, to nasze, a jutro nie wiadomo, co Bóg nadarzy. — Dobry gospodarz najpóźniej w Czerwiec powinien był wszystko potrzebne do żniwa przygotować sobie. Zatem wóz, sierpy, kosy, widły itd. — Stodoly powinny być już oczyszczone i ich dachy ponaprawiane. — Mamy do sprzetu i zwózki: siano, żyto, pszenicę, jęczmień, wczesny owies. Trzeba sprzątać u siebie, trzeba też i drugim większe gospodarstwo mającym pomagać, bo to ręka rękę myje, a dobrze że się coś za tę pomoc zarobi, gdyż podczas żniw wydatki ciągnie, a jak mówi przysłowie: „kto smaruje, ten jedzie”, to jest: ten może pospieszyć z robotą, kto ma pieniądze na wydatki konieczne. — Pomimo tego natoku robót, trzeba i o kartoflach i warzywach nie zapominać.



Żyto się pochyla kłosami
 bujnemi...
 Stroją się już pola białe
 wały modre...
 Pokoszone trawy wonieją,
 aż miło...
 A serce wspomina... jak
 to wtedy było,
 Kiedy nasz Czarniecki
 brał wroga za bary,
 Zawsze nieugięty — zwycięstw
 rzucał dary...
 Hej! było to było...
 wszystko się prześniło...
 Czarnieckich nie mamy —
 ciężkie smutki znamy...

BIBLIOTHECA
UNIV. MAGELL.
SACCOVIENSIS

SIERPIEŃ

Awhust, Augustus, August, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i domniemany stan powietrza | |
|------------|---|--|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|---|--|
| | Rzymsko-katolckie | Grecko-katolckie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | | |
| 1 Ś. | Piotra w okowach | 19 Makryny | 4 41 | 7 29 | 6 0 | 2 26 | Pełnia dnia 4. o godz. 2 min. 33 wieczór. Powietrze zmienne. | |
| 2 C. | N. M. P. Anielskiej | 20 Ilyi Pro. | 4 43 | 7 28 | 7 2 | 3 27 | | |
| 3 P. | Znalez. św. Szczepana | 21 Symeona | 4 45 | 7 26 | 7 54 | 4 37 | | |
| 4 S. | Dominika Wyz. ☿ | 22 Maryi Mahdał. | 4 46 | 7 25 | 8 35 | 5 52 | | |
| 31. | Ewang. u Luk. św. w Roz. 19. O zburzeniu Jerozolimy. | O malowierzy Petrowom. Mat. 14. | Długość dnia 14 godz. 48 m. | | | | | Ostatnia kwadra dnia 12. o godz. 4 min. 21 rano. Deszcz i wiatr. |
| 5 N. 1 | G. 9 po S. NMP. Sn. | 23 N. 9 po S. Hł. 8. | 4 47 | 7 24 | 9 8 | 7 7 | | |
| 6 P. | Przemienienie Pańsk. | 24 Chrystyny | 4 48 | 7 22 | 9 35 | 8 21 | Nowy dzień 20 o godz. 3 min. 1 rano. Posepno dżdżysto. | |
| 7 W. | Kajetana wyz. | 25 Uспен. ś. Anny | 4 50 | 7 20 | 9 58 | 9 33 | | |
| 8 Ś. | Cyryaka M. | 26 Jermołaja | 4 52 | 7 18 | 10 19 | 10 42 | Pierwsza kwadra dnia 27. o godz. 2 minut 16 rano. Pogodnie. | |
| 9 C. | Romana i Sek. | 27 Pantalejmona | 4 53 | 7 15 | 10 40 | 11 49 | | |
| 10 P. | Wawrzyńca M. | 28 Prochora i Nik. | 4 54 | 7 13 | 10 1 | wieczór | W sierpniu ubywa dnia o 1 godzinę i min. 33. | |
| 11 S. | Zuzanny Panny | 29 Kałynyka | 4 55 | 7 11 | 11 23 | — 55 | | |
| 32. | Ew. u Luk. św. w R. 18. O faryzeusz i celniku. | O bismnuszczymiasia na nowom misiacy. Mat. 17. | Długość dnia 14 godz. 24 m. | | | | | Długość dnia w przecięciu 14 g. i min. 12. |
| 12 N. | G. 10 po S. Klary ☿ | 30 N. 10 po S. Hł. 1. | 4 57 | 7 9 | 11 48 | 2 0 | | |
| 13 P. | Hipolita M. | 31 Jewdokima | 4 59 | 7 8 | rano 18 | 3 3 | Księżyc oddała się od ziemi dnia 13. a przybliżyła się dnia 27. | |
| 14 W. | Euzebiusza | 1 Awh. Prois. ś. Kr. | 5 0 | 7 6 | — 53 | 4 3 | | |
| 15 S. | Wniebowzięcie NMP. | 2 Stefana M. | 5 1 | 7 4 | 1 35 | 5 0 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: | |
| 16 C. | Rocha wyz. | 3 Izaakija | 5 3 | 7 3 | 2 25 | 5 52 | | |
| 17 P. | Liberata B. | 4 7 Otrok. w Efez. | 5 4 | 7 1 | 3 24 | 6 37 | Sierpień: od 1 do 9 deszcz, od 9 do 11 pogodnie, potem dżdżysto i nieprzyjemnie aż do 17, od 18 do 25 pogodnie, od 26 aż do końca deszcz. | |
| 18 S. | Heleny Ces. | 5 Ewsychnia | 5 5 | 6 59 | 4 29 | 7 16 | | |
| 33. | Ew. u Marka św. w R. 7. O uzdrowieniu głuchoniemego. | O dwóch doźnykach. Mat. 18. | Długość dnia 14 godz. 02 m. | | | | | |
| 19 N. | G. 11 po S. Benigny | 6 N. 11 po S. Pr. H. | 5 6 | 6 58 | 5 39 | 7 50 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: | |
| 20 P. | Stefana Kr. ☿ | 7 Dometya | 5 7 | 6 56 | 6 53 | 8 19 | | |
| 21 W. | Joanny Frem. | 8 Jemylyana | 5 9 | 6 54 | 8 8 | 8 44 | Sierpień: od 1 do 9 deszcz, od 9 do 11 pogodnie, potem dżdżysto i nieprzyjemnie aż do 17, od 18 do 25 pogodnie, od 26 aż do końca deszcz. | |
| 22 Ś. | Filiberta Op. | 9 Mafteja Ap. | 5 11 | 6 52 | 9 25 | 9 8 | | |
| 23 C. | Filipa B. | 10 Ławrentya M. | 5 12 | 6 50 | 10 43 | 9 32 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: | |
| 24 P. | Bartłomieja Ap. | 11 Jewpla | 5 13 | 6 48 | wieczór | 9 56 | | |
| 25 S. | Ludwika Kr. | 12 Fotya Mucz. | 5 15 | 6 46 | — 2 | 10 23 | Sierpień: od 1 do 9 deszcz, od 9 do 11 pogodnie, potem dżdżysto i nieprzyjemnie aż do 17, od 18 do 25 pogodnie, od 26 aż do końca deszcz. | |
| 34. | Ewang. Luk. u św. w R. 10. O miłosiernym Samarytaninie. | O Junoszi bohatym. Mat. 19. | Długość dnia 13 godz. 40 m. | | | | | |
| 26 N. | G. 12 po S. Zefirny | 13 N. 12 po S. Hł. 3. | 5 16 | 6 44 | 1 21 | 10 54 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: | |
| 27 P. | Przenies. św. Każ. ☽ | 14 Mycheja | 5 17 | 6 42 | 2 37 | 11 32 | | |
| 28 W. | Augustyna Bisk. | 15 Uспен. Bohor. | 5 19 | 6 40 | 3 49 | rano 19 | Sierpień: od 1 do 9 deszcz, od 9 do 11 pogodnie, potem dżdżysto i nieprzyjemnie aż do 17, od 18 do 25 pogodnie, od 26 aż do końca deszcz. | |
| 29 Ś. | Ścięcie św. Jana | 16 Nerukoł. Obr. | 5 21 | 6 39 | 4 53 | 1 15 | | |
| 30 C. | Róży z Limy | 17 Myrona M. | 5 22 | 6 38 | 5 47 | 2 20 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: | |
| 31 P. | Rajmunda Wyz. | 18 Flora i Ławra | 5 23 | 6 37 | 6 31 | 3 32 | | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

22. Sierpnia 1. Elul.

(Sierpień.) Spieszyc się ze sprzętem i zwózką żyta i pszenicy, jęczmienia, owsa, tatarski (hreczki), prosa, Inu itd., bo co pod dachem, to nasze. — Paszenie bydła po ścierniskach. — Wyrwanie Inu i konopi, ich moczzenie, a potem suszenie. — Skoro dzień słotny, korzystając z chwili, młócić żyto i pszenicę do siewu, na chleb, a zresztą gdy potrzeba koniecznie to i na targ. — Kartofle młode już się w tym miesiącu podbierają, lecz trzeba to nie za wczesnie robić, bo strata, a prztem tak, aby przez to podbieranie krzaki kartofli jak najmniej uszkodzić. Kto bowiem nieumiejętnie podbiera, nie dobrze potem poruszone krzaki obsypie ziemią, ten samochcąc się na stratę naraza, gdyż krzaki co już były podbieranymi, zawsze potem już i tak stosunkowo mniejszy zbiór wydają, temże też więcej te, które były niestarannie podebrane.

WRZESIEŃ

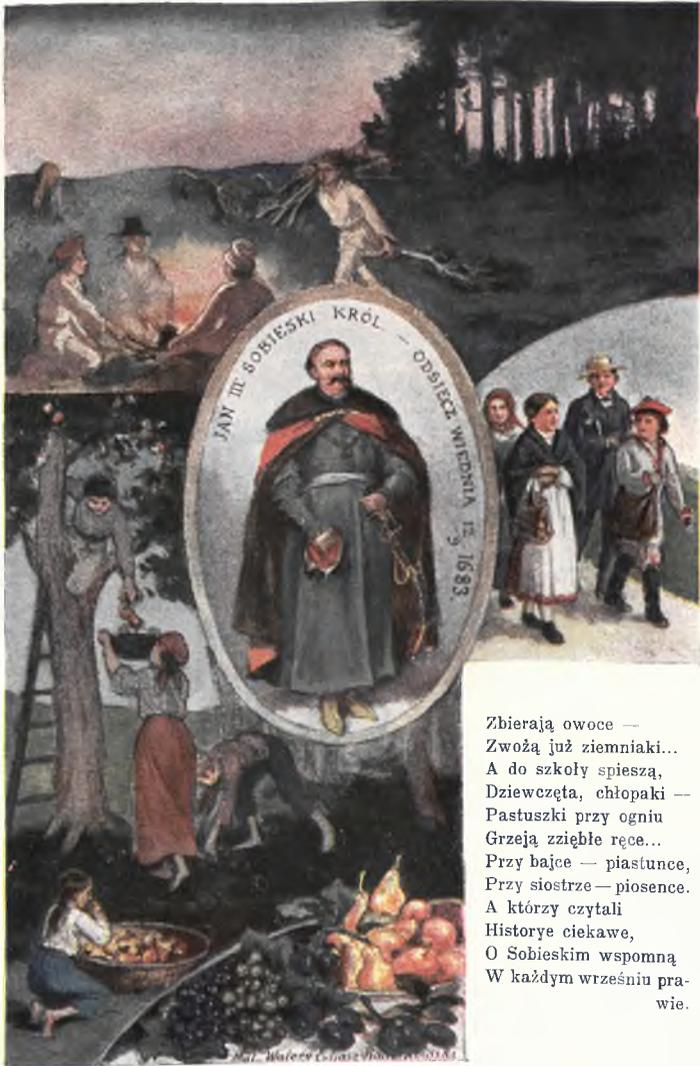
Septemwryj, Septembris, September, ma dni 30.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycyca | | Udmiany księżycyca i domniemany stan powietrza |
|------------|---|---|-----------------------------|--------------|-------------|--------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | |
| 1 S. | Idziego Op. | 19 Andreja M. | 5 23 | 6 35 | wieczór 7 6 | rano 4 46 | <div style="text-align: center;">☉</div> Pełnia dnia 3. o godz. 1. min. 10 rano. |
| 35. O | Ew. u Łuk. św. w R. 17. uzdrowieniu 10 trędowat. | O złych ditalatelach wo wynohradi Mat 21. | Długość dnia 13 godz. 19 m. | | | | |
| 2 N. | G. 13 po Sw. An. Stróż. | 20 N. 13 p. Sosz. Ht. | 5 25 | 6 33 | 7 35 | 6 0 | Pogoda trwa dalej. <div style="text-align: center;">☽</div> Nowy dnia 18. o godz. 2 min. 7 wieczór. |
| 3 P. | Izabeli i Bronisł. | 21 Ftadeja | 5 27 | 6 31 | 8 0 | 7 13 | |
| 4 W. | Rozalii Panny | 22 Ahaftonika | 5 28 | 6 29 | 8 22 | 8 24 | Deszcz i wiatr. <div style="text-align: center;">☽</div> We Wrześniu ubywa dnia o 1 godzinę i min. 39. |
| 5 Ś. | Wawrzyńca B. | 23 Łuppa Mucz. | 5 29 | 6 27 | 8 43 | 9 33 | |
| 6 C. | Zacharjasza Pr. | 24 Ewtychia | 5 31 | 6 25 | 9 4 | 10 40 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: |
| 7 P. | Reginy P. | 25 Warfołomeja | 5 32 | 6 22 | 9 25 | 11 46 | |
| 8 Ś. | Narodzenie NMP. | 26 Adryana M. | 5 34 | 6 20 | 9 49 | wieczór | |
| 36. O | Ew. u Mat. św. w R. 6. o służeniu Bogu i mamonie. | O zwanych na braki. Mat. 22. | Długość dnia 12 godz. 55 m. | | | | |
| 9 N. | G. 14 po Sw. Im. NMP. | 27 N. 14 p. Sosz. Ht. | 5 35 | 6 18 | 10 17 | — 50 | |
| 10 P. | Mikołaja z Tol. | 28 Mojseja | 5 36 | 6 16 | 10 49 | 1 52 | |
| 11 W. | Jacka i Prota | 29 Usik. Ht. Joana | 5 38 | 6 14 | 11 28 | 2 50 | |
| 12 Ś. | Gwidona Wyz. | 30 Aleksandra | 5 40 | 6 12 | rano 14 | 3 43 | |
| 13 C. | Tobiasza | 31 Pol. Poj. P. Boh. | 5 41 | 6 10 | 1 9 | 4 31 | |
| 14 P. | Podwyższenie ś. † | 1 Sept. Symeona | 5 42 | 6 8 | 2 11 | 5 12 | |
| 15 S. | Nikodema M. | 2 Mamanta | 5 44 | 6 6 | 3 19 | 5 48 | |
| 37. O | Ew. u Łuk. św. w Rozd. 7. O wskrzeszeniu syna w Naim. | O myłoty Boha i blyżnych. Mat. 22. | Długość dnia 12 godz. 31 m. | | | | |
| 16 N. | G. 15 po Sw. Ludmili | 3 N. 15 p. Sosz. Ht. | 5 45 | 6 4 | 4 32 | 6 19 | |
| 17 P. | Lamberta Bisk. | 4 Wawyły | 5 46 | 6 2 | 5 48 | 6 46 | |
| 18 W. | Tomasza z Wil. | 5 Zacharya | 5 47 | 5 59 | 7 7 | 7 10 | |
| 19 Ś. | Such. Januariusza † | 6 Wosp. cz. Mych. | 5 49 | 5 57 | 8 27 | 7 34 | |
| 20 C. | Eustachyusza | 7 Sozanta | 5 50 | 5 56 | 9 48 | 7 59 | |
| 21 P. | Mateusza Ap. † | 8 Rozd. Bohor. | 5 52 | 5 54 | 11 9 | 8 25 | |
| 22 S. | Maurycego M. † | 9 Joakima | 5 53 | 5 52 | wieczór 8 | 8 55 | |
| 38. O | Ew. u Łuk. św. w R. 14. O uzdrowieniu opuchłego. | O rozdzeniu tatentiw. Mat. 25. | Długość dnia 12 godz. 07 m. | | | | |
| 23 N. | G. 16 po Sw. Tekli P. | 10 N. 16 p. Sosz. Ht. | 5 54 | 5 49 | — 28 | 9 31 | |
| 24 P. | Gerarda Bisk. | 11 Fteodory Prep. | 5 56 | 5 47 | 1 42 | 10 15 | |
| 25 W. | Kleofasa M. | 12 Awtemona | 5 57 | 5 46 | 2 49 | 11 8 | |
| 26 Ś. | Cypryana | 13 Kornyla Sot. | 5 58 | 5 43 | 3 45 | rano 10 | |
| 27 C. | Kosmy i Damiana | 14 Wozn. cz. Kresta | 6 0 | 5 41 | 4 31 | 1 19 | |
| 28 P. | Wacława Kr. | 15 Nykyty M. | 6 1 | 5 39 | 5 8 | 2 31 | |
| 29 Ś. | Nichara Arch. | 16 Josafata | 6 3 | 5 37 | 5 38 | 3 44 | |
| 39. O | Ew. u Mat. św. w R. 22. O miłości Boga i bliźniego. | O żeni chananejjskoj. Mat. 15. | Długość dnia 11 godz. 43 m. | | | | |
| 30 N. | G. 17 po Sw. Hieron. | 17 N. 17 p. Sosz. Ht. | 6 4 | 5 35 | 6 3 | 4 57 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

| | | |
|-------------------------|----------------------------|---|
| 20. Września 1. Tiszri. | Nowy Rok 5667. | 23. Września 4. Tiszri. Past. Gedalija. |
| 21. " 2. " | Drugie Święto N. R. | 29. " 10. " |

(Wrzesień). Nie tracąc czasu, kończyć sprzęt i zwózkę, bo czem później to się robi, tem większe rosy utrudniają schnięcie i zwykle potem deszcze padają. — Zbiór potraw (otawy). — Orać i siać oziminy, pamiętając, że dobry gospodarz kończy siew na Śty Michał, a już najdalej w kilka dni potem. Dobry i wczesny zasiew oziminy liczy się do najważniejszych czynności, ponieważ ozimina to podstawa dochodu gospodarza. We Wrześniu zwykle od połowy częste deszcze nieraz przeszkadzają gospodarzowi. Skoro więc rola zbyt cznie wodą przesiąknięta, wstrzymać się póki znowu nie stężeje, od orania na zagon. W tym przypadku, skoro się znajdzie zboże zasiane, ale jeszcze nie zabronowane, lepiej jest go dni kilka nawet tak na wierzchu roli zostawić niż przybronować ziarno na biotnistę ziemi. Kopać kartofle celem ich przechowania na zimę. Następnie zabrać się do warzyw i do wyrebywania kapusty.



Zbierają owoce —
 Zwożą już ziemniaki...
 A do szkoły spieszą,
 Dziewczęta, chłopaki —
 Pastuszki przy ogniu
 Grzeją zziębłe ręce...
 Przy bajce — piastunce,
 Przy siostrze — piosence.
 A którzy czytali
 Historye ciekawe,
 O Sobieskim wspomną
 W każdym wrześnie pra-
 wie.



PAŹDZIERNIK

Oktowryj, Octobris, October, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycyca | | Odmiany księżycyca i domniemany stan powietrza |
|---------------|--|--|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 1 P. | Remigiusza | 18 Ewmenya Pr. | 6 5 | 5 33 | 6 25 | 6 8 | Petnia dnia 2. o godz. 2 min. 22 wieczór. Powietrze zmienne. |
| 2 W. | Leodegara | 19 Trefyma Mucz. | 6 6 | 5 30 | 6 46 | 7 17 | |
| 3 Ś. | Kandyda M. | 20 Eustafia M. | 6 8 | 5 28 | 7 7 | 8 25 | |
| 4 C. | Franciszka Seraf. | 21 Kodrata | 6 9 | 5 26 | 7 28 | 9 32 | |
| 5 P. | Placyda M. | 22 Foky Mucz. | 6 11 | 5 24 | 7 51 | 10 37 | |
| 6 S. | Brunona Wyz. | 23 Zach. św. Joana | 6 13 | 5 22 | 8 16 | 11 41 | |
| 40. | Ew. u Mat. św. w Roz. 9. O uzdrowieniu paralytyka. | O Łowytwi ryb. Łuk. 5. | Długość dnia 11 godz. 18 m. | | | | Ostatnia kwadra dnia 10. o godz. 5 min. 12 wieczór. Pogodnie. |
| 7 P. | Ś. 18 po Ś. NMP. Róś. | 24 N. 18 po Ś. H. 1. | 6 15 | 5 20 | 8 46 | wieczór | |
| 8 P. | Brygidy wdowy | 25 Eufrozyny | 6 16 | 5 18 | 9 22 | — 41 | Nów dnia 18. o godz. 0 min. 16 rano. Powietrze ostre. |
| 9 W. | Wincentego Kad. | 26 Joana B. | 6 17 | 5 16 | 10 5 | 1 36 | |
| 10 Ś. | Franciszka Borg. | 27 Kałystrata | 6 18 | 5 14 | 10 55 | 2 25 | |
| 11 C. | Placydy M. | 28 Charytona | 6 19 | 5 12 | 11 53 | 3 9 | |
| 12 P. | Maksymiliana | 29 Kyriaka | 6 21 | 5 10 | rano 58 | 3 46 | |
| 13 S. | Edwarda Kr. | 30 Hryhorya Weł. | 6 22 | 5 8 | 2 8 | 4 18 | |
| 41. | Ew. u Mat. św. w R. 22. O wezwaniu na gody. | O lubwy wrahow. Łuk. 6. | Długość dnia 10 godz. 53 m. | | | | Pierwsza kwadra dnia 24. o godz. 3 min 23 wieczór. Pogodnie i łagodnie. |
| 14 P. | Ś. 19 po Ś. Kaliksta | 11 N. 19 po Ś. H. 2. | 6 23 | 5 6 | 3 23 | 4 46 | |
| 15 P. | Jadwigi i Teresy | 2 Kyryana | 6 25 | 5 4 | 4 40 | 5 11 | W Październiku u- bywa dnia o 1 godz. i min. 44. Długość dnia w przecięciu 10 g. i 48 min. |
| 16 W. | Gawła Ap. | 3 Dyonyasia | 6 27 | 5 2 | 6 0 | 5 35 | |
| 17 Ś. | Lucyny | 4 Jerofteja | 6 28 | 5 0 | 7 23 | 5 59 | |
| 18 C. | Łukasza Ew. | 5 Charytyny | 6 30 | 4 59 | 8 47 | 6 24 | |
| 19 P. | Piotra z Alk. | 6 Ptony Ap. | 6 31 | 4 57 | 10 10 | 6 53 | |
| 20 S. | Felicjana B. | 7 Serhya M. | 6 32 | 4 56 | 11 30 | 7 28 | |
| 42. | Ew. u Jana św. w Roz. 4. O chorym synie królewskim. | O woskres. syna wdowy w Naim. Łuk. 7. | Długość dnia 10 godz. 33 m. | | | | Księżycyca oddała się od ziemi dnia 7., a przybliży się dnia 19. |
| 21 P. | Ś. 20 po Ś. Pośw. K. | 8 N. 20 po Ś. H. 3. | 6 33 | 4 53 | wieczór | 8 10 | |
| 22 P. | Korduli Panny | 9 Jakowa Ap. | 6 35 | 4 51 | — 42 | 9 1 | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Październik: Z po- czątku pogodnie, po- tem nieprzyjemnie do 10, od 10 do 20 pie- knie, potem śnieg i zimno do końca. |
| 23 W. | Jana Kapistrana | 10 Jewlambia | 6 36 | 4 49 | 1 43 | 10 2 | |
| 24 Ś. | Rafała Arch. | 11 Fylypa Ap. | 6 38 | 4 47 | 2 33 | 11 10 | |
| 25 C. | Jana Kantego | 12 Prowa M. | 6 40 | 4 46 | 3 12 | rano 21 | |
| 26 P. | Ewarysta P. | 13 Karpa M. | 6 41 | 4 44 | 3 43 | 1 33 | |
| 27 S. | Sabiny M. | 14 Nazaryya | 6 43 | 4 42 | 4 9 | 2 45 | |
| 43. | Ew. u Mat. św. w R. 18. O dłużniku i złośliw. słudze. | O rozsiyanji simena. Łuk. 8. | Długość dnia 10 godz. 09 m. | | | | Październik: Z po- czątku pogodnie, po- tem nieprzyjemnie do 10, od 10 do 20 pie- knie, potem śnieg i zimno do końca. |
| 28 P. | Ś. 21 po Ś. Szym. i J. | 15 N. 21 po Ś. H. 4. | 6 45 | 4 40 | 4 32 | 3 56 | |
| 29 P. | Narcyza Bisk. | 16 Łonhyňa M. | 6 47 | 4 38 | 4 52 | 5 5 | |
| 30 W. | Klaudjusza | 17 Osyi Pr. | 6 50 | 4 37 | 5 12 | 6 13 | |
| 31 S. | Wolfganga † | 18 Łuki Ap. | 6 51 | 4 35 | 5 32 | 7 20 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

| | | | |
|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 4. Paździer. 15. Tiszri | Plerwsze Św. Kuczek. | 11. Paździer. 22 Tiszri | Zgr. czyli Koniec Kuczek. |
| 5. " 16. " | Drugie Św. Kuczek. | 12. " 23. " | Radosz z prawa. |
| 10. " 21. " | Palmowe Święto. | 20. " 1. Marcheswan. | |

(Październik.) Kończyć conajprędzej siew oziminy; kto późno siew, ten lichy zbiera. — Kończyć zbiór kartofli, warzyw i kapusty, bo to o przymrozki nocne w tym miesiącu nie trudno, a dzień coraz krótszy, to i robota coraz mniejsza. — Ody już zasiane i wszystko sprząnięte, przez co gospodarz trochę swobodniejszy, niechże się stara ile tylko można przed mrozami podorywać swe role pod przyszłe jarzynne zasiewy, zaczynając od najtwardszych kawałków pola. Ziemia się przez to lepiej sprawi, a na wiosnę jakby znalazł to, co przed zimą zorał. — Młocka zboża. — Żywnienie krów dojnych głębami i liśćmi odrzuconymi od kapusty. — Trzoda chlewna na kartofliskach dobrze się żywi. — Jeżeli z rana białe przymrozki bywają, to potrosze dawać suchej paszy inwentarzowi, żeby na czczo nie wychodził na pastwisko, czego dobry gospodarz bardzo przestrzega. — Międlenie konopi i lnu.

LISTOPAD

Nojemwryj, Novembris, November, ma dni 30.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycyca | | Odmiany księżycyca i domniemany stan powietrza |
|---|---|---|--|--|---|--|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | Wsch. g. m. | Zachód g. m. | |
| 1 C. 2 P. 3 S | Wszystkich Św. 25 Dzień zaduszny Huberta Bisk. | 19 Joila Pr. 20 Artemija 21 Ilaryona | 6 52 6 54 6 56 | 4 35 4 33 4 30 | wieczór rano 5 54 6 18 6 46 | 8 26 9 31 10 33 | Pełnia dnia 1. o godz. 6 min. 19 rano. |
| 44. | Ew. u Mat. św. w R. 22. O oddawaniu monety czynsz. | O bohaterim i Łazari. Łuk. 16. | Długość dnia 9 godz. 45 m. | | | | Dżdżysto i wietrzno. |
| 4 N. 5 P. 6 W. 7 Ś. 8 C. 9 P. 10 S. | G. 22 po Św. Karola Elżbiety M. Leonarda Wyz. Herkulana 4 Koronatów Teodora M. C Andrzeja z Aweł. | 22 N. 22 po Sosz. H. 5 23 Jakowa 24 Arefty 25 Markyana 26 Demetrya 27 Nestora M. 28 Terentya M. | 6 58 7 0 7 1 7 3 7 5 7 6 7 7 | 4 29 4 28 4 26 4 25 4 24 4 22 4 21 | 7 19 7 59 8 46 9 40 10 41 11 48 rano 59 | 11 30 wieczór — 22 1 7 1 46 2 19 2 47 | Ostatnia kwadra dnia 9. o godz. 11 min. 18 rano. Przymrozki i ostre powietrze. Nów dnia 16. o godz. 10 min. 10 rano. |
| 45. | Ew. u Mat. św. w R. 9. O wskrzeszeniu córki księcia. | Jisus izhanajet bisow. Łuk. 8. | Długość dnia 9 godz. 23 m. | | | | Śnieg z wiatrem. |
| 11 N. 12 P. 13 W. 14 Ś. 15 C. 16 P. 17 S. | G. 23 po S. Marcina B. Marcina Pap. Eugeniusza Serafina Wyz. Leopolda Wyz. Otmara Op. C Salomei P. | 29 N. 23 po Sosz. H. 6 30 Zynowja M. 31 Stachyja Ap. 1 Nojem. Kosm. i D. 2 Akindyna 3 Akepsyny 4 Joannyka Prep. | 7 9 7 10 7 12 7 13 7 15 7 16 7 18 | 4 20 4 18 4 17 4 16 4 15 4 14 4 13 | 2 13 3 30 4 50 6 14 7 40 9 4 10 23 | 3 12 3 36 3 59 4 23 4 49 5 21 6 0 | Pierwsza kwadra dnia 23. o godz. 2 min. 13 rano. Pogodnie i zimno. W Listopadzie ubywa dnia o godzinę i 11 min. |
| 46. | Ew. u Mat. św. w R. 13. Królestwo jest podob. ziarnu. | O woskr. doczki Jaira. Łuk. 8. | Długość dnia 9 godz. 4 m. | | | | Długość dnia w przecięciu 9 godz. i 17 min. |
| 18 N. 19 P. 20 W. 21 Ś. 22 C. 23 P. 24 S. | G. 24 po Św. St. Kost. Elżbiety Kr. Feliкса de Wal. Ofiarowanie NMP. Cecylii P. Klemensa P. C Jana od Krzyża | 5 N. 24 po Sosz. H. 7 6 Pawia Archep. 7 Jerona 8 Sob. ś. Mychała. 9 Onysifora 10 Erasta Ap. 11 Myny M. | 7 19 7 20 7 22 7 24 7 25 7 26 7 27 | 4 12 4 11 4 10 4 10 4 9 4 8 4 8 | 11 33 wieczór — 30 1 14 1 48 2 16 2 39 | 6 48 7 47 8 55 10 8 11 22 rano 35 1 46 | Księżyc oddala się od ziemi dnia 4., a przybliży się dnia 17-go. |
| 47. | Ewang. u Mat. św. w R. 24. O okropności spustoszenia. | O wpađom mezy rozbiynki. Łuk. 10. | Długość dnia 8 godz. 49 m. | | | | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Listopad: Od 1 do 5 dżdżysto i dosyc zimno, 7 pogoda, potem dżdżysto aż do 17, od 18-go śniegi, w końcu bardzo zimno. |
| 25 N. 26 P. 27 W. 28 Ś. 29 C. 30 P. | G. 25 po Św. Katarz. Konrada M. Waleryana i Wirgil. Krescentego Saturnina M. Andrzeja Ap. | 12 N. 25 po Sosz. H. 8 13 Joanna Ziot. 14 Fylypa Ap. 15 Hurya i Sams. 16 Maffeja Ap. 17 Hryhorya Neok. | 7 28 7 29 7 31 7 32 7 33 7 34 | 4 7 4 5 4 5 4 4 4 4 4 3 | 3 0 3 19 3 39 4 0 4 22 4 48 | 2 56 4 4 5 11 6 17 7 22 8 25 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI

18. Listopada 1. Kislew.

(Listopad). Orać póki można pod wiosenne siewy. — Wywozić gnój pod kartofle lub jęczmień, lecz starać się go zaraz rozrzucić i przyorać. Gdy rozrzucony a nieprzyorany, to listopadowe deszcze, a potem wiosenne roztopy, co najżyźniejsze części wypłoczą z niego i uniosą. Pozał się Beże takiej szkody, na jaką się wystawia niedbały, czy nieświadomy gospodarz. — Młócenie zboża, aby była słoma na paszę i podściół, a przytem żeby później jak śniegi spadną, mieć czas wolny do zarobkowania wywózkami. — Przystosowanie opału, bo mrozy się zbliżają. — Otdąd regularnie co Sobotę wycierać w kominie sadzę, gdyż się więcej pali. Przez zaniedbanie tej małej niwy rzeczy, ilu to gospodarzy co rok wychodzi na nędzę, bo niewytarte sadze zapalają się łatwo. — Jeżeli śniegu nie ma, nie wypędzać naczco inwentarza na pastwisko.

GRUDZIEŃ

Dekemwryj, Decembris, Dezember, ma dni 31.

| Dni tygod. | ŚWIĘTA | | Słońca | | Księżycy | | Odmiany księżycy i donniemany stan powietrza |
|------------|---|--|----------------------------|-------------|-------------|-------------|--|
| | Rzymsko-katolickie | Grecko-katolickie | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | Wsch. g. m. | Zach. g. m. | |
| 1 S. | Eligiusza B. ☞ | 18 Platona | 7 35 | 4 2 | 5 19 | 9 24 | Pełnia dnia 1. o godz. 0 min. 40 rano. Posepno i zimno. |
| 48. | EWANG. u Łuk. św. w R. 21. O znakach na niebie i ziemi. | O bohater, ktoromuo zarod. Łuk. 12. | Długość dnia 8 godz. 34 m. | | | | |
| 2 N. | G. 1 Adw. Bibianny | 19 N. 26 po S. Hł. 1. | 7 37 | 4 1 | 5 56 | 10 19 | Ostatnia kwadra dn. 9, o godz. 3 min. 18 rano. Zawierucha śnieżna. |
| 3 P. | Franciszka Ksaw. | 20 Hryhorya D. | 7 38 | 4 0 | 6 41 | 11 7 | |
| 4 W. | Barbary Panny | 21 Wowed. Bohor. | 7 39 | 4 0 | 7 33 | 11 48 | |
| 5 Ś. | Sabby Op. | 22 Fylymona Ap. | 7 40 | 4 0 | 8 31 | wieczór | |
| 6 C. | Mikołaja B. | 23 Amfyłokia | 7 41 | 4 0 | 9 34 | — 22 | |
| 7 P. | Ambrożego † | 24 Ekateryny | 7 42 | 4 0 | 10 42 | — 51 | |
| 8 S. | Niep. Pocz. N. M. P. | 25 Kłymenta | 7 44 | 4 0 | 11 53 | 1 16 | |
| 49. | EW. u Mat. św. w Roz. 11. O poselstwie Jana do Chryst. | Jisus isclajet w Sabat. Łuk. 13. | Długość dnia 8 godz. 23 m. | | | | |
| 9 N. | G. 2 Ad. Leokadyi ☞ | 26 N. 27 po S. Hł. 2. | 7 45 | 3 59 | 1rano7 | 1 39 | Pierwsza kwadra dnia 22. godz. 4 min. 37 wieczór. Pogoda i mrožno. |
| 10 P. | N. M. P. Loret. | 27 Jakowa M. | 7 46 | 3 59 | 2 23 | 2 1 | |
| 11 W. | Damazego Pap. | 28 Stefana M. | 7 47 | 3 59 | 3 42 | 2 24 | |
| 12 Ś. | Aleksandra Żoł. | 29 Paramona | 7 48 | 3 59 | 5 5 | 2 48 | |
| 13 C. | Łucyi i Otylii | 30 Andreja Ap. | 7 49 | 3 59 | 6 30 | 3 15 | |
| 14 P. | Nikazego | 1 Dekem. Nauma | 7 50 | 3 59 | 7 52 | 3 49 | |
| 15 S. | Fortunata ☞ | 2 Awakuma | 7 51 | 3 59 | 9 8 | 4 32 | |
| 50. | EW. u Jana św. w R. 1. O poselstwie żydów do Jana. | O mnoho zwanych na wczeru. Łuk. 14. | Długość dnia 8 godz. 14 m. | | | | Pełnia dnia 30. o g. 8 min. 17 wieczór. W Grudniu ubywa dnia o minut 16. Długość dnia w przecięciu 8 godz. 30 min. |
| 16 N. | G. 3 Adw. Adelajdy | 3 N. 28 po S. Hł. 3. | 7 52 | 4 0 | 10 15 | 5 26 | Księżyc oddala się od ziemi dnia 1. i 28. a przybliża się dnia 15. |
| 17 P. | Łazarza Bisk. | 4 Warwary M. | 7 53 | 4 0 | 11 8 | 6 31 | |
| 18 W. | Gracyana Męcz. | 5 Sawwy Os. | 7 54 | 4 1 | 11 48 | 7 45 | |
| 19 S. | Such. Nemezyusza † | 6 Nykołaja Ap. | 7 54 | 4 1 | wieczór | 9 2 | |
| 20 C. | Teofila M. | 7 Amwrozya | 7 55 | 4 1 | — 19 | 10 19 | |
| 21 P. | Tomasza Ap. † | 8 Patapia | 7 56 | 4 2 | — 45 | 11 33 | |
| 22 S. | Zenona M. † ☞ | 9 Zaczat. P. Bohor. | 7 57 | 4 2 | 1 7 | rano44 | |
| 51. | EW. u Łuk. św. w R. 3. 15 r. panowania ces. Tyber. | Jisus isclajet 10 prokazennych. Łuk. 17. | Długość dnia 8 godz. 10 m. | | | | |
| 23 N. | G. 4 Adw. Wiktoryi | 10 N. 29 po S. Hł. 4. | 7 57 | 4 3 | 1 27 | 1 54 | |
| 24 P. | Adama i Ewy. Wig. † | 11 Danyiła | 7 57 | 4 3 | 1 46 | 3 2 | |
| 25 W. | Narodzenie Chr. P. | 12 Spirydyona | 7 57 | 4 4 | 2 6 | 4 8 | |
| 26 Ś. | Szczepana M. | 13 Ewstrachia | 7 58 | 4 5 | 2 28 | 5 13 | |
| 27 C. | Jana Ew. | 14 Ftyrsa M. | 7 58 | 4 6 | 2 52 | 6 17 | |
| 28 P. | Młodziank'w M. M. | 15 Jefewteryja | 7 58 | 4 7 | 3 21 | 7 18 | |
| 29 S. | Tomasza B. | 16 Abhea | 7 58 | 4 7 | 3 56 | 8 14 | |
| 52. | EW. u Mat. św. w Roz. 2. W onym czasie gdy Herod. | O bohater Junoszy. Łuk. 18. | Długość dnia 8 godz. 10 m. | | | | Przepowiednie według kalendarza 100-letniego: Grudzień: z początku zimno potem śnieg, od 9 do 15 mrozy, potem śnieg i deszcz, od 23 aż do końca powietrze przyjemne. |
| 30 N. | G. po B. N. Dawida ☞ | 17 N. 30 po S. Hł. 5. | 7 58 | 4 8 | 4 38 | 9 5 | |
| 31 P. | Sylwestra | 18 Sewastyana | 7 58 | 4 8 | 5 27 | 9 50 | |

KALENDARZ ŻYDOWSKI.

12. Grudnia 25. Kislew. Pośw. świątyni Chanuka. 27. Grudnia 10. Tebet. Post. Obłęż. Jerozolimy.
18. „ 1. Tebet.

(Grudzień.) Młócić zboże. — Jeżeli mrozy tęgie, a suche, to korzystając z tego, rozpocząć omlot kończyny na nasienie. — Jeżeli kto tego w Listopadzie jeszcze nie zdołał zrobić, to spieszyć się, aby w pierwszych dniach tego miesiąca tak zaopatrzyć chlewy i obory, żeby ciepłota dla inwentarza były. Toż samo i co do domu mieszkalnego. Powylepiać z wierzchu szpary. Obrzucić go ziemią z dołu, żeby nie wiało. Niektórzy perem okładają ściany, zwłaszcza od strony północnej i wschodniej, bo ztąd idą najmroźniejsze wiatry. Postępowanie to bardzo dobre, byle perz potem na wiosnę odjąć i na podściół użyć. — Kury dobrze w adwencie żywione, wcześniej się nieść poczynają, a wcześniej jaja droższe. — Pora tuczenia trzody chlewnej na potrzeby domu, czy na sprzedaż. Pamiętać, żeby pokarm trzodzie nie zamarał. W ciepłych oborach i chlewach przy jednakowej paszy zawsze się zwierzęta o wiele lepiej utrzymują niż w zimnych.



Ot i śniegi... zimno w cha-
cie,
Przynieś drzewa dobry
bracie,
Zapalimy ogień jasny,
Wspomnim z książek,
jak kraj własny
Ksiądz Kordecki dzielnie
bronił,
Az za Szwedem wicher
gonił.
Już opłatki — już wilija
A przy żółtku, jak lilija
Matka Dziecię ku nam
wznośi
I o szczęście Polski prosi.

KSIĄDZ AUGUSTYN
KORDECKI.
OBRONA
CZĘSTOCHOWY
16 - 1855.

BIBLIOTHECA
VNIV. IAGELL.
CRACOVIENSIS



Kalendarz świąteczny powszechny.

OKRESY ROCZNE.

| Według kalendarza nowego. | |
|--------------------------------------|----|
| Rok 1906 ma liczbę złotą | 7 |
| Epaktę | V |
| Okręg słońca (Cyclus sol.) | 11 |
| Literę niedzielną | G |

| Według kalendarza starego. | |
|--------------------------------------|------|
| Rok 1906 ma liczbę złotą | 7 |
| Epaktę | XVII |
| Okręg słońca (Cyclus sol.) | 11 |
| Literę niedzielną | A |

SUCHEDNI.

| | |
|---------------------------|--|
| We Środę, Piątek i Sobotę | po pierwszej niedzieli postu, to jest: dnia 7., 9. i 10. Marca |
| " " " " | po Zielonych Świątkach, to jest: dnia 6., 8. i 9. Czerwca |
| " " " " | po podwyższeniu św. Krzyża, t. j. dnia 19., 21. i 22. Września |
| " " " " | po święcie św. Łucyi, to jest: dnia 19. 21. i 22. Grudnia. |

WIGILIE Z POSTEM ŚCISŁYM.

Do Zielonych Świątek — do śś. Apostołów Piotra i Pawła — do Wniebowzięcia N. P. Maryi — do Wszystkich Świętych — do Niepokalanego Poczęcia N. Maryi P. — do Bożego Narodzenia.

Uwaga. Jeżeli która z tych wigilij przypada na Niedzielę, wtedy przenosi się na Sobotę poprzedzającą, a jeżeli Uroczystość Bożego Narodzenia przypadnie w Piątek lub w Sobotę, wtedy postu nie ma żadnego.

DNI KRZYŻOWE.

W Poniedziałek, Wtorek i we Środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim, t. j. dnia 21. 22. i 23. Maja.

ŚWIĘTA RUCHOME.

| Według kalendarza rzymsko-kat.: | |
|--------------------------------------|--------------|
| Popielec | 28. Lutego |
| Wielkanoc | 15. Kwietnia |
| Wniebowstąpienie Pańskie | 24. Maja |
| Zielone Świąta | 3. Czerwca |
| Niedziela św. Trójcy | 10. Czerwca |
| Boże Ciało | 14. Czerwca |
| Pierwsza niedziela Adwentu | 2. Grudnia |

| Według kalendarza grecko-kat.: | |
|---------------------------------|---------------|
| Nedila miasopustna | 5. Fewruarja |
| Nedila syropustna | 12. Fewruarja |
| Woskresenie Chrysta | 2. Aprilija |
| Woznesenie Hospoda | 11. Maja |
| Soszesztwie św. Ducha | 21. Maja. |

POSTY RUSKIE NAKAZANE.

Pist wełyki od Nedili syropustnoj do Woskresenia.

Pist pered śś. Petrom i Pawłom od perwoj Nedili po Soszesztwi św. Ducha do 29. Junja przez 4 nedily 4 dny.

Pist do Uspenia Bohorodycy Diwy od 2. do 15. Awhusta.

Pist pered Roźdestwom Chrystowom, od 15. Novembrja do 25. Dekemwrja.

Kalendarz astronomiczny.

Rok ten jest pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem zwyczajnym, mającym dni 365 i zaczyna się w stosunkach kalendarzowych dnia 1. Stycznia o północy.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, jako to: na wiosnę, lato, jesień i zimę, z których zaczyna się:

Wiosna, dnia 21. Marca, o godzinie 12 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Barana, gdzie zarazem nastaje zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli wiosniane zrównanie dnia z nocą.

Lato, dnia 22. Czerwca, o godzinie 10 rano, w chwili wstępu słońca w znak Raka, gdzie zarazem nastaje ubytek trwałości światła na widnokregu, czyli letnie przesilenie dnia z nocą.

Jesień, dnia 23. Września, o godzinie 12 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Wagi, gdzie zarazem nastaje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokregu z trwałością przyćmienia, czyli jesienne zrównanie dnia z nocą.

Zima, dnia 22. Grudnia, o godzinie 7 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Koziorożca, gdzie zarazem nastaje przybytek trwałości światła na widnokregu, czyli zimowe przesilenie dnia z nocą.

Panującym planetą w roku 1906 jest Wenus.

O roku 1906 należącym więc do lat pod panowaniem planety Wenus pouczają długoletnie doświadczenia, iż będzie w ogólności więcej wilgotny, także parny i dosyć ciepły.

Prawdopodobnie Wiosna będzie wilgotna, Lato gorące z ulewami, Jesień z początku piękna, potem wilgotna, a Zima sucha, ku końcu śnieżna.

Zaćmienia przypadające w roku 1906.

W roku 1906 przypadają trzy zaćmienia słońca i dwa zaćmienia księżyca, z których tylko pierwsze zaćmienie księżyca częściowo u nas będzie widzialne.

I. Zaćmienie księżyca dnia 9 Lutego, zaczyna się o godz. 7 min. 30 rano, a kończy się o godzinie 11 min. 10. Widzialne będzie w zachodniej połowie Europy, w północno-zachodniej części Afryki, na Atlantyckim Oceanie, w Ameryce, w północno-wschodniej Azji i na wschodnich wybrzeżach Australii.

II. Zaćmienie słońca dnia 23 Lutego, zaczyna się o godzinie 7 min. 31 rano, a kończy się o godzinie 11 min. 2. Widzialne głównie w południowych okolicach podbiegunowych, w południowej Australii i w południowych kończynach Nowej Zelandyi.

III. Zaćmienie słońca dnia 21 Lipca, zaczyna się o godzinie 1 min. 22 po południu, a kończy się o godzinie 4 min. 13. Widzialne będzie tylko w południowej części Atlantyckiego Oceanu i na południowych kończynach Ameryki południowej.

IV. Zaćmienie księżyca dnia 4 Sierpnia, zaczyna się o godzinie 0 min. 44 po południu, a kończy się o godzinie 4 min. 23. Widzialne będzie w zachodniej połowie Ameryki północnej, na Wielkim Oceanie, w Australii, w południowo-wschodniej połowie Azji i na Oceanie Indyjskim.

V. Zaćmienie słońca dnia 20 Sierpnia, zaczyna się o godzinie 1 min. 27 rano, a kończy się o godzinie 4 min. 6. Widzialne będzie w zachodniej części północnych wybrzeży Azji, w północno-zachodniej części Ameryki północnej i w północnych okolicach podbiegunowych.



SIEWCA.

W płótniance szarej idzie chłop,
Po skibach czarnej ziemi stąpa
I sypie ziarna na zagony...
O ziemio, ziemio, nie bądź skąpa,
O ziemio, ziemio, daj mu plony!

W płótniance szarej idzie chłop,
Modlitwą siewu rozmodlony,
Nad nim pogodny nieba strop,
Słonecznym kręgiem pałający,
Słonecznym kręgiem rozzłocony...

Padają ziarna na zagony,
Dłoń złoto sypie ich rześiste — —
Niech będzie Chrystus pochwalony
Na wszystkie cztery świata strony,
Na wieki wieków wiekuiste...

O ziemio, ziemio! Nie bądź skąpa,
Przemożna w sile swcj rodzącej,
Obfite w kłosach wydaj plony;
Po skibach twoich siewca stąpa
W promienną przyszłość zapatrzony...

O niebo, niebo! Niech twój strop
Pogodę zsyła na te łany,
Gdzie hejnał brzmi już skowrończany...
Błogosław runi zbóż wschodzącej,
Błogosław ziemi zaoranej!...



MODLITWA ŁUCKI.

OBRAZEK ADOLFA DYGASIŃSKIEGO.

I.

Było to w samym początku września. Łagodnie przygrzewało południowe słońce i oświecało swemi promieniami ścierniska, wśród których tu i ówdzie czerniały jeszcze półka kartofli z zeschniętymi badyłami, albo świeżo zaorane chłopskie półanki, lub zieleńiła się łąka. Tam oto pstrokate stado swojskich gołębi poszukuje żeru, a tu znów porywa się para dzikich, bije mocno w skrzydła i odlatuje szybko ku lasowi. Już się przepiórki nie wabia, głosu derkacza nie slychać, tylko skowronkowi słońce przypomina czasem powołanie śpiewaka niwy; więc wzłata w górę, zanuci, ale w połowie pieśń urywa i na ziemię spada. Motyle się błakają, jakby jakie niedobitki. Niekiedy mysz polna z nory na wierzech się wysunie, czarnemi oczkami na świat popatrzy, zgryzie znalezione ziarnko i bodaj wietrzyk zaszumił w ścierni, ona już znika pod ziemią. Pod górką zając wykopał sobie kotłinę, legł w niej, do ziemi się przytulił, położył słuchy na grzbiecie: i marzy. Stado kuropatw znowu rozgrzebało ziemię w bródzie: jedne przycupnęły, oczy mrużą, drzemia, inne skrzydłami trzepocą w pyłe. Zdaleka widać chłopskiego psa, który się ze wsi wybrał w pole, chodzi, niekiedy przystanie i po okolicy się czegoś rozgląda.

Po przez te niwy biegnie droga od wsi i gdzieś w lesie ślad jej znika. Przy

drodze widać drzewa: jarzębinę, lipy, topole i wierzby; liście na tych drzewach w połowie pożółkły, a w połowie jakaś rdza na nie padła. Jest tutaj jedna bardzo stara wierzba i wyraźnie widać, że o nią sobie boki i grzbiety wyciera bydło powracające z paszy; na wierzbie znajduje się trójkątny daszek z dzwonczkami, a pod daszkiem — obrazek z Częstochowską.

Po obu stronach drogi są rowy niezbyt głębokie, a za rowami w prawo i w lewo — chłopskie pola. Ta droga stanowi pas graniczny dwóch wsi: Kozanowa i Ropczyca. Do wierzby z obrazkiem przylegało pole Wicka Biernata z Kozanowa, a zaraz naprzeciwko za drogą leżał grunt Marcina Schwały z Ropczyca. Cały Kozanów djabła wart, jako ziemia orna; ale w całym znowu Kozanowie — najgorsza rola Biernata. Kiedy rok suchy wypadnie, to jeszcze jako tako połatać można; zdarza się nieraz jednak rok po roku mokry i to kilka lat z rzędu. Niema się wtedy po co schylać na Biernatowej niwie. Cóż z tego, że chłop jak wół pracuje, że zaorze corocznie, obsieje? Bieda go tłucze i tłucze. A wszystko to robi woda!

Tak i w roku przeszłym, Biernat rozrzucił nawóz, doprawił ziemię, ile się dało; przyszły roztopy, woda zabrała co lepsze na jego gruncie i przeniosła to z wyżynki na płaskie pole Marcina

Schwały. Biernat dobrze miarkował, co się święci, ale nie stać go było na to, żeby rowy należycie pogłębić na znacznej przestrzeni i od wody się zabezpieczyć właściwie.

Spotyka on raz Schwałę na odpuście i powiada:

— Marcinie, wy ze mnie żyjecie; woda mi oto zabiera bogactwo i do was je niesie.

— Ha, wiadomo, woda od tego, żeby jednemu zabrać, a dać drugiemu — odrzekł Schwała.

Drugi raz spotkali się na jarmarku i Biernat nawpół żartem mówi:

— Kiej mnie ostatnia bieda przycisnie, to ja się do was, Marcinie, po chleb udam, bo wy ze mnie żywcem krew śście! Taki psiakość spadek mojego gruntu, co wszystko dobre na was kapie.

— Do jednego Pana Boga miejcie za to urazę, że takie uczynił postanowienie ze mną i z wami — odparł Schwała, wzruszając ramionami.

Otóż z roku na rok rola Schwałowa stawała się ogrodem, a Biernatowa niwa precz jałowiała.

Teraz właśnie zorał był jeszcze przed świętym Bartłomiejem, ale jako podupadły gospodarz, nie miał na siew żyta. Ziemia się zeschła, przyszło mu drugi raz w niej robić, a ciągle się w głowę drapał, skąd wziąć zboża do siewu. W jedną chudą szkapę orał; koń stękał, on się pocił, a ilekroć z pługiem dotarł blisko wierzby z obrazkiem, zdejmował kapelusz i ciężko wdychał.

— Wio, mały, wio! — wołał na gniadego konia. — Co będzie, to będzie, a zorać zawdy trzeba!

Niekiedy rzucił okiem w nizinę i wzrok jego padał na pulchne, wybornie doprawione zagony Schwały.

— Choć ma na to, on także jeszcze nie obsiał — pomrukiwał Biernat. — Wio, mały, wio!

Z lasów wyleciały wrony i przybyły na świeżo zorane pole Biernata; po-

siadały sobie, poczem zaczęły paradować tuż za pługiem; ale coś i one nie znajdowały tutaj dla siebie pożywienia. Chłop ich bynajmniej nie spędzał, tylko od czasu do czasu spoglądał, a widząc, iż ptaki nie znajdowały pędraków, mówił sam do siebie:

— O, źle, źle! Ziemia widać już tak jakoś zatechła, że z niej żadne stworzenie żyć nie może. Kiej się nie posilił ni ptak ni robak, to tam i dla człowieka licha obrada... Wio, mały, wio! Co będzie, to będzie, a zorać trzeba!

Porwały się wrony, zakrakały i wróciły do lasu.

Biernat orał aż do samego zmroku. Słońce zaszło, a on jeszcze orał. Drogą szli i jechali ludzie; jaki taki przystawał i mówił:

— Szczęść Boże!

— Daj, Panie Boże! — odpowiadał Wicek, a w duszy myślał: — Oj, żebyś to, Panie Boże, dał mi czem zasiać!

Spojrzy na droge, a tu jak raz, jedzie na koniu Schwała. Przyszło na myśl Biernatowi, że może sam Pan Bóg dobrego człowieka zsyła. Kto wie, czyby Marcin nie pożyczył na siew parę ćwiartek żyta. Biernat zastawił na roli konia z pługiem, a sam poskoczył ku drodze i wdał się w rozmowę z przejezdnym bez żadnej ogródki, rzekłszy:

— Marcinie, użycie mi półkorczyk żyta? Z nowego wam oddam, a za czekanie ćwiartkę namierzę.

— Ej, gadacie! Żyto teraz dobrze płaci, a na przyszły rok Bóg wie co będzie... Nie możecie to we własnej swojej wsi pożyczyć, tyło aż zagranicę skamlecie?... Ja też sam mam niewiele; jak jutro, da Bóg doczekać, swoją rolę obsieje, to mi ledwie zostanie na chleb i na zacierkę.

Rozumie się, że Schwała nie mówił prawdy, bo miał duże zapasy zboża. Na prośbę Biernata nie zwracał wcale uwagi, tylko się jakoś pilnie rozglądał po rowach.

— O, dla Boga! — powiada. — Jaka też tu trawa urosła! piękna, ga-

lanta, prawie po kolana! Ho, ho, po pasę sobie szkapę.

To tylko rzekł, zeskoczył z konia i jeść mu pozwolił, a ciągle powtarzał:

— No, no, co za trawa! Smaczna być musi, bo koń tnie setnie...

Biernat skinął głową, pożegnał Marcina i wrócił do swojego pługa, a głowa mu o mało nie pękła, gdy pomyślał: skąd tu wziąć żyta do siewu?

Schwała tymczasem podpaśł swego konia, potem rażno nań wskoczył i ruszył ku Ropczycom. Jak tylko wrócił do domu, zaraz się spotkał w obejściu z synem swoim, Stachem i rzekł:

— Wiesz ty, Stachu, tam, przy drodze od Kozanowa, gdzie wierzba z obrazem Matki Boskiej, okrutna trawa rośnie i widać koniom ogromnie lubuje, bom puścił w nią siwego, to się odjeść nie mógł. Zabierz oto dziś nasze szkapy i popaś je tam od północa, choćby do samego świtania.

— Jakaście wy to, tatusiu, spenetrowali! — odrzeknie Stach. — I ja także, jakem kejsik orał, zmiarkowałem to samo. Jedno mi dziwno, że gospodarze z Kozanowa mają bliżej, a swoją gazdina rowów owych nie spaśli.

— W Kozanowie wszystko niedbaluchy — mówił Schwała. — Jak oni dłużej się będą tak rządzeni, to połowa ich pójdzie na dziady. Przykładu z takich brać nie można.

Biernat też dokończył swojej orki, zjechał z pola i późnym wieczorem smutny do domu powrócił.

— I poco ja orał? mówił — sam do siebie. Zasiać czem niema, stracona robota.

Wyprzął gniadego, narznął mu sieczki, nasypał w żłób, posłał w stajencę i patrzył jak koń zajada. Potem znowu napełnił szkapę, dosypał jeszcze sieczki do żłobu, a ciągle myślał:

— Czem ja zasieję, czem ja zasieję?

Zabrał się i poszedł do izby. Tutaj na nalepie płonął ogień, uwijała się rażno Biernatowa, a córka, Łucka siedziała na ławie i przedła.

Wicek usiadł sobie w cieniu i oddał

się medytacyi. Płomień buchnął do góry, trzaskające iskry padły na środek izby i woń warzy czuć było dokoła; ale chłop na nic nie zwracał uwagi, myślał tylko o tem, skąd żyta wziąć do siewu i od tego myślenia drapał się czasem po głowie. Nareszcie baba odcedziła kartofle, wyłożyła je z garnka na miskę, wzięła z łyżnika trzy łyżki, przyniosła z komory garnek zsiadłego mleka i postawiła to wszystko przed mężem. Łucka też odstawiła wrzeczono i kądziel i zasiadła do wieczerzy wraz z rodzicami.

— Wikta, obeszlabyś się ty w chałupie jakiś czas bez krowy? spytał Wicek, biorąc do ręki łyżkę.

— Gdzieżbym się znowu obejmę mogła! Skąd ci nawet do głowy przychodzi takie pytanie?... Co za gospodarstwo w chałupie może być bez bydłęcia? — mówiła Biernatowa.

— Bo jak nie — rzecze Biernat — to nas okrutna bieda czeka. Wiesz ty, kobieto, że ja żyta na siew nie mogę nigdzie pożyczyć? Cóż będzie? Zimna chwycą... Zabrałbym jutro brzezulę do miasta, choć to nie jarmark, rzeźnicy mi za nią i tak dobrze zapłacą, bo bydle fluste. Kupię parę ćwiartek żyta a za resztę na przyszły tydzień będzie inna krowa. Jakże myślisz? Nie będzie nic złego!

— Wolalabym już, żebyś sprzedał krasą jałówkę — odpowiada Wikta — bo mi się serce kraje, kiej pomyślę, że Brzezuli wyzbyć się trzeba; krowisko takie dobre, cnotliwe...

— Jałówki za nic nie sprzedam, młoda i z mego własnego przychowku, a Brzezula i tak za rok, za dwa będzie do niczego, krowa stara, ledwie już łązi...

— Zrobisz, jak chcesz, bo twoja wola górą w chałupie; próznobym się opierała, jeno mnie żałość za serce chwycyta, że już dobrego bydłęcia nie można utrzymać przy domu.

To rzekłszy, Biernatowa westchnęła głęboko.

Łucka wysłuchiwała rozmowy rodzi-

ców; naraz rzuciła łyżkę, idzie do swojej kądzieli, szlocha i zapaską oczy ociera.

— Czego ta głupia znowu tak sapie — pyta ojciec.

— Będę się może śmiała, kiej wam się zachciało Brzezulę sprzedać! odrzekła dziewczyna. — Tyle lat pasalam bydłę, to niechże mam wolność teraz choć zapłakać nad jego niedolą... Stworzenia takie dobre, od drugiego człowieka lepsze.

Wicek nic na to nie odpowiedział, powstał z ławy, przeżegnał się, szepnął półgłosem: „w Imię Ojca i Syna i Ducha świętego“, potem uklękła, odmówił także półgłosem cały pacierz, a kiedy skończył, rzucił się na posłanie.

Dziewczyna jakiś czas poszła, nos jej się zaczerwienił i oczy łzami nabiegły. Nareszcie zebrała kądziel, ustawiła ją porządnie na stole i wyszła z chaty. Pobiegła do obórki, gdzie się znajdowała Brzezula i Krasa jałówka.

Brzezula była to duża, stara krowa, z rogami zagiętymi ku przodowi, leżała teraz w obórce, a obok niej Krasa córka, prawie już dwuletnia jałowica.

Kiedy Łucka drzwi otwarła, krowa mruknęła „muuu“.

Głos ten zwierzęcy miał widać wpływ na żalostny nastrój uczuć dziewczyny, bo podeszła do bydłęcia i zaczęła je głaskać. Znać było, że między Biernatówną a starą krową istniał stosunek szczerego przywiązania.

Po jakiejś chwili Łucka wróciła do izby i zabrała się do sprzątanía statków; wykrobała warzniczki, szorowała je, potem myła, wycierała i ustawiała wszystko, gdzie co należało.

Oboje Biernatowie spali już twardo, ogień gaśnął nalepnie i z żarzących się węgli rzucał ostatnie promienie, oświecając spokojną izbę chłopską. Blask tych węgli, niby gwiazdki, mdło się odbijał w małych okienkach chaty.

Dziewucha ukończyła nareszcie czynności, które jej w podziale pracy wy-

padło odrabiać w domu rodzicielskim. Podobnie, jak ojciec i matka, ona także przed spoczynkiem klękła do modlitwy. Złożyła obie dłonie, wyciągnęła je ku obrazowi Matki Boskiej, około którego widać było umajenie ze zwiędłych gałązek bożego drzewka i z nogietków. Łucka się modliła, a jak w myślach jej ojca nieustannie występowało wyobrażenie dwóch ćwiartek żyta, tak jej znowu mimowoli narzucała się stara Brzezula, którą Biernat miał nazajutrz popędzić do miasta i sprzedać rzeźnikom. Ale zapal modlitwy osłabł widać u spracowanej dziewczyny i niespodziewanie ogarnęła ją senność, którą na ludzi także Bóg zsyła. Opadły jej wzniezione ręce, wsparły się na ławie, za przykładem rąk poszła głowa, zdobna ciemnym warkoczem i Biernatówna zasnęła w klęczącej postawie.

Cała rzeczywistość przedstawiła się teraz Łucke inaczej, niż to miało miejsce na jawie. Anioł snu przeniósł dziewczynę na zaoraną, lecz nie zasianą, niwę ojca; na świecie zieleniło się wszystko do koła; skowronki gromadami bujały w powietrzu i śpiewy ich brzmiały nieustannie. Ojcowska rola tylko była czarna, ponura i niezasiana! Widziała ona, że ojciec wałęsa się po zagonach i, schylony ku ziemi, upatruje, czy żyto nie wschodzi; ale ani jeden kiełek nie puszczał z owej niwy. Oprócz tego w sennem marzeniu ukazała się Łucke Brzezula, z krasą jałówką chodziła krowa około rowu i porykiwała żalostnie. Dziewczyna wzniosła oczy i spostrzegła na starej wierzbie obraz Matki Boskiej Częstochowskiej; pochyliła się i uklękła. Dzwoneczki w daszku zaczęły brzęczeć, ona się modliła gorąco, było jej dobrze, uczuła w duszy wielką ulgę. Coraz raźniejsze dzwonienie rozlegało się tworząc muzykę istic anielską, jak gdy w kościele śpiewają: „Ciebie Boże chwalimy“. Łucka odwróciła głowę w stronę ojcowskiej roli i ujrzała cud nadzwyczajny; w oczach jej oto zaczęło wychodzić z ziemi je-

dno piórko oziminy za drugim i rosło, rosło... Niwa zazieleniała się murawą młodego żyta, po którym wietrzyk przebiegał i szumiał.

Już się ocknęła Biernatówna, a jeszcze w uszach brzmiała jej melodia muzyki tych dzwoneczków. Spojrzała w obraz Matki Boskiej, wiszący na ścianie izby; właśnie ostatni błysk węgli, rozżarzonych na nalepie, mignął i oświecił lica świętego wizerunku. Wydawało się dziewczynie, że Bogarodzica rękę wyciągnęła w kierunku ojcowskiej niwy. Trwoga ją więc dawna ogarnęła, zabiło serce: jej się zdawało, że stoi oto przed tronem Bożym, że błaga o miłosierdzie dla ojca, dla niezasianej roli, dla Brzezuli.

Poczuła w sobie dziwne natchnienie, jakąś pewność, że niebiosa cud dla niej uczynić mogą. Wybiegła żwawo z chaty i przez pola szła nocą ku roli ojca, ku wierzbie z obrazem Maryi.

Poco ona tam poszła?...

* * *

Dzień się skończył, szare chmury ciągną po niebie; jeszcze widmo słońca zdaje się od zachodu kroczyć. Między ciemnymi chmurami znać tu i owdzie jaśniejącą, białą plamę, miejscami nawet błękit nieba prześwieca ze świecącym oczkiem gwiazdy. Marsz chmur po niebie idzie jak szturm od zachodu na wschód, lecz nie idzie zwartą kolumną, więc księżyc wypływa niekiedy na owe plamy białe i zamglony blado świeci. Ale wydostaje się oto na szczybę błękitu i przez chwilę oświeca zębate brzegi czarnych chmur, które wyglądają jakby z atramentu. Wiatr żywiej dmucha, świsnął, zawył i znów chmury nakryły księżyc; nadciągają coraz ciemniejsze, czarne jakieś, poszarpane szmaty; kłębamii gęstemi ćmy ich wałą i gaszą ostatnie ślady światła.

Z kotliny pod wzgórzem wyruszył zając, podskoczył raz, dwa, trzy, jakby hołupce dawał, przystanął słupka i pogonił na niwę, gdzie jeszcze rzepa mu

pachnie; pod miedzą spłoszył skowronka, który mignął w locie i o kilka kroków zapadł w bródzie. Przy drodze z dziupli starej wierzy wyrwała się sowa, cichym lotem okrążyła drzewo wokół i usiadła na suchej gałęzi. Poważnie spoglądała po polach, oczyma ciemności nocy przebija i woła: hu, hu, hu! Drobnny deszczyk mżyć zaczął, drobnny, lecz gęsty, zimne jego kropelki wsiąkają w skiby, rosą osiadają po miedzach, wiatr siecze niemi rżyska. Od strony lasu lis podąży polem, węchem się kieruje i plan wyprawy nocej układa; wyteżył oczy, nastawił uszy; głos sowy ani go dziwi, ani przstrasza, bo co noc to samo słyszy, lecz pod chmurami gdzieś żuraw krzyknął i lis w górę spojrział. Popędził dalej; i jemu z pod nóg frunął skowronek; lis spojrział za nim — szary ptak, szare tło w jedno się zwały. Pst! W krzaczkach tarniny coś się ruszyło, lis zwęszył znany zapach i przystanął; jak iskry błysnęła mu para oczu i nogi mimowolnie w kolanach się zgięły; przycupnął do ziemi: wietrzy, słucha, patrzy, a pełza tak cicho, jakby ciała wcale nie posiadał. Nareszcie skoczył, niby przez sprężynę rzucony; w krzakach tarniny zrobił się zamęt, głos śmiertelnej trwogi zabrzmiał w polu, ten głos, co to mimowoli z piersi wypada. I słyhać było, że jakieś ptaki pierzchają na wszystkie strony. Lis się dobrał do stadka kuropatw i już oto ich rodzina rozbita. Drapieżnik pochwycił jednego z ptaków owych, ścisnął go mocno w zębach; kuropatwa wrzasnęła straszliwie, lecz na ratunek nikt jej nie przybył; ostatnim znakiem jej życia było konwulsyjne drgnięcie... Lis zawrócił i z łupem poszedł do lasu. Alarm kuropatw posłyszały w polu rozmaite żywe stworzenia. Skowronkom zabiły trwożliwie serca i przytuliły się tem lepiej do ziemi. Zające opuściły rzepę, w popłochu wypadły na pola; każdy uchodzi w swoją stronę, tylko tentent ich słyhać jak pędzą przez ścierniska.

Od Makowca w tę porę Stach Schwalak gonił z trójką koni na paszę, jednego dosiadł, a parę prowadził ohok: konie sadyły rażno, parszkając w biegu. Stach podjechał do rowu, co żywo skoczył ze szkapy, powrozem spętał nogi swej trójki, puścił na paszę każdego konia oddzielnie; sam się otulił w sukmanę i legł w rowie, tuż naprost

łagodna muzyka dzwonek brzmiała, a ona modliła się gorąco.

— „Zdrowaś Marya“ — „błogosławionaś Ty między niewiastami“... Głośno wymawiała słowa modlitwy, a ten głos jej z muzyką dzwonek się zlewa i dziwnie zakłóca ciszę nocną. „O święta Panno“ — woła wzruszona — módl się za nami teraz i w godzinę śmierci!“



wierzby z obrazem Panny Częstochowskiej. Na taki widok porwała się hukająca dotąd na wierzbie sowa i uleciała w pole, a Stach wnet zasnął. Ścieżkami znowu od strony Kozanowa biegła przez pola dziewczyna, coś jej bardzo śpiesznie było, bo z zagona na zagon sadyła a wiatr białą jej odzież rozwiewa. Przybiegła do wierzby, ogląda się — dzwoneczki dzwonią, zdaleka tylko słyhać parskanie koni w rowie. Spojrzała, i w nocnej cmie wyraźnie się odbiła czarna, nie zorana rola Biernata. Dziewczyna upadła na kolana przed wierzbą,

Spowiada się przed obrazem, wyznaje niedolę ojca, błaga o miłosierdzie!...

Zniknęły chmury na niebie, deszcz przestał padać, księżyc wypłynął na błękity, roje migotliwych gwiazdek zająśniały w nieskończonem przestworzu i światła te oblały klęczącą przy modlitwie, białą jak posąg — Łuckę Biernatównę.

Wiatr wzruszył lekko dzwoneczki, trącały one jeden o drugi, dzwięczały nieustannie.

Stach pod tę porę spał w rowie. I on także miał sen szczególny. Śniło mu się

oto, że idzie z płachtą przewieszoną przez ramię, że w tej płachtie ma bardzo dużo zboża i zasiewa niem ojcowską niwę. A tu wkoło niego ludzie płaczą, wyrzekają gorzko, że im brak zboża do siewu. Serce go boli, gdy słyszy takie biadanie; sam nie wie, co począć: dać im — to zuboży własną rolę; nie dać, nie pomódz biednym — to grzech znowu.

Taki sen jest bardzo męczący, więc się Stach przebudził. Ale cóż to?... Słyszysz istotnie pod obrazem słowa modlitwy błagalnej. Jest ktoś, co nie ma czem pola obsiać i Boga o zmiłowanie prosi, i Matkę Boską wzywa jako Oredowniczkę. Podniósł głowę Schwalak: przygląda się, a tu światło bije od białej kobiety; wydała mu się tak jasną w owej chwili, jakby wszystko światło gwiazd i księżyca wzięła na siebie. Przeżegnał się, mimo woli też powtórzył ostatnie słowa, które posłyszał: „O święta Panno, módl się za nami teraz i w godzinę śmierci naszej...”

Stach powstał; coś go ciągnie pod wierzbę i on chciałby uklęknąć, idzie jak senny... Zatrzymał się, poznał Biernatównę. Teraz i Łucka jego spostrzegła, porwała się i pobiegnęła przez pole. On za nią patrzył, patrzył, widział, że biała postać rozplywa się przed jego oczyma, że znika w kierunku Kozanowa.

Któż nie wie, jak wygląda po wsiach ranek na progu lata i jesieni?

Opary białej mgły błędziły tu i owdzie; jedne się z łąk kurzyły, drugie wisiały ponad czarną, wilgotną rolę, a inne tumanem swoim lasy pozakrywały. Poranna gwiazda mieni się jakby natężoną swe światło, walcząc z jasnością, zwiastującą wschód słońca — tej gwiazdy nad gwiazdami. Poprzez opary mgliste spozrzała jaskrawa półkolia, jakby brama ognista, przez którą jest wejście na ziemskie padole; promienie od niej strzelają, niby igły długie, tworzące nad bramą łuk tryumfalny.

Wrona strzepnęła rosę ze skrzydeł,

leci ponad polami, zapada na drodze, podskakuje, szeroko dziób rozdziawia i kracze. Wielka kania rozwija skrzydła jak płachty; równo ze słońcem szła na łowy, lecąc tuż ponad ziemią; szybko przeleciała ścierniska, wzniosła się w górę nad rolę i wypadła na łąki: tutaj ją każda kępka sitowia zaciekawia, więc przystaje w locie z opuszczoną głową, wyciągniętymi szponami. Z nocnego żeru powracają górą trzy dzikie kaczkki, dwie obok siebie na wyścigi pędzą, a trzecia z dala za nimi podąża. W miedzach między łądogami rozsute siatki pajęczce pełne są pereł rosy, w których ranne słońce tęcza się odbija.

W Kozanowie, przy zagrodzie Biernata, już o świcie wróble pozasiadały na kółkach płotu, kręcą się a gwarzą; na strzesze chaty z pod dymnika kotku wróblom ciekawie spogląda, to okiem mrugnie, to się obliże, to ogonem pokręci. W sadzie za chatą słychać krzykliwy głos sikorki, a z sąsiedniego podwórza dolatuje to geganie gęsi, to znowu, z nad strugi, skrzeczenie sroki.

— Wikta, wstawać! — zawołał Biernat, powstając ze snu; a podczas gdy poszeptował słowa pacierzy, przerywając sobie modlitwę, wykrzyknął znowu: Łucka, a cóżes ty dzisiaj tak strasznie zaspala!

Narzucił na siebie sukmanę i wyszedł przed chatę; spłoszył z płota wróble, przyglądał się ziemi a niebu.

— Hm, deszczyk widzę przepadał w nocy... Oj, gwałtu, ziemia się dzisiaj dopiero siewu doprasza! — Tak mówił Wicek sam do siebie.

Potem gwoli zwyczajowi włożył się po obejściu.

Nareszcie pośniadał i gotował się iść z Brzezula do miasta; wziął kij w rękę, kobiałkę z chlebem i poszedł do obórki; tutaj zawiązał krowie powróż na rogi, następnie wyprowadził bydlę na podwórko i ciągnął je ku drodze.

Odłączona od córki, Brzezula ryknęła całą siłą płuc swoich, Krasulka zaś odpowiedziała jej głosem równie dono-

śnym, a pełnym tęsknoty. Ta wymiana uczuć sprawiła, że stara krowa nie dawała się wyciągnąć z podwórka na drogę. Gospodarz ciągnął w jedną stronę, Brzezula w drugą. Na to wszystko wybiegły z chaty Wikta i Łucka.

— A skądże ci się też znowu wzięła taka nagłość, człowieku! — zawołała Biernatowa. — Toć się wstrzymaj jeszcze dzień, dwa! I tak masz jeszcze pole pod siew niedoprawione: możesz bezpiecznie dzisiaj bronować, miasto tak siekać biedne bydłę.

— Co ty tam wiesz! — rzecze Wicek, zniecierpliwiony oporem krowy i obu kobiet.

— Może i wiem co — powiada Wikta. — Łucce się oto dziś w nocy obśniwało, jakby zesłanie Boskie. Poczekaj jeszcze krzynę: Pan Jezus mocen dyć okazać nam Swoją łaskę...

— A kaj-sta, zatracona! — krzyknął Biernat, uderzając krowę łaską.

Ale Brzezula jeszcze się lepiej oparła i żadną miarą z obejścia ruszyć się nie chciała. Chłop ciągnął, a choć miał dużą siłę w rękę, jednakże nie mógł krowie dać rady. Zaklął srogo, zebrał całą moc swoją i szarpnął; ale w tej chwili powróz pękł, Biernat padł na ziemię jak długi, a Brzezula zadarła ogon i pędem pobiegła do obórki.

Wicek plunął teraz przed siebie, rzucił kawałek powroza na ziemię i zaniechał dalszej walki z upartą krową.

— Jak już tak ma być, to nie pójdę! — rzekł Biernat. — Mnie samemu nijako na rzeź takie bydłę prowadzić, bo widzę że jest przywiązane do chałupy...

To powiedziawszy, zabrał się chłop do innej roboty około domu, a uszczęśliwiona Łucka niebawem wypędziła Brzezulę i Krasulkę na pastwisko.

Okolo dziewiątej godziny Biernat złożył brony, wziął je na saneczki, zaprzągnął gniadego i ruszył na swoją nieszczęśliwą rolę.

— Do sądneho dnia, widzę, przyjdzie mi orać, bronować, nawozic, a siać

niema czem — mrucał pod nosem. Bronowanie zajęło mu czas do południa. Szara rola po deszczu i po zabronowaniu wyglądała wcale pokaźnie: to też Biernat jeszcze tem smutniejszy wrócił do domu, bo ciągle myślał, czem obsieje ten szmat ziemi.

— O, dobrzeby było dziś zasiać; spulchniało po deszczu — mówił w chałupie z westchnieniem.

Żadna z kobiet nie dała staremu na to odpowiedzi i spojrzały obie na siebie, jak gdyby posiadały jakąś tajemnicę, niedostępną dla Biernata.

* * *

Tymczasem w Makowcu, chałupie Marcina Schwały, od samego południa bardzo dużo było krzątany. Przedewszystkiem sołtyska zaprosiła na ten dzień Schwalinę w kumy i baba musiała iść z dzieckiem do parafji. Schwałę także zaproszono na chrzciny owe, ale toby mu tam nic nie wadziło, poszedłby sobie wieczorkiem. Najwięcej kłopotu narobiła jedna z kobył, która się ożrebiła najniespodziewaniej; należało o matce i dziecku pamiętać, a tu z drugiej strony znów dziś właśnie ułożył sobie Schwała, żeby jeszcze obsiać po nocnym deszczu półko przy drodze, na wprost wierzby z obrazem Matki Boskiej. Zwykle obsiewał on pole własnymi rękami; ale jak tu dzisiaj pogodzić: chrzciny u sołtysa, przyjdzie na świat młodego konia i siew żyta? Rada w radę stary postanowił, że Stach będzie siał, baba pójdzie zaraz na chrzest, a on pozostanie w domu, aby czuwać nad maleńkiem źrebiątkiem i jego matką.

— Jedź na pole — powiada do Stacha. — Czas ci być gospodarzem, a siejba przecie nie żadna sztuka... Tylo mi się przyłoż, nie siej za gęsto, żeby się potem zbuilo, ale też i nie żałuj ziarna. Potem uczciwie zabronuj, bo ptaki mogłyby wydziobać zaraz o świntaniu.

Stach się zastosował do postanowienia ojca: zaprzągnął do wozu parę koni,

namierzył wór żyta, włożył go w półkoszki razem z bronami i ruszył z nimi w pole.

Zaledwie wyjechał z Makowca a spojrział ku drodze obsadzonej drzewami, zaraz mu się przypomniało nocne osobliwe zdarzenie; zamyślił się o tem wszystkim nadzwyczajnie i Biernatówna ciągle mu teraz w głowie stała: nigdy jeszcze o tem nie myślał, że Łucka jest hołą i gładką dziewczyną, a w tej chwili, ni stąd ni zowąd to właśnie rozważał.

obraz prosić o zmiłowanie... Osobliwość że moje szkapska akuratnie na to pole przyszły! Ha, bydlę miewa takie przezcucie!... Może Matka Boska wysłuchała Łucki... Zrządzenie Boskie!...

Zeskoczył Stach z wozu, zawiązał czempredzej płachtę i obsiewał pole Biernata, a przypomniał sobie, że gdy spał nocą w rowie, pasąc konie, to siejba mu się właśnie przyśniła. Skoro się już tak wszystko zgadzało, więc wyraźnie znać było palec Boży. I zasiał ziarnem



Konie biegły, a widząc, że ich pan bynajmniej nie powstrzymuje, wyszły z bocznej drożyny na trakt główny, stąd zaś przeszły dalej na drogę, która przylegała do roli Biernata.

Ocknął się nareszcie Schwalak, powstrzymał różne koniki, rozpatruje się na prawo i na lewo, a potem mówił sam do siebie:

— Rychtyk pole Wicka Biernata!... Ponoś on zbiedniał okrutnie, i bez to Łucka dziś nocą przybieżała tutaj pod

ojca całą niwę, potem zdjął z wozu brony i przeciągnął niemi po roli z wielką sumiennością.

Kiedy roboty tej dokonał, czuł w sobie jakieś niezwykle szczęście; roześmiał się i miał ochotę dopuścić się jakiej pustoty. Spojrzał na wierzbę z obrazem i znowu przejęło go dziwne uczucie czy potrzeba, czci: ręka jego sięgnęła po czapkę, głowa się obniżyła, a Stach mimowoli powtarzał słowa, które w nocy posłyszał od Łucki:

„Święta Panno, zmiłuj się nad nami teraz i w godzinę śmierci naszej“.

W worze pozostawało jeszcze nieco żyta: Stach z wozem pojechał na pole ojcowskie i tą resztką obsiał je bardzo rzadko.

A Wicek Biernat precz się biedował, co tu począć; chodził do dworu i prosił, aby mu dano żyta do siewu na odrobek, ale nic nie wskórał. Nareszcie propinator ze wsi sąsiedniej obiecał zboże pożyczyc pod warunkiem, że Biernat w procencie odrobi na jego polu cztery dni konne i cztery piesze. Jednakże i to zawiodło, bo propinator się cofnął.

Nadeszła niedziela i do kościoła parafialnego przybyła ciżba ludzi, a między nimi wielu z Kozanowa i z Makowca. Po sumie wylegli wszyscy przed kościół, ustawili się gromadkami; gawędzili o tem i owem, wyszła też z kościoła i Łucka Biernatówna, stanęła pomiędzy dziewczuchami, wdała się w rozmowę, a potem wraz z innymi zdążyła ku Kozanowu.

Podchodzi do niej Stach Schwalak i wręcz zagaduje:

— Mam ci coś powiedzieć, ale tego nikt więcej słyszeć nie może.

Więc dziewczyna splonęła ogniem, a inne tylko zachichotały i poszły dalej, zostawiając Łuckę ze Stachem.

— Słyszałem na własne uszy — powiada Stach — jakieś się o północy modliła, tam przy drodze do obrazu Matki Boskiej.

Łucka jeszcze bardziej spiekła raka, spuściła oczy i nie wie, co na to powiedzieć. On znowu zaczyna:

— Wstydu stąd dla ciebie niema żadnego; chciałem ci jeno coś powiedzieć, że cię Matka Boska wysłuchała: uczyniła to, o coś prosiła... Za czas jakiś idź na pole swego tatuńia, popatrz dobrze, a zobaczysz, że piórka oziminy powschodzą pięknie, bo wszystko uczciwie posiane...

Dziewucha spojrzała teraz na chłopaka tak dziwnie, jakby chciała powiedzieć:

— Czy ty Stachu, aby nie drwisz ze mnie...

On zgadł te tej myśli i mówi znowu:

— Sprawiedliwie powiadam, jak mi Bóg miły! Pole całe rzetelnie obsiane, sam Biernat lepiejby nie zrobił.

Tak Łucka ze wszystkiego już widziała, że Stach szczerą prawdę mówił i musiała mu wierzyć.

Jak tylko do chałupy wróciła, upatrzyła sobie taką chwilę i zaraz się przed matunią spowiada:

— Wytłumaczcie, matuniu, panu ojcu, żeby już o tym siewie nie myślał, ani Brzezuli się z domu nie pozbywał, bo na polu wszystko jest w porządku.

— Jakże ty myślisz, że się zrobiło? — pyta Wikta Biernatowa.

A dziewczucha dopiero wszystko wyznaje, tylko że o Stachu Schwalaku ani jednego słówka nie pisnęła. Matka w pół wierzy, w pół nie wierzy; ale Łucka precz dowodzi, że pole niezawodnie jest żytem obsiane.

Nazajutrz Biernat postanowił sobie niezłomnie popędzić Brzezulę do miasta. Przygotował dobry powróż, wziął w rękę ciętą witkę i wyprowadził krowę z obórki, kiedy niespodziewanie żona i córka wypadły obie z chałupy, stają mu na drodze, a Wikta pierwsza zaczyna:

— Nie róbże Wicek krzywdy wielkiej sobie, nam i bydłociu!... Niechże ci się odechce tego sprzedawania!...

— A jakże! będę was słuchał, bajdy! Dobrzebym wyszedł!... Na przyszły rok z gliny chyba będziemy chleb jedli!

I ciągnął bydłę na drogę, z tyłu zaś witką poganiał. Dopiero Łucka nabrała ogromnej śmiałości, idzie przed samego ojca i rzecze:

— No, a co będzie, tatuńiu, jak w waszej roli żyto już leży? Żeby jeno pogoda dopisała, zobaczycie, że ślicznie powschodzi.

— Cóż ty chcesz, widzę, ze mnie głupiego zrobić? Kiedy sama nie masz rozumu, to choć drugich nie ogłupiaj.

— Wierzysz ty, stary, że Pan Bóg mocen jest cud zrobić? — zapytuje Wikta.

— Idźcie mi zaraz do chałupy, kołowate owce! — zawołał Biernat. — Ba jak mnie podleci, tom jeszcze gotów której tą witką co przylepić... Co one bredzą? Czym ja to, biedny chłop godzien tego, żeby Pan Jezus cud nademną okazywał?... Grzech nawet o takich rzeczach mówić...

— Możecie i godni — odzywa się Łucka. — Skąd wy wiecie? Ja wam jeno powiadam, tatusiu, nie marnujcie napróżno bydłęcia, bo pole wasze zasiane, jak mi Bóg miły!... Przysięgnę wam na wszystko, kiedy chcecie.

Łucka przemawiała z taką pewnością, że się Biernat teraz zastanowił.

Gdzieżby ona śmiała przysięgać na Imię Boskie, gdyby czegoś takiego napewno nie wiedziała? — myślał sobie.

Jednakże nie wypadało mu się cofać z krową: podciął ją witką i wyszedł za kołowrót.

— Coś w tem jest — myślał w duszy.

Zamiast iść do miasta z Brzezula, poszedł na swoją rolę. Przybywa, za-

czyna w ziemi grzebać. Jezus, Marya, Józefie święty! znajduje precz ziarna żyta napęczniałe, grube — aż miło. Jakiś czas grzebał rękami w jednym, drugim zagonie i wszędzie znajdował żyto.

— Juści wyraźny cud! — rzecze. — Nie zasiała tu tej roli ręka ludzka...

Przejęło Biernata dziwne uczucie, zdjął z głowy czapkę, klęknął na środku swojej roli, wznosił w górę ręce i oczy, zaczął odmawiać na cały głos „Ojcze nasz“.

— „Chleba naszego powszedniego“ — mówi — „daj nam dzisiaj i odpuść nam nasze winy...“

W październiku pięknie się zarubiła ozimina na roli Biernata, który chodził teraz po swoich zagonach, mając duszę pełną czci uroczystej; zawsze się żegnał i zdejmował czapkę.

* * *

Dziś już nie żyją ani starzy Biernatowie, ani starzy Schwałowie; ale na obu tych rolach bardzo mądrze gospodarzą — Stach Schwała i żona jego Łucka, z domu Biernatówna.

ROLNIK.

Ze mgły porannej zabłysnął dzionek,
Już ze snu cała wioska się budzi,
Wdzięczną piosenkę dzwoni skowronek,
Wierny towarzysz wieśniaczych ludzi.
Poobciążane pługiem i broną
Poważne wołki ciągną na pole,
A pilny rolnik ręką strudzoną
Złociste ziarna rzuca na rolę!
O! cześć ci siewco, bo z twego trudu,
Na chleb powszedni starczy dla ludu!

Władysław Bełza.





RZUT OKA NA DZIEJE GALICYI POD PANOWANIEM AUSTRYACKIEM.

PRZEZ WŁADYSŁAWA STUDNICKIEGO.

Niemcy, Francuzi, Anglicy, Moskale — wszystkie wielkie narody mają własne państwo. My tylko Polacy jesteśmy jedynym wielkim narodem bez własnego państwa. My tylko jedni nie mamy własnego wojska, skarbu, służącego wszystkim naszym potrzebom narodowym, nie mamy rządu własnego, któryby o nas dbał przedewszystkiem. Mieliśmy własne państwo przez dziewięć przeszło wieków, gospodarzyliśmy sami na ziemi naszej przez blisko tysiąc lat, ale nas w końcu 18-go wieku sąsiedzi rozebrali. Tę część Polski, która dostała się Austrii, nazwano Galicyą; urzędowa jej nazwa Galicya i Lodomerya wraz z W. Księstwem Krakowskiem. Powstała ona z zaborów ziem polskich w 1772 r., oraz z zaborów z 1795 r.; okrojono ją w 1809 roku na korzyść Księstwa Warszawskiego, znów nieco zwiększono 1815 r., wreszcie 1846 r., kiedy to Austrya zabrała wolne miasto Kraków.

Los tej prowincyi jest dziś nieco lepszy, niż innych dzielnic polskich, będących pod panowaniem pruskim lub rosyjskiem. Nie wydzierają nam tu języka; i w szkołach uczą w języku polskim i w sądzie i urzędzie panuje tu nasz język. Ale zawsze nie jesteśmy gospodarzami na własnej ziemi; gospodarują Galicyą z Wiednia, gospodarują

częstokroć źle i nie na naszą korzyść, stąd bieda jest w kraju. Gdy wspomnimy jednak, jak dawniej bywało, ile to nasz naród wycierpiał w Galicyi, wówczas powiedzieć możemy: było gorzej, wywalczyliśmy już dużo, da Bóg wywalczymy jeszcze lepszą dolę.

Gdy Austrya zajmowała Galicyę, sama nie wiedziała, czy bierze ją na stałe, czy tylko tymczasowo. Cesarz austriacki Józef II, w owe czasy jeszcze następcą tronu, pisał w parę lat po zaborze Galicyi: przedewszystkiem powinniśmy zdać sobie sprawę, czy bierzemy Galicyę na stałe, czy zaś w tymczasowe władanie. W pierwszym wypadku powinniśmy podnieść gospodarkę kraju, pobudować drogi i podnieść ten kraj z natury bogaty do poziomu Czech; w drugim wypadku, tj. jeżeli Galicyę wzięliśmy tymczasowo, aby ją następnie wymienić na coś lepszego, powinniśmy uniknąć wszelkich nakładów na Galicyę, posprzedawać dobra koronne (tj. te, które należały za czasów Polski do rządu polskiego). Albo — albo, pisał Józef II. Najgorzej wyjdziemy, jeżeli pomieszamy te dwie polityki.

Otóż Austrya częstokroć mieszała obie te polityki. Spotykamy tam jedno najczęściej, chęć wyssania Galicyi. Trzecią część kraju stanowiły wyżej wspomniane

dobra koronne — otóż rząd austriacki powyprzedawał znaczną ich część już w pierwszych latach po objęciu Galicyi. Budynków publicznych nie wznosił; kasował klasztory, obracając następnie ich budowle na składy rządowe i koszarowe. Częstość też odbierał gmachy szkolne na koszarowe. Dawnymi czasy ludzie składali swe oszczędności w klasztorach, jak dziś w bankach: jedni składali, drudzy wypożyczali. Otóż rząd wszystkie takie pieniądze przeniósł do kas wiedeńskich, ogołocając przez to kraj z gotówki. Podatki wzrastały niemal z roku na rok i już w pierwszych latach były niemal dwa razy wyższe, jak za czasów Polski. Szczególniej droga stała się sól, będąca monopolem rządu. — Złe drogi, jakie zastała Austria w Galicyi, utrudniały wysyłanie z Wiednia i innych miejsc Austrii towarów do Galicyi, czyniąc wolnemi ruchy wojsk austriackich, które rząd musiał trzymać w znacznej ilości w kraju dla ujarznienia tej prowincyi. Rząd więc postanowił pobudować drogi. Na fundusz drogowy ustanowił znaczne opłaty z myt drogowych i mostowych. W 1806 r. podwyższono myto drogowe i mostowe do podwójnej opłaty, a od przejazdu wozów ciężarowych do potrójnej opłaty. Nie zwolniono od opłat nawet fur, wiozących sól do salin. Każde poruszenie się z miejsca na miejsce stało się nader kosztownem w kraju.

Sam fakt zaboru Galicyi przez Austryę odciął ów kraj od ujścia jej głównych rzek: Wisły i Dniestru. Odcięcie od ujścia Wisły zatamowało handel kraju, gdyż Wisłą znaczna część kraju spławiała swe zboże, Wisłą posyłał kraj swe płody do Gdańska i wymieniał je na europejskie towary.

Wobec zdzierstwa podatkowego, wobec tego, że sprzedaż dóbr koronnych wywoływała pogorszenie losu chłopów w tych ziemiach osiadłych — chłopci z Galicyi uchodzili do innych dzielnic Polski.

Zdawać by się mogło, że rząd austriacki patrzył na Galicyę tylko jak na

tymczasową zdobycz. Pomimo to starał się on zaludnić Galicyę Niemcami. Sprowadzał nawet z dalekich krajów niemieckich kolonistów do Galicyi. Zwalniał on tych przybyszów od wszelkich podatków i rekruta na lat 10, dawał im zapomogi, grunta za darmo i inwentarz na spłatę. Ale urzędnicy Niemcy i Czesi, nasłani do Galicyi starali się obłowić przy osadzaniu i urządzaniu kolonistów. Stąd zbyt drogo Austryę kosztowała owa próba kolonizacyi niemieckiej i rząd uznał za stosowne jej zaniechać, osadziwszy około półtora tysiąca rodzin niemieckich. Taka szczupła ilość Niemców nie mogła zawazyć na losach kraju, nie mogli ci Niemcy zmienić ludności w wielu miejscach, sami spolszczyli się z czasem zupełnie.

Rząd austriacki myślał o tem, na kim by móż się oprzeć w Galicyi? Osadzenie Niemców nie udało się. Próbowano równocześnie z tem niemczyć Żydów. Wydanem zostało nawet rozporządzenie cesarskie, mocą którego tylko ten Żyd miał prawo żenić się, który wykazał, że się nauczył po niemiecku. Ale rozporządzenie to było tylko dojna krową dla nauczycieli Niemców, którzy za pieniądze wydawali każdemu Żydowi świadectwo, że umie po niemiecku. Jednak z biegiem czasu, Żydzi, chcący przypochlebić się rządowi, urzędnikom, z którymi mieli interes, przyjmowali język niemiecki. Handel z krajami niemieckimi Austrii przyczynił się też do utwierdzenia niemczyzny wśród Żydów w Galicyi.

Chłopa polskiego nie miał rząd nadziei przeobrazić w Niemca w krótkim czasie; jakkolwiek gdzie tworzył szkoły, tam stworzył niemieckie, a w szkołach smagano dzieci różkami za mówienie po polsku. Rząd austriacki pragnął przedewszystkiem, aby chłop polski nie był polskim, a tylko austriackim, tj. żeby już nie pragnął państwa polskiego, jeno austriackiego. W tym celu zostały wydane ustawy z lat 1783 i 1786, zabezpieczające nienaruszalność gruntów

chłopskich. (Podzielono grunty na rustykalne czyli chłopskie i dominialne czyli dworskie) i ograniczono prawem pańszczyznę. Podobne prawa wydane były przedtem dla innych krajów. Ustanowiono justycyariuszów, mianowanych przez dominium dla sądzenia spraw chłopskich. Chłop mógł następnie przenieść sprawę do urzędu okręgowego. Nie o zmniejszenie powodów starć i sporów między chłopem a szlachcicem chodziło rządowi; nie chciał on znieść pańszczyzny. Przeciwnie chodziło rządowi o to, aby stosunki się jątrzyły.

Pomimo pozornej opieki rządu chłop miał się coraz to gorzej. Pochodziło to stąd, że wskutek postępu rządzenia Galicyą nie czyniły postępu ani rolnictwo ani przemysł. Wysokie podatki pochłaniały wszelkie zapasy, nie dały możności pomnażać inwentarza, tak często zabieranego za podatki. Ziemia źle umierzwiona, źle rodziła. W ciągu lat kilkudziesięciu od zaboru 1772 r. do 1848 r. było w Galicyi aż 14 głodów.

Najstraszniejszy był głód w 1846 r. kiedy to ludzie tłumami marli po drodze, kiedy nawet były wypadki ludobójstwa.

„Głód ów — pisał ówczesny gubernator galicyjski Stadion — nie był czemś przypadkowym. Przeciwnie, był on skutkiem długiego zaniedbania kraju. Nie stworzono dla ludności żadnych źródeł zarobku poza rolnictwem, nie podniesiono rolnictwa“.

W rzeczy samej, względem przemysłu galicyjskiego, rząd austriacki zachowywał się wrogo. Nie zorganizował w Galicyi urzędu stemplującego wyroby sukienne i gdy kto otwierał fabrykę sukna, to musiał posyłać je do stemplowania do Wiednia. Nic więc dziwnego, że po paru próbach nieudatnych ludzie dawali sobie pokój. Gdy kto otwierał przedsiębiorstwo przemysłowe, jeszcze nie miał z niego zarobku, jeszcze musiał doń wkładać i wkładać, a już mu wymierzano wysoki podatek zarobkowy.

Po 1830 r. powstawały w Galicyi cukrownie, ale natrafiły na tyle szykan ze strony rządu, że wkrótce musiały być zamknięte.

Brak przemysłu czynił to, że nie rozrastały się miasta, ludzie nie mieli gdzie iść na zarobek. Zbytu też dobrego do miast nie było. Chłop odrabiał pańszczyznę niechętnie, był biedakiem nie posiadającym dostatecznej liczby krów i koni. Nędza rozgasała się, siejąc tylko rozgoryczenie.

Grozę położenia kraju rozumieli świątlijsi mieszkańcy jego, ale nie mieli możności złemu zaradzić, kraj podźwignąć gospodarczo, rozciąć więzy pańszczyzny, krępujące życie narodu.

Galicya, prawda, posiadała sejm, tz. postulatowy. Ale sejm ów nie mógł uchwalać praw, a tylko pokorne prośby musiał wnosić do cesarza, prośby, które pozostawały częstokroć głosem wołającego na puszczy.

Sejm zwoływano wszystkiego na kilka dni i to nie co rok. O założeniu towarzystwa kredytowego ziemskiego sejm musiał kołatać lat kilkanaście, przez długi czas, a s o s z c z e d n o ś c i nie zezwalał otworzyć rząd w Galicyi, pragnąc wszystkie kapitały skupić we Wiedniu. W 1843 i 1845 r. sejm prosił, aby mu zezwolono było zająć się sprawą włościańską. Wielu z członków sejmu rozumiało już wówczas potrzebę zniesienia pańszczyzny. Rząd zwlekał, zwlekał, aż doprowadził w 1846 r. do rzezi tarnowskiej, roku głodu w Galicyi zachodniej. Smutne wspomnienie rzezi galicyjskiej z 1846 r. przechowują się po dziś dzień w Galicyi. Cień tego wypadku zaciężył na długo nad krajem. „Pan się boi we wsi ruchu“, bo ruch ten zarysowywał się przed oczyma duszy niejednego jak powtórzenie rzezi. Co ją spowodowało? Długoletnie zaniedbanie kraju: nie łagodzenie, nie zniesienie tego, co waśnić może, ale opieranie się rządu na waśni chłopca i szlachcica. Z drugiej strony ów szlachcic, który nie był bez win wobec

chłopa, nie bez win wobec Polski, którą nie dosyć wytrwale bronił od rozbioru, najazdu, obcego jarzma, ten szlachcic chciał Polski wolnej, chciał, aby kraj był sam dla siebie. Szlachcic i człowiek oświecony z miasta myśleli o tem, jak przepędzić z kraju obcych urzędników, obce wojsko. Po rozbiorze Polski rozpoczął się żal za jej utratą. Walka o jej choć częściowe zdobycie. Nie była ona bezpłodna. W 1807 r. z tej części dawnej Rzeczypospolitej,

watelem kraju, zechciał mieć głos w jego sprawach i nie znosił by obcego panowania. Powstało np. stowarzyszenie tajne „Przyjacieli ludu“, które domagało się aby szlachta sama nadała ziemię i wolność ludowi z własnego popędu, ażeby kiedyś obcy rząd nie uprzedził w tem szlachty, z wielką szkodą jej samej i sprawy narodowej.

Jednym z najdzielniejszych działaczy dla sprawy Polski i ludu, które ściśle łączył, był Wiśniowski Teofil, który



która dostała się Prusom, wykrojono Księstwo warszawskie, zwiększyło się ono w 1809 przez zdobycie na Austrii części jej działu, zwłaszcza w 1795 i w 1815 r. obcięte Księstwo warszawskie przekształcono w Królestwo Polskie, przyczem koronę polską oddano carowi rosyjskiemu. Car rosyjski gwałcił nasze prawa narodowe, w obronie których odbyło się powstanie w 1830/1 r. Przegraliśmy powstanie. Wielu z uczestników jego przeniosło się do Galicyi. Oni to budzili ducha narodowego, oni to tłumaczyli swoim znajomym, że ciężko jest narodowi, który niema własnego państwa. Oni to tłumaczyli szlachcie, że trzeba znieść pańszczyznę, aby usamowolniony chłop poczuł się oby-

wraz ze swym towarzyszem Kapuścińskim został powieszony we Lwowie 31 lipca 1847 r.

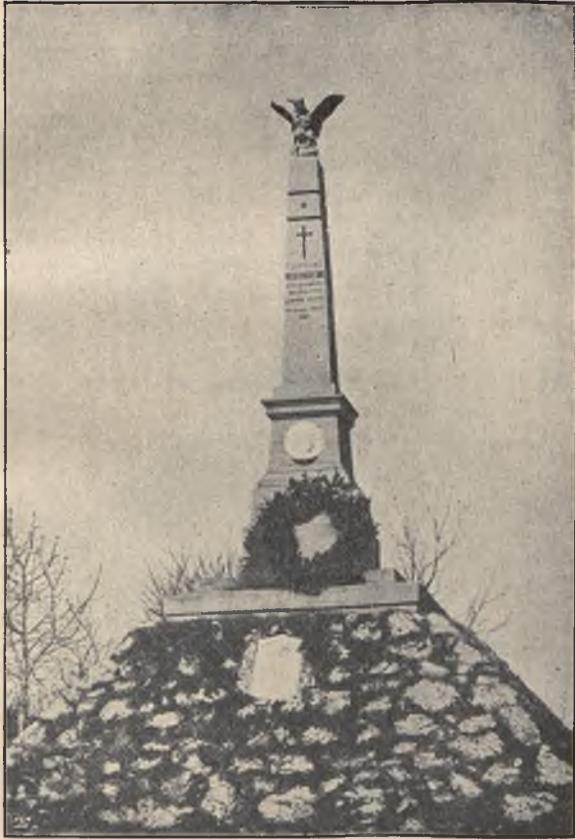
Nie brakło ofiar dla sprawy narodowej. Więzienie przepełniali patrioci. Franciszek Smolka i Floryan Ziemiakowski, ludzie, którzy w 1848 r. i następnie odgrywali wielką rolę polityczną, z których ostatni był nawet ministrem dla Galicyi — całe lata spędzali w więzieniu w Kufsteinie, w Tyrolu północnym.

Trudny był dostęp do chłopów naszymi patriotom: śledzono ich i zamykano w więzieniu. Zebrań publicznych nie można było zwoływać, stowarzyszeń zakładać. Jak więc w takich warunkach chłopów oświecić?

Niektórzy z nich prowadzili propagandę wśród chłopów, ale chłopie nie od razu mogli ich pojąć w zupełności, pojęli tylko, że dzieje się im krzywda. Chłopi byli już podnieceni. Może by poszli przeciwko rządowi, ale rząd mi-

Lud płakał i modlił się przez długi czas.

Podobnie i w innych częściach Polski, w zaborach pruskim i rosyjskim, działały stowarzyszenia tajne, których główne zarządy były przeważnie wśród



Pomnik Teofila Wiśniowskiego we Lwowie.

nistra austriackiego Metternicha przez swych agentów podjudził ich przeciwko szlachcie, gdy ta przygotowywała powstanie.

Chłop prędko poczuł swój błąd; po rzezi dokonanej na dworach w tarnowskim, wielu postradało zmysły i rozum z żalu za uczynionym złym czynem.

emigracyi czyli wychodźstwa. Po upadku bowiem powstania listopadowego w r. 1831 wszystko co dzielniejsze i szlachetniejsze, musiało opuszczać ziemię rodzinną i iść na tułaczkę, aby uniknąć więzienia moskiewskiego lub nawet śmierci albo powolnego konania w podziemnych kopalniach czyli „katordze“

BIBLIOTHE
M.N.V.
CR. ... LNS



Ks. Leopold Kmiotowicz.

na Syberyi. Ci wśród obcych wiązali się w stowarzyszenia i przemyślivali nad tem, w jaki sposób pracować dla lepszej przyszłości i oswobodzenia ojczyzny. Wydawali rozmaite pisma i książki, a tak zwani emisaryusze, to jest tajni wysłannicy, przewozili je do kraju i rozpowszechniali wśród społeczeństwa polskiego, pragnąc przygotować powoli naród do zbrojnej rozprawy z wrogiem.

W owych czasach nie tylko myślny jęczyli w ciężkiem jarzmie zaborców, ale wogóle prawie wszystkie ludy europejskie były strasznie uciskane przez rządy despotyczne. Wśród ludów wrzało. Tworzyły się w większej części państw liczne związki tajne, mające na celu wywalczenie praw i wolności dla ludów. Krótko mówiąc przygotowywała się rewolucya europejska, mająca za cel zmianę stosunków państwowych, czyli politycznych w tym kierunku, aby naród mógł sam o sobie stanowić, a rząd aby był tylko służą i wykonawcą woli narodu.

Wiedzieli o tym ogólnym ruchu działacze polscy i spodziewali się, że w razie powstania polskiego wybuchnie ogólna rewolucya europejska i dopomoże nam do odzyskania wolności i niepodległości.

Pracę nad zorganizowaniem powstania rozwinięto szczególnie w Wielkiem Księstwie Poznańskiem pod Prusakiem¹⁾.

„I w Galicyi również nie próżnowano. Teofil Wiśniowski już od końca r. 1844 uwijał się po kraju pod przybranemi nazwiskami Karola Duwała, Winnickiego, Dąbrowskiego, Zagórskiego. Miał on za zadanie zorganizować i przysposobić do walki wschodnią część kraju, podczas gdy w zachodniej Galicyi działali przedewszystkiem Franciszek hr. Wiesiołowski, bardzo wielki patryota i przyjaciel ludu i Zygmunt Dembowski. Podziwienia godną była

niezmordowana praca Teofila Wiśniowskiego. „Zdawać się zaiste mogło, iż Opatrzność czuwa nad krokami tego męża, który z hasłem wolności na ustach przemyczał się bezpiecznie wśród nieustającej pogoni policyjnych zbirów, „landsdragonów“, a co gorsza wśród zdemoralizowanej poduszczeniami biurokracyi (wśród zepsutej przez urzędników podburzaniem) ludności wiejskiej. Dzięki niestrudzonym swym zabiegom posiadał Wiśniowski już w grudniu 1845 r. w cyrkułach samborskim, stryjskim, kołomyjskim, tarnopolskim, czortkowskim i brzeżańskim, około trzydziestu agentów, działających gorliwie na rzecz powstania¹⁾ — Podobnie było i w innych częściach kraju. — Związkwowi zjeżdżali się od czasu do czasu i odbywali wspólne narady, co dalej czynić należy. W ziemiach polskich gotowało się już wszędzie, zewsząd domagano się rozpoczęcia walki, choć chwila nie była stosowna, bo jeszcze nie wszystko było należycie przygotowane. Centralizacya, ulegając naciskowi z kraju, zgodziła się na rozpoczęcie powstania we wszystkich trzech zaborach dnia 21 lutego 1846 r.

Kiedy tak nasi gotowali się do walki o wolność, nie zasypiali sprawy i wrogowie. Rząd pruski zachowywał się nibyto spokojnie i jakby o niczem nie wiedząc, aż tu nagle dnia 12 lutego rozpoczął tłumnie arestować prawie wszystkich przywódców. Na prędcę ściągnięte wojska pruskie nie pozwoliły zebrać się powstańcom razem.

Prawie równocześnie rozpoczęto też arestowania i w Galicyi, ale na razie nie tak licznie. — W Austryi wtedy był najwyższym ministrem książę Metternich, zajadły wróg wszelkiego postępu, gotów użyć najnikczemniejszych środków, byle tylko poskromić wszelkie dążenia do wolności. Ręka jego żelazna zawisała nad wszystkimi ludami Europy, bo on był tym czarnym duchem,

¹⁾ Ustępy odtąd aż do wzmianki o pomniku Wiśniowskiego we Lwowie są wyjęte z dziełka K. Wojnara, p. t. „Męczennicy za wolność i lud“.

¹⁾ „Życie za wolność“ St. Schnür-Pepłowskiego.

który starał się o to wszystkimi siłami, aby inni władcy ani na chwilę, nie ulżyli tego jarzma, którem gnieśli swoje ludy. Jakim był najwyższy minister, takimi też byli i urzędnicy.

Z powodu rozpoczętych aresztowań,

starosty lwowskiego Mühlbachera podburzyć ciemny lud wiejski przeciwko szlachcie, wmawiając węć, że szlachta dlatego urządzi powstanie, bo cesarz chce dać włościanom grunta i znieść pańszczyznę. Tak wywołano rozmyślnie



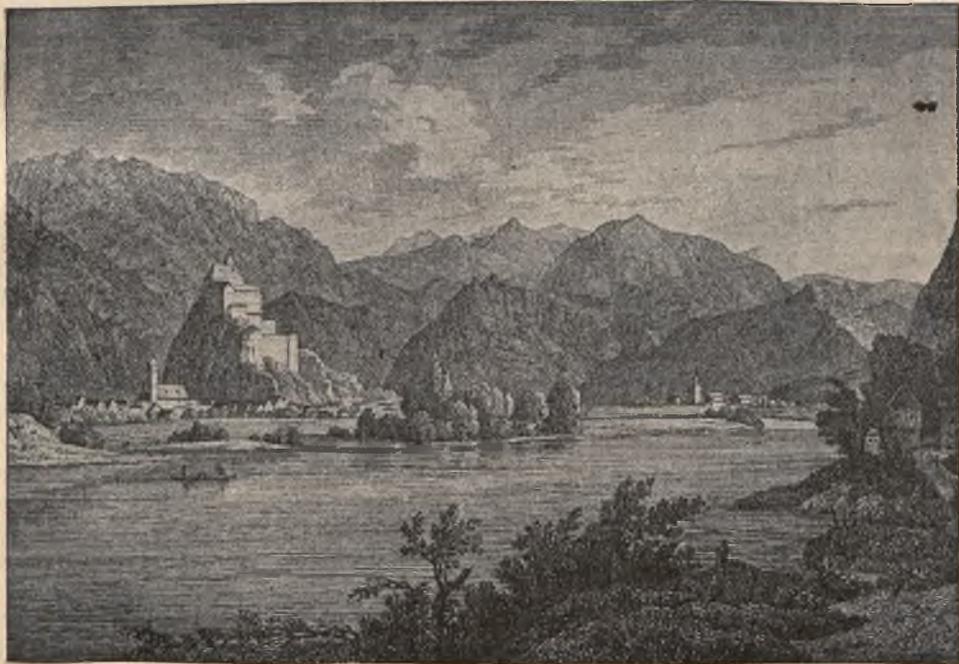
postanowiono w Galicyi przyspieszyć termin wybuchu powstania z 21 na noc z 18 na 19 lutego. „Wówczas rząd Metternichowski powziął piekielną myśl, która pozostanie wieczną jego hańbą. Nie mając pod dostatkiem sił zbrojnych, ażeby stłumić bardzo rozległy ruch powstańczy, postanowił za radą

ową okropną „rzeź galicyjską“, której groza urąga wszelkiemu opisowi“.

„Przez cztery straszne dni lała się krew niewinnych, mordowanych przez własnych braci wśród okrucieństw od jakich włosy na głowie stają. Rzeź srożyła się najbardziej w obwodach tarnowskim, bocheńskim, jasielskim, sandec-

kim i sanockim. Zginęło przeszło dwa tysiące ofiar, mężczyzn, kobiet i dzieci. Rozszalałe bandy chłopskie pod dowództwem zbójów i poprzebieranych komisarzy rządowych rzucały się na dwory szlacheckie, mordując, plądrując i pałac. Żywych lub zabitych powstańców dostawiano do „cyrkułu“, gdzie im płacono od głowy. Rozbójnik i morderca Szela był głównym dowódcą i podżegaczem wśród chłopów i naj-

wnie w zachodniej części Galicyi, we wschodniej lud zachował się przeważnie obojętnie wobec powstania. Były jednak i takie miejscowości, gdzie lud chwycił za broń i dopomagał do wypędzenia najeźdców z kraju. Taką miejscowością był Chochołów koło Nowego Targu, gdzie lud pod wodzą księdza Kmietowicza i organisty Andrusikiewicza dzielnie walczył z wojskiem austriackim; jeden jednak oddział nie-



Kufstein (Kufsztajn). — Więzienie stanu.

ohydniejszym z oprawców, a tarnowski starosta Breindl najprzebiegłym w piekielnych pomysłach“. Kto tu był głównie winien, sami sobie czytelnicy dośpiwają. Wkrótce też serdeczny pieśniarz narodowy Kornel Ujejski wołał z głębi zboląlej duszy:

„Ależ o Panie oni niewinni,
„Choć naszą przyszłość cofnęli wstecz,
„*Inni szatani byli tam czynni,*
„*O rękę karaj, nie ślepy miecz!*“

Straszna ta rzeź odbywała się gło-

wiele mógł zrobić¹⁾. — We wschodniej Galicyi najlepiej się jeszcze spisał Teofil Wiśniowski, który ze swoim oddziałem zajął miasteczko Narajów niedaleko Brzeżan i wypędził stamtąd austriackich huzarów, ale potem widząc, co się dzieje w całym kraju, rozpuścił swój oddział do domu.

Jaki cel miało powstanie, była mowa

¹⁾ O powstaniu Chochołowskim wyszło piękne dzieło dra Stan. Eljasza-Radzikowskiego.

o tem już poprzednio, ale jeszcze do-
sadniej nam tę rzecz wykażą wyjątki
z manifestu czyli odezwy Rządu Na-
rodowego Rzeczypospolitej Polskiej,
który się zawiązał w Krakowie zaraz
przy wybuchu powstania. Oto słowa
tego manifestu:

...„Jest nas dwadzieścia milionów, po-
wstańmy razem jak jeden mąż, a po-
tęgi naszej żadna nie przemoże siła;
będzie nam wolność, jakiej dotąd nie
było na ziemi; wywalczymy sobie skład
społeczeństwa, w którym każdy podług
zasług i zdolności z dóbr ziemskich
będzie mógł użytkować, a przywilejżaden
i pod żadnym kształtem mieć nie bę-
dzie miejsca...; w którym ziemia
dzisiaj przez włościan warun-
kowo tylko posiadana, stanie
się bezwarunkową ich własno-
ścią: ustaną czynsze, pańszczy-
zny i wszelkie tym podobne
należytości bez żadnego wynagro-
dzenia, a poświęcenie się sprawie na-
rodowej z bronią w rękę będzie wyna-
godzone ziemią z dóbr narodowych...”

Takie piękne prawa głosił Rząd pol-
ski ludowi, podczas gdy ajenci i urzę-
dnicy austriacy tumanili go, mówiąc,
że cesarz chce znieść pańszczyznę i dla-
tego się „panowie“ przeciwko niemu
buntują.

Podobnie jak w Poznańskiem i Ga-
licyi nie przyszło do właściwego po-
wstania i w Królestwie Polskiem. Urzą-
dzono wprawdzie napad na Siedlce
w nocy z 21 na 22 lutego 1846 r., ale
bez powodzenia. Oddziały powstańcze,
widząc naokół liczne wojska moskiew-
skie, rozprószyły się.

Obecnie rozpoczęło się obfite żniwo
dla siewaków policyjnych we wszyst-
kich trzech zaborach. Tysiące rodaków
znalazło się w zgniłych murach wię-
ziennych. W Królestwie Polskiem stra-
cono trzech główniejszych organizato-
rów powstania: dnia 16 marca zawiśli
na drzewie szubienicy w Warszawie
Kociszewski i Żarski, a 17 mar-
ca Potocki w Siedlcach.

W Wielkiem Księstwie Poznańskiem
więziono też ogromną liczbę czynniej-
szych rodaków, z którymi rozpoczęto
proces karny w Berlinie 2 sierpnia
1847 r. Podczas procesu ludność nie-
miecka okazywała wiele współczucia
naszym rodakom. Dnia 2 grudnia od-
czytano wyroki oskarżonym; 8 z nich
skazano na śmierć przez ścięcie, 24 na
dożywotnie więzienie, a 85 na inne kary.
Na szczęście wnet po tem prawie w całej
Europie powstały ludy przeciw ciem-
com swym despotycznym, wybuchła
też i w Berlinie rewolucya w r. 1848
i lud niemiecki uwolnił wszystkich na-
szych więźniów.

W Galicyi przeszło 2 tysiące pre-
stępców politycznych znalazło się pod
kluczem. Rząd już nie miał ich nawet
gdzie mieścić, więc polecił, ażeby za-
trzymano w śledztwie tylko przywódców
ruchu i ich pomocników, nadto
urzędników i księży. Mimo to liczba
procesów politycznych była wcale ład-
na, bo 434!

Nie uszedł też przed karą więzienną
i nasz dzielny przyjaciel ludu Teofil
Wiśniowski.

Śledztwo trwało od marca do wrze-
śnia 1846 r. Dnia 10 września zapadł
wyrok w pierwszej instancyi, skazujący
Wiśniowskiego, jako winnego zbrodni
stanu, na śmierć przez powieszenie.

W cztery miesiące potem zasądzono
też na szubienicę Józefa Kapuścińskiego,
oskarżonego o zamordowanie burmi-
stra w Pilźnie, Kaspra Markla — i księ-
dza Leopolda Kmietowicza, dowódcę
powstania chłopskiego w Chochołowie,
koło Nowego Targu. Józef Kapuściński,
rodem z Gorlic, był kancelistą magi-
stratu pilzneńskiego w tym czasie, kiedy
przygotowywano się do powstania i na-
leżał też do robót spiskowych. Pracuj-
jąc w magistracie, zauważył, że bur-
mistrz pilzneński zwoływał do siebie
włościan i „pouczał“ ich, jak mają so-
bie postąpić ze szlachtą, gdyby ta urzą-
dziła powstanie — cesarz bowiem chce
znieść pańszczyznę, a panowie się za

to przeciw niemu buntują. Takie mowy biurokraty niemieckiego słyszał Kapuściński na własne uszy, bo raz ukrył się w szafie po godzinach urzędowych w dzień targowy, w tych bowiem dniach lub w niedziele zwykł był Markl zwoływać do siebie chłopów na poufne pogadanki. Kancelarya gminna była zawsze otwarta, więc Kapuściński wymknął się niepostrzeżenie i zawiadomił komitet związkowy o podłej i nikczemnej robocie Markla. Związkowcy postanowili go z chwilą wybuchu powstania ująć i odstawić do Lisiej Góry, punktu zbornego powstańców. Udali się więc w odpowiedniej chwili do mieszkania Markla w nocy i pozostawwszy uzbrojonego w dźbę młodziana Szymona Góreckiego przy bramie na straży, weszli do domu. Markl chciał szukać ocalenia w ucieczce, ale go spostrzegł Górecki i tak go silnie pchnął dźbą, że nikczemny podżegacz padł martwy.

Wszyscy sprawcy tego czynu wpadli wkrótce w ręce rządu i choć Górecki przyznał się do zabójstwa, władze skazały nie jego na śmierć, lecz Kapuścińskiego, bo prawdopodobnie chciały ukarać w nim c. k. urzędnika, który się z buntownikami połączył.

O księdzu Kmiotowiczu jużśmy poprzednio mówili, jak zorganizował oddział z 500 dziarskich górali i bił z nimi dzielnie przeciwników, ale wreszcie musiał uleść przemocy i wpadł w ręce rządu, który go również skazał na śmierć przez powieszenie, ale do wykonania wyroku nie przyszło, bo żaden z biskupów polskich nie chciał zdjąć ze skazanego święceń kapłańskich. Zamieniono mu więc karę śmierci na dwudziestoletnie więzienie w twierdzy Kufsteinie.

Nic jednak nie stało na przeszkodzie w wykonaniu wyroków na Wiśniowskim i Kapuścińskim, to też despotyczny, zaborczy rząd nie omieszkiał tego uczynić. W dniu 1 lipca 1847 r. najwyższy sąd w Wiedniu zatwierdził na nich wyroki.

W dniu 30 lipca przyjęli skazani św. Sakramenty. — Nazajutrz już z braskiem dnia zaludniły się tłumnie ulice w pobliżu więzień, tysiące przygnębionych rodaków wśród uroczystej „ciszy czekało na okropną chwilę.

Okropny akt stracenia odbył się w pobliżu miasta, w stronie północno-zachodniej na górze tracenia, zwanej także ze wzgardą górą „hyclowską“. Wiśniowski stanąwszy pod szubienicą, zawołał: „Niech żyje Polska!“ — i zgiął. Kapuściński krzyknął również gromkim głosem: „Niech żyje Polska! Bracia! Nie dajcie się odstraszyć śmiercią mo...“ reszty nie dokończył, sznur katowski przerwał tętno życia jego.

Zwłoki nieszczęśliwych wisały cały dzień na drzewie szubienicy, nibyto dla hańby i pogardy; tymczasem wróg nasz nie wiedział, że ci dwaj straceni, to święci nasi, a te złowrogie słupy, to krzyże narodowe. Spieszyły też tysiące ku dotychczasowej górze hańby, która od tej chwili stała się miejscem pielgrzymek i czci, bo w łonie swoim kryje szczątki męczenników za wolność i lud.

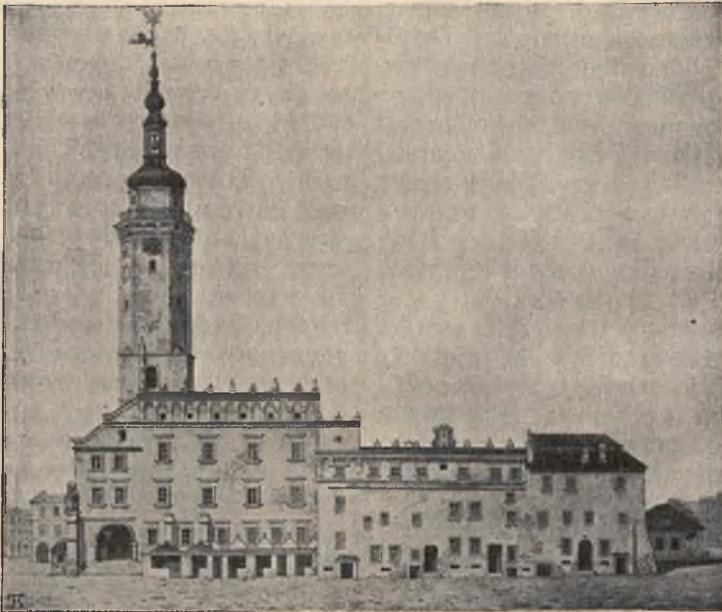
Naród postanowił na miejscu stracenia wzniesić pomnik głównemu bojownikowi i męczennikowi za wolność i lud, rząd jednak na to przez 50 lat nie pozwalał, dopiero w r. 1897 powiodło się wreszcie obywatelom miasta Lwowa wzniesić skromny pomnik Teofilowi Wiśniowskiemu tamże.

Po rzezi galicyjskiej rozpatrywano w Wiedniu, czy nie znieść pańszczyzny, której chłopci odrabiać już nie chcieli. Ale zdecydowano w Wiedniu, że to źle wpłynie na chłopów innych prowincyi, zachęci ich do nieodrabiania pańszczyzny, więc rząd austriacki, w skład którego wchodził panowie czescy i niemieccy, korzystający w swym kraju z pracy pańszczyźnianej, pozostał pańszczyzną i nadal.

Jeżeliby chłopci nie poszli w 1846 r. przeciwko powstańcom, ale do powstania, rewolucya w Europie rozpo-

częłaby się nie w 1848, a w 1846 r. i rozpoczęłaby się od Galicyi. Wobec utopienia we krwi próby powstania z 1846 r., rewolucya rozpoczęła się od Francyi w 1848 r. Następnie ogarnęła Niemcy, w Austrii rozpoczęła się od powstania włoskich prowincyi: Lombardyi i Wenecyi, dziś stanowiącej część samodzielnego państwa włoskiego, a w one czasy noszących austriackie jarzmo. Tam lud wiejski wszędzie łączył

wolności politycznej. Z tłumu wystąpił dr Fischhof (czytaj Fiszhof) i wypowiedział mowę, w której wyłuszczył, jakie prawa polityczne są pożądane. Mówił on o potrzebie wolności prasy, odpowiedzialności ministrów wobec przedstawicieli narodu, którzy muszą mieć możność pociągania do odpowiedzialności i kontrolowania władzy, o potrzebie prawa zebrań i stowarzyszeń. Mowę tę przyjęto oklaskami: „precz z cen-



Dawny ratusz lwowski.

się z powstaniem i stanowił główne jego jądro, a żołnierze włoscy, straż skarbowa, korpusy żandarmów przechodziły do szeregów powstańczych.

Początek rewolucyi 1848 r. przypada na dzień 13 marca. Wówczas to miały rozpocząć się obrady stanów dolno-austriackich.

Tłumy ludu i mieszczaństwo, robotnicy i młodzież akademicka zgromadziła się w około gmachu stanów na Herrengasse i okrzykami domagała się

zurą! precz z Metternichem! nie chcemy przymierza z Rosyą“. Trzeba wiedzieć, że największy ucisk polityczny panował w Rosyi, uważały rządy owoczesną Rosyę za najlepszego sprzymierzeńca do tłumienia wszelkich ruchów wolnościowych.

W tym tłumie zebrany przed gmachem stanów dolno-austriackich jeden z obecnych przeczytał wspaniałą mowę Kossutha, wypowiedzianą 3 marca w sejmie węgierskim. W mowie tej ów

znakomity patryota piętnował rządy Metternicha w Austrii i wykazywał, że Węgry mogą pozostawać w związku tylko z konstytucyjną Austrią.

„Przyszłość Ojczyzny naszej — mówił Kossuth — nie jest zabezpieczoną, jak długo system rządzenia w innych prowincjach sprzeciwia się wręcz wszelkim zasadom konstytucyjnym, jak długo Rada stanu, która zarządza wspólnymi sprawami monarchii hołduje samowładztwu. Nieruchomość mężów rządzących sprawia to, że praca Sejmu staje się pracą w deptaku — udaremnia wszelkie usiłowania przyjaciół ludu. Z kostnicy wiedeńskiej wieje ku nam zapowietrzony prąd, sprawia on porażenie naszych nerwów, hamuje polot naszego ducha. Źródłem wszelkiego złego jest przewrotna polityka austriackich ministrów“.

Po wysłuchaniu odczytanej mowy tłum z okrzykami: konstytucyi! konstytucyi! wtargnął do gmachu, w którym obradować miały stany dolno-austriackie.

Tu im zakomunikowano, że mają być zwołani do Wiednia po jednym przedstawicielu od sejmu każdej prowincyi, dla naradzenia się nad położeniem. To postanowił rząd ze względu na zły stan skarbu państwa. Z tego mogło wyłonić się przedstawicielstwo, ale bardzo dalekie od ludu, lud bowiem nie miał wpływu na stany, gdyż we wszystkich krajach, oprócz Tyrolu nie brał udziału w wyborze posłów.

Nic więc dziwnego, że niezadowolono się tem ustępstwem. Rzucono hasło wśród tłumy, iść do Burgu. Stany przerwały obrady i w komplecie niemal zupełnym udały się do Burgu, aby przedłożyć cesarzowi potrzebę konstytucyi.

Przeciwko tłumom ściągającym się z przedmieść, aby iść do Burgu, wysłano wojsko. Wojsko poczęło tłum bić kolbami, na co tłum odpowiadał gradem kamieni. Uderzono w głowę kawałkiem drzewa arcyksięcia Albrechta,

komendanta załogi. Wówczas dano strzały, padło 5 osób na miejscu. Nic tak nie rozognia tłumy, jak widok krwi, poległych. Rozpoczęła się zacięta walka... Dobroduszny, przywiązany do swych wiedeńczyków cesarz Franciszek II po odbytej naradzie na dworze, postanowił przyjąć deputacyę z miasta, której obiecał oddalenie znienawidzonego Metternicha i nadanie konstytucyi.

Nastąpił okres wahań. Wydawano ogłoszenia o zaprowadzeniu stanu obłążenia w Wiedniu, następnie wezwania do sejmów stanowych, aby obradowały nad sprawami państwowymi, potem odezwę do wiernych ludów, nadającą im wolność druku.

Nigdzie w państwie austriackiem wypadki wiedeńskie nie odezwały się tak potężnym echem, jak w Galicyi, szczególnie w Lwowie.

Wiadomość o wypadkach wiedeńskich przyszła do Lwowa wieczorem 18 marca. Lepsza część inteligencyi lwowskiej zebrała się u Franciszka Smolki, b. więźnia stanu, członka tajnych związków politycznych. Smolka, Ziemiałkowski i Helfern ułożyli adres do cesarza, rozdany w wielkiej ilości egzemplarzy i podpisany następnie przez mnóstwo osób.

Adres żądał:

1) Gwarantowania polskiej narodowości, a więc zniesienia wszelkich jej swobodnemu rozwijaniu się na przeszkodzie stojących ograniczeń, zaprowadzenia polskiego języka w szkołach, w sądownictwie i urzędach politycznych;

2) oddzielnej administracyi prowincjonalnej;

3) powszechnej politycznej amnestyi;

4) rewizya konstytucyi stanowej i reprezentacyi wszystkich klas mieszkańców w sejmie, który jak najrychlej zwołany być ma;

5) zniesienia cenzury;

6) powszechnego, jaknajspieszniesze uzbrojenia miast w celu utrzymania spokoju i porządku bezpieczeństwa osób i własności;

7) udzielenia ustawy municypalnej (miejskiej), opierającej się na jaknajszerszej podstawie;

8) powszechnego zaprowadzenia szkół dla ludu;

9) publicznego i ustnego sądownictwa z sądami przysięgłych;

10) zupełnego zniesienia pańszczyzny i wszystkich poddańczych powinności,

11) obsadzenia urzędów krajowcami, tu urodzonymi w Galicyi, a wykluczenia niekrajowców;

13) wojsko krajowe ma w kraju stać, narodową mieć instytucję i oficerów krajowców.

Te żądania najzupełniej odpowiadały potrzebom kraju, nie wszystkie one do dziś dnia są urzeczywistnione. Na przy-



Franciszek Smolka

* 1810 — † 1900

z czego to galicyjscy właściciele dóbr swoim dotychczasowym poddanym dar uczynić chcą i również zupełnego zniesienia poddańczego stosunku i służebnictw, istniejących dotąd między właścicielem a poddanymi i jednoczesnego uregulowania posiadłości;

11) całkowitej równości obywatelskiej i politycznej przed prawem wszystkich klas i wyznań mieszkańców;

kład wojsko stojące w Galicyi nie jest jeszcze instytucją narodową, niema oficerów wyłącznie Polaków, niema komendy polskiej. Ież to biedny chłop natrudzi się, naponiewiera się, aż zrozumie niemiecką komendę i oficera Niemca.

W parę dni potem, mieszkańcy Lwowa złożyli nowy adres, następującej treści:

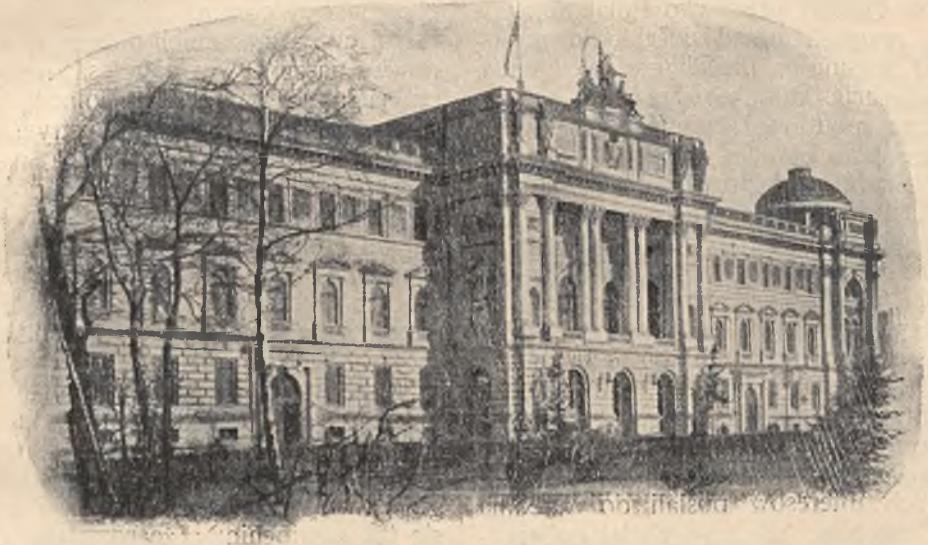
Najjaśniejszy Panie!

„Nadzwyczajne wypadki, następujące jedno po drugim, zmieniły całą istotę polityki europejskiej. W jednej chwili upadły systemata, popierane czas długi przemocą bagnatów i usilnością najcelniejszych rozumów dyplomatycznych. Widocznie wyrobiła się już udzielność narodów, przeciw której nic już nie mogą najpoważniejsze dekreta.

„Z całą otwartością, z całą ufnością, do jakiej nas upoważnia patent Waszej C. K. Mości z 15 marca 1848 r. uzna-

ziemi. Na te słowa miliony rąk się uzbiorą między wszystkimi ludami. Głos narodu, któremu mówić wolno, jest zawsze głosem prawdy. Nie łudźmy się... Wojna zdaje się nieuchronną. My nie lękamy się wojny, ale chcemy być do niej gotowi zawczasu... Na hasło Ojczyzny zmartwychwstałej uderzą serca wszystkich Polaków.

„Ale Galicya jest słaba, ogołocona z wojska, pozbawiona wszystkich środków obrony, zdana na łaskę pierwszego lepszego zaborcy. Przeto, aby się nie



Gmach sejmowy we Lwowie.

nie i poszanowanie każdej narodowości zapewniający, przedkładamy, Ci Najjaśniejszy Panie! sądem dziejów i głosem całej Europy utwierdzone przekonanie, że narodowość polska przez rozbiór Polski r. 1772 zgwałconą została, że przeto w oświadczeniu Waszej C. K. Mości, iż narodowość naszą uznać i szanować chcesz, słusznie upatrujemy chęć uchylenia traktatów podziału Polski.

„Najjaśniejszy Panie! Jeżeli ci droga całość tronu, jeżeli Ci droga pomyślność ludów Twoich, nie ociągaj się ze słowem zbawienia naszego. Bóg je już wyrzekł na niebie, a Ty je powtórz na

stać łupem nieprzyjaciół Twoich i naszych, potrzebujemy Twojej opieki, chcemy być w przymierzu z Austryą i wszystkimi składającymi ją ludami. Przymierze to może istnieć tylko na podstawie szczerości i prawdy, na podstawie wspólnych i odpowiednich czasowi swobód, to już istnieje faktycznie w Węgrzech, a szczególnie w Księstwie Poznańskim (osiągnęło ono na czas krótki w 1846 r. samodzielność narodową).“

Wojną, o jakiej wspominało w tym adresie, miała być spodziewana wojna z Rosyą. Spodziewano się tej wojny,

gdyż sądzono, że Rosya wyda wojnę, aby zwalczyć rewolucję. Nie zupełnie omylono się, gdyż w parę miesięcy potem widzimy pułki rosyjskie, bijące się z powstańcami na Węgrzech. Prawda, rząd austriacki wezwał do pomocy cara Rosyi Mikołaja I, gdyż rząd austriacki nie poszedł w kierunku, w którym go parła rewolucya, ale przeciwko niej.

Rząd austriacki jedną ręką dawał, drugą odbierał. Zwołał w Wiedniu parlament, następnie przeniósł go do Kromieryża, miasta niewielkiego na Morawie.

W Galicyi przeciwko Polakom, którzy pragnęli niezawisłości kraju, wysuwał Rusinów; przeciwko inteligencji i szlachcie, która wówczas była patryotyczną, podburzał chłopów. Chcąc wykorzystać ciemnotę chłopów, gubernator Stadion przeprowadził tak wybory w Galicyi do parlamentu 1848 r. w ten sposób, aby chłopcy wybrali chłopów. Ważną jest rzeczą, aby lud miejski i wiejski korzystał z prawa wyborczego, mógł wybierać obrońców swych interesów do parlamentu. Ale jak źle by na tem wyszedł chłop, żeby zamiast dobrego adwokata, wziął chłopca dla obrony swych interesów przed sądem, tak źle wyszli chłopcy, gdy dla obrony swych interesów posłali do Wiednia 38 chłopów, jak tego chciał gubernator Stadion i urzędnicy jego. Chłopcy nie rozumieli, co się koło nich dzieje, nie odróżniali fałszywych od prawdziwych przyjaciół, we wszystkim trzymali się wskazówek Stadiona i zostali zniechęceni przez wszystkich ówczesnych bojowników wolności. Wspominam o tem, gdyż ten fakt świadczy jeszcze raz o przewrotności i nieszczeroci rządu austriackiego z 1848 r.

Gdy we Lwowie uformowała się Rada narodowa, aby rządzić krajem; rząd austriacki dla jej przeciwwagi powołał do życia ruską radę. W miarę tego, jak czuł się silniejszym, rząd stawał się bezwzględniejszym i dla rzucenia postrachu na kraj bombardo-

wał Lwów z armat, zburzywszy i spaliwszy przytem kilkadziesiąt domów, między innymi ratusz miejski i bibliotekę uniwersytecką, zawierającą przeszło 40 tysięcy książek.

Przeciw Węgrom, którzy dążyli do samodzielności, rząd podniósł Słoweńców, Serbów, Słowaków — ludy nieliczne niewykształcone, do rządu krajem niezdolne, a więc idące na rękę centralnemu rządowi austriackiemu, których miał we wszystkich sprawach sam decydować. Gdy Węgry powstały przeciwko Austrii, narodowości te poszły przeciwko Węgrom.

Polacy zaś zrozumieli dobrze, że wrogiem naszych wrogów, są naszymi przyjaciółmi, że walka o wolność Węgiek przez to, że osłabi Austryę, jest walką o wolność Galicyi, ba nawet Polski całej. Projektowano, że po pobiciu Austrii, wojska węgierskie wkroczą do Galicyi, aby wyzwolić ten kraj, uczynić z niego część Polski niepodległej, co by ułatwiło walkę z Moskałem, celem wyrzucenia go z ziem polskich.

Ale gdy wojska austriackie były rozbite, car Mikołaj I, jak wspominaliśmy, przysłał swe pułki na pomoc Austrii. Powstanie węgierskie zostało stłumione. Stan wojenny zaprowadzono na Węgrzech i Galicyi. Rząd austriacki uczuł się tak wzmocniony, że rozwiązał parlament. Do 1852 r. Austriya liczyła się konstytucyjnym państwem. Wydawano jedną konstytucyę po drugiej, żadnej jednak nie wprowadzając w życie.

Zapanowały znów rządy absolutne, rządziła wszystkim biurokracya (urzędnicy), od żadnego sejmku lub parlamentu nie zależna, nie kontrolowana przez przedstawicieli narodu; wolność prasy też zniesiono.

Rząd starał się odbudować to, co rewolucya wyrzuciła. Nie wszystko jednak można było powrócić. Pańszczyzna raz już zniesiona została, nikt nie mógłby jej wrócić.

Nie zdołała jeszcze samowładna Austriya umocnić się, a już wskutek wojny

włoskiej, w której została w 1859 r. pobita, musi szukać zwiększenia sił w porozumieniu i zgodzie ze swymi ludami. Wskutek tego zostaje wydany w październiku 1860 r. patent, powołujący do życia sejmy, których już od 1848 r. nie zwoływano i Radę państwa. Sejmy miały rozpatrywać sprawy krajowe, lwowski — galicyjskie, berneński morawskie, praski — czeskie i t. d., a Rada państwa tylko te sprawy, które są wspólne dla całego państwa, jak polityki zewnętrznej, traktatów handlowych, monety i długów państwowych. W parę miesięcy potem w lutym 1861 r. została jednak wydana nowa konstytucja, która zmniejszyła ilość spraw, mających rozpatrywać się w sejmach i przeniosła wszystkie ważniejsze sprawy do Rady państwa. Rada państwa składała się z wybranych (delegatów) poszczególnych sejmów.

Z tej konstytucji nie byli zadowoleni Węgrzy, ni opamiętali o swojej dawnej samodzielności i rozumieli, że źle na tem wyjdą, jeżeli o ich sprawach będą stanowić i przedstawiciele innych krajów, ludzie nie znający ich stosunków. Powiedzieli więc Węgrzy, że nie będą posyłać do parlamentu swych przedstawicieli. Węgier twarda sztuka, nie ugnie się łatwo. Prośby i groźby rządu austriackiego nie pomogły, Węgrzy nie posyłałi posłów do Rady państwa.

Czesi zachęteni przykładem Węgrów postąpili tak samo we dwa lata później. Rada państwa nie była pełną. To był ogon Rady państwa, złożony z Niemców austriackich i Polaków. Nie umieli ówczcześni Polacy bronić naszych praw narodowych i krajowych. Gnuśność ojców mści się na dzieciach. Źle wyszliśmy na tem, że ojcowie nasi w tych czasach nie umieli w Austrii bronić spraw naszych.

Sejm galicyjski uchwalił wprawdzie „rezolucję“ domagającą się rozszerzenia samorządu Galicyi, ale posłał posłów do Wiednia. Wówczas do parla-

mentu wiedeńskiego nie wybierano posłów, jak dziś kuryami, ale wybierały ich sejmy z grona swoich posłów i nazywało się to obsyłaniem parlamentu przez sejmy. Sejm czeski nie obsesłał znów parlamentu (Rady państwa) w 1869 r. i nie obsesłał aż do 1879 r. Sejm protestuje w ten sposób przeciwko nowej konstytucji. Galicyjski sejm nie miał tyle odwagi, obawiał się bowiem, że rząd austriacki w razie opozycji sejmowej oprze się przeciwko szlachcie i inteligencji na chłopach, a chłopci nie czuli się jeszcze Polakami, nie wiedzieli, że samorząd kraju leży w interesie mas ludowych.

Jeżeliby wówczas energicznie stawił się sejm galicyjski i nie obsesłał parlamentu, wówczas parlament, w którym nie byłoby ani Czechów, ani Polaków nie mógłby obradować i trzeba byłoby urządzić Austryę całkiem inaczej. Dziś z Wiednia rządzą wszystkimi krajami, tak niemieckimi częściami Austrii, jak czeskimi i Galicyą, to się nazywa centralizmem. Jeżeliby zaś Austrya była podzielona na trzy części, oddzielnie się rządzące, a mające tylko wspólnego cesarza i łącznie występując wobec zagranicy, to nazywałoby się federalizmem.

Dawniej Austrya i Węgry stanowiły wspólne gospodarstwo rządzone z Wiednia.

Od roku 1867 Węgrzy uzyskali odrębność t. j. państwo Habsburgów zostało podzielone na dwa odrębne gospodarstwa: austriackie i węgierskie. Węgrzy na tem dobrze wyszli, gdyż sami stanowiąc o zagospodarowaniu własnego kraju mogli podnieść przemysł i rolnictwo.

W 1868 r. jeden z najrozumniejszych polityków Galicyi Fr. Smolka, ten sam, który układał adres lwowski w 1848 r., który następnie przewodniczył w parlamencie w 1848 r., postawił na sejmie galicyjskim wniosek następujący: „Żądamy dla Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkiem Księstwem Krakowskiem takiego stosunku do krajów austriackich,

jakie zostały określone dla Węgier ustawą 2 marca 1867 r.

Wówczas to sejm uchwalił rezolucję o rozszerzeniu samorządu kraju, nie idącą tak daleko, jak wniosek Smolki. Rząd austriacki mógł z tego zrozumieć łatwo, że skoro nasi posłowie nie mają odwagi żądać całkiem pełnego samorządu, żądać, aby Galicya była nie jako prowincya, zależna od Wiednia i wiedeńskiego parlamentu, a jako państwo, to nie ośmielią się oni prowadzić energicznej walki o samorząd kraju. Zrozumiawszy to, nie zaspokoił domagań się Galicyi w całej pełni. Jednak ta słaba i niezdecydowana walka, jaką podniesiono u nas o samorząd kraju, o nasz rozwój narodowy nie była bezpłodną. W 1869 r. wydanem zostało rozporządzenie cesarskie, mocą którego zaprowadzono język polski w urzędach Galicyi. Uczynił to cesarz przy poparciu węgierskich mężów stanu. Węgrzy nas poparli nie dla naszych pięknych oczu, ale dlatego, że ich interes państwowy tego wymagał. Mają oni w państwie swem różne plemiona słowiańskie, ciężące ku Rosyi. Rosya wciąż prowadzi kłótnia wśród słowian węgierskich. Otóż Rosya przez to jest niebezpieczną dla Węgier i niebezpieczeństwo rosyjskie dla państwa węgierskiego wzrosłoby, gdyby Galicya dostała się pod panowanie rosyjskie. Niebezpieczeństwo to zmniejsza się przeciwnie, gdy ziemie polskie, które jęczą pod jarzmem rosyjskiem, ciężą ku cesarzowi austriackiemu, który też jest królem węgierskim. Jeżeliby ziemie polskie, które Rosya zagarnęła, przepędziły Moskali, mogłyby one wespół z Galicyą stworzyć samodzielne państwo polskie i cesarz Austrii, który jest królem węgierskim, mógłby też stać się królem polskim.

Gdy Rosya w 1877/8 r. prowadziła wojnę z Turcyą, niby to dla wybawienia od tureckiego jarzma słowian tureckich, Bułgarów i Serbów, a w gruncie rzeczy, aby zapanować nad ich kra-

jami, dobrzy patryoci polscy w Galicyi, dobrzy patryoci Węgierscy na Węgrzech domagali się, aby Austro-Węgry posłały wojsko dla zajęcia tyłów armii rosyjskiej w Turcyi, a także wojsko do Królestwa, dla przepędzenia tych pułków rosyjskich, które tam pozostały, a było już ich niewiele. Niestety, temu projektowi Niemcy byli obojętni, Czesi i inni słowianie niechętni i nawet pragnęli, aby Austriya poszła na pomoc Rosyi. Austriya wahała się wobec tych sprzecznych dążeń, podeptała się na jednym miejscu, a po wojnie, korzystając z osłabienia Turcyi i Rosyi zajęła w Turcyi Bośnię i Hercegowinę.

Gdy w dziesięć, dwanaście lat potem wzmocniła się Rosya, wylizawszy się z ran, które zadała jej wojna turecka, miała wówczas pewną ochotę pozbawić Austrię jej zdobyczy na półwyspie bałkańskim. Wojna rosyjsko-austriacka wisiała w powietrzu. Z biciem serca oczekiwali jej Polacy, aby z niej skorzystać i wybić się z pod panowania rosyjskiego.

Rosya ma więcej wojsk, niż Austriya. Kolei żelaznych ma znacznie mniej. Otóż prędzej skupić i rzucić masy wojsk może Austriya, niż Rosya. Aby zwiększyć swą przewagę w możności prędkiego skupiania i przerzucania wojsk, Austriya w owym czasie wybudowała wiele kolei w Galicyi.

Do wojny nie przyszło. Po 1892 r. rozjaśnił się widnokrąg polityczny w Europie, nie widać nigdzie było chmur, brzemiennych burzą, a nad naszym narodem rozpostarła się noc, której zdawało się końca nie było widać. Zdawało się niejednemu, że wszystko, co trapi nasz naród, trapić go długo, długo jeszcze będzie. Tym czasem w polityce nic nie stoi na miejscu. Rozpoczął się rozkład w Austrii. Czesi pragną, aby z Czech, Moraw i Śląska utworzone zostało samodzielne królestwo czeskie, którego królem stałby się cesarz austriacki; królestwo niezależne ani od parlamentu, ani od ministerium w Wiedniu. W Czechach północnych mieszka

około 2 miliony Niemców, w Morawach każdy trzeci człowiek jest Niemiec. Otóż Niemcy tych krajów nie chcą odrębnego królestwa czeskiego, a nie mając nadziei, że rząd austriacki będzie miał dosyć siły opieraniu się żądaniom czeskim, chcieliby Czechy i niemiecką Austryę przyłączyć do państwa niemieckiego, na którego czele stoją Prusy. Prusy zjednoczyły, t. j. stworzyły silny łącznik między trzydziestu kilku państwami niemieckimi, uczyniwszy z nich, jakby jedno państwo. Było to bardzo korzystnym dla Niemców; handel, przemysł, niemiecki wszystko zaczęło się szybko rozwijać, jak by dla potwierdzenia słów, — w zjednoczeniu siła. Otóż Niemcy austriaccy chcieliby połączyć się z państwem niemieckim. Proponuje to główna partya wszechniemiecka. Niemieckie i czeskie dążności rozbijają stary gmach państwowy Austrii. Zrazu zrobiło się nam markotno. „A toć ostatnie schronienie dla naszego narodu rozwali się“ pomyśleliśmy. Ale przypomniał nam się „Nie w Austrii my żyć rozpoczęliśmy, jako naród, nie znikniemy też z nią. Czesci chcą samodzielności krajów czeskich, chcą własnego państwa, które by o nich tylko dbało. My też na razie dla Galicyi też chcemy odrębnego państwa, niezależnego od parlamentu wiedeńskiego i od ministrów wiedeńskich, ale z własnym rządem przez króla galicyjskiego, powoływanego do pełnienia swych obowiązków i przez naszych reprezentantów kierowanego.

Niech król Węgier, cesarz Austrii stanie się królem galicyjskim, a będzie to droga, która go zawiedzie do Królestwa polskiego. Powiadali niektórzy, ależ to niemożliwym, Rosya taka silna. Ot teraz pokazało się, jaka silna Rosya, gdy jej skórę przetrzepano na dalekim wschodzie. Gdzie rozumu niema, gdzie porządku niema, tam wielkiej siły być nie może. Samodzielności Galicyi Rosya przeszkodzić nie będzie mogła. Samodzielna zaś Galicya potrafi wyzyskać



Jan Matejko
* 1838 — † 1893

Według rzeźby Antoniego Madejskiego.

nową wojnę Rosyi na wschodzie i wziąć co jest nasze. Gdy rozważam sprawę samodzielności Galicyi, zwracam uwagę na to, że gdy kraj będzie miał podatki i koleje we własnym ręku, będzie mógł lepiej gospodarzyć; przemysł popierać. Można wówczas będzie zwolnić od podatków nowe przedsiębiorstwa, można będzie drogą opłatę nakładać na przewóz obcych towarów, niską na przewóz naszych. Czynią to Węgrzy, którzy zdobyli samodzielność w 1867 r. Obecnie autonomia czyli samorząd kraju ma

stosunkowo niewielki zakres prawodawczy i wykonawczy. Sejm nasz we Lwowie może tylko w niewielu kwestiach uchylać prawa i zajmować się ich zastosowaniem w życiu. Do tych ważniejszych spraw należą: szkolnictwo ludowe, zakładanie szpitali, budowa dróg i t. p., ale i w tym zakresie Wydział krajowy, naczelna władza autonomiczna, stosunkowo dość dużo zrobił, choć nie tyle ileby należało, bo jest brak odpowiednich funduszy. Szkół ludowych

mamy w Galicyi obecnie przeszło 4 tysiące, w których pobiera naukę przeszło 600 tysięcy dzieci, to też oświata ogólna w ostatnich dziesiątkach lat znacznie postąpiła naprzód. Krajowe szpitale powszechne znajdują się prawie we wszystkich większych miastach Galicyi, dając ludności tanią, a w razie ubóstwa nawet zupełnie bezpłatną pomoc i schronienie w razie choroby.

Sieć dróg krajowych i powiatowych ogromnie wzrosła, przyczyniając się do podniesienia handlu i dobrobytu kraju, chociaż są jeszcze takie powiaty, gdzie z powodu niedbalstwa rad powiatowych drogi pozostawiają dużo do życzenia.

Z pośród innych ustaw doniosłe i dobroczynne znaczenie miały ustawy przeciw pijaństwu i przeciw lichwie. Do zwalczenia lichwy przyczyniły się wielce liczne kasy oszczędności i towarzystwa zaliczkowe, rozrzucone po całym kraju i udzielające kredytu na stosunkowo niski procent i na dogodnych warunkach. W ostatnim dziesiątku lat rozwijają się bardzo pięknie także i po wsiach spółki oszczędności i pożyczek systemu Rajfaisena, pod patronatem czyli opieką Wydziału krajowego.¹⁾

Liczne kasy i towarzystwa zaliczkowe powstały niezależnie od Sejmu i Wydziału krajowego, jako organizacje, czyli związki samego społeczeństwa dla świadczenia sobie wzajemnych usług. Nadto dzięki swobodzie, jaką daje konstytucya, choćby ona nawet nie najlepszą była (a taką właśnie jest konstytucya austriacka), poczęło się społeczeństwo nasze organizować w rozmaite stowarzyszenia dobroczynne, gospodarcze, oświatowe. Z pośród nich rozrosły się wprost do niezwykłej siły i znaczenia dwie szczególnie instytucje: Towarzystwo „Kółek rolniczych“ i „Towarzystwo Szkoły Lu-

dowej“, oddające społeczeństwu polskiemu w Galicyi nieocenione usługi.¹⁾

Ustawa konstytucyjna z roku 1867 — jak już powyżej była mowa — zapewniała również swobodny rozwój wszystkich narodowości, a co za tem idzie i narodowe szkolnictwo nie tylko w szkołach ludowych, ale i w szkołach średnich i wyższych, t. zw. uniwersytetach czyli wszechnicach i politechnice czyli akademii inżynierskiej. Dzięki temu zakwitła u nas literatura czyli piśmiennictwo, zakwitły nauki na obu wszechnicach (w Krakowie i we Lwowie), a odkrycia i prace naukowe naszych wielu znakomitych uczonych i badaczy przyczyniły blasku i sławy imieniowi polskiemu. Towarzystwo naukowe przekształciło się w r. 1873 za zgodą cesarza w Akademię umiejętności, która przez swoje prace i wydawnictwa przyczyniła się do wzrostu nauki w Polsce, a wobec zagranicy przysporzyła nam znaczenia i uznania jako narodu, starającego się kroczyć z postępem cywilizacyi.

Niemniej zakwitły w Galicyi, a szczególnie w Krakowie sztuki piękne, do czego w bardzo znacznej mierze przyczyniło się Towarzystwo Przyjaciół Sztuk pięknych, założone przed z górą pięćdziesięciu laty (w roku 1854).

Z pośród zaś wielu znakomitych malarzy, nieśmiertelną sławę w całym świecie zyskał sobie mistrz Jan Matejko. Najwspanialsze z jego obrazów są: „Kazanie Skargi“, „Unia Lubelska“, „Batory pod Pskowem“, „Zwycięstwo nad Krzyżakami pod Grunwaldem“, „Hołd pruski“, „Sobieski pod Wiedniem“, „Tadeusz Reytan“, „Kościuszko pod Raclawicami“.

Z pośród tych wspaniałych i olbrzymich zarazem obrazów, „Hołd pruski“ i „Kościuszko pod Raclawicami“ może każdy z przybywających do Krakowa widzieć w Muzeum Narodowym, po-

¹⁾ Ktoby chciał się bliżej zapoznać z kasami systemu Rajfaisena, a może i w swojej wiosce taką kasę założyć, niech napisze pod adresem: Biuro Patronatu kas Rajfaisena we Lwowie, Wydział krajowy, a stamtąd otrzyma bezpłatnie wszelkie wskazówki.

¹⁾ Bliższe szczegóły o tych towarzystwach przy końcu kalendarza.

mieszczonem w Sukiennicach, gdzie znajduje się również wiele obrazów innych znakomitych malarzy, rzeźbiarzy, tudzież mnóstwo pamiątek i zabytków narodowych. Muzeum narodowe założyło miasto Kraków w r. 1884 głównie dzięki staraniom i zabiegom ówczesnego prezydenta miasta Mikołaja Zybkiewicza, późniejszego marszałka krajowego, wielce zasłużonego dla rozwoju szkolnictwa i wogóle oświaty i dobrobytu w kraju.

Od czasu, kiedy nam obroza niewolnicza zwolniła pod panowaniem austriackim, widzimy znaczny postęp w Galicyi na wielu polach, w jednym tylko kierunku i to bardzo ważnym usiłowania społeczeństwa i poszczególnych dzielnych jednostek mniej pomyslnie przynosiły dotychczas wyniki, a mianowicie w dziedzinie przemysłu, gdyż nie mając zupełnego samorządu, nie możemy stworzyć takich warunków, aby nasz słaby, budzący się przemysł mógł sprostać konkurencyi czyli współzawodnictwu z przemysłem zachodnich krajów austriackich. Niemcy bowiem

mają jeszcze zawsze przewagę w rządzie i takie prawa i taryfy kolejowe ustanawiają, że nasz przemysł tylko z największymi wysiłkami może powstawać i jako tako się trzymać. Mamy już wprawdzie kilka wielkich fabryk, jak cukrownia w Przeworsku, akcyjna fabryka wagonów w Sanoku, fabryka wyrobów żelaznych Zieleniewskiego w Krakowie, rozwija się też przemysł tkacki, koszykarski i niektóre gałęzie przemysłu domowego, ale cóż to znaczy na taki wielki kraj, liczący 7 milionów ludności, gdzieby mogły istnieć setki fabryk. Z tego też powodu prawie cała ludność wiejska jest zmuszona żyć wyłącznie z roli, grunta się rozdrabniają do niemożliwych granic, wzmaga się bieda wśród mnóstwa rodzin i niedostatek, więc lud, aby się chronić od ostatecznej nędzy, musi setkami tysięcy opuszczać kraj i spieszyć hen, daleko, za morza po kawałek chleba albo wysługiwać się Prusakom, udając się na tak zwane „saksy”. — Zmieni się to na dobre dopiero wtedy, kiedy sami u siebie będziemy gospodarzami.



Sukiennice w Krakowie. — Muzeum Narodowe na I piętrze.



SKARGA POLSKIEGO WYCHODŹCY¹⁾.

Żegnaj mi, żegnaj, chatko pochyła!
Żegnaj mi, kraju kochany!
Żegnaj mi droga Ojczyzno miła
I bratni ludu znękany.

W dalekie, dotąd nieznanne kraje
Goni mię ciężka potrzeba:
Bieda wśród swoich wyżyć nie daje:
Brak pracy – zatem brak chleba.

Tu, choć się siły srodze terają,
Chociaż się robi, co może,
Dziatki napróżno o chleb wołają
O każdej prawie dnia porze.

Polsko! dla obcych w chleb tyś bogata!
A dla swych pełna zawodu:
Przesycasz ludy obcego świata,
A Polak umiera z głodu.

Żyzna twa niwa jak złotem świeci:
Wkrótce plon wyda bogaty,
Lecz upiór głodu – ten nie uleci
Z wnętrza pochyłej mej chaty.

Więc bądźcie zdrowe, najmilsze dziatki!
Bądź zdrowa małżonko droga!
I bym zdrow wrócił do was – do chatki,
Gorąco błagajcie Boga.

Żegnaj mi chatko! wy chlebne pola!
Żegnaj mi kraju kochany!
Mnie stąd za chlebem pędzi niedola
Hen w kraj zamorski nieznanly!

A jakiegokolwiek tam za morzami
Opatrzność losy mi przyzna,
W Tobie żyć, Polsko! będę myślami,
Boś Tyś ma jedna – Ojczyzna!

Ferdynand Kuraś.

¹⁾ Ze zbioru poezji włościanina F. Kurasia, p. t.: „Z pod chłopskiej strzechy“. (Nakład księgarń ludowej K. Wojnary).



UCIECZKA DO EGIPTU.

Z „LEGEND CHRYSZTUSOWYCH“ SELMY LAGERLÖF

W TŁÓMACZENIU

WANDY MŁODNICKIEJ.

Daleko na jednej z pustyń Wschodu rośla przed wielu, wielu laty palma niesłychanie stara i niesłychanie wysoka. Ktokolwiek przez pustynię wędrował, musiał stanąć i podziwiać ją, gdyż była o wiele wyższą niż inne palmy! Zwykle mawiano o niej, że pewno przerosła obeliski i piramidy.

Kiedy wielka palma stała tak sobie w samotności, patrząc w dal pustyni, ujrzała jednego dnia coś takiego, co sprawiło, że potężną koroną liści potrząsała ze zdziwienia na smukłym swym pniu. Tam od brzegu pustyni szło dwoje samotnych wędrowców. Byli jeszcze w oddaleniu takim, w jakim wielbłądy mają pozór mrówek, jednak w każdym razie byli to ludzie. Ludzie obcy w pustyni, gdyż palma znała mieszkańców puszczy — mężczyzna i kobieta bez przewodnika, bez zwierząt jucznych, bez namiotu i bukłaków (worków skórzanych) na wodę.

— Zaiste — rzekła palma do siebie — ci ludzie przyszli tu, aby zamrzeć.

Palma rozglądnęła się wokół.

— Dziwno mi, że lwy się jeszcze nie stawiły — mówiła dalej — nie widzę żadnego. A i zbójców nie widzę na puszczy. Przyjdą pewnie jeszcze.

— Siedmioraka śmierć ich czeka — mówiła palma dalej.

— Lwy ich pożrą, węże zatrują, pragnienie ich zmoże, piasek zasypie, rozbójnicy ich zabiją, słońce ich spali i strach zniszczy ich do szczętu.

I usiłowała myśleć o czem innym. Los tych ludzi nappełnił ją żalością.

Na całym obszarze jednak, który palma oglądać mogła, nie znajdowała niczego, czegoby od tysiąca lat nie była znała i oglądała na puszczy. Nic nie mogło przykuć jej uwagi. Musiała znowu zwrócić myśl do obojga podróżnych.

— W taki upał i w taki wiatr! — rzekła, wspominając tych najcięższych wrogów żywota — cóż to niesie ta kobieta na rękę? Zdaje mi się, że ci nierozsądni ludzie dziecko małe mają z sobą.

Palma, która, jak zwykle starzy, daleko widziała, nie myliła się. Kobieta niosła dziecko śpiące, z głową opartą na jej ramieniu.

— Dziecko nie odziane nawet dostatecznie — zauważyła palma. Matka zarzuciła swoją szatę na nie i tak je osłoniła. Musiała je w popłochu porwać z posłania i uciec z niem. Teraz rozumiem wszystko: Ci ludzie to zbiegi.

— Ale mimo to ludzie nierozsądni — mówiła palma dalej.

— Jeżeli ich jakiś anioł nie strzeże, to woleli raczej poddać się wrogowi, niż uciekać w pustynię.

— Wyobrażam sobie, jak się to stało. Mąż stał przy pracy, dziecko spało w kołysce, niewiasta wyszła po wodę. Za ledwie dwa kroki uszła od drzwi, ujrzała nieprzyjaciół pędzących ku nim. Wpadła napowrót do chaty, porwała dziecko

na ręce, krzyknęła na męża, aby szedł za nią i umknęła. Potem dniami całymi byli na wędrownicy, bez chwili spoczynku. Tak, tak musiało to być, ale pomimo to powtarzam: jeżeli anioł ich nie strzeże...

— Tak są wylekli, że nie czują znużenia ani innych cierpień, ale ja widzę, jak pragnienie z oczu im świeci. Znam wyraz twarzy spragnionego człowieka.

I myśląc o pragnieniu, poczuła pal-

— Gdybym mogła im radzić, powiedziałabym: wracajcie.

— Wrogi ich nie mogą być tak okrutne, jak pustynia. Może im się zdaje, że to łatwo żyć w pustyni. A ja wiem, jak to czasem trudno utrzymać się przy życiu. Pamiętam jeszcze z młodości, jak wichurą całą górę piasku zwał na mnie. Bliska byłam zduszenia. Gdybym mogła umierać, byłaby to moja ostatnia godzina.



ma kurczowe drganie, przebiegające jej wyniosły pień, niezliczone końce jej długich liści zwiąły się, jakby trzymane nad ogniem.

— Gdybym była człowiekiem — rzekła — nigdybym się nie odważyła iść przez pustynię. Bardzo odważny ten, kto tu przybywa, nie mając korzeni, sięgających w głąb do źródeł, które nigdy nie wysychają.

— Tu niebezpiecznie nawet dla palmy. Nawet dla takiej palmy, jak ja.

I dalej głośno myślała palma, jak to bywa zwyczajem pustelników.

— Dziwnie melodyjny szum przebiega mą koronę — rzekła. — Końce mych liści drgają. Sama nie wiem, co mnie na widok tych ubogich wędrowców przenika. Ale ta smutna niewiasta tak jest piękna. Ona mi nasuwa wspomnienie o najszczerzejniejszym zdarzeniu mego życia.

I podczas gdy liście ciągle grały szemrzącą melodię, rozmyślała palma, jak

to niegdyś, w dawnych czasach, gościło tu w pustyni dwoje świętych postaci. Była to królowa Saby, a z nią mędrzec, król Salomon. Królowa wracała do swej krainy, król odprowadzał ją część drogi, tu się żegnali.—Na pamiętkę tej chwili—rzekła królowa—kładę w ziemię pestkę daktylową i chcę, aby z niej palma urosła, która trwać będzie tak długo, póki w judejskiej ziemi nie powstanie król większy od Salomona. A mówiąc to, włożyła ziarno w ziemię, którą lży jej zrosiły.

— Czemuż dziś właśnie przypominam sobie to wszystko?—pytała palma sama siebie.—Czyżby ta niewiasta tak była piękna, że mi przypomina najwspanialszą z koronowanych kobiet, tę, na której życzenie urosłam i trwałam do dnia dzisiejszego?

— Coraz silniej szumią moje liście—rzekła palma—a granie to smutne, jak żałobny śpiew. Szumią, jakby wróżyły, że wkrótce ktoś umrzeć musi. Dobrze wiedzieć, że to nie mnie się tyczy, gdyż ja umrzeć nie mogę.

Palma przypuszczała, że szum żałobny jej liści wróży śmierć samotnym wędrowcom. Zapewne i oni sami sądzili, że ostatnia ich godzina się zbliża. Widocznem to było po wyrazie ich twarzy, gdy mijali jeden ze szkieletów wielbłądzych, które drogę znaczyły. Widocznem to było po wzroku ich, jakim poglądali w górę za przelatującymi sępami. Nie mogło inaczej być. Koniec się zbliżał.

Ujrzawszy palmę i oazę, przyspieszyli kroku, aby poszukać wody. Kiedy jednak doszli, z rozpaczą padli na ziemię, gdyż źródło było wyschnięte. Znużona niewiasta położyła dziecko i usiadła, płacząc nad brzegiem źródła. Mężczyzna rzucił się obok niej i bił gwałtownie pięścią w suchą ziemię. Palma słyszała, jak oboje mówili o tem, że muszą umierać. Dowiedziała się także z ich rozmowy, że król Herod wszystkie dzieci od dwu do trzech lat wymordować kazał z obawy, iż oczeki-

wany wielki król żydowski może się pośród nich znajdować.

— Coraz potężniej szumią moje liście—myślała palma.—Biednym tym wędrowcom ostatnia bije godzina.

Słyszała jeszcze, że oboje obawiali się wilków. Mąż mówił, iż lepiej było zostać i walczyć z żołądactwem, niżeli uciekać. Lżejszą śmierćby mieli.

— Bóg nas wspomóż—rzekła niewiasta.

— Jesteśmy opuszczeni między dzikimi zwierzętami i węzami—rzekł człowiek—nie mamy jadła ni napoju. Jakże nas Bóg wspomóż?

Rozdarł w rozpaczy szaty swe i twarz przycisnął do ziemi. Wszelaką stracił nadzieję, jako człowiek z raną śmiertelną w sercu.

Niewiasta siedziała, obejmując kolana rękoma. Wzrok jej wyrażał bezgraniczny smutek.

Palma czuła, że szum żałobny jej liści się wzmagą. Kobieta musiała dosłyszeć go także, gdyż podniosła oczy ku koronie drzewa. A zarazem mimowolnie podniosła w górę ramiona.

— O! daktyle, daktyle!—zawołała.

W głosie tak wielkie wyrażało się pragnienie, że stara palma rada była zmaleć do miary jałowca, żeby daktyle tak łatwo można było zrywać, jak głóg dzikiej róży.

Wiedziała, że z korony jej zwisają pęki owoców, ale jakżeby ludzie mogli się dostać na tak zawrotną wysokość?

Mężczyzna widział już, jak wysoko niemożliwie do osiągnięcia daktyle wisiały. Nie podniósł nawet głowy. Prosił jeno kobiety, aby nie domagała się rzeczy niemożliwej.

Dziecko jednak oddane sobie dreptało wokoło, zabawiając się źdźbłem i trawą, usłyszało, co matka mówiła.

Mały nie mógł sobie wyobrazić, że matka jego mogłaby nie dostać czegoś, czego sobie życzyła. Skoro tylko wspomniano o daktylach, zaczął pilnie oglądać drzewo, Dumął i rozmyślał, jakby

tych daktyli dostać. Czółko jego zmarszczyło się prawie pod jasnymi kędziurami. Wreszcie uśmiech przemknął mu przez twarzyczkę. Znalazł sposób. Poszedł do palmy, zaczął ją głaskać małutką rączką i rzekł słodkim dziecięcym głosem:

— Palmo, pochyl się! Palmo, pochyl się!

Ale cóż to się dzieje? Co to takiego? Liście zaszumiały, jak gdyby orkan je przeszył, a ogromny pień drzewa dreszcz po dreszczu przebiegał. Palma uczuła, że dziecko władzę ma nad nią. Nie mogła mu się oprzeć.

I pochyliła się wyniosła kolumna przed dzieckiem, jak się ludzie przed książętami schylają. Ogromnym łukiem gięła się ku ziemi, tak nisko, że olbrzymia korona drżących liści zamiotła piasek pustyni.

Dziecko nie zdawało się ani zdziwione ani zalekłe, z krzykiem radości zbliżyło się i obrywało grono po gronie z korony palmowej.

Gdy już sporo narwało, a drzewo zawsze jeszcze korne leżało na ziemi,

zbliżyło się znowu głaszcząc je i rzekło przemiłym głosem:

— Podnieś się, palmo, podnieś się, palmo!

I drzewo podniosło się ciche i posłuszne na swoim giętkim pniu, podczas gdy liście grały niby arfy.

— Teraz rozumiem, komu grają śmiertelną melodyę — rzekła stara palma do siebie, gdy znowu stała wyprostowana. — Nie tym ludziom one grają.

Mężczyzna zaś i kobieta kłęczeli, wielbiąc Pana.

— Ujrzałeś trwogę naszą i odjąłeś ją od nas. Tyś mocarz, który pień palmy gnje jak trzcinę chwiejącą. Jeśli moc twoja z nami, przed jakimże wrogiem drzeć możemy?

Kiedy następna karawana ciągnęła przez pustynię, ujrzeli podróżni, że korona dużej palmy uschła.

— Jakże to być może — rzekł jeden z wędrowców — wszakże ta palma miała trwać tak długo, póki się nie doczeka króla, większego od Salomona.

— Może się go już doczekała — odparł drugi z podróżników.

RANEK NA WSI.

Zaśpiewał skowronek
Dźwięcznie z pod błękitu,
Wtóruje mu dzwonek
Z kościelnego szczytu.

I drży pieśń nad wioską:
Budźcie się wieśniacy
Sławić wszechmoc Boską,
Podążać do pracy.

A wśród szarej wioski
Lud zmawia pacierze
I rażno, bez troski
Do pracy się bierze.

Zorza świtająca
Rumieni niebiosą,
Po polu błyszcząca
Rozsiała się rosa.

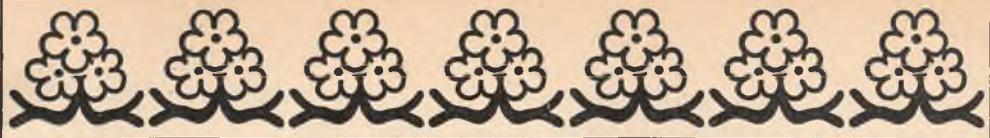
Unoszą się mgliste
Chmurki ponad tonią
Rzeczną, tchną kwieciste
Łąki cudną wonią.

A po łanie żyta
Mkną piosnek odgłosy,
Sierp brzęczy i zgrzyta
I dzwonią w takt kosy...

O chwałaż Ci, Panie,
Za hejnał ten dzwonka,
Za dźwięczne śpiewanie
Małego skowronka;

Za złotą tę zorzę,
Co tak Wschód ubrała,
Za wszystko, mój Boże,
Chwałaż Tobie, chwała!

Ferdynand Kuraś, włościanin.



„ZA CARA“.

PRZEZ KS. WŁADYSŁAWA BANDURSKIEGO.

Iść musiał.

Gdy przyszedł rozkaz wymarszu na Wschód — ku Japonii — zdało mu się, iż wrósł w ziemię, jak dąb, że nie ruszy go żadna siła... zabijają, a nie popędzą z Ojczyzny. Jednak pognali. Zdawało mu się, iż pierwszy ból był najcięższy, ten ból, który go zeszywnił, przykuł, zabił na chwilę. Ale po nim szły coraz cięższe cierpienia i bóle, spadały na serce coraz większe głązy zwątpienia, owijały się około duszy coraz czarniejszych myśli chmury.

— Za co? — Za kogo?... Za cara idziesz walczyć, cierpieć, ginąć? Za cara, za tego, który ojca twego rozstrzelać kazał, który stryja twego przykuł do taczki sybirskiej, który w wiosce naszej kościół kazał przed laty zamknąć i krzyże porąbać, co wśród pól stały?

— O! tak!... odpowiadał Polak, ubrany w mundur moskiewskiego żołdaka — idę walczyć za cara, za tego, który dusi Ojczyznę mą miłą, który zabija matkę moją najokropniejszymi męczarniami, który jest nieszczęściem i dopustem Bożym dla narodów — ja za niego iść muszę do walki — ja Polak, mieżyć będę musiał w pierś ludu miłującego wolność... bo taka jest kolej wydarzeń na ziemi nieszczęsnej, taki los ludzi w niewolnicze szaty obleczonych.

I poszedł.

Nie pożegnał ojciec biedny drobnych dzieci swoich, nie przytulił do serca ony swej ukochanej, nie popatrzył raz

ostatni na zagrodę swą miłą, bo go chwycili w branke nagle, ubrali w szynelę i pognali w świat...

A za nim wlokła się straszna mara tęsknicy czarnej i szedł głos, raniący serce ciągle jednym i tem samem słowem: Za cara... za cara!

W ostatniej walce padł ranny.

Wąski strumień krwi sączył mu się z piersi i zsuwał krople rubinowe na ziemię dalekiego kraju...

— Za kogo krew tę polską siejesz w ziemię cudzą, pyta rannego szmer wody pobliskiej... a on szepcze ze smutkiem głębokim:

— Za cara ja sięję, ja syn ziemi krwią całej przesiąkłej!

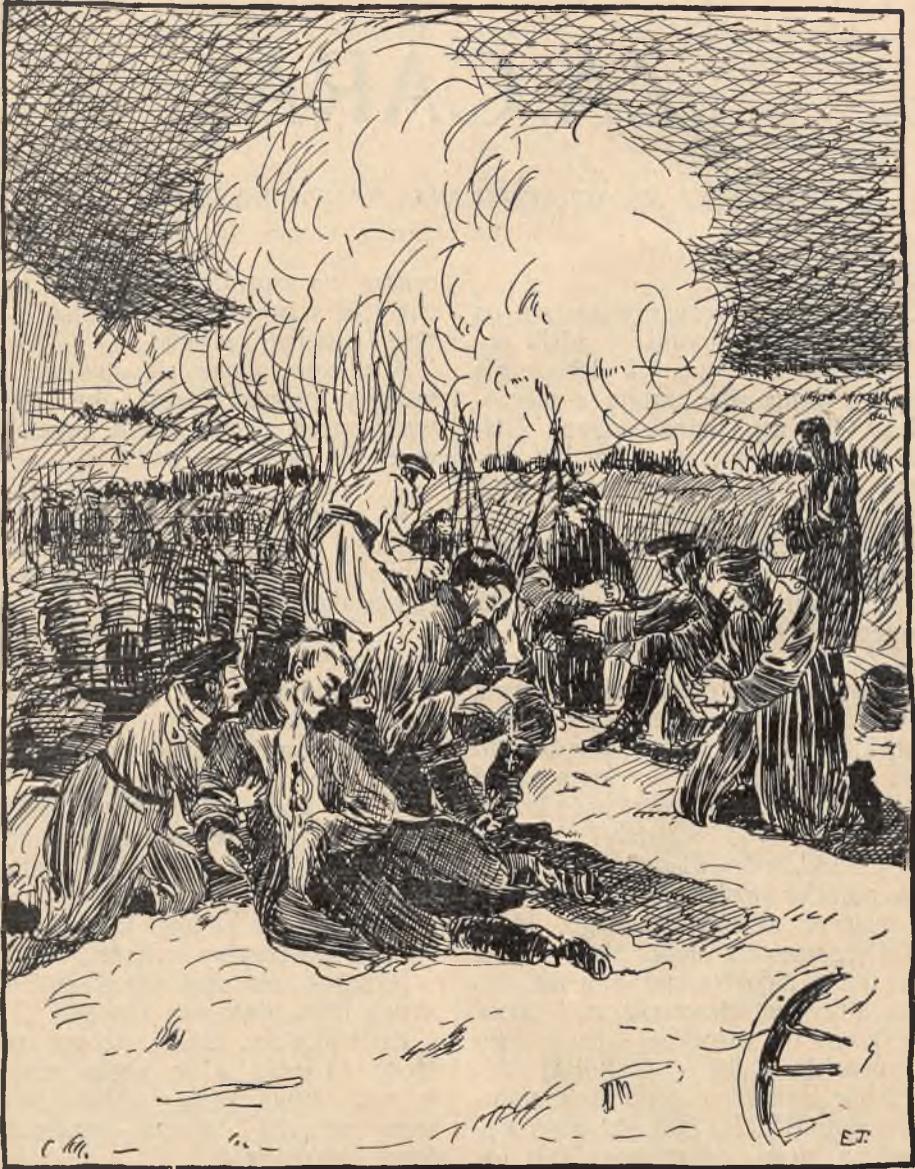
— Za kogo cierpisz w tęsknocie i smutku, pyta gwiazda wschodząca na niebie?... a on w pół senny i omdlały szepcze:

— Za cara!... za tego, który nie chce życia mej Ojczyzny... Ojczy... nasz!...

Jęknął — szarpnął się z bólu i nową strugą krwi pierś swą broczy...

Zasłonił oczy dłonią, szepce ostatni może pacierz... a w mgle nocy — w ciszy opuszczenia, w bólu straszliwym poczyna czasami wspomnienie duszę rozrzewniać.

— Pamiętasz?... Ta sama gwiazda świeciła, gdy matka do świętej w igili wołała... Ta sama gwiazda jaśniała przed oknem domostwa, gdyście pierwszą kolendę nucić poczynali...



Zebrani żołnierze nucili z cicha: „W żłobie leży...”

— Za cara — wymawia ranny cicho... — O! Ojczy! który jesteś... w niebie...

— „Pamiętasz? pyta wspomnienie, jakoby leż szelstem mówiące: — tamtego roku, dzieci cię otaczały, wieszali się u szyi twojej, najmłodszy rączkami obejmował twe czoło — świeciła ta sama gwiazda, byłeś w domu — wśród swoich — święty wieczór wigilijny był szczęścia pełen?... gdzieś teraz ty? gdzie dzieci twe biedne? żona osierocona?

— Za cara — szumi fala morska.

Ranny oczy otwiera, szuka gwiazdy. Z piersi wydiera się krzyk pacierza:

— Bądź wola Twoja!... Boże!...

— Pamiętasz? mówi wspomnienie... potem dzwony grały wielką pieśnią wesela i radości, potem chór wiejski ogłaszał: „W żłobie leży“, potem świtał dzień wielkiej radości i chwały... a wy byliście razem...

— Boże!... Przyjdź — już — królestwo Twoje! jęknął skargą i prośbą żalowaną ranny i zebrawszy wszystkie siły, rzucił się, dźwignął, wstał...

Dokoła cisza... morze gra w dali — niebo zasiewa się gwiazd krociami — od fortu słychać czasem szepot lub jęk... Posunął się krok — dwa — zawadził o skostniałe ciało również rodaka, zwrócił się na lewo — to trup i krew. Ból czoło mu pali, z piersi krew się sączy, myśli rwą go w stronę daleką, a wspomnienie znów pyta:

— Widzisz twą wioskę i dom? Obiełony, nie złoci się blaskiem światła z okienek, nie dzwoni echem pieśni twych dzieci...

Tam wszystko smutne i ciche. Przy wigilii nie miała z kim się podzielić opłatkami żona twoja biedna, nie było komu zaśpiewać z dziećmi... a gdy sieroty pytały ze łzami, gdzie ojciec? matka odpowiadała:

— Za cara się bije.

— Ach! „Odpuść nam... winowajcom“... przerywa ranny. — Za cara się bije?... Precz!... Milcz! pokuso! nie męcz mię tym szepem! Nieprawda! Ja się

za cara nie bije, ja za niego nie walczę, jam Polak... ja kajdanami tu wleczony ginę. Boże! przyjmij krew moją i bóle moje i śmierć, i nie dawaj na zagładę krwi dzieci Ojczyzny mojej, skróć bóle narodu w niewoli, a od śmierci broń i zachowaj!...

Gwiazdka jasna wyrzała z za chmur — lekki wiatr przesunął swe skrzydło spokojnie... z rany piersi Polaka sączyła się krew, a wspomnienie jeszcze stało z rozpiętymi skrzydłami i czekało, kiedy będzie można znowu mu szeptać.

W godzinę potem — znalazł omdlałego brata jego Stanisław. Niósł go długo w noc ciemną, po trupach i kałużach krwi stąpając, aż zmęczony, ułożył go przy najbliższym ognisku.

Zebrani w koło żołnierze, nucili z cicha: „W żłobie leży“. Po licach ich sączyły się łzy gorzkie, ciężkie łzy bólu i tęsknoty za Ojczyzną... a od tej pieśni, pełnej smutku szło echo dalekie po załomach nadbrzeżnych fal i powtarzało echem raz po raz:

— Za cara! — Za cara!

Ranny otworzył oczy, poznał rodaków i wyciągnął dłoń, jakby ich chciał powitać — ręka opadła bezwładnie.

W tem rozległ się strzał — dano hasło do nowej walki. Wszyscy poszli do szeregu, a na ziemi wilgotnej konał wpatrzony w gwiazdę jasną ten, któremu wspomnienie szeptało długo: — Dzieci twe tuliły się do ciebie, żona cię błogosławiła, dzwony grały, święto było i w sercu i w życiu i dookoła...

Ale ranny nie słyszał już tych słów — zapatrzony w niebo jęknął po raz ostatni słowem: Ale nas zbaw!... zbaw Polskę!

* * *

A tam — w cichej wiosce Polesia, w domu osieroconej rodziny, mija wieczór wigilijny w bólu i smutku.

Matka łzami zalana klęczy przed obrazem Najświętszej Pani i modli się głośno. Dzieci drobne złożyły rączki i powtarzają słowa pacierza. Nie zanuci

nikt wesołej kolędy, nie uweseli się nikt szczerze, choć to chwila radości dla całego chrześcijańskiego świata.

— Módlmy się o szczęśliwy powrót ojca, szepce matka, podnosząc wzrok ku Bogarodzicy...

A dzieci lkaniem żałosnym wołają chórem:

— Najświętsza Panienko! wróć nam

— Pójdziecie w areszt, roznosicie listy buntownicze, namiawiacie ludzi, aby na wojnę nie szli, aby kobiety swoich mężów i synów nie puszczały, mamy o wszystkim powiadomienie — a podpisy na adres do jakiegoś tam Papa rymaskaho ¹⁾ czyście nie zbierały... Tu nie Papa rymski jest Pan — tu car — Hosudar! Jest rozkaz — zabierać się



Soldaci kobietę ciągną i wloką, dzieci z rozpaczą wieszają się u rąk matki...

tatusia, przyprowadź go z dalekiej wojny.

Wtém głosy umilkły... Zbladły usta dziecięce, matka drżąc ku drzwiom się zwróciła. Słychać było brzęk broni — kroki pod oknami.

— Otwieraj! ozwał się ostry głos żołdata... weszło pięciu uzbrojonych, chmurnych, strasznych.

— Czego szukacie? — pyta kobieta zbiełałemi usty.

— Mamo!... jęknęły dzieci... mamo! nie idź od nas!

— Za cara będziesz jeszcze i ty cierpieć, szepce najstarszy synek.

¹⁾ W r. 1904 kilkudziesięciu unitów, z Podlasia i gubernii Lubelskiej wyjechało potajemnie do Rzymu i zawiadziło Ojcu św. tak zwany adres z uroczystem oświadczeniem, że choć ich rząd moskiewski przemocą zapisał na prawosławie i uważa ich za schyzmatyków, to jednak oni w głębi duszy są katolikami i za wiarę swą i ojczyznę są gotowi życie oddać. Adres ten podpisało przeszło 56 tysięcy unitów. (Przyp. wyd.)

Lecz ciężka, żelazna dłoń żołdata już mu usta zamknęła, obaliła chłopczyne na ziemię, oczy mu bielmem zasłyły.

— Zabieraj się! woła stanowy.

Soldaci kobietę ciągną i wloką, dzieci z rozpaczą wieszają się u rąk matki.

Krwią zбитych dzieci zabarwiła się ściana ubogiej chaty. Łzami matki skrapiała się ścieżka na śniegu, po której wleczono żonę polskiego żołnierza, konającego w oddali na polu bitwy.

* * *

A z dalekiej strony od boru ciemnego słycać echo grających dzwonów, zwołujących lud z wioski na mszę pasterską w noc Bożego Narodzenia.

— Za cara giną waszych szeregi,

szeptaly stare drzewa w wiosce ubogiej, idźcie się modlić o zlitowanie Boże, by krwi niewinnej nie dawał na wytępienie!

— Za cara męczą i katuja te istoty, które chcą żyć i pracować dla Polski i wolności, mówily gwiazdy drzące... idźcie się modlić, by Bóg dał dzień pokoju i sprawiedliwości!...

— Za cara cierpi naród polski... wołały dzwony rozkołysane... błagajcie Odkupiciela o świt lepszej doli — niech ogłosim jak najprędzej chwilę tryumfu i wolności w Polsce.

I słyż dzieci spłakane szepcąc:

— Ojcie nasz!

— O! Ojcie! kiedy się skończy niedola i sieroctwo najbiedniejszej i najwerniejszej Ci dziatwy?



WYPRAWA NIEDŹWIEDZIA¹⁾.

Ryknęły burze, huknęły gromy
Na falach wschodnich błękitnych mórz:
Niedźwiedz z północy wiecznie łakomy,
Na świeżą zdobycz wyruszył już!

Już mu za ciasno we własnej kniei,
Trapić go nowy poczyna głód,
Więc dufny w siłę, pełen nadziei,
Na żer obfity ruszył na Wschód.

Czemż tak szybko, niedźwiedziu bury?...
Chamuj się w pędzie, powolniej goń,
Bo się na niebie gromadzą chmury,
A tu trza morską przepłynąć toń.

Wśród własnych kniei nie zaznasz głodu,
Jeśli się rządzić przestaniesz źle,

I choć wycofasz się z pól Zachodu²⁾,
Nie zczeźniesz z głodu, nie zczeźniesz, nie!

Lecz ty nie słuchasz szczerzej przestrogi,
Pasiek tamtejszych milsza ci woń,
Nie baczysz na trud dalekiej drogi,
Więc twoja woła — goń sobie, goń!

Jednak wiedz o tem: tamtejsze pszczoły
Umia wybornie żądłami kłuć,
A choć na skórze nie jesteś goły,
Boleśnie żądła ich możesz czuć.

W dodatku zamiast pasiek i miodu,
Jako niesforny możesz wyjść cap,
Że na twej skórze narody Wschodu
Wyprawiają sobie ucztę... z twych łap.

Ferdynand Kuraś
włościanin z Wielowsi.

1) Rosyę nazywają ogólnie niedźwiedziem.

2) Pola Zachodu czyli ziemie polskie, stanowiące zachodnie kresy państwa rosyjskiego.



O ULEPSZENIACH ROLNYCH.

NAPISAŁ INŻYNIER DR. JAN BLAUTH, NACZELNIK BIURA MELIORACYJNEGO WYDZIAŁU KRAJOWEGO.

ROZDZIAŁ I.

Ulepszenia rolne.

Nie można dosyć często przypominać u nas w kraju, że wszelkie roboty, podnoszące rolnictwo, są najważniejsze dla nas, jako kraju rolniczego.

Ziemia tworzy dla nas pokarm, ale ilość tego pokarmu zależy od naszej pomocy i pracy na ziemi.

Musimy pamiętać, że tylko syty człowiek może swobodnie i jasno myśleć i skutecznie pracować; dlatego najpotrzebniejszym jest dobre odżywianie się ludzi i ich zdrowie.

Już od lat kilkunastu ludzie przychodzą do przekonania, że poprawa ziemi jest konieczną, ale poprawa ta odbywa się za powolnie w porównaniu z zagranicą, gdzie rolnicy robią szybsze postępy i pobijają nas nie tylko jakością, ale i ilością zboża na targach wielkich.

Aby nie mówić ogólnie, przytoczę szereg liczb z objaśnieniami. Austria jest na szóstym miejscu w Europie pod względem zużycia zboża na wyżywienie jednego człowieka.

Następująca tabliczka okazuje stosunek urodzajów w Galicyi, w reszcie Polski i za granicą.

| Zboża 100 kg. z morga | 9 zachodnich państw Europy. | Bawarya. | Saksonia. | Poznańskie. | Król. Polskie. | Galicya. |
|-----------------------------|--------------------------------|----------|-----------|-------------|----------------|----------|
| Żyta | 9·0 | 7·6 | 8·6 | 5·2 | 4·8 | 4·0 |
| Pszenicy | 9·8 | 11·0 | 11·5 | 6·2 | 5·8 | 5·0 |
| Jęczmienia | 12·5 | 8·2 | 9·0 | 5·2 | 4·8 | 8·0 |
| Kartofli | 100 | 65·0 | 63·5 | 47·0 | 41·2 | 41·2 |
| Owsa | 16·2 | 7·4 | 9·2 | 4·6 | 5·5 | 7·0 |
| Siana | 36·0 | 26·5 | 18·0 | 11·1 | 12·3 | 11·3 |

W Galicyi otrzymujemy z morga prawie połowę tyle zboża co za granicą.

Gdyby podnieść dochód z morga o jedno ziarno tylko przez staranniejszą uprawę i gnojenie, to dałoby w Galicyi całej dochodu na rok o 51½ miliona koron więcej.

Przez nawożenie we Francyi uzyskano z naszego morga pszenicy o 1·6 ctn. metr., żyta o 1·2 q., jęczmienia o 1·0 q., a owsa o ½ ctn. metrycz. (q) więcej. (q=100 kg. czyli cetnar metryczny).

300 lat temu drenowano już w Anglii, a u nas dopiero od roku 1876 zaczęto myśleć o melioracyach.

W Austrii zajmuje się rolnictwem na 100 ludzi 38, przemysłem 37, handlem 11; w Rosyi zajmuje się samem rolnictwem 90-ciu.

U nas żyje z roli $\frac{3}{4}$ części ludności, a z handlu $\frac{7}{100}$ części. Na 6,600.000 ludności zajmuje się rolnictwem przeszło 5 milionów ludzi.

Już samo porównanie Galicyi z Węgrami daje wiele do myślenia i tak, podatek w Galicyi wypada na głowę średnio rocznie 20 koron, na Węgrzech 40 kor., dochód w Galicyi na głowę 100 kor., na Węgrzech 200 kor., więc na własny użytek w Galicyi zostaje na głowę 80 kor., na Węgrzech mimo dwa razy większego podatku zostaje 160 k.

Stan niski naszych gospodarstw oznacza najlepiej ilość wielka ugorów, które u nas zajmują 16% , w Czechach np. 4% uprawianej ziemi, czyli u nas, jest 4 razy więcej ugoru niż w Czechach.

Gdyby u nas zdrenowano pola, które koniecznie drenowania potrzebują, to by się dochód z roli podniósł o 90 milionów koron — stale rocznie.

Jeżeli grunt daje większe dochody, to na tym samym obszarze może wyżywić więcej ludzi — więcej sytych i mniej spracowanych — dlatego o zamożności rolnika stanowiąc może mała ilość posiadanych morgów, ale dużo rodzących a nie wielki obszar, ale nieurodzajnych, lub źle uprawianych pól. Cóż przyjdzie rolnikowi z wielu morgów własności, kiedy się na nich napracuje, a wyżywić rodziny nie może i musi się zadłużyć, a wtedy prócz na siebie i rodzinę musi pracować i na wierzyciela.

Jeżeli z kilku milionów włościan każdy zwiększy swój dochód roczny chociażby o kilkanaście koron, to kraj cały wzbogaca się zaraz o miliony, które przechodząc z rąk do rąk, jeszcze się powiększają.

Podnieść więc należy rolnictwo, aby rolnik mógł sobie nabyć jeszcze inne

rzeczy potrzebne do lepszego gospodarstwa i łatwiejszej pracy, a wtedy podniesie się przemysł i handel w kraju i zmniejszy się zarobek obcych ludzi na naszej pracy i ziemi. W Holandyi np. na gruntach torfowych na mili kwadratowej żyje 4000 — 5000 ludzi, w Niemczech 1100, a u nas ledwie paręset ludzi marnie wyżywić się może, ale tam wycięto masę kanałów osuszających, któremi przewozi się na statkach nawozy, zboża, bydło i wszystko tanio i wygodnie, to też nad kanałami w ciągu lat 50-ciu z 3000 ludzi na mili kwadratowej wzrosła ludność do 11.300 dusz.

Ale nietylko ulepszenie ziemi daje dochody — także ochrona jej od szkody, np. przez powódzie wyrządzanej, przyczynia się do ulepszenia gospodarstwa, a szkody te są bardzo znaczne: powódź w r. 1884 wyrządziła w Galicyi szkód na $27\frac{1}{2}$ miliona koron, a w r. 1893 na 20 milionów.

Przez ochronę od wylewów otrzymuje się rocznie od 6 do 30 koron więcej dochodu z morga. Ziemia nabiera wartości podwójnej przez regulację rzek i potoków, przez ochronę od wylewów i osuszenie. Na Polesiu osuszono $2\frac{1}{2}$ miliona hektarów ziemi zabagnionej, podnosząc jej wartość 6-ciokrotnie.

U nas w kraju wykonano już kilka większych osuszeń gruntów, które kosztowały na morg od 20 — 50 koron, ale dały dochód zwiększony rocznie od 10 — 30 koron, np. osuszenie bagien Oleskich kosztem 170 tysięcy koron na 8.000 morgach, wartość gruntów stała się podwójną, a tam, gdzie się na pastwisku topiło bydło, dzisiaj jest trawa na nasienie, a gdzie ledwo mógł przejść inżynier po kolana we wodzie, dzisiaj jest chmielarnia.

U nas gruntów do osuszenia rowami i drenami jest jeszcze przeszło 2 miliony morgów. Samo osuszenie łąk mokrych, pastwisk i lasów zwiększyło by rocznie dochód o 20 milionów koron.

Dotychczas zdrenowano u nas ledwie dwusetną część obszaru gruntów, wymagających tego rodzaju osuszenia.

U nas w r. 1901 wydrenowano 5.500 morgów, a 1889 ledwo 596 morgów, a więc musielibyśmy drenowanie wykonywać setki lat, a tymczasem musielibyśmy nawet zboże kupować u obcych.

Za granicą łąki i pola, a nawet sady nawodniają, aby brak wilgoci w gruncie w lecie nie szkodził roślinom i takie nawodnianie przynosi znaczne dochody, bo z łąk 3 kośby razem około 80 ctn. metr. z morga, a w Holandyi podniósł się dochód 6 razy z łąk nawodnianych. U nas nawodnianie będzie później potrzebne, po wykonaniu osuszeń, które są zaraz i gwałtownie potrzebne.

Użytek i uprawa torfowisk mogłaby przynieść rocznie dochód zwiększony od 4—5 milionów koron.

ROZDZIAŁ II.

Kredyt melioracyjny.

Wszystkie kraje europejskie starały się w jaknajkrótszym czasie polepszyć gospodarstwo rolnicze, aby się uchronić od wyzysku sąsiadów.

Za granicą wykonywano już dawniej drenowania, w Anglii i Szkocyi wykonano od 1842 do 1856 roku około 1,000.000. morgów naszych, drenując rocznie 64.000 morgów. Dawano pożyczki na 22 lat z opłatą $6\frac{1}{2}$ proc.

W roku 1848 już uchwalono kredyt na drenowanie w sumie 80 milionów koron. Od roku 1840 — 1878 wydano w Anglii na melioracje przeszło 250 milionów koron.

Niemcy po rok 1860 dawały pożyczki bankowe na 41 lat z 5 proc. opłatami.

W Niemczech od 1864 r. do 1888 roku wydano okrągłe 13 milionów kor. Francya wydała na pożyczki na 25 lat do 1860 r. 60 milionów koron na drenowanie po $6\frac{1}{4}$ proc. We Włoszech wydano od roku 1883 przeszło 18 milio-

nów koron. Już jest więc czas i na Austryę, a szczególnie na nas, wziąć się do roboty gwałtownie, by za lat dziesiątek nie było za późno i aby nam obcy roli nie zabrali.

Pożyczki dawne były na wielkie procenta, ale teraz nikt nie płaci większych jak 5 proc. od sta.

Kraj więc pomyślał o kredycie większym niż dotychczasowy — tem bardziej, że banki nasze i towarzystwa, krępowane ustawami i brakiem kapitału, pożyczek udzielają niechętnie i drogo, a formalności sprawiają nie do pokonania trudności dla pożyczającego. Umieszczanie pożyczek na pierwszym miejscu bardzo zadłużonych gruntów wymaga pozwolenia wszystkich wierzycieli, więc oprócz ustawowych trudności, jeszcze potrzebne jest postępowanie sądowe. Nie każdy przetrzyma taką operację.

Już w Czechach ułatwiono teraz kredyt tak, że koszta wymagają opłat tylko $4\frac{1}{2}$ proc. od pożyczek, podczas gdy u nas w Galicyi pożyczki na podstawie praw pierwszeństwa hipoteki na 25 lat wymagają jeszcze $7\frac{1}{4}$ proc. kosztów.

Okólnik Wydziału krajowego do Rad powiatowych podaje do wiadomości wszystkich o utworzeniu nowego kredytu i opiewa on następująco:

„Reskryptem z dnia 2-go grudnia 1904 l. 28.722 zgodziło się c. k. Ministerstwo rolnictwa zasadniczo na Wniosek Wydziału krajowego, przedłożony pismem z dnia 1-go lutego 1904 l. 108.214 w sprawie poparcia robót melioracyjnych w kraju, a mianowicie osuszenia i drenowania przez udzielanie bezprocentowych pożyczek.

W tym celu zaciągnąć ma Wydział krajowy za poprzedniem upoważnieniem Wys. Sejmu w jednym z zakładów kredytowych w ciągu lat dziesięciu, począwszy od r. 1907 pożyczkę w kwocie po 500.000 koron rocznie, ogółem do wysokości 5 milionów koron, od której procenta (4 proc.) opłacać będzie c. k. Ministerstwo rolnictwa z państwo-

wych pieniędzy przeznaczonych na drobne melioracje.

Z powyższej sumy udziałane będą przez Wydział krajowy corocznie od r. 1907 do r. 1916 pożyczki bezprocentowe na osuszenie i drenowanie gruntów:

a) spółkom wodnym (drenarskim) złożonym z właścicieli mniejszych, lub średnich posiadłości rolniczych, tudzież posiadłości gminnych, z wyjątkiem tych spółek, które otrzymały $33\frac{1}{3}$ procentowe zasilki ze skarbu kraju i państwa;

b) poszczególnym właścicielom gruntów, o ile ci właściciele nie mogą na innej drodze uzyskać pożyczki nisko oprocentowanej, a to albo na podstawie pierwszeństwa hipotecznego, uzyskanego w myśl ustawy z dnia 6-go lipca 1896 Dz. p. p. Nr. 144, albo na podstawie zabezpieczenia hipotecznego w granicach dwóch trzecich części wartości posiadłości, obliczonej według czterdziesto-krotnego czystego dochodu katastralnego, przyczem pożyczki te może poprzedzać w hipotece jedynie amortyzacyjna pożyczka instytucji finansowej.

Pożyczki bezprocentowe, których wysokość nie może przekraczać rzeczywistych kosztów robót wraz z kosztami zarządu, mają być zwrócone w dziesięciu ratach rocznych, począwszy od trzeciego roku po rozpoczęciu robót, które z reguły w jednym roku winny być wykonane.

Za podstawę techniczną wykonania robót służyć mają projekty, wypracowane lub sprawdzone przez krajowe biuro melioracyjne, wykonanie zaś robót poruczone będzie inżynierom i dozorcóm tego biura. Koszta pomocy technicznej inżynierów ponosić będzie fundusz krajowy w myśl instrukcyi z dnia 9-go maja 1893 Dz. u. kr. Nr. 67, koszta zaś, wynikłe z użycia dozorców, wliczone będą do kosztów robót (zarządu).

Za powyższą sumę 5 milionów ko-

ron można będzie przeprowadzić osuszenie około 25.000 morgów i drenowanie takiego samego obszaru, rocznie około 5.000 morgów.

Ażeby zamierzone melioracyjne roboty przy pomocy bezprocentowych pożyczek mogły działać zachęcająco, muszą być przeprowadzone w różnych okolicach kraju, a wykonanie ich powinno być wzorowe; projekt powinien obejmować znaczniejszy obszar, przynajmniej kilkaset morgów w jednej gminie katastralnej, a roboty zostaną przeprowadzone w ciągu jednego roku, gdyż tylko w tym wypadku może być przydzielony stałe do wytyczenia i kontroli robót inżynier krajowy z odpowiednią ilością dozorców melioracyjnych.

Pragnący korzystać z kredytu muszą złożyć następujące oświadczenie i podać:

1) Powierzchnię gruntu w morgach lub w hektarach, na jakiej zamierzone jest wykonanie osuszenia lub drenowania, z podaniem rodzaju uprawy (rola, łąka, lub pastwisko), wykazem parcel i wyjaśnieniem, czy te parcele bezpośrednio do siebie przylegają (pożądane jest także podłożenie map katastralnych).

2) Rodzaj melioracyi, jaką strony życzą sobie przeprowadzić, t. j. osuszenie rowami lub też drenowanie.

3) Zobowiązanie do świadczeń, przewidzianych w § 10 instrukcyi z dnia 9-go maja 1893, Dz. u. kraj. Nr. 67 przy zdjęciach dla opracowania projektu (t. j. opłacania figurantów, potrzebnych do pomiarów, tudzież dostarczenia palików i podwód).

4) Zobowiązanie się zwrotu funduszu krajowemu kosztów zdjęć i taksy za projekt w myśl § 11 powołanej instrukcyi, gdyby strony odstąpiły od zamiaru wykonania robót przy pomocy pożyczki bezprocentowej w ciągu dziesięciolecia 1907—1916;

5) Zrzeczenie się wszelkich odszkodowań za plony zniszczone w czasie robót, które w ciągu jednego roku winny być wykonane.

(Co do ustępu 5-go zauważa się, że przy drenowaniu około 10 proc. powierzchni zostanie uszkodzone.)

Jeżeli gmina (pastwiska gminne), lub też pewna ilość włościan wnoszą wspólnie z właścicielem posiadłości dworskiej zgłoszenie, to może być zawiązana dla przeprowadzenia melioracyi spółka wodna (drenarska).

W celu uwidocznienia zasady tworzenia spółek wodnych, ich praw i obowiązków podaję wzór statutu:

Statut spółki wodnej dla drenowania (osuszenia) gruntów.

§ 1. Dla wykonania drenowania (osuszenia) gruntów, oraz utrzymania wykonanych robót zawiązują podpisani po myśli § 52 kraj. ustawy wodnej z d. 14-go marca 1875 Dz. u. kraj. Nr. 38 spółkę wodną, która nosi nazwę „Spółka i ma siedzibę w

§ 2. Za podstawę wykonania robót służyć ma projekt krajowego biura melioracyjnego, który oblicza koszt na z zastrzeżeniem zmian, jakie wprowadzić może władza polityczna.

Członkami spółki są każdorazowi właściciele gruntów wyszczególnionych w załączonym wykazie. Zobowiązania, wypływające z uczestnictwa w spółce są ciężarem gruntowym i mają do wysokości trzechletniej zaległości pierwszeństwo przed wszystkimi innymi ciężarami gruntowymi bezpośrednio po podatkach państwowych i należyciach publicznych, a gasną tylko wtedy, gdy grunt obciążony zgodnie z przepisem § 63 kraj. ustawy wodnej, wydzielony, albo spółka po spełnieniu swego zadania, rozwiązana zostanie.

Kto nabywa grunt, należący do związku spółki, staje się członkiem i obowiązany jest do zapłat wypływających z tego stosunku.

§ 4. Koszta projektu, wytyczenia i kontroli robót pokrywa fundusz krajowy w myśl § 10, uchwalonej przez Sejm dnia 9-go maja 1893 instrukcyi

służbowej dla biura melioracyjnego (Dz. u. i rozp. kraj. Nr. 67 z r. 1893).

Koszta zakupna materiałów do budowy, wykonania robót i bezpośredniego ich dozoru (kraj. dozorey melioracyjnego), niemniej też koszt zawiązania spółki i jej zarządu ponoszą uczestnicy spółki według powierzchni gruntów, korzystających z drenowania (osuszenia), o ile te koszt nie zostały pokryte zasiłkami państwa i kraju.

Koszta utrzymania wykonanych robót ponoszą wyłącznie uczestnicy spółki wodnej.

§ 5. Członkowie spółki mają prawo:

a) korzystać ze wspólnych urządzeń spółki;

b) brać udział w zarządzie spółki;

c) korzystać z zasiłków kraju i państwa na cele spółki udzielonych.

§ 6. Do obowiązków członków spółki należy:

a) brać udział w obradach spółki i wykonywać prawo wyborcze;

b) uiszczać datki konkurencyjne na pokrycie kosztów wykonania i utrzymania robót (§ 4) i stosować się do uchwał tak wydziału, jak i ogólnego zgromadzenia spółki;

c) przyjąć wybór do Wydziału spółki bez żądania wynagrodzenia z wyjątkiem zwrotu wydatków w gotówce.

§ 7. Zarząd spółki sprawuje Wydział, składający się z trzech członków i tyluż zastępców, których wybiera ogólne zgromadzenie członków spółki większością głosów, mającą się obliczyć według powierzchni gruntów, włączonych do związku spółki na przeciąg lat 5-ciu.

§ 8. Badanie aktu wyborczego Wydziału spółki jest rzeczą tego Wydziału i przeciwko jego orzeczeniom niema odwołania.

§ 9. Członkowie Wydziału wybierają z pośród siebie bezwzględna większością głosów, podług głów obliczyć się mającą, przewodniczącego, tudzież jego zastępcę.

Wybór przewodniczącego i jego za-

stępcy mają być podany do c. k. Starostwa i wpisany w księgę wodną.

§ 10. Przewodniczący zastępuje spółkę na zewnątrz, przewodniczy na posiedzeniach Wydziału i ogólnego zgromadzenia członków spółki, jest wykonawcą uchwał i znosi się bezpośrednio z władzami.

Wszystkie dokumenty, z których wynikają zobowiązania prawne dla spółki, muszą być podpisane przez przewodniczącego i obu członków Wydziału, inne zaś pisma podpisuje przewodniczący, lub członek Wydziału, który go zastępuje.

§ 11. Posiedzenia Wydziału, które się mają odbywać w miarę potrzeby, zwołuje przewodniczący, a w razie przeszkody jego zastępca.

Do ważności uchwał Wydziału potrzebna jest obecność obu członków Wydziału, względnie ich zastępców.

§ 12. Do zakresu działania Wydziału spółki należą:

1) rozkład kosztów według miary ustanowionej w § 4 niniejszego statutu;

2) ściąganie datków konkurencyjnych;

3) utrzymywanie w wykazach zmian, zaszych w posiadaniu gruntów, należących do związku spółki;

4) nadzór nad wykonaniem robót i ich utrzymaniem;

5) prowadzenie rachunków i kasy, oraz przedkładanie rachunków Wydziałowi krajowemu i c. k. Ministerstwu rolnictwa, jeżeli spółka otrzymała zasilki ze skarbu państwa i kraju;

6) zwoływanie ogólnych zgromadzeń spółki w razie potrzeby, a przynajmniej jeden raz do roku w miesiącu styczniu w celu przedłożenia sprawozdania i rachunków z wykonanych robót.

Jeżeli spółka zaciągnie na pokrycie datków konkurencyjnych pożyczkę w krajowym funduszu pożyczkowym dla spółek wodnych, lub publicznym zakładzie kredytowym, upoważnionym statutami do udzielania takich pożyczek,

obowiązany jest Wydział spółki w myśl § 17 ustawy z dnia 30-go czerwca 1884. Dz. u. p. Nr. 116 przedkładać wcześniej przed terminem płatności odnośne wykazy rat umarzających c. k. Urzędowi podatkowemu, który ściągać będzie te raty na równi z podatkami państwowymi i odsyłać je do właściwej kasy.

§ 13. Do zakresu działania ogólnego zgromadzenia należą:

1) wybór członków Wydziału i ich zastępców;

2) sposób pokrycia kosztów wykonania i utrzymania robót;

3) badanie i zatwierdzanie rocznych rachunków, przedkładanych przez Wydział;

4) uchwała co do przyłączania sąsiednich gruntów do związku spółki, lub wydzielania poszczególnych gruntów z tego związku po myśli §§ 62 i 63 kraj. ustawy wodnej;

5) uchwała co do możliwych zmian projektu w porozumieniu z władzą polityczną i Wydziałem krajowym;

6) uchwała co do zmiany niniejszego statutu (§ 60 kraj. ustawy wodnej);

7) rozwiązanie spółki po wypełnieniu zobowiązań wobec osób trzecich (§ 64 kraj. ustawy wodnej).

§ 14. Do ważności uchwał ogólnego zgromadzenia potrzebna jest obecność przynajmniej połowy członków, którzy nadto muszą przedstawiać przynajmniej połowę powierzchni gruntów, należących do spółki.

Uchwały zapadają większością głosów, która w myśl § 55 kraj. ustawy wodnej oblicza się podług obszaru udział biorących gruntów.

Jeżeli na wezwanie Wydziału spółki nie zbierze się dostateczny komplet, ma być zwołane do dni ośmiu powtórnie z tym samym porządkiem dziennym ogólne zgromadzenie, a uchwały powzięte na tem zgromadzeniu będą miały moc obowiązującą bez względu na ilość obecnych.

Do rozwiązania spółki potrzebna jest jednak bezwzględna większość głosów,

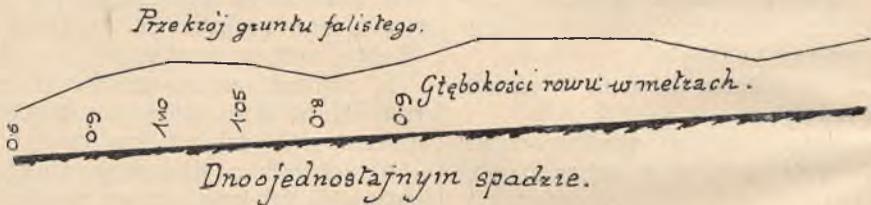
którą się oblicza według całej powierzchni gruntów, należących do związku spółki (§ 64 i § 55 krajowej ustawy wodnej).

§ 15. Roboty mają być rozpoczęte po zatwierdzeniu tego statutu przez Władzę polityczną (i uzyskaniu zasiłków ze skarbu kraju i państwa), ukończenie zaś robót nastąpić ma w ciągu.

* * *

Podpisani właściciele gruntów stwierdzają swymi podpisami, że przystąpili do spółki wodnej dla drenowania (osuszenia) gruntów w na podstawie powyższego statutu i upoważniają

Rysunek 1.



członków spółki pp. by wyjednali u c. k. Starostwa uznanie spółki, następnie zaś zwołali ogólne zgromadzenie członków spółki dla wyboru Wydziału. dnia

ROZDZIAŁ III.

Osuszenia rowami.

Szkody, jakie czyni woda dłużej stojąca na ziemi, usuwać można przez wycięcie odpowiednich, osuszających rowów.

Najważniejszą rzeczą jest, aby woda z rowów miała dalej w niższe części gruntów dobry odpływ i bez niczyjej szkody.

Ulepszenie ziemi zapomocą rowów osuszających jest najłatwiejszem, ale mimo to potrzeba je przeprowadzać ostrożnie, bo można przesuszyć, grunta

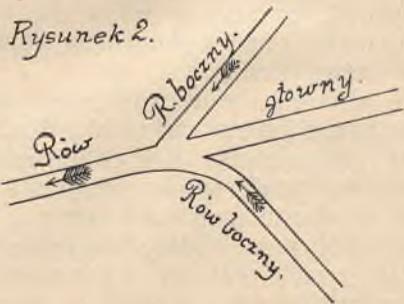
więcej przepuszczalne i lekkie ziemie szczególniej łąki i pastwiska.

Pola potrzebują mniej wilgoci, dlatego niebezpieczeństwo przesuszenia ich jest mniejszem.

Woda w rowach musi odpływać swobodnie i unosić męty, aby niemi nie zamulały się rowy, dlatego każdy rów powinien mieć odpowiedni dobry spad i odpowiedni przekrój czyli profil — stosownie do ilości i jakości wody, która niem ma odpływać.

Przez wszystkie wzniesienia gruntu, których rowem nie można ominąć, muszą być głębsze przekopy do przeprowadzenia wody, rysunek 1.

Rowy powinny tak się ze sobą łączyć, aby niemi wody spływające nie zderzały się i nie wydierały ziemi ze szkarp i dna, rysunek 2.



Rysunek 2.

Rowy wykopane w ziemiach łatwo przez wodę unoszonych, a ze znacznym spadem, muszą być tak w dnie jak i w szkarpie ubezpieczone (rysunek 3 i 4).

Ubezpieczenie jest zrobione ze stopni w dnie, w szkarpach z płotków lub z darni, bruku, wyściółki faszynami, a nawet z murów bez zaprawy.

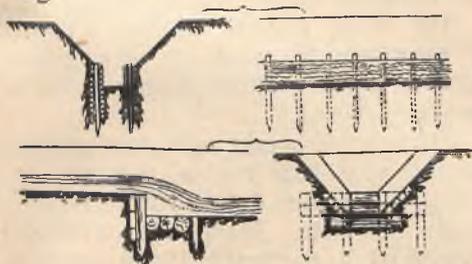
Rowy powinny być tak głębokie, aby po brzegi mogły pomieścić większe wody i tylko nadzwyczajne wody mogą wy-

Rysunek 3.



lewać się z rowu i to tylko na łąkach i pastwiskach, jeżeli nie trwają zbyt długo i łatwo mogą spłynąć do rowu z gruntu napowrót. Wody zwykłe po-

Rysunek 4.



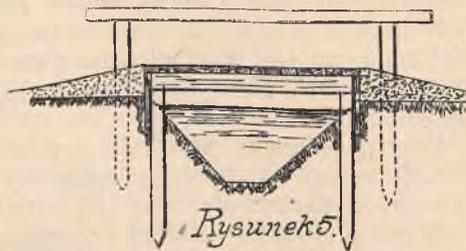
winny się mieścić tak, aby przez wolną szkarpę nad dnem rowu mogła się osączać woda zaskórna z gruntu do rowu i odpływać, wtedy rowy osuszają grunta dokładnie.

Szkarpy rowów płaskich pokrywają się trawą i mogą być używane do zbioru siana. Jest na nich najlepsze siano i sprzedaż tegoż można opłacić koszta czyszczenia rowów. Szkarpy płaskie utrzymują się lepiej szczególnie, gdy przez częste korzenie pokryte są zwartą darnią — dają one grunt użyteczny, a więc nie stracony na rowy.

W ziemiach ciężkich rowy ściągają mało wody zaskórnej i odprowadzają tylko wodę spływającą po gruncie, a ponieważ woda ta ma łatwy odpływ, więc i mniej jej wsiąka w grunt.

Nad rowami powinny być stawiane mosty do przejazdu i kładki do przechodu, ale w ten sposób, aby woda

pod nie miała wolny przepływ i na nich się nie opierała. (Rysunek 5).



Rowy, któremi płynie woda tylko czasem, powinny być bardzo rozłożyste, aby można całe nawet dno ich używać na łąkę lub pastwisko.

Spółki wodne.

Przy pomocy krajowego biura melioracyjnego przeprowadzono także w kraju naszym kilka większych robót. Za marszałka Zyblikiewicza wykonano osuszenie błót w Olesku i okolicy na obszarze 6000 morgów samych bagien, które z podmokłymi sąsiednimi gruntami wynosiły obszar przeszło 8000 morgów.

Na łąkach i pastwiskach topiło się nieraz bydło i w lecie, i wiele go padało z lichej paszy i zarazy.

Mimo usuwania się od spółki z obawy kosztów przy badaniu na miejscu okazało się, że należeć do niej będzie 10 gmin z obszarem 7893 morgów należących do 1429 właścicieli.

Roboty mogli sami włościanie wprost brać od spółki — tak, że wielu włościan odrobiło koszta osuszenia swoich gruntów.

Do ułatwienia roboty sprowadzono dobrych łopat 600 sztuk, które nabyli włościanie po 90 h.

Spółka wodna dla osuszenia bagien w powiecie Jarosławskim i Łańcuckim: Nad Sanem powyżej ujścia Wisłoku znajdowało się około 14 klm. kwadratowych łąk i pastwisk prawie cały rok pod wodą. Dolina była pocięta rowami, ale zamulonymi — pozarastanymi i bez spadu, rowy miały ujście do Sanu — ale wielkie wody Sanu zamulały tak

silnie ujścia tych rowów, że wody nie-
mi nie mogły odpływać.

Stare Sanowiska i dalsze doliny łąk
były zawsze pod wodą i tworzył się na
nich bagienny torf. Pod wierzchnią war-
stwą ziemi była glina nieprzepuszczalna
prawie.

Koszta osuszenia wyniosły przeszło
70.000 koron — osuszenie głównymi
rowami wykonano w 1894 i 1895 roku.

Wiele podobnych osuszeń wykonano
w Galicyi i wszędzie z bardzo dobrym
skutkiem.

Regulacye.

W celu osuszeń wielu obszarów grun-
tów muszą być regulowane rzeki i ich
dopływy, także przez zawiązanie spółek
wodnych.

Przykładami mogą być następujące:

1) Regulacya Gniłej Lipy wykonana
przez kraj na długości 22½ klm osuszyła
obszar około 2600 morgów. Koszta na
morg. wypadły na 100 koron, z czego
część kosztów pokrył fundusz państwowy
i krajowy tak, że właściciele gruntów
zapłacili za morg około 30 K. Wartość
pól i łąk wzrosła w dwójnasób.

2) Regulacya Brnia starego w po-
wiecie mieleckim. Wykonała ją spółka
dla osuszenia przeszło 18 tysięcy mor-
gów gruntów w 22 gminach i w 20
obszarach dworskich. Dochód podniósł
się o ⅙ a nawet o ⅔ poprzedniego
dochodu.

3) Regulacya Żabnicy wykonana przez
dobrowolną spółkę wodną uwolniła
2500 morgów od wylewów przez sy-
panie wałów ochronnych. Na morg
koszt wynosił 20 koron — i wydatek
opłacił się zaraz w pierwszym roku.

Wykonano takich robót bardzo wiele
i wszędzie się opłaciły.

Dopiero po uregulowaniu wód i u-
żytkowaniu jej do nawodnień do turbin
i do przewozu można podnieść gospo-
darstwo w kraju, wydatki nieraz znaczne
opłacać się znakomicie nietylko obecnemu
właścicielowi gruntu, ale i jego wnukom
jeszcze.

ROZDZIAŁ IV.

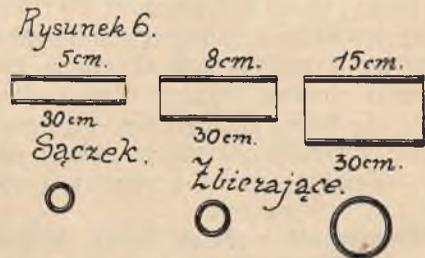
Drenowanie.

Otwarte rowy, chociażby gęsto cięte,
nawet co 10 m odstepu, nie pomogą
tyle co dreny, gdy ziemia jest trudno
przepuszczalną i nasyconą wodą zaskór-
ną. Ziemie gliniaste, marglowe, ciężkie
czarnoziemie, glinki w niskich położe-
niach, a nawet drobne, mialkie piaski
w płaskich dolinach wymagają dreno-
wania.

O potrzebie drenowania (osączenia)
najlepiej można się przekonać kopa-
niem dołów próbnych. Jeżeli w nich
woda utrzymuje się na 30 cm—1 m.
niżej powierzchni gruntu dłuższy czas
w roku, to grunt jest za wilgotnym.

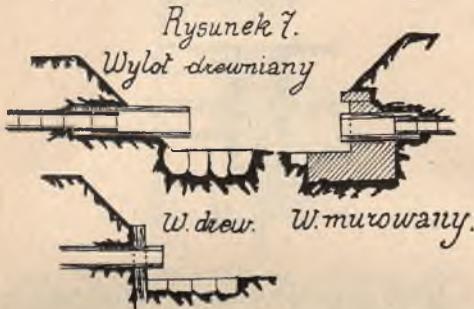
Jak siecią rowów można ściągnąć
i odprowadzić wody z powierzchni
gruntu, tak samo drenami sprowadza się
wodę zaskórną.

Dreny czyli sączki, są to rury gliniane
wypalone dobrze i silne, powinny być
okrągłe, gładkie i dobrze równe, na koń-
cach przycięte. Mają one wewnątrz
otwór na 5, 8, 10, 12, 15 cm średnicy,
a długość 30—32 cm, najwięcej wy-
chodzi 5 cm i te nazywają się sączkami,
bocznymi drenami, większe służą do
zbierania i odprowadzania wody ze są-
czek i nazywają się matkami czyli dre-
nami zbierającymi. (Rysunek 6). Z drenów



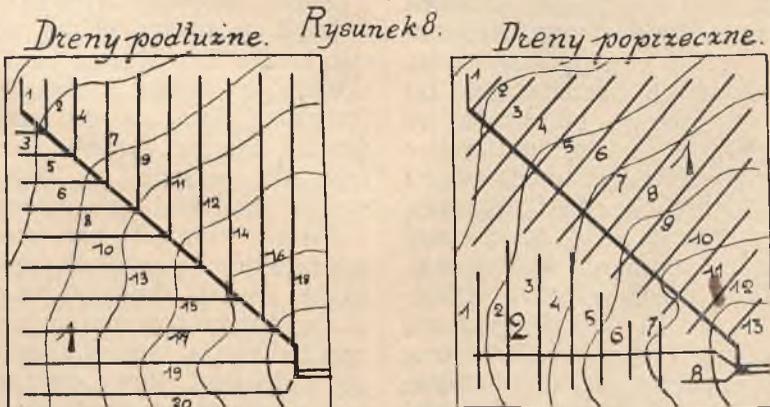
zbierających głównych, woda wypływa
przez wylot do rowu odpływowego.
(Rysunek 7). Wyloty nie powinny być
nigdy zatopiane. Dreny kładzie się ró-
wnoległe do siebie ze spadem gruntu
lub ukośnie do spadu. (Rysunek 8).

Do odcięcia przyływu wody z sąsiednich niedrenowanych gruntów zakłada się na granicy osobne grubsze dreny, ściągające wodę wprost do wylotu.



Drenowanie nie może się obejść bez rowów, wody cudze należy przeprowadzić przez grunt otwartym lub oprowadzić granicą.

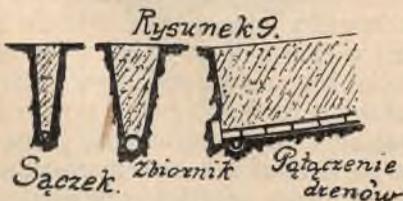
żeniu rurek rowy się zasypuje całkiem i przez to można osączyć dużo gruntu bez rowów otwartych, a więc bez przeszkody w uprawie. Szparka między rurkami musi być tak wązka, aby przez nią nie wpadała wcale ziemia. Czasem jednak w ziemi znajduje się miął, który z wodą do drenów się dostaje — aby nie zamulił drenów musi go woda wypłukiwać aż do odpływu do rowu i dlatego spad drenów musi być większym niż w otwartych rowach. Dreny wymagają spadku większego niż 10 cm. na 100 m., a dobry spadek jest 20 cm. na 100 m. — w drenach bocznych, zaś w drenach zbierających mogą być spadki mniejsze, jak 10 cm. na 100 m., ale takie dreny już trudno dobrze ułożyć. Osady tworzące się w drenach z wody,



Rurki drenowe układa się na dnie rowów wąskich, a głębokich tak, aby tworzyły, dobrze zestawione, jedną długą rurę; między rurkami zostaje wązka szparka przez którą ścieka woda z gruntu i do której grunt się osąca. (Rysunek 9).

białawe z wapna, a rude z żelaza, powinna woda unosić aż do odpływu.

Często używają zamiast rurek glinianych, faszyn, lub warstwy kamienia, ale to jest mniej pożyteczne i często droższe niż rurkowe dreny, bo rowy muszą być szersze i przez to droższe. (Rysunek 10).



Rowy pod dreny są wązkie, aby dużo nie wybierać ziemi, bo zaraz po uło-

Dreny zakopuje się w ziemi najmniej na 1:2 m. głębokości, często przy prze-

ściu pagórków i na 25 m., płycej nie można zakładać, gdyż mogłaby woda w nich zamarać w zimie i rurki zniszczyć, w płycej włożonych drenach korzenie roślin zarastają je, gdy koniecznie z braku odpływu potrzeba założyć dreny płycej, to zamiast rurek daje się faszyny lub szuter. Szuter zasypany zamula się łatwo, a faszyny gniją z latami.

Drenowanie jest najwięcej potrzebnem roli, rzadko potrzebują go łąki i pastwiska. Nie można drenować gruntów, na których są drzewa lub krzaki albo rośliny wieloletnie, jak chmiel i inne. Do drenowania gruntów z wieloletnimi roślinami jest osobny sposób wymyślony przez francuza Rerôlla — tym można drenować i sady.

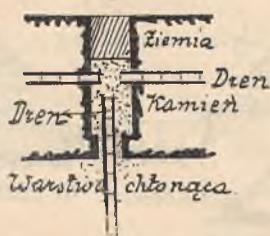
Dreny boczne są od siebie oddalone od 8 — 20 m. zależnie od tego, czy grunt jest więcej ciężkim i mokrym czy mniej. Długość bocznych sączków jest od 120—250 m. zależnie od spadu, im mniejszy spadek tem krótsze muszą być dreny. Dreny zbierające mogą mieć i kilometr długości. Sączki ściągają wodę ze ziemi cały rok, nawet w zimie, szczególnie zaś na wiosnę po stajaniu śniegów woda sączkami odpływa obficie. Ziemia nie nasiąka wtedy szkodliwie wodą, nie przeszkadza wtenczas orce i siejbie i nawóz na niej nie marnieje. Woda zbyt czysta, która ze ziemi ustępuje do sączek, dopuszcza powietrze do ziemi w głąb, przez co korzenie roślin rozwijają się szybko i silnie, a ziarno staje się plenniejszem.

Dla ubezpieczenia od szkód, koniec drenów zbierających wpuszcza się do rury drewnianej lub betonowej obmurowanej, z której wypływa swobodnie do rowu otwartego — poniżej wylotu dno rowu musi być ubezpieczone brukiem lub faszyną, aby woda wypływająca z wylotu nie wybiła w niem dziury.

Czasem w ziemi natrafić można na warstwę suchą w głąbi — w której woda ginie, wtedy ze sączek wpuszcza się

w nią wodę i nie potrzeba przy drenowaniu wcale rowów odpływowych ani wylotów. (Rysunek 11).

Rysunek 11.



Jeżeli przy kopaniu rowków pod sączki natrafi się na żyły wodne, to te potrzeba ująć narzutem kamieni lub nałożeniem faszyn, z pod których wodę chwyta się osobnymi drenami rurkowymi i osobno prowadzi do wylotu.

Jeżeli się zdarzy, że nie można ominąć krzaku lub drzewa na 12—15 m. drenem, to można i między nie przeprowadzić dren, ale wtedy musi być na pewnej długości uszczelnionym cementem, aby korzenie nie wchodziły do środka szparkami i nie zarastały drenu.

Ziemię rozmięktle, przesyconę wodą, a w niektórych warstwach prawie płynną trudno osuszać drenami, bo robota się psuje, dlatego powinno się je na parę lat naprzód osuszać rowami, a dopiero po stężeniu drenami. Rowy otwarte zasuwające się w takich ziemiach łatwo jest ciągle odczyścić, czego nie można robić w drenach zasypanych. Jeżeli są tylko miejsca niektóre niedostępne dla drenowania, to można część drenów zastąpić rurami szczelnymi, lub ułożyć dreny na podsypie piasku, na deskach w rowach szeroko rozkopanych. Rurki na dnie rowków muszą leżeć całkiem pewnie i w twardym do czysta wybranym gruncie, nie wolno podsypywać ziemi do ułożenia rurek, bo ziemia podsypiana osiada się i razem z rurkami, przez co dren się krzywi a z czasem zamula.

Do kopania wąskich rowków pod rurki służą osobne łopaty zwane drenarskimi, wązkie a długie, aby można

cały rowek wykopać stojąc na brzegu, bo w wązki rowek nie można włożyć. (Rysunek 12). Rurki układa się w rowkach

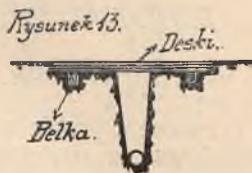


zapomocą haka i tak się jedną do drugiej dobiera i stósuje, aby szparki były jak najwęższe i rurki obok siebie jak najpewniej leżały. Rurki nadszczerbione, pęknięte lub krzywe należy zaraz zniszczyć.

Rowy pod dreny zaczyna się kopać od dołu od rowu wylotowego, aby wydobywająca się woda z gruntu mogła zaraz odpływać i nie psuć dna rowków.

Rurki w rowkach kładzie się od góry, otwór pierwszej zatyka się cegłą — a wtedy woda do drenów szparkami wchodząca jest już czystą i ma swobodny odpływ.

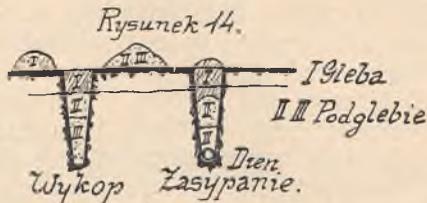
Przekonawszy się, że rurki są dobrze i ze spadem ułożone przez próbowanie wagą wodną — należy je zaraz zasypywać, aby deszcz nie zamulił sączek. Zasypuje się dreny w tym samym porządku ziemią w jakim się ją dobywało. Do przejazdu przez rowki drenowe kładzie się mostki zbite z desek, kładzenie tymczasowo rurek i zasypywanie rowków do przejazdu jest złem. (Rys. 13).



Rurki sączek łączy się z matkami przez wybicie dziur i zetknięcie szczelne otworami do siebie.

Ziemia nad rowkami powinna się dobrze osiaść, nim się ją zaorze, by po-

tem nie tworzyły się nad sączkami zagłębienia. (Rysunek 14).



Najlepiej drenować w ugorze.

Najlepiej i najszybciej idzie robota ludźmi wprawnymi, osobno wyćwiczo-nymi i wypada taniej mimo, że od metra bieżącego roboty jest dobrze zapłaconą, bo zwłoka lub powolność w robocie zawsze przynosi straty.

Na drenowanych polach, szczególnie w ciężkich ziemiach, najpierw sieje się zboża, potem okopane, aby przez świeżo zasypaną ziemię korzenie nie dostały się do drenów.

Drenowanie dobrze wykonane, jest trwałe i rzadko potrzebuje naprawek.

Jeden robotnik wykopie dziennie od 3—12 m³ ziemi w rowach otwartych — po cenie od 16—32 h., średnio zarabia dziennie 1:20 K. Rowków pod dreny zbierające wykopie 16—50 mb, po cenie od 7—14 h., dziennie zarobi 2:80 K. Rowków pod dreny ssące wykopie 20—60 mb, po cenie 6½ h. średnio i zarobi 2:21 K. Drenów zbierających ułoży od 40—200 mb po cenie od 1½—3 h. i zarobi dziennie 2:40 K. średnio, drenów ssących 60—480 mb, po cenie 1½—3 hal. i zarobi średnio 3:20 K. Jeden robotnik zasypie rowków od 25—200 mb, po cenie 2/3—1 h. i zarobi 90 h.

Stosunek robotników jest następujący na 1 układacza drenów zbierających wypada 3 do drenów sących, 20 do wykopywania rowków a 8 do zasypywania.

Połowę kosztów drenowania wynosi robocizna.

Skutki drenowania objawiają się przez następujące zmiany:

1) Ziemia jest po drenowaniu przystępniejszą na wiosnę do uprawy, która może się zaraz po stajeniu śniegu roz-

począć, przez to siew i zbiór jest wcześniejszym.

2) Rola może być uprawianą w odpowiednim czasie i taniej, ponieważ nie potrzeba orać często i włóczyć.

3) Uprawa jest szybsza i łatwiejsza, bo ziemia jest kruchsza i suchsza. Grudkowata uprawa utrzymuje się dłużej. Grunt pęka głębiej i łatwiej wietrzeje.

4) Rola jest więcej czynna, zdrowsza i cieplejsza, da się głębiej zorać i wydaje pewniejsze plony.

5) Zboża wcześniej dojrzewają, są gęściejsze i silniejsze, mniej się rodzi chwastów, mniej potrzeba plewienia.

6) Nawozy działają pewniej i silniej.

7) Wilgoć w ziemi jest jednostajna mniejsze różnice w plonach są w latach mokrych i suchych, oziminy mniej cierpią od mrozu.

8) Dochody są lepsze i pewniejsze, dorodniejsze ziarno i mniej chorób zboża. Drenowane grunta łatwiej znajdują kupca lub dzierżawcę.

9) Zboże korzenie zapuszcza głębiej.

10) Skrzyp sosienka, który jest w mieszankach bardzo szkodliwy, znika całkiem.

Do wykazania opłacalności dość przytoczyć jeden przykład w Jabłonowce, w powiecie Kamioneckim.

W Podwysokiem uzyskano z 50 korcy kartofli 150 korcy — w Hujczu z nieużytku uzyskano dochód roczny 50 K. Podniesienie dochodu czystego z morga jest w Galicyi najmniej o 10 K., — a dochodzi do 60 koron.

Koszta wynoszą przeciętnie na morg około 100 koron, gdy się w to wszystko wlicza, co zapłacić należy, za granicą koszta wypadają drożej, w Czechach 140 kor. — w Anglii 200 kor. średnio. Drenów wypada na morg średnio — metrów zbierających 97, ssących 410, w sztukach ssących 1600, zbierających 390, pomocy dniówek 3·6. Przez drenowanie 1,700.000 morgów podniosłoby się rocznie dochód w kraju z pól o 90,800.000 koron, a ponieważ uprawa na drenowanym gruncie jest tańsza około 5 kor. na morgu, więc oszczędność wyniosłaby 8,500.000 koron rocznie. Wartość gruntów obecna 1,800,000.000 wzrosłaby do 2,300,000.000 koron. (2 miliardów 300 milionów koron.)

Zarobek ludności przy wydrenowaniu 1,700.000 morgów wynosiłoby 88,400.000 koron, czyli przez lat 30 rocznie 2,900.000 koron.

Wzrost dochodu z morga wypada od 3 — 10 ctn. metrycznych zboża, a 50 — 100 korcy kartofli. Nawet waga korca zboża wzrasta o 10—30 kg.

Na koszt drenowania wpływa:

1) Spad gruntu, 2) dobry odpływ wody z drenów, 3) gatunek gruntu, 4) odstęp drenów, 5) koszta zakupna rurek i płac robotników.

ROZDZIAŁ V.

Wyrób drenów.

Rurki drenowe wyrabia się z gliny. Gлина przydatna na dachówki nadaje się na drewny — najlepszą jest średnio tłusta, tłusta nadaje się tylko na małe kalibry rurek. Najważniejszą rzeczą jest dobre przygotowanie gliny do wyrobu.

Gliny bada stacya próbna na technice we Lwowie.

| Plon w korcach z morga pola | Przed | Po | w 4-tych roku | Uwaga |
|-----------------------------|-------------------------|------|---------------|--|
| | drenowaniu w 2-gim roku | | | |
| Pszenvca | 3 6 | 7 2 | 8 5 | Orkę rozpoczynano o 2 tygodnie wcześniej, na morg kosztowała robocizna mniej o 10 koron. |
| ważyła w Kg. | 85 | 116 | 118 | |
| Zyta | 2 0 | 5 0 | 7 0 | |
| ważyło w Kg. | 80 | 105 | 110 | |
| Owsa | 0 7 | 5 0 | 6 5 | |
| ważył w Kg. | 60 | 80 | 90 | |
| Jęczmienia . . . | nic | 4 0 | 6 0 | |
| ważył w Kg. | 60 | 80 | 85 | |
| Buraków | — | 98 0 | 100 0 | |
| Kartofli | — | 60 0 | 100 0 | |
| Grochu | 10 0 | 8 0 | 9 0 | |
| Orek potrzeba | 3 | 2 | | |
| Włóczek „ | 6 | 3 | | |
| Par koni „ | 2 | 1 | | |

Gliny z kamykami wapiennymi i krzemionymi, z korzeniami nie są dobre.

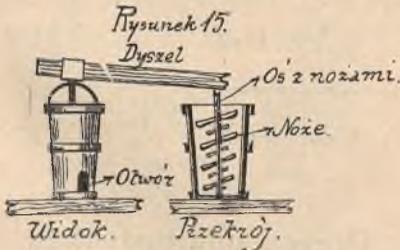
Miałkie wapno nie jest szkodliwe, ale w grudkach szkodzi bardzo. Glinę złą, przez domieszkę innej ziemi można poprawić znacznie, czasem dwa złe materiały razem zmieszane dają dobry.

Gлина powinna być wykopana na stosy, często przekopana i zmieszana z wodą, następnie przemrożona, nim pójdzie do fabryki. Wykopuje się w regularnych rowach, wyrzucając na brzeg między nie glinę — poczem po wyschnięciu wysypuje się ją znowu do rowów, aby w nich zwilgotniała i tak parę razy — przyczem działa na nią ciepło, deszcz i mróz.

Gлина zawierająca dużo piasku, nie jest dobrą i można ją, przez mieszanie z wodą i odstanie, z piasku oczyścić w skrzyniach, na dnie których piasek zostaje.

Glinę, zawierającą kamyki lub korzenie, przepuszcza się przez sita, po zmieszaniu na rzadko z wodą — lub gdy jest gęsta, wilgotna, kraje się ją nożami w cienkie warstwy i wybiera kamyki i korzenie ręka.

Do rozdrabniania gliny i mieszania z wodą są mieszacze, w których noże tną glinę i mieszają, popychając do otworu, często z otworu mieszana wychodzi glina tak dobra, że można ją wziąć wprost do maszyny, w której się wytłacza rurki drenowe.



Mieszacze, są to kadzie pionowe, w których os z nożami obraca się kieratem o jednym koniu, gdy glina jest twarda, to para koni ciągnie dwa dyszle. Mieszacz jedno dyszlowy daje 20 m³ (metrów kubicz.) gliny dziennie.

Prasy do wyciskania rurek są dwójakie — jednostronne i dwustronne, te dają o połowę więcej rurek niż jednostronne.



Gлина wyciskana z maszyny przez formy daje rurki — musi być jednak dokładnie jednostajnie wymieszana i rozrobiona z wodą, bo inaczej rurki przy schnięciu, a więcej jeszcze przy paleniu, krzywią się i pękają. Rurki wyciśnięte z maszyny, przesuwają się po stole z wałków i na nim tną się je drutami na części. Rozcinanie rur z prasy wychodzących jest ważnem, bo daje dobre czoła rurek i wążkie szparki w rowach między ułożonemi rurkami.

Maszyny do wyrobu rurek są najczęściej używane angielskie skrzynkowe — dobre są austriackie. Zieleniewski w Krakowie, a Topolnicki w Lwowie sprzedają maszyny drenarskie.

Rurki wypalane ważą 5 cm. tysiąc 1120—1250 kg. 8 cm. — 1600—2200 kg., 10 cm. — 3000—3500 kg., 13 cm. — 4000—4750 kg., 15 cm. około 6000 kg. Szopy do suszenia są dwójakie, z ustawieniem stałem maszyny i z przesuwaniem jej — i półkami stałemi i przenośnemi. Rurki gorzej wyrobione muszą być wałkowaniem poprawiane.

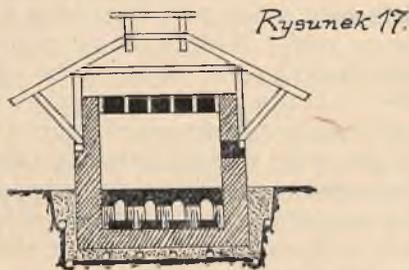
Cena rurek wypada, 5 cm. od 20—26 K., 8 cm. od 28—50 K., 10 cm. od 30—60 K., 13 cm. od 40—80 K., 15 cm. od 60—100 K za tysiąc.

Piec drenarski.

Najważniejszą i najdroższą robotą w założeniu fabryki drenów, jest budowa osobnego dobrego pieca.

Przedewszystkiem piec powinien stać w środku pól przeznaczonych do

drenowania blisko miejsca, skąd bierze się glinę do roboty rurek. Grunt pod piec musi być suchym lub dobrze drenami osuszonym. Piec jest sklepionym, dachem okrytym, w grunt zapuszczanym na 2—2,5 m. Mury są ze surówki, prócz sklepień, otworów i rusztu, które muszą być z dobrze palonej cegły wybudowane. Piece obejmują naraz 25 tysięcy rurek i 4 do 5 tysięcy cegieł — co daje rocznie 150—200 tysięcy rurek, do drenowania 60—100 morgów. Przestrzeń rusztów wynosi 24 m² — na budowę potrzeba 35—50 tysięcy surówki, a 10—15 tysięcy palonej cegły. Można palić drzewem, węglem lub torfem, ale dla każdego rodzaju opału muszą być inaczej przerobione ruszty i paleniska. Ruszty są z cegieł, o ile można ogniotrwałych.



W sklepieniu, nakrywającym piec, są ciągi z dużych rurek drenowych, pionowo wmurowanych, tak samo od palenisk. Koszta budowy pieca z odrenowaniem o jednej komorze wynoszą od 1000—1200 K. Piece mogą być dwu i więcej komorowe, a wtedy każda komora więcej kosztuje od 600—1000 K.

Koszta urządzenia fabryki drenów, są rozmaite od 2400—10000 K.

Placa od samego wyrobu rurek surowych i palenie każdego tysiąca (bez wliczania opału) wynosi za 5 cm. od 9—11 K., 8 cm. 12—13 K., 10 cm. od 14—15 K., 13 cm. 16—19 K., 15 cm. 18—34 K.

Koszta fabrykacji rurek składają się:

1) Dobywanie materiału na rurki w akordzie lub na dniówkę.

2) Przygotowanie materiału do prasy należy do strycharza.

- 3) Dowiezienie do fabryki dniówką.
- 4) Przeróbka w maszynie do strycharza.
- 5) Suszenie rurek do strycharza.
- 6) Palenie " " " (opał daje właściciel fabryki).
- 7) Sortowanie i składanie do strycharza.
- 8) Zwrot kosztów fabryki i fabrykacji ma być w cenę rurek wliczonym.

ROZDZIAŁ VI.

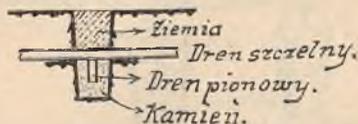
Różne drenowania.

Drenowanie sadów

Sposobem Rerolla polega na tem prawie, że korzenie roślin nie rosną w górę. W tym sposobie cała sieć rur jest zupełnie szczelna, jednak w odległości 6—8 m. są umieszczone na rurze każdej rury pionowe, połączone z rurą szczelną i wchodzące w głąb ziemi, — od dołu otwarte. Temi rurami woda zaskórna podchodzi do rurociągów szczelnych i niemi odpływa. Rury pionowe są umieszczone w dołach wypełnionych kamieniami, gdzie się zbiera łatwo woda zaskórna.

Rurociągi uszczelnione są ułożone w głębokości 1,2—1,5 m., rury pionowe mają 0,6 m. a jeszcze przed niemi jest 0,2 m. dno dołów kamiennych. Doły kamienne odkopuje się co kilka lat i oczyszcza z namulów i korzeni. Rurociągów wcale się nie rusza. Kosztuje móg drenowania u nas 300 K.

Rysunek 18.



Drenowanie budynków.

Bardzo wiele budynków tak na wsi jak i w mieście wkrótce po wystawieniu, wilgotnieje. Mury w takich wypadkach okazują coraz częściej i coraz więcej wilgoci — która z czasem podnosi się od fundamentów w górę budynku.

Nawet budynki stawiane w suchych dołach fundamentowych, z czasem wilgotnieją, a tem bardziej budynki stawiane w wilgotnych gruntach — tak, że po ustawieniu budynku musiano czerpać wodę z piwnicy — lub wydobywała się sama przez podłogę.

Jeżeli jest wilgoć w gruncie, to nawet najstaranniejsze odprowadzenie wody ściekowej z dachów i podwórza nie usunie jej całkiem, chociaż przyczynia się do osuszenia znacznie.

Budynek stawia się zwykle na warstwie gruntu zwężłej — a ta właśnie jako nieprzepuszczalna nie dopuszcza wody wgląd w grunt i na niej gromadzi się woda zaskórna i po niej przepływa w niższe miejsca. Jeżeli budynek obszerny zatamuje przepływ wody zaskórnej, to nawet w gruncie dość suchym, przed budową gromadzi się masa wody i podtapia mury.

W gruntach, w których wilgoć jest w ciągu roku zmienną, budynki trują więcej niż w wodnych budowlach nawet — a przez zmianę wilgoci wywołana zmiana ciągła gruntu, wywołuje nierówne osiadanie się budynków i ciągle rysowanie się ścian, szczególnie budynków wysokich i ciężkich.

Najgorszym dla budynków jest stały stan wody zaskórnej, sięgającej do najniższej części murów, bo wtedy mury

Na wszystkie te złe stany, najlepiej i stale zaradzić może, dobre odrenowanie gruntu pod budynkiem i w około, które usuwa dopływ wody zaskórnej zupełnie i stale przez cały rok, bo i w zimie, rysunki (19 i 20).

Naturalnie, że prócz drenowania powinna być woda powierzchniowa od budynku odwrócona około budynku i z okapów ujęta i odprowadzona — nie można jednak wody powierzchniowej wpuszczać do drenów, bo się drewny zamulają łatwo namulkiem i śmieciami spływającymi z gruntu, z okapów i z odpadków gospodarskich.

Nowe budynki stawia się na sieci drenów, założonych pod fundamentami, jeżeli budynek nie jest ciężkim, a grunt jest twardym, przysypuje się je szutrem na 20—30 cm. i ziemią dobrze ubijaną, bo niema czasu czekać aż osiadzie — wypełnić można rowki drenowe grubym piaskiem nasypywanym z polewaniem silnem wodą.

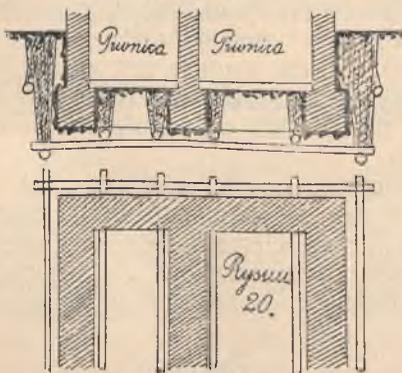
Drewny zakłada się w głębokości 0·6 m. pod spodem fundamentów. Jeżeli nowy budynek jest ciężkim, to drewny zakłada się z boku murów przynajmniej na 0·6—1·0 m. — na 0·3 m. pod dnem fundamentów koło murów i przecina się drenami szerokie piwnice pośrodku.

Naturalnie, że robota drenarska pod fundamentami musi być wykonaną bardzo dokładnie i pewnie, z dobrego materiału, gdy naprawa jest trudną i wymaga podkopywania się pod fundamenta. W około budynków zakłada się w dwóch głębokościach drewny na 1·2 m. i poniżej fundamentów łączy się wszystkie drewny ze sobą i odprowadza do drenu głównego, którymi woda odpływa do rowu, kanału lub studni. W rowie około budynku usypuje się ścianę ze szutru od góry przez dren środkowy, aż do dolnego, grubości 0·2—0·4 m. — która oddziela w odległości 1·0 przynajmniej cały budynek od reszty gruntu.

Odległość drenów w sieci pod fundamentami jest najmniej 6 m.

Jeżeli już stojące budynki drewnuje się,

Rysunek 19.



ciągle wodą nasiąkają i podchodząca woda w górę, występuje na ścianach.

to potrzeba dreny zakładać w koło budynku i w piwnicach, łącząc je przez podkopanie się pod fundamenta z drenami w koło budynku położonemi. Robota wtedy jest trudniejszą i droższą. Dren główny odprowadzający wodę z drenowania, musi być w oddaleniu od budynku na parę metrów już uszczelnionym aż do wylotu, aby nie zarastał korzeniami drzew.

Wokoło budynku zaś na odległość 12 m. nie można sadzić krzewów i drzew, bo ich korzenie mogłyby dreny zarosnąć.

Koszt odrenowania budynków gotowych na wsi, wypada około 1:20 korona od m² zabudowanej przestrzeni, zaś pod nowe budynki około 0:80 korony.

Drenowanie torfów.

Drenowanie torfów wymaga dobrego, wolnego odpływu i daje się przeprowadzić z korzyścią na przegniłych i podsuszonych torfach poprzednio na lat kilka rowami. Zależy skutek drenowania od rodzaju torfu, od grubości warstwy, od podłoża i od głębokości wolnego odpływu.

Najlepiej układać dreny w podłożu torfu, chociażby na głębokość i 2½ m., układanie w samym torfie jest mozolnem, kosztownem i niepewnem.

W wolnym odpływie dla torfowisk drenowanych, liczyć się potrzeba z osiadaniem się torfów wietrzejących i osuszonych do 30% grubości warstwy osuszonej.

Drenowanie jest odpowiedniem na torfowiskach osuszonych nieco rowami — przegniłych, przemulonych, lub o płytkiem podłożu mineralnem związłem.

Przewietrzenie gruntu torfiastego jest drenami lepsze i na wiosnę wcześniejsze niż rowami. Usuwa się gęstą sieć rowów, która przeszkadza w uprawie — grunt torfowy wietrzejąc, staje się z czasem mniej przepuszczalnym, dlatego dreny lepiej go osuszają niż rowy.

W samym torfie układane dreny, są ze sobą łączone tak, aby się nie mogły osiadać i krzywić, a pomimo to przepuszczały wodę, (rysunek 21).



Prócz rurek używa się w niepewnych torfach z korzyścią drenów ceglanych, kamiennych, faszynowych, a nawet kanalików układanych z cegieł torfowych. Są to sposoby użyteczne i konieczne w torfach, gdzie niema dostatecznie wolnego odpływu.

Drenowanie torfów jest znacznie droższe jak innych gruntów i czasem od 1½ do 2 razy.

ROZDZIAŁ VII.

Nawodnianie.

Pastwiska i łąki wymagają zawsze więcej wilgoci niż grunta orne, dlatego też suchsze łąki wymagają nawodnienia; — u nas ostatnie lata suche wykazały, które grunta należałoby się nawodniać.

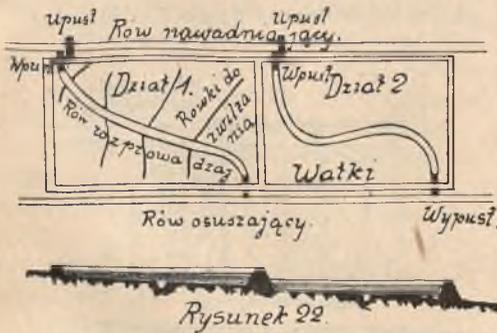
Rośliny na łąkach mają najczęściej korzenie we wierzchniej warstwie ziemi płytko zapuszczone i dlatego czas suszy więcej im szkodzi niż zbożom, które zapuszczają korzenie głębiej przez to, że w oranym gruncie jest ziemia pulchniejsza niż na gruncie pokrytym darnią na łące lub na udeptanem pastwisku.

Niektóre grunta wystarczy raz lub dwa razy do roku silnie wodą zalać — aby już nie cierpiały na suszę, inne zaś należy zwilżać częściej chociaż mniejszą ilością wody, szczególnie zaś w lecie.

Zalew.

Nawodniania dzielą się na 1) zalewane i 2) zwilżające.

Zalewanie gruntów wymaga wielkiej ilości wody — a takiej ilości możemy dostarczyć tylko w porze więcej wilgotnej w jesieni lub na wiosnę. W czasie zaś gorącego lata, do zwilżania mamy mniej wody, ale też i naraz mniej jej potrzeba używać. Przy zalewaniu potrzeba naraz na łękę sprowadzić więcej wody i zatrzymać ją dłużej, aby grunt głęboko wodą nasiąknął aż do warstwy ziemi, na której zbiera się woda przesiąkająca w głąb i zatrzymuje do lata. Na łące za pomocą grobelek i rowów tworzy się jakby stawki, które można za pomocą upustów i spustów dowolnie napełniać wodą lub dobrze i głęboko osuszać. Jeżeli woda jest mętną, to osadzające się namuły użyźniają grunt łąki. (Rysunek 22). Nawodniać i namulać można tylko wtedy, kiedy się jeszcze trawa nie ożywiła na wiosnę, lub gdy już ją sprzątną w jesieni. Namulania są bardzo dobre nawet gorszymi namułami, jak piaskiem grubym, gdy chcemy podnieść grunt zbyt niski i mokry, lub nieużyteczny zupełnie. Namulania glinami i czarnej ziemi namułami użyźniają już dobre grunta jeszcze więcej.



Rysunek 22.

Nawodnienie zalewane jest dobrem na płaskich gruntach i równych, bo wtedy grobelki są niskie, a woda pokrywa grunt jednakowo grubą warstwą i można większe działy nawodniać naraz.

Nawodnienie zalewami powinno być takie, aby wody zaskórne mogły swobodnie odpływać do głębokiego rowu osuszającego nawet w czasie nawodnienia.

Dlatego powinny być osobne rowy do osuszenia, a osobne do nawodniania. Jestto dobry sposób nawodniania łąk dla spółek wodnych.

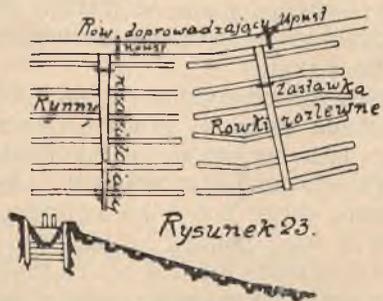
Szkarpy rowów powinny być przydatne do koszenia trawy, aby nie tracić gruntu użytecznego.

Gatunek wody i gatunek mętów wpływa na dobry skutek nawodniania.

Grube warstwy namułów szczególnie lipkich, powinny być broną spulchniane.

Nawodnianie stokowe.

Na gruntach o silnym spadzie nie można urządzać zalewu. Tam potrzeba innego sposobu nawodniania. Do takich należy nawodnianie stokowe czyli zwilżające. Stokowem nazywa się, ponieważ najdogodniej da się przeprowadzić po stoku gruntu, a zwilżającym, ponieważ zwilża ziemię, dodając jej potrzebnej wilgoci, szczególnie w porze letniej. Wodę doprowadza się głównym kanałem nawadniającym na najwyższe miejsca, skąd rozprowadza się jednostajnie siecią rowów i rowków po całym gruncie od góry ku dołowi po stoku. Rów główny musi mieć jednak taki spad, aby woda mogła doprowadzić namuły i żyzne części do łąki nawodnianej, rysunek 23.



Rysunek 23.

W falistym gruncie po wypukłościach prowadzi się rowy doprowadzające czyli rozdzielające wodę, zaś wklęsłościami rowy osuszające. Od rowów tych

rozchodzą się rynny nawodniające i osuszające.

Rozkład rowów i rowków może się dostosować do kształtu gruntu.

Tak się rozkłada rowy i rowki, aby każda część nawodniana dostawała wodę świeżą, jak najprędzej z głównego rowu nawodniającego.

Grunta przepuszczalne potrzebują więcej wody i dlatego rowy i rowki muszą być większe a krótsze, na gliniastych zaś, musi być więcej rowów i rowków osuszających.

Nawodnianie stokowe prowadzi się częściami od góry do dołu, jeżeli jest więcej wody, to prowadzi się wodę w kilku miejscach naraz. Nawodnianie to trwa dłużej, niż zalewowe i w roku całym razem potrzeba więcej wody, niż do zalewu.

Rowki przez nawodnianie zamulają się i zarastają łatwo, dlatego należy je odnawiać co parę lat, albo nawet kopie się nowe, a materiałem z nich zarzuca i wyrównuje dawne. Koło rowków jest najlepsza i najbujniejsza trawa, więc przez przełożenie ich o parę metrów niżej wyrównuje się porost traw na łące.

System stokowy daje najwięcej i najlepszej trawy, jeżeli jest wody dosyć i jeżeli dobrze i umiejętnie używa się wody do nawodniania.

Nawodnianie to musi być starannie utrzymane w porządku i woda dobrze użyta — wymaga ono w każdym miejscu osobnej praktyki, odpowiedniej do gruntu i wody.

Przestrzeń nawodniana musi być poprzecinana drogami gęsto i mostami, bo po łące nie można jeździć całkiem. Suszenie siana jest możebnem, a gromadzenie może być tylko na miejscach wolnych od rowków, z których powinno być siano zabrane jak najprędzej.

Dla zwilżania gruntów najlepiej wodę rozprowadzać po powierzchni w mniejszej ilości a dłużej, w ten sposób, aby się po gruncie przelewała, dlatego też ten sposób nawodniania nazywają także przelewowym.

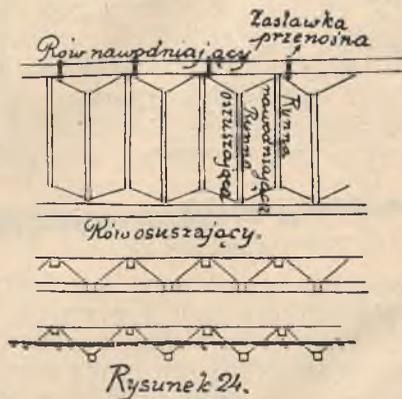
Czas na zwilżanie jest w najgorętszej porze roku, gdy w gruntach jest najmniej zapasu wilgoci, dlatego też nazywają także takie nawodnianie letniem.

Woda, chociażby bez namułków, może użyźnić grunt, ponieważ jest w niej często dużo różnych soli rozpuszczonych, które roślina spożywa, jednak nie zawiera ona zawsze wszystkich pokarmów potrzebnych roślinie i dlatego przy nawodnianiu należy na wielu gruntach używać nawożenia bądź stajennym lub sztucznym nawozem.

Nawodnianie grządkowe.

Na gruntach o małym spadzie, dla których do nawodniania niema wiele wody, nie można urządzić ani zalewu, ani stokowego nawodniania.

Na takich gruntach tworzy się grządki wysokie i szerokie jak zagony, pomiędzy nimi kopie się rowki osuszające, a na szczytach rynny nawodniające. Wodę wprowadza się do rynien nawodniających z rowów podniesionych; przelewa się ona na oba stoki grządki, równocześnie nawodniając ją, jak w stokowym nawodnianiu, rysunek 24.



W ten sposób przerabiają Niemcy swoje płaskie grunta łąkowe i zamieniają na łąki nawodniane. Robota przerobienia łąki jest droga i jest to najdroższy sposób nawodniania.

Nawodnianie naturalne i sztuczne.

Nawodnianie nazywa się naturalnem, gdy do przeprowadzenia i rozprzewadzenia wody używa się mniej sztucznych sposobów — lub gdy nie potrzeba skopywać i równać gruntu na powierzchni.

Nawodnienia opłacalne i konieczne.

Nawodnienia kosztują bardzo różnie, a opłacają się także bardzo różnie — są takie, które mniej kosztują, a opłacają się więcej niż kosztowne. Niektóre, jak namulenie, są koniecznie potrzebne, aby nieużytki zamienić w grunta przydatne do uprawy — chociaż nie opłacają się w pierwszych latach wcale. Są kraje, gdzie bez nawodniania nic się nie urodzi, a inne, gdzie nawodnianie potrzebne jest tylko do podniesienia urodzajności gruntu.

Woda i jej własności.

Do nawodniania przydatne są prawie wszystkie wody, najlepsze są rzeczne, mętne, które unoszą najdelikatniejsze namulki. z ról splukane deszczami. Mętne i w w wielkiej ilości wody nadają się na płaskich gruntach do nawodnień zalewowych, użyźniających i namulających. Do nawodnień zwilżających na stoczystych gruntach można użyć nawet czystej i odstałej wody stawów i jezior ale takich, w których się jeszcze ryby hodują, bo to jest dowodem, że woda nie jest trująca dla roślin.

Jeżeli woda płynię warko, to zabiera ze sobą dużo powietrza, które dla roślin jest bardzo orzeźwiający, dlatego wody odstałe są gorsze do nawodniania niż płynące po gruncie. Woda bardzo zimna jest szkodliwa.

Dobroć wody można poznać po żyjącej roślinności nad wodą. Wody, na których rosną trzciny, sitowia, sitniki i chwasty są gorsze niż te, nad którymi rosną dobre trawy.

Jeżeli nie mamy wody płynącej po gruncie w odpowiedniej ilości lub zgromadzonej w stawie lub jeziorze, to zgromadzenie wody osobno do nawodnienia nie opłaca się u nas.

Nawodnienia były robione już u pogan.

Dzisiaj chłopci w Szwajcaryi, Francyi, Rumunii i Bułgaryi nawodniają nawet wodą z kopanych studzien, takie nawodnianie już pojawia się na Bukowinie.

W Galicyi jest kilka nawodnień na obszarach dworskich. W Olesku chłopci nawodniają sady i ogrody warzywne, to samo nad Pełtwią po za Lwowem ogrodnicy, na Śląsku i zagranicą wszędzie sady nawodniają. Chińczycy płacą za wodę do nawodnienia drogą — a we Francyi i w Niemczech idzie woda na licytację przed nawodnieniem w spółkach wodnych na wiosnę każdego roku.

Nasze rzeki mają doskonałą wodę do nawodnień.

Ilość potrzebnej wody.

Ilość wody potrzebna do nawodniania morga gruntu jest różna; zależy od gatunku gruntu, od potrzeby wody dla roślin, od żyzności wody, a co najważniejsze od pory nawodniania. Do nawodnień zalewowych i namulających musi woda pokryć ziemię najmniej 20 cm. grubą warstwą, a najwięcej do 1 m., grubsza warstwa wody już dusi korzenie roślin. Do nawodnień zwilżających musi woda przepływać po gruncie warstwą grubą od 5 cm. do 10 cm. Zboża potrzebują najmniej wody, wazrywa zaś do 6 razy tyle — co zboża.

Wstępne roboty.

Każde nawodnianie musi być poprzedzone dobrem i głębokiem osuszeniem, prócz wypadków namuleń, przez które chcemy właśnie podnieść grunt nizki, niedający się dobrze osuszyć.

Każde nawodnianie musi poprzedzić

uprawa i nawożenie gruntu, aby nowe rośliny delikatniejsze miały po nawodnieniu przygotowany zapas pokarmów. Każdy grunt wymaga innej mieszanki traw do podsiewu.

Użycie wody.

Nawet pastwiska gminne można nawodniać, ale potrzeba je podzielić na części i kolejno wypasać, gdy po nawodnieniu już dobrze obeschną i stwardnieją, aby było rozmoczonej darni nie dziurawiło nogami.

Jeżeli grunt przed nawodnieniem był kwaśny, to dla odkwaszenia jego potrzeba silniej i częściej nawodniać.

Najwydatniejszym gruntem pod nawodnianie jest glinkowaty piasek, lub piaski namulone, głębsze i mające dosyć pochylenia, aby nie były za mokre. Piaszczyste ziemie, suche, nawodniane żyznymi wodami, dają największe dochody. Grunta torfowe najczęściej są nisko położone i nie można ich dosyć głęboko osuszyć, często też przez nawodnianie zabagniają się. Grunta ciężkie, gliniaste lub marglowe, także są gorsze pod nawodnianie, niż piaszczyste i glinki.

Nawodnianiem można chronić od posuchy zawsze, a często można uchronić od przymrozków szkodliwych.

Dobrze nawodniać jest sztuką i potrzeba się uczyć, kiedy i wiele wody napuszczać na grunta. Nie umiając tego, można zaszkodzić roślinom nawodnianiem więcej, niż nie nawodniając wcale.

Piaski nawodnia się w lecie co 5 dni, a ciężkie ziemie co 8 dni, jeżeli niema deszczu w tym czasie.

Do dobrego nawodniania potrzeba odbyć praktykę na dawniej nawodnianych gruntach w tej samej okolicy, lub w podobnych—dalej położonych.

Roboty po nawodnieniu.

Łąki przed i po każdym nawodnieniu należy uporządkować, wyrównać,

kretowiny rozrzucić — namulone silnie części zgrabić, spulchnić, doły zasypać i zadarnić. Wszelkie budowle należy ponaprawiać.

Jeżeli łąka ma nieodpowiedni porost traw, należy ją zorać, zwłóczyć, zgnoić i zasiał na nowo. Na kilka lat można wziąć pod pełną uprawę dla wytepienia chwastów i mchów.

Do nawodnienia zalewowego używa się kilku większych rowów osuszających i doprowadzających wodę — oraz mniejszych, gdy grunta są niższe — do nawodnienia zwilżającego zaś, używa się całej sieci rowów i rowków dużych i małych — najmniejsze są nieraz w odstępach 8 m. cięte po całym gruncie. Na gruntach cięższych musi być także gęsta sieć rowów osuszających.

Grunta nawodniane na stokach i płaskie, w grządki mają być także drenowane.

Wykonywanie robót na łąkach nawodnianych jest najlepsze przy końcu lata, aby jeszcze szkarpy rowów lub wałków, mogły się pokryć darnią przed zimą. Świeżo wykonane nawodnianie nie da się użyć tak długo, póki grunt na wałach nie osiadzie się i szkarpy nie porosną gęstą trawą.

Opłacalność i koszt.

Roboty na łąkach opłacają się w 3 do 7 lat zupełnie — wartość gruntów podwaja się i potraja nieraz. W Dublinach, pod Lwowem, jest łąka nawodniana zalewowo, kosztem 132 koron na mórg, wykonana przed kilkunastu laty — dochód z morga podniósł się z 2 koron do 28 koron.

Upusty, jazy, szluzki i zastawki są jeszcze u nas najtańsze do wykonania z drzewa, ale trwalsze i lepsze są murowane lub betonowe.

W Niemczech kosztuje średnio: 1) zalew naturalny od 50—150 koron na ha, 2) sztuczny od 60—200, 3) stok naturalny od 50—160, 4) naturalne grzbiety od 75—180, 5) szerokie grzbiety od

150—175, a 6) wszelkie sztuczniejsze lub trudniejsze nawodnianie do 600 kor.

W Czechach stokowe nawodnianie kosztowało 130 koron za ha, grządkowe 340 koron. We Francji stokowe 400 koron. Za granicą drogie nawodniania, np. w Belgii kosztują na ha do 1200 koron.

We Francji na łąkach nawodnianych koszą trawę 7 razy i dają one z ha 150—180 cetn. metr. siana; te same łąki nie nawodniane dawały tylko 25—30 cetn. metr.

W Niemczech kosztuje mórg austriacki łąk nawodnianych od 200—800 koron, dają one od 100—150 cetn. metr. siana z ha (1 ha = 1·7 morga).

ROZDZIAŁ VIII.

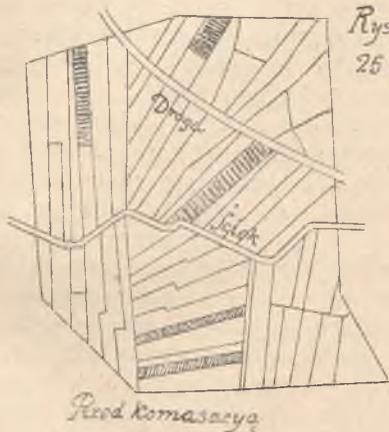
K o m a s a c y a.

Bardzo ważnym ulepszeniem gruntów i pól koniecznym w Galicyi potrzebna jest komasacya czyli połączenie parcel jednego właściciela w jedną parcelę—uregulowanie dróg, granic własności i położenia gruntów. Komasacyę prze-

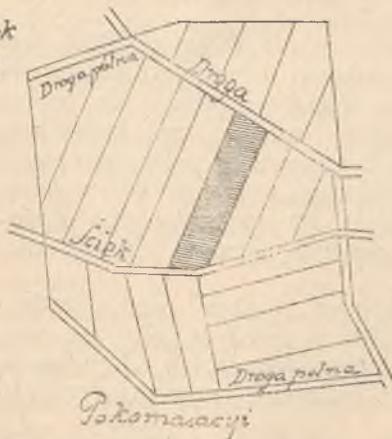
kupno i zamianę gruntów, mała własność zaś wskutek sprzedaży, dziedziczenia, podziałów, małżeństw staje się coraz więcej rozdrobnioną i rozrzuconą. Dochodzi do tego, że nie mogą już uprawiać dalszych lub małych skrawków ziemi zamienia się je na nieużytki. Prócz tego sprawa gruntów wspólnego użytku, które wynoszą w Galicyi około 617000 morgów, jest ważną, bo przez to ponosi się w dochodzie z morga ogromne straty.

Komasacya jest ogromnie pomocną w przeprowadzeniu robót wszelkich w spółkach na większych obszarach, jak drenarskich, do osuszenia rowami, do nawodniania i t. p.

Kształt parcel dzisiaj jest niedogodnym do uprawy, bo często nie można ich orać w poprzek, tylko zawsze wzdłuż — sąsiedztwo bez osobnego dostępu zmusza do gospodarowania jednakowego ze sąsiadem — używania przejazdów przez cudze grunta, utrudnia roboty w polu i wywołuje ciągłe spory. Są to więc najważniejsze złe strony naszego podziału gruntów, który wstrzymuje postęp gospodarstwa (ry-



Rysunek
25 i 26.



prowadziła już Anglia w wieku 15 i 16, w Szwecyi 200 lat temu, Niemcy już kończą, a u nas dopiero rozpoczęła się w kilku gminach.

Większa własność jest przeważnie złączoną w jeden obszar przez wy-

sunek 25 i 26). Rozdrobnienie parcel przed komasacyą dochodziło w Niemczech średnio do obszaru 0·17 morga naszego, średnio do 1/2 h. po komasacyi najmniejsza średnia parcela wynosiła 5·0 h. W okręgu Cassel w Niem-

czes przed komasacją było 588.000 parcel, po komasacji 81300. Koszt komasacji wynosił w Niemczech na nasz morg od 20 do 40 koron.

Komasacyi powinny by żądać gminy osobnemi uchwałami.

Przez komasację można załatwić wiele sporów trwałych, o granicę pól, o wspólne użytki, o drogi polne, nawet o prawa wodne.

Przez zamianę żyznych pastwisk na pola, a nieżyźnych pól na pastwiska można odnieść w całej gminie korzyści znaczne.

Oznaczenie obszaru najmniejszej dozwolonej parceli może dopiero nastąpić po komasacji z łatwością, gdyż wtenczas poznają włościanie wartość większych parcel, złożonych z wielu drobnych.

W różnych krajach oznaczono najmniejszą parcelę równą, w Saksonii na $14\frac{1}{4}$ ara roli, w Nassau na $12\frac{1}{2}$ ara, w Hesyi na 10 arów.

Najlepszą jest komasacja, przy której dawny stan posiadania i rozłożenia parcel jest podobnym do nowego.

Najłatwiejszą jest komasacja na gruntach ornych.

Im kto posiada więcej gruntów, tem też stosunkowo dostaje po połączeniu gruntów większe parcele. Im kto ma drobniejsze parcele, przez komasację otrzymuje tem więcej połączonych parcel. Komasacja jest tem korzystniejszą i łatwiejszą, im większy obejmuje obszar — dlatego najlepsza jest dla całej gminy.

Komasację można przeprowadzać także tylko w pewnym celu, jak osuszenia i nawodniania łąk, drenowanie pól, lub założenia nowego rozkładu dróg.

Powinno się przy zamianie parcel uwzględnić położenie, wysokość, nachylenie i stronę świata każdej parceli i o ile można, takowych wiele nie zmieniać. Regulacja odpływu wody i dopływów, oraz regulacja dróg musi być przy komasacji przeprowadzoną.

O ile można unikać należy wymiany gruntu na pieniądze, ale tylko na grunta. Małe różnice wartości można pieniędzmi wyrównywać. Przy wszelkich wyrównaniach różnic należy się starać o ugodę dobrowolną.

Grunta blisko zagród powinny być przeznaczone na ogrody warzywne lub sady, na okopowe i handlowe rośliny, dolne na zboża, kartofle, konicze i buraki, najdalej zaś na pastwiska i łąki. Sztuczne urządzenia łąk i pól mogą być do wymiany wciągnięte tylko za zezwoleniem właścicieli.

U nas komasacja musi być połączona z nowym pomiarem katastralnym.

Różne prawa i służebności na starych parcelach przenosi się na nowe, również zabezpiecza się prawa dziedziczości, także prawa publicznej własności i użytku pastwisk przejazdów, dróg — pojenia i innych przenosi się ze starych parcel na nowe.

Odległość nowych parcel od zamieszkania może być tem większą, im większym jest ich obszar.

Wszystkie korzyści z komasacji przedstawiają się następująco: 1) Zmniejszenie ilości parcel. 2) Zwiększenie ich powierzchni. 3) Nadanie odpowiedniego kształtu do uprawy. 4) Utworzenie łatwego dostępu przez nowe drogi i dojazdy. 5) Parcele układa się podług spadu gruntu. 6) Łączy się podług wartości. 7) Usuwa się małe nieużyteczne parcele, jak kliny, miejsca do wymijania i t. p. 8) Zmniejsza się ilość dróg, miedz i bruzd granicznych. 9) Zmniejsza się zaleźność od sąsiadów w dojazdach. 10) Ułatwia lepszą uprawę. 11) Ułatwia się meliorację. 12) Użycie narzędzi i maszyn jest łatwiejszem. 13) Usuwa się spory między sąsiadami. 14) Ułatwia się dozór roboty. 15) Koszta robocizny zmniejszają się. 16) Podnosi się wartość gruntu, jego cenę, a tem samem kredyt właściciela. 17) Ułatwia się wykonanie robót w spółkach wodnych. 18) Znosi się drogi czasowo używane. 19) Nowa sieć dróg

musi odpowiadać lepszemu w przeszłości gospodarstwu. 20) Przez nowe drogi zyskuje się na czasie, na sile pociągowej i pewności przejazdu. 21) Nowe drogi łączą gminę dogodniej ze sąsiadami. 22) Wymiany dróg i ich budowa zależy od ruchu. 23) Łatwiejsze jest utrzymanie dróg. 24) Mniejsza ilość mostów. 25) Najczęściej nowa sieć dróg nie zajmuje tej powierzchni, którą stare zajmowały. 26) Zabudowuje się wyrwy i stare wypłukane drogi przez przegrodzenia i namulania. 27) Tworzy się więcej parcel ogrodowych, przemysłowych i budowlanych. 28) Uwzględnia się we wartości gruntu przestrzenie, podpadające gradom. 29) Parcele wśród leśne przydziela się do lasu, a za to korczy się części lasu odpowiednie na pole.

Właściciele gruntów powinni przedłożyć komisji komasacyjnej wszelkie swoje życzenia i wątpliwości.

Stosunki dzierżawy, służebnictwa gruntów muszą być przy komasacji na nowo ułożone i zakontraktowane.

Za komasacją gruntów oświadczyło się już przed 10 laty $\frac{3}{4}$ wszystkich powiatów w Galicyi.

Zmianę własności przeprowadza się od 1 października do 1 lutego następnego roku. Do przeprowadzenia komasacji wystarcza uchwała większości w razie, gdy są tylko włościańskie grunta, gdy zaś są i dworskie, to większość włościan musi razem z dworem co do obszaru tworzyć $\frac{2}{3}$ wszystkich gruntów—większość można liczyć także podług dochodu gruntowego.

W Austrii jest osobna ustawa komasacyjna na wzór której jest ułożona ustawa dla Galicyi. Ustanawia ona, że wyrównanie pieniężne własności nie może przenosić $\frac{5}{100}$ części całej wartości, że do przyjęcia komasacji potrzebną jest większość interesowanych, lub $\frac{2}{3}$ większości czystego dochodu katastralnego gruntów interesowanych. Są ustanowione różne komisye i delegaci, aby nie wyrządzono komukol-

wiek krzywdy. Osobne przepisy wykazują, co winno być wykonanem, w jaki sposób i w jakim czasie, jak mają być koszta rozłożone i ściągnięte, jak mają być właściciele gruntów pouczeni na gruncie o zmianie granic i oznaczeniu wartości zamiany, jak ma być równocześnie wprowadzoną melioracya gruntów i do kogo jaka czynność należy.

Najważniejszą robotą przed komasacją jest dokładny pomiar i oszacowanie, przyczem musi być uwzględnione wszystko, co wartość gruntu stale stanowi. Oszacowanie przedkłada się właścicielom do zbadania, podług protokołu oszacowania. Podług oszacowania następuje podział gruntów na klasy wartości.

Następnie oznacza się wartości rzeczy nieruchomości, jak drzew owocowych, chmielarni i t. p., melioracyi już wykonanych czy to technicznych, czy rolniczych. Osobno ocenia się rola, łąki i pastwiska. Każde ocenienie musi być publicznie wystawione do przejrzenia i reklamacyi najmniej przez 8 dni.

Wyrównanie ilości nowych gruntów następuje przez rozdział między właścicieli podług ich obszaru.

Do przejściowych spraw przed komasacją należą wszelkie terminy, zniesienie wspólnych użytków, sprzątnięcie pól, odebranie gruntów, odbiór drzew owocowych i innych, wykarczowanie krzaków, uregulowanie dzierżaw, oznaczenie sprzętu kilkoletnich roślin, zużycie starych dróg i rowów, przeniesienie własności i ciężarów. Do stałych należą: utrzymanie nowych urzędzeń, wykonanie nowych granic, przepisy o orce, pędzeniu bydła, używaniu pastwisk, używaniu i utrzymaniu melioracyi.

Koszta komasacyi rozdziela się podług podatków na właścicieli gruntów, gdy komasacya nie dojdzie do skutku, to koszta ponoszą żądający.

Koszta ogółem w Niemczech wypadały na morg austr. od 3 do 20 kor.,

wszelkie koszty zaś 10 — 20 koron na morg, a najdrożej 30 koron.

Ponownej komasacji nie wolno przeprowadzać aż po 20 latach.

Koszta te zwracają się już w samej podniesionej wartości gruntów.

ROZDZIAŁ IX.

Torfy.

Torfy dzielą się na nizinne i wyżynne. Nizinnymi nazywają się dlatego, że tego rodzaju torfy znajdują się przeważnie w nizinach, zwane są także zielonemi, bo w pewnej porze roku przybierają zieloną więcej barwę.

Powstają one przeważnie na wodach żyznych o zmiennym stanie, na gruntach, zawierających wapno, rosną na nich trawy i mchy rozmaite i z ich resztek powstają. Powierzchnia ich jest zawsze płaską, jak zwierciadło wody, która je najdłużej pokrywa w roku. Wyżynne nazywają się dlatego, że najczęściej z tym drugim gatunkiem torfu spotykamy się w górach, nazywają je także mszystemi, gdyż na nich rosną przeważnie tylko mchy — i to przeważnie mech torfowiec. Tworzą się na wodach czystych, zaskórnych z deszczu, lub źródlistych ale nie wapiennych. Tworzą się na zagłębieniach piaszczystych lub kamienistych, ponieważ w środku zagłębienia jest najwięcej wilgoci, więc w niem narastają torfy szybciej i przez to środku dolin są wyższe, niż brzegi. Torfy te nigdy nie mają zielonego koloru. Mogą się tworzyć na torfie nizinnym, szczególniej w lasach, gdzie zbiera się woda czysta lub kwaśna.

U nas są torfy przeważnie nizinne utworzone na wodach wylewających rzek i strumieni. Torfy tworzą się w następujący sposób: na wodzie czystej, nagromadzonej w kotlinie, zjawiają się włókna zielone i wodorosty, te giną i resztki ich pod wodą się gromadzą. Ponieważ są we wodzie czystej bez przystępu powietrza, więc ani nie gniją,

ani butwieją, ale przemieniają się w inną masę, niż resztki roślin w ziemi lub na powietrzu, zwaną torfem. Im więcej zgromadzi się resztek korzeni i roślin we wodzie, tem więcej narasta nad wodą świeżej roślinności. Im głębiej we wodzie, tem lepszym jest torf.

Taka masa, utworzona pod wodą, ma szczególne własności, najpierw ma ciemny kolor brązowy aż do czarnego, następnie przedstawia bardzo rozmaity stopień przemiany, przegnicia — w niektórych torfach można nawet w kilku metrach głębokości rozróżnić łodygi i korzenie roślin, nawet liście, w innych już w głębokości metra nic nie da rozróżnić.

Torf, złożony z korzonków i włókien, traw i mchów nazywa się włóknistym, torf, w którym nie można rozróżnić resztek roślin, nazywa się przegniłym.

Torfy bez wody nie powstają nigdy, a od gatunku wody torfowisko tworzącej, zależy gatunek roślin i torfu. Usunięcie wody przez odprowadzenie lub regulację ścieku, powstrzymuje storfienie roślin i zaczyna się wtedy gnicie lub butwienie zależnie od tego, czy jest dużo, czy mało wilgoci.

Torfy wysuszone zawierają w sobie wiele drzewnika z roślin i łatwo się palą nawet jeszcze w gruncie. Torfy włókniste, lekkie palą się łatwiej, ale dają mało ciepła, torfy przegniłe palą się lepiej. Z mineralnych, ziemistych cząstek w torfie tworzy się popiół.

Gatunek torfu można już osądzić po roślinności na torfie, roślinność jednak zmienia się z wilgotnością roku, dlatego szeregi lat suchszych dają inną warstwę torfu niż następne wilgotniejsze. Torfy, na których przeważa jakaś roślina, noszą jej nazwę, jak np. trzcinowe, turzycow, torfowcowe i t. d.

W torfach w gruncie jest wielka ilość wody, czasem dwa razy więcej niż torfu — najlepiej wysuszone na powietrzu torfy zawierają jeszcze wody $\frac{1}{4}$ część swojej wagi. Torf w naturze zatrzymuje, czyli pochłania bardzo wiele wody, wy-

suszony przyjmuje ją trudniej. Torfy wyżynne nasiąkają więcej wodą i zatrzymują ją dłużej niż nizinne.

Odciekanie wody z torfu nawet do głębokiego rowu jest trudnym i powolnym, dlatego dla osuszenia torfowisk rowami otwartymi potrzeba je ciąć gęstą siecią.

Torf suchy pochłania prócz wody także parę i gazy, szczególnie amoniak. Im torf składa się z drobniejszych roślinek tem więcej jest w stanie pochłaniać. Jednak przemarznięte torfy, rozdrobione nie pochłaniają i tworzą bardzo lotny pył.

Torfowiska osuszone zysują się nawet do $\frac{1}{3}$ części objętości.

W torfie mięknie wiele rzeczy n. p. drzewo staje się tak miękkim że go można nożem krajać — poczem na powietrzu twardnieje.

Torfy wysuszone są pulchne.

Popiołu zawierają torfy od $\frac{1}{2}$ do 40%. Torfy zawierają bardzo dużo masy spalnej i dają czasem wysuszone opał bardzo dobry — szczególnie torfy wyżynne.

Z rozmaitych własności torfu można korzystać i wyrabiać rozmaite materiały.

Zawartość wielu gotowych pokarmów roślinnych wyzyskuje się w torfowiskach przez odpowiednią ich uprawę.

Włókna torfowe wydobywa się jako elastyczną masę do tworzenia ściel pod bydło i inne użytki.

Pochłalność torfu suchego wyzyskuje się do osuszania, do odwadniania jako ściółka i proszek torfowy.

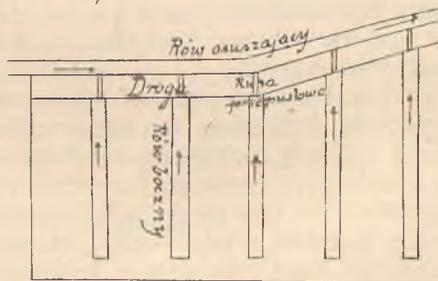
Zawartość drzewnika i wiele węglowych połączeń w torfie daje z niego użytek na opał.

Prócz tego próbowano wybierać włókna z torfu i tworzyć z nich tkaniny, nawet można dostać spirytus z torfu — mieszają także torf czysty do melasy na karmę dla bydła.

Osuszanie torfowisk.

Na wielkich przestrzeniach rowy osuszające główne zamienia się na kana-

ły spławne jako najtańsze do przewozu, tem bardziej, że budowa dróg i kolei na torfowiskach głębokich i obszernych jest bardzo drogą. Osuszenie powinno być przeprowadzone stopniowo coraz głębiej w miarę wietrzenia masy torfowiska, a przeto wietrzenia się nagłego osuszenia zbyt kwaśnych warstw, które bez wilgoci trudno się odkwaszają. Jeżeli osuszenie może być głębokim, to można wierzchnie warstwy wydobyć na inny cel, jak na opał i ściel, o ile torf na to się nadaje. Jeżeli zaś można tak osuszyć, aby na podłożu mineralnym zostawiona warstwa torfu na 1 m. grubą mogła jeszcze dobrze być osuszoną, to górne warstwy zużywa się najprzód na przemysłowe wyroby jak opał i ściel a najniższą bierze się pod uprawę, ry-sunek 27).



Rysunek 27.

Uprawa.

Torfy użyte do uprawy muszą być przedewszystkiem osuszone. Do uprawy nadają się torfy nizinne więcej, niż wyżynne, gdyż są łatwiejsze do przemiany i więcej mają różnorodnych pokarmów dla roślin. Torfy nizinne są jednak bardzo rozmaitej wartości i dlatego zawsze uprawę czegokolwiek potrzeba naprzód na nich przez parę lat wypróbować. Zwyczajnie znajdują się one w okolicach zamieszkałych więcej i dlatego są więcej pożądanym gruntem.

Nim jednak przystąpi się do uprawy torfowisk należy w miarę potrzeby przeprowadzić ich odpowiednie osuszenie.

Głębokie jednak osuszenie w wielkich dolinach torfów rzadko się daje uzyskać.

Przy osuszeniach liczyć potrzeba na zapadanie się warstwy osuszonej w niższej nie osuszonej, a oraz na jej kurczenie się samej w sobie przez zsychnięcie. Stopniowo coraz głębsze osuszenie, lub coraz gęściejszą siecią przez szereg lat jest bardzo korzystnym, bo naturalnym sposobem najtaniej wprowadzić można coraz lepszy użytek.

Ponieważ torfom najczęściej brak do uprawy mineralnych części ziemi więc najpierwszą czynnością jest jej dowożenie. Nawozi się więc ziemię piaszczyste, które przechodząc w coraz głębsze warstwy torfu przyczyniają się do jego zwietrzenia, a torfowisko pokryte grubszą warstwą piasku ogrzewa się lepiej i zachowuje pokarmy dla roślin łatwiej.

Materyał nawożony może być mieszany z wierzchnią warstwą torfu, albo też uprawa odbywa się tylko na grubość jego warstwy.

Materyał do nawożenia bierze się z podłoża torfowiska płytkiego z dna rowu, lub gdy torfowisko jest głębokie, to z najbliższych sąsiednich mineralnych gruntów. Do nawożenia są najlepszymi grubo ziarniste piaski — dalej margiel, glina lub zwyczajna ziemia. Jestto sposób wyrobiony przez Rimpau'a z Kunrau niemca. Torfy płytkie miesza się albo przezorką z ziemią z podłoża, albo z dowożoną ziemią.

Na łąkach nawieziony materyał zawsze się miesza z torfem orką.

Mieszanie orką jest używanem w Holandyi i nazywa się holenderską uprawą.

Warstwa piasku nawożona wynosi od 10—15 cm.—nawozi się tylko na dobrze z wierzchu zwietrzały grunt — i to już po osiądnięciu się torfu osuszonego.

Pod piasek lub inny materyał musi być grunt wyrównany dokładnie, a każde uszkodzenie nawożonej warstwy musi zaraz być naprawione.

Często między warstwą nawiezioną a torfem utworzy się cienka warstwa

rudu lub zlepionego torfu i jest ona szkodliwą i potrzeba od czasu do czasu orką głębszą pociąć tę warstwę.

Torfy piaszczyste muszą być głęboko osuszone — nadają się pod polną i ogrodową uprawę.

Piaszczenie musi się odbywać co roku, aby się warstwa piasku niezapadła głęboko w ziemię torfową. Nawiezenie materyałami zwięzłymi jak margiel, który torf odkwasza — gliną i innymi nie jest dobrem i możebnym tylko na torfowiskach silnie odkwaszonych długim osuszeniem.

Oprócz tego używa się sztucznych nawozów, w których są pokarmy dla roślin jakich jest brak w torfie, a to: potasu, fosforu, wapna, a często i azotu.

Wapno nawożone odkwasza torf szybko — i jest wczesnie na wiosnę używane — najczęściej torfom brak potasu i tego się dodaje w solach z Kałusza i ze Stassfurtu.

Sole potasowe w Kałuszu są bardzo dobrym nawozem zwanym kainitem i nie potrzeba go sprowadzać z Niemiec z Stassfurtu, jako dawniej czyniono. Drugim nawozem jest fosforowy, jako mączka kostna, żużle Tomasa (tomasy-na) i inne. Nawozy te mogą być częścią wyrabiane w kraju.

Odpowiednio do gatunku torfu i do uprawy daje się mniej lub więcej nawozów.

Na pierwszy pognój używa się kainitu 6—7 ctn. metr. na mórg, później co roku 3—4, 5 ctn. metr żużli Thomasa na pierwszy raz, 1—1½ co roku na mórg.

Azotu znajduje się w torfach bardzo wiele, ale czasem dodanie łatwo pobieranego przez roślinę azotu bardzo się przydaje.

Palenie torfów podsuszonych, powtarzane często, jest szkodliwe — raz użyte niszczy chwasty i robactwo. Popiół powstały przy paleniu niewynagradza jako nawóz straty azotu przez palenie wywołanej.

Na założenie lasów torfy wyżynne nie nadają się szczególnie gdy są osuszone. Swierk i brzoza udają się jeszcze najlepiej na torfach.

Doskonaliśmy nawozem na torfy jest kompost z gnoju, odpadków gospodarskich i ziemi.

Stare uprawy są w Holandyi, Szwecyi, Szwajcaryi i Francyi — najsystematyczniej jest rozwinięta uprawa w Niemczech.

W Galicyi rozpoczęto już uprawę w kilkunastu miejscach — najstarsza jest w Rudniku.

Nie pokrywane torfy wzięte pod uprawę zamieniają się w glebie w proszek lotny, co jest szkodliwym dla uprawy. Zakłada się obecnie w Galicyi na torfowiskach coraz więcej pól doświadczalnych, subwencyonowanych przez parę lat — dla doświadczeń i zachęty do uprawy w danej okolicy.

Wypielnianie wodą rowów w razie posuchy, szczególnie piętrzoną, zaskórnią oddziaływa powoli i niezawsze korzystnie — płynąca świeża woda rowami piętrzona czasowo działa bardzo dobrze.

Torfy zawierające wapno są o wiele żyźniejsze niż ubogie w nie.

W torfach znajdują się połączenia żelazowe i fosforowe.

Wapniowe torfy zawierają wiele kwasu węglowego.

Opał torfowy.

Torfy wyżynne mają popiołu mniej bo do 5⁰/₀ a nawet niżej 1¹/₂ ⁰/₀ — nizinne zaś do 20⁰/₀. Nadtorfiaste ziemie mają do 70⁰/₀ popiołu.

Opał z torfów wyżynnych jest lepszym niż z nizinnych.

Torfy do 5⁰/₀ popiołu są dobre, nad 20⁰/₀ są na opał nieużyteczne.

Wierzchnią warstwę ziemistą do kopania torfu na opał odrzuca się. Ręczne dobywanie torfu odbywa się na dwa sposoby: przez cięcie pionowe i poziome. Cięcie pionowe jest z góry w głąb — poziome zaś wykonuje się stojąc w rowie, osuszonym poprzednio.

Cegielki mają 43×12×12 cm. wy-

miaru 100 kg. ciętego torfu kosztuje 20 koron.

Drugi rodzaj wyrobu jest torf deptany — jest on bardzo dobrze zmieszany i zwięzłym. Do kopania torfu służy maszyna Brosowskiego ręczna i łatwo przenośna — wymaga 4 ludzi obsługi i daje dziennie do 50 m³ torfu, czyli 10—15 tysięcy cegiełek o rozmiarach 30×12×12 cm. Waży ona od 500—800 kg. i kosztuje do 300 fl.

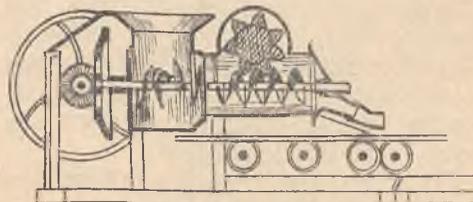
Torf ręczny spala się szybko i musi być ciągle do ogniska dokładany.

Torf maszynowy jest dwojaki: albo nadaje się maszynami tylko pewną formę cegiełkom — albo przez cięcie i mieszanie wyrabia się jednostajną masę twardą i zbitą. Torf nie daje się ścisnąć — zmniejsza objętość tylko przez rozdrobienie i zeschnięcie się.

Sztuczne suszenie torfu jest drogie i nie praktyczne.

Maszyny są o szybkim i powolnym obrocie. Z maszyn wytłaczana kiszka z torfu tnie się obok na cegły i odnosi do suszarni. (Rysunek 29).

Rysunek 29.



Maszyna Luchta z kołem czyszczącym.

Maszyny mogą dawać dziennie od 5—15 tysięcy cegiełek, poruszane jednym lub parą koni — zaś parowe od 10—50 tysięcy cegiełek czyli od 15—75 m³ torfu. (500 cegieł liczy się na 1 m³ torfu.

Torf do maszyny i cegiełka z maszyny na suszenie powinny robić jak najmniej drogi — bo ten ruch kosztuje bardzo dużo.

W razie pogody torf suszony na słońcu potrzebuje do zupełnego wyschnięcia 14 dni. Na 1 m³ torfu maszynowego potrzeba 9 m² suszarni, a ręcznego 15 m².

Maszyny o szybkim ruchu dają torf zbity i cięższy.

Najwięcej psuje wartość opałow torfu zawarta w nim woda.

Torf powinno się sprzedawać na wagę nie na objętość.

Popiół z torfów jest różnym, żużlowatym i lekkim.

Dla torfu paleniska muszą być osobno zbudowanymi.

Torf suszony na powietrzu daje przy zwęgleniu 40⁰/₀ koksu 33⁰/₀ wody pogazowej, 6⁰/₀ mazi, 21⁰/₀ gazów.

Z mazi i wody pogazowej wytwarza się różne rzezi.

Koks z torfu jest bardzo dobrym.

Ściółka i proszek torfowy.

Własność suchego torfu pochłaniania wody, płynów innych i gazów, nadaje się do wyrobu ścieli i proszku desinfekcyjnego.

Torf powinien być do tego celu bardzo włóknistym bez domieszki ziemi i mało przęgnitym, najlepszym jest mszysty — a szczególnie z torfowca. Chłonie on 3—15 razy tyle cieczy wiele sam waży. Chłonie także gazy, a odbierając wodę rzeczom psującym się, wstrzymuje psucie dalsze.

Do stajen nadaje się na ściółkę i na gnoju — na robienie kompostu.

Przy użyciu ścieli torfowej, czystość w stajniach jest większa, powietrze czystsze i chłodniejsze niż przy użyciu słomy, torf jest tańszym, robi lepszy nawóz, potrzeba go zmieniać rzadziej, obsługa jest tańsza. Nie potrzeba ścięćków, dołów na gnojówkę. Powietrze jest zdrowszem.

Pod konie daje się naraz 35 kg. potem po 5 kg. dziennie na sztukę, pod woły 15, poczem 7 kg.

Ściel i proszek dają się prasowane przewozić łatwo.

Nawóz ścieli torfowej daje się przewozić kolejami i statkami, bo jest prawie bezwonny.

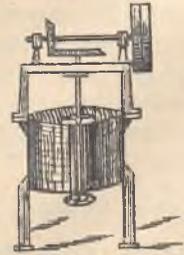
Sama ściółka i proszek nie mają zapachu. Dobra ściel nie brucze bydła — bydło jej nie je — jest miękkim podłożem.

Nawóz ludzki z proszkiem mieszany, jest bardzo dobrym. Do kompostów i nawozów torfowych, opłaca się dodatek wapna.

Proszek torfowy da się użyć do szucznych klozetów, do rurowych wychodków, również do systemu kubłowego jest najlepszym.

Maszyny do fabrykacji ścieli i proszku są to szarpacze i młynki. (Rysunek 30 i 31). Do maszyn używać można tylko zupełnie suchego torfu.

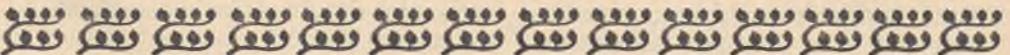
Rysunek 30.



Młynek do wyrobu proszku-Dörlberga.

Szarpacze kosztują od 200—800 K. Młynki ręczne od 180—360 K. Do czyszczenia ścieli i proszku od ziemnych części używa się sit i przetrząsaczy.

Na osobę używa się dziennie 150 gr. proszku, w zakładach publicznych 30—40 gramów.





PIELEGNOWANIE

DRZEW OWOCOWYCH W MAŁYM SADZIE.

NAPISAŁ ST. BRZÓSKO.

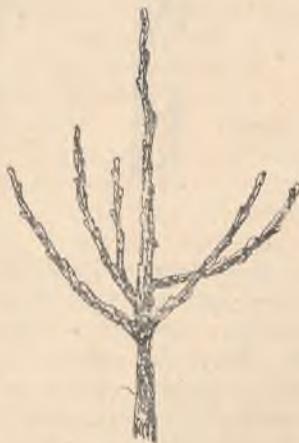
Chcąc mieć sad, dający często i obficie owoce dorodne, złożony przytem z drzew zdrowych, silnych, mogących stawiać skuteczny opór wszelakim przypadłościom, jak: wichrom, mrozom, szkodliwym owadom i t. p. — nie dosyć zasadzić go, choćby najlepszymi drzewkami wyborowych odmian — trzeba go i później otoczyć bardzo troskliwą i umiejętną opieką. Szczególniej młode drzewka, dopóki nie uformuje się im odpowiedniej korony, wymagają sporo zabiegów. Tem też najpierw się zajmiemy.

Korony u drzew owocowych powinny być tak wyprowadzone, żeby gałęzie miały wokoło prawidłowo rozłożone, bez luk, ale też i niezbyt blisko siebie położone, lub co gorzej pogmatwane, pokrzyżowane ze sobą; wtenczas owoce, będąc dostatecznie oświetlone, mogą wyrosć dorodne i ładnie zabarwione, samo zaś drzewo oprzeć się może burzom, gołoledzi i t. p.

Do kształcenia korony przystępujemy zaraz po posadzeniu drzewka do sadu. Kształt koronom nadaje się kulisty (okrągły) lub stożkowy (jak stożek siana)—pierwszy odpowiedni dla jabłoni, śliw, wiśni, drugi dla grusz i czereśni.

Zobaczymy najpierw, jak formuje się koronę u gruszy.

Posadzone do sadu młode grusze, o ile były przedtem dobrze hodowane, powinny mieć pięć gałązek bocznych



Rys. 1.

mniej więcej jednakowej siły i szóstą, najwyższą położoną, znacznie dłuższą i silniejszą od pierwszych. Te pięć gałązek bocznych, mają stanowić pierwsze najniższe piętro korony, na szóstej zaś, t. zw. przewodniku, utworzy się drugie piętro.

Gałązki boczne przytniemy nad oczkami zewnętrznymi, skróciwszy je mniej więcej o połowę ich długości. Samo ucięcie powinno być dokonane bardzo dokładnie, t. j. nie zablisko i niezbyt daleko od oczka. Na rysunku na str. 122 ucięcie *a* jest prawidłowe, *b* za głębokie, ostatnie oczko może wskutek tego uschnąć, *c* zaś za dalekie — pozostały czopek, pniaczek uschnie, spróchnieje, następnie może cała gałązka uschnąć. Gałązkę przewodnią utnie się znacznie dłużej, na jakie 20—22 cali nad ostatniem oczkiem, pozostawi się tu umyślnie pniaczek, żeby było do czego przywiązać wyrosły pęd przewodni; ostatnie oczko powinno wypadać naprzeciwko dawniejszego ucięcia. Na tym przewodniku utworzymy drugie piętro.



Fig. a



Fig. b



Fig. c

Nie zawsze jednak drzewko, które mamy przyciąć, tak jest prawidłowo wyhodowane: często np. przewodnik jest słaby, wcale lub niewiele silniejszy od bocznych gałązek; wtenczas już nie można myśleć o formowaniu drugiego piętra, skraca się tylko gałązki boczne i przewodnią dosyć silnie, a wyprowadzenie drugiego piętra na przyszłą wiosnę odkłada. Może też bocznych gałązek być mniej niż pięć. Otóż, jeżeli ich jest 3—4, to można je jak u drzewka prawidłowego przyciąć; gdyby jednak było ich tylko dwie, to należy przewodnik silnie skrócić, a owe boczne gałązki przyciąć na 2—3 oczka od nasady. Otrzymamy wskutek tego pięć

gałązek, które będziemy traktować, jak pierwsze piętro.

Po upływie kilku tygodni na przyciętym drzewku wyrosnie dużo pędów. Wszystkich ich zostawić nie można, gdyż z tego powstałaby gęstwina w koronie; wybrać należy potrzebne, resztę skrócić, t. j. uszczyknąć, gdy są w stanie zielonym.

Zaczynamy od wierzchołka. Najwyżej położony pęd na gałęzi przewodniej przywiązuje się łyżkiem do pozostawionego nad nim pniaczka, aby rósł prosto; następnie pozostawia się 5 gałązek poniżej niego położonych; resztę wyrastających pędów aż do najwyższej gałązki pierwszego piętra uszczykuje się. Na gałązkach dolnego piętra pozostawia się tylko po jednym lub dwa pędy, resztę uszczykuje się nad 4—5-y listkiem, z czasem zamienia się one w gałązki owocowe. Jeżeli drzewko nasze rosło dobrze, to na następną wiosnę przystąpić możemy do przycięcia na trzecie piętro korony. Gałąź przewodnią przycinamy zupełnie tak jak w zeszłym roku, podobnie skracamy gałązki pierwszego i drugiego piętra. Drzewko tak przycięte powinno wyglądać, jak na rysunku drugim.

W lecie powtórzyć trzeba uszczykiwanie zbytecznych pędów. Na gałązkach pierwszego piętra (od dołu) można już teraz zostawić po 2—3 pędy, gdyż odeszły one sporo od pnia, nie będzie więc od tego zagęszczenia. Na drugim piętrze pozwala się rosnać tylko po jednym pędzie na gałązce, resztę uszczyknąć. Na przewodniku przywiązuje się pęd najwyższy, poniżej niego pozostawia pięć gałązek na piętro trzecie; pozostałe niższe uszczykuje się. Gdyby na uszczykniętych pędach ukazały się w ciągu tego czy zeszłego lata nowe silne pędy, to należałoby je powtórnie uszczyknąć, a wskutek tego pęd osłabnie i zamieni się na owocowe gałązki.

Na trzecią wiosnę jeszcze raz nasze drzewko przycinamy, podobnie jak i

zeszłych lat, t. j. skracamy gałązki 1, 2 i 3 piętra, jak to pokazano kreskami na rysunku trzecim. Również i przewodnik przycina się na 20–22 cale. Na tem przycinanie już można zakończyć; drzewo, mając tak nadany kierunek utworzy dalej i samo kształtną koronę stożkową, jednak z opieki swojej i teraz wypuścić go nie można, corocznie na wiosnę trzeba mu będzie przychodzić z pomocą piłką i nożem. Do tego później powrócimy, przedtem poznać musimy, jak innym drzewom formować korony.



Rys. 2.

Jabłoń lubi tworzyć korony kuliste szerokie, więcej lub mniej zwarte, często płaskie jak parasol otwarty. Przedtem ogrodnicy usiłowali i jej koronie nadawać formę stożkową, podobnie jak gruszy, gdyż takiej formy korona najładniej wygląda, łatwo da się utrzymywać w porządku—dobrze są wszystkie gałęzie i owoce oświetlone; lecz doświadczenie nauczyło nas, że jabłoń nie chce się godzić na narzuconą jej formę, gdyż jak tylko pozostawiano ją samej sobie, korona czemprowadziej przybierała kształt kulisty. Lepiej więc od młodości nadawać jej formę pożądaną,

wtenczas korona wyjdzie kształtniejsza. Dla uformowania takiej korony, jabłoń posadzona do sadu powinna mieć 5 gałązek mniej więcej jednakowej siły i długości. Gałęzki te przytniemy wszystkie na jednakową długość, pozostawiając mniej więcej połowę ich długości, bardzo słabych zupełnie się nie przytnie lub bardzo mało, gdyż to będzie dla nich wzmocnieniem. W lecie z wyrastających pędów pozostawi się po dwa najwyżej położone na każdej gałązce, resztę uszczyknie się nad 4—5 listkiem. Na przyszłą wiosnę otrzymane dziesięć gałązek należy raz jeszcze przyciąć, odcinając mniej więcej trzecią część ich rocznego przyrostu (rys. 3).

Gałązki tak w pierwszym jak i w drugim roku powinny być przycinane nad pączkami zewnętrznymi w tej myśli, żeby wyrosłe z nich gałązki szły nie do środka drzewa i tu nie krzyżowały się jedne z drugimi.

Późniejsza opieka nad takim drzewem polegać będzie na corocznem wycinaniu niepotrzebnych gałązek, do czego później przyjdziemy.

Opisane drzewa grusza i jabłoń, noszące ogólnie nazwę *drzew ziarnkowych*, doskonale znoszą przycinanie, którego wymaga uformowanie korony, i byle ono było prowadzone rozumnie, tylko na dobre im wychodzi; tymczasem *drzewa pestkowe*, jak czereśnia, śliwa, wiśnia przycinania ogromnie nie lubią, szkodzi im ono, a nawet i do zupełnej zagłady przywodzić je może. Wiedząc o tem, przycinamy te drzewa bardzo mało, tylko tyle, ile jest konieczne. Szczególnie czereśni przycinanie szkodzi.

Śliwa i wiśnia tworzą korony podobnie jak jabłoń, tylko bez porównania mniejsze, tak się też je przycina, t. j. otrzymane w szkółce gałązki w liczbie pięciu przycina się jednakowo długo i na tem zakończy całe formowanie korony. Później usuwamy tylko gałązki uschnięte i nadmiernie zagęszczające koronę. Tylko u niektórych odmian

śliw, tworzących korony bardzo rzadkie, polecić można przycięcie wszystkich gałązek w parę lub kilka lat później w celu wywołania silniejszego rozgałęzienia się korony.

Czereśnie lubią tworzyć korony stożkowe, takie jak grusze. Powinna więc młoda czereśnia do sadu posadzona mieć pięć gałązek bocznych równej mniej więcej siły i jedną znacznie wyższą i silniejszą, t. zw. przewodnik. Boczny ucina się połowę lub jedną trzecią część ich długości zawsze nad oczkiem zewnętrznym, przewodnik zaś na 20—22 cale długo, licząc od ostatniej gałązki pierwszego piętra. Więcej nie

dach, jeszcze mniej znosi cięcie, jemu nie należy zupełnie korony przycinać, nawet i po posadzeniu; podkrzesuje się tylko gałązki od dołu, jeżeli korona wydaje się nam zbyt blisko ziemi; później usuwa się tylko gałązki uschnięte, przemarznięte, złamane.

Co do czasu, kiedy drzewa przycinać, to najstosowniejsza pora na to w marcu, dopóki drzewo nie obudzi się do życia; w jesieni i w zimie nie można drzew przycinać, gdyż mógłby je mróz uszkodzić, później zaś przycięte drzewo w czasie wzrostu długo choruje potem. Ucięcia powinny być dokonywane ostrym o zakrzywionem ostrzu



Rys. 3.

należy czereśni przycinać, utworzy ona i sama po takim nadaniu kierunku bardzo kształtną stożkową koronę, zwykle tak mało zagęszczoną, że późniejsze pielęgnowanie ogranicza się prawie na usuwaniu gałęzi uschniętych i uszkodzonych. Orzech włoski, który też często bywa hodowany w naszych sa-

nożem, nigdy nie nożycami, t. zw. sekატorem, jak to bardzo wielu robi, gdyż od takiego cięcia gałązkę miążdży się i kawałek jej usycha.

Gdyby tak wyprowadzone korony u drzew pozostawić zupełnie swemu losowi, zarosły by, zagęściły się, gałęzie pokrzyżowały ze sobą, pogmatwały,

jednym słowem poprzednia praca nasza byłaby daremną; trzeba i później corocznie w końcu lutego lub w początku marca, kiedy drzewa jeszcze są w uspieniu, a gospodarz wiejski ma sporo czasu, gdyż zmarznięta ziemia nie pozwala na pracę przy roli, obejrzeć każde drzewo i wszystkie zbyteczne gałązki powycinać nożem lub piłką, o ile są grubsze.

Przedewszystkiem pousuwamy wszystkie gałązki powodujące krzyżowanie się, z dwóch wycina się mniejszą i mniej potrzebną. Pozatem wycinamy gałązki, rosnące od środka drzewa, gdyż takie wcześniej czy później, muszą się z innymi skrzyżować; następnie zbyt blisko siebie położone, tu również usuwa się nietylko potrzebną; bliżej nad ćwierć łokcia nie powinny być gałązki od siebie położone. Wycina się też t. zw. wilki i pijawki, wyrastające od pnia przy ziemi; pijawki łatwo odróżnić, gdyż rosną prosto, bujnie, oczka mają bardzo rzadko osadzone, wyrastają najczęściej w rozwidleniach gałęzi na zgięciu takowych.

Gałązka, powinna być odcinana przy pniu blisko, tu gdzie jest poduszkowate zgrubienie po nim samym. Uciawszy głębiej, zadamy ranę trudną do wygojenia, uciawszy zaś dalej i pozostawwszy pniaczek, również źle zrobimy, gdyż uschnie, spróchnieje i od tego powstać może dziura w drzewie.

Często, pomimo że drzewko od małego dobrze prowadzimy, zaś się może potrzeba ucięcia większej gałęzi; ranę przytem powstałą trzeba koniecznie zasmarować maścią ogrodniczą, pokostem lub smołą, wygładziwszy przedtem ucięcie po piłce nożem. Używając smoły lub pokostu, wystrzegać się należy smarowania brzegów kory, tylko samo drewno powinno być przykryte. Wszystkie rany większe należy zasmarować jaką maścią.

Najmniej roboty będzie przy gruszach, prowadzonych stożkowo, gdyż tylko usuwać trzeba zbyt blisko siebie

położone gałązki. Gdyby przeciwnie u których drzew gałązki boczne były za rzadko położone, przycinać należy i później gałąź przewodniczą w celu wywołania większego rozgałęzienia. Najwięcej pracy wymagają jabłonie, tych gałęzie ogromnie się plączą i gmatwiają. U drzew, zwieszających bardzo dolne gałęzie, trzeba odejmować takowe, gdyż utrudniłoby to uprawę ziemi pomiędzy niemi.

Młode drzewka zwykle przez kilka lat po posadzeniu, zanim wzmogą się w siłę, wymagają podpory pali, t. j. przywiązywania do takowych. Przywiązywać najlepiej powrósełkiem ze słomy w tak zwaną ósemkę; wiązadło takie daje się w 2 — 3 miejscach, zważać przytem należy, żeby w żadnym miejscu nie dotykał pal do drzewka, gdyż od tego nastąpić może obtarcie się kory na drzewku. Drzewka, przywiązywane do pali, trzeba przynajmniej co tydzień oglądać, poprawiać wiązadła, podkładać kawałeczki mchu lub słomy w miejscach, gdzie drzewko może się obedrzeć; tembardziej po każdym silniejszym wietrze jest to konieczne, inaczej nie unikniemy pokaleczenia się drzewek. Dobrze też wiązadło stanowią pręty wikliny, lecz niemi trudniej przywiązywać, niż słomą.

Pielegnując koronę drzewa, nie trzeba zapominać i o jego pniu, bo jeżeli na takowym powstaną rany (wskutek mrozu, szkodników, choroby) drewno spróchnieje, to pomimo najzdrowszej i jak najlepiej wyprowadzonej korony drzewo przepaść musi. Przedewszystkiem ogromnie jest ważne, aby równomiernie z rozwojem korony i pień grubiał. Jeżeli więc zauważymy u drzewa o silnej koronie pień cienki, należy dopomódz mu do zgrubienia nacięciem podłużnym kory. Dokonać tego można ostrym nożykiem; rozcina się tylko korę, nóż nie powinien sięgać drewna, a nawet i łyka między niem a korą znajdującego się. Najstosowniejsza do tego pora—druga połowa czerwca, gdy już

u drzew przechodzi pierwszy przypływ soków. Nacięcia lepiej robić krótkie, urywane, nie przez całą długość pnia, jak to czynią, może ich być 3 — 4 w około pnia. U drzew pestkowych, szczególnie u czereśni, zacinanie takie prócz dopomagania do grubienia, zapobiega chorobie, zwanej *gumowaniem*. Czereśnie dobrze jest nacinać w rozwidleniach gałęzi u nasady pnia,

Aby zapobiedz wgryzaniu się szkodliwych owadów pod korę i w pień, powinno się corocznie pnie u młodych drzew szorować ługiem z popiołu drzewnego — najlepszą do tego jest szczotka ryżowa. Pnie o korze chropowatej skrobać starym sierpem w końcu lutego, poczem smarować mieszaniną wapna, gliny siwej i krowieńcu. Wapna bierze się połowę, pozostałych domieszek po czwartej części. Gdy mech pokazał się na gałęziach, co zdarza się w ziemi ciężkiej, wilgotnej — trzeba skropić drzewo na wiosnę wapnem rozpuszczonem w wodzie.

Pnie u młodych drzew, szczególnie u grusz i czereśni, bardzo często podlegają przemarznięciu podczas ostrzejszych zim. Przemarza kora płatami, cała lub od jednej strony, np. południowej, południowo-zachodniej. Od tego trzeba drzewa ogromnie strzedz. Najlepiej pomaga owiązywanie pnia na zimę aż po koronę słomą, trzcina, gałązkami jałowcu lub deszczułkami. Używając słomy lub trzciny, nie należy się z owiązywaniem śpieszyć, najlepiej zabrać się do tego po zamarznięciu ziemi, około świąt Bożego Narodzenia. Takie owiązanie zabezpiecza zarazem i od ogryzania przez zające. Czytelnicy wiedza zapewne, jak potrafią drzewa zniszczyć w sadzie nieogrodzonym te szkodniki. Najtańszym i najlepszym materyałem, bo zabezpieczającym napewno od przemarznięcia, jak również od zajęcy i myszy, są gałązki jałowcu — przywiązywać je można prętkami wikliny.

Do bardzo wczesnego owocowania drzew młodych nie powinno się do-

puszczać, drzewo powinno być silne i zdrowe, a dopiero później, po latach kilku, 6—8 od posadzenia, owocować; takie tylko przez długie lata wydawać będzie obficie owoce dorodne. Trzeba więc zawiązujące się owoce na młodych drzewkach zrywać zupełnie lub zostawiać niewiele, stosownie do siły takowych, trzeba bowiem przyjąć sobie za zasadę, że owocowanie osłabia drzewo ogromnie. Jeżeli, pomimo wszystkich naszych starań, drzewka rosną słabo, roczny przyrost gałązek nie dosięga pół łokcia, będzie to dowodem, że brakuje im pożywienia w ziemi, trzeba je więc zasilić zakopaniem nawozu stajennego w jesieni lub na wiosnę. Rozrzuca się nawóz pod obwodem korony i parę stóp po za nią, gdyż tak sięgają korzenie, i przekopuje go łopata. Nawozu kładzie się na parę cali grubo — świeży nic drzewom nie szkodzi. Używając kompostu, dać go głębiej, t. j. wykopać rowek w około drzewka, gdzie się kończy korona, nakłasić w niego kompostu i przykryć ziemię. Dobrze też robi podlewanie gnojówką, krwią, uryną — zawsze poprzednio rozcieńczywszy je wodą.

Ziemia pomiędzy młodymi drzewami powinna być utrzymana w ciągłej pulchności, najlepiej sadzić pomiędzy nimi jakie pożyteczne rośliny, byle tylko one nie przynosiły uszczerbku drzewom. Najlepiej opłaca się zasadzenie wolnego miejsca w młodym sadzie krzakami owocowymi, t. j. agrestem, porzeczkami, malinami, truskawkami; rośliny te wymagają częstego i obfitego nawożenia, oraz utrzymywania ziemi w czystości — wszystko to i drzewom bardzo sprzyja. Można też i niektóre warzywa uprawiać między drzewami, byle nie kartofle i inne okopowe, gdyż te ubożą niezmiernie ziemię w pokarmy potażowe, ogromnie potrzebne drzewom. Zboża również można siać w sadzie, dopóki niema wielkiego cienia — lepiej jarzyny, gdyż pod oziminą zbyt długo ziemia jest nieporuszona. Zawsze przy

samych drzewach zostawić należy paski 3—5 stóp szerokości, niczem nie obsiane; na takowych utrzymuje się ziemię w pulchności przez całe lato częstym motykowaniem.

Wszystkie te zabiegi są łatwe i nie wymagają zbyt wiele czasu, tak, że i przy gospodarce rolnej można utrzymać sad w porządku, byle tylko mieć chęci po temu.



CHÓW GĘSI.

NAPISAŁA M. E. ANTONIOWA ŚNIEGOCKA.

Gęś w gospodarstwie, mającem wodę czy to bieżącą, czy stojącą w pobliżu, jest bardzo użytecznym ptakiem, chociaż gospodarze ptaków tych nie lubią z powodu szkód, jakie czynią w zbożach i z powodu niszczenia przez nie znacznych obszarów pastwisk.

Przyznaję, iż chów gęsi w małych gromadkach, do których nie opłaca się dziś utrzymanie drogiego pastucha, więcej może naraża gospodarstwa na szkody, niż wynosi otrzymany za przychówek dochód w gotówce; ale rodzina wiejska, nawet komornicy i służba folwarczna, bardzo chętnie chów ten utrzymują, gdyż gęś dostarcza domowi pierza na pościel. Kupno zaś tego artykułu jest prawie niemożliwym z tego powodu, że w naszych stosunkach kupić można tylko albo pierze stare używane, zanieczyszczone często zarazkami bardzo niebezpiecznych chorób, albo trzeba za pierze nieużywane płacić tak wysokie ceny, że biednego na to nie stać.

Mając wspomniane trudności na uwadze, postaram się opisać tu hodowlę gęsi gospodarką, która bez znacznego nakładu, możliwie najwyższe przyniesie zyski.

Gęś chowana, została przed wiekami przyswojoną z gęsi dzikich, które z polskich krajów odlatują na zimę do cie-

plejszych krajów południowych, skąd wiosną do nas powracają.

Tak w Europie, jak i w Ameryce, dochowano się gęsi znacznie większych i użyteczniejszych, niż są nasze gęsi swojskie, chowane w gospodarstwach włościańskich.

Gęsi tych ras poprawnych potrzebują troskliwszego starania, niż gęś swojska, czystego chlewu, lepszego żywienia, żyźniejszego pastwiska; ale też, gdzie wszystkie te warunki zapewnić gęsiom można, da przychówek stały dochód wyższy i zwiększać się ten dochód będzie z każdym rokiem odpowiednio do tego, o ile gospodyni coraz lepsze gęsiom daje wygody i o ile nauczy się praktyką taniego, a skutecznego wychowu.

W niniejszem pisaniu wskażę kilka ras uznanych, a w krajach polskich już zaprowadzonych, z których gospodyni przekonana się, że jej w gospodarstwie wprowadzenie ulepszonej hodowli gęsi nie spowoduje trudności niepokonanych; z łatwością wybierze jedną rasę, sprowadzając ją z renomowanej, a znanej z rzetelności hodowli w Królestwie, lub zakupując gąsiora i kilka gęsi hodowanych w okolicy.

Przy wyborze rasy zalecam hodowlę gęsi białych, takie bowiem zakupują odbiorcy najchętniej, gdyż pierze z bia-

tych gęsi najwyższą w handlu osiąga cenę.

Rasy gęsi, dla kraju naszego odpowiednie, wymieniam tylko następujące:

Gęś tulużka czyli pirenejska jest znacznie większą, a szczególnie głębszą, niż gęś polska. Nogi ma krótkie, koloru pomarańczowego, dziób ciemny; najczęściej bywa pokryta pierzem ciemno-popielatym, skrzydła zaś, piersi i brzuch bywają jaśniejsze. Osiągano wagę tych gęsi do 12 funtów sztuka, lecz 25-funtowe gęsi tłuste tulużkie można i u nas mieć bez trudu.

Drugą rasą, rozpowszechnioną w naszym kraju, jest rasa gęsi emdenskich, które są najczęściej białe, mają dzioby ciemno-czerwone i niskie ciemno-pomarańczowo-żółte nogi. Postawa prosta, tułów zwiezły i głęboki. Bywają również bardzo ciężkie; trzyletni gąsior pewnego hodowcy ważył przeszło 38 funtów, a także gęś 31 funtów.

Gęsi pomorskie, najczęściej białe z szarem siodłem. Ta rasa interesuje głównie Prusy Wschodnie i pograniczną Żmudź, Poznańskie i sąsiednie kraje. Gdzie ich nie podskubują, osiągną tuczone gęsi wagę do 24 funtów.

Nasza gęś zwyczajna z dzikimi bliżej spokrewniona, bywa mniejszą, niż tamte; utuczony gąsior waży z pierzem żywy 17—18 funtów, gęś zaś 13—15 funtów.

Dobrze żywiona gęś daje rocznie pierza i puchu około 3 ćwierci funta.

Gęsi żyją długo, lecz starsze niż dziesięcioletnie należy utuczyć i sprzedać, a od chowu wyłączyć. Gąsior dojrzewa dopiero w trzecim roku i takiemu można przydzielić 4 gęsi, starszemu do 6 gęsi.

Gęś znosi 10 do 20 jaj, wagi 120 do 180 gramów każde. Po wyniesieniu się gęś chce siedzieć i wtedy daje jej 10 do 12 jaj. W ciepłej izbie nasadzona wielka gęś obsiedzie 15 jaj.

Wysiadywanie jaj trwa 28 do 30, a nawet do 32-ch dni.

Wyklute z jaja gąsięta pozostają pod gęsią w ciepłym, a suchym ptaszniku przez kilka dni; wypuszczone w pierwszych dniach na rosę chorują z przeziębienia i mogą iść na wodę dopiero wtedy, gdy okrywający je puch został dostatecznie przesycony tłuszczem.

Małe gąsięta, pozostawione na polu, chronić należy od silnego działania promieni słonecznych, aby wysoka ciepłota nie zabiła piskląt, nie znoszących upału.

W ósmym lub dziewiątym tygodniu tracą gąsięta puch, stopniowo się pierząc. Po przebyciu tego okresu stają się wytrzymalszemi i znoszą wpływy zmian pogody twardo.

Żywienie gęsi różni się w wyborze karmy od żywienia innych ptaków tem, że gęś tylko pokarmami roślinnymi się żywi, mięsa zaś, robaków, glist, żab wcale nie jada; jest zatem wybór pokarmów gęsi więcej ograniczony.

Gdy młode gąsięta, w 24 godzin po wykluciu, osuszyły się i wzmocniły dostatecznie, można im dać drobno siekanych, twardych jaj z pokrzywą, okruszynami chleba, drobno siekaną delikatną trawką, szczypiorkiem, z dodatkiem twarogu, mąki jęczmiennej, otrąb, gotowanego ryżu i t. p. zwilżone mlekiem, później zacierki z mąki w mleku gotowane i zawsze obfitość drobno siekanej koniczyny młodej — zielonej. Z powodu, że gąsięta zawsze bywają głodne, potrzeba je odkarmiać często.

Po tygodniu lub dwóch można je żywić gotowanymi ziemniakami, jeżeli nie kiełkują, i koniczyną, liśćmi kapusty, pokrzywy, warzyw, cebuli, drobno siekaną marchwią i burakiem — wogóle ogrodowizną i — pastwisko.

Po miesiącu jeść będą moczony owies naprzemian z kukurydzą obok pastwiska.

Gdy gęsi przed zniwami miewają niebogate pastwiska, warto je rano i wieczorem nakarmić do syta tanią paszą, a tak żywione gęsi prędko wyrosną i w добrem będą mięsie.

Na łąkach pasać ich nie należy, lecz głównie na drogach i wygonach; jeżeli zaś większą gromadę gęsi się chowa, należy wydzielić dla nich osobne pastwisko przy wodzie, gdzie mogą się także żywić świnię, bo bydło rogate, konie i woły gardzą trawą na gęsim gnoju wyrosłą.

Tuczenie gęsi dokonywa się w kraju naszym w bardzo rozmaity sposób.

Wielkie gromady gęsi poprawiają się z łatwością w mięsie, jeżeli je wczesną jesienią umieścimy w wielkich kojach, ogrodzonych drabinkami ponad wodą tak, aby gęsi w wodzie kąpać się mogły. Na brzegu ustawia się korytka (żłóbki tak długie, aby wszystkie gęsi miały do nich dostęp). W korytka te sypie się drobno usiekaną surową marchew, wieczorem sypie się w te żłóbki owies lub ospa (dert) owsiana z jęczmienną. Takie przygotowanie wielkiej gromady do tuczenia jest w wielu razach wskazanem; aby zaś gęsi do fruwania się nie zrywały, potrzeba kojec ten nakryć drabinkami.

Jeśli potrzeba gęsi wytuczyc na szmalc i zużyć wątroby na pasztet, należy je po powyższem przygotowaniu do znanego powszechnie sadza, w którym każda gęś ma osobną przegródkę, tak ciasną, aby się w niej obrócić nie mogła. Sadz taki bywa zwykle ustawiony na nogach, a pod tyłami gęsi jest pozostawiony otwór, aby gęś odchody tam puszczała. Ponieważ odchody te codziennie oprzątać trzeba, ustawia się sadz tak, aby z przodu i z tyłu był do gęsi dostęp. Ściana przednia sadzu ma dla każdej gęsi otwór tak, że każda gęś może z napelnionego, w odpowiedniej wysokości umieszczonego, żłóbka czerpać pożywienie. W żłobek sypie się ospę owsianą, kukurydzaną, jęczmienną, z dodatkiem od czasu do czasu małej ilości gotowanej i tłuczonej marchwi, a w braku tejeż ziemniaków, podobnie przyrządzonych.

W sadzu takim można także bardzo

dobrze spasać gęsi kluskami. Kluski przygotowują się z mielonego srodu jęczmiennego, albo z jęczmienia z hreczką lub kukurydzą, dodając każdodziennie do tej mąki małą ilość przez gęste sito wysianego popiołu. Do mąki, przygotowanej na kluski, można także domieszać gotowanego grochu lub takichże ziemniaków. Mąka na kluski przeznaczona gniece się z wodą na ciasto twarde, z tego formuje się kluski okrągłe lub na palec długie i suszy w piecu po chlebie. Kluski winny być gładkie, aby nie kaleczyły gardła gęsi, a przed zadaniem macza się każdą w wodzie.

W początku tuczenia daje się gąsiom mniej klusek, po dwóch godzinach karmi się ponownie. Jeśli gęsi trawią dobrze i prędko, powiększa się ilość klusek z każdym dniem, lecz ostrożnie.

Korytka zawsze są wodą napelnione i dobrze także wsypywać w codziennie odświeżoną wodę kawałki węgla drzewnego wielkości grochu.

Miejsce pomieszczenia gęsi może być ciemne. Z karmieniem należy się załatwiać szybko (przy latarni), aby gęsi tuczące się miały spokój.

Starsze gęsi tuczają się prędzej niż młode, lecz młode dają delikatniejsze mięso.

Tuczna gęś dochodzi w ciągu 4-ch do 5-u tygodni wagi 16—26 funtów, w czym się liczy 1—3 funtów wątroby, a 5—7 f. tłuszczu, waga przygotowanej gęsi do pieczenia wynosi 69—74⁰/₁₀ wagi żywego ptaka.

Tuczne gęsi sprzedają się zwykle na targach lub restauratorom i prywatnym spożywcom. Przed oznaczeniem ceny należy gęś tłustą zważyć. Dla nabycia wiadomości, jaka ilość mięsa, tłuszczu, wątroby, patek, skrzydeł i piersi na półgęski wydaje gęś utuczona danej w gospodarstwie rasy, potrzeba oznaczyć te wagi przy biciu gęsi tuczonych na spożycie miejscowe.

Zachodzi bowiem pytanie, czy cena targowa gęsi nie jest niższą, niżby ją

się osiągnęło po sprzedaniu lub ocenie, odpowiednio do wagi każdej sprzedanej części z zabitych gęsi tucznych w domu i przygotowaniu z nich: 1) tłuszczu, 2) półgęsków, 3) pasztetów z wątroby, 4) pałek zaprawianych w occie i wreszcie 5) pierza. Za zachód

około przygotowania tego wszystkiego pozostaną w domu: dróbka i krew, z których znakomita w polskich domach przygotowuje się czernina—czarna polewka—niegdyś postrach starających się o pannę kawalerów.

O Spółkach mleczarskich.

Napisał dr Leon Twaróg.

Racyjalne czyli rozumne, należyte gospodarstwo mleczne przyczyniło się w znacznej mierze do podniesienia ekonomicznego ludności rolniczej w innych krajach, a w niektórych jak np. w Danii, gdzie przemysł mleczarski stoi bardzo wysoko, stało się wprost główną podstawą ogólnego dobrobytu narodowego. Kraj nasz, jako rolniczy, ma bardzo korzystne warunki dla rozwoju przemysłu mleczarskiego, byleby tylko ludność sama zrozumiała swój własny interes i przyszła raz do przekonania, że już najwyższy czas porzucić pierwotny sposób domowej przeróbki mleka, a przystąpić do używania do tego maszyn ręcznych lub parowych, za pomocą których jedynie można otrzymać produkt należytej jakości, a co za tem idzie, uzyskać zań odpowiednią do wartości cenę. Ponieważ jednak urządzenie postępowe mleczarni wymaga znacznie większych kosztów, na które nie byłoby stać jednostek, przeto w tym celu tworzą się za granicą, a powoli już i u nas Spółki mleczarskie, które mają na celu wspólną przeróbkę mleka wszystkich członków, a następnie jak najkorzystniejszą sprzedaż produktu w kraju lub za granicą, przyczem członkowie uczestniczą w corocznych zyskach Spółki, stosownie do ilości mleka dostarczonego do mleczarni.

Nieodzownym warunkiem do założenia Spółki mleczarskiej w pewnej miejscowości jest stanowcze zapewnienie mleka od przynajmniej 200 krów, gdyż wtedy można liczyć na dostawę dzienną przeciętnie 500 litrów mleka, co wystarczy dla prowadzenia mleczarni o ręcznych maszynach. Jeżeli jednak mleczarnia ma zapewnioną od razu dostawę mleka przynajmniej od 600 krów, tj. dziennie w przecięciu 1500 do 2000 litrów, w takim razie odpowiedniejszym jest od razu zaprowadzić ruch za pomocą motoru parowego, wtedy bowiem staje się praca ręczna za drogą, a maszyny zbyt szybko się zużywają. Jednakowoż prowadzenie mleczarni za pomocą motoru parowego jest używanem z powodu znacznej ilości przerabianego mleka tylko w Spółkach mleczarskich większych właścicieli ziemskich, dla włościańskich mleczarni Spółkowych wystarczą prawie zawsze ręczne maszyny.

Koszt urządzenia mleczarni o ręcznym obrocie wynosi wraz z budową własnego domu, około 11.000 K. do 14.500 K., gdy zaś Spółka znajdzie odpowiedni lokal do wynajęcia, odpadnie koszt budowy domu i wówczas cały koszt urządzenia mleczarni wyniesie tylko 5.300 K. do 9.100 K. Koszt urządzenia mleczarni z parowym ruchem

motorowym, na przeróbkę 2—3.000 litrów mleka dziennie wraz z postawieniem na ten cel własnego budynku wyniesie około 20.000 K. Te znaczne stosunkowo wkłady, zapewniające jednak ładne dochody na długie lata, muszą być pokryte bądź z udziału członków, bądź z zaciągniętej na ten cel pożyczki.

Członkowie mają według normalnego statutu obowiązek wpłacić conajmniej 1 udział w kwocie 10 K, prócz tego przyjmują za długi Spółki ograniczoną statutowo odpowiedzialność majątkową; czem wyższy ustanowi się udział, tem mniejsza może być poręka. Ustanowienie pewnej, niewielkiej odpowiedzialności majątkowej (do wysokości kilku udziałów) jest koniecznem w celu zapewnienia Spółce kredytu potrzebnego na urządzenie mleczarni.

Prócz przyjęcia ograniczonej poręki, muszą się członkowie przy przystępowaniu do Spółki zobowiązać do dostawy do mleczarni całej ilości mleka otrzymanego od swoich krów, z wyjątkiem tej ilości, jaką spotrzebują na swoje potrzeby domowe, lub gospodarskie; zobowiązanie to musi być bezwarunkowo dotrzymanem, Spółka musi bowiem mieć zapewnioną stałą dostawę pewnej znaczniejszej ilości mleka, aby mogła uczynić zadość swoim zobowiązaniom handlowym wobec odbiorców.

Do tych obowiązków członków Spółki, które stanowią „własną pomoc“ interesowanych rolników, przychodzi p o m o c p u b l i c z n a, gdyż przez podnoszenie dobrobytu jednostek, podnosi się także dobrobyt całego kraju, to też Wydział krajowy już od szeregu lat podejmował wspólnie z istniejącymi w kraju Towarzystwami rolniczymi różne starania, aby podźwignąć mleczarstwo i przekształcić je na sposób nowoczesny. Stanowiczy krok naprzód, w kierunku podniesienia naszego przemysłu mleczarskiego, stanowi uchwała Wydziału krajowego z dnia 4 grudnia

1903 r., mocą której postanowił Wydział krajowy podjąć systematyczną akcję, celem popierania rozwoju Spółek mleczarskich, a wykonywanie czynności z tą akcją związanych powierzył krajowemu Biuru Patronatu dla Spółek oszczędności i pożyczek.

Pomoc Wydziału krajowego dla Spółek mleczarskich przyjętych do krajowego Patronatu przedstawia się następująco:

1) bezpłatna pomoc techniczna, która polega na tem, że Biuro Patronatu bądź przygotowuje Spółce samo plan i kosztorys mleczarni Spółkowej, bądź też bada i ocenia plan i kosztorys przygotowane dla Spółki przez inne osoby, następnie zaś Biuro Patronatu nadzoruje wykonanie wewnętrznego urządzenia mleczarni podług przyjętego planu oraz udziela przy urządzeniu mleczarni fachowej pomocy.

2) Biuro Patronatu wykonuje bezpłatnie nadzór nad czynnościami technicznymi i administracyjnymi Spółki, oraz obejmuje rewizye Spółek mleczarskich przepisane ustawą 10 czerwca 1903 Nr 103 dz. p. p.

3) Na koszt założenia Spółki mleczarskiej (druki, książki, zarejestrowanie i t. p.) otrzymuje Spółka bezzwrotny zasiłek w kwocie 200 K.

4) Spółka otrzymuje od Wydziału krajowego do bezpłatnego użytku główne maszyny mleczarskie, które po 5 latach przejdą na własność Spółki, jeżeli się przez ten czas stosowała do przepisów, zawartych w uznanej przy odbiorze maszyn deklaracji.

5) Dla uzupełnienia kapitału zakładowego i obrotowego może Spółka otrzymać z funduszków krajowych pożyczkę na 3%, zwrotną w ciągu 10 lat.

Przygotowaną jest także pomoc dla Spółek mleczarskich w tym kierunku, aby im ułatwić zbyty (sprzedaż) produktów mleczarnianych, a w szczególności masła.

Wydział krajowy wydał też opracowaną przez Dyrektora Biura Patronatu,

Dra Franciszka Stefczyka broszurę „O zakładaniu Spółek mleczarskich“, która zawiera jak najdokładniejsze pouczenie o celu, zadaniach i korzyściach Spółek mleczarskich, jakoteż o warunkach, jakie muszą zachodzić, aby Spółka mleczarska w pewnej miejscowości mogła być założona. Broszura ta została w bardzo znacznej ilości rozesyłaną różnym instytucjom i osobom prywatnym w kraju — obecnie zaś jest do nabycia w cenie po 40 hal. w Biurze Patronatu Spółek oszczędności i pożyczek przy Wydziale krajowym. Broszura ta musi być osobliwie przestudyowaną dokładnie przez inicjatorów Spółki mleczarskiej w pewnej miejscowości. Jeżeli po dokładnem zastanowieniu się nad wszelkimi wymogami koniecznymi do rozwoju Spółki mleczarskiej, inicjatorowie trwają nadal w zamiarze założenia takiej Spółki, w takim razie należy wnieść krótkie podanie (bez stempla) do Biura Patronatu o pomoc w założeniu Spółki mleczarskiej, do którego należy dołączyć: 1) deklarację członków założycieli na dostawę mleka przynajmniej od 200 krów, 2) kwestyonyusz z odpowiedziami w sprawie projektowanej Spółki mleczarskiej (blankietów na deklaracje i na kwestyonyusz dostarczy każdej chwili bezpłatnie Biuro Patronatu).

Po otrzymaniu takiego podania postara się Biuro Patronatu o wszechstronne zbadanie na miejscu i w inny możliwy sposób, czy projektowana Spółka mleczarska ma wszelkie warunki zdrowego rozwoju. Jeżeli badania te dadzą pomyślny wynik, w takim razie wyznacza Biuro Patronatu termin dla odbycia Zebrania założycielskiego Spółki, na które wysyła swego delegata, a następnie kieruje wszystkimi czynnościami celem wprowadzenia Spółki w życie, oraz zapewnienia jej wydatnej pomocy Wydziału krajowego. Pomoc ta zaś jest tak wszechstronna, że w takich warunkach zakładanie Spółkowych mleczarni nie przedstawia żadnych poważniejszych trudności tam, gdzie się w tym celu znajdują korzystne warunki naturalne i dostateczne zrozumienie własnego interesu przez założycieli Spółki. Nie należy zatem wątpić, że w niedługim czasie powstaną u nas liczne Spółki mleczarskie, które mogą stać się jedną z najpoważniejszych dźwigni ekonomicznego podniesienia naszego ludu włościańskiego.

Po wszelkie informacje należy pisać: „Do Biura Patronatu dla Spółek oszczędności i pożyczek we Lwowie, Wydział krajowy“.

DO WÓDKI!

Przeklęta wódko! o płynie śmiertelny,
Po toś przywiodła tu swój ród piekielny,
Abyś ród ludzki z zdrowia obdzierała
I nieszczęśliwe dusze oddawała
W żelazne szpony przekłętę czarta —
Hej! zdala od nas! przeklęta, rozżarta
Nieprzyjaciółko rodu człowieczego!
Precz!... wędruj w otchłań piekła okropnego,
Niech sobie czarci ucztę wyprawiają,
Niechaj Cię ludzie więcej nie zaznają.
Ciebie potępia chrześcijańska szkoła.
Tyś od świętego przekłęta Kościoła.
A więc precz od nas, wódko obrzydliwa,
Gdy tysiąc przekleństw dziś na ciebie spływa.

Ferdynand Kuraś.



POLSKIE ZBOŻE W DAWNYCH CZASACH.

NAPISAŁ

DR STANISŁAW KUTRZEBA, docent Uniw. Jagiell.

Oddawna rodzi zboże piękna polska ziemia, oddawna, odkąd tylko jakieś są wieści o naszych przodkach, chodził Polak za pługiem, czy sochą, orał, siał i zbierał, i dla siebie i dla swej rodziny. Rolnikiem przecie miał być i Piast, ojciec książąt i królów, którzy wieki całe szczęśliwie rządili państwem polskiem – dumny był z swego zajecia. I szczęścił Bóg, i rodziło się to zboże pleniej, niż gdzieindziej, i rzadko się w Polsce zdarzało, znacznie rzadziej niż w innych krajach, by zawitał głód, tak groźny w dawnych wiekach, kiedy nie łatwo było dowieść ziarno, czy na zasiew, czy dla ludzi na chleb powszedni, tem potrzebniejsze, że wówczas jeszcze nie znano ziemniaków, które dopiero od niecałych dwustu lat nauczono się u nas uprawiać. Rolniczy to kraj nasza Polska od zarania naszych dzie-
ów.

W tych dawnych czasach sam każdy musiał tyle własnymi rękami uprawić ziemi, ile mu było potrzeba, sam zrobić sobie wszystko, i dom zbudować, narzędzia rolnicze, i sprzęty domowe; co najwyżej że dobry sąsiad mu pomógł. A jeśli więcej zboża mu się urodziło, to chował na zapas, bo nie było go komu sprzedać. Ledwie rzadkie były targi w czasie odpustów przy większych kościołach, a i na nich nikt o zboże nie pytał.

Ale przyszły – lat temu sześćset –

nowe czasy. Zaczęła się Polska zaludniać, bo coraz więcej rodziło się ludzi, zaczęły powstawać miasta, w których osiadali rzemieślnicy, zmyślni i pracowici, tak, że czego kto nie umiał sam sobie zrobić, lub mu się nie chciało, to u nich mógł się we wszystko zaoptażyć. A czego nie dostarczyli rzemieślnicy, to dowozili kupcy, którzy się po miastach osiedlali, nieraz z daleka, bo nie tylko z innych krajów Europy, ale nawet i z Azyi, skąd do Polski szły wtedy korzenie: pieprz, imbir, cynamon i t. d. i ładne ale drogie jedwabie. A właśnie to w tym czasie – jak opowiedzieliśmy przeszłego roku – nauczył się polski wieśniak lepszej uprawy ziemi, wprowadził trójpolówkę i żelazny pług. Więc tak się dobrze składało, że właśnie wtedy, kiedy po miastach można już było nabyć wiele ładnych przedmiotów, i lepszych zwykle, niż je sobie chłop mógł sam zrobić, i chłopu zaczęło się lepiej wieść, tak, że miał za co kupić – a zwłaszcza za to zboże, które mu rodziła jego święta ziemia. Jeśli więc tego zboża miał więcej, niż potrzebował, wiozł na targ, gdzie je kupowali piekarze, czy inni mieszczanie, którzy często sobie wtedy sami chleb piekli, a za pieniądze, które dostał, znów kupował, co by trzeba mu było do gospodarstwa. A czem więcej było miast, czem w nich więcej ludzi, tem więcej też było zboża dla nich potrzeba.

I nie brakowało go. Poczciwa polska ziemia tyle go rodziła, że dla wszystkich starczyło. A nie wszędzie tak wtedy było. W innych państwach w Europie, w Niderlandach zwłaszcza, (tam, gdzie dziś są dwa państwa: Belgia i Holandia) i w odległej Anglii, ale także we Francji i w Italii coraz jakoś mniej było zboża, a coraz więcej ludzi. Nieraz tam nieurodzaj przychodził, a z nim i głód. Lecz zwiedzieli się, że jest taki kraj, gdzie tego zboża jest dużo, tak, że i dla nich wystarczyłoby, że ten kraj Polską się nazywa. Więc zaczęli wysyłać swoje okręty do wielkiego miasta Gdańska, które leży tam, gdzie Wisła wpada do morza i pytali się, czyby zboża nie dostali. A Gdańszczanie, choć wówczas jeszcze Krzyżacy tam rządzili, z Polską częste mieli stosunki, więc wiedzieli, gdzie tego zboża szukać. I rzeczywiście z Polski, ile było potrzeba, dowożono zboża poddostatkiem. Nieraz to i trzysta okrętów w Gdańsku na polskie czekało zboże. Ale jeszcze to się zdarzało od czasu do czasu, kiedy urodzaj w tamtych krajach nie dopisał. Tak było za króla Jagiełły i jego obu synów: Władysława i Kazimierza Jagiellończyka. Ale się wkrótce ci obcy przekonali, że to polskie zboże i lepsze i tańsze, niż u nich, że lepiej im w inny sposób zarabiać na pieniądze, a zboże w Polsce kupować. I tak już za panowania króla Zygmunta Starego i jego syna Zygmunta Augusta zaczynają już stale, co roku, okręty jeździć po zboże do Gdańska, by je stamtąd morzem wieźć do dalekich krajów. A kiedy dawniej tylko drzewo Wisłą spławiano, to teraz coraz częściej, coraz więcej szło Wisłą statków do Gdańska, który już wtedy do Polski należał, bo go odebrano Krzyżakom, zbudowano na wyspie wielkie spichlerze, w których zboże chowano, aż się po nie zjawiał kupiec. I z każdym rokiem wzmagał się ten ruch, coraz to więcej zboża do Gdańska z Polski Wisłą płynęło i dochodzi do tego, że za króla Jana Kazi-

mierza to nieraz dowieziono w ciągu roku i do dwóch milionów korcy żyta i pszenicy. Sławna też była w Europie Polska ze swojego zboża, bez niego byliby ci obcy co roku prawie ciężki głód musieli znosić. I mówiono o Polsce zagranicą, że ona dla tych krajów jest spichlerzem, nazywano ją spichlerzem Europy, t. j. że z niej jak ze spichlerza ci Holendrzy, Anglicy, Francuzi i Włosi mogli brać dla siebie zboże. I taka była wówczas Polska bogata, jak nigdy przedtem.

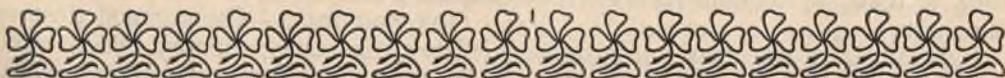
Cieszyli się z tego bogactwa ludzie, ale nie wszyscy długo się cieszyli. Ta obfitość zboża, to, że można było je tak łatwo zbyć za dobre pieniądze, sprawiło, że zaczęła się do uprawy roli brać także i szlachta. Dawniej szlachcic niewiele uprawiał ziemi. Koło jego dworu był wprawdzie folwark, ale mieduży, co najwyżej – i to rzadko – kilkadziesiąt morgów, który chłopci szlachcica bez trudu mogli uprawić. Niewiele więc było robocizny, zwykle od jednej chałupy ze wsi trzy dni roboty na rok wystarczały, by wszystkie te grunty pańskie obrobić, zasiać i zebrać, bo młócił pan wsi swoją czeladzią, która mu i resztę robót wykonywała. Poza tem zaś dawali mu chłopci z gruntów czynsz i to nie wysoki, bo z jednego morga na nasze dziś pieniądze nawet reńskiego by nie wypadło, bo wtedy pieniądź więcej warty. Z tego żył szlachcic, a zresztą na króla patrzył, z którym chodził na wojaczkę, by go nagrodził za trudy wojenne. W tym jednak czasie, już za króla Jagiełły, przekonano się, że takie wojsko, do którego od czasu do czasu powoływano szlachtę, niewiele warte, bo często nie było posłuszne, a nieraz, kiedy najwięcej ich trzeba było, to się do domów rozchodzili, jeśli wyprawa za długo trwała, bo im się cniło za żoną i pierzyną. Więc król zaczął sobie najmować żołnierzy, którzy mu za pieniądze służyli, jak długo ich płacił; a że to było ich stałe zajęcie, więc z nich dobry był

żołnierz, który wojną żył i dobrze też był w wojennem rzemiośle wyćwiczony. Pozostawała więc odtąd szlachta doma, mogła też więcej zająć się rolą i pługiem. A że i ona widziała, jak łatwo było zboże sprzedawać, więc też myśleć zaczęła o tem, by go uprawiać więcej i tak swoje powiększyć dochody; ziemi jej nie brakło. Każdy pan wsi miał jeszcze obok tych morgów, które już uprawiał i obok tych, które oddał swoim chłopom do uprawy, jeszcze dość ziemi, ale nieuprawnej, nieużytki i lasy. Więc zaczął tę ziemię brać pod uprawę, karczować lasy i tak powiększać swój folwark, że nieraz już wtedy ten folwark prawie taki duży się zrobił, jak wszystkie razem grunty chłopskie. Ale do tego wykarczowania ziemi, a potem stale co roku do jej uprawy, trzeba było pracy rąk ludzkich. I skądżeby ją wziąć? Oczywiście od chłopów, bo innego robotnika nigdzie nie było. Więc zaczęto domagać się pańszczyzny i to coraz większej. A że szlachta sama siedziała w sejmach, więc też i sejmy na to się godziły, choć najczęściej to poprostu zmuszali sami chłopów do tego, by się zgodzili na podwyższenie pańszczyzny, bo na sejmie toby było ciężiej, tam przecie znalazłby się niejeden, a zwłaszcza król, któryby się takiej uchwale sprzeciwiał. Ale już wtedy szlachta nie pozwalała nawet królom mieszać się do tego, co się na wsi działo, mówiąc, że ona we wsi królem. I tak, czem więcej zboża szło za morze, tem więcej pracy musiał dawać chłop, a później przez dwieście ostatnich lat istnienia Polski, to zwykle z piętnastu morgów musiał robić przez cały rok po dwa dni w tygodniu na pańskim. Tylko w królewskich dobrach i kościelnych było lepiej, bo duchowni więcej baczyli na przykazania boskie, by nie

uciskać, a król to zawsze bronił chłopów i pozwalał im się skarżyć w swoim sądzie na dzierżawców swoich, jeśli źli byli i za wiele żądali robocizny. A że chłop widział, iż go uciskają, więc tracił chęć do pracy i coraz gorzej pracował. Bo i cóż to znaczy dzień pracy? Jeden zrobi dużo, jak będzie pracował dobrze, zwłaszcza wtedy, kiedy pracuje dla siebie i wie, że co zarobi, to jemu zostanie. A drugi i silniejszy i sprytniejszy w robocie, to gdy musi robić dla innego, gdy za to nic nie ma, będzie tylko patrzył, by jak najmniej się upracować. I tak też, choć dużo dni na pańskim robili, to niewiele i kiepsko robili, choć ekonom stał im nad karkiem i krzyczał. Więc też i ziemia, gorzej uprawiana, mniej dawała.

A i szlachta wówczas, za obu królów Sasów, o tem tylko myślała, by jeść i pić, niewiele się uczyła, nie dbała o rolę, sądziła, że jak ma dużo dni pańszczyznianych, to już wystarczy. A ziemia tyle lat uprawiana taksamo, już tak nie chciała rodzić, jak dawniej, bo ją trzeba było lepiej nawozić, lepiej przygotować, a tego nie robiono. I tak też w tych czasach, kiedy chłopu było najgorzej, kiedy najwięcej musiał na pańskim pracować, ziemia najmniej dawała płonów, a do Gdańska za tych królów Sasów to z tej dużej Polski ani czwartej części tego rocznie nie wysyłano zboża, co dawniej, kiedy chłop jeszcze mniej pracował. ■

Ale spostrzegli ludzie mądrzy, że tak dalek być nie może, że trzeba pomódz chłopu, uwolnić go jakoś od takich niezdolnych ciężarów. I zaczęto za króla Stanisława Augusta poprawiać te stosunki, zniżać pańszczyznę, dawać chłopu większe prawa. Ale o tem, to już na przyszły rok napiszę.





MOGIŁA MACIEJOWICKA

WSPOMNIENIE.

PRZEZ

JÓZEFĘ z ZAGÓROWSKICH ANC.

Cudnyż bo był ów dzień 10 października 1861 roku, wrzące promienie słońca zlewały się potokami na ziemię, na której jesień położyła swe piętno, pola to szarzały świeżo zoranymi łanami, to zieleniły się ową pyszną zielenią szmaragdu, wschodzących ozimin, lub żółciły rzyżem, na którym rosły swobodnie złote z białym rąbkim rumianki i krwawa koniczyna. Drzewa lśniły złotem i purpurą a w dali odwieczne bory przybrały ton ciemnej zieleni, na której gdzieśgdzie złociły się konary wielkich dębów.

Szeroką drogą z Maciejowic do Oroniego płynęły tysięczne tłumy ludu; na przodzie niesiono sztandar biały, gdzie na tle amarantu rozpościerał dumnie skrzydła srebrnopióry orzeł; za nim postępowały czerwone i błękitne sztandary kościelne; potem grono młodych panien i dziewczątek, których białe suknie, przepasane przez ramię czarną wstęgą, oznaczały żałobę. Każda z nich miała w ręku wieniec z zieleni lub kwiecica z szarfą narodową lub żałobną; dalej szedł kapłan w komży z cierniową koroną w ręku; a za nim różnobarwne fale ludu.

Były tam szare siermięgi wieśniaków, suto szamerowane czarno, czerwono,

lub niebiesko, — ciemno-granatowe kapoty mieszczan, — lśniące kolorami tęczy stroje wieśniaczek i mieszczek a białe „chłopki“ pierwszych i czepki wiązane kolorowemi wstążkami drugich lśniły białością lilji, na ogólnem, ciemnem tle tłumu, wśród którego spostrzedz można było czarne ubrania „panów“ i „panie“ w grubej żałobie.

Fale ludu płynęły zwolna, poważnie, napełniając przestwór tą bezbrzeżną skargą-modlitwą:

„Rok po roku marnie leci,
„My w niewoli, my w niewoli!“

W połowie drogi, wysadzaney lipami i białą topolą. pod jedną z odwiecznych lip, ustawiono ambonę z białej brzozy, dokoła niej lud rozlał się szeroką falą, po obu stronach drogi.

Cisza zaległa, gdy kapłan ukazał się na ambonie.

W słowach krótkich, zwięzłych, jasnych, zastosowanych do pojęć większości słuchaczy, kapłan przedstawił życie i czyny wielkiego Naczelnika-bohatera i kończył temi słowy:

Tak najmiłsi! — On porzucił dostojeństwa, zaszczyty, honory, jakie mu ofiarowano u obcych, aby oddać życie

swoje za Ojczyznę, którą nad wszystko umiłował. Tu na tych polach krew jego się polała a ten kopiec, usypany naszymi rękami, który dziś poświęcimy wznosi się w tem samym miejscu, gdzie nasz Naczelnik ranny spadł z konia, i przez Moskali wzięty był do niewoli.

A więc najmilsi bierzmy z niego przykład. On nas nauczył, że wszyscy powinni za broń chwycić, aby stuletniego wroga zgnieść, zdławić! Bądźmy więc gotowi w każdej chwili oddać swe życie za tę naszą — matkę — ziemię! Tam, w Warszawie Moskale strzelali do naszych, krew się polała! Co będzie dalej, nie wiadomo. Najmilsi, naszym obowiązkiem piersiami naszymi bronić Ojczyzny, oddać za nią mienie i życie swoje!...

A wiecie wy, co to jest Ojczyzna? Ojczyzna — to ta ziemia, po której od dziecka stąpamy, która nas żywi, — w którą wsiąknięto tyle łez — tyle krwi ojców naszych, w której kości ich spoczywają, a i nasze, jeżeli Bóg pozwoli — spoczna. — Ojczyzna, — to te pola — te łąki — te lasy — to niebo, które nas otacza, — to powietrze, którym oddychamy!...

Sto lat dobiega, jak wróg wlaź nam na kark, sto lat, jak jesteśmy w niewoli! — lecz pamiętajcie, że nie odzyskamy wolności, jeżeli wszyscy, wielcy i mali, bogaci i ubodzy, nie chwycimy za oręż! — Wszyscy, bez wyjątku! — a wtedy Bóg nam pobłogosławi — bo pamiętajcie, że ten kto mówi, iż kocha Boga, a nie kocha Ojczyzny, — ten kłamie!...

Okiem ducha widzę ciężkie, czarne chmury, zbierające się nad nami, słyszę groźny huk dalekich grzmotów, wkrótce może rozszałeje burza nad naszą nieszczęsną Ojczyzną! — Najmilsi! czeka nas droga pełna cierni, łez, krwi i bólu, a więc na tę drogę błogosławię was!...

I wzniesiona ręka kapłana nakreśliła cierniową koronę znak krzyża nad pochylonemi głowami tysięcy ludu. Cisza — cisza grobowa zaległa dokoła,

przerywał ją tylko szelest pochylających się sztandarów, stłumione tkanie, wyrzające się z niektórych piersi i szmer purpurowych liści, które, jak lzy krwawe, padały na głowy zebranych...

Słońce chyliło się ku zachodowi, gdy procesya stanęła u stóp kopca. Niestety, nie wszyscy mogli się zbliżyć, gdyż kopiec z trzech stron otaczała olszynka, rosnąca na trzęsawiskach.

Kapłan odmówił stosowne modły, pokropił mogiłę i złożył na niej koronę cierniową, za nim złożyły wieńce młode dziewczęta, sztandary się pochylily, oddając hołd najwierniejszemu synowi Ojczyzny. Kapłan ukląkł i zaintonował ten wzniosły, do głębi wzruszający duszę każdego hymn:

„Święty Boże! — Święty mocny! — Święty a nieśmiertelny! — Zmiłuj się nad nami!”

Wszyscy padli na kolana, sztandary się pochylily jeszcze niżej, pieśń nabożna leciała hen ku niebiosom, gdzie na zachodzie paliły się wszystkie kolory tęczy, złociły — srebrzyły okoliczne pola, łąki i lasy, przesiewały się przez złoto-purpurowe liście olszynki, rzucając blaski i cienie, na ten rozmodlony lud, który kornie schylony błagał:

„O Jezu! Jezu! Jezu! — zmiłuj się nad nami!”

Pieśń umilkła, głęboka cisza zaległa, lecz wkrótce buchnęła ku niebu ta straszna skarga bluźniercza:

„A gdzież ten ojciec, a gdzież ten Bóg?”

Powietrze napełniło się skargą, jękiem i łkaniem, wraz z ludem łkały drzewa, pola, łąki i okoliczne lasy, łkała cała przyroda. Na zachodzie złote blaski gasły powolnie, zamieniając się w ton ołowiano-czarny, jak dola tej nieszczęsnej krainy! A z tysiącznych piersi, jak huragan, to wybuchała grzmotem, to cichła, to błagała, to znów bluźniła pieśń straszna, aż w końcu zabrzmiała tryumfem:

„I z Archaniołem Twoim na czele,
Pójdziemy wszyscy na wielki bój
I na drgającym szatana ciele,
Zatkniemy sztandar zwycięski Twój!”

Pusto dokoła, gwiazdy migocą na szarym horyzoncie, koronkowe mgły otuliły mogiłę Kościuszki i przyległą olszynkę, wiją się, snują, tworząc fantastyczne cienie, coś jak rycerzy idących do boju... a szmery dziwne drgają w powietrzu, jakby dalekie echa szeptały:

„Pójdziemy... wszyscy... na wielki... bój...”

Po okolicznych dworach, po domkach mieszczan, po wieśniaczych chatkach, długo tej nocy gwarzono... Na czołach starszych osiadła troska, z przebłyskami nadziei, w oczach młodych zapalała się chęć czynu i krwawego odwetu...

W kilka dni potem wśród ciemnej nocy, siepacze cara otoczyli plebanię w Maciejowicach, uwożąc księdza Burzyńskiego do warszawskiej cytadeli.

Czy mogiła ta do dziś istnieje, czy ostała się ona przed wściekłą zemstą odwiecznego wroga?...

MARYA WYSŁOUCHOWA

NIEUTRUDZONA PRACOWNICA.

SKREŚLIŁA

WANDA DALECKA.

Rok ubiegły zaznaczył się ciężką stratą w dziedzinie prac społecznych i literackich na niwie ludowej. Ubyła jedna z wielkich sił pracowniczych, zmartwiała ręka, która niestrudzenie wiodła pług po ugorach wiejskiego życia, znikło jedno ze światel, wnikających ciepłem i świtem pod strzechy chat wieśniaczych. Dnia 20 marca 1905 roku zgasała w Panu, Marya z Boufałów Wysłouchowa. Śląsk i Galicya znają dobrze to imię. Niemniej, jeśli nawet nie więcej, znanem jest ono w Czechach, gdzie pracownicy oświaty ludowej w wysokiej stoją cenie.

Praca Maryi Wysłouchowej w Galicyi nie trwała dłużej nad lat dwadzieścia. Duży to szmat czasu w życiu jednostki — drobna chwila w dziejowym rozwoju społeczeństw. Lecz była to praca z rzędu tych, które w zwrotnej chwili narodu kładą się jako głąz węgielny pod budowę przyszłości. Praca

ta szła wszędy, gdzie tylko dosiadać mogła, pod dachy wiejskie przeważnie, lecz także przenikała w klasy rzemieślnicze, w szkołę, w świat kobiecy. Wszędy budziła życie, podnosiła ducha, krzepiła i oświecała.

Życie tej nieodżałowanej pracownicy niedługie było, lecz tak bogate w treść i tak wydajne w plonach, że stało się jakby jednym hymnem czynów, jakby złotem ważkiem, co na szalę życia narodu dorzuca swe decydujące ziarno.

Marya Wysłouchowa urodziła się na Litwie w zamożnym domu obywatelskim, nauki pobierała w gimnazjum dla dziewcząt w Pskowie, poczem wstąpiła na kursa pedagogiczne, pragnąc zrazu poświęcić się pracy nauczycielskiej. Jakoż po ukończeniu kursów przyjęła posadę nauczycielki w pierwszorzędnych pensjonatach dla dziewcząt w Warszawie. Pracowała gorliwie, z zapalem, jak zawsze, gdy pracy się ja-

kiejs oddała. Żywością myśli, śmiałością poglądów, a niezrównanym darem słowa pociągała ku sobie młode umysły, zapalając je ku własnym, umiłowanym ideałom. Budzące się podówczas życie

liwością przystąpiła do swego zadania. Po paroletniej bytności w Warszawie, już jako zamężna, przybyła do Lwowa i tu korzystając ze swobód politycznych, które niejako rozwiązały jej ręce, z ca-



Marya Wystouchowa.

społeczne w Warszawie, zwrot ku pracy dla ludu, żywym echem odbiły się w sercu młodej nauczycielki. Z entuzjazmem, właściwym swojej naturze, a bezwzględnością niedopuszczającą żadnych półśrodków, postanowiła oddać się pracy dla ludu. Z apostołską gor-

lą energią i zapałem podjęła się pracy na trudnej i zaniedbanej, głucho ugorrem leżącej niwie — oświaty i pracy społecznej wśród ludu.

Zrazu staje się tylko dzielną pomocnicą w redakcyjnych pracach „Kuryera Lwowskiego“, lecz wkrótce wyda-

wnictwo „Przyjaciela ludu“ otwiera jej drogę wyłącznej pracy dla ludu. W te łamy poczytnego pisma wlewa całą gorącość swej duszy, całe swe umiłowanie sprawy. Lecz gazeta jedynie nie wydaje się jej dostateczną jeszcze karmą dla głodnych i spragnionych. Powstaje cały szereg wydawnictw — opowiadań historycznych, życiorysów, opisów różnych zakątków ziemi ojczystych. Wszystkie zdają się wołać słowami poety: „Kocham Polskę nie połową, ale całą duszą“. A w tej Polsce, dodajmy, najbardziej ukochanym autorce jest lud. Najświetniejsze z tych utworów to: „Za wolność i lud“, „Opowiadanie Bartosza o Polsce“, „Adam Mickiewicz“, „Kościuszko“. Zresztą, trudno robić tu wybór, bo wszystkie posiadają jednakowe cechy, wszystkie są wyrazem jednolitej myśli, a dziełem dużego talentu. Niewielkie są te utwory, małe książeczki, o niskiej księgarskiej cenie, a ile w nich treści! ile gorącego ducha ofiary, jaka zapładniająca moc w tych słowach przesiąkniętych miłością ojczyzny!

Nie porzucając nigdy pracy w „Tygodniu“, „Kuryerze“ i „Przyjacielu ludu“, Wysłouchowa dokonywa jeszcze licznych przekładów z dzieł czeskich, bułgarskich, chorwackich, rosyjskich, i serbskich. Mianowicie piękne są „Chodowie“ Jiraska, ustęp z dziejów walki o ojczyste swobody Czechów, tak jak pełne wdzięku są opowiadania sielskie Karoliny Świetli. Przekład tych dziełek jest znakomity.

Spory dział pracy literackiej wniosła Wysłouchowa do literatury ojczystej, pracy o jednobrzmiącym, niezmiennym tonie, co jak nieustanny dźwięk dzwonu wciąż wołał o jedno: o miłość ojczyzny, o pracę dla ludu. Lecz piśmiennictwo, to zaledwo tylko część jej wielkiej pracy całego życia. Życie to w każdej chwili swego istnienia poświęconem było mniej wprawdzie uchwytnym, mniej widocznym, lecz bezwątpienia nie mniej wydajnym zabiegom bezpośredniego wpływania na życie włościan.

W częstych, raczej nieustannych stosunkach swych bądź z ludem wiejskim, bądź osobistych, bądź listownych Wysłouchowa potrafiła wejść w głąb nierozbudzonej duszy chłopskiej, otworzyć ją ku sobie, pozyskać zaufanie i przelać w nią wszystkie zasoby swego szczytnego ducha, uczyć kochać, myśleć i wierzyć, pożądać światła i iść ku światłu. I lud umiał poznać się na tych wielkich darach, szczodłą ręką, mu podawanych. Wysłouchową otaczała miłość ludu gdziekolwiek się tylko z nim zetknęła, i cześć tak wielka, że zdawało się czarem bierze serca ludzkie. Istotnie, czarem. Bo największy z czarów, czar miłości posiadała sama w sercu własnym.

Jako najtreściwszy wyraz jej uczuć była ostatnia już, paroletnia jej praca: wydawnictwo dwutygodnika dla ludu „Zorza“. Oprócz znakomitego wprost redagowania pisma pouczającego i pięknego, tak w treści swej jak i w stronie zewnętrznej, Zorza posiadała przymiot, który ją wysoko ponad zwykły poziom pism podnosił. Wolna od wszelkich waśni partyjnych, gazetka nie dotykała nigdy strun drażliwych; przytem nie posługiwała się nigdy ciasną metodą mentorskiego nauczania, a tylko brała z ducha ludzkiego, co jest najistotniejszą jego prawdą i rdzeniem, i w blaskach ideału stawiała przed oczy czytelnikom, jako cel jako wytyczną ludzkich dróg. Stąd w tych paru rocznikach Zorzy, tak jednolitych jak światło stałe, ciągle snuje się jedna nuta, jeden przyzew do umiłowań wielkich, do czynów nieskazitelnej czystości, a szczytnych.

Najserdeczniejszą część swej pracy poświęciła Wysłouchowa ziemi śląskiej, z którą wiązały ją kilkoletnie a bliskie stosunki. Wśród Śląskich górali miała swoich najbliższych przyjaciół; góry śląskie i powietrze śląskie były jej najmiłsze. Po kilka tygodni w roku spędzała w wioskach śląskich; przyjeżdżała tam do swoich. Trzeba było ją widzieć, jak otoczona gronem wieśniaczem,

poświadamiała ich, uczyła, objaśniała; wdrażała do walki z niemczyzną, wiązała ich serca do starej macierzy Polski, uczyła kochać Jej przeszłość i żyć Jej nadzieją. Ale nietylko była ich kierowniczką — umiała zespolić się w prostem z nimi pożyciu, z ich troskami, z ich biedą, z ich pragnieniami, z pracami ich nawet, a szczodra jej dłoń, tak samo jak serce, nie zamykała się nigdy przed łąką niedoli lub prośbą milczącą. I dziwne drogi przeznaczeń — tam właśnie, gdzie praca jej była najżarliwszą i trud najżywszy, gdzie z całym wylewem uczucia, w zupełnem zapomnieniu o sobie, żyła pełnią pracy

i pełnią idei, radośnie, że jak nigdzie tak wdzięczny grunt dla starań swoich znalazła — tam właśnie zdradziecko a niewidzialnie wkradło się śmiertelne zło — nieuleczalna choroba serca, która, po kilku latach okrutnych cierpień zła, mała niezwykle silny organizm i w samym południu lat i czynów to życie ofiarnicze gasiła.

Żal szczery najszerszych warstw towarzyszył Wyslouchowej do grobu, a jasność dobrych wspomnień zawsze otaczać będzie jej imię.

W dziejach ludu Galicyi imię Maryi Wyslouchowej niezatartemi zapiśało się zgłoskami.

POUCZENIE O KSIĘGACH GRUNTOWYCH CZYLI O TABULI.

Majątek człowieka składa się z pieniędzy, sukni, zwierząt domowych, zboża, budynków, ziemi itd. Najważniejszą z tego jest ziemia, która daje człowiekowi zboże na pożywienie, karmę dla zwierząt drzewo na budowlę i opał. Równie ważne są budynki, w których człowiek mieszka i przechowuje swój dobytek.

Dlatego rząd zwrócił szczególną uwagę na ziemię i budynki i zaprowadził księgi gruntowe w tym celu, żeby się nikt w cudze grunta nie wciskał, żeby każdy kawałek ziemi był w posiadaniu tego, komu z prawa się należy.

Na co są księgi gruntowe?

W księgach gruntowych zapisany jest każdy kawałek gruntu i każdy budynek. Z tej księgi każdy może się przekonać, do kogo jaki grunt albo budynek należy, czy ktoś wziął pożycz-

kę na grunt, czy na jakimś kawałku ziemi innym ludziom nie przysługują jakie prawa, jak np. paść na nim bydło, przejeżdżać przez ten grunt itp.

Jak księgi gruntowe są urządzone?

Tak jak każda gmina jest całością dla siebie i ma jednego wójta, tak też wszystkie grunty i budynki, położone w jednej gminie, zapisane są w jednej księdze, która jednak zwykle składa się z kilku tomów.

W gminie znowu każde gospodarstwo jest całością dla siebie; tak samo w księdze gruntowej.

Dla każdego gospodarstwa przeznaczonych jest w księdze kilka kart, na których wszystko jest zapisane, co z tem gospodarstwem ma związek. Na pierwszej karcie zapisane są grunta i budynki należące do gospodarstwa, a to w taki sposób: Każda gmina ma mapę, na

której są wyrysowane wszystkie role, łąki, ogrody lasy i budynki. Każda rola, ogród itd. jest w mapie oznaczona liczbą. Pojedyncze kawałki gruntu nazywamy parcelami, a wspomniane liczby nazywamy numerami parcel. Podług tych numerów na mapach są grunta w księdze zapisane w taki sposób, że numery parcel należących do jednego gospodarstwa są spisane na jednej karcie. To jest pierwsza karta.

Na drugiej karcie wypisane jest nazwisko gospodarza, do którego gospodarstwo należy.

Na trzeciej karcie wypisane są te osoby, które dały pożyczkę na to gospodarstwo, które mają prawo gospodarstwa to aż do swej śmierci używać, albo prawo przejazdu przez jakiś grunt, prawo paszenia bydła itp.

Te trzy karty, na których opisane jest gospodarstwo, nazywają się razem wykazem hipotecznym. Każde gospodarstwo w gminie ma swój numer; tak samo każdy wykaz w księdze gruntowej ma swój numer.

Gdzie księgi gruntowe są prowadzone?

Księgi gruntowe dla gmin wiejskich i mniejszych miast są prowadzone w sądach powiatowych. Tam może każdy do nich wglądać. Kto chce przeglądnąć księgę gruntową, udaje się do tego urzędnika, który księgi prowadzi. Ten urzędnik pokaże mu potrzebną księgę i kartę, a w razie potrzeby wyjaśni i pouczy. Gdyby który urzędnik nie chciał tego uczynić, można się użalić u naczelnika sądu.

Za przeglądnięcie księgi gruntowej nic się nie płaci. Każdy może żądać odpisu z księgi gruntowej, jeżeli mu to potrzebne. Taki odpis nazywa się wyciągiem hipotecznym. Odpisy te sporządza urzędnik prowadzący tabulę bezpłatnie, trzeba jednak do tych odpisów dostarczyć stempli.

Czy potrzeba przeglądać księgi gruntowe?

Każdy posiadacz gruntu powinien od czasu do czasu popatrzeć do księgi

gruntowej. Według ustawy wszystko, co w księdze gruntowej jest zapisane, uważa się za prawdę. Zdarza się czasem, że ktoś na podstawie fałszywych dokumentów zostanie zapisany na właściciela gruntu, albo zainstabuluje dla siebie na cudzym gruncie pożyczkę, albo prawo paszy, prawo przejazdu itp. Jeżeli rzeczywisty właściciel gruntu o tem nic nie wie, ponieważ o księgę gruntową się nie troszczy, to może potem się zdarzyć, że utraci swoją własność, albo musi płacić cudzy dług, którego nie zaciągnął itp.

Ustawa przepisuje także, że tylko to ma być uważane za prawdziwe, co w księdze gruntowej jest zapisane. Kto więc gospodarstwo, albo pojedynczy kawałek ziemi kupił, odziedziczył, zamieniał, albo otrzymał jako darowiznę, ten musi starać się o to, by to jego prawo zostało wpisane do księgi gruntowej. Tak samo musi się o to postarać ten, który na gospodarstwo dał pożyczkę, który ma prawo używać gospodarstwa do swej śmierci, albo prawo przejazdu przez jakiś grunt, prawo paszenia bydła itd. Kto o to się nie troszczy, ten może łatwo prawo swoje utracić, a sąd nie może takiego prawa należycie chronić, ponieważ ono w księdze gruntowej nie jest zapisane.

Także i ten, kto jakąś posiadłość już dawniej nabył i posiada od dłuższego czasu powinien dbać o to, ażeby w księdze gruntowej za właściciela został zapisany. Jeżeli kto z jakiegoś gospodarstwa posiada kilka oddzielonych kawałków ziemi, a w księdze dla niego nie te oddzielone grunty, lecz tylko jakaś część całego gospodarstwa (np. połowa, $\frac{1}{3}$ część itd.) jest zapisana, — to taki właściciel także powinien się starać, by dla niego zapisano to, co on posiada i co mu w rzeczywistości się należy.

Kto o to nie dba, może swoje prawo utracić, albo w inny sposób ponieść szkodę. Także sąd może go grzywnami zmusić do tego, by uporządkował księ-

gę zgodnie z rzeczywistym stanem posiadania.

Jak należy postąpić, ażeby uzyskać wpis w księdze gruntowej?

Do księgi gruntowej może tylko to być wpisane, na co są dokumenty. Dokumenty są dwojakie: publiczne i prywatne. Publicznymi nazywamy te dokumenty, które wystawia jakiś urząd, szczególnie sąd w swoim zakresie urzędowania. Tak np. wyrok sądowy, albo dekret dziedzictwa wydany przez sąd jest dokumentem publicznym. Na podstawie takiego dokumentu można uzyskać wpis w księdze gruntowej.

Jednakże nie każde prawo przynaję sąd. Częściej nabywa się prawo od drugiej osoby przez kupno, zamianę, darowiznę, małżeństwo itp. Te sprawy załatwia się zwykle ustnie, ale ugoda ustna nigdy nie wystarcza do uzyskania wpisu w księdze gruntowej. W tym celu musi być zawsze spisany dokument (kontrakt), a takie dokumenty nazywają się dokumentami prywatnymi. Przy niektórych umowach (np. darowizna, posag) według ustawy tylko notaryusz może spisać ważny dokument.

Ażeby zapobiedz fałszowaniu takich dokumentów, na podstawie których ma być jakieś prawo wpisane do księgi gruntowej, przepisuje ustawa przy spisaniu takich dokumentów (kontraktów) rozmaite ostrożności. Tak np. osoby sporządzające kontrakt, miejsce i czas spisania kontraktu dokładnie muszą być oznaczone, a przedmiot kontraktu (grunt, dom) musi być tak opisany, jak w księdze gruntowej jest oznaczony. Podpis tej osoby, która posiadłość swoją sprzedaje, daruje albo zastawia za pożyczkę, musi być legalizowany w sądzie, albo u notaryusza.

Jeżeli dokument nie odpowiada przepisom ustawy, to sąd odmawia wpisu do księgi gruntowej. Dlatego o spisaniu dokumentu nigdy nie należy udawać się do ludzi, którzy ustaw nie znają, jak np. pisarze pokatni, lecz tylko do notaryusza albo adwokatów.

Samo spisanie dokumentu nie wystarczy jeszcze, ażeby być zapisanym do księgi gruntowej. W tym celu trzeba dokument przedłożyć sądowi i prosić o wpis. W tej prośbie czyli podaniu musi być dokładnie wyrażone, co w księdze ma być zapisane, trzeba dołączyć odpisy dokumentu itd. W sądach powiatowych można takie podania wnosić ustnie do protokołu, który spisuje dotyczący urzędnik. Gdyby on tego nie chciał uczynić, to można się żalić u naczelnika sądu.

Wiele ludzi sądzi, że wystarczy zgłosić dokument (kontrakt) w urządzie podatkowym do wymiaru należyci i objąć nabyty grunt w posiadanie. To zapatrywanie jest całkiem mylne, przeto prawo nabyte nie zostało jeszcze zabezpieczone.

Zdarza się nieraz, że grunt, który ktoś spokojnie posiada, zostanie sprzedany za cudzy dług, a posiadacz nawet o tem nie wie, tylko dlatego, ponieważ w księdze gruntowej nie był zapisany. Przy licytacji sądowej sprzedaje się za dług tej osoby, która w księdze jest zapisana, całe gospodarstwo, chociażby jedną albo więcej parcel z tego gospodarstwa ktoś inny posiadał, jeżeli ten drugi do księgi nie jest wpisany. Albo ktoś kupuje gospodarstwo, ale nie postara się o wpis w księdze gruntowej; jeżeli potem to samo gospodarstwo kupi inny, który o poprzednim kupnie nie wie, i jeżeli ten drugi nabywca zostanie w księdze zaintabulowany, to on a nie pierwszy nabywca staje się właścicielem gospodarstwa. Albo np. ktoś daje pożyczkę na grunt, ale jej nie intabuluje, a tymczasem drugi zaintabuluje swoją późniejszą pożyczkę na tym samym gruncie. Jeżeli potem przyjdzie do licytacji tego gruntu, to drugi wierzyciel otrzyma naprzód swoje pieniądze, ponieważ w księdze wcześniej jest zapisany.

Kto więc chce swoje prawo zabezpieczyć, ten musi się o to starać, by ono jak najprędzej było wpisane do

księgi, każda zwłoka może przynieść znaczną szkodę.

Na co powinien uważać ten, kto grunt kupuje?

Kto kupuje gospodarstwo, musi uważać na to, czy sprzedający jest w księdze gruntowej zaintabulowany za właściciela tego gospodarstwa, czy na gospodarstwie są zapisane jakie długi, albo inne prawa dla obcych osób, jak np. prawo przejazdu, prawo paszenia bydła itp. Ustawa przepisuje bowiem, że takie długi i prawa osób trzecich nabywca musi przyjąć na siebie.

Na to samo musi także ten uważać, kto kupuje nie całe gospodarstwo lecz tylko jakieś pole, ogród, łąkę itp. z tego gospodarstwa; albowiem ciężary zapisane na gospodarstwie przechodzą także na ten kupiony kawałek ziemi, jeżeli osoby uprawnione (tj. wierzyciele itp.) tego kupionego kawałka wyraźnie, za pomocą dokumentu od ciężaru nie uwolnią.

Jeżeli kupiony grunt nie stanowi całej parceli, tylko część parceli, to trzeba się także postarać o plan sporządzony przez geometrę, w którym kupiona część parceli dokładnie jest wyrysowana.

Kontrakt musi być zgodny z prawdą i rzeczywistością. Kto więc kupuje kawałek roli, łąki, albo jaką inną parcelę, musi uważać, aby według księgi gruntowej cały ten kawałek ziemi należał do sprzedającego. W tym wypadku nie wystarczy, że sprzedający jest zapisany za właściciela połowy, albo $\frac{1}{3}$ części itp. gospodarstwa, do którego ta parcela należy, chociażby nawet ta parcela

odpowiadała połowie albo $\frac{1}{3}$ części całego gospodarstwa.

Na co winien uważać ten, kto na jakąś posiadłość daje pożyczkę?

Kto daje pożyczkę na posiadłość gruntową, musi zważać, czy według księgi gruntowej ta posiadłość należy do dłużnika i czy w księdze nie jest zapisany jaki wcześniejszy dług. Albowiem w razie licytacji, wierzyciele otrzymują swoje pieniądze po kolei w tym porządku, jak w księdze są zapisane. Może się więc zdarzyć, że wierzyciel później zapisany nie otrzyma już całej swojej pretensyi.

W skrypcie dłużnym musi być wypisana pożyczona suma i odsetki (procent), które dłużnik ma płacić; nadto musi dłużnik wyraźnie zezwolić, żeby dług został zapisany na jego posiadłości.

Na co winien zważać ten, kto spłaca dług zaciągnięty na posiadłość?

Kto płaci dług zapisany w księdze gruntowej, ten winien żądać od wierzyciela pisemnego pokwitowania. W tym dokumencie musi wierzyciel potwierdzić odbiór pieniędzy wraz z procentem i zezwolić, ażeby dług w księdze gruntowej został wykreślony. Podpis wierzyciela, który pieniądze otrzymał, musi być legalizowany przez notaryusza albo w sądzie.

Ten, który dług zapłacił, musi ten kwit bezzwłocznie przedłożyć sądowi i prosić o wykreślenie długu z księgi gruntowej; albowiem według ustawy zastaw trwa tak długo, dopóki z księgi gruntowej nie zostanie wykreślony.





CO SŁYCHAĆ W POLSCE I ŚWIECIE?

PRZEGLĄD POLITYCZNYCH WYPADKÓW I WAŻNIEJSZYCH SPRAW
OSTATNIEGO ROKU.

Opowiedział: KASPER WOJNAR.

Przeżyliśmy rok wielki, rok historyczny w dziejach świata, a może da Bóg, że będzie on rokiem niezwykłym, rokiem przełomowym i dla dalszego życia i rozwoju naszego narodu, znajdującego się w nader ciężkich i smutnych warunkach, bo pod panowaniem trzech obcych, przeważnie wrogich nam rządów. Najważniejsze, najdonioślejsze wypadki zaszły w roku ubiegłym wśród rodaków i braci naszych pod panowaniem rosyjskim, to też w tamtą stronę zwracają się dziś serca i oczy całej Polski, więc też tym wypadkom poświęcimy stosunkowo najwięcej miejsca w tym artykule.

Pod panowaniem rosyjskim

Cios za ciosem zadawany na polach mandżurskich dzielną dłońią Japończyków despotycznemu kolosowi rosyjskiemu, zachwiał jego podstawami; pod tymi ciosami zatrzęsły i zarysowały się mury tego olbrzymiego więzienia, jakim właściwie była cała Rosya dla wszystkich ujarzmionych narodów, a nawet dla własnych synów. Przez rysy i wyloty w tej olbrzymiej cytadeli ze 130 milionami niewolników, poczęło się przedostawać świeże powietrze z ościennych wolnych państw; niewolnicy poczuli o-rzeźwiający powiew wiosenny, piersi

ich poczęły szerzej oddechać, krew szybciej krażyć, poczuli w sobie budzące się jakieś nowe, dawniej nieznanne siły i poczęli przeżyć ramiona i ze zdumieniem spostrzegli, że pomniejsze więzy, jakie im kępowały ręce i nogi zaczynają pękać. W miejsce zdumienia przyszła wkrótce radość i dziwna jakaś wiara w nieznaną dotychczas własną siłę, niewolnicy poczęli myśleć, że jeśli jakiś dotychczas prawie nieznaną naród, jakieś „żółte małpy“ (wyrażenie rządowych pism) ośmieliły się uderzyć na „niezwyčajzonego“ olbrzyma i w dodatku tego olbrzyma zwyciężyły, to dlaczegożby oni mieli dalej spokojnie dźwigać obrożę niewolniczą; należy i im tylko z równą śmiałością, jednością i według mądrze obmyślanych planów przypuścić szturm za szturmem do osłabionego wpływem krwi i przeżartego zgnilizną łapownictwa, kradzieży despotycznego kolosu, a ten olbrzym runie: Z niezwykłą szybkością od krańca do krańca rozszerzyła się i przyjęła w większości niewolników państwa rosyjskiego ta myśl, że należy rozpocząć na wszelkich polach walkę z rządem despotycznym o wolność, o swobodę, o prawa człowieka...

Polska może tem się szczyścić, że należała do tych pierwszych bojowników, co się ośmielili targnąć na dotychczasoso-

wy rząd rosyjski i rozpocząć z nim walkę nieubłaganą, choć nie z orężem w ręku, o prawo do życia, o wolność wiary i słowa, o swobodę, krótko mówiąc o to, abyśmy sami sobie mogli być gospodarzami w domu, co się inaczej nazywa autonomią, czyli samodzielnością prawnopolityczną.

Początek dał lud polski, lud wiejski i lud robotniczy, a następnie poczęły działać i inne warstwy społeczne.

Walka o język polski.

Lud wiejski rozpoczął walkę jawną, walkę legalną, o spolszczenie i unarodowienie autonomii gminnej czyli samorządu gminnego. Dotychczas urzędowanie w gminie wbrew wyraźnemu brzmieniu ukazu carskiego z r. 1864 odbywało się po rosyjsku.

Na zebraniach gminnych wszystkie protokoły, dokumenty, musiały być spisywane w języku rosyjskim.

Na wójtów rząd w przeważnej części zatwierdzał takich gospodarzy, co do których był przekonania, że są rządom moskiewskim przychylni, albo przynajmniej co do sprawy polskiej obojętni, a już pisarzami gminnymi byli zazwyczaj albo Moskale, albo też Polacy takiego gatunku, co to idą ręką w rękę z rządem. Trafiają się pisarze gminni ludzie uczciwi, prawi Polacy, ale tacy muszą siedzieć, jak mysz na pudle i nie wolno im się zdradzić ze swoim przekonaniem, bo naczelnik powiatu w tej chwili by ich pozbawił kawałka chleba. Otóż już w zeszłym roku w kilkudziesięciu gminach, lud na zebraniach oświadczył stanowczo, że całe urzędowanie, wszystkie protokoły muszą być w języku polskim, bo języka rosyjskiego oni nie rozumieją i nie mogą sprawdzić, czy pisarz gminny ich uchwał nie pofałszował, gdyż rzeczywiście nieraz to się zdarzało. Żądano też zazwyczaj, aby pisarz odnośne uchwały wpisał do księgi uchwał w języku polskim, a jeśli on tego uczynić nie chciał, w takim razie go

wyrzucano, a kazano jednemu z gospodarzy uchwały wpisać po polsku.

Rzecz zapoczątkowana w zeszłym roku przez kilkadziesiąt gmin przybrała w roku bieżącym szerokie rozmiary. Dziś już setki gmin oświadczyły stanowczo, że żądają języka polskiego nie tylko w urzędowaniu gminnym, ale i w szkole. Rząd rosyjski wprost osłupiał, z początku i nie wiedział, co w tej sprawie począć, był bowiem tego przekonania, że lud polski jest przychylnie usposobiony dla rządu carskiego, że to jego podpora, a tu najniespodziewaniej ta podpora się usuwa. Dla zastraszenia „buntowników“ zaczął prowodyrów skazywać na wysokie kary pieniężne lub więzienne, setki ludzi poszło do kazamat, wielu zwłaszcza z pośród inteligencji zesłano w głąb Rosyi, ale bez skutku; lud już nie ustąpi, aż sobie wywalczy należne prawa.

W razie zamknięcia którego z gospodarzy do więzienia, sąsiedzi obrabiali zwykle przez ten czas jego pole i załatwiali różne sprawy i czynności gospodarskie, aby tym sposobem wywdziżyć się rodakowi za to, że cierpi za wspólną nam świętą sprawę.

Jeszcze piękniej i energiczniej toczy się walka o język polski w szkołach od najniższych do najwyższych. Z początkiem bieżącego roku młodzież najwyższych szkół w Królestwie Polskiem, uniwersytetu czyli wszechnicy i politechniki czyli akademii inżynierskiej w Warszawie uchwaliła, że wykłady w tych zakładach naukowych mają się odbywać po polsku, dopóki to nie nastąpi, młodzież nie będzie uczęszczała na wykłady i rzeczywiście gmachy tych szkół nagle zupełnie opustoszały.

Za przykładem uniwersytetu i politechniki poszły niebawem wszystkie szkoły średnie, a więc gimnazya, szkoły realne, szkoły handlowe, gimnazya żeńskie, seminarya nauczycielskie itp. Około 40.000 młodzieży oświadczyło potężnym głosem: „Precz ze szkołą moskiewską“, a wraz z młodzieżą woła cały naród: „Precz z ogłupianiem moskiewskim, precz z za-

truwaniem duszy naszej!“ Już drugi rok szkolny tracą dziesiątki tysięcy młodzieży, jakżesz więc podłą i nikczemną musiała być ta szkoła, jeśli cały naród zdecydował się na taką ofiarę. Również i szkoły ludowe po wsiach stoją przeważnie pustkami, również cały lud polski woła z głębi potężnej piersi: „Precz ze szkołą moskiewską!“

Ukaz „O wzmocnieniu zasad tolerancji religijnej“.

Walka o język polski rozpoczęła się drugi rok temu; daleko dłużej, bo od kilku dziesiątków lat toczyła się inna walka, walka o wiarę katolicką. Bracia nasi unicy, przemocą zapisani na prawosławie czyli schyzmę, przez kilkadziesiąt lat prowadzili walkę z rządem, walkę cicha, bierną, polegającą na tem, że mimo wszelkich prześladowań i ucisku, nie chcieli chodzić do cerkwi schyzmatyckiej, choć ich rząd zawsze i wszędzie zapisywał jako prawosławnych i Rosyan, oni się uważali i byli katolikami i Polakami w duszy, byli „oporni“. Oto co pisze w tej kwestyi gazeta „Polak“:

„Dzień 30 kwietnia 1905 roku pozostanie bez wątpienia dniem na długie lata dla Polski pamiętnym. W dniu tym obecny car Rosyi Mikołaj II. zagnalony klęskami wojny, która zachwiała jego tronem, szukając dla tronu swego oparcia w przychylności swych poddanych, wydał bardzo ważny także dla nas — Polaków ukaz „o wzmocnieniu zasad tolerancji religijnej“, ukaz — ograniczający w całym państwie cara terazniejszą wszechmoc cerkwi rządowej czyli prawosławia. Rdzeń ukazu stanowi jego paragraf pierwszy, gdzie car Mikołaj II. ogłasza: „Rozkazujemy uznać, że odpadnięcie od religii prawosławnej do innej religii lub nauki chrześcijańskiej nie podlega (odtąd) prześladowaniu, przy czem osoba, która po dojściu do pełnoletności odpadła od prawosławia, uznawana jest za należącą do tego wyznania lub nauki, jaką sobie sama wybrała“.

Dalsze paragrafy ukazu są tylko oczywistym skutkiem tej głównej zasady, że każdy zaliczony teraz do wyznawców cerkwi może cerkiew porzucić i stać się członkiem innego wyznania. A więc ciąg dalszy paragrafu 1-go głosi, że odpadnięcie od prawosławia nie powinno pociągać dla nikogo żadnych skutków ani pod względem praw osobistych, ani cywilnych. Paragraf drugi nakazuje, by dzieci (niżej lat 14) rodziców, którzy oboje przeszli z prawosławia do innej religii, zaliczyć do nowej religii rodziców; § czwarty zezwala opiekunom dzieci — podrzutków, chrzczyć je według obrządku swojej religii; §. 12 nakazuje otworzyć wszystkie kościoły i domy modlitwy, zamknięte przez sądy i urzędy (w interesie prawosławia) i t. d.

Ukaz ten nie oznacza jednak wcale zrównania kościoła katolickiego w prawach z prawosławiem, a tem mniej przywrócenia naszemu kościołowi należnych mu i wydartych przez schizmę praw pierwszeństwa w Polsce. Mimo to sprostado on skutki bardzo doniosłe, albowiem znosi ten niepraktykowany nigdzie w Europie, straszny dla innych wyznań w Rosyi przywilej nietykalności kościoła rządowego.

Teraz każdy człowiek pełnoletni może wyznawać pod rządami carów religię według woli i nikt nie ma prawa zmuszać go do wyznawania religii rządowej. Zatem wszyscy, których kiedykolwiek postrachem lub gwałtem zniewolono do prawosławia, mogą teraz każdej chwili wrócić do religii ojców — zerwać sztuczne, przymusowe związki z cerkwią. Dla nas Polaków nie jest to wcale rzecz błaha. W granicach Królestwa Polskiego mieszka przeszło 400 tysięcy naszych braci-katolików, niegdys unitów, których ukaz Aleksandra II. z r. 1875 oddał w jarzmo prawosławia, a którzy do dziś dnia uważają się w przeważnej swej części za Polaków i katolików. Po za Królestwem, w dzielnicach Polski wschodnich i południowych, mianowicie na Litwie i Białej

Rusi, na Wołyniu, Podolu i Ukrainie mamy kilka milionów Polaków-katolików, niegdyś także unitów, których caryca Katarzyna II. i wnuk jej Mikołaj I. oderwali od kościoła katolickiego.

Ci bracia nasi choć jedni od lat 70, drudzy od lat stu z górą żyją oddani na pastwę popom, jednak chowają w sercach tęsknotę za wiarą katolicką; choć tyle lat szczepiono im nienawić do Polski, oni jednak — z mowy Rusini (lecz nie Moskale!) — wcale tej nienawiści ku Polsce nie czują.

Teraz ukaz Mikołaja II. zerwał główną tamę, dzielącą ich od kościoła katolickiego i od Polski. Teraz już nie nam nie przeszkadza zabiegać, by ci bracia nasi na Podlasiu w Królestwie Polskiem byli inni — ci z okolic Białego Stoku i Grodna, ci zamieszkali na Litwie i Białej Rusi, a także na Wołyniu stali się znowu katolikami, by kościół nasz rzymsko-katolicki odzyskał kilka milionów wyznawców, Polska zaś tyleż wiernych sobie synów. Stąd ważna nauka. Nie składać pracy zjednywania ludzi dla wiary katolickiej na plecy księżom, lecz samemu, kto gdzie i jak może, pracować dla sprawy, bo to sprawa w równej mierze katolicka, jak polska“.

Zaledwie się rozeszła wieść o dobrej nowinie, a już dziesiątkami tysięcy poczęli się garnąć dawni unicy do kościoła katolickiego. Kiedy ks. biskup Jaczewski z Lublina zaczął objeżdżać parafie swej dyecezyi w okolicach unickich, które blisko 40 lat nie widziały biskupa katolickiego, bo rząd nie pozwalał mu się tam pokazywać, przyjmował go uszczęśliwiony naród jakby jakiego władcę i tryumfatora. Nie mówiąc już o bramach tryumfalnych, wznoszonych przez miejscową ludność na powitanie czcigodnego arcypasterza, spieszyły dziesiątki, a nieraz i setki tysięcy wiernych z bliższych i dalszych stron, nieraz o kilkanaście mil, aby pokrzepić ducha i serce widokiem tego

tryumfu naszej świętej wiary katolickiej i sprawy narodowej. Przed nadjeżdżającego arcypasterza wyjeżdżały na powitanie banderye włościańskie, złożone nieraz z przeszło tysiąca jeźdźców, dzielnych chwatów chłopskich, a pośród nich była nieraz i szlachta, ale również w chłopskich strojach dla zaznaczenia tego zespołu, tego zbratania się serc i dusz, wobec wielkiej i świętej sprawy. Podobnie i odprowadzały banderye ks. biskupa nieraz o kilka mil poza obręb danej miejscowości, dla okazania swej wdzięczności i miłości a zarazem dla zademonstrowania wrogowi, jak jego wiekowy ucisk i prześladowania nie zabiły ducha w narodzie, ale przeciwnie tego ducha zachowały, podniosły i zbrały serca i umysły.

W ciągu zaledwie kilku miesięcy przeszło 200 tysięcy dawnych unitów w samem Królestwie Polskiem przystąpiło do kościoła katolickiego, nie mówiąc o Litwie, Białej Rusi i t. d. To, nad czem wróg przez kilkadziesiąt lat z takim wysiłkiem pracował, nie szczędząc nawet kul karabinowych, więzień, a nawet katorgi w podziemnych kopalniach Sybiru, to wszystko znikło jak cień, kiedy pozwolno narodowi wypowiedzieć otwarcie, co w tej sprawie myśli i czuje.

Strejki robotnicze.

Już powyżej wspomnieliśmy, że walkę z rządem o prawa ludzkie, o swobodę rozpoczął również i lud robotniczy. — Nie tylko na ziemiach polskich, ale także i w rdzennej Rosyi buntowała się i buntuje znaczniejsza część społeczeństwa rosyjskiego, przeciw dotychczasowemu ohydnyemu stosunkom gwałtów i bezprawia — a szczególnie zaczął to gromadnie okazywać lud robotniczy po wielkich miastach, gdzie więcej fabryk. Robotnicy zwykle w ten sposób okazują swe niezadowolenie z istniejących stosunków i walczą o zmianę ich na lepsze, że naraz zgodnie i solidarnie zaprzestają wszyscy pracować, co się nazywa strejkami.

Brak miejsca nie pozwala nam na obszerniejsze omówienie sprawy robotniczej, nadmienimy więc tylko, że w państwach cywilizowanych, konstytucyjnych strejk jest rzeczą dozwoloną, obowiązkiem rządu jest tylko przestrzeganie wtedy, aby się nie działy żadne gwałty i nadużycia, w Rosyi zaś samo już należenie do strejku jest uważane za przestępstwo polityczne i surowo jest karane.

Strejki mogą być dwojakie, a mianowicie: ekonomiczne, czyli gospodarcze i polityczne. Przy strejku ekonomicznym chodzi o zdobycie lepszych warunków gospodarczych, a więc o wyższą płacę, o skrócenie dnia roboczego, o lepsze pomieszkania dla robotników i t. p., a w tym wypadku występują robotnicy przeciw fabrykantom, względnie innym pracodawcom; przy strejku zaś politycznym walczą robotnicy o prawa polityczne, a więc o dopuszczenie ich do udziału w rządach państwem, do rozszerzenia prawa wyborczego, jeśli je już mają i t. p. Czasami strejk może być równocześnie i ekonomicznym i politycznym, to znaczy, że robotnicy chcą równocześnie i na fabrykantach wywalczyć korzystniejsze warunki pracy i na rządzie wymusić przyznanie im pewnych praw obywatelskich.

Otóż już w zeszłym roku korzystając z rozprężenia i osłabienia, w jakie popadł rząd z powodu wojny rosyjsko-japońskiej i chcąc dać wyraz swemu rozgoryczeniu z powodu strasznych bezpraw i nikczemności, jakich się rząd dopuszczał, ludność robotnicza większych miast rosyjskich poczęła urządzać strejki polityczne. Największy taki strejk zorganizowano z początkiem r. 1905 w Petersburgu i dnia 22 stycznia tysiące robotników wyruszyło z popem Gaponem na czele przed pałac carski, chcąc osobiście przez delegatów przedstawić carowi swoje żądania. Zamiast cara przywitało robotników wojsko, ale w straszliwy sposób. Rozpoczął się dziki, bestyalski mord i pastwienie się żołdac-

stwa nad bezbronnym ludem. Kilka tysięcy osób zginęło wtedy na ulicach Petersburga.

Zbrodnia ta potworna despotycznego rządu wstrząsnęła całym światem a niemniej i ludem robotniczym polskim. Bez agitacji prawie żadnej, zupełnie samorzutnie w tydzień potem wybuchł w Warszawie powszechny strejk robotniczy, jako protest czyli potępienie petersburskiej rzezi. Niebawem objął strejk jeneralny prawie wszystkie miejscowości fabryczne w Królestwie Polskiem, a więc Łódź, Żyrardów, Pabianice, następnie całe tak zwane zagłębie Dąbrowskie, gdzie jest mnóstwo kopalń i fabryk; jednym słowem parę set tysięcy ludzi wstrzymało pracę i zamarł wszelki ruch i życie. Nie obeszło się również bez ofiar. Krew ludu polskiego zbroczyła obficie ulice Warszawy, Łodzi i innych miejscowości..

Pierwszy ten na taką olbrzymią skalę urządzony protest rzeszy robotniczej przeciw zbrodniom carskiego rządu i ohydnemu jarzmu niewoli spotkał się z sympatją większości społeczeństwa polskiego; zdawało się bowiem, że jest to znakomicie zorganizowana i karna, potężna armia wrogów absolutyzmu, ale ściśle związana z własnym społeczeństwem i gotowa walczyć przedewszystkiem o wspólną lepszą dolę narodu polskiego. W takim razie powinna była wystarczyć parodniowa demonstracya dla pokazania wrogowi, jaka to olbrzymia rzesza jest gotowa rozpocząć z nim walkę na śmierć i życie o wolność, mogły w niektórych fabrykach być nawet strejki dłuższe, choćby parotygodniowe dla zdobycia sobie lepszych warunków płacy i t. p., gdy tymczasem strejk ten z początku taki potężny i imponujący przerodził się w krótkim czasie w jakąś dziwną anarchię strejkową. Napróżno prawie wszystkie fabryki i przedsiębiorstwa czyniły zadość życzeniom ekonomicznym robotników, znaczna część upojona łatwym zwycięstwem stawiała coraz to nowe warunki, niemożliwe do

przyjęcia bez ruiny przedsiębiorstwa, więc bezrobocie przeciągało się nieraz miesiącami, nie wiedząc, dlaczego i po co, boć nie były one już następnie walką z wrogiem, ale z własnym społeczeństwem. Wiele przedsiębiorstw słabszych przypląciło to zupełną ruiną, wśród rzesz robotniczych zagościła nieopisana nędza. Wróg patrzył na to i w duchu zacierał ręce z radości, że członkowie społeczeństwa polskiego wzajemnie się niszcza.

Szczególnie niezmiernie smutnem i bolesnem echem odezwały się w sercach całego narodu następstwa powszechnych strejków, urządzonych 1. maja po większych miastach fabrycznych i strejku lipcowego w Łodzi, albowiem podczas demonstracyj, urządzonych w czasie tych strejków, żołdactwo pomordowało setki ludzi, a tysiące raniło. Szczególniej w Warszawie i Łodzi dziec moskiewska srożyła się przez kilka dni, mordując najniewinniejszych ludzi, strzelała nawet przez okna do mieszkań, przez bramy na dziedzińce, dokąd się bezbronna ludność chroniła przed pościgiem zajądłego żołdactwa. Następstwem tego bezpośredniem było zaprowadzenie stanu wojennego w Warszawie i Łodzi a stanu wzmożonej ochrony w całym Królestwie.

Pomijamy już te olbrzymie, wprost nieobliczalne straty materyalne, jakie te strejki pociągnęły za sobą, ale czyż nie jest to już wprost strasznie karygodną lekkomyślnością szafowanie krwią ludu polskiego, bo cóż to za walka z rządem, w której, jak np. w czasie lipcowych zaburzeń w Łodzi, padło siedmiu żołdaków, a naszych poległo kilkuset, a tysiące było rannych.

Do tem większego zamieszania pojęć i ogólnego zamętu wśród sfer robotniczych przyczyniało się jeszcze i to, że agitację wśród nich prowadziły i urządziły strejki i demonstracje cztery partje socjalistyczne: Polska Partja Socjalistyczna (P. P. S.), Socjalna Demokracja Królestwa Polskiego i Litwy, pol. par. soc. „Proletaryat“ i „Bund“

(żydowski — słowo „Bund“ znaczy „związek“), z których każda działała zwykle na swoją rękę, i kiedy jedna partja była za rozpoczęciem pracy, druga proklamowała (nakazywała) strejk i przeciwnie.

Z czasem jednak wśród znacznej części rzesz robotniczych nastąpiło otrzeźwienie; przekonano się, że taki bezplanowy ustawiczny zamęt i chaos strejkowy nie prowadzi do żadnego celu, a pociąga za sobą nieobliczalne klęski dla społeczeństwa, więc poczęto coraz śmiej i energiczniej występować przeciwko różnym agitatorom strejkowym tak, że w ciągu paru ostatnich miesięcy prawie wszystkie fabryki były w ruchu. W znacznej części do tego otrzeźwienia umysłów i wyleczenia z gorączki strejkowej przyczyniła się nowa partja: „Związek robotników narodowych“, który wychodzi z tej zasady, że teraz powinniśmy się wszyscy skupić bez względu na partje i razem zgodnie i solidarnie walczyć z rządem rosyjskim o samodzielnosc Królestwa, a kiedy będziemy już u siebie gospodarzami w domu, wtedy będziemy między sobą załatwiali partyjne rachunki. Strejk również może być potężną bronią w walce z rządem zaborczym, ale właśnie dlatego nie wolno go nadużywać, bo w chwili stanowczej może zabraknąć sił i środków do wprowadzenia go w czyn.

Stanowisko rządu rosyjskiego wobec dążeń do wolności. — „Duma“.

Takie wrzenie, strejki i demonstracje odbywały się nie tylko na ziemiach polskich, również i wśród innych podbitych narodów, jak Kaukaz, Finlandya, rozruchy i demonstracje przeciw rządowe od dawna się rozpoczęły, a z tych kresów wielkiego państwa carów poczęły coraz więcej posuwać się w głąb, i wrzenie ogarnęło wewnętrzne gubernie. Rząd osłabiony i skompromitowany straszniemi klęskami na polach mandżurskich, widząc na całej linii niezadowolenie i wzrastające wrzenie, postanowił dla zamy-

dlenia oczu buntującym się poddanym nadać pewne i pozorne ulgi i prawa. Zapowiedział to uroczyście car manifestem z dnia 25 grudnia 1904 i wyznaczył Komitet Ministrów dla przeprowadzenia tych reform. Komitet po półrocznych naradach przedłożył carowi kilka projektów reform, ale wszystkie bez jakiejś poważniejszej wartości,

Zobaczymyż te wielkie „reformy“ odnoszące się do Polaków:

1. pozwolono na wykład w języku polskim w szkołach prywatnych bez praw, przyczem język rosyjski, historia i geografia mają być wykładane po rosyjsku; 2. pozwolono na używanie w gminie dwóch języków, ale głównym językiem ma być rosyjski, a obok wolno tylko umieścić tłumaczenie polskie; 3) pozwolono na używanie języka polskiego w towarzystwach prywatnych; 4) wreszcie zapowiedziano wprowadzenie samorządu ziemskiego i miejskiego, ale kiedy i w jakim zakresie to się stanie, nie wiadomo.

Odpowiedzią na te rzekome „ulgi“ był protest, czyli śmiałe, płomiennie oświadczenie, które ostro potępia politykę rządu i w męskich, stanowczych słowach żąda zupełnej zmiany sposobu rządzenia w Królestwie Polskiem, a mianowicie zaprowadzenia władz polskich, przywrócenia języka polskiego w szkołach, urzędach, sądach; a w przeciwnym razie będzie zmuszony cały naród polski prowadzić walkę z rządem o powyższe prawa.

Dokument ten podpisało 350 osób ze znakomitym pisarzem Henrykiem Sienkiewiczem na czele, a następnie zebrano w całym kraju podpisy dziesiątek tysięcy ludzi, którzy oświadczają, że się przyłączają do tego protestu.

Nie poprzestano jednak wyłącznie na protestach słownych i pisemnych; coraz częściej dokonywano zamachów na życie na rozmaitych przedstawicieli rządu i to nie tylko w rozmaitych większych miastach Królestwa Polskiego, ale również i w samej Rosyi. Coraz częściej

jak grom wybuchła bomba lub się rozlegał wystrzał rewolweru, od których ginęli rozmaici gnębiciele i prześladowcy, zaczawszy od wielkich ksiąząt, jenerał-gubernatorów, oberpolicmajstrów, a skończywszy na zwyczajnych szpiegach, żandarmach, policyantach i t. p.

Nie obeszło się przytem bez ofiar. W Warszawie zginął na szubienicy bohaterską śmiercią Stefan Okrzeja, 19-letni młodzieniec za udział w zamachu na oberpolicmajstra barona Nolkena, który od wybuchu bomby odniósł kilkadziesiąt ran. — Było to wykonanie wyroku na nikczemnym satrapie za mordowanie ludu na ulicach Warszawy.

Rząd absolutny widział, że źle z nim, więc przemyślał nad tem, czemuż tu burzącym się ludom można oczy zamydlić, czemuż ich otumanic i wymyślił „Dumę“ państwową. Dnia 19 sierpnia wydał car manifest, zapowiadający zwołanie tej „Dumy“, czyli Izby posłów. Na pozór zdawało by się, że car nadał konstytucyę, boć przecież we wszystkich państwach europejskich (prócz Turcyi) i w Ameryce są Izby posłów, które uchwalają prawa i rządzą narodami przez swoich urzędników, którzy są odpowiedzialni za swoje czynności przed temi Izbami czyli Sejmami. Otóż z tą „Dumą“ sztuczka polegała na tem, że posłowie do „Dumy“ mieli być wybierani przeważnie przez sito parokrotnych prawyborów, mogli się następnie po wyborze zjechać razem i radzić, nad czem im się podobało, mogli carowi przedkładać projekty rozmaitych ustaw do zatwierdzenia, ale wyłącznie od cara zależało, czy te projekty zatwierdzi czy nie, car więc nie przestawał być panem samowładnym, a Rosya państwem absolutnem, gdzieby każdy nadal był zdany na łaskę i niełaskę biurokracyi czyli urzędników.

Rozumie się, że tego rodzaju „Duma“, czyli przedrzeźnianie parlamentu nie mogły zadowolnić tych stronnictw w Rosyi, które dążą do zdobycia swobód konstytucyjnych, jak również i narodów

podbitych, jak Polska, Kaukaz i t. p. Wrzenie więc wśród tych sfer wzmogło się jeszcze więcej, agitacja rewolucyjna, to jest przeciw dotychczasowemu porządkowi w państwie carów, poczęła się nader szybko szerzyć, zwłaszcza wśród sfer robotniczych, częściowo nawet wśród wojska, aż wreszcie z końcem października 1905 r. wybuchła olbrzymim powszechnym strejkem kolejowym, który się niebawem rozszerzył i na pewną część fabryk i różnych innych działów pracy społecznej, bo zastrejkowało także bardzo wielu urzędników prywatnych i państwowych. Na całej przestrzeni ogromnego państwa rosyjskiego zamarł wszelki ruch kolejowy a w następstwie tego znaczna część życia ekonomicznego czyli gospodarczego. Musiało stanąć mnóstwo fabryk z powodu braku dowozu węgla. Moskwa i Petersburg, milionowe stolice państwa carów, zostały zupełnie odcięte od świata i zagrożone wygłodzeniem z powodu braku dowozu środków żywności. Strejk kolejowy wybuchł najpierw w Rosyi a następnie objął i wszystkie koleje w Królestwie Polskiem. Równocześnie wybuchły w różnych wielkich miastach rosyjskich zaburzenia i walki rewolucyjne z wojskiem i przedstawicielami władz, olbrzymie zgromadzenia żądały w swych uchwałach prawdziwej konstytucyi, a więc wolności słowa, prasy, nietykalności osób, wolności zgromadzeń, stowarzyszeń i t. p.

Rząd, oszołomiony tymi wypadkami, groził najpierw, że rewolucję stłumi w potokach krwi, ale ostatecznie ustąpił i dnia 30 października ukazał się manifest carski, nadający

konstytucję

następującemi słowy:

I Należy ludności dać niezachwiane podstawy praw obywatelskich, oparte na rzeczywistej nietykalności osoby, wolności wyznania i słowa, wolności stowarzyszenia i zgromadzeń.

II. Należy bez przerwania wyborów, zarządzonych już dla dumy państwowej,

powołać do udziału w dumię wszystkie owe klasy ludności, które teraz od prawa wyborczego są zupełnie wykluczone, przyczem rozwinięcie zasady powszechnego prawa głosowania pozostawia się uregulowaniu przez nowe ciało ustawodawcze.

III. Należy wypowiedzieć jako nieodzowną zasadę, że żadna ustawa nie może otrzymać mocy bez zgody dumy państwowej i że wybranym narodu należy zagwarantować możność rzeczywistego udziału w kontroli legalności działania naszych władz.

Wiadomość o nadaniu konstytucyi rozeszła się po Warszawie dnia 31 października i wywołała niezwykłą radość, że przecież skończy się dni potwornego ucisku a zaświta po latach wiekowej niewoli zorza lepszego jutra, jutrzienka swobody.

Nazajutrz odbyła się na ulicach Warszawy olbrzymia manifestacja uczuć patriotycznych z powodu wywalzonej konstytucyi, przypieczętowana, niestety, krwawą rzezią bezbronnego ludu. Opis tego historycznego dnia przytaczamy w wyjątkach z „Kuryera Warszawskiego“ z dnia 2 listopada, wydanego pierwszy raz z pominięciem cenzury:

„Miasto, osnute w mglisty zmrok jesieni, przemieniło się w świątynię, w wielkie boisko wiecowników i mas pracujących. Co żyło i czuło, wyległo na ulice Warszawy. Z tłumów wzbijała się w górę pieśń, okrzyki radości i potężna fala zmieszanych głosów. Pierś miasta drgnęła przyrodnym odruchem wolności, odetchnęła z uczuciem długo hamowanej ulgi. Ulicami przeciągały nieprzeliczone korowody ze śpiewami patriotycznymi i hasłami mas pracujących. Echa pieśni „Boże coś Polskę“, „Jeszcze Polska nie zginęła“, „Czerwonego sztandaru“ prowadziły tłumy, które spokojne, poważne, słuchały swoich trybunów. Manifestacja była olbrzymia, imponująca, a zarazem osnuta w wielką powagę chwili. Przed kościołem św. Krzyża na Krakowskiem, przed pomnikiem Mickie-

wicza z wzniesień przemawiali mowcy; z przygodnych trybun rozlegały się programy polityczne.

Przemawiali kolejno przedstawiciele inteligencji i robotnicy, a przemowy kończyły się hasłem: „Niech żyje jedność!”, „Niech żyje wolność!”

To dzieje jednego pochodu. Ile takich było? Mówiono nam, że 40; nam się wydawało, że setki, że tysiące całe. Można by opisać dzieje każdego i nawplatać w nie tyle pereł ludzkiej radości, tyle wybuchów swobody, że stworzyłyby epopeję, godną słów wielkiego Juliusza, włożonych w usta Kordyana:

„I słychać było płacz ogromny zmartwychwstania!...”

Cały plac zalany nieprzejrzanem mrowiem głów ludzkich. Od bram ratusza uformowano szpaler olbrzymi, ginący dopiero w ulicy Wierzbowej, a przezeń kroczą więźniowie, dopiero co z rozkazu oberpolicmajstra wypuszczeni. Co kilka minut otwiera się furta, wypuszczając na swobodę gromadki więźniów.

Wypuszczanie więźniów skończone. Deputacya, wysłana do oberpolicmajstra o wypuszczenie reszty więźniów, przynosi odpowiedź, że pozostałe w areszcie osoby nie były z jego woli aresztowane, wypuścić więc ich niema prawa. Odpowiedź ta podziałała podniecająco na tłum, zwłaszcza po przemówieniu mowców, żeby stać choćby dwa dni na miejscu.

Nagle w ulicy Wierzbowej pojawił się oddział huzarów i objechawszy plac dokoła, rozwiniętą ławą uderzył w tłum. Równocześnie od ulicy Bielańskiej wypadli kozacy i zaczęli rąbać wszystkich bez litości szablami. Co się działo, tego żadne pióro nie opisze. Cięto szablami po głowach kobiety, dzieci. Jak kosą podcięte, wały się na ziemię tłumy ludu, tratowane kopytami koni i nogami ocalających sobie życie. Tysiące kobiet i dzieci z okrzykiem zgrozy i obłąkaniem w oczach szukały ratunku przed razami żołdactwa. Kłębili się setki porzucanych osób, które w szalonym popłochu dusiły się i tratowały wzaje-

nie. W oka mgnieniu plac, obstawiony natychmiast przez wojsko, przedstawiał straszny obraz pobojozwiska. Mnóstwo osób okaleczonych, strатовanych, zduszonych, leżało na miejscu, gdzie przed chwilą upajano się myślą o wolności. Jęki rannych, płacz dzieci, krzyk kobiet i potężny głos powszechnego oburzenia zlały się w jeden piekielny chaos, który ginał w oddali za uciekającymi.

Ile trupów padło, ile osób jest rani-nych, nie wiadomo, wojsko bowiem zamknęło plac Teatralny i trupy uprzątnęło, a rani-nych rozwoziły karetki Pogotowia i porywała publiczność na ręce.

O godzinie 10 wezwano na plac Saski i Teatralny dwa pułki konne i baterję artylerji konnej.

O północy przez Krakowskie Przedmieście przeciągnęły trzy wozy strażackie, otoczone przez kozaków. W wozach tych, pod słomą, leżały trupy ofiar...

Tak się zakończył pierwszy dzień święta w Warszawie, pierwszy dzień konstytucji.

Na krwawy mord Warszawa odpowiedziała następnego dnia znaną manifestacyą ogólnonarodową, w której wzięło udział przeszło 300.000 ludzi.

Takich olbrzymich manifestacyj, jakie się odbyły w dniach następnych, Warszawa jak żyje nie widziała. W tym groźnym proteście przeciw potwornej, dzikiej rzezi niewinnego ludu wzięły udział wszystkie warstwy narodu bez wyjątku. Na czele niektórych pochodów kroczyło duchowieństwo w szatach pontyfikalnych ze sztandarami; miasto było przystrojone tysiącnymi sztandarami narodowymi z orłem polskim. Z głębi piersi setek tysięcy narodu płynęła ku Stwórcy potężna, przebijająca obłoki modlitwa:

„Przed Twe ołtarze zanosim błaganie,
Ojczyznę, wolność, racz nam wrócić,
[Panie!“

Pod panowaniem pruskim.

O stosunkach w zaborze pruskim pisaliśmy w dawniejszych rocznikach ka-

lendarzy obszernie. Pisaliśmy o tem, jakto rząd niemiecki przeznaczył olbrzymie sumy (450 milionów marek, czyli 540 milionów koron) dla komisji kolonizacyjnej na wykupno ziemi z rąk polskich i rozparcelowanie jej między Niemców, omawialiśmy także i to, jak się naród stosunkowo dzielnie broni przeciwko tym zakusom przy pomocy rozmaitych polskich Banków ziemskich, Banków parcelacyjnych i wszelkich innych stowarzyszeń i spółek; w zeszłym roku wspominaliśmy obszernie, jak to sejm pruski uchwalił nowe prawo, a raczej bezprawie, że parcelowanie majątków i tworzenie nowych osad będzie zależało od pozwolenia rządu, bo rozumie się, że rząd będzie odmawiał swego zezwolenia wtedy, kiedy kto będzie chciał rozparcelować jaki majątek między polski lud. Również i różnych innych sposobów używa rząd pruski, aby ludność polską zniemczyć, osłabić, a w środkach nie przebiera. Otóż aby nieść pomoc narodowi w walce z rządem i hakatyzmem, powstała

Straż w Poznaniu.

O tej nowej instytucji i jej zadaniach napisał nam jeden z dzielnych Wielkopolan artykułik, kreśląc równocześnie w paru słowach ogólne położenie braci naszych w zaborze pruskim, oto jego słowa:

Skołatane społeczeństwo polskie pod zaborem pruskim, skazane jest niejako na zagładę. Szereg cierpień i dolegliwości nader długi, ulg żadnych spodziewać się nie można, przeciwnie są widoki, że położenie się jeszcze pogorszy. Kolonizacya za pieniądz złożony w części przez lud polski, poczyniła we własności ziemskiej znaczne szczyrby i stale dąży do tego, aby Polaków wyzuć z ostatniego kawałka ziemi. Stanowiska rządowe dla Polaków zamknięte, a jeśli jakkolwiek urzędnik Polak istnieje, to za najmniejszy objaw swej narodowości, naraża się na przeniesienie w dalekie niemieckie strony, miejsce zaś jego zajmuje zwykle

przybysz ze zachodu, butny, nieodrodny potomek krzyżackiego plemienia.

Duch Bismarka pokutuje w hakatyzmie i niedość mu, że dąży do wywłaszczenia polskiego pana, czy chłopca, lecz pragnie nadto ogłodzić naród, bojkotując wszystko, co polskie, poczynawszy od inteligencji, a kończąc na zwyczajnym robotniku. Policya w swej małoduszności śledzi każdy ruch towarzystw polskich, gdzie tylko może stawia im najróżnorodniejsze przeszkody, walczy z chorągwiami, obrazami, a nawet z niewinnymi orzełkami polskimi.

Prasa polska cierpi pod obuchem prokuratorów; zawistnem okiem śledzą hakatyci każdy wolniejszy objaw myśli, a redaktorzy polscy opłacają zań albo ciężkimi grzywnami, lub też zdrowiem, niknącem w murach więziennych. Język polski wygnany z administracyi, ze sądów, gdzie się nawet od dziatwy szkolnej składania zeznań w języku „kulturowym“ wymaga. Poczta przesładuje adresy polskie i w zaciekłości swej posuwa się nieraz aż do śmieszności. Starodawne historycznie uzasadnione nazwy polskie wsi i miast poprzecinaczone na jakieś „heimy“, „hofy“ i „any“. A szkoła? Tam dziecko polskie, słowa polskiego nie usłyszy, nawet pacierz i najprostsze zasady wiary podawać mu musi nauczyciel w języku niemieckim, cierpiąc razem z dziatwą moralne tortury, jeżeli jeszcze serce polskie w piersi mu kołacze.

Taką dolę znoszą Polacy w państwie „wolności, kultury i bojaźni bożej!“

Wobec tego, pozostaje Polakom pod berłem pruskim tylko jedyna droga samobrony i samopomocy, lecz należy zrozumianej i odpowiednio z organizowanej i wykonywanej. Na nikogo nie mogą się oglądać, na niczyją pomoc liczyć Polacy sami o sobie pamiętać powinni i muszą. I to było myślą przewodnią mężów, którzy mając na oku dobro narodu zajęli się założeniem „Straży“, Towarzystwa ku ochronie praw ekonomicznych i społecznych. Do tego dąży towarzystwo przez:

a) zbieranie i zużytkowanie materiału do poznania odnośnych stosunków w kraju;
b) wzajemną pomoc materialną i duchową;

c) obronę praw obywatelskich.

Siedzibą „Straży“ jest Poznań.

Na czele towarzystwa, stoi Główny Zarząd, składający się z 21 członków, z których, najmniej 12 członków winno mieszkać w Poznaniu. Prezydium towarzystwa stanowią: prezes, wiceprezes, sekretarz i skarbnik. Obecnie jest prezesem: Józef Kościelski, członek pruskiej Izby Panów, wiceprezesem dr. Ludwik Mizerski, syndyk konsystorza poznańskiego i poseł na sejm pruski, sekretarzem dr. Władysław Mierzkowski, lekarz i skarbnikiem Stanisław Pfitzner, właściciel cukierni.

Zarząd Główny mianuje na czas nieograniczony mężów zaufania czyli starostów „Straży“ na poszczególne okręgi i obwody w granicach przez siebie określonych. Starosta kieruje pracami towarzystwa w swoim okręgu, poleca Głównemu zarządowi stosowne osoby na obwodowych mężów zaufania, czyli komisarzy „Straży“, utrzymuje z nimi stosunki i znosi się z nimi w sposób jaki uzna za stosowny, Przytem ma obowiązek:

a) przyjmować kandydatów na członków „Straży“;

b) organizować ściąganie wkładek;

c) informować Główny Zarząd o wszelkich niedomaganiach pod względem kulturalnym, ekonomicznym i prawno-politycznym w swoim okręgu;

d) załatwiać sprawy mniejszej wagi przez udzielenie stosownych rad i pomocy;

Członkiem Towarzystwa może zostać każdy nieposzlakowany Polak, wkładka wynosi najmniej jedną markę rocznie.

Celem wykonywania zadań Towarzystwa zorganizowała „Straż“ 4 sekcye (specyalne komisye) i to:

1. Sekcyę organizacyjną dla spraw administracyi, kasowości i organizacyi „Straży“.

2. Sekcyę kulturalną dla spraw kulturalnych (oświatowych).

3. Sekcyę prawno-polityczną dla obrony prawnej.

Sekcye zbierają się na posiedzenie przynajmniej raz w miesiącu.

1. Sekcya organizacyjna rozszerza sieć swą coraz głębiej i dalej na kraj cały. Dobiera współpracowników, tworzy okręgi i obwody ze starostami i komisarzami „Straży“ na czele. Tym sposobem podzielono W. Ks. Poznańskie na 46 okręgów, wybrano starostów i uregulowano ich pracę przez regulaminy i druki. Jak starostowie tak komisarze otrzymują dyplomy i przepisy swej działalności. Po organizacyi Księstwa przystąpi „Straż“ do Pracy w Prusach Zachodnich i na Śląsku.

2. Sekcya kulturalna szerzy świadomość historii i wiedzy za pomocą odczytów i wydawnictw tanich i popularnych. Niebawem ukaże się w druku cykl książeczek zawierających najpotrzebniejsze wiadomości z zakresu dziejów ojczystych i historii świętych polskich, jako też sławnych i uczonych mężów. Corocznie, jak i w tym roku już się stało, wysyłać będzie pewną ilość dzieci do Krakowa, jako do kolebki naszych pamątek i skarbów narodowych.

3. Sekcya ekonomiczna bada potrzeby i położenie w kraju, sporządza statystykę przemysłu i hadlu, odkrywa nowe źródła pracy i dochodu, dba o zachowanie ziemi, spieszy z radą, a gdzie można z czynną pomocą.

4. Sekcya prawno-polityczna udziela wszystkim swoim członkom rady i obrony prawnej bezpłatnie. „Straży“ oddano już znaczną ilość spraw w zakresie zatargów z władzami o renty, o pisownię imion, o osiedlanie się, o naukę religii, o zachowawieszkółwyznaniowych. Oprócz tego i w sprawach natury prywatnej nie odmawia sekcya czwarta złożona z najwybitniejszych prawników swej pomocy i chętnie służy pośrednictwem przez instytucyę tak ważną i doniosłą, jaką są sądy polubowne.

Taka jest w głównych zarysach organizacya i działalność „Straży“. Nadmienić wypada nadto, że „Straż“ żadnemu towarzystwu, ani żadnemu związkowi nie myśli wchodzić w drogę, owszem cieszy się z ich rozwoju i chętnie spieszy z pomocą, dokąd jej zażądatają. Kwestyi politycznych w łonie własnem „Straż“ niema, jej hasłem; wolność zapatrywań. łączność w działaniu. Zamary „Straży“ czyste i jasne jak jej program cały z niczem się nie kryje, żadnych wybiegów i kręactw nie zna. Każdy brat, każdy potrzebujący pomocy równy i serdecznie przyjmowany. To też zainteresowanie się „Strażą“ jest ogólne i żywe. Ze wszystkich warstw społeczeństwa, zwłaszcza z uboższych, codziennie zgłaszają się kandydaci na członków, bądź to bezinteresownie, bądź to z prośbą o pomoc. Ze zawiścią i wściekłością patrzy na ten przebieg spokojnego rozwoju wroga prasa hakatystyczna nazywając „Straż“: „Der polnische Ostmarkenverein“, choć nie zaczepka i podła intryga, ale obrona jest hasłem „Straży“.

Biuro „Straży“ znajduje się w Poznaniu, na Piekarach Nr. 13, II piętro i stoi pod zarządem dra Tadeusza Jaworskiego który załatwia wszelkie sprawy, z jakimi członkowie do biura przychodzą, bezpłatnie. Biuro otwarte jest codziennie oprócz niedziel i świąt od godz. 10—1 w południe i od 4—6 po południu.

Tyle o „Straży“ Wielkopolanin. My od siebie dodamy, że rozwój „Straży“ i ogólna sympatya, jaką się cieszy wśród społeczeństwa Wielkopolskiego są jednym z dalszych dowodów, że wszelkie zakusy wrogów, aby nas zniemczyć, osłabić, jednym słowem, aby nas wchłonać w siebie, rozbijają o niezłomną tężyznę duchową i życiową rodaków naszych z nad Warty.

Lecz nie tylko Wielkopolanie dzielnie walczą z przemożnym wrogiem i w miarę możliwości niweczą jego zakusy, również i bracia z nad Odry, dzielni Gónoślązacy okazali, że dumną z nich być może Polska cała. Przed dwoma laty wybrali

w okręgu Katowice — Zabrze posłem do parlamentu w Berlinie Wojciecha Korfantego, dzielnego pracownika na niwie narodowej. Mandat Korfantego parlament unieważnił, więc w październiku miały się odbyć nowe wybory. Zdawało się wielu, że mandat ten przypadnie dla Polaka, nawet gazety szczerze narodowe wyrażały obawę, czy ponowny wybór Korfantego się powiedzie. Tymczasem, kiedy przyszło do głosowania, lud górnośląski stanął jak jeden mąż przy swoim pośle, którego rząd chciał się pozbyć, Wojciech Korfanty otrzymał przeszło 23 tysiące głosów, i został wybrany posłem, podczas gdy trzej jego przeciwnicy, wszyscy razem wzięci znacznie mniejszą liczbę osiągnęli. Cześć ludowi górnośląskiemu, że tak dzielnie umie bronić praw swoich!

Pod panowaniem austriackiem.

Widzieliśmy, jak bracia nasi pod Moskalem i Prusakiem mimo strasznie ciężkich i smutnych warunków dzielnie się trzymają i nie tracą wiary w lepszą przyszłość. Ta ich wiara i otucha oddziałuje także i na naszą Galicyę, która również coraz więcej budzi się do życia, do czynu, garnie się coraz chętniej i tłumnie do oświaty, do przemysłu, do handlu, coraz śmieiej patrzy w przyszłość i nabiera zaufania we włane siły.

Jednym z dowodów podniesienia sere i ducha, była uroczystość odsłonięcia pomnika największego naszego wieszczą narodowego, nieśmiertelnego pieśniarza, Adama Mickiewicza we Lwowie. Uroczystość ta odbyła się z końcem zeszłego roku z niezwykłą okazałością przy udziale kilkudziesięciu tysięcy uczestników, przybyłych ze wszystkich stron kraju.

Jednem z najgorętszych pragnień największego naszego poety było to, aby „księgi jego zbłądziły pod strzechy“. Otóż pragnienie to już się w znacznej części spełniło, zwłaszcza największe arcydzieło Mickiewicza „Pan Tadeusz“ jest już bardzo rozpowszechnione po-



KOLUMNNA MICKIEWICZA WE LWOWIE.

miedzy ludem, wśród którego również mnóstwo innych książek i wydawnictw się rozchodzi, szerząc i pogłębiając oświatę. Szczególniej pożytecznie pracuje w tym kierunku

Towarzystwo Szkoły Ludowej.

Oto co pisze o tem towarzystwie gazeta „Polak“:

„Pisaliśmy już nieraz o „Towarzystwie Szkoły Ludowej“, które gorliwie pracuje nad oświatą ludu w Galicyi. Towarzystwo zakłada szkoły i czytelnie, urządza odczyty i obchody narodowe i t. d.

Wprawdzie mamy w Galicyi szkoły ludowe polskie i liczba ich się zwiększa, ale brak ich jeszcze w wielu miejscowościach. Władze krajowe dużo wydają na szkoły, kraj jest jednak biedny, więc wogóle dochody są niewielkie. Powtórę w gminach mieszanych, polsko-ruskich są najczęściej szkoły ruskie i ludność polska musi do nich dzieci posyłać.

Towarzystwo Szkoły Ludowej założyło i utrzymuje dwadzieścia kilka szkół. Oprócz tego w ostatnich latach zaczęło zakładać głównie w Galicyi wschodniej tanie szkółki początkowe. Takich szkółek w ciągu dwóch lat powstało 78, do których uczęszcza około 1500 dzieci.

Dla ludzi starszych, którzy za młodu nie mogli nauczyć się czytać i pisać, urządzono osobne kursa. Takich kursów w ciągu r. 1904 było 60 w różnych miejscowościach i około 2000 dorosłych osób nauczyło się czytania i pisania. Najwięcej pracy włożono w zakładanie czyteln. Było ich w r. 1903 do 526, zaś w r. 1904 liczba ta wzrosła do 900, czyli w ciągu ostatniego roku przybyło 374 czyteln. W czytelniach Towarzystwa Szkoły ludowej było około 140.000 książek, a około 50.000 ludzi czytało książki i pisma.

Czytelnie mają wielkie znaczenie dla ludności wiejskiej, odbywają się w nich bowiem zebrania, obchody i t. d. We wszystkich czytelniach T. S. L. było

w roku ubiegłym 1919 odczytów, 151 pogadanek, 156 obchodów, 226 zabaw i przedstawień. Kierownicy czyteln mają dużo pracy, w liczbie ich widzimy 298 włościan, 169 nauczycieli, 62 księży, 20 robotników i t. d.

Towarzystwo Szkoły ludowej miało w r. 1904 około 22.000 członków, którzy płacą wkładki zazwyczaj po 2 korony rocznie. Nie wystarcza dochód z wkładek na wielkie wydatki Towarzystwa, które wynosiły około 400.000 koron w r. 1904.

Członkowie Towarzystwa w każdej miejscowości, gdzie ich jest większa liczba, tworzą Koło. W znaczniejszych miastach jest po kilka Kół. Są już po wsiach Koła wyłącznie lub przeważnie z włościan złożone. Lud więc sam zaczyna brać udział w pracy nad oświatą swoją w duchu narodowym.

30 kwietnia i 1 maja odbył się zjazd delegatów T. S. L. Przybyło z górą 200 delegatów różnych kół. Obrady stwierdziły świetny rozwój T. S. L., które postanowiło rozszerzyć zakres swej działalności i zająć się zakładaniem po miastach burs dla dzieci włościańskich, uczęszczających do szkół, aby tamże mogły znaleźć tanie lub bezpłatne pomieszczenie.

Już z tych słów gazety „Polaka“ widać, że Towarzystwo Szkoły Ludowej ma przedewszystkiem dobro i lepszą przyszłość naszego ludu i całej Ojczyzny na celu, należy więc je ze wszystkich sił popierać. Ma Towarzystwo ogromny zastęp członków i przyjaciół, ale to za mało, w tak szlachetnej pracy powinien się cały naród zespolić, również i oświeceńsi włościanie powinni się ogromnie garnać do Towarzystwa, tam bowiem najlepiej i najłatwiej się nauczą, w jaki sposób mogą najskuteczniej pracować nad podniesieniem oświaty i poprawą doli braci jeszcze zupełnie pozbawionych oświaty, a takich niestety są jeszcze w Galicyi miliony. Nie powinno się pominąć żadnej sposobności, żadnego zebrania, wesela i t. p.,

aby nie zebrać choćby groszowych datków na szlachetne cele T. S. L. Gdzie się znajdzie 20 członków, gotowych do skromnej ofiary 2 K rocznie tam może powstać osobne Koło czyli oddział Towarzystwa Szkoły Ludowej. Koło takie (jest ich wszystkich przeszło 200) może zaraz w miejscu i okolicy zakładać czytelnie (których do tej chwili założyło Tow. przeszło 1200), organizować „szkółki początkowe“ tam gdzie nie ma żadnej szkoły i t. p. Jak się zawiązuje „Koło“, jak się zakłada czytelnie, „szkółki początkowe“, kursy dla analfabetów, (kursy dla starszych, nie umiejących czytać) i t. p., o tem poucza najchętniej i bezpłatnie *Zarząd główny Towarzystwa Szkoły Ludowej w Krakowie* (przy ulicy Szczepańskiej Nr. 7. II, p.).

Jak Tow. S. L. pracuje nad podniesieniem ogólnej oświaty, tak znowu nad podniesieniem oświaty fachowej, oświaty gospodarczej pracują od przeszło 20 lat

Kółka rolnicze.

O „Kółkach rolniczych“ i ich zadaniach pisaliśmy obszerniej w zeszłym roku, więc obecnie podamy tylko parę cyfr dla wykazania owocnej pracy „Kółek“. Zarządowi głównemu Towarzystwa „Kółek rolniczych“ we Lwowie nadesłało sprawozdania 1094 „Kółek“ (wszystkich założono około 1500), otóż z tych sprawozdań wynika, że do tych 1094 „Kółek“ należało 47 tysięcy 622 członków, wartość budynków własnych „Kółek“ wynosiła 583 tysiące 279 koron, czytelnie przy „Kółkach“ posiadały 75.676 książek i 2.614 czasopism; Kółka sprowadziły nasion za 183.581 koron, nawozów sztucznych za 380.973 koron, maszyn za 42.703 K, drzewek owocowych 13.535. — We wszelkich sprawach co do „Kółek rolniczych“ należy się zwracać po informację do Zarządu głównego we Lwowie (przy ul. Kopernika 19). — Zarząd Kółek wydaje też znakomite pismo rolnicze, które w każdej chłopskiej chacie powinno się znajdować,

zwłaszcza że kosztuje tylko 2 K rocznie, a co dwa tygodnie przynosi mnóstwo pożytecznych i ciekawych wiadomości.

W pierwszej części tego artykułu opisywaliśmy, jako naród nasz walczy o język i prawa pod panowaniem rosyjskiem, otóż i pod panowaniem austriackiem jest zakątek ziemi polskiej, gdzie się toczy podobna walka, choć mniej uciążliwa i niebezpieczna, a mianowicie jestto

walka o język i prawa narodowe na Śląsku austriackim.

Oto co pisze w tej sprawie gazeta „Polak“:

Polacy na Śląsku austriackim są pod względem narodowym upośledzeni, jak to pisaliśmy nieraz. We wschodniej części Śląska, księstwie cieszyńskim, gdzie mieszkają rodacy nasi w przeważnej liczbie (250.000 Polaków na 368.000 mieszkańców), w szkołach, urzędach i sądach wciąż jeszcze panuje język niemiecki. Na 9 szkół wyższych jest tylko jedna polska — gimnazjum w Cieszynie. To gimnazjum założone i przez 8 lat utrzymywano ze składek, zbieranych w całej Polsce. Składki wynosiły kilkadziesiąt tysięcy i dopiero po długich usiłowaniach ze strony posłów polskich z Galicyi rząd austriacki zgodził się wziąć na siebie utrzymanie naszego gimnazjum, chociaż na szkoły niemieckie na Śląsku ogromne sumy łoży.

W szkołach ludowych nauka odbywa się w gminach polskich po polsku, ale tych szkół jest za mało. W niektórych gminach dzieci polskie muszą się uczyć po niemiecku.

Polacy oddawna żądali założenia polskiego seminarium nauczycielskiego na Śląsku. Dotychczas Polacy kandydaci na nauczycieli, uczyć się musieli w seminarium niemieckiem w Cieszynie i ma się rozumieć, nie mogli dobrze poznać języka ojczyźstego. Dopiero w ostatnim roku rząd zgodził się na utworzenie

dotkownych klas polskich w seminarjum niemieckiem.

Niemcy śląscy i na to skromne ustępowanie sarkają i domagają się, żeby klasy polskie przeniesiono do innego miasta, bo, według nich, stary piastowski Cieszyn powinien zostać miastem niemieckiem. Polacy natomiast żądają, żeby rząd założył osobne seminarjum polskie.

W dn. 3 września 1905 odbył się w Cieszynie ogromny wiec ludowy, na który przybyło około 5.000 Polaków z całego Śląska. Z Galicji przybył na wiec poseł Głabiński.

Przewodnictwo obrad objął poseł sejmowy, włościanin Jerzy Cieńciała, po czem dr. Jan Michejda, poseł do Sejmu śląskiego i do Rady państwa, przedstawił obecne położenie polityczne ludu polskiego na Śląsku, który napróżno domaga się równouprawnienia.

Główny nacisk poseł Michejda położył na sprawę seminarjum polskiego w Cieszynie, podnosząc, że należy się nam seminarjum zupełne i to w Cieszynie samym, bo do usunięcia z Cieszyna seminarjum polskiego, tak jak usunięto z Opawy seminarjum czeskie, Polacy nigdy nie mogą dopuścić.

Sprawę seminarjum polskiego w Cieszynie przedstawiał szczegółowo redaktor „Gwiazdki Cieszyńskiej“ ks. Józef Londzin.

Po mowie ks. Londzina przyjęto jednomyślnie następującą uchwałę:

„Zgromadzony na wiecu ludowym w Cieszynie dnia 3 września 1905 lud polski żąda stanowczo, aby w Cieszynie założone zostało bezzwłocznie zupełne samoistne polskie seminarjum nauczycielskie, — protestuje zasadniczo przeciw ustępowaniu rządu pod naciskiem Niemców wbrew prawu i słuszności, a na niekorzyść innych narodowości, — oświadcza, że staropolskie miasto Cieszyn jest jedynym właściwym miejscem dla seminarjum nauczycielskiego — i potępia z oburzeniem wszelkie zapędy wrogów, dążące do usunięcia seminarjum polskiego z Cieszyna“.

Po jednomyślnem przyjęciu przez zebranych tej uchwały, stanął na mównicy redaktor „Głosu ludu śląskiego“ p. Fr. Friedel, który mówił „o równouprawnieniu językowym w sądach i urzędach“, a raczej o braku tego równouprawnienia.

W myśl mowy d. Friedla uchwalono: „Zgromadzony na wiecu ludowym w Cieszynie dnia 3 września 1905 r., lud polski żąda stanowczo, aby raz już przecie równouprawnienie językowe w sądach i urzędach, zagwarantowane ustawą zasadniczą, zostało wykonane, aby wszystkie wezwania, ogłoszenia, pisma, protokoły, uchwały, orzeczenia, wyroki sądowe i urzędowe do ludu polskiego, wydawane były po polsku, słowem, aby z ludem polskim i gminami nietylko ustnie, ale i na piśmie urzędowano w języku polskim i aby przy obsadzaniu posad urzędników i sędziów w powiatach polskich uwzględniani byli tylko tacy kandydaci, którzy istotnie język polski znają w mowie i piśmie“.

Na wszystkie strony i we wszystkich trzech zaborach musi nasz naród walczyć z przeciwnikami, musi walczyć o język i równe sprawiedliwe prawa. Ta walka pochłania nam dużo sił i środków, ale nie jest ona bezowocna. Nie tylko bowiem zdobywamy sobie krok za krokiem, co nam się należy, ale równocześnie w tej walce mężniejemy, hartujemy się, ta równoczesna walka i podobieństwo położenia nas jednoczy. Choć jesteśmy rozdzieleni kordonami, to ducha i serca wrogowie nie zdołali rozdzielić, do tego bowiem nie wystarczą bagnety i brutalna przemoc, przeciwnie brutalna przemoc bagnetów i karabinów, przelewając krew braci naszych, tą krwią nas jednoczy, zespała.

Pięknym przykładem tego zespolenia i zbratania wszystkich dzielnic był serdeczny oddźwięk, jaki znalazła w sercach wszystkich Polaków w Galicji i w zaborze pruskim odezwa ks. prałata Władysława Bandurskiego w sprawie składek na rannych i głodnych

braci naszych w zaborze rosyjskim. Ze względu na potęgę uczucia i miłości Ojczyzny przytaczamy wyjątki z tej odezwy:

„Jak okręt wobec nadciągającej burzy, tak społeczeństwo nasze stanęło wobec chwili pełnej grozy i przełomowego znaczenia. Huragan już się zerwał; pędzi od Wschodu, śląc ku nam echa swych gromów i jęki swych ofiar.

Tam — tysiące trupów i tysiące wśród mąk konania wijących się istot ludzkich, braci naszych z krwi i kości — a bliżej nas jak długie i szerokie Królestwo Polskie, głód i nędza chwytają w swe szpony osierociałe po mandżurskich bojownikach ofiary.

Zamęt ogólny powiększa grozę położenia; zda się, że wszystkie potęgi złego uderzyły w nieszczęsna, pogruchotana, nawę Ojczyzny naszej.

I wiekowa niedola i obecne bóle i wszystkie protesty długo gnębionych dusz i przedwczesne nadzieje i przewrotne podszepty niecnym kusicieli, wszystko to łączy się w jeden tragiczny chór, którego ci chyba nie słyszą, którzy na wszystko, co polskie, zamknięte mają uszy i serca.

30.000 szeregowców, 1.000 oficerów polskich padło na polach bitew w krótkim przeciągu czasu! Oto co podają ostatnie raporta! A któż policzył jeńców? kto leżących po lazaretach wojskowych? kto tych, co kalekami lub z podciętem na zawsze zdrowiem wracają w natłoczonych wagonach pod rodzinne strzechy?!

Na tem nie koniec obrachunku. Toć jeszcze tysiące braci naszych pozostało w szeregach — dziś żyją — jutro już ich może nie będzie: jednych głód, choroba — drugich kartacz armatni wyrwie na zawsze krajowi i rodzinie.

Na 900.000 zagnanych na kraniec świata, 30 procent ma być naszych! Tym setkom tysięcy ileż to odpowiada rodzin, wtrąconych przez to w przepaść nędzy i bólu?...

Sąsiad, któryby na palącą się o mie-

dze zagrodę patrzył z założonemi rękoma nie pospieszył na ratunek — mąki na chleb lub paszy dla bydła bratu nie udzielił, byłby okrzyczanym za ohydnygo samoluba. A gdzież to owa Kongresówka? Gdzież ten Wolyń? Ta Litwa, tak strasznie odczuwające konwulsyjne drgania tego spróchniałego kolosu, do którego je przykuto?

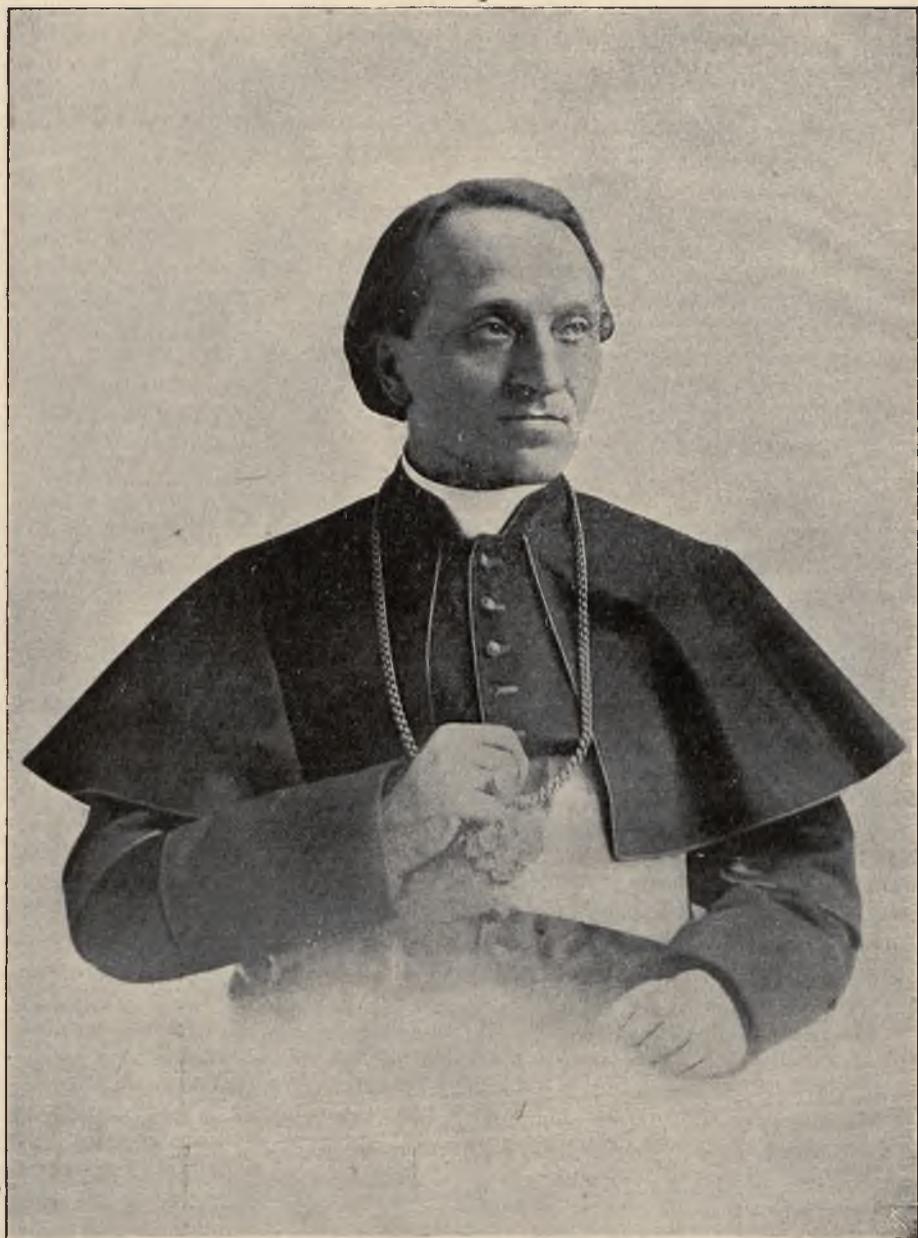
Wszak to o miedzę tylko! Wszak ta granica, która ich losy od naszych odcina, ręką wroga pociągnięta? Miałżeby naprawdę istnieć dla nas kordon jaki? Mielizbyśmy uznawać sercami to, co narzuciła przemoc? Mielizbyśmy naszą obojętność naszym czynnym separatyzmem zaświadczyć, że już nie ma Polski, ale tylko trzy dzielnice, w których jeszcze mówi się po polsku, ale po polsku nie czuje?!

A jednak! gdy hakatyzm pruski złość swą wywierał na biednych polskich dzieciach w Poznańskim, jednym chórem zaprotestowały przeciw krzywdzie dwie drugie części Polski i nie szczędziły groźna na poratowanie ofiar tego prześladowania. Czyż dlatego tylko, że sygnał do tego chóru i do tej ofiarności dał głos wymowny i godzien na prawdę posłuchu?...

Ależ tu niech przemówią fakty! Niech one poruszają sercami! A faktów tysiące. Nie ma dnia, żeby nie nadchodziły wieści o nędzy, szerzącej się wśród warstw pracujących Warszawy, Częstochowy, Radomia, Wilna i innych miast i miasteczek.

I cóż dziwnego?

Gdy ten, co zarabiał na życie czterech lub pięciu członków rodziny, legł na zawsze na krańcach świata, lub wrócił kaleką na to, ażeby z podpory stać się ciężarem dla swych najbliższych — gdy przemysł i handel w zastoju o połowę zmniejszają źródła zarobku, gdy nahażki lub bagnety kozackie trupami zaścielają ulice Warszawy, Dąbrowy, Częstochowy, cóż dziwnego, że nędza się szerzy straszna, że całe rodziny wyciągają dłonie o kawałek chleba?



KS. PRAŁAT Dr. WŁADYSŁAW BANDURSKI.

Dotychczas warstwa pracujących najbardziej dotknięta — ale wkrótce i ci, co dziś jeszcze dzielą się z najbiedniejszymi, ujrzą się sami coraz bardziej uszczupleni w dochodach. Lekarze, adwokaci, przemysłowcy, już dziś się kurczą.

Nie mówmy, że własną mamy nędzę! Czyż tamta obca?

A kiedyż lepsza, kiedyż bardziej nagła nasuwała się sposobność stwierdzenia naszej narodowej jedności, rzucenia protestu temu, który pierwszy z szeregu władców ośmielił się przezwąć Królestwo Polskie krajem przywiślańskim?

Rzucam myśl. Odwołuję się do serc współbraci.

Chwila jest przełomowa.

Kto wie, czy jak zejdzie słońce po burzy — czy i na braci naszych z tamtej strony nareszcie jakiś jaśniejszy nie zaświeci promyk!... Baczmyż, ażeby wówczas nie odezwały się do nas głosy:

— Nie znamy Was! Wyście nam nie bracia, bo w czasie klęski i nieszczęść wyście nam dali z głodu umierać. Wyście

o sobie tylko myśleli, a do nas braterskiej, pomocnej nie wyciągnęli ręki!“

Kraków, 4 kwietnia 1905.

Ks. Dr. Władysław Bandurski.

Płomiennie to wezwanie do narodu czcigodnego kapłana i szlacheckiego patrioty nie pozostało bez skutku. Biedna Galicya pospieszyła chętnie ze swym wdowim groszem i złożyła na rannych i głodnych w Królestwie i na Litwie przeszło 80 tysięcy koron, tysiące popłynęły również z Wielkopolski i Śląska, kilkanaście tysięcy złożyła też Galicya na rzecz młodzieży z Królestwa, która z powodu strejków szkolnych tłumnie musiała szukać gościny w Galicyi, aby się dalej kształcić.

Zważywszy to wszystko, widzimy, że wszelkie usiłowania wrogów, aby nas zniszczyć, wyplenić, osiagają wprost przeciwny skutek, a stąd płynie dla nas wiara i otucha lepszej przyszłości; nie wolno nam jej jednak wyczekiwać z założonymi rękami, ale należy nam wyteńczyć wszelkie siły, wytrwałość i energię, by ją sobie zdobyć!...

WIADOMOŚCI ZE ŚWIATA.

Polacy w Ameryce.

Brak miejsca nie pozwala nam obecnie zamieścić obszerniejszej wiadomości o blisko dwóch milionach braci naszych w Ameryce północnej i południowej. Wspomnimy więc tylko o niezwykłej uroczystości narodowej, jaką rodacy nasi obchodzili w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej z końcem z. r. i w połowie b. r. Tą uroczystością, tem świętem narodowym było odsłonięcie pomników Tadeusza Kościuszki — „bohatera dwóch światów“ — w Chicago (w Czika-go) w październiku z. r. i w Milwaukee w czerwcu b. r. W uroczystościach tych wzięły udział setki tysięcy osób, przybyłych ze wszystkich stron ogromnej Rzeczypospolitej północno-amerykańskiej; znaczną przewagę stanowili Polacy, choć

mnóstwo było również i rodowitych Amerykanów, bo Kościuszko położył również niezwykłe zasługi w walce o wolność Ameryki i dlatego nazywa go historia „bohaterem dwóch światów“.

Rodacy nasi w Ameryce oddali wielką przysługę braciom naszym z pod Moskala, którzy przed wojną szukali schronienia na wolnej ziemi amerykańskiej. Mianowicie Związek Narodowy Polski, największa polska organizacja, obejmująca przeszło 50 tysięcy członków, zajął się losem przybyszów, postarał się o złagodzenie lub usunięcie rozmaitych utrudnień, jakie stawia tamtejszy rząd obcym przybyszom przy wstępie na ziemię amerykańską, zwłaszcza tym, co nie mają z sobą przepisanej kwoty pieniężnej na pierwszy czas pobytu.



POMNIK TADEUSZA KOŚCIUSZKI W MILWAUKEE.

Wypadki w różnych państwach.

Wspomniemy najpierw pokrótce o ważniejszych wypadkach w państwach zaborczych, a następnie o innych państwach.

O Rosyi i stosunkach w niej mówiliśmy już częściowo przy omawianiu spraw Królestwa Polskiego i ziem zabranych. Wojna rosyjsko-japońska odsłoniła całą wewnętrzną zgniliznę i rozkład despotycznego rządu olbrzymiego państwa rosyjskiego, okazała się słabość, niedołęstwo i znikczemnienie czynownictwa

jakiego gatunku i stopni dygnitarzy i czynowników; ogromna armia i marynarka nie były należycie wykształcone w swoim zawodzie, bo oficerowie mało dbali o to, a więcej myśleli o pijatykach i wszelkiej rozpuście. Zemściło się też to wszystko straszliwie w czasie całej wojny, w której Rosya ponosiła klęskę za klęską, jedną haniebniejszą od drugiej.

Uczciwsza i szlachetniejsza część społeczeństwa rosyjskiego, która już oddawna widziała i na własnej skórze od-



RZEŻ W PETERSBURGU.

(klasy urzędniczej), które w przeważnej części nie myślało o dobru państwa i jego obywateli, ale o tem przedewszystkiem, aby napełniać sobie kieszenie, mniejsza o to, czy w godziwy czy niegodziwy sposób. Wyszło to wszystko na wierzch w czasie wojny. W armii lądowej i flocie wojennej okazały się przeróżne niedostatki, bo olbrzymie, milionowe sumy, przeznaczone na potrzeby wojska, na uzbrojenie lub reperacye okrętów tonęły w znacznej części w kieszeniach wsze-

czuwała to zło, które toczyło organizm państwowy, podniosła głowę i coraz śmielej poczęła krytykować czyli odpowiednio oceniać głośno gospodarke samowładnego caratu. Zwłaszcza inteligencya zrozumiała, że nadszedł czas do śmiertelnej walki z biurokracją czyli czynownictwem, które dotychczas z barbarzyńską bezwzględnością tepilo wszelką swobodną myśl o jakiejś zasadniczej reformie; kto się ośmielił krytykować rząd, tego czekało więzienie lub zsyłka w Sybir bez

sądu, tak zwanym porządkiem administracyjnym. Teraz jednak wobec strasznych klęsk na dalekim wschodzie i wrzenia w państwie, jakie ogarnęło naród, biurokracya straciła pewność siebie. Inteligencya, a mianowicie profesorowie uniwersytetów, właściciele ziemscy, lekarze, adwokaci i t. p. poczęli coraz śmielej bez zapytywania o pozwolenie władzy zgromadzać się i głośno się domagać zasadniczych reform, t. j. nadania konstytucyi. Ogół sobie naturalnie w ten sposób rozumował: Jeżeli mała

czego, przejął się gorąco i szczerze tegoż losem i pracował nad uświadomieniem tej olbrzymiej rzeszy pracowników fabrycznych. Robotnicy ci zastrejkwali i postanowili 22 stycznia b. r. gromadnie udać się przed carski pałac zimowy i przez delegatów przedstawić carowi swe prośby. Tłum ten olbrzymi, kroczący spokojnie w odświętnych szatach z kobietami i dziećmi do ojca-cara, został przywitany kulami karabinowymi. Tysiące niewinnych zginęło na ulicach Petersburga.



TATAR Z KAUKAZU.



ARMEŃCZYK Z TYFLISU.

Japonia, ciesząca się konstytucją, zdołała pobić tak ogromne państwo absolutne czyli despotyczne, to widocznie przez wieki sławiony i zachwalany przez czynowników i ciemne prawosławne duchowieństwo despotyzm, diabła wart.

Te myśli poczęły też przenikać coraz więcej i do mas robotniczych. W Petersburgu istniała wielka organizacya robotnicza, zawiązana za wiedzą rządu przez popa Jerzego Gapon, którego rząd uważał za swego. Tymczasem Gapon, natura szlachetna, zbadawszy bliżej całą nędzę i wyzysk stanu robotni-

Zgroza i przerażenie ogarnęło wszystkich, ale zarazem ta krew niewinnie przelana podsyciła zarzewie rewolucyjne. Niebawem ginie w Moskwie wielki książe (członek carskiej rodziny) Sergiusz, podpora despotyzmu, rozszarpany w kawałki przez bombę, rzuconą ręką Kalajewa, członka „bojowej organizacyi” jednego ze stronnictw rewolucyjnych.

Rząd się również sroży i tempi bez miłosierdzia wszelkie objawy buntu. Kalajew zginął męczeńską śmiercią na szubienicy. O wypadkach w Królestwie i o rzeziach dokonanych w Warszawie,

Łodzi, Częstochowie, Zagłębiu Dąbrowskim i t. d., była mowa powyżej.

Podobnie jak w Królestwie, walkę z rządem despotycznym rozpoczęły niektóre ludy zamieszkujące Kaukaz, który dopiero od kilkudziesięciu lat jęczy pod jarzmem moskiewskim. Kaukaz to urocza kraina górska, między morzem Czarnym a Kaspijskim, zamieszkała przez liczne ludy, różniące się między sobą mową, wiarą, zwyczajami i przeważnie wrogo względem siebie usposobione, co dopomogło caratowi do zawojowania tych ludów. Wśród tych ludów należy wymienić Armeńczyków, dość licznych, oświeconych, bogatych (bo są doskonałymi kupcami), wiary chrześcijańsko-or-

strasznych wzajemnych walk i rzezi między Ormianami i Tatarami, boć Armeńczy napadcyani przez hordy tatarskie musieli się bronić. Napróżno spokojni mieszkańcy wzywali rząd o pomoc i opiekę wojskową, wojsko i policya albo się nie zjawiały, albo przypatrywały się zwykle obojętnie dokonywanym mordom i rabunkom.

Lecz w tym wypadku rząd się w swych piekielnych rachubach grubo przeliczył. Tatarzy rozbestwiwszy się raz, obrócili dostarczoną im broń przeciwko wszystkim chrześcianom, a w szczególności przeciwko Moskalom. Na Kaukazie znajdują się największe na świecie kopalnie nafty, oż w czasie powstałych zabu-



ARMEŃCZYK Z ERIWANU.



CZERKIES Z KAUKAZU.

miańskiej; Gruzinów, Czerkiesów, Tatarów, wyznania mahometańskiego lub prawosławnego i t. p. Ludy, te przeważnie nie cierpią Moskali, ale najwięcej nienawidzą ich Armeńczycy czyli Ormianie, a ponieważ mają wysoką kulturę czyli oświatę i rozporządzają bogactwami, więc są dla rządu najniebezpieczniejsi. Z tego powodu nikczemny rząd chwycił się piekielnego środka dla pozbycia się poważnego nieprzyjaciela a mianowicie podjudzał przez dłuższy czas Tatarów przeciw Ormianom, pozwalał im się uzbrajać, nawet sam im broni dostarczał, aż wreszcie doprowadził do

rzeń dzicz tatarska prawie zupełnie te kopalnie i olbrzymie zapasy nafty zniszczyła, przeszło trzy tysiące szybów naftowych i mnóstwo magazynów ropy spalono. Szkoda stąd winikła wynosi przyszło 200 milionów rubli czyli 500 milionów koron, a jakie niepowetowane straty poniosą inne gałęzie przemysłu rosyjskiego z powodu braku ropy na opał maszyn, nie podobna obliczyć.

Do takich rzeczy doprowadza gospodarka czynowników moskiewskich, to też obecnie na znacznej przestrzeni Kaukazu toczy się wprost zbrojna walka z najazdem moskiewskim.

Na całej olbrzymiej przestrzeni państwa rosyjskiego, od Bałtyku po Morze Czarne, od wód Wisły po góry Uralu (na granicy azjatyckiej) wszystko co szlachetniejsze, występuje przeciwko rządowi despotycznemu. Nawet w szeregi armii duch buntowniczy się wkrada. Na Czerwonem Morzu zbuntowała się załoga na pancerniku „Potemkin“, przez 11 dni krążył ten okręt wojenny po morzu, zajeżdżał do portów rosyjskich, a nikt do walki z nim nie wystąpił, bo cała flota czarnomorska jawnie mu sprzyjała. Wreszcie „Potemkin“ wpłynął do portu rumuńskiego, załoga rozprószyła się po świecie, a rząd rumuński oddał statek Rosji.

Pod wpływem tych stosunków rząd ogłosił w d. 19 sierpnia rodzaj konstytucyi, ustanowił tak zwaną „Dumę“ — o czem była mowa powyżej — stronnictwa jednak dążące do zasadniczych reform, poznały się na tem usiłowanem oszustwie i prowadziły walkę dalej. Z końcem października wybuchł w całej Rosji jeneralny strejk kolejowy, następnie jeneralny strejk fabryczny i wśród innych zawodów, niebawem stały koleje i fabryki również i w Królestwie; zamarło na pewien czas wszelkie życie ekonomiczne pod rządami białego cara. Wśród takich okoliczności

ukazał się dnia 30 października manifest cara, nadający rzeczywistą konstytucyę.

Jak ją przyjęło społeczeństwo polskie — była już mowa. Lecz co się działo w Rosji, wprost pióro wypada z ręki, kiedy się o tem pomyśli. Znikczemniałe czynownictwo, zagrożone w swej

nieokielezanej samowoli, łapownictwie i kradzieżach, chwyciło się piekielnego środka organizowania mordów i rzezi niewinnych ofiar dla zalania krwią, świtającej zorzy wolności. Czynownictwo przy pomocy najgorszego gatunku szumowin i mętów społecznych zorganizowało pogromy, rabunki i rzezie żydów i inteligencji w licznych miastach rosyjskich. Policya i wojsko zachowywały się wobec tego obojętnie, albo nawet pomagały do mordów i grabieży. W samej tylko Odesie wymordowano kilka tysięcy ofiar niewinnych, a ilu było rannych,



HEREROWIE NA ZWIADACH.

Bóg raczy wiedzieć. Podobne Kainowe mordy odbywały się w Kijowie, Kiszyniewie, Moskwie i wielu innych miastach rosyjskich. Niewinnych studentów, dzielnych bojowników za wolność, mordowano jak dzikie zwierzęta, topiono w rzeckach. Krew się ścina na myśl, jak do potwornych zbrodni jest zdolna zgraja urzędnicza, hołdująca despotyzmowi...

Niemcy już drugi rok prowadzą wojnę z murzyńskim plemieniem Hererów w Afryce i jakoś nie mogą sobie z nimi dać rady, bo murzyni nękają wojska niemieckie z różnych stron drobnymi oddziałami, tak zwaną wojną partyzancką albo podjazdową i nieraz je nawet o znaczne straty przyprowadzają. Wojna ta kosztowała Niemcy już przeszło 400 milionów marek (500 milionów koron) a ile jeszcze pochłonie, trudno przewidzieć, bo dzielni Hererowie nie dają za wygraan, cofają się w głąb kraju, ale walki nie zaprzestają.

Mimo tych niepowodzeń, Niemcy lubią pobrzękiwać szabelką i szukać zaczepki — Francya chciała objąć protektorat czyli opiekę i zwierzchnictwo nad niewielkim państwem Maroko w Afryce, przylegającym do francuskiego

Algieru. Niemcy się temu sprzeciwiły, wojna francusko-niemiecka wisiła prawie na włosku, ale ostatecznie Francuzi ustąpili.

W Austrii doszło do jakiego takiego porozumienia między Czechami i Niemcami dzięki temu, że dawny minister Koerber ustąpił, zaś nowy minister baron Gautsch umiał jakoś szczęśliwiej zaspokoić żądania jednych i drugich, nie ma więc w parlamencie tak zwanej obstrukcyj i posłowie mogą bez przeszkód radzić nad nowymi sprawami.

Na Węgrzech natomiast, związanych z Austrią — jak wiadomo — osoba

panującego (cesarz Austrii jest bowiem równocześnie królem węgierskim) toczy się zacięta walka o zaprowadzenie węgierskiej komendy w armii i przeprowadzenie linii celnej między Austrią i Węgrami. Cesarz Austrii a król Węgier nie chce się na to zgodzić, więc sejm węgierski nie uchwała ani rekruta ani podatków. Żądania te stawia partya niezawisłości z Franciszkiem Kossutem na czele.



OSKAR II., KRÓL SZWEDZKI.

K r o a c y a, związana z Węgrami w ten sposób, jak Węgry z Austrią, poniosła w roku ubiegłym niepowetowaną stratę, zmarł bowiem biskup kroacki Józef Jerzy Strossmayer, który olbrzymie zasługi położył dla podniesienia oświaty, dobrobytu i świadomości narod. Kroatów, którzy są naszymi pobratymcami, bo należą do Słowian.

We Francyi wre walka przeciw kościołowi katolickiemu. Parlament uchwalił ustawę o rozdziale kościoła od państwa, to znaczy, że odąd duchowieństwo nie będzie już nadal pobierało pensyi państwowej, a tylko wierni muszą się troszczyć o utrzymanie swych pasterzy.

Norwegia była połączona unią personalną ze Szwecyą, t. j. król szwedzki był równocześnie królem norwęgskim. Ciągłe jednak bywały nieporozumienia między królem Oskarem II, a Norwegami, król nieraz nie chciał im zatwierdzać ustaw i różnych uchwał, jakie oni w sejmie powzięli. Wskutek tego za-

szedł dość rzadki w historii wypadek, że parlament uchwalił detronizację Oskara II. i rozdzielił ze Szwecją. Król Oskar, jako człowiek szlachetny, oświadczył, że koronę norweską złoży, jeśli większość narodu sobie tego życzy. Zarządzono więc powszechne głosowanie ludowe i olbrzymia większość narodu oświadczyła się za tem, aby podziękować Oskarowi za panowanie. Parlament szwedzki uchwalił również, aby się zgodzić na to życzenie Norwegów i w ten sposób dwa narody wzięły z sobą niejako rozwód, a jednak zobowiązały się równocześnie do zachowania przyjacielskich stosunków z sobą.

Widzieliśmy, w jaki sposób załatwiają z sobą spory dwa narody o wysokiej kulturze, zamieszkujące półwysep Skandynawski, stanowiący zimny i mało urodzajny zachodnio-północny kraniec Europy. Inaczej się dzieje u narodów mało oświeconych, opartych na ucisku.

W Turcyi, stanowiącej część południowego krańca Europy, z powodu ucisku despotycznych rządów sułtana wre i kipi. Szczególniej w Macedonii od dłuższego czasu szerzy się bunt i niezadowolenie wśród ludności chrześcijańskiej, toczą się nawet od czasu do czasu walki powstańcze, bo Turcyja nie chce przeprowadzić reform, jakie dać obiecała pod naciskiem mocarstw europejskich.

Daleko groźniejsze jest jednak dla sułtana powstanie Arabów w Azji, którzy, choć są podobnie jak Turcy wyznawcami Mahometa, podnieśli sztandar powstania dla zrzucenia jarzma Abdula Chamida i stworzenia własnego państwa.

Wypadałoby jeszcze z państw europejskich wymienić Anglię, ale o niej będziemy mieli sposobność wspomnieć po omówieniu wojny rosyjsko-japońskiej, gdzie też wystąpią na widownię czynną i Stany Zjednoczone Ameryki Północnej.

WOJNA ROSYJSKO-JAPOŃSKA.

Nienasycona zaborczość Rosyi doprowadziła do wybuchu wojny z Japonią. Rosya bowiem nie tylko wiele ludów Europy ujarzmiła, ale tanim kosztem zagrabiła olbrzymie obszary Azji północnej, czyli tak zwaną Syberyę, tudzież znaczną część Azji środkowej. Nie napotykając prawie na żaden opór, dotarła z czasem aż do krańców północno-wschodniej Azji, do Oceanu Spokojnego. To jej jednak jeszcze nie nasyciło, postanowiła zagarnąć jedną z najżyźniejszych i najbogatszych ziem Chin, to jest Mandzuryę. Sposobność do tego się nadarzyła przy uśmierzaniu zamieszek wewnętrznych w Chinach, tak zwanych buntów bokserów, skierowanych przeciw cudzoziemcom. Państwa europejskie wspólnie z Rosją uśmierzyły powstanie bokserów, a Rosya na dwa lata zajęła Mandzuryę nibyto dla chwilowej gwarancji, czyli zabezpieczenia, że rząd

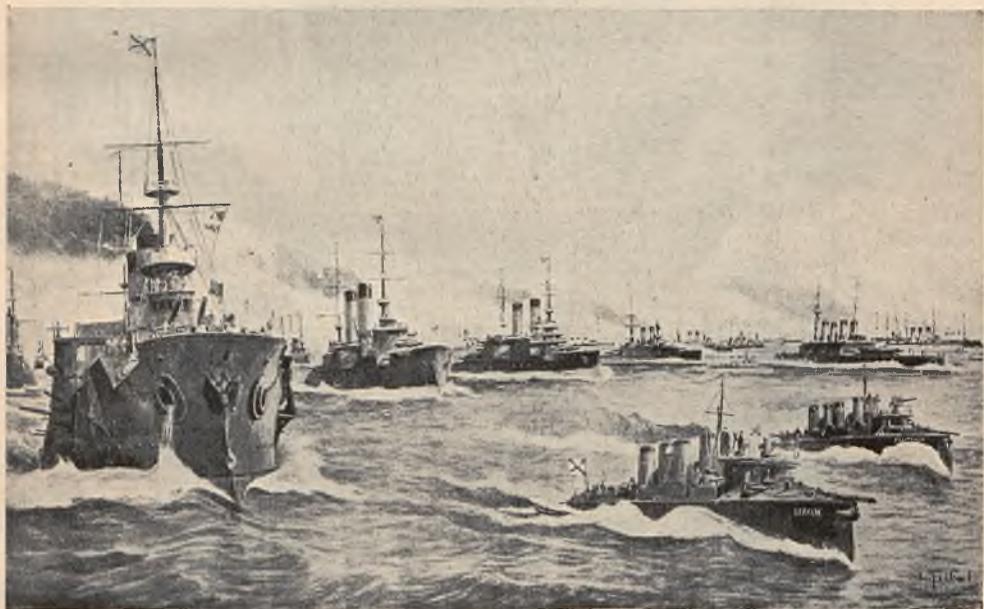
chiński nie dopuści do ponownych ruchów przeciw Europejczykom. Nadto Rosya za zgodą niektórych państw europejskich a szczególnie Niemiec, nibyto „wydzierżawiła“ od Chin Port Artura, niesłychanie potężną twierdzę morską, przez co stała się groźną dla państw azyatyckich. Niebawem poczęła się Rosya wciskać i na Koreę z rozmaitemi przedsiębiorstwami, chcąc sobie tym sposobem przygotować grunt do zagarnięcia z czasem i tego żyznego i bogatego kraju.

Korea jest najwięcej wysunięta ku Japonii, oddziela ją od niej morze japońskie, mnóstwo też Japończyków przebywało już oddawna na Korei, prowadząc rozmaite przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe. Japonia sama jest nadzwyczaj gęsto zaludniona, więc Korea, zamieszkała przez ludność mało kulturalną, leniwą i ciemną, była dla

Japończyków naturalnym terenem do kolonizacji czyli osadnictwa.

Otóż Japończycy zrozumieli, że jeśli Rosya dobrze się usadowi i zagospodaruje w Mandżurii i w Porcie Artura, to następnie wyciągnie rękę po Koreę, a wreszcie zagrozi niepodległości samej Japonii. Zażądali więc, aby Rosya w myśl układów po upływie dwóch lat wycofała wojska z Mandżurii. Rosya swoim zwyczajem blisko przez rok zwlekąca ze stanowczą odpowiedzią, a równocze-

zarzuca, jak się niektóre pisma rosyjskie chępiły. Tymczasem okazało się zupełnie co innego. Japończycy nie tylko na morzu odnieśli cały szereg świetnych zwycięstw, i oblegli Port Artura, ale również i walki lądowe są dla nich chlubą i tryumfem. W roku ubiegłym opisywaliśmy obszernie świetne zwycięstwa japońskie nad rzeką Jalu przy wstępie z Korei do Mandżurii, pod Kinczau, kiedy posuwali się pod Port Artura, pod Wafanku, w ogromnej bitwie



FLOTA BAŁTYCKA ZNISZCZONA POD CUSZIMĄ.

śnie słała na daleki Wschód coraz to więcej wojsk.

Wreszcie wyczerpała się cierpliwość Japończyków i z 8 na 9 lutego 1904 r. uderzyli w nocy na flotę rosyjską w Porcie Artura, uszkadzając trzy potężne pancerniki rosyjskie.

Odtąd wojna z Rosyą staje się dla Japonii jednym szeregiem zwycięstw i tryumfów. Początkowo świat cały sądził, że na morzu to jeszcze jako tako da sobie Japonia radę z potęgą Rosyi, ale na lądzie to ją Moskale czapkami

pod Laojanem a następnie po miesięcznej przerwie nad rzeką Szaho. W tych dwóch ostatnich bitwach, trwających po tygodniu, walczyło z obu stron przeszło 400 tysięcy ludzi. Pod Laojanem stracili Moskale około 30.000 ludzi, a nad rzeką Szaho około 50.000 i mnóstwo broni i amunicji, i w ucieczce musieli szukać ocalenia.

Ostatnia z tych bitew odbyła się w połowie października. Armia rosyjska cofnęła się pod Mugden, Japończycy posunęli się za nią i w niewielkiej od-

ległości od siebie obie armie przezimowały. Wojska musiały mieszkać w podziemnych jamach, umyślnie w tym celu wykopanych, aby się jako tako chronić od dotkliwych mrozów.

Tymczasem od szeregu miesięcy toczyły się rozpaczliwe boje pod Portem Artura. Twierdzy bronił generał Stössel, operacjami obłężniczymi kierował boha-

czają czynić krużganki i podkopy podziemne popod forty rosyjskie a następnie je wysadzał w powietrze, poczem na gruzy tych fortów wdzierali się Japończycy i tak krok za krokiem posuwali się naprzód. Po kilkumiesięcznych wysiłkach udało się wreszcie Japończykom za pomocą straszliwego ataku zając Wysoką Górę (203 metrów), skąd



BRAMA MUGDENU.

terski generał Nogi. Wściekle były ataki Japończyków, ale nie mniej i dzielna obrona. Duszą obrońców był generał Kondratenko. — Generał Nogi widząc, że z szaloną śmiałością i bohaterstwem wykonywane szturmowanie i ataki nie odnoszą skutku, a przyprawiają jego armię o dotkliwe straty, zmienił taktykę. Po-

mogli skutecznie ostrzeliwać z ciężkich dział wszystkie forty twierdzy i okręty wojenne w porcie. Wkrótce wszystkie okręty poszły na dno, a forty jeden po drugim poczęły się dostawać w ręce Japończyków. Brakło również Kondratenki, który zginął od wybuchu granatu a z nim wiara w zwycięstwo. Wreszcie

dnia 1 stycznia 1905 po naradzie wojennej Stössel poddał twierdżę. Przez tę kapitulacyę dostała się w ręce Japończyków jedna z najpotężniejszych

wojenną było około 2.000 koni i znaczne zapasy żywności i trochę amunicji.

Zwycięski generał Nogi wyruszył ze



MARSZAŁEK OJAMA,
naczelný wódz armii japońskiej.



ADMIRAŁ TOGO,
naczelný wódz floty japońskiej.



JENERAŁ LINIEWICZ,
następca Kuropatkina w naczelnem dowództwie.



ADMIRAŁ ROZDESTWIEŃSKI,
naczelný wódz floty bałtyckiej.

twierdz morskich, uważana powszechnie za nie do zdobycia — a z nią przeszło 500 armat, 35 tysięcy żołnierzy zdrowych i 15 tysięcy chorych i rannych dostało się do niewoli. nadto zdobyć

swoją armią, na północ dla połączenia się z główną armią japońską, będącą na leżach zimowych koło Mukdena. Rosyjanie tymczasem budowali forty ziemne, obwarowywali się, aby tem łatwiej

oprzeć się zwycięskim dotychczas Japończykom. Już w ostatnich dniach lutego rozpoczęły się przygrywki artylerii, a następnie w pierwszych dniach marca 1905 r. przyszło do olbrzymiej i straszliwej dziesięcio-dniowej bitwy, jakiej dotychczas świat nie widział. W zapasach tych potwornych swoim ogromem toczyła się walka dwóch światów na śmierć i życie, walczyło z obu stron około 800 tysięcy ludzi na przestrzeni kilkudziesięciukilometrów. Japończycy rozstrzygnęli walkę zwykłym swoim sposobem, a mianowicie obeszlą skrzydła rosyjskie i zagrozili tyłom armii moskiewskiej. Kuropatkin, naczelny wódz armii rosyjskiej, począł się cofać, ale niestety cofanie to zamieniło się w haniebną ucieczkę. Tak podczas bitwy jak i w czasie odwrotu Rosyanie ponieśli straszliwą klęskę, stracili bowiem około 150 tysięcy zabitych i rannych, 50 tysięcy wziętych do niewoli, 100 armat i olbrzymie zapasy broni, amunicji i żywności, a nadto sami spalili magazyny z zapasami wartości wielu milionów. Straty Japończyków również były wielkie, dochodziły do 80 tysięcy ludzi, lecz takich zwycięstw nie odnosi się bez ofiar. Następnym tej haniebnej klęski Moskali było zajęcie przez Japończyków Mugu, dawnej stolicy chińskiej z grobami cesarzy chińskich, miasta uważanego za święte przez Chińczyków.

Przez te zwycięstwa, niezmiernie zy-

skali Japończycy na powadze i znaczeniu w oczach całego świata, a szczególnie w oczach ludów azjatyckich.

Niebawem blask i chwała oręża japońskiego miały się jeszcze zwiększyć. Rosya poniósłszy szereg klęsk na morzu i lądzie, postanowiła jeszcze raz spróbować szczęścia na morzu. Wyprawiła więc ogromną flotę, złożoną z trzydziestu kilku okrętów wojennych i mnóstwa pomocniczych z załogą kilkunastu tysięcy

marynarzy. Dowództwo nad tą flotą objął admirał Roźdestwieński.

Po kilkomiesięcznym krążeniu po morzach zbliżyła się wreszcie ogromna flota ku wybrzeżom japońskim. W cieśninie koreańskiej koło wyspy Cuszimy zjawiała się na powitanie „gości“

flota japońska, której pobyt przez dłuższy czas był dla świata tajemnicą. Po trzechdniowej zaciętej walce flota rosyjska przestała istnieć, 28 okrętów

wojennych poszło na dno morza, eskadra admirała Nebogatowa złożona z 4 okrętów, pancerników i krążowników, oddała się wraz z całą załogą w niewolę, kilka zaledwie drobnych statków schroniło się do obcych portów, gdzie je rozbrojono.

Takiego strasznego pogromu na morzu jeszcze świat nie widział, a podziw dla Japończyków był tem większy, że sami prawie żadnej szkody nie ponieśli.

Wkrótce potem Rosewelt, prezydent rzeczypospolitej Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, ofiarował się z pośrednictwem pokojowym, na które się



TEODOR ROOSEVELT,
Prezydent Stanów Zjednoczonych.

obie strony wojujące zgodziły. Zjazd pełnomocników pokojowych odbył się w Portsmouth w Ameryce, gdzie też 29 sierpnia nastąpiło zawarcie pokoju. Japonia zyskała półwysep Laotung z Portem Artura, zwierzchnictwo nad Koreą, znaczniejszą część kolei mandzurskiej i połowę wyspy Sachalin, Rosya zaś musiała się zobowiązać opuścić Mandzurę w przeciągu 18 miesięcy. Pełnomocnikami jej byli baron Komura i Taka-



BARON KOMURA,

pełnomocnik japoński przy układach pokojowych.

hira, Rosyę zastępował Sergiusz Witte, obecny prezydent ministrów.

* * *

Japonia odniosła wielkie korzyści materialne, zdobyła znaczne obszary ziemi niezbędne dla jej zbyt gęstej ludności, posiadała niezdobytą twierdzę morską, która jej zapewnia panowanie na morzach azyatyckich, lecz kto wie, czy nie większe są jej zdobycze moralne, Japonia bowiem dawniej prawie nieznaną weszła do rzędu pierwszorzędnych potęg. Dotychczas o polityce światowej rozstrzygały państwa europejskie ze Sta-

nami Zjednoczonymi Ameryki północnej, obecnie już wszyscy muszą się liczyć z głosem i życzeniem Japonii, zwłaszcza żadna zmiana w Azji nie może nastąpić bez jej zgody. W tym względzie zawarła nawet Anglia, jedno z najpotężniejszych państw świata w ogóle a najpotężniejsze na morzu, dziesięcioletnie przymerze z Japonią, w którym jednym z głównych warunków jest to, że gdyby Japonia lub Anglia została napadnięta



SERGIUSZ WITTE,

Prezydent ministrów.

w swych posiadłościach azyatyckich, to drugie państwo ma mu pospieszyć ze zbrojną pomocą.

Co uczyniło Japonię tak potężną, że kolosowi rosyjskiemu zadała tyle i tak strasznych klęsk? Do tej potęgi wyniosła ją w pierwszym rządzie niezwykle wysoka oświata, Japonia bowiem przyswoiła sobie wszystkie zdobycze wiedzy i kultury europejskiej; drugim czynnikiem była niezwykła uczciwość i bezgraniczna miłość Ojczyzny, za której sprawę każdy Japończyk walczył do ostatniej kropli krwi. Rosyę zaś zgubiła straszna ciemnota i zgnilizna moralna władz, wynikła z samowładztwa.

NADEŚLANE.

(Za dział ogłoszeń redakcyja kalendarza nie odpowiada).

Gospodarze chodujący bydło powinni o tem wiedzieć, iż wiele przykrości, zachodów i nieszczęść mogą uniknąć, jeżeli zawsze pod ręką mają środki dla bydła Pareskowicza.

W Gatenstein pod Wiedniem jest polska apteka i fabryka leków, jedyna w całej Austrii, która się zajmuje wyrobem wszelkich leków, przyrządów i środków dla bydła. Środki te są w użyciu u pierwszych hodowców, w cesarskich i arcyksiążęcych stajniach i nie ma dzisiaj już jednego domu włościańskiego, w którym by nie były znane i cenione. Dlatego niechaj każdy z uwagą ogłoszenie zawarte na stronie 2-iej i 3-iej przeczyta.

Czego nie powinno w żadnym domu brakować? Małego zapasu wypróbowanych środków lekarskich, które przy nagłych zasłabnięciach albo zranieniach oddają wystarczające usługi. Do takich środków należą w pierwszym rzędzie dwa swojskie przetwory, które wytrzymały najsurowszą próbę co do dobroci i skuteczności i już dłużej niż 40 lat są w całej Austrii znane na wsi i w mieście, wśród gór i na dolinach i przez wszystkich są cenione i nie zostały wyparte i zastąpione przez najnowsze przetwory, polecane z wielką i fantastyczną reklamą, są to mianowicie: *Dra Rosy Balsam*, który przy wszystkich dolegliwościach żołądka i *Prahska maść domowa*, która przy wszelkich ranach znakomite usługi oddaje. Oba te środki pochodzą ze znanej apteki nadwornej *B. Fragnera* w Pradze, która przez ministerstwo handlu została odznaczona dyplomem honorowym. Kto się tem interesuje, niech czyta inserat w naszym kalendarzu albo niech zażąda objaśnienia użycia od wytwórcy apteki *B. Fragnera* w Pradze, która je natychmiast darmo i opłatnie przyśle. Ale nie tylko te dwa doskonałe środki, lecz wszystkie w naszym kalendarzu i różnych innych pismach ogłaszane i różwolone specjalności lecznicze, środki domowe, nowe lekarstwa, środki toaletowe, wina lecznicze wszelkich gatunków, wina chinowe i wszelkie środki i potrzeby do pielęgnowania chorych, otrzymuje się pewnie natychmiast, także odwrotną

poctą, po oryginalnych cenach w Aptece *B. Fragnera*, c. k. nadwornego dostawcy w Pradze, *Kleinseite 95.* — Cenniki i różne objaśnienia użycia, na życzenie darmo i opłatnie.

Najlepsze dla naszych dzieci! Kto pragnie tego, kto chce kupić na gwiazdkę trwałą zabawkę, kto wspólnie z dziećmi pragnie się zabawić, kto jednym słowem chce swoim milusińskim sprawić co najlepszego, temu radzimy przejrzeć pięknie ilustrowany cennik kotwicznych skrzynek budowlanych, kotwicznych skrzynek mostowych i t. d. *F. Ad. Richtera & Cie*, królewskich i szambelańskich dostawców nadwornych, *Wiedeń, I Operngasse 16.* Mianowicie powinna każda matka przed kupnem podarku gwiazdkowego przeczytać go uważnie, tem więcej, że przesyłamy go bezpłatnie i franco i że dużo naśladownictw bez „kotwicy“ bywa zalecanych.

Dobry środek domowy. Wśród środków domowych, które jako uśmierające i odciażające nacieranie przy zaziębieniach itd. zwykle używane bywają, zajmuje przyrządzane w laboratorium *Richtera*, apteki w Pradze, *Linimentum Capsici comp.* z „kotwicą“ (zastąpienie kotwicznego *Pain-Expelleru*) pierwsze miejsce. Cena jest niska, 80 h, 1 K 40 h, i 2 K za butelkę; każda butelka mieści się w pięknym pudełku, które rozpoznać można po czerwonej kotwicy.

Zwracamy uwagę szanownych czytelników na ogłoszenie *Fabryki zegarów* i *Dom eksportowy Hansa Konrada* w *Brüx* (Czechy) i polecamy łaskawym względem wyroby tej fabryki, które za swą doskonałość zostały odznaczone licznymi złotymi i srebrnymi medalami na wystawach światowych, jak również cesarskim orfem. Firma, która swemi wyrobami uzyskała sobie europejską sławę, wysłała tylko prawdziwe, przez urząd probierczy stemplowane złote i srebrne zegarki i ręczy za ich trwałość, jak również za regularny i punktualny chód. Bogato ilustrowane cenniki wysyła na żądanie darmo i opłatnie. W tej mierze zwracamy uwagę na ogłoszenie w naszym kalendarzu.

PRZEWODNIK PRAKTYCZNY.

Wykaz alfabetyczny Świętych i święt z oznaczeniem dnia i miesiąca.

- | | | |
|--|--|--|
| Abdon 30 lipca. Adam i Ewa 24 grudnia. Adelajda 16 grudnia. Adolf 17 czerwca. Agapit 18 sierpnia. Agata 5 lutego. Agaton 10 stycznia. Agnieszka 21 stycznia i 20 kwiet. Agrypina 23 czerwca. Albina 1 marca i 16 grudnia. Aleksander: 26 lutego, 3 maja i 12 grudnia. Aleksy 17 lipca. Alfons 22 października. Alojzy 21 czerwca. Amalia 10 lipca. Ambroży 7 grudnia. Anastazy 22 stycznia. Anastazy 27 lutego i 15 kwietnia. Andrzej 4 lutego, 10 i 30 listop. Angela 30 marca. Anicet 17 kwietnia. Anna 26 lipca. Antoni 17 stycznia, 10 maja i 13 czerwca. Anzelm 21 kwietnia. Apolinary 23 lipca. Apolonia 9 lutego. Apoloniusz 18 kwietnia i 18 lipca. Arkadyusz 12 stycznia. Arnold 1 grudnia. Atanazy 2 maja. Augustyn 28 sierpnia. Aurelia 25 września. Balbina 31 marca. Barbara 4 grudnia. Barnaba 11 czerwca. Bartłomiej 24 sierpnia. Bazyli 22 marca i 14 czerwca. | Beata 8 marca. Benedykt 21 marca. Benigna 19 sierpnia. Benon 16 czerwca. Bernard 20 sierpnia. Bernard opat 20 maja. Berta 17 lipca. Bibianna 2 grudnia. Blandyna 2 czerwca. Błażej 3 lutego. Bonawentura 14 lipca. Bonifacy 14 maja, 5 czerwca. Bronisława 18 sierpnia. Brunon 6 października. Brygida 1 lutego i 8 październ. Cecylia 22 listopada. Celestyn 5 kwietnia. Cezary 27 sierpnia. Cyprian 16 września. Cyryak 8 sierpnia. Cyryl 9 lipca. Czesław 20 lipca. Damazy 23 lutego i 11 grudnia Damian i Kosma 27 września. Daniel 3 stycznia i 21 lipca. Dawid 30 grudnia. Dezydery 23 maja. Domicela 7 maja, 6 lipca. Dominik 4 sierpnia. Donat 17 lutego, 7 kwietnia. Dorothea 6 lutego. Dyonizy 8 kwietnia i 9 paźdz. Edmund 30 paździer., 16 listop. Edward 13 października. Eleonora 21 lutego. Eliżbieta 1 grudnia. Elżbieta 8 lipca, 5 i 19 listop. Emanuel 26 marca. Emeryk 5 listopada. | Emilia 30 czerwca. Emilianna 5 stycznia. Engelbert 7 listopada. Erazm 2 czerwca. Eryk 18 maja. Eufemia 16 września. Eufrozyna 11 lutego. Eugenia 30 grudnia. Eulalia 2 lutego. Eulogiusz 11 mar. i 13 wrześ. Eustachiusz 20 września. Euzebia 29 października. Euzebiusz 14 sierp., 15 grudnia. Ewa i Adam 24 grudnia. Ewaryst 26 października. Ezechiel 10 kwietnia. Fabian 20 stycznia. Faustyn 15 lutego. Faustyna 10 grudnia. Felicjan 9 czerwca. Feliks 14 stycz., 18 maja, 30 maja, 30 sierpnia, 20 list. Ferdynand 30 maja. Filip 23 sierp., 1 i 26 maja. Filomena 5 lipca. Flawian 17 lut. i 22 grudnia. Florentyna 20 czerwca. Floryan 4 maja. Fortunat 1 czerwca. Franciszek 20 stycznia, 2 kwiet., 18 września, 4 i 10 paźdz. i 3 grudnia. Franciszka 9 marca. Fryderyk 5 marca. Fulgenty 1 stycznia., 23 lut. Gabryel 24 marca. Gaudenty 12 lutego. Genowefa 3 stycznia. Gedeon 11 października. |
|--|--|--|

- Gerwazy 9 czerwca.
Gertruda 17 mar., 15 list.
Gorgoniusz 9 września.
Gotfryd 13 stycznia.
Gracyan 18 grudnia.
Grzegorz 4 stycznia., 12 marca,
9 i 25 maja, 26 listop.
Gustaw 2 sierpnia.
Gwidon 12 września.
Helena 2 marca, 22 maja, 18
sierpnia.
Heńdodor 3 lipca.
Henryk 19 stycz., 15 lipca.
Hermenegild 16 kwietnia.
Hermogenes 19 kwietnia.
Hieronim 30 września.
Hilary 14 stycznia.
Hipolit 13 sierpnia.
Hubert 3 listopada.
Hugo 10 kwietnia.
Hygin 11 stycznia.
Izzy 1 września.
Ignacy 1 lut., 31 lipca.
Hieronim 23 stycznia.
Innocenty 28 lipca.
Irena 20 października.
Ireneusz 24 marca.
Izajasz 6 lipca.
Izydor 4 kwietnia.
Jacek 17 sierpnia.
Jacek i Prot. 11 września.
Jadwiga 15 października.
Jakób 21 kwietnia, 1 maja i 25
lipca.
Jan 23 stycz., 27 stycz., 8 lut.,
8 marca, 26 mar., 6 maja, 16
maja, 27 maja, 24 czerw., 9
lipca, 12 lip., 20 sierp., 20
paźdz., 23 paźdz. i 27 grud.
Jan i Paweł mm. 26 czerw.
January 19 września.
Jarosław 27 listopada.
Jerzy 24 kwietnia.
Joachim 3 września.
Joanna 24 maja, 27 sierp.
Jordan 13 lutego.
Józef obl., 19 marca.
Józef Kalasanta 4 lipc.
Józafat 26 kwietnia.
Julia 23 maja.
Julian 9 stycz. i 13 lut.
Julianna 16 i 20 czer.
Juliusz 12 kwiet., 1 lip.
Justyna 16 czerw., 26 wrz.
Kajetan 7 sierpnia.
Kajus 22 kwietnia i 7 paździer.
Kalikst 14 października.
Kamil 18 lipca.
Kandyd 3 października.
Kanut 19 stycznia.
Karol 28 stycz., 4 listop.
Karolina 5 lipca.
Kassyan 13 sierpnia.
- Katarzyna 23 marca, 30 kwietnia
i 25 listopada.
Kazimierz 4 marca.
Klara 12 sierpnia.
Klaudyzus 7 lipca.
Klemens 23 listopada.
Kleofas 25 września.
Klet 26 września.
Klotylda 3 czerwca.
Koleta 6 marca.
Konrad 19 lutego, 29 listopada.
Konstancja 18 lutego i 12 kwiet.
Konstanty 11 marca.
Kordula 22 października.
Kornel 16 września.
Kornelia 31 marca.
Koronatów 4-ch 8 listopada.
Kosma i Damian 27 września.
Krescenty 15 kwietnia.
Kryspin 25 października.
Krystyna 24 lipca.
Kunegunda 3 marca i 30 lipca.
Kwiryn 30 marca.
Lambert 16 kwietnia.
Lamberta 17 września.
Leokadya 9 grudnia.
Leon 20 lut., 12 kwietnia i 28
czerwca.
Leonard 27 lut. i 6 list.
Leontyna 15 marca.
Leopold 16 listopada.
Longin 15 marca.
Lucyan 7 stycznia.
Lucyna 30 czerwca.
Lucyzus 11 lutego.
Ludwik 25 sierp., 31 stycznia.
Łazarz 17 grudnia.
Łucya 13 grudnia.
Łukasz 18 października.
Maciej 24 lutego.
Magdalena 27 maja.
Makary 2 stycznia.
Małgorzata 18 czerw. i 13 lipca.
Mamert 11 maja.
Marcel 16 stycznia.
Marcela 31 stycznia.
Marceli 26 kwiet. i 18 czerw.
Marcin 11 i 14 listop.
Marcyan 9 stycznia.
Marcyanna 17 czerwca.
Marek 25 kw., 2 i 18 czerw. i 7
października.
Marta 29 lipca.
Martyna 30 stycznia.
Marya 9 kwiet. i 22 lipca.
Maryusz 13 lutego.
Mateusz 21 września.
Matylda 14 marca.
Maurycy 22 września.
Maksym 8 czerw., 18 list.
Maksymilian 12 paździer.
Medard 8 czerwca.
Melania 30 grudnia.
- Metody 16 marca.
Michał 29 września.
Mieczysław 1 stycznia.
Mikołaj 10 wrześ. i 6 grudnia.
Miron 17 sierpnia.
Modesta 13 marca.
Modest 15 czerwca.
Monika 4 maja.
Narcyz 29 października.
Natalia 27 lipca.
Nemezeusz 19 grudnia.
Nicefor 13 marca.
Nikazy 14 grudnia.
Nikodem 1 czerwca.
Norbert 6 czerwca.
Olimpia 26 marca.
Onufry 12 czerwca.
Otylia 13 grudnia.
Otton 2 lipca.
Pankracy 3 kwiet., 12 maja.
Pantaleon 27 lipca.
Paschalis 17 maja.
Patrycyusz 20 marca.
Paula 26 stycznia.
Paulina 22 czerwca.
Paweł 15 stycznia i 22 marca.
Paweł i Piotr 29 czerwca.
Pelagia 12 marca, 11 lipca i 20
grudnia.
Petronela 31 maja.
Piotr 31 stycznia, 20 kwietnia,
19 maja, 1 sierpnia, 19 paźdz.,
i 5 grudnia
Piotr i Paweł 29 czerwca.
Pius 5 maja i 14 lipca.
Placyd 5 października.
Placyda 11 października.
Polikarp 20 stycznia.
Prakseda 21 lipca.
Prosper 25 czerwca.
Prot i Jacek 11 września.
Protazy 19 czerwca.
Prudencyusz 19 maja.
Prymus 9 czerwca.
Pukcherya 7 lipca, 10 września.
Rafał 24 października.
Rajmund 28 stycznia i 31 sierp.
Regina 7 września.
Remigiusz 1 października.
Robert 7 czerwca.
Roch 27 kwietnia, 16 sierpnia.
Rohan 28 lutego, 9 sierpnia.
Romuald 7 lutego.
Róża 30 sierpnia.
Rozalia 4 września.
Rudolf 17 kwietnia.
Rufin 7 kwietnia, 19 sierpnia.
Rufus 28 listopada.
Rupert 27 marca.
Ryszard 3 kwietnia.
Sabina 27 października.
Salezy 12 września.
Salomea 18 listopada.

Saturnin 29 listopada.
Saturnina 4 czerwca.
Scholastyka 10 lutego.
Sebastyan 20 stycznia.
Serafina 26 lipca.
Sergiusz 24 lutego.
Serwacy 31 maja.
Seweryn 8 stycznia.
Symeon 18 lutego.
Soter 22 kwietnia.
Spirydion 14 grudnia.
Stanisław 8 maja.
Stefan 2 września.
Sulpicyusz 20 września.
Sykstus 28 marca.
Sylwester 31 grudnia.
Sylwiusz 17 lutego.
Szczepan 26 grudnia.
Szymon 28 lipca, 28 paździer.
Tadeusz 28 paździer.
Tekla 23 września.
Telesfor 5 stycznia.

Teobald 1 lipca.
Teodor 6 stycznia, 9 listop.
Teodora 1 kwietnia.
Teodozjusz 11 stycznia.
Teofil 29 kwiet., 5 marca.
Teresa 16 października.
Tomasz 7 marca, 18 wrześ., 21
grud. i 29 grud.
Tyburcy 14 kwietnia.
Tymoteusz 24 stycznia.
Tytus 4 stycznia.
Urban 25 maja.
Urszula 21 października.
Wacław 28 września.
Walenty 14 lutego.
Walery 14 kwietnia, 12 wrześ.
Walerya 5 czerw., 9 grud.
Waleryan 27 listopada.
Wawrzyniec 10 sierp. i 5 wrześ.
Wenanty 21 maja.
Weronika 13 stycznia, 4 lutego
i 17 maja.

Wiktoryn 26 lutego.
Wiktor 6 marca, 17 paździer.
Wiktorya 23 grudnia.
Wilhelm 10 stycz., 5 kwietnia
i 28 maja.
Wincenty 22 stycz., 5 kwiet., 19
lipca i 8 paździer.
Wit 15 czerwca.
Witalis 28 kwietnia.
Władysław 27 czerw., 24 wrześ.
Wolfgang 31 paźdz.
Wojciech 23 kwiet.
Zacharyasz 14 mar., 6 września
i 5 listopada.
Zacheusz 23 sierpnia.
Zefiryn 26 sierpnia.
Zenobiusz 30 paździer.
Zenon 9 lipca, 22 grudnia.
Zofia 15 maja.
Zuzanna 11 sierpnia.
Zygfryd 25 lutego.
Zygmunt 2 maja.

PRZEPISY POCZTOWE.

I. Poczta listowa.

1. Poczta listowa w obrębie monarchii.

Adres ma wskazywać nazwisko, imię i miejsce pobytu odbiorcy, a na posyłkach do miast większych nazwę ulicy i numer domu; — do miejsc mniej znanych lub noszących nazwę z innymi wspólna, dopisać należy powiat lub prowincję.

Oprócz adresu odbiorcy, może na kopercie po stronie adresu umieszczony być adres nadawcy (firma), medale uzyskane na wystawach, tudzież adres fabryki i składów fabrycznych nadawcy. Natomiast nie można umieszczać na kopercie żadnych reklam inzeratowych.

Opłata (frankowanie) listów uskutecznia się nalepieniem marki na kopertę po stronie adresu w prawym rogu u góry i wynosi w obrębie monarchii za listy zwykłe do 20 gramów 10 k.; nad 20 do 250 gramów 20 k. Listy ważące zwyż 250 gramów, należy nadawać do przesłania za frachtem pocztą wozową.

Można także używać kopert rządowych z nadrukowaną marką po cenie 11 k. za sztukę. — Marki pocztowych dostać można na 1, 2, 3, 5, 6, 10, 20, 25, 36, 40, 50, 60 k., 2 i 4 k.; Kart korespondencyjnych na 5, 10 i 20 k.; Opasek pocztowych na 3 k.; Listów kartkowych na 6 i 10 k. Marki listowe mogą być adresem przepisane; przestemplowane prywatną stampiglią; raz już użyte, wycięte z kopert lub opasek, są nieważne, a używanie ich podlega karze. Popsute (jednak bez stam-

pliگی pocztowej) koperty, opaski, karty korespondencyjne i adresy przesyłkowe (zaliczkowe) wymieniają poczty i sprzedawcy znaczków za dopłatą 1 k. od sztuki.

Za ni frankowane listy do 20 gramów 20 k.; nad 20 do 250 gramów 30 k.

Za listy miejscowe (*Locobriefe*) wynosi opłata do 20 gramów 6 k.; — nad 20 do 250 gramów 12 k. — Za nieopłacony list płaci adresat o 6 k. więcej.

Za listy rządowe ni frankowane, płaci adresat porto zwyczajne. — Korespondencye rządowe za rządów gmin są wolne od opłaty, muszą jednak nosić napis: *»rzecz rządowa we własnym«* — lub — *»w poruczonem zakresie działania«*.

Listy, tudzież wszystkie posyłki nadawane do transportu pocztą listową, można rekomendować (polecać, — nadawać za recepisem^{*)}). *Należytość rekomendacyjną* 25 k. uiszcza nadawca markami po stronie adresu. — Jeżeli posyłka rekomendowana zaginie na poczcie, nadawca ma prawo w ciągu 6 miesięcy upomnieć się pisemnem podaniem, wolnem od stempla o odszkodowanie w kwocie 50 k., zaś 42 k. w obrocie z Niemcami. — Pokwitowanie odbioru odszkodowania należy ostemplować.

Listy za umyślnym posłańcem (*Express-Briefe*) tylko zamiejscowe, oznaczyć u dołu lewego rogu:

^{*)} Zamiast recepisów nadawczych, można używać pocztowych książek nadawczych, jako dogodniejszych dla stron często wysyłających przelazy lub pakiety. Egzemplarz książki nadawczej 4-to 20 k., 8-vo 5 k

„Przez umyślnego posłańca“ (*durch Expressen zu bestellen*). Oznaczyć można godzinę, o której list ma być doręczony. Po stronie pieczęci dodać *dokładny* adres nadawcy. — Takse 30 h., prócz portoryum, uiszczą nadawca gotówką, lub markami pocztowymi na kopercie. Za doręczenie listu po za obrebnem siedziby urzędu pocztowego płaci adresat po 1 k. za każde 7¹/₂ kilometra, przyczem potrąca się 30 h. uiszczonych przez nadawcę.

Za **recepis zwrotny** opłaca nadawca 25 h.; można żądać przy nadawaniu posyłki poleconej lub też później.

Karta korespondencyjna kosztuje do wszystkich miejsc austriacko-węgierskiej monarchii i do Niemiec 5 h. — Do tych kart wolno w obrebnem monarchii dołączać próbki towarów do wagi 350 gramów i robić dopiski jak przy posyłkach próbek lub wzorów, a należytość wynosi 10 h. do 250 gramów, wyżej 20 h.

Po stronie adresu może nadawca umieścić swoją firmę. W obrebnem monarchii adres odbiorcy można naklejać (przy rozselaniu większej ilości kart z jednakowym tekstem na odwrotnej stronie). Część strona karty może być zadrukowaną w formie listu; naklejać korespondencyjnie nie można. Dozwolone jest drukować własne karty korespondencyjne dowolnego koloru; atoli grubość papieru i format kart korespondencyjnych urzędowych muszą być ściśle zachowane, jak niemieckiej stronie adresu zawierać musi napis *«Correspondenz-Karte»* (w języku dozwolonym).

Listy kartkowe miejscowe 6 h., zamiejscowe 10 h.

Druki w Austrii i do Niemiec (cyrkularze, książki, formularze) tylko do wagi 1000 gramów, i **Próbki bez wartości***) tylko do wagi 350 gramów, wysyłane pod opaską**), lub w otwartej kopercie tak, żeby treść widziana być mogła, musi opłacić nadawca, do: 50 gramów 3 h., nad 50 do 100 gramów 5 h., do 250 gramów 10 h., do 500 gramów 20 h., do 1000 gramów (1 kilogram) 30 h. Prócz daty, adresu i podpisu, druki nie mogą zawierać żadnej korespondencyj, oprócz dołączonego rachunku. — Do korekt drukarskich dołączyć można rękopism, a poprawki nawet na osobnych kartkach.

Próbki towarów w monarchii austr., do Niemiec i do innych krajów wysłane w torebkach (woreczkach papierowych lub innych) nie mogą przekraczać wagi 350 gramów i **muszą być nadane franko**. W torebkach należy umieścić dopisek: *«Wzory»* lub *«próbki bez wartości»*. Korespondencyj żadnej dołączać nie wolno.

Gazety wysyłane z redakcyj, opłaca się gazetową marką za 2 h.; wysyłane pod opaską, opłaca się jak druki. Za dodatki do gazet (listy otwarte, cenniki, prospekty itd.), jeśli nie przekraczają wagi 250 gramów, opłaca się 1 k. za 100 sztuk.

*) Druki i próbki mogą być razem nadane, za opłatą 10 h., jeśli nie wazą więcej jak 250 gramów.

**) Na posyłkach zwyż 50 gramów dolepić należy potrzebne marki po stronie adresu. — Posyłki druków i dokumentów można rekomendować, a także wysyłać *«per Express»*.

Ptaki, króliki, pszczoły, pijawki, drób itp. (żyjące zwierzęta). Przy przesyłkach w kraju do Węgier i Niemiec, musi być na adresie przesyłkowym jakoteż na samej posyłce uwiidocznione, jakie ma nastąpić zarządzenie na wypadek, gdyby przesyłka w należytym czasie nie została przez adresata podjęta:

1. jeżeli nie podjęte — *należymiasz zwrócić,*
2. " " " *sprzedać,*
3. " " " *telegraficznie zawiadomić na mój koszt.*

wolno przysyłać jedynie pocztą wozową.

Pszczoły wysyła się w skrzynkach opatrzonych siatką drucianą pod warunkami dla próbek bez wartości przepisanyymi.

Przekaz [patrz osobny tytuł *Przekazy* (asygnaty itd.).]

Mandaty (zlecenia) pocztowe do wagi 250 grm. muszą być nadawane jako listy polecone, adresowane do urzędu pocztowego tej miejscowości, gdzie adresat przebywa. Zawierać mogą najwyżej 5 dokumentów, a ogólna kwota przez urząd pocztowy ściągnąć się mająca, nie może przekraczać 1000 k. Zlecenia za granicę są dozwolone do kwoty 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Luksemburgu, Rumunii, Szwajcaryi, Holandyi, Norwegii, Szwecyi, Tunisu i Turcji.

Druki za mandaty kosztują 2 h. za sztukę. (Koperta 1 h.).

Polecone posyłki za pobraniem są dozwolone wewnątrz państwa austriackiego do 1000 k.; zaś do Belgii, Niemiec, Włoch, Luksemburgu, Norwegii, Szwecyi, Szwajcaryi i Tunisu, Francji, Turcji (c. k. urz. er.) do 500 k., do Danii, Chile, Portugalii i Rumunii do 250 k. Należytość równa jest należytości za zwykłe listy polecone. Wartość nie może być podana. Nadawca umieszcza na kopercie oprócz adresu, swoje nazwisko i adres, dalej kwotę, która od adresata ma być pobrana w walucie używanej w miejscu przeznaczenia.

Reklamacya każdej posyłki za okazaniem recepty nadawczego, kosztuje 25 h. — Reklamacyę zarządza poczta bezpłatnie wtedy, gdy nadawcy nie doręczono recepty zwrotnego. — *Termin reklamacyjny posyłek gaśnie* po upływie 6 miesięcy dla posyłek wewnątrz monarchii lub Niemiec doręczonych, a dla zagranicznych po upływie 1 roku.

Za dostawienie do domu płaci się w siedzibie urzędów eraryalnych za przekaz pocztowy z doręczoną kwotą do 10 k. 3 h., wyżej 10 k. 5 h. — Posyłkę można przyjąć lub nie; jednak nieprzyjęcie należy na adresie uwiidocznnić. — Posyłki urzędowe muszą być przyjęte.

Fachowe (należytość za osobny schówek) w c. k. urzędach pocztowych, wynosi 2 k. miesięcznie i opłaca się za miesiąc z góry. — Za przechowanie korespondencyj dla osób z miejsc, do których nie dochodzą listonosze, również za przechowanie czasopism prenumerowanych, nie płaci się fachowego.

Listy *«Poste restant»* nie odebrane w ciągu 2 miesięcy, będą zwrócone w miejsce nadania.

2. W komunikacyi z Bośnią i Hercegowiną.

Posyłki ekspresowe tylko do stacyi pocztowych.

3. W komunikacyi z Sandschak Nowi-Bazar tylko do miejscowości Plewle, Pripolje-Priboj:

Listy frankowane za każde 15 gramów 25 h., niefrankowane 50 h. — Korespondencyjne karty 10 h., ze zwrotną odpowiedzią 20 h. — Druki i próbki za 50 gramów 5 h. — Posyłki ekspresowe niedopuszczalne.

4. W komunikacyi z Austrią do Niemiec.

Wszystkie warunki jak w obrębie monarchii austriackiej. — Do Niemiec można niefrankowane listy rekomendować.

5. Taryfy na listy, druki i próbki towarów.

Oplata od listów w obrębie Austrii i Niemiec

wynosi do 20 gramów 10 h., nad 20 do 250 gramów 20 h., od listów wysyłanych do innych państw, należących do związku pocztowego do 15 gramów 25 h., za każde następne 15 gramów również po 25 h. Za kartki korespondencyjne w Austrii i Niemczech po 5 h., do innych państw po 10 h.

Druki w Austrii i Niemczech kosztują do 50 gramów 3 h., do 100 gramów 5 h., do 250 grm. 10 h., do 500 gr. 20 h., do 1000 gr. (1 kilogram) 30 h. — zagraniczne od każdego 50 gr. 5 h.

Próbki do 250 gr. 10 h., do 350 gr. 20 h. — za granicę od każdego 50 gr. 5 h.; najmniej 10 h.

Za niedostatecznie przez nadawcę ofrankowane listy z Austro-Węgier, Bośni i Hercegowiny opłaca się różnicę między wartością naklejonych marek, a taką przypadającą za list nieopłacony według niniejszej taryfy, za takie same listy z innych krajów pobiera się opłatę do podwójnej wysokości brakujących według taryfy marek.

Próbki do innych krajów Europy za każde 50 gramów 5 h., najmniej jednak 10 h.

Przekazy (asygnaty) pocztowe.

1. W obrębie monarchii austriacko-węgierskiej można asygnaty pocztowe i telegraficzne tylko do kwoty 1000 k. we wszystkich urzędach pocztowych nadawać, a względnie odbierać. Przekazy nadawać można także do adresatów zamieszkałych w miejscu nadania. Blankiet przekazowy kosztuje 2 h.

Należność za przesłanie kwot przekazem pocztowym wynosi: a to: do 20 k. 10 h.; od 20 k. do 100 k. 20 h.; od 100 do 300 k. 40 h.; od 300 k. do 600 k. 60 h.; a od 600 k. do 1000 k. 1 k. —

Należność uiszcza się przez nalepienie odpowiednich marek pocztowych na przekazie. — Kupon służy do doniesień pisemnych. — Na przekazane pieniądze dostaje się kwit nadawcy. Przy nadaniu żądać można (za opłatą 25 h.) potwierdzenia skuteczniejszej wypłaty. Nadeszłe przekazy muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awiza — przez adresata podjęte. Przekazy *poste restante* natomiast w ciągu 30 dni. — *Poprawki i skrobania na blankietach przekazowych są niedopuszczalne*, blankietów takich poczty nie przyjmują. Przekazy ekspresowe opłaca się tak samo jak listy ekspresowe.

2. W komunikacyi z Bośnią, Hercegowiną i Nowi-Bazarem, można przekazywać najwyżej 1000 k. — Za posyłkę do 40 k. należność 20 h.; do 100 k. 30 h.; do 300 k. 60 h.; do 600 k. 90 h.; do 1000 k. 1 k. 50 h.

3. Przekazy za granicę mogą być przesyłane do Argentyny, Anglii, Belgii, Bułgarii, Chile, Congo, Czarnogóry, Danii, Egiptu, Francji, Grecji, Holandji, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Rosji (do 100 rs.), Rumunii, Szwecji, Serbii, Szwajcarii, Turcji, Luksemburgu, niemieckich kolonii afryk., Japonii, Tripolis, Tunis, jakoteż do Stanów Zjedn. Ameryki, jak również ze wszystkich tych krajów do monarchii

austro-węgierskiej. Blankiety są inne jak w kraju. Kwoty mogą być przesyłane do wysokości 1000 k. względnie 500 k. Oplata wynosi: do Niemiec, Turcji i Luksemburgu do 40 k. 20 h.; nad 40 k. za każde 20 k. o 10 h. wyżej; do Serbii i Czarnogóry 20 h. do 40 k.; 40 h. do 100 k.; 80 h. do 300 k.; 1 k. 20 h. do 600 k.; 2 k. do 1000 k.; do Anglii i angiel. kolonii i Zjednoczonych Stanów Ameryki 25 h. za każde 25 k. — *Do wszystkich innych państw, które przystąpiły do konwencji przekazowej*; mianowicie: Belgia, Chile, Chiny, (urzędy pocztowe Rzeszy niemieckiej w Shanghai, Tientsin i Tsintau), Egipt, Francja z Algierem, Kongo, niemieckie kolonie afrykańskie, Włochy, Japonia, Kamerun, Niderlandy (Holandia), Norwegia, Portugalia z wyspami Azorskimi, Szwecya, Szwajcarya, Togo (niemieckie terytorium), Tripolis (włoskie) i Tunis do 1000 k., zaś Argentyna, Bułgarya, Dania, Nowa Gwinea (niemiecka), Finlandya, Malta, Marokko, Niderlandzkie Indye, Rumunia, Samoa, Siam, Tripolis francuskie, Zanzibar do 500 k., Grecya do 400 k., Rosya do 254 k.; do 100—25 h. za każde 25 k.; nad 100 k. 25 h. za każde 50 k. Kwoty przekazane tak w kraju, jak i za granicą muszą być w 14 dniach, a we Francji w przeciągu 3 miesięcy podniesione, w przeciwnym razie wypłata nie nastąpi, lecz nadawcy przekazana zostanie.

4. Przekazy pieniężne drogą telegraficzną — najwyżej 1000 k. — w obrębie monarchii austr. i w krajach okupowanych (Bośnia i Hercegowina) nadawać należy w urzędach pocztowych na telegraficznych blankietach przekazowych i tylko w tym razie, jeżeli tak w miejscu nadania jak i w miejscu przeznaczenia znajduje się rządowa stacya telegraficzna. *Oplatę za przekaz telegraficzny uiszcza nadawca nalepieniem odpowiednich marek pocztowych*

prócz tego należytość telegraficzną: takse za każde słowo 6 h., tudzież należytość pościągczą 30 h. w miejscu siedziby urzędu pocztowego. Należytość uzupełniająca za umyślnego posłańca poza siedzibą urzędu pocztowego dopłaca adresat. Przy przekazach *poste restante* odpada 30 h. za posłańca. — Przekazy telegraficzne wraz z przekazaną kwotą doręcza się adresatowi, jeśli w miejscu jego zamieszkania znajduje się urząd pocztowy.

Telegraficznych przekazów z numerami loteryjnymi adresowanych wprost do urzędów loteryjnych lub kolektur, nie przyjmują poczty.

Przekazy pocztowe za granicę drogą telegraficzną mogą być do następujących krajów nadane: 500 k. do Bułgarii, Danii, Anglii, Rumunii, 1000 k. do Belgii, Niemiec, Egiptu, Francji, Włoch, Japonii, Luxemburga, Czarnogóry, Holandii, Norwegii, Portugalii, Szwecyi, Szwajcaryi, Serbii i Tunisii.

Przy nadaniu przekazów drogą telegraficzną za granicę, żądać można za ustanowioną opłatą zapłaconej odpowiedzi, — potwierdzenia odbioru, jak również i potwierdzenia wypłaty uskutecznionej »*Avis de payement*«.

II. Poczta wozowa.

Przyjmuje i ekspeduje posyłki listów z pieniędzmi i papierów wartościowych, tudzież posyłki innego rodzaju, które jako pakiety, pudła, skrzynki, kosze lub inne nadawane bywają.

1. **Listy pieniężne** zawierające banknoty austriackie wyżej 1000 k., a ważące nie więcej jak 250 gramów, można nadawać otwarte (do przeliczenia na pocztę) za opłatą 1½ taksy wartościowej, przyczem urząd pocztowy ręczy za całą sumę. Za listy nadane zamknięte, ręczy urząd pocztowy tylko za nienaruszalność pieczęci i całość zewnętrzną listu. — Opłata stosuje się do wagi, wartości i odległości. — Do posyłek pieniężnych najlepiej używać urzędowych kopert po cenie 2 h. za sztukę, pieczętowanych dwiema pieczęciami, podczas gdy inne języckowe, wymagają 5 pieczęci.

2. **Posyłki pocztowe**, jakoto: pakiety, pudła, skrzynki, kosze itd., należy dobrze opakować i osznurować, a podając wartość posyłki, opieczętować. — W razie zatracenia posyłki, zakład pocztowy zwraca kwotę podaną na adresie i liście frachtowym jako wartość. Odszkodowanie za uszkodzone posyłki wypłaca urząd pocztowy tylko w takim razie, jeśli uszkodzenie powstało pomimo należytego opakowania.

Do każdej posyłki pocztowej, tudzież do każdego listu pieniężnego zwyż 250 gramów, dołączyć należy list frachtowy (adres przesyłkowy po 12 h.), a do posyłek do Niemiec i za granicę oprócz tego 1 względnie 2 lub 3 deklaracje słowe i 1 deklarację statystyczną. Adres i deklaracje za granicę pisać łacińskimi literami. — *Za jednym listem frachtowym można nadawać trzy pakiety do jednego i tego samego adresata.* — Nie wolno jednak w jednym adresie przesyłkowym łączyć przesyłek poniżej 100 k. wartości i ponad 100 k. — Za frankowane pakiety bez podanej wartości, do 5 kilogramów wagi, opłaca się w obrębie monarchii i do Niemiec na odległość 10 mil (I strefa) 30 h., do wszystkich miejsc na dalszą odległość (II—VI strefy) 60 h.

Opłata pakietów, przekraczających wagę pięć kilogramów, wzrasta w miarę wagi i odległości. i tak w I strefie (do 10 mil), płaci się za każdy następny kilogram po 6 h., a więc od paczki, ważącej 6 ki-

logramów 36 h., 10 kilogramów 60 h. i t. d., w II strefie (10 do 20 mil) za każdy następny klg. po 12 h., a więc od paczki, ważącej 6 klg. 72 h., 8 klg. 96 h. i t. d.; w III strefie (nad 20 do 50 mil) za każdy następny kilogram po 24 h. np. od paczki ważącej 6 klg. 84 h., 15 klg. 3 k.; w IV strefie (nad 50 do 100 mil) za każdy następny kilogram po 36 h., np. od paczki ważącej 6 klg. 96 h., 15 klg. 4 k. 20 h. i t. d.; w V strefie (nad 100 do 150 mil) za każdy następny kilogram po 48 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 8 h., 15 klg. 5 k. 40 h. i t. d.; w VI strefie za każdy następny kilogram 60 h., n. p. od paczki, ważącej 6 klg. 1 k. 20 h., 15 klg. 6 k. 60 h. (bo za początkowe 5 klg. 60 h., za następne 10 klg. 6 k.).

Wobec tak szybkiego wzrostu kosztów przesyłek, ważących więcej niż 5 klg., przy wielkich odległościach najlepiej większą przesyłkę podzielić na kilka pięciokilowych, jeśli to możliwe i tak je posłać, bo wtedy koszt przesyłki znacznie się zmniejszą. (Za jednym adresem przesyłkowym (frachtem) można nadawać 3 pakiety do jednego i tego samego adresata).

Te same przepisy obowiązują względem przesyłek do Niemiec.

Za niefrankowane listy pieniężne i pakiety do 5 kilogramów wagi, dolicza się dodatek 12 h., a za pakiety z podaną wartością, jeszcze taksa od wartości.

Taksa od wartości wynosi do 100 k. 6 h., nad 100 do 600 k. 12 h., nad 600 do 900 k. 18 h., nad 900 do 1200 k. 24 h., za każde następne 300 k. po 6 h.

Taksa na listy z pieniędzmi do wagi 250 gramów z kwotą 100 k. w I strefie (do 10 mil) wynosi 30 h., w następnych strefach (nad 10 mil) 54 h., z kwotą nad 100 k. do 600 k. w I strefie 36 k., w następnych 60 h., z kwotą nad 600 do 900 k. w I strefie 42 h., w następnych 66 h. Za każde następne 300 k. płaci się 6 h. więcej.

Te same przepisy odnoszą się do Niemiec z tą różnicą, że najniższa opłata wynosi w I strefie 36 h., w dalszych 60 h.

Jedna mila równa się 7½ kilometrom.

3. **Pakiety pocztowe za granicę** (oprócz Niemiec

I Szwajcaryi) (*Colis postaux, Postpakete*) muszą być przy nadaniu opłacone, a waga tych pakietów ograniczoną jest do 3 lub 5 kilogramów w miarę krajów, do których są przeznaczone. Do Francji dopuszczalne są pakiety pocztowe do 10 kg. wagi, a do Ameryki nawet bardzo wielkie. Do posyłki dołączyć należy specjalny list frachtowy, po 12 h. za sztukę i wymaganą ilość deklaracji słowych, oraz 1 deklarację statystyczną. — Zwykle paczki zagraniczne muszą być płótnem obśzyte.

4. Posyłki za pobraniem należności w obrębie monarchii do 1000 k. z dołączeniem listu zaliczkowego z przekazem na powziętek (list na swoim papierze po 12 h. za sztukę), przyjmują i wydają wszystkie urzędy pocztowe. — Oprócz opłaty przewozowej, uiszcza się jeszcze przewidywaną zaliczkową, a mianowicie: za każde 4 k. 2 h., najmniej jednak 12 h.

Przesyłki zwykle jakoteż za pobraniem muszą być najdalej w ciągu 7 dni — od czasu doręczenia awisa — przez adresata podjęte: przesyłki *poste restante* bez zaliczki w ciągu 30 dni; przesyłki *poste restante* za zaliczką w ciągu 7 dni; przesyłki z żyjącymi zwierzętami adresowane *poste restante* w ciągu 48 godzin.

W komunikacji z Boemią, Hercegowiną i Nową Bazar posyłki za pobraniem należności do 1000 k. polegają na tych samych warunkach jak w obrębie monarchii.

W komunikacji z zagranicą posyłki za pobraniem dopuszczalne są do Niemiec, Egiptu, Włoch, Szwajcaryi po wysokości 400 k. (400 marek lub 500 franków), do innych krajów do 1000 k. — 800 marek — 1000 franków. — Oprócz opłaty przewozowej uiszcza się jeszcze przewidywaną zaliczkową 12 h. do 6 k. zaliczki, zaś za zaliczki wyższe uści 6 k., po 2 h. przewidywa za każde 4 korony. — Na posyłki za pobraniem dostaje nadawca receptę nadawczą. — *Awizowaną posyłkę za pobraniem (nawet „poste restante“: należy w 7 dni wykupić, a posyłki ptaków lub jakiegokolwiek zwierząt żywych, do 24 godzin.*

Uwaga względem przesyłek za pobraniem. Przy tych przesyłkach opłata wynosi najmniej 72 h.; nie należy więc zamawiać „za pobraniem“ rzeczy tanich, bo wtedy przesyłka kosztuje za drogo. Najlepiej przestać należność za rzecz z góry przekazem pocztowym.

Przepisy i taryfa ruchu telegraficznego.

Depesze dopuszczalne są do wszystkich miejscowości. Gdzie stacyi telegraficznej nie ma, tam może być depesza z ostatniej stacyi telegraficznej przesłana pocztą lub pościągą.

Depesze winne być zwięzłe i jasno redagowane, oprócz tego należy zachować następujące przepisy:

1. Depeszę należy pisać atramentem o ile możności najczytelniej łacińskimi literami.

2. Na adresie depeszy wyrazić imię i nazwisko adresata, charakter, miejsce zamieszkania, ulicę i nr. domu, w końcu miejsce przeznaczenia, (jeżeli adresat nie mieszka w stolicy lub ważniejszym mieście, oznaczyć kraj).

3. Jeżeli nadawca płaci odpowiedź, kolacyonowanie, potwierdzenie doręczenia, rekomendowanie, lub dalsze przesłanie nadanej depeszy (jeżeli adresata w miejscu już nie byłoby w chwili nadejścia depeszy) pocztą lub pościągą, może wyrazić to całemi słowami, lub skróceniem przez 2 głoski umieszczone przed adresem, które się liczą za jedno słowo i tak: Pilno D. Odpowiedź zapłacona RP. depesza kolacyonowana TC. Potwierdzenie wręczenia PC. Dalsze przesłanie depeszy FS. Poślaniec zapłacony XP. Otwarto przesłać RO. Do rąk własnych MP. Poste restante GP.

Depeszę oblicza się na wyrazy, których ilość jest podstawą opłaty należności.

W depeszech europejskich 15, a pozaeuropejskich 10 liter czyni jedno słowo. — Wyrazy liczące więcej niż 15 liter, tudzież słowa złożone dzielnikiem lub apostrofem, liczą się za dwa słowa. — Grupa z pięciu cyfer czyni jedno słowo. — Sama cyfra tudzież nawias liczy się za jedno słowo.

Za doręczenie telegramu do miejscowości poza siedzibą urzędu telegraficznego umyślnym pościągą, należy się osobna opłata stosownie do odległości. Opłatę tę może uiścić albo adresat albo nadawca. Jeśli nadawca życzy sobie uiścić należność pościągą, winien złożyć odpowiedni depozyt w stacyi nadawczej. Urząd telegraficzny oddawczy powiadamia w drodze pocztowej względnie telegraficznej stacyę nadawczą o wysokości przypadającej należności pościągą, poczem nadwyżkę zwraca nadawcy. Telegramy takie oznacza się XPP względnie XPT. jeśli zawiadomienie ma nastąpić w drodze telegraficznej. W tym drugim wypadku należy złożyć oprócz depozytu należność za telegram o 5 słowach (w Austrii 60 h.)

1. Depesza między dwiema stacyami*):

Taksa za każde słowo po 6 h., opłata oblicza się najmniej za 10 słów.

Za kolacyonowanie depeszy dolicza się czwartą część całej należności.

Pilną depeszę oblicza się potrójną należnością (po 18 h. za słowo).

2. Za odpowiedzi telegraficzne (jeżeli nie oznaczono liczby słów) płaci się z góry należność za depeszę z 10 słów.

Więcej niż 30 słów nie można z góry opłacić.

*) Oprócz urzędów telegraficznych z niestającą służbą, t. j. całodzienną i całonocną, i całodzienną od 7 względnie 8 rano do 9 wieczór, są urzędy ze służbą od 8—12 rano i od 2—6 popołudniu, ważnem więc jest dla nadającego depesząc do wymienionej ostatniej kategorii urzędu, ażeby nadając popołudniu, wcześniej to uczynił, albowiem, gdy nada przed półną 7-mą lub później, to depesza pozostać musi do drugiego dnia do godziny 9-tej rano.

3. **Za oznajmienie odebrania** opłaca się **należy-
tość jak za zwykłą depeszę z 10 słów.**

4. **Za oznajmienie powrotne** o niemożności do-
ręczenia depeszy, nadawca nic nie płaci.

5. **Wezwwanie o ratunek** w nieszczęściu publi-
cznym (n. p. wezwwanie straży pożarnej), nadane
przez kogokolwiek, skuteczniają urzędy telegra-
ficzne bezpłatnie.

Uwagi. Należytości za depesze płacić należy go-
tówką przy nadawaniu depeszy, lub nalepiając od-
powiednie marki.

Recepis nadawczy wydają **tylko na wyraźne za-
danie**, za opłatą 10 h.

Mieszkańcy miejscowości, gdzie stacyj telegra-
ficznych nie ma, mogą uiszczać należytości za de-
pesze zapomocą przyklejania na pierwopisie od-
powiednich marek pocztowych. Takie telegramy

należy wnosić do urzędów pocztowych jak zwykle
frankowane listy, sąd je do najbliższej stacyi tele-
graficznej ekspedują.

Za depesze zagraniczne opłaca się takse 60 h.
i nadto za każde słowo osobno: do Bośni z Her-
cegowiną 6 h., do Montenegro, Serbii i Szwajcaryi
po 8 h., do Rumunii po 8 h., do Francyi po 16 h.,
do Bułgarii po 18 h., do Belgii, Danii, Luksem-
burgu, Niderlandów po 22 h., do Rosyi europej-
skiej, Szwecyi po 24 h., do Anglii i Irlandyi po
26 h., do Hiszpanii, Turcyi po 28 h. — Depesze
do państw pozaeuropejskich opłaca się bardzo drogo,
po kilka, a nawet kilkanaście koron za słowo.

Jeżeli telegram się nadaje w biurze telegrafi-
cznym kolejowem w miejscu, gdzie jest c. k. urząd
telegraficzny, dopłaca nadawca do każdego słowa
2 hal.

Objaśnienia telefoniczne.

Kto chce być przyjętym do związku uczestnik-
ów c. k. sieci telefonicznej winien wnieść pisemne
podanie do c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów, która
rozstrzygnie sprawę, ewentualnie może odmówić
proszącemu bez podania powodów. W razie
przyjęcia proszącego jest on obowiązany z góry
złożyć należytość budowlaną, która oblicza się pod-
ług odległości mieszkania proszącego od stacyi
centralnej telefonów, względnie podług długości
wybudować się mającej linii i wynosi do 500 metr-
ów ryczałtowo 100 K., za każdą dalszą przestrzeń
po 20 K. za 100 metrów, lub część tej odległości.
Należytość abonamentowa składa się *a)* z należy-
tości stacyjnej (za aparaty i przyrządy) rocznie 60 K.;
b) z należytości za łączenie stacyi uczestnika z sta-
cyami innych uczestników rocznie 40 K. W razie
przeniesienia na żądanie uczestnika tegoż stacyi
z jednego lokalu do innego, obowiązany jest uczestnik
pokryć rzeczywiste koszta połączone z tą zmianą.
Przedsiębiorstwa hotelowe, kawiarnie i t. d. opła-
cają podwójną należytość rocznego abonamentu,
jeśli używanie telefonu ma być dostępne także ogó-
łowi gości. Rządowe władze i urzędy opłacają po-
łową rocznej należytości. Taką samą zniżkę mogą
uzyskać na prośbę urzędy autonomiczne i gminne,
tudzież zakłady ogólnemu służące dobru. Należy-
tość abonamentowa płatną jest w półrocznych ra-
tach z góry w pierwszej połowie stycznia i lipca.
W razie zwłoki wyłącza zarząd poczt i telegrafów
abonenta z związku sieci telefonicznej, przypadają-
cą należytość zaś ściągą w drodze egzekucyi. Za
pośrednictwem telefonu może uczestnik nief tylko
komunikować się z innymi uczestnikami, ale nadto

nadawać i odbierać telegramy za uiszczeniem od-
nośnej należytości. Używanie stacyi telefonicznej
może być wymówione tylko półrocznie z góry
od 1 stycznia lub 1 lipca. Przyrządy telefo-
niczne należy chronić od uszkodzenia. Zabronio-
nem jest rozbieranie przyrządów, tudzież samo-
wolne dołączanie do przewodu telefonicznego
dzwonków sygnałowych, alarmowych etc. Zakład
telefonów stanowi część składową c. k. urzędu
pocztowego i telegraficznego dotyczącego miasta,
we Lwowie część składową c. k. urzędu poczt-
owego i telegraficznego przy ulicy Słowackiego.
Abonenci winni odnosić się do naczelnika urzędu
we wszystkich sprawach dotyczących służby tele-
fonicznej, o ile sprawy te nie wchodzą z natury
rzeczy w zakres działania krajowej władzy, t. j.
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów. Dotychczas
istnieją sieci telefoniczne we Lwowie, Krakowie,
Boryniczach, Borysławiu, Drohobyczu, Gorlicach,
Jarosławiu, Jasle, Kołomyi, Nisku, Przemyślu, Prze-
worsku, Rzeszowie, Sanoku, Schodnicy, Stanisła-
wowie, Stryju, Tarnopolu, Tarnowie, Zagórzanach
i Zakopanem. Oprócz linii Lwów-Kraków-Wiedeń
wybudowano także między Drohobyczem, Bory-
sławiem a Schodnicą międzymiastową linię tele-
foniczną.

Za miejscową rozmowę telefoniczną przez trzy
minuty z głównej stacyi w urzędzie pocztowym
opłaca się 20 h., za rozmowę między Krakowem a
Lwowem 2 korony za 3 minuty, między Krako-
wem a Wiedniem 2 kor., między Lwowem a Wied-
niem 3 kor. za 3 minutową rozmowę.

Spis urzędów pocztowych w Galicyi i na Bukowinie.

(Stacye pocztowe połączone z telegrafem oznaczone literą t. — Cyfry ułamkowe oznaczają odległość strefową, pierwsza od Krakowa, druga od Lwowa. Rzecz ważna dla kupców i „Kółek rolniczych“; wyjaśnienie na str. VI.)

Adamówka t 3/2, Albigowa 3/2, Alwernia t 1/3, Andrychów t 1/3, Arbora (Bukowin.) 4/3.

Babin 3/2, Babin-Serafińce 4/3, Babice nad Sa-
nem 3/2, Babice koło Chrzanowa 1/3, Bachórzec 3/2,
Bachórz 3/2, Baginsberg 4/3, Balice t 1/3, Bali-
gród t 3/2, Banilla (Buk.) 4/3, Baranów t 2/3,
Barszczowice 3/1, Bartatów 3/1, Barwinek t 3/3,
Barycz 3/2, Barysz 4/2, Baworów 4/2, Bednarów 3/2,
Bełz t 3/1, Bełzec t 3/1, Bereżów wyżny 4/3, Be-
reżnica królewska t 3/1, Berhometh nad Seretem
(Buk.) t 4/3, Besko 2/3, Bestwina 1/3, Białodolny
szlacheckie 1/3, Biała t 1/3, Białobożnica 4/2,
Białykamień 3/1, Biecz t 2/3, Bierzanów 1/3, Bil-
cze-Wolica 4/1, Bilcze złote 4/3, Bircza t 3/2,
Błazowa t 3/2, Błudniki 3/2, Bobowa t 2/3, Bobrek
koło Oświęcimsa 1/3, Bóbrka t 3/1, Bobrówka 3/2,
Bochnia t 1/3, Bogdanówka t 4/2, Boguchwała 2/3,
Bogumikowice t 1/3, Bohorodczany t 3/2, Bojan
(Buk.) 4/3, Bojanów t 2/3, Bolechów t 3/2, Boles-
ław 1/3, Bolszowce t 3/2, Boratyn 3/2, Borki
Wielkie 4/2, Borowa 2/3, Borszczów t 4/3, Bortniki
nad Dniestrem 3/1, Borutz (Buk.) 4/3, Borynia
t 3/2, Borynicze t 3/1, Borysław t 3/1, Borzęcin
1/3, Bossancez (Buk.) 4/3, Brodki 3/1, Brody mia-
sto t 4/1, Brody dworzec t 4/1, Broniszów 2/3,
Bruśnik 2/3, Brusno nowe 3/1, Brzesko t 1/3,
Brzeżany t 3/1, Brzeżyn 2/3, Brzezine 1/3, Brze-
żnica 1/3, Brzostek t 2/3, Brzozdowce 3/1, Brzo-
zów t 3/2, Brzuchowice 3/1, Buczacz t 4/2, Bucz-
kowice 1/3, Budzanów t 4/2, Bukaczowce t 3/1,
Bukowsko t 3/2, Bukszoja (B.) 4/3, Bursztyn t 3/1,
Busk t 3/1, Buszcze 3/1, Bybło 4/2, Byszów 3/1.

Chabówka t 1/3, Chełm 1/3, Chlebowice 3/1,
Chmielów 2/3, Chmielówka 4/2, Chocimierz 4/2,
Chodaczków Wielki t 4/2, Chodorów miasto t 3/1,
Chodorów dworzec 3/1, Chodowice 3/1, Chochojów
t 3/1, Chorkówka t 2/3, Chorośnica 3/1, Chorost-
ków t 4/2, Chorzelów 2/3, Chrewt 3/2, Chrostowa
t 1/3, Chrzanów t 1/3, Chwałowice 3/3, Chyrów t
4/2, Cieklin t 2/3, Cieniawa 2/3, Cieszanów t 3/2,
Cieżkowice t 1/3, Cisna 3/3, Cło 1/3, Cmolas 2/3,
Cucyłów 3/2, Czarna koło Pilzna t 2/3, Czarna
koło Ustrzyk 3/2, Czarny Dunajec 2/3, Czarno-
końce Wielkie 4/3, Czuchów 1/3, Czerchawa 3/2,
Czerepkoutz (Buk.) 4/3, Czerkasy 3/1, Czerlany
t 3/1, Czermin 2/5, Czernelica 4/2, Czernichów
t 1/3, Czerniowce (Buk.) t 4/3, Czorsztyn t 2/3,
Czortków t 4/2, Czudec t 2/3, Czudin (Buk.) 4/3.

Dawidny (Buk.) 4/3, Dawidów 3/1, Dąbie
Piaski 1/3, Dąbie koło Debicy 2/3, Dąbie koło
Dobczyce 1/3, Dąbrowa t 1/3, Dębniaki t 1/3, De-
bica (1) t 2/3, Debica (2) 2/3, Dębno 1/3, Dębo-
wiec 2/3, Decowa 3/1, Delatyn t 3/2, Demnia
wyżna t 3/2, Denysów 4/2, Dobczyce t 1/3, Do-
bra 1/3, Dobromil t 3/2, Dobrosin 3/1, Dobro-
wórz 3/1, Dobrowlany 3/1, Dobrzechów 2/3, Do-
lina t 3/2, Doliny t 3/2, Dołhopole (Buk.) 4/3,

Domaradz 2/3, Domażyż 3/1, Dora 4/3, Dorna
Watra (Buk.) t 4/3, Dorna Kandreny (Buk.) 4/3,
Draczynez (Buk.) 4/3, Droginia 1/3, Drohobycz
t 3/1, Drohowyże 3/1, Dubiecko t 3/2, Dublany
t 3/1, Dukla t 2/3, Dunajów 3/1, Dupliska 4/3,
Dwernik 3/2, Dwory 1/3, Dydiatycze 3/1, Dydnia
t 3/2, Dynów t 3/2, Dziżułki 3/1, Dzikowiec 2/3,
Dzików stary 3/2, Dżuryn 4/2, Dźwiniaczka 4/3,
Florynka 2/3, Felsztyn t 3/2, Pirliejów t 3/1,
Fratutz St. (Buk.) 4/3, Frysztak t 2/3.

Gaje koło Lwowa 3/1, Gaje wyżne 3/1, Ga-
włówek 1/3, Gawłów nowy 1/3, Gawłuszowice 2/3,
Gdów t 1/3, Gelsendorf-Komarów 3/1, Germa-
kowska 4/3, Gładyszów 2/3, Gliniany t 3/1, Glinna
koło Zborowa 4/1, Glinnik maryampolski 2/3,
Glińsko 3/1, Głogów t 2/3, Gogolów 2/3, Gogolowy
3/1, Gorzyce 2/3, Gorlice t 2/3, Grab 2/3, Grabo-
wnica starzeńska 3/2, Grabiny 2/3, Gręboszów 1/3,
Grzegórzki 1/3, Grębów 2/3, Grębałów 1/3, Gró-
dek nad Dunajcem 2/3, Gródek koło Lwowa t 3/1,
Grodziško 3/2, Gromnik t 1/3, Grybów t 2/3, Grzyma-
łów t 4/2, Gurahomora (B.) 4/3, Gwoździec t 4/3.

Haczów 2/3, Hadikfalva (Buk.) t 4/3, Hadyń-
kowce 4/2, Halicz t 3/2, Harkłowa 2/3, Hatna
(Buk.) 4/3, Hliboka (Buk.) 4/3, Hłuboczek wielki
t 4/2, Hnizdyczów-Kochawina 3/1, Hoczew t 3/2,
Hołhocze 4/2, Hołosków 3/2, Hołyń 3/2, Horo-
denka t 4/3, Horodnica 4/3, Horożanka 3/2, Ho-
rożanna wielka 3/1, Horyniec 3/1, Hrebenny 3/1,
Hrebenów 3/2, Hruszów t 3/1, Hujcze 3/1, Hul-
cze 3/1, Husiatyn t 4/3, Hussaków 3/2, Huta zio-
lona 3/1, Hyżne 3/2.

Ilthrowica t 4/2, Illiszestie (Buk.) t 4/3, Ispas
(Buk.) t 4/3, Itzkany (Buk.) t 4/3, Iwanczany t 4/2,
Iwanie puste 4/3, Iwonice t 2/3, Izdebki 3/2,
Izdebnik t 1/3, Izwor (Buk.) 4/3,

Jabłonica 4/3, Jabłonów t 4/3, Jaćmierz 3/2,
Jagielnica t 4/3, Jakobeny (Buk.) t 4/3, Jamelna
3/1, Janczyn 3/1, Janów koło Lwowa t 3/1, Janów
koło Trembowli t 4/2, Janowice koło Zakliczyna 1/3,
Jaremcze 4/3, Jarocin 3/3, Jarostaw t 3/2, Jary-
czów 3/1, Jasionica 2/3, Jasionów górny t 4/3,
Jasionów polny 4/3, Jasionka 3/2, Jasionka ma-
siowa 3/2, Jasionów 2/3, Jasionów koło Złocz-
owa 3/1, Jaśliska 3/3, Jasto t 2/3, Jastrzębica 3/1,
Jawiszowice 1/3, Jawornik 3/2, Jaworów t 3/1,
Jaworzno t 1/3, Jazłowiec t 4/2, Jazowski t 1/3,
Jedlicze 2/3, Jeleśnia 1/3, Jeztierna t 4/2, Jezie-
rzany (2) 4/2, Jezierzany koło Czortkowa t 4/3,
Jezupol 3/2, Jodłowa 2/3, Jodłownik 1/3, Jorda-
nów t 1/3, Jurówek 3/2.

Kaczyka (Buk.) t 4/3, Kadobestie (Buk.) 4/3,
Kalahałowka 4/2, Kalinowszczyzna 4/2, Kalnica 3/2,
Kalinów 3/1, Kałusz t 3/2, Kalwaria t 1/3, Ka-
mena (Buk.) 4/3, Kamiień 3/2, Kamienna 4/2, Ka-
mienica 1/3, Kamionka Lipnik 3/1, Kamionka
Strumiłowa t 3/1, Kamionka wielka 2/3, Kań-

czuga t 3/2, Kapukodrulu (Buk.) 4/3, Kasperowce 4/3, Kenty t 1/3, Klaj t 1/3, Klasno 1/3, Klecza górna 1/3, Klęczany 1/3, Klimkówka 2/3, Klimiec 3/2, Klimoutz (Buk.) 4/3, Kimpolung (Buk.) t 4/3, Kirlibaba (Buk.) 4/3, Kniaze 3/1, Knibinice 3/1, Kobierzyn t 1/3, Kobylanka 2/3, Kociubińczyki 4/3, Kocmyrzów 1/3, Kołaczycze t 2/3, Kolbuszowa t 2/3, Kołędziany 4/3, Kołomyja t 4/3, Kołodziejówka 4/2, Komańcza t 3/2, Komarostie-Słobodzia (Buk.) 4/3, Komarno t 3/1, Komarówka t 4/2, Konieczna 2/3, Koniuchów 3/2, Kontuchy 4/1, Koniuszki siemianowskie 3/1, Koniuszków t 4/1, Końska ulica t 3/2, Kopyczyńce t 4/2, Korczów koło Uhnowa 3/1, Korczyzna t 2/3, Korolówka koło Borszczowa t 4/3, Korolówka koło Kołomyj 4/3, Koropiec 4/2, Korszów 4/3, Korzena 2/3, Kosienice 3/2, Kosmacz 4/3, Kossów t 4/3, Kocmań (Buk.) t 4/3, Koszyłowce 4/2, Kozaczówka t 4/3, Koziowa 3/2, Koźlinka 3/1, Koźłów t 4/2, Kozowa t 4/2, Kozy 1/3, Kraków t (1, 2, 3, 4, 5, 6) 1/3, Krakowiec t 3/1, Kranzberg t 3/1, Krasieczyn t 3/2, Krasna k. Petranki 3/2, Krasne 3/1, Krechów 3/1, Krechowice t 3/2, Krepna 2/3, Krościenko nad Dunajcem t 2/3, Krościenko k. Chyrowa 3/2, Krosno t 2/3, Krowica 3/1, Krowodrza 1/3, Krukieniec t 3/1, Kruszelnica 3/2, Krynica t 2/3, Krystynopol t 3/1, Krzeszowice t 1/3, Krzywczyna nad Sanem t 3/2, Krzywczyna n. Dniestrem t 4/3, Krzywe 3/2, Kuczurmale (B.) 4/3, Kuczurmik (B.) 4/3, Kudryńce 4/3, Kulików 3/1, Kulparków 3/1, Kułaczkowce 4/3, Kupka (B.) 4/3, Kurówice t 3/1, Kurylówka 3/2, Kurzany t 3/1, Kutkorz t 3/1, Kutycze 4/3.

Łachowice 1/3, Łackie wielkie 3/1, Łacka wola 3/1, Łanckorona 1/3, Łaszki związane 3/1, Łaszki obok Bobrowki 3/2, Łatacz 4/2, Łasek 2/3, Lwów t (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 itd., aż do 17) 3/1, Leszcze 1/3, Lenina mała 3/2, Leszniów t 4/1, Leżajsk t 3/2, Libiąż mały 1/3, Limanowa t 3/1, Lipa w Galicyi 3/2, Lipica dolna 3/1, Lipinki t 2/3, Lipnik k. Białej 1/3, Lipnica murowana 1/3, Lipnica wielka 2/3, Lipowce 1/3, Lisia góra 2/3, Liśko t 3/2, Liszki t 1/3, Litiatyn 4/2, Litwinów 4/2, Lubaczów t 3/1, Lubella 3/1, Lubień k. Myślenic t 1/3, Lubień wielki t 3/1, Lubienie 3/2, Lubycza królewska 3/1, Lutcza 2/3, Lutowiska t 3/2, Lwów (od 1 do 17) 3/1.

Łabowa 2/3, Łańco t 1/3, Łączki 2/3, Łączki kucharskie 2/3, Łąka 3/1, Łańcut t 3/2, Łanczyn 4/2, Łapanów 1/3, Ławoczne 3/2, Łęki górne 2/3, Łętownia 3/3, Łobzów t 1/3, Łodygowice 1/3, Łonna t 3/2, Łopatyn t 3/1, Łopuzanka chomina 3/3, Łosiacz 4/3, Łowczówek Pleśna 1/3, Łuczycze 3/2, Łuka mała 4/2, Łukowica 1/3, Łupków 3/3, Łuszwice 2/3, Łużany (Buk.) 4/3, Łysiec 3/2.

Macoszyn 3/1, Magierów 3/1, Majdan k. Kolbuszowy t 3/2, Majdan sieniawski t 3/2, Majdan średni 4/2, Maków t 1/3, Manasterz 3/2, Mardzina (Buk.) 4/3, Mariampol k. Halicza t 3/2, Mariahilf 4/3, Markopol 4/1, Markowa 3/2, Markowce 4/2, Martynów nowy 3/2, Matyjowce 4/3, Maksymówka 4/2, Mazanajestie (Buk.) 4/3, Męcina 1/3, Medenice t 3/1, Medyka 3/2, Medynia głogowska 3/2, Miechyszców 3/2, Miejsce piastowe t 2/3, Mięksiz

nowy 3/2, Mielec t 2/3, Mielnica t 4/3, Mikołajów nad Dniestrem t 3/1, Mikołajów k. Brodów t 3/1, Mikołajów k. Gajów 3/1, Mikuliczyn t 4/3, Mikulińce t 4/2, Milatyn nowy 3/1, Mileszoutz (Buk.) 4/3, Milno t 4/2, Milówka t 1/3, Miżyniec t 3/2, Młaki 3/2, Moderówka 2/3, Mogielnica 4/2, Mogiła 1/3, Mogilany t 1/3, Mokre 3/2, Monasterzyska t 4/2, Morszyn 3/2, Mościska t 3/1, Mosty Wielkie t 3/1, Moszczonica 2/3, Moszków 3/1, Mrowia 2/3, Mrzygłód 3/2, Mszana koło Bartatowa 3/1, Mszana Dolna t 1/3, Mucharz 1/3, Muszyna t 2/3, Mużyłowice 3/1, Mysowa 3/1, Myślenice t 1/3, Myszkowice 4/2.

Nadbrzezie 2/3, Nadwórna t 3/2, Nadyby-Wojutyce 3/1, Nahaczów 3/1, Narajów 3/1, Nart nowy 3/2, Narol t 3/2, Nastasów 4/2, Nawarya 3/1, Nawojowa 2/3, Niepokolewo (Buk.) 4/3, Niebylec 2/3, Niedźwiedz 1/3, Niegowce 3/2, Niemirów t 3/1, Niegówic 1/3, Niepołomice t 1/3, Niewistka 3/2, Nieznajowa 2/3, Nieświza 4/2, Nikłowice 3/1, Nisko t 3/3, Niwiska 2/3, Niżankowice t 3/2, Niżborg nowy 4/3, Niżniów t 4/2, Nowa Grobla 3/2, Nowemiasto t 3/2, Nowosiółko koło Strzyja 3/1, Nowosiółko koło Podwołyżysk t 4/2, Nowica 3/2, Nowy Targ t 2/3, Nowosielec-Gniewosz 3/2, Nowosielica (Buk.) t 4/3, Nowosiółka 4/2, Nowotaniec 3/2, Nuszcze 4/1.

Obertyn t 4/3, Odrzechowa 3/3, Odrzykoń 2/3, Ochotnica 1/3, Ohładów 3/1, Okocim t 1/3, Okna (Buk.) 4/3, Okno koło Grz. małowa 4/2, Okno koło Horodniki 4/3, Olejów 4/1, Olesko 3/1, Oleśno 1/3, Oleszów 4/2, Oleszyce t 3/1, Ołpiny 2/3, Olszanica koło Ustrzyk t 3/3, Olszanica koło Złoczowa 3/1, Olszany 3/2, Osiek koło Oświęcimia 1/3, Osiek koło Żmigroda 2/3, Osielec 1/3, Osławy białe 4/2, Ossowce 4/2, Ostapie 4/2, Ostrów koło Sokala 3/1, Ostrów koło Tarnopola 4/2, Oświęcim (1) t 1/3, Oświęcim (2) 1/3, Otynia t 4/2, Ożydów 3/1.

Padew t 2/3, Parchacz 3/1, Paryszczce 3/2, Pasiczna 3/2, Pałesnica 1/3, Peczenizyn 4/2, Perchińsko t 3/2, Petranka 3/2, Piaski 1/3, Piaseczka 3/1, Pieniaki t 4/1, Pikulice t 3/2, Pilzno t 2/3, Pistryń t 4/3, Piwniczna t 2/3, Płazów 3/2, Pleszów 1/3, Płotyca 4/2, Płuhów t 4/1, Podborce 3/1, Podbuz t 3/2, Podegrodzie 1/3, Podgórze t 1/3, Podgórze-Płazów 1/3, Podhajce t 4/2, Podhajczyki koło Lwowa t 3/1, Podhajczyki koło Kołomyj 4/3, Podhorodźce 1/2, Podhorce koło Złoczowa 4/1, Podhorce koło Strzyja 3/1, Podkamień koło Brodów t 4/1, Podkamień koło Rohatyna 3/1, Podliski mały t 3/1, Podszumlańce 3/1, Podwołyżyska t 4/2, Podwysokie 3/1, Pohorce koło Komarna 3/1, Pojanastampie (Buk.) 4/3, Polanka wielka 1/3, Polanka Karol 2/3, Pomorzany t 3/1, Ponikwa 4/1, Popielniki 4/3, Porąbka 1/3, Porąbka Uszewska 1/3, Posada Olchowska 3/2, Poronin t 2/3, Porohy 4/2, Potok złoty t 4/2, Potutory 3/1, Potylicz 3/1, Pożoritta (Buk.) 4/3, Prądnik czerwony t 1/3, Prądnik biały 1/3, Probużna t 4/2, Proszowa 4/2, Pruchnik t 3/2, Prusy 3/1, Prusy koło Krakowa 1/3, Przewołów t 2/3, Przeciszów 1/3, Przegonia duchowna 1/3, Przemyśl (1, 2, 3) t 3/2, Przemyślany t 3/1, Przeworsk t 3/2, Przyłbice 3/1, Psary 3/1, Ptaszkowa 2/3,

Pustomyty 3/1, Putiatyńce 3/1, Putilla (Buk.) 4/3, Pyszkowce 4/2, Pysznica 3/3.

Raba wyżna 1/3, Rabka (1, 2) t 1/3, Raciborowice 1/3, Raciborsko 1/3, Radawa 3/2, Radgoszcz t 2/3, Radłów 1/3, Radomyśl nad Sanem t 2/3, Radomyśl koło Tarnowa t 2/3, Radowce (Buk.) t 4/3, Radymno t 3/2, Radziechów t 3/1, Rajcza t 1/3, Rajtarowice 3/1, Rakszawa 3/2, Rakowczyk 4/3, Raniżów t 2/3, Rawa Ruska (1, 2) t 3/1, Regulice 1/3, Rodatyce 3/1, Rogóżno 3/2, Rohatyn t 3/1, Romanów 3/1, Romanówka 4/2, Ropa 2/3, Ropczyce t 2/3, Ropianka t 3/2, Ropica ruska 2/3, Rostoki (Buk.) 4/3, Rosulna 3/2, Równe koło Dukli t 2/3, Rozdół t 3/1, Roźniatów t 3/2, Roźnów 4/3, Rozwadów t 3/3, Ruda różaniecka t 3/2, Rudawa 1/3, Rudki t 3/1, Rudnik t 3/3, Rudniki t 4/3, Ruska wieś t 3/2, Rybotyce 3/2, Rychwałd koło Żywca 1/3, Ryczów 1/3, Ryglice 2/3, Rymanów (1, 2) t 2/3, Rytko 2/3, Rzegocina t 1/3, Rzepiennik strzyżowski 1/3, Rzędna polska 3/1, Rzeszów t 3/2, Rzochów t 2/3, Rzuchowa 1/3, Rzezawa 1/3.

Sadagóra (Buk.) 4/3, Sadowka 4/2, Sambor t 3/1, Sanok t 3/2, Sarzyna t 3/2, Sassów t 3/1, Sącz Nowy (1, 2), t 2/3, Sącz Stary t 2/3, Sądowa Wisznia t 3/1, Sechodnica t 3/2, Szumlan-Ożomla 3/1, Sędziszów t 2/3, Seletyn (Buk.) 4/3, Seret (Buk.) 4/3, Serafince 4/3, Siechów 3/1, Siedlińska 3/2, Siedlce 2/3, Siedliszowice t 1/3, Siemikowce 2, Sieniawa t 3/2, Sieniawa koło Nowego Targu 2/3, Sieńków koło Radziechowa 3/1, Sierosławice 1/3, Sińków koło Karolówki 4/3, Siniut (Buk.) 4/3, Skala t 4/3, Skala t 4/2, Skawina t 1/3, Skniłów 3/1, Skole t 3/2, Skołyżyn t 2/3, Skomielna biała 1/3, Skoryki 4/2, Skowiatyn 4/3, Skrzydlna 1/3, Skwarzawa 3/1, Sławsko 3/2, Słoboda rungurska 4/3, Słoboda złota 4/2, Słobódka leśna 4/3, Słotwina koło Brzeska t 1/3, Słowita t 3/1, Słupiec 2/3, Smorze 3/2, Sobów 2/3, Sokal t 3/1, Sokółów koło Rzeszowa t 3/2, Sokółów koło Strycja t 3/2, Sokółówka koło Bóbrki 3/1, Sokółówka koło Kossowa 4/3, Sokółówka koło Ożydowa 3/1, Sól 2/3, Solina 3/2, Sołtwinna t 4/2, Sołka (Buk.) 4/3, Soroko t 4/2, Spas t 3/2, Stanestie (Buk.) 4/3, Staniatki 1/3, Stanisławów (1, 2, 3) t 4/2, Stanisławczyk 3/1, Starasól 3/2, Stary Sambor t 3/2, Staressio 3/1, Starczany 3/1, Starzawa koło Chyrowa t 3/2, Stawozany (Buk.) 4/3, Stebnik 3/1, Stecowa 4/3, Stojanów t 3/1, Storożyniec (Buk.) 4/3, Stratyn 3/1, Strażów 3/2, Stróże t 2/3, Strussów t 4/2, Strzhańce 3/2, Stryj (1, 2) t 3/1, Stryszów 1/3, Strzeńska nowe t 3/1, Strzyżów t 2/3, Stubno 3/2, Stupikany (Buk.) 4/3, Sucha t 1/3, Suchodół 3/2, Suchoław 4/2, Suczawa (Buk.) t 4/3, Sułkowice 1/3, Surochów 3/2, Suszczyn 4/2, Swoszowice 1/3, Synowódzko wyżne 3/2, Szafary 2/3, Szczakowa t 1/3, Szczawne 3/2, Szczawnica t 2/3, Szczepanów 1/3, Szczerzec t 3/1, Szczyrzyce 1/3, Szczucin t 2/3, Szczerowa t 1/3, Szczerowice t 4/2, Szerboutsz (Buk.) 4/3, Szkło t 3/1, Szymańkowczyki 4/3, Szymwałd 2/3.

Ślemień 1/3, Śniatyn t 4/3, Śnietnica 2/3, Świątniki górne 1/3, Świrz 3/1.

Tamanowice 3/1, Tarnawa niżna 3/2, Targowiska 2/3, Tarnobrzeg t 2/3, Targowica polna 4/3, Tarnopol (1, 2) t 4/2, Tarnoruda t 4/2, Tarnów (1, 2, 3, 4) t 1/3, Tarnowica leśna 3/2, Tarnowiec 2/3, Tartaków t 3/1, Tartarów t 4/3, Tadoreście (Buk.) 4/3, Terebestie (Buk.) 4/3, Tęgorbże 1/3, Tęczynek 1/3, Terka 3/2, Tłumacz t 4/2, Tłumaczek 4/3, Tłuste t 4/3, Trusteńkie 4/3, Toki 4/2, Tolszczów 3/1, Toporutz (Buk.) 4/3, Toporów t 3/1, Torskie 4/3, Touste t 4/2, Toustobaby 4/2, Trembowla t 4/2, Truskawiec t 3/1, Tryńcza 3/2, Trzciana koło Bochni 1/3, Trzciana koło Rzeszowa 2/3, Trzcinica 2/3, Trzebinia (1, 2) t 1/3, Trzesówka 2/3, Tuchla 3/2, Tuchółka t 3/2, Tuchów t 2/3, Turka koło Chyrowa t 3/2, Turka k. Kołomyi 4/3, Turylce 4/3, Turyńka t 3/1, Turze 3/2, Tyczyn t 3/2, Tylicz 2/3, Tymbark 1/3, Tymowa 1/3, Tyrawa wołoska 3/2, Tyśmienica t 4/2, Tyśmieniczany 4/2.

Uhersko 3/1, Uhnów 3/1, Uhrynów 3/2, Ujanowice 1/3, Ulanów t 3/2, Ułaszowce 4/3, Ulucz 3/2, Unterwikow (Buk.) 4/3, Uście biskupie t 4/3, Uściczko 4/2, Uście ruskie 2/3, Uście solne t 1/3, Uście zielone 3/2, Uścieryki t 4/3, Ustrzyki dolne t 3/2, Uszew 1/3, Uwin 3/1.

Wadowice t 1/3, Wadowice górne 2/3, Waleputna (Buk.) 4/3, Wama (Buk.) 4/3, Waraż t 3/2, Wasylkowce 4/3, Waszkowce (Buk.) 4/3, Watra-Moldawica (Buk.) 4/3, Węglówka 3/3, Wegierska góra 1/3, Weissenberg (Biała góra) 3/1, Wełdzirz 3/2, Werchrata 3/1, Werenczanka (Buk.) 4/3, Wiązownica 3/2, Wieliczka t 1/3, Wielkie drogi 1/3, Wielkie oczy t 3/1, Wierciany 3/2, Wielopole skrzyńskie 2/3, Wierchomla 2/3, Wietrzychowice 1/3, Wików (Buk.) t 4/3, Wilamowice t 1/3, Winniki t 3/1, Wiśnicz koło Bochni t 1/3, Wiśnicz nad Czeremeszem (Buk.) t 4/3, Wiśniowa nad Wisłokiem 2/3, Wiśniowa koło Dobczyc 1/3, Wiśniowa koło Sędziszowa 2/3, Wiśniowczyk t 4/2, Wistowa 3/2, Wiszenka 3/1, Wiszniów koło Bukaczowic 3/1, Witków nowy 3/1, Witwica 3/2, Wodniki 3/2, Wojciechowice 3/1, Wojnicz t 1/3, Wojniłów t 3/2, Wojtkowa 3/2, Wola justowska t 1/3, Wola Łużańska 2/3, Wola michowa 3/3, Wola Zarzycka 3/2, Wolanka 3/1, Wołczkowce 4/3, Worohta 4/3, Wróblík szlachecki 2/2, Wrzawy 2/3, Wybranówka 3/1, Wycznanka 4/2, Wygoda t 3/2, Wysocko wyżne 3/2, Wysowa 2/3, Wzdów 3/2.

Zabierzów koło Krakowa t 1/3, Zabierzów koło Niepołomic t 1/3, Zabolote 3/1, Zabolotów t 4/3, Zaborów 1/3, Zadawa (Buk.) 4/3, Zadworze 3/1, Zagórz (1, 2) t 3/2, Zagórzany t 2/3, Zakliczyn nad Dunajcem t 1/3, Zakopane (1, 2) t 2/3, Zaleszczyki t 4/3, Założce t 4/2, Załużce t 4/3, Załuż 3/2, Zamarstynów 3/1, Zapalów 3/2, Zarszyn 2/3, Zarudzie 4/1, Zaryte 1/3, Zarzeczce 3/2, Zarzeczce koło Niska 3/3, Zassów 2/3, Zaszków 3/1, Zastawna (Buk.) t 4/3, Zator t 1/3, Zawadka koło Kałusza 3/2, Zawadka koło Smorza 3/2, Zawalów 4/2, Zawoja 1/3, Zbaraż t 4/2, Zborów t 4/1, Zbydniów 2/3, Zbyszycie 1/3, Zembrzyce 1/3, Zgłobień 2/2, Zielona 3/1, Zielonki 1/3, Zimnawoda Rudna 3/1, Złoczów t 3/1, Złotniki 4/2, Zwardoń 2/3, Zwierzyniec t 1/3, Zwiniacz 4/2.

Żabie 4/3, Żabno t 1/3, Żegiestów t 2/3, Żelichów wielki 3/1, Zmigród t 2/3, Zólkiew t 3/1, Zółtańce t 4/1, Zołytia t 3/2, Zuczka (Buk.) 4/3,

Żurawica 3/2, Zurawno t 3/1, Zurów 3/1, Żuryn (Buk.) 4/3, Żydaczów t 3/1, Żywiec t 1/3.

Miary i wagi używane w obrębie Austrii i Rzeszy niemieckiej.

1) Miary długości: 1 mila = 7500 metrów. 1 kilometr = 1000 metrów. 1 metr = 100 centymetrów. 1 centymetr = 10 milimetrów.

2) Miary płaszczyzn: 1 mila kwadratowa = 56,250.000 metrów kwadratowych. 1 kilometr kwadratowy = 100 hektar. = 10.000 arów. 1 ar = 100 metr. kwadr. 1 metr kwadr. = 10.000 centymetr. kwadr. 1 centm. kwadr. 100 milimetr. kwadrat. Pruska morga = $3_{9,17}$ hektar.

3) Miary ciał: 1 kub. metr = 1.000.000 kub. centymetr. 1 kub. centymetr = 1000 kubicznych milimetrów.

4) Miary płynów: 1 hektolitr = 2 nowe szefle = 100 = litrów. 1 nowy szefel = 50 litrów.

5) Wagi: 1 beczka = 20 cent. = 1000 kg. = 2000 funtów. 1 cent. = 100 funt. 1 funt = 50 nowych łutów. 1 cent. = 50 klg. 1 klg. = 100 nowych łutów. 1 nowy łut = 10 gramów. 1 gr. = 10 miligramów.

6) Liczebne miary: 1 kopa = 4 mendele. 1 mendel = 15 sztuk. 1 gros = 12 tuzinów. 1 tuzin = 12 sztuk. 1 hela = 10 ryz. 1 ryza = 20 liber. 1 libra papieru piśm. = 20 ark. 1 libra papieru drukow. = 25 arkuszy.

Nowe przepisy stempłowe w sprawach sądowych.

Rozporządzenie cesarskie z dnia 26. grudnia 1897 r., L. 305 Dz. u. p.

§ 1. Podania (pisma) i protokoły w postępowaniu sądowym spornem i niespornem, które podlegały dotychczas należytości stempłowej po 36 ct. od każdego arkusza, podlegają takież należytości po 1 koronie od każdego arkusza. Inne pozycje należytości do podań i protokołów pozostają nienaruszone.

Obowiązek stempłowania rubrów do podań i protokołów jest zniesiony.

§ 2. Wolne są od należytości:

- a) protokoły rozprawy ustnej apelacyjnej lub rewizyjnej (§§ 493 i 509, ustęp 2 Procedury cywilnej), jeżeli żadna z obu stron spór wiodących nie stanęła na rozprawie i nie odbywa się też przeprowadzenie dowodu;
- b) protokoły spływane w kancelarii sądowej i nie zawierające żadnego wniosku co do którego Sąd miałby wydać decyzję. Jednakże protokoły co do ustnych opozycji w postępowaniu wezwawczem, jakoteż protokoły dotyczące się podejmowania czynności egzekucyjnych, podlegają we wszystkich przypadkach należytości stempłowej;
- c) wnioski o sprostowanie wyroków i uchwał sądowych.

Protokół rozprawy w sprawach drobiazgowych (§ 451 procedury cywilnej) nawet wtedy, gdy rozprawa ciągnęła się przez kilka dni lub po wyrzeczonem zamknięciu została na nowo otwarta, uważa się za całość, a przeto podaje się należytości tylko według ilości arkuszy do niego użytych. Zresztą zatrzymują się postanowienia § 32 ustawy z d. 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 3. Za wydanie wyroków lub orzeczeń (uchwał sądowych) uiszczać należy następujące należytości:

- A. a) Od wyroków pierwszej instancji, rozstrzygających samą rzecz główną;
- b) od uchwał końcowych w sprawach o naruszenie posiadania;
- c) od nakazów płatniczych w postępowaniu nakazowem, tudzież od nakazów płatniczych i nakazów dania zabezpieczenia w postępowaniu tyczącem się sporów wekslowych;
- d) od uchwał, któremi w pierwszej instancji wydane zostaje rozstrzygnięcie co do zażalenia nieważności przeciw orzeczeniu sądu polubownego giełdowego;
- e) od zezwoleń na egzekucję na zasadzie aktów i dokumentów zagranicą wystawionych tego rodzaju, który oznaczony jest w § 79. Ordynacji egzekucyjnej;
- f) od uchwał, któremi na zasadzie § 168 Ordynacji egzekucyjnej ustala się w pierwszej instancji wynagrodzenie szkody.

jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

1. aż do 50 koron, 1 kor.
2. nad 50 aż do 100 koron, 2 kor.
3. nad 100 aż do 400 koron, 5 kor.
4. nad 400 aż do 1600 koron, 10 kor.
5. nad 1600 koron, $\frac{1}{2}$ procentu z 25-procentowym dodatkiem od wartości przedmiotu sporu;

Od wyroku, którym na zasadzie zasiedzenia przyznaje się własność nieruchomości w wartości ponad 100 koron, opłaca się nie mniejszą należytość, jak od przeniesienia dotyczącej nieruchomości za zapłatą. Jednakże w razie kilkakrotnego przyznawania tego samego prawa własności, postanowienie to stosuje się tylko do pierwszego przyznania.

- B. a) Od wyroków sądu w § 532 Procedury

cywilnej oznaczonego, którymi wydane zostaje rozstrzygnięcie co do skargi o wznowienie i skargi nieważności;

b) od uchwał, któremi na wniosek pozwanego skarga zostaje odrzucona z powodu niedopuszczalności drogi prawa, niewłaściwości Sądu, sprawy wiszącej, prawomocności wyroku dotyczącego się sprawy spornej, niezdolności procesowej jednej ze stron spornych lub z tego powodu, że osoba działająca w charakterze zastępcy prawnego nie ma do tego upoważnienia, połowę należności pod A. ustanowionej.

Należności dotychczasowe od poleceń płatniczych w postępowaniu wezwawczem, tudzież od przewidzianych w § 12 ustawy z d. 6 lutego 1869 r. Dz. u. p. Nr. 18, orzeczeń co do opozycji wierzyciela przeciw uskutecznieniu zamiany gruntów, utrzymują się w swojej mocy.

Wszystkie rozstrzygnięcia i uchwały Sądów w paragrafie niniejszym nie przytoczone, są wolne od należności.

§ 4. Uwagi 1 i 6 do 103 pozycji taryfowej ustawy z d. 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 o uiszczaniu i zwracaniu należności od wyroków i orzeczeń sądowych, odnoszą się do należności w § 3 przepisanych w ten sposób, że postanowienia, dotyczące się należności od nakazów płatniczych sądowych, mają być odpowiednio stosowane także do należności od nakazu dania zabezpieczenia w postępowaniu dotyczącem się sporów wekslowych i do należności od pozwoleń na egzekucję, w § 3 A. e) oznaczonych.

Jeżeli Sąd wyższy znieśli wyrok lub orzeczenie Sądu i rzecz samą na nowo rozstrzygnie, nie stanowi to pod względem należności żadnej różnicy, czy nowe rozporządzenie wyda od razu Sąd wyższy, czy ten sam Sąd, który wydał zniesione rozstrzygnięcie.

§ 5. Jeżeli rozprawa zostaje załatwiona kilku wyrokami częściowymi (§ 391 Procedury cywilnej), lub jeżeli przed wyrokiem końcowym wydany został wyrok pośredni (§ 393 Procedury cywilnej) uiszcza się należność w takiej samej kwocie, jakgdyby rozstrzygnięcie wydane było jednym wyrokiem.

Kwotę tę należy przynieść w znaczkach stemplowych lub opłacić bezpośrednio całą już przy sposobności pierwszego wyroku częściowego, a względnie już przy sposobności wyroku pośredniego, przy wydawaniu zaś dalszych wyroków częściowych, a względnie wyroku końcowego, nie się nie opłaca.

Jeżeli po wydaniu wyroku częściowego lub wyroku pośredniego, który nie obejmuje całego przedmiotu sporu, strony oświadczą przed sądem, że nie będą prowadziły dalej procesu lub, że zawarły ugodę co do pozostałej części przedmiotu sporu, zwraca się róż-

nicę między uiszczoną kwotą należności, a należnościami, przypadającymi od wydanego wyroku częściowego lub wyroku pośredniego według odnośnej wartości częściowej, a w przypadku ugody, od takowej. Oświadczenie stron, że nie będą dalej prowadziły procesu, nie podlega należności dokumentowej.

Ugoda dotycząca się kwoty roszczenia, co do zasady którego wydane zostało wyrokiem pośrednim rozstrzygnięcie (§ 393, ustęp 1 Procedury cywilnej), tudzież ugoda po wydaniu wyroku pośredniego, stwierdzającego istnienie lub nieistnienie pewnego stosunku prawnego lub prawa (§ 393 ustęp 2 Procedury cywilnej), zawarta co do roszczenia stań wywodzonego, jest wolna od należności.

§ 6. Pismo apelacyjne w sprawach drobiazgowych (§§ 418, 465 i 501 Procedury cywilnej) podlega należności wynoszącej 1 koronę od pierwszego arkusza.

W innych przypadkach pismo apelacyjne i rewizyjne (§§ 465 i 505 Procedury cywilnej) podlega następującym należnościom od pierwszego arkusza:

Jeżeli wartość przedmiotu sporu wynosi:

1. aż do 50 koron 1 korona;
2. nad 50 aż do 100 koron, 2 korony;
3. nad 100 aż do 400 koron, 5 korony;
4. nad 400 aż do 1600 koron, 10 korony;
5. nad 1600 koron, 20 korony;

Co do rekursów przeciw orzeczeniom w § 3 A. i B. wzmiankowanym i przeciw rozstrzygnięciom dotyczącym się takich rekursów, uiszcza się połowę należności tutaj ustanowionej, lecz nie mniej jak 1 koronę od pierwszego arkusza. Co do rekursów przeciw orzeczeniom w § 12 ustawy z dnia 6 lutego 1869 r., Dz. u. p. Nr. 18, przewidzianym zatrzymuje się należność dotychczasową, wynoszącą 2 korony 50 groszy od pierwszego arkusza.

§ 7. Należność po 36 ct. od każdego arkusza prostych odpisów sądowych, ustanowioną w pozycji taryfowej 2, a) aa) ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 podwyższa się na 1 koronę od każdego arkusza.

Wygotowania rozstrzygnięć w § 3 wzmiankowanych, przeznaczonych dla stron, są z reguły wolne od należności.

Jednakże wygotowanie takich rozstrzygnięć i wyciągi z nich, które wydaje się stronom tylko na ich szczególne żądanie, tudzież, jeżeli w razie sądowych nakazów płatniczych, potrzeba dla obu stron spornych po więcej niż jednym wygotowaniu, trzeźwie i każde następne wygotowanie takiego nakazu płatniczego lub polecenia płatniczego, podlega należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza, jeżeli zaś wartość przedmiotu sporu wynosi nie więcej jak 100 koron, należności w kwocie 1 korony od każdego arkusza. Po-

stanowieniem tem nie narusza się przepisów o niższych należnościach od wygotowań poleseń piatniczych w postępowaniu wzawzajem nie przenoszących kwoty 50 koron.

Stan faktyczny wyroku i powody rozstrzygnięcia (§ 417, l. 4 i 5 Procedury cywilnej) uważać należy za części składowe wygotowania wyroku, a nie za osobne pisma podlegające ostatekowaniu.

§ 8. Za użycie przed Sądem dokumentów warunkowo uwolnionych od należności lub warunkowo mniejszej należności podlegających, uważać się ma w postępowaniu sądowym wniesienie z podaniem lub dołączeniem dokumentów do protokołu jako środka dowodowego do zawartych w nim oświadczeń. Użycie przed sądem odpisu, chociażby tylko wyciągowego, uważać należy pod względem obowiązku uiszczenia należności, jakiej podlega pierwopis za równe użyciu przed Sądem pierwopisu.

Z powodu użycia przed Sądem dokumentu przy wystawianiu warunkowo wolnego od należności, lub doznającego ulg w wymiarze należności, nie uiszcza się w spisach, których wartość nie przenosi 100 koron, żadnej należności prócz zwyżkowej należności od załączników, w sprawach zaś, których wartość przenosi 100 koron, płacić należy po 1 koronie od każdego arkusza dokumentu, o ile według przepisów powszechnych o należnościach, nie przypada mniejsza należność. Rzeczona należność uiszcza się tylko raz, chociażby z dokumentu robiono kilkakrotnie użytek przed Sądem.

Obowiązku uiszczenia należności dopełnić trzeba z reguły, zanim nastąpi użycie przed Sądem (§ 12 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50). Leż jeżeli sama Sąd dostarczył dokumentu w pierwopisie lub odpisie na wniosek dowodzącego, lub dlatego, że strona powołała się na niego jako na środek dowodowy, albo jeżeli na wniosek lub wskutek skargi tego, który dowód przeprowadza, złożył go w Sądzie ktokolwiek inny, w takim razie w procesie cywilnym ów, który dowód przeprowadza, lub który powołaniem się na dokument, spowodował dostarczenie onegoż, winien na najbliższą audyencyę, do rozprawy ustnej kontradyktoryjnej wyznaczoną, o ile na niej staje, przynieść znaczki stemplowe na kwotę, którą ma opłacić z powodu użycia dokumentu przed Sądem; w innych przypadkach zarządza Sąd cofnięcie należności przez przesłanie wiadomości do urzędu, który przeznaczony jest do przypisywania należności.

§ 9. Przewidziane w §§ 98 i 134 Ordynacji egzekucyjnej uwagi w księdze gruntowej co do zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przystąpienia do postępowania licytacyjnego, § 139 Ordynacji egzekucyjnej) wyjąwszy, gdyby na

rzecz dotyczącej wierzytelności egzekwującego wierzyciela, istniało już prawo zastawu na nieruchomości poddanej egzekucji lub na innej i należyłość od wpisania onegoż została już uiszczona, podlegają połowie należności, która przypadłaby za wpisaniem prawa zastawu na rzecz wierzytelności egzekwującego wierzyciela.

Należność według tego uiszczoną, wlicza się w należność od późniejszego wpisania prawa zastawu na rzecz tej samej wierzytelności, jeżeli o to wpisanie prawa zastawu proszono przed wykreśleniem dotyczącej uwagi.

Uwagi w księdze gruntowej, co do przewidzianego w §§ 153 aż do 161 Ordynacji egzekucyjnej, zarządu tymczasowego nieruchomości zbytkowanej, jakoteż co do zarządu przymusowego, zaprowadzonego stosownie do § 201 Ordynacji egzekucyjnej, zaniżają postępowania licytacyjnego, są wolne od należności.

Do należności, w ustapie pierwszym przepisanej, stosuje się postanowienie § 6 C. b) ustawy z dnia 16 grudnia 1852 r., Dz. u. p. Nr. 55.

§ 10. Przy oznaczaniu wartości przedmiotu sporu, w celu wymierzenia należności w postępowaniu sądowym spornym, trzymać się należy w ogólności postanowień §§ 54 aż do 60 Normy jurydukcyjnej. W szczególności oznaczenie wartości przedmiotu sporu, zawarte w skardze, stosownie do §§ 56, ustap 2 i 59 Normy jurydukcyjnej, jest decydującem także do wymierzenia należności (§ 60, ustap 5 Normy jurydukcyjnej).

Pod tym jednak względem obowiązują następujące ograniczenia:

1. jeżeli z pewnem rozszerzeniem połączone inne z niego wywołane, wymiar należności stosuje się tylko do pierwszego rzeczczela;
2. jeżeli żądanie obejmuje tylko część wierzytelności kapitałowej, natenczas nie całkowita suma wierzytelności kapitałowej jestze nie uiszczona, lecz tylko zaskarżoną część takiej bierze się za podstawę do wymierzenia należności;
3. jeżeli rozszczenie tyczy się zwykły, wynikającej z porównania wzajemnych pretensyj obu stron, wymiar należności stosuje się jedynie do kwoty zaskarżonej zwykły;
4. przy wymierzaniu należności procentowych w § 3 przepisanych, wartość rzeczy nieruchomości i ruchomych, fizycznych i metafizycznych, przyjmować należy w kwocie, nie mniejszej od tej, jaką przyjmuje się według zasad ogólnych, tyczących się wymierzania należności od czynności prawnych i od dokumentów prawnych.

W sporach o unieważnienie lub zniószenie wyroku polubownego (§§ 595 i nast. Procedury cywilnej, artykuł XXIII i XXV usta-

wy wprowadzającej Procedurę cywilną), decydująca do wymiaru należności, jest wartością przedmiotu sporu, wyrokiem polubowym rozstrzygniętego.

Wartości pieniędzy zagranicznych i monet handlowych tutejszo-krajowych, w celu ich zmiany, ustanowione będą rozporządzeniem Ministra skarbu.

§ 11. W tych przypadkach, w których stanowią wartość pieniężną przedmiotu sporu nie da się oznaczyć na zasadzie § 10, wartość przedmiotu sporu przyjmuje się do wymierzenia należności.

1. co do wypowiedzenia sądowego (§§ 560 aż do 564 Procedury cywilnej) najmu mieszkania, jeżeli termin wypowiedzenia nie przenosi jednego miesiąca, jakoteż w sprawach, których przedmiotem jest wyłącznie skuteczność tego wypowiedzenia;

co do sporów o służebność mieszkania i o wymowy (§ 49. l. 3 Normy jurysdukcyjnej);

co do wzmiankowanych w § 49, l. 6 Normy jurysdukcyjnej sporów, tyjących się kontraktów służby i najmu usług — w kwocie 100 koron;

2. co do innych sporów, do których Sądy powiatowe są właściwymi — w kwocie 400 kor.

3. co do sporów, do których właściwymi są Trybunały pierwszej instancji, z wyjątkiem sporów wzmiankowanych pod l. 4 i 5 — w kwocie 1600 koron;

4. co do sporów, które należą do właściwości Trybunałów pierwszej instancji, a tyczą się tylko stopnia pierwszeństwa wiarygodności w postępowaniu egzekucyjnym i konkursie — kwocie 400 koron; nakoniec

5. co do sporów wynikłych ze stosunków ordynackich i lennych, a wzmiankowanych w § 50, l. 4 i 5 Normy jurysdukcyjnej — w kwocie 3200 koron.

§ 12. Pierwotna wartość przedmiotu sporu służą z reguły za podstawę do oznaczenia należności od wszystkich aktów postępowania spornego.

Zachodzą pod tym względem następujące wyjątki:

1. Jeżeli Sąd w myśl § 60 Normy jurysdukcyjnej uznał, że wartość przedmiotu sporu, w skardze podana, jest wyrównana, w takim razie, począwszy od chwili oznajmienia stronom dotyczącej uchwały Sądu, tylko tę niżej ocenioną wartość brać należy za podstawę do wymierzenia należności;

2. w razie połączenia kilku procesów do jednej wspólnej rozprawy, dopóki połączenie to nie zostanie znowu zniesione, podstawą do wymierzenia należności, jest tylko wartość przedmiotu sporu w tym procesie, z którym inne zostały połączone. Jednakże od rozstrzygnięć sądowych, których przedmiotem jest wspólnie kilka połączonych procesów, wymierzyć należy sumą należności obliczonych od-

dzielnie co do każdego z rozstrzygniętych procesów;

3. Jeżeli co do kilku pretensyj, w tej samej skardze rozszczonej, toczą się oddzielne rozprawy, na każdej z tych rozpraw oddzielnych, dopóki rozdział ten trwa, podstawą do wymierzenia należności jest tylko odnośna wartość częściowa;

4. jeżeli wartość przedmiotu sporu zmieni się z tego powodu, iż przed zawiązaniem sporu skarga została zmieniona, żądanie, powoda ograniczone lub spór został w części załatwiony wyrokiem częściowym, zmianę taką uwzględnia się przy wymierzaniu należności od aktów, które nastąpią po tej zmianie wartości, jeżeli zaś zmiana nastąpiła wskutek oświadczenia strony, także już co do dotyczącego pisma lub dotyczącego protokołu. Podwyższenie wartości przedmiotu sporu, wskutek zmiany skargi po zawiązaniu sporu lub wskutek wniosku wypadkowego o stwierdzenie, uwzględnia się tylko przy wymierzaniu należności od rozstrzygnięcia;

5. jeżeli postępowanie odwoławcze albo postępowanie z powodu wniesienia skargi nieważności lub skargi o wznowienie tyczy się tylko części pierwotnego sporu, wymiar należności w tem postępowaniu stosuje się tylko do wartości tej części. W razie użycia środków prawnych przez obie strony, oblicza się należności stemplowe odrębnie dla każdego z nich w miarę ich wniosków; tylko należność od protokołu stosuje się do sumy wartości odnośnych części, jeżeli środki prawne, będące przedmiotem jednej, wspólnej rozprawy, nie tyczą się tej samej części pierwotnego przedmiotu sporu. Jeżeli środki prawne tylko kosztów procesu albo przynależności pierwotnego przedmiotu sporu, albo też zarządzenia karnego, wydanego w procesie cywilnym, w takim razie wymiar należności stosuje się tylko do zaczepionej kwoty kosztów procesu lub przynależności, albo wymierzonej kary, w którym to razie na każdy dzień aresztu liczy się 10 koron;

6. w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, o ile wniosek co do dozwolenia egzekucji, lub co do tymczasowych zarządzeń dla zabezpieczenia, tyczy się tylko części pierwotnego przedmiotu sporu, należności stosują się do osnowy tego wniosku. W razie egzekucji na majątku ruchomym, podania obowiązane i protokoły zastępujące ich miejsce, załączniki do tych podań i protokołów dołączone, nakoniec sporządzone na wniosek obowiązane duplikaty wygotowań sądowych i odpisy sądowe, podlegają we wszystkich przypadkach tylko należnościom ustanowionym od wartości nieprzenoszącej 100 koron;

7. dla należności od wygotowań wyroków częściowych, decydującą jest wartość

roszczeń, dotyczącym wyrokiem częściowym rozstrzygniętych;

8. postanowienia 105 pozycji taryfowej ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50, co do wartości decydującej do wymierzenia należności od ugód, zatrzymują moc obowiązującą także co do ugód w postępowaniu spornem sądownem.

§ 13. Osobiste uwolnienie stron ubogich od należności, przepisane w pozycji taryfy 75 o, ustawy z dnia 13 grudnia 1862 r., Dz. u. p. Nr. 89 dla postępowania sądowego spornego, stosuje się także w postępowaniu sądownem nie spornem.

O ile idzie o takie uwolnienie od należności, stosują się odpowiednio §§ 63 aż do 73 Procedury cywilnej, także poza procesem cywilnym we wszystkich rodzajach postępowania sądowego.

Uwolnienie stron ubogich rozciąga się także na należności, uiszczane się mające od dokumentów, z powodu zrobienia z nich użytku przed Sądem, jakoteż na stałe i stopniowe od dokumentów prawnych, w postępowaniu sądowym wystawionych, tudzież na przepisane w § 9 wpisowe od przewidzianego w §§ 98 i 134 Ordynacji egzekucyjnej, zanotowania hipotecznego zarządu przymusowego i wytoczenia postępowania licytacyjnego (przyjęcia do postępowania licytacyjnego § 139 Ordynacji egzekucyjnej).

§ 14. Należności pretonują się, gdy w postępowaniu sądownem ustanowiony jest kurator dla osób nieznanych, lub osób niewiadomego pobytu i ani nie jest wiadome, czy osoba, którą kurator zastępuje, posiada

majątek, dający się zrealizować, ani żadna trzecia osoba nie jest do pokrycia kosztów kurateli obowiązana.

Prenotowanie ustać ma natychmiast, gdy przyczyna prenotowania przestała istnieć. W przypadku tym należności prenotowane, ściągają się od strony przez kuratora zastępowanej, jeżeli nie ma miejsca dobrodziejstwo prawa ubogich.

Jeżeli osoby, których należności nie pretonuje się, zejść się z takimi, którym opłaty są pretonowane, stosują się odpowiednio §§ 13 i 20 ustawy z dnia 9 lutego 1850 r., Dz. u. p. Nr. 50.

§ 15. Upoważnia się Rząd do zarządzenia osobnem rozporządzeniem zmian w istniejących przepisach co do używania znaczków stemplowych, w postępowaniu sądownem i unieważniania takowych.

§ 16. Postanowienia niniejszego rozporządzenia, odnoszące się do sporów lub postępowania sporno-sądowego, jakoteż wogóle ustawy o należnościach stemplowych i bezpośrednich, stosować należy nie tylko w procesie cywilnym, lecz także w postępowaniu egzekucyjnym i zabezpieczającym, tudzież w postępowaniu upadkowem.

§ 17. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w wykonanie dnia 1 stycznia 1898 r.

Jednakże postanowienia §§ 2 a i c, 3 aż do 6, 7, ustępy 2 aż do 4 i 8 aż do 12. stosować należy tylko w tych przypadkach, gdy dotyczące postępowanie sądowe odbywa się według nowych przepisów procesowych i egzekucyjnych.

Wyciąg z taryfy stemplowej.

(Skrócenia: a. znaczy arkusz; — k. a. znaczy każdy arkusz; — sk. znaczy skala; — n. od p. w. znaczy od przeniesienia własności).

Adopcya. Dokumenty o adopcji o ile nie zawierają postanowień majątkowych 1 kor. od k. a.

Alimenta. Układy o ich płacenie, jeżeli z ustawy się należą według skali II., bez ustawowego obowiązku jak darowizny.

Bilanse po 10 gr. od k. a.

Cesye 1. bezpłatnie jak darowizny; 2. odpłatne cesye wierzytelności według sk. II. — obligów kupieckich, connosamentów, listów bodmeryjnych, warrantów, listów składowych 10 gr. od k. a. — innych praw i wierzytelności według sk. II.

Czeki uprawnionych instytucyj po 4 gr. od sztuki.

Czynsz ziemny: umowy o czynsz ziemny według sk. II.

Darowizny: Dokumenty zawierające darowizny między żyjącymi 1 kor. od k. a. — na wypadek śmierci 2 kor. od k. a. Oprócz tego n. od p.

w. przy darowiznach między małżonkami nie żyjącymi w separacji w czasie darowizny, oraz między rodzicami a dziećmi i ich potomstwem 1½ i 25% dodatku; między dalszymi krewnymi aż do siostr i braci stryjecznych, ciotecznych i wujecznych włącznie 4% i 25% dodatku; we wszystkich innych wypadkach 8% i 25% dodatku — przy darowiznach nieruchomości oprócz tego 1½% z 25% dodatkiem.

Dokumenty prawne w ogóle, jeżeli nie podlegają opłacie szczegółowo oznaczonej, według sk. II. — Wolne od opłat są dokumenty, które obok właściwych dowodów wręczyć potrzeba publicznym i gminnym kasom, urzędom lub instytucjom zostającym pod zarządem państwa, jedynie tylko w celu manipulacji, oraz dokumenty, których władze i urzędy wymagają wyłącznie do urzędowego użytku i do których wystawienia strona według prawa cy-

wilnego nie jest obowiązana, dopóki nie użyto ich do innego celu.

Dostawy. Kontrakty o dostawy jak kupna.

Drzewa genealogiczne sporządzone przez osoby prowadzące metryki lub przez nie potwierdzone po 1 kor. od każdego urodzenia, ślubu i śmierci każdej zamieszczonej osoby.

Duplikaty urzędowych dokumentów 2 kor. od k. a.

Dyplomy, przywileje, patenty, licencje, uchwały udzielające obywatelstwo austriackie, wyzwolenia, paszporty dla domokrajców i urzędowe świadectwa uzdolnienia 2 kor. od k. a. — prywatne 1 kor. od k. a.

Działy, protokoły i dokumenty o podziale wspólnej własności, jeżeli nie zawierają przeniesienia własności, po 1 kor. od k. a.

Dzierżawy wieczyste i zwykłe według sk. II.

Ekstablacye, podania i zezwolenia na ekstablacye osób uprawnionych, jeżeli nie zawierają poświadczenia odbioru, jako darowizny.

Fundacye, listy fundacyjne po 1 kor. od k. a. — n. od p. w. majątku przeznaczonego na fundacyę, jak od darowizny lub spadku.

Hipoteki, ustanowienie celem zabezpieczenia obowiązku ocenego według sk. II., zresztą po 1 kor. od k. a.

Karty umowne sensali (Schlusszettel) po 50 gr. od sztuki — w razie sądowej skargi należy opłacić należytość od umowy zawartej w karcie.

Kaucyi zapisy, jak zapisy zastawu lub hipoteki.

Kompromisy, t. j. zapisy na sąd polubowny po 1 kor. od k. a.

Konta bilansowe, jak bilanse.

Księgi kupieckie główne, contocorrente i saldoconto kupców, przemysłowców i fabrykantów po 50 gr. od k. a., od innych ksiąg z wyjątkiem kopiałów po 40 gr. od k. a. Kopiały wolne od stempli.

Kupna, kontrakty o ruchomości według sk. III. — o nieruchomości po 1 kor. od k. a., oraz n. od p. w. $3\frac{1}{2}\%$ i 25% dodatku.

Kwity i potwierdzenia odbioru stwierdzające wykonanie obowiązku lub sumy pieniężnej według sk. II. na rzeczy ocenne odebrane jako zastaw lub w przechowaniu po 1 kor. od k. a., a jeśli według skali II. wypada mniejsza należytość, według tej sk. — kwity na przesyłki wystawione przez przewoźników i zakłady przewozowe: a) connesamenty, warranty, ceduly ładunkowe opiewające na zlecenie, po 2 kor.; b) wszelkie inne po 16 gr. od sztuki — kwity na pieniądze i inne przedmioty podniesione z depozytu sądowego po 1 kor., a jeżeli według sk. II. wypada mniejsza należytość, według tej sk. — wolne od stempli na sumy i rzeczy poniżej 4 kor. wartości, zresztą pozycya 48 taryfy.

Legalizacye podpisów przez władze rządowe 2 kor., przez notaryusza 1 kor., za równoczesną legalizacyę każdego drugiego lub każdego podpisu na tym samym dokumencie przez władze rządowe 1 kor., przez notaryusza 50

gr. — podpisów świadków się nie liczy — na dokumentach do intabulacyi 20 groszy.

Listy rozwodowe izraelitów, jeśli nie zawierają postanowień o majątku, po 1 kor. od k. a., inaczej jak odpowiednie akty prawne.

Losowe kontrakty: a) zakłady według sk. II.; b) kupno nadziei rzeczy ruchomych według sk. III., — nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w. $3\frac{1}{2}\%$ wraz 25% dodatku, c) od opłat za przyjęcie do Towarzystwa zaopatrzenia według sk. II., d) kontrakty ubezpieczenia według sk. II., e) umowy o rentę dożywotnią w zamian za ruchomości według sk. III., a w zamian za nieruchomości od kontraktu po 1 kor. od k. a. i n. od p. w. $3\frac{1}{2}\%$ z 25% dodatkiem.

Mażeńskie kontrakty według skali II.

Metryki urodzin, ślubu i śmierci po 1 kor. od k. a. i każdej osoby, której urodzenie lub śmierć, albo pary, której ślub potwierdzono.

Najmy, umowy o najem według skali II.

Oferty do zawarcia kontraktu po 1 kor. od k. a.

Paszporty dla sług, czeladzi, terminatorów, wyrobników, robotników i osób, które nie mają większego dochodu jak dzienny zarobek wyrobnika i w ogóle książki wędrowne po 30 gr. — dla innych osób po 2 korony od egzemplarza — przepustki ośmiodniowe wolne od opłaty.

Pełnomocnictwa, jeżeli nie zawierają umowy o wynagrodzenie, po 1 kor. od k. a., inaczej jak umowy o najem usług.

Podania:

1. podania do władz politycznych, podatkowych i t. d. 1 kor., o ile nie są wolne od stempli lub nie podlegają szczególnej opłacie;

2. o koncesyę przemysłową lub zgłoszenia wolnego przemysłu: a) w Wiedniu 12 kor., b) w miastach o ludności powyżej 50.000 — 8 kor., c) w miastach o ludności od 10.000 do 30.000 — 6 kor., d) w miastach od 5.000 do 10.000 ludności mających 4 kor., e) we wszystkich innych miejscowościach 3 kor. od pierwszego arkusza i 1 kor. od każdego następnego arkusza;

3. o udzielenie zezwolenia na muzykę, o pozwolenie trzymania gospód i szynków otworem po zwykłej godzinie, pozwolenie na wystawy, przedstawienia gimnastyczne i teatralne, koncerty z wstępem płatnym, 2 kor. od pierwszego arkusza;

4. w sprawach o nadanie i potwierdzenie szlachectwa, nadanie orderów, pozwolenie na przyjęcie i noszenie obcych orderów, o połączenie lub polepszenie herbów, o pozwolenie na zmianę lub przeniesienie nazwiska, o udzielenie godności, urzędów honorowych, tytułów honorowych i odznaczeń od pierwszego arkusza 10 koron;

5. o udzielenie, uszanowanie lub potwierdzenie przywilei 6 kor. od pierwszego arkusza;

6. o udzielenie lub uznanie obywatelstwa austriackiego, o udzielenie obywatelstwa lub przyjęcie do gminy 4 kor. od pierwszego arkusza;
7. o ogłoszenie licytacji lub podania, z którego załatwieniem połączone jest ogłoszenie edyktu 2 kor. od pierwszego arkusza;
8. o paszporty na wywóz, dowóz lub przewóz soli kuchennej, tytoniu, prochu strzelniczego i innych towarów, o ile pozwolenie takie jest potrzebnem, 2 kor. od pierwszego arkusza;
9. o pozwolenie na ustanowienie, rozszerzenie, zmianę lub obdłużenie fideikomisu, od pierwszego arkusza 2 kor.;
10. o wpis prawa zastawu dla wierzytelności do 100 kor. — 1 kor., — do 200 kor. 1 kor. 50 gr., powyżej 200 kor. i wszelkie inne podania hipoteczne 3 kor. od pierwszego arkusza;
11. o wpis w rejestrze handlowym nowej firmy, zmian firmy lub zmian we własności firmy, kontraktu spółki i zakładów filialnych 20 kor., prokury, likwidatorów i praw żony kupca z kontraktów małżeńskich 10 kor. od pierwszego arkusza;
12. wpisy, które zawierają umowy, ulegają nadto należyciociom za umowę;
13. wolne od stempli są podania o jałmużnę, przyjęcie do zakładów dobroczynności, o uwolnienie od opłat szkolnych, o nadanie stypendyum, o udzielenie prawa ubogich w sporach lub obrońcy ubogich, podania kuratorów ustanowionych z urzędu, doniesienia i wnioski w sprawach publicznych ze względu na dobro publiczne, podania w sprawach karnych, petycje do panującego, rady państwa, sejmów i rad gminnych w sprawach publicznego dobra, zażalenia na postępowania urzędników, opiekunów, kuratorów i na nadużycie władzy ojcowskiej, usprawiedliwienia tych osób, w sprawach rozwodowych z powodów iuris publici, w sprawach o wymiar należycioci stemplowych i podatkowych, reklamacye o sprostowanie list wyborczych, sędziów przysięgłych i powołanych do służby wojskowej, w sprawach spadkowych, jeżeli majątek spadkowy bez potrącenia długów 50 kor. nie przynosi, w sprawach z powodu zakładania i prostowania ksiąg gruntowych, zresztą patrz poz. 44 taryfy.

Poręczenia, jeżeli przedmiot nie jest ocennym, po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II.

Poświadczenia hipoteczne po 2 kor. od k. a.

Pozwolenia na noszenie broni (paszporty na broń) 2 kor.

Prenumeracyjne karty wolne od stempli aż do użytku sądowego.

Protokoły spisane zamiast podania stemplować jak podania — zawierające akty prawne ulegają oprócz stempla jako protokoły także stemplowi od aktu prawnego.

Protokoły wolne od stempli spisane przez sąd ze świadkami testamentowymi celem ustalenia rozporządzenia ostatniej woli, ogłoszenia rozporządzenia ostatniej woli i wogóle protokoły

w sprawach niespornych, spisane z urzędu, oraz protokoły o uzdolnieniu kandydata na posadę w jakiegokolwiek gałęzi służby publicznej.

Protokoły licytacyjne według aktu jaki zawierają. **Protesty wekslowe:** a) sporządzone przez notaryusza po 2 kor. od k. a.; b) sporządzone przez sąd do 400 kor. — 4 kor., powyżej 400 kor. — 6 kor. w. a.

Przekazy kupców lub do kupców na zlecenie lub bez zlecenia, jeżeli opiewają na sumę pieniężną, jak weksle; a jeżeli opiewają na inne świadectwa i jeżeli według sk. II. nie wypadają niższa należycioci po 1 kor. — służbodawców i mandatów do sług i pełnomocników wolne od stempli — inne przekazy według sk. II.

Punkty przedugodne ulegają tej samej opłacie, co stanowiąc kontrakty.

Rachunki:

1. osób do ich składania obowiązanych ze względu na stosunek służbowy lub prowadzenie interesów składane osobom do żądania rachunków uprawnionym wolne od stempla, dopóki nie powstanie spór o nie lub nie będą użyte jako załączniki. W razie sporu ulegają stemplowi 1 kor., jako załączniki stemplowi 30 gr. od arkusza;

2. z wydatków poczynionych przy sprawowaniu interesów państwa lub publicznych zakładów pod zarządem państwa lub gminy: jak rachunki kosztów podróży, zaopatrywania więźniów i chorych i t. p. wolne od stempli;

3. konta, noty, wykazy i księżeczki do zapisywania wybranych towarów i t. p., rachunki kupców i przemysłowców w zakresie ich przedsiębiorstwa z wyjątkiem kosztów bilansowych: a) po 10 gr. od k. a. — jeżeli pretensya kwotę 100 kor. przynosi; b) od 20 do 100 kor. — po 2 gr. od k. a.; c) do 20 kor. wolne od stempla;

4. konta saldowane, jeżeli z nich się czyni użycie sądowy lub przedkłada publicznej kasie zamiast kwitów według sk. II.;

5. rachunki prowadzone dla własnego użytku oraz rachunki, konta, wyciągi i t. p., jakie osoba prywatna nie będąca kupcem ani przemysłowcem przesyła osobie trzeciej co do pretensyj, jakie ma do niej, za wolne od opłaty, jeżeli nie zawierają w sobie potwierdzenia odbioru — inaczej ostemplować je należy jak kwity;

6. absolutorya osob prywatnych udzielone składającemu rachunki sądowe lub pozasądowe po 1 kor. od arkusza;

7. uznanie rachunków również po 1 kor. od arkusza.

Skargi do Trybunału administracyjnego po 1 kor. od k. a., zresztą jak podania.

Szacunki — kontrakty składane za wynagrodzeniem jak kontrakty, o świadczenie usług — zresztą po 1 kor. od k. a.

Skrypty dłużne według sk. II.

Służebności, ustanowienie tychże: *a)* bezpłatne między żyjącymi jak darowizny, *b)* bezpłatne na przypadek śmierci jak spadki, *c)* odpłatne użytkowania lub używania nieruchomości oprócz st. po 1 kor. od k. a. kontraktu, 3½% z 25% dodatku — wszelkie inne według sk. II.

Spółki, kontrakty spółek nie obliczonych na zysk, 4 kor. od pierwszego arkusza — obliczonych na zysk: *a)* bez wkładek majątkowych, obejmujących jedynie połączenie pracy 10 kor. od pierwszego arkusza; *b)* spółek akcyjnych zawartych na czas dłuższy jak 10 lat według sk. III.; *c)* spółek komandytowych na akcje zawartych na czas dłuższy jak 10 lat, od wkładek komandytników według sk. III., od wkładek spółników jawnych według skali II.; *d)* innych spółek według sk. II., jednak nie mniej jak 10 kor.

Świadectwa:

1. wszelkie nie podlegające wyższej lub niższej opłacie wystawione przez rządowe władze administracyjne 2 kor. od k. a., wystawione przez inne władze, urzędy lub prywatne osoby po 1 kor. od k. a.;
2. dla sług, czeladników, terminatorów, wyrobników i innych osób z dziennego zarobku żyjących o ich usługach i zachowaniu lub osobistych przymiotach po 30 gr. od k. a.;
3. szkolne z egzaminów półrocznych i świadectwa półrocznej frekwencji w szkole po 30 gr.;
4. świadectwa egzaminów rządowych na wydziale prawa i administracji, z egzaminu na kursie kucia koni, absolutorya uniwersyteckie 2 kor.;
5. wolne od stempla świadectwa ubóstwa, świadectwa potrzebne do przyjęcia do zakładów dla ubogich, świadectwa z egzaminów w szkołach ludowych, świadectwa lekarskie dla uczniów celem usprawiedliwienia nieobecności w szkole, świadectwa z nauki religii, świadectwa o zgłoszeniu przejścia z jednego wyznania chrześcijańskiego do drugiego, świadectwa szczepienia, świadectwa wpisane do ksiąg służbowych i wędrownych, patrz zresztą poz. 117 taryfy.

Terminatorowie i uczniowie (Lehrlinge) umowy o ich przyjęcie i wyżywienie w zamiar za świadczone przez nich usługi bez wynagrodzenia tych usług, po 1 kor. od k. a.

Testamenty i kodycyłe po 2 kor. od k. a., należność płatna po śmierci testatora.

Tłómaczenia urzędowe po 2 kor. od k. a.

Ugody sądowe oprócz stempla do protokołu taki stempel, jaki wypada od aktu zawartego w ugudzie, a więc n. p. jak od pożyczki, kupna i t. d.

Usługi — nominacje urzędników, oraz osób sprawujących stałe interesa, jeżeli od nominacji nie należy się taksa według sk. III. — kontrakty o usługi wraz z dostarczeniem materiału jak kupna — zresztą według sk. II.

Ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego odpłatne według sk. II., darmo po 1 kor. od k. a.

Weksle patrz skale.

Weksłowe nakazy i nakazy w postępowaniu mandatowym do 100 kor. — 2 kor., do 400 kor. — 5 kor., do 1600 kor. — 10 kor., powyżej 1600 ½% i 25% dodatku od pierwszego egzemplarza, każdy dalszy egzemplarz po 2 kor.

Wpisy hipoteczne: *a)* własności użytkowania i używania nieruchomości, jeżeli od ich nabycia należy się n. od p. w. wolne od opłat, zresztą 1½% i 25% dodatku; *b)* innych praw ocenionych ½% i 25% dodatku; *c)* od wpisu praw nieocennych, lub których wartość 200 kor. nie przenosi, nie opłaca się żadnej należności.

Wyciągi z ksiąg gruntowych i hipotecznych, depozytowych i z rejestrów handlowych po 1 kor. od k. a.

Wygodzenia kontrakty po 1 kor. od k. a.

Wygrane na loteryi liczbowej do 5 kor. wolne od należności, powyżej 4 kor. według skali III. — na innych loteryach 5% od wygranej po strąceniu nominalnej wartości losu — kwity na wygrane wolne od stempla.

Załączniki podań, jeżeli nie są już stemplowane lub jeżeli nie opłacono od nich należności bezpośrednich: *a)* w sprawach spornych do 100 kor. — 20 gr.; *b)* we wszystkich innych wypadkach po 30 gr. od k. a.; *c)* wolne od stempla zobacz poz. 21, taryfy.

Zamiany, kontrakty, zamiany o nieruchomości według sk. III., a gdyby choć jedna z rzeczy zamienianych była nieruchomością, oprócz 1 kor. od k. a. kontraktu n. od p. w. 3½% z 25% dodatku.

Zapły dłużu (obligi) na okaziciela według skali III, zresztą według sk. II.

Zapowiedzi, świadectwa zapowiedzi po 1 kor. od k. a. i każdej pary narzeczonych.

Zastawów ustanowienia jak hipotek ustanowienia.

Zezwolenia na wpis hipoteczny przez osoby obowiązane do ich zeznania osobno wystawione, po 1 kor. od k. a.

Zlecenia do sprzedaży (§ 1086. u. c.) według sk. III.

Zrzeczenia się praw, *a)* odpłatne, jeżeli zrzeczenie nie da się oszacować po 1 kor. od k. a., zresztą według sk. II., *b)* darmo jako darowizny.

Ulgi stemplowe.

a) przy wypowiedzeniach drobnych
najmów.

Ustawa z 26 grudnia 1893 L. 263 dz. u. p.

§ 1. Sądowe podania zawierające wypowiedzenie mieszkania podlegają stempłowi po 24 gr. od

każdego egzemplarza i każdego arkusza, jeżeli termin wypowiedzenia nie przekracza miesiąca. Jeżeli wypowiedzenia tego rodzaju, jak wymienione wyżej, spisano w protokoie sądowym, protokół podlega stempłowi po 24 gr. od k. a. Za sądowe

odpisy takiego protokołu opłaca się należytość stempłowa po 50 gr. od k. a.

§ 2. W sporach awizacyjnych przeciw wypowiedzieniom w § 1 mają odpowiednie zastosowanie przepisy § 19 i 22 ustawy z 22 lutego 1854 (L. 20 dz. u. p.) o obowiązku opłacania stempła w sprawach, w których rozchodzi się o przedmiot nie mający wartości powyżej 100 koron.

Uwaga. W myśl § 2 w sporach tam wymienionych opłaca się zatem takie stemple jak w każdym sporze drobiazgowym.

b) w sprawach sług.
Ustawa z 13 czerwca 1896 L. 95 Dz. u. p. uwolniono od stempła i należytości:

§ 1. Wszelkie w sprawach sług do władz politycznych wnoszone podania, spisane tam protokoły, intymaty (*Ausfertigungen*) i zawarte umowy.

§ 2. Kwity sług na zadatki, bez względu na to, że kwity te zawierają poświadczenie treści umowy służbowej, dopóki z nich nie uczyniono sądowego lub innego urzędowego użytku, w sprawie niewchodzącej w zakres spraw sług.

§ 3. Książeczki służbowe i wpisane w nich świadectwa.

Skale stempłowe.

| SKALA I. | | | Należytość | | SKALA II. | | | Należytość | | SKALA III. | | | Należytość | | |
|------------|---------|--------|------------|---------|---|----|-------|------------|---------|----------------------|----|---------|------------|----|----|
| Na weksle. | | | K. | h. | Na dokumenta, które ani pod I. ani pod III. skalę nie należą. | | | K. | h. | Na dokumenta prawne. | | | K. | h. | |
| od | do | 150 K. | — | 10 | od | do | 40 K. | — | 14 | od | do | 20 K. | — | 14 | |
| 150 K. | 300 | — | 20 | 40 K. | 80 | — | 26 | 20 K. | 40 | — | 26 | 20 K. | 40 | — | 26 |
| 300 | 600 | — | 40 | 80 | 120 | — | 36 | 40 | 60 | — | 38 | 40 | 60 | — | 38 |
| 600 | 900 | — | 60 | 120 | 200 | — | 64 | 60 | 100 | — | 64 | 60 | 100 | — | 64 |
| 900 | 1.200 | — | 80 | 200 | 400 | 1 | 26 | 100 | 200 | 1 | 26 | 100 | 200 | 1 | 26 |
| 1.200 | 1.500 | 1 | — | 400 | 600 | 1 | 88 | 200 | 300 | 1 | 88 | 200 | 300 | 1 | 88 |
| 1.500 | 1.800 | 1 | 20 | 600 | 800 | 2 | 50 | 300 | 400 | 2 | 50 | 300 | 400 | 2 | 50 |
| 1.800 | 2.100 | 1 | 40 | 800 | 1.600 | 5 | — | 400 | 800 | 5 | — | 400 | 800 | 5 | — |
| 2.100 | 2.400 | 1 | 60 | 1.600 | 2.400 | 7 | 50 | 800 | 1.200 | 7 | 50 | 800 | 1.200 | 7 | 50 |
| 2.400 | 2.600 | 1 | 80 | 2.400 | 3.200 | 10 | — | 1.200 | 1.600 | 10 | — | 1.200 | 1.600 | 10 | — |
| 2.700 | 3.000 | 2 | — | 3.200 | 4.000 | 12 | 50 | 1.600 | 2.000 | 12 | 50 | 1.600 | 2.000 | 12 | 50 |
| 3.000 | 6.000 | 4 | — | 4.000 | 4.800 | 15 | — | 2.000 | 2.400 | 15 | — | 2.000 | 2.400 | 15 | — |
| 6.000 | 9.000 | 6 | — | 4.800 | 6.400 | 20 | — | 2.400 | 3.200 | 20 | — | 2.400 | 3.200 | 20 | — |
| 9.000 | 12.000 | 8 | — | 6.400 | 8.000 | 25 | — | 3.200 | 4.000 | 25 | — | 3.200 | 4.000 | 25 | — |
| 12.000 | 15.000 | 10 | — | 8.000 | 9.600 | 30 | — | 4.000 | 4.800 | 30 | — | 4.000 | 4.800 | 30 | — |
| 15.000 | 18.000 | 12 | — | 9.600 | 11.200 | 35 | — | 4.800 | 5.600 | 35 | — | 4.800 | 5.600 | 35 | — |
| 18.000 | 21.000 | 14 | — | 11.200 | 12.800 | 40 | — | 5.600 | 6.400 | 40 | — | 5.600 | 6.400 | 40 | — |
| 21.000 | 24.000 | 16 | — | 12.800 | 14.400 | 45 | — | 6.400 | 7.200 | 45 | — | 6.400 | 7.200 | 45 | — |
| 24.000 | 27.000 | 18 | — | 14.400 | 16.000 | 50 | — | 7.200 | 8.000 | 50 | — | 7.200 | 8.000 | 50 | — |
| i t. d. | i t. d. | | | i t. d. | i t. d. | | | i t. d. | i t. d. | | | i t. d. | i t. d. | | |

Za każde 3000 K. wyżej dodaje się stempel po 2 K., suma niższa od 3000 K. za całkowitą wziętą być winna.

Wyżej 16.000 K. za każde 800 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h. suma niższa od 800 K. za całkowitą wziętą być winna.

Wyżej 8000 K. za każde 400 K. dodaje się stempel po 2 K. 50 h., suma niższa od 400 K. za całkowitą wziętą być winna.

Skala I. Według tej skali stempłować należy: a) weksle wystawione w Austrii lub Węgrzech płatne w ciągu 6 miesięcy i weksle wystawione za granicą płatne w ciągu 12 miesięcy oraz prolongaty takich weksli, o ile przedłużenie terminu nie przewyższa sześciu względnie 12 miesięcy; b) indosy (żyra) na wekslach podlegających stempłowi według skali II.; c) te kupieckie przekazy z terminem wyżej dni ośmiu i obligi kupieckie, które na równi z weksłami są uważane; d) obligi na zaliczki publicznych instytucji kredytowych, udzielane na papiery wartościowe, państwowe i inne na czas 3 miesięcy.

Uwaga. Kupieckie przekazy z terminem niżej dni 8 ulegają stałej opłacie w wysokości 10 gr., jeżeli termin tak wyrażony jest w treści protokołu.

Weksle za granicą wystawione i za granicą płatne ulegają opłacie stempłowej wtedy, jeżeli puszczone zostaną w obieg w kraju. Od takich weksli i od prolongat zamieszczonych na wekslu w czasie, w którym obiegły kraj, należy uiścić należytość w wysokości 4 gr. za każde 200 kor. sumy weksłowej, przyczem każdą resztę niżej 200 kor. za pełną setkę uważać należy. Gdyby następnie weksel taki uczyniono płatnym w kraju albo uczyniono z niego w kraju sądowy użytek, należy przy zmianie płatności wekslu lub przed wniesieniem do sądu opłaconą należytość uzupełnić według skali I lub II. Wszelkie inne weksle zagraniczne stają się przez wniesienie ich do kraju obowiązującymi do opłaty stempłowej. Należytość powinna być przed puszczaniem w obieg lub przed wnie-

sieniem do sądu takich weksli, a w każdym razie przed upływem 14 dni od wniesienia ich do kraju uiszczoną. Należność stempłową od weksli uiszczą się albo przez zakupienie odpowiednich urzędowych blankietów wekslowych, albo przez przyklepnięcie na wekslu odpowiednich stempli, które w urzędzie podatkowym stemplem urzędowym przed napisaniem odnośnego oświadczenia wekslowego przestemplowane być powinny.

Skala II. Według tej skali ulegają opłacie: *a)* dokumenty prawne, które nie podlegają ani skali I lub II, ani stałej opłacie 1 kor.; *b)* weksle w Austrii lub Węgrzech wystawione płatne po 6 miesiącach od daty i weksle za granicą wystawione płatne po 12 miesiącach; *c)* poświadczenia odbioru (pour acquit) na wekslach ulegających tej skali. Jeżeli weksel stemplowany według skali I po upływie 6 względnie 12 miesięcy, ma być zrywanym, należy oprócz należności za żyro według skali I uzupełnić należność od wekslu samego do skali II. Indosy należy datować, gdyż w razie zaskarżenia wekslu po upływie 6 względnie 12 miesięcy, władze skarbowe zawsze uważają, że indos zamieszczony został po upływie właściwego czasu. Stempli od samych weksli przepisywać nie wolno. Stemple na indosach i prolongatach można przepisywać.

Uwaga. Stałej opłacie stempłowej 1 kor. ulegają oprócz dokumentów w ustawie wyraźnie wymienionych także następujące: *a)* zezwolenia na wykreślenie hipoteczne kontraktów dzierżawnych i kaucyj dzierżawnych, jeżeli kontrakt wygaś przez upływ czasu; *b)* dokumenty o zmianach stopy

procentowej od pożyczek; *c)* bezpłatne ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego; *d)* oświadczenie, że zeznający zadawalnia się zastawem (hipoteką) mniejszej wartości jak pierwotna dla niezmienionego prawa, lub że odpowiedzialność ma być wykreślona z jednego z ciał równocześnie obciążonych i zezwolenia na przeniesienie odpowiedzialności z obciążonego przedmiotu na inny do tej samej osoby należący; *e)* deklaracje ekstatulacyjne o pretenstysie, które zgasyły w drodze konsolidacyi.

Skala III. Według tej skali ulegają opłacie: *a)* kontrakty kupna i sprzedaży oraz kontrakty o dostawę ruchomości; *b)* opłatne cesye o inne przedmioty jak wierzytelności; *c)* kontrakty o najem usług; *d)* kwity wygrane na loteryi liczbowej; *e)* kupna nadziei; *f)* obligi wymienione w poz. tar. 36 2 a; *g)* kontrakty spółek akcyjnych wymienione w poz. tar. 55 B. 2 e i b.; *h)* zrzeczenie się praw uważanych za ruchomości (z wyjątkiem wierzytelności).

Arkusze papieru z reguły, a więc o ile wyraźnie inaczej nie postanowiono, nie powinien mieć więcej powierzchni jak 1750 centymetrów. Od arkusza o większej powierzchni należy opłacić podwójną należność stempłową, jeżeli od zwykłego formatu opłaca się mniej jak 1 kor.; w innych przypadkach należy oprócz zwykłej należności dopłacić 1 kor. Stemple powinny być zupełnie nieużywane. Stemple na dokumentach należy przepisywać pierwszym wierszem tekstu dokumentu. Dokument powinien być ostemplowany przed podpisaniem. Przestemplowywanie stempli prywatnemi stampilami nie jest dozwolonym.

Wskazówki dla udających się na audyencye i posłuchania:

Do Wiednia.

- U Jego Ces. i Król. Apost. Mości: I. Hofburg 1, w poniedziałek i czwartek. Pisemne zgłoszenia z podaniem prośby należy wnieść w piątek (na poniedziałek) i w poniedziałek (na czwartek) w c. k. gabinetowej kancelaryi I. Hofburg 1, im Schweizerhof.
- U JExc. ministra spraw zewnętrznych i cesarskiego domu: I. Ballhausplatz 2, codziennie od godz. 1—2½, jeżeli niema konferencyi ministrów.
- U JExc. ministra wspólnego skarbu: Johannesgasse 5, po zgłoszeniu codziennie w południe.
- U JExc. ministra wojny: I. Am Hof 17, codziennie w południe od godziny 12—1, jeżeli niema konferencyi ministrów.
- U JExc. ministra dla obrony krajowej: I. Herren-gasse 7, we wtorek i piątek po zgłoszeniu od godziny 1—2.
- U JExc. ministra spraw wewnętrznych: I. Wippl-

- gerstrasse 11, codziennie w południe od godz. 12—2, jeżeli niema konferencyi ministrów.
- U JExc. ministra sprawiedliwości: I. Schillerplatz 4, w środę i niedzielę o godzinie 10 przed południem.
- U JExc. ministra skarbu: I. Himmelpfortgasse 3, w niedzielę o godzinie 3 po południu.
- U JExc. ministra wyznań i oświaty: I. Minoritenplatz 7, w środę i sobotę od godziny 10—3.
- U JExc. ministra handlu: I. Postgasse 8, w poniedziałek i czwartek po godzinie 10.
- U JExc. ministra rolnictwa: I. Liebiggasse 5, w środę i sobotę o godzinie 10½ przed południem.
- U JExc. namiestnika Dolnej Austrii: I. Herren-gasse 11, codziennie od godziny 10—2.
- U JEmm. księcia arcybiskupa wiedeńskiego: Rotenthurmsgasse 2, codziennie od godziny 12—1.

Galicyjscy posłowie do Rady państwa.

(Wykaz z podaniem adresów.)

1. Abrahamowicz Daw., Lwów, Kościuszki 20.
2. Abrahamowicz Eugeniusz, Stryj.
3. Barwiński Aleks., Lwów, Sobieszczyzna 5.
4. Binder W. dr. adw., Wiedeń, Kärtnerstr. 19.
5. Błażowski Julian br., Czernichów, p. Monasterzyska.
6. Błażowski Mar., Nowosiółka p. Jazłowiec.
7. Bobrzyński Michał dr., Kraków, Uniw.
8. Bojko Jakób, Gręboszów p. Siedliszowice.
9. Bomba Antoni, Budziwój p. Tyczyn.
10. Breiter Ernest T., Lwów, Zimorowicza 10.
11. Byk Emil dr., Lwów, Jagiellońska 11.
12. Chamiec Jaxa Antoni, Lwów, Technicka 1.
13. Czajkowski Wład. Wiktor, Medwedowce, p. Buczacz.
14. Danielak Michał dr., Kraków.
15. Daszyński Ignacy, Kraków.
16. Dłużański J. dr., Wiedeń, Mariahilferstr. 19.
17. Doboszyński Adam dr., Kraków, ul. św. Anny 3.
18. Duleba Wład. dr., Lwów, plac Maryacki.
19. Dziędużycki hr. Wojciech dr., Jezupol.
20. Fijak Maciej, Pietrzykowice p. Żywiec.
21. Garapich Michał, Cebrow, p. Jezierna.
22. Giżowski Juliusz, Lwów, Jagiellońska 7.
23. Gładyszowski Emil dr., Tarnopol.
24. Głabiński St. dr., Lwów, ul. Mochnackiego.
25. Gniewosz Władysław.
26. Gniewosz Włodzimierz, Potok Złoty.
27. Gołuchowski hr. Adam, Husiatyn.
28. Górski Piotr dr., Kraków, Franciszkańska 1.
29. Grek Michał dr., Lwów, Sykstuska 23.
30. Henzel Seweryn, Lwów, Bielowskiego 1.
31. Jabłoński Wincenty dr., Krosno.
32. Jaworski Bazyli, Nowy Sącz.
33. Jędrzejowicz Adam, Staromieście p. Rzeszów.
34. Kolischer Henryk dr., Czerlany k. Gródka.
35. Komorowski hr. Stan. ks. dr., Przeworsk.
36. Korol Michał dr., Żółkiew.
37. Kos Andrzej dr., Kałusz.
38. Krempa Franciszek, Padew.
39. Królikowski Hugo, Przemyśl.
40. Kubik Jan, Janowiec, p. Bestwina.
41. Małachowski Godzimir dr., Lwów.
42. Mandyczewski Kornel ks., Nadwórna.
43. Merunowicz Teofil, Lwów, sekretarz Rady pow., Pańska 21.
44. Moysa-Rosochacki Stefan, Rudniki.
45. Niementowski Tadeusz dr., Zbaraż.
46. Olszewski M., Łusławice p. Zakliczyn n. D.
47. Opoyo Franciszek dr., Wadowice.
48. Pastor Leon ks., Biecz.
49. Petelenz Ignacy dr., Kraków.
50. Piętaś Leon dr., Wiedeń, Ebendorferstr. 8.
51. Piniński hr. Miecz., Popowce p. Tluste.
52. Poniński Aleksander, książę, Horyniec.
53. Popowski Józef, Kraków, Karmelicka 25.
54. Potocki hr. Jan, Rymanów-Zdrój.
55. Potoczek Jan, Świniarsko p. Nowy Sącz.
56. Rappaport Porada Arnold dr., Wiedeń, Plöslgasse 8.
57. Romańczuk Julian, Lwów, Kampiana 5.
58. Roszkowski Gust. dr., Lwów, Długosza 20.
59. Rotter Jan, Kraków, Smoleńska 20.
60. Sapięha ks. Paweł, Siedliska p. Rawa ruska.
61. Seinfeld Natan dr., Stanisławów.
62. Sozański St. dr., Grabowiec, p. Baworów.
63. Starzeński hr. Henryk, Lwów.
64. Starzyński St. dr., Lwów, 3-go Maja 10.
65. Stojalowski Stanisław dr., Tarnów.
66. Struszkiewicz Wł., Wiedeń, Langegasse 11.
67. Stwiertnia Paweł, Stanisławów.
68. Szafer Tomasz, Słocina, p. Rzeszów.
69. Szeptycki hr. Kazimierz dr., Dziewiętniki p. Wybranówka.
70. Tyszkowski P., Rybotycze p. Niżankowice.
71. Weiser Henryk, Sassów.
72. Wielowiejski Henr. dr., Kraków, Wolska 22.
73. Wilk Andrzej, Sieniawa.
74. Wlazowski Tomasz, Sieniawa.
75. Wodzicki hr. Ant., Kościelec, p. Chrzanów.
76. Woytyga Jan, Półwie-Zwierzyn, Kraków.
77. Zyguliński Michał ks. dr., Tarnów.
78. Jeden mandat jest opróżniony.

Posłowie na Sejm krajowy.

(Wykaz z podaniem adresów.)

1. Abrahamowicz Dawid, JE. wł. dóbr, Lwów.
2. Agopsowicz Stan., wł. dóbr, Błozew górna (Nowe miasto).
3. Badeni hr. Kazim. dr., JE. wł. dóbr, Busk.
4. Badeni hr. Stan., JE. wł. dóbr, Marszałek kraj., Lwów.
5. Bal Stan., wł. dóbr, Tuligłowy (Komarno).
6. Barabasz Aleksy włościanin, Bohorodczany stare.
7. Baworowski hr. Jerzy, wł. dóbr, Ostrów k. Tarnopola.
8. Bednarski Jan dr., c. k. lekarz powiatowy Nowy Targ.
9. Białokórski St., wł. dóbr, Staje (Korczów).
10. Bilczewski Józef ks. dr., arcybiskup obrz. łań., Lwów.
11. Biliński Leon dr. JE., gubernator banku Austro-węg., Wiedeń.

12. Bobrzyński M. dr. JE., prof. Uniw., Kraków.
13. Bohaczewski Teodor ks., gr.-kat. proboszcz, Lecówka (Roźniatów).
14. Bojko J., włośc., Gręboszów (Siedliszowice).
15. Borkowski hr. Miecz., wł. dóbr, Mielnica.
16. Brunicki br. Ad., wł. d., Lubień (k. Lwowa).
17. Bryczyński Stanisław, wł. dóbr, Lwów.
18. Buynowski Tytus, c. k. notar., Tarnów.
19. Chomyszyn Grz. ks. dr., gr.-kat. biskup, Stanisławów.
20. Cielecki-Zaremba Artur, wł. dóbr, Hadyńkowie (Kopczyńce).
21. Cieński Lesz., wł. dóbr, Okno (Horodenka).
22. Cieński Tadeusz, wł. dóbr, Latacz.
23. Cybulski Napol. dr., rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków.
24. Czaykowski Wład. dr. adw., Przemyśl.
25. Czaykowski Wiktor Władysław, wł. dóbr, Medwedowce (Pyszkowce).
26. Czartoryski ks. Jerzy JE., wł. dóbr, Wiązownica.
27. Czechowicz Konst. ks. biskup przemyski obrz. gr.-kat., Przemyśl.
28. Dąbski Stanisław, wł. dóbr, Lwów.
29. Dunajewski Julian dr. JE., em. c. k. min. skarbu, Kraków.
30. Dzeduszycki hr. Kl., wł. dóbr, Martynów.
31. Dzeduszycki hr. W. JE., wł. dóbr, Jezupol.
32. Effinowicz Teodozy ks., gr.-kat. proboszcz, Popowce (Podkamień k. Brodów).
33. Federowicz Jan, kupiec, Kraków.
34. Fruchtmann Filip dr. adw., Stryj.
35. Garapich M., wł. dóbr, Cebrów (Jezierna).
36. Gładziuk M., członek Wydziału kraj., Lwów.
37. Gładziński St. dr., Lwów, ul. Mochnackiego.
38. Gniewosz Wład., wł. dóbr, Kały (Ożydów).
39. Gnoiński Jan, wł. dóbr, Cieszanów.
40. Gnoiński Wincenty, wł. dóbr, Krasne.
41. Gołuchowski hr. Adam, wł. dóbr, Husiatyn.
42. Górski Piotr dr. adw., Kraków.
43. Gorayski August, wł. dóbr, Moderówka.
44. Götz Okocimski Jan, wł. dóbr, Okocim.
45. Horodyski K., wł. d., Zabińce (Probużna).
46. Hupka Jan dr. adw., wł. dóbr, Niwiska.
47. Huryk J., włośc., Uhrynów d. (Stanisławów).
48. Huza Michał, c. k. notaryusz, Grybów.
49. Jabłoński St. dr., lekarz i burm., Rzeszów.
50. Jahl Władysław dr. adw., Jarosław.
51. Jaworski Wł., prof. Uniwersytetu, Kraków.
52. Jędrzejowicz Adam JE., wł. dóbr, Staromieście (Ruska wieś).
53. Jędrzejowicz St., wł. d., Jasionka (Rzeszów).
54. Kolischer Henryk dr., wł. dóbr, Czerlany.
55. Korol Michał dr. adw., Żółkiew.
56. Korytowski hr. Juliusz, wł. dóbr, Płotycz (Tarnopol).
57. Kostheim Kl. dr., wł. dóbr, Zarzyce (Nisko).
58. Kozłowski Włodz. dr., wł. dóbr, Zabłotce (Niżankowice).
59. Kraiński W. dr., wł. d., Perespa (Tartaków).
60. Kraiński Wł. dr., Prezes T. kr. z., Lwów.
61. Kramarczyk Fr., włośc., Osiek (Oświęcim).
62. Krempla Fr., włośc., Padew (Padew).
63. Krzysztofowicz Mik. dr., wł. dóbr, Załucze (Sniatyn).
64. Laskowski Kazimierz, wł. dóbr, Lwów.
65. Leo Juliusz dr., prof. Uniwers., Kraków.
66. Lipiński K., wł. d., Kamienne (Wysocko).
67. Lityński Edmund, wł. dóbr, Litwinów.
68. Loewenstein Natan dr. adw., Lwów.
69. Lubomirski ks. Andrzej, wł. dóbr, Lwów.
70. Lubomirski ks. Kaz., wł. dóbr, Myślenice.
71. Łazarz Stan. dr. adw. kraj., Wadowice.
72. Maiss Ferd. dr., burm. i adwokat, Bochnia.
73. Małachowski Godz. dr., prezydent miasta, Lwów.
74. Mandyczewski Korn. ks., gr.-kat. kanonik, Nadwórna.
75. Mars Ant. dr., prof. Uniwersytetu, Lwów.
76. Maryewski Franc., burmistrz, Podgórze.
77. Mazikiewicz Wiktor ks., gr.-k. proboszcz Dyniska (Uhnów).
78. Męciński J., wł. dóbr, Partyń (Tarnów).
79. Merunowicz T., sekr. Rady powiat., Lwów.
80. Michalski Michał, wiceprezydent miasta, Lwów.
81. Michałowski E., dyrektor sem., Tarnopol.
82. Milewski Józef dr., prof. Uniw., Kraków.
83. Mogilnicki Andronik dr. adw., Rohatyn.
84. Moysa-Rosochacki St., wł. dóbr, Rudniki.
85. Mycjiński hr. St. dr., wł. dóbr, Borynicze.
86. Niezabitowski St., wł. d., Uherce (Gródek).
87. Obertyński Kazimierz, Stronibaby.
88. Ochrymowicz Ksenofont, zarządca wyd. książek szkoln., Lwów, Lenartowicza 21.
89. Oleśnicki Eugeniusz dr. adw., Stryj.
90. Onyszkiewicz Miecz., wł. dóbr, Lwów.
91. Ostapczuk D., włośc., Tarasówka (Zbaraż).
92. Paszkowski Franciszek dr. adw., Kraków.
93. Pawlikowski Stan., wł. dóbr, Żurawkow.
94. Paygert K., wł. dóbr, Sidorów (Husiatyn).
95. Pelczar Józef ks. dr., biskup przemyski, Przemyśl.
96. Piętaś Leonard dr. JE., c. k. Minister dla Galicyi, Wiedeń.
97. Pilat Tad., dr., prof. Uniwersytetu, Lwów.
98. Piniński hr. Leon JE., Lwów.
99. Płocki W., wł. d., Ropica polska (Gorlice).
100. Potocki hr. Andrzej JE., wł. dóbr, c. k. namiestnik, Lwów.
101. Potocki hr. Roman JE., wł. dóbr, Łańcut.
102. Potoczek St., włośc., Rdziosłów (N. Sącz).
103. Puzyna Jan ks. dr., JE. Kardynał książę biskup krakowski.
104. Puzyna Książ Józef dr., rektor Uniwersytetu lwowskiego.
105. Puzyna książę R., wł. d. Piadyki (Kołomyja).
106. Rapaport Arnold dr. adw., Wiedeń.
107. Rayski A., wł. dóbr., Michałowice (Rudki).
108. Rotter Jan, dyrektor państwowej szkoły przemysłowej, Kraków.
109. Rozwadowski Franc., wł. dóbr, Lwów.
110. Rudrof Stanisław dr., wł. dóbr, Szwajkowiec (Probużna).
111. Rutowski T. dr., wicesekr. Wydz. kr., Lwów.
112. Sala Oktaw, wł. dóbr, Wysocko (Zabłotce).

113. Schätzel Stanisław, dr. adw., Brzeżany.
 114. Schnell O., wł. dóbr, Firlejówka (Krasne).
 115. Sękowski St. wł. dóbr, Woysław (Rzochów).
 116. Skałkowski T. dr. adw. krajowy, Lwów.
 117. Skołyzowski Wiktor, inżynier, Wieliczka.
 118. Skrzyński Z., wł. dóbr, Bachórz (Dynów).
 119. Sozański Feliks, wł. dóbr, Kornalowice.
 120. Stadnicki hr. Stan., wł. dóbr, Kryrowice (Mościska).
 121. Stapiński Jan, dziennikarz, Kraków.
 122. Staruch A., włośc., Berenica w. (Hoczew).
 123. Starzyński T., wł. d., Derewnia (Turyńka).
 124. Stojalowski Stan. ks., redaktor, Bielsko.
 125. Struszkiewicz Wł. radca Dworu w Ministerstwie rolnictwa, Wiedeń.
 126. Syroczyński L., rektor Politechniki Lwów.
 127. Szajer Tom., włośc., Słocina (Rzeszów).
 128. Szeptycki hr. A., ks. dr., Metropolita obrz. gr.-kat., Zastępca Marszałka kraj., Lwów.
 129. Szeptycki hr. Jan, wł. dóbr, Przylbice.
 130. Szponder Andrzej, ks., redaktor, Kraków.
 131. Szwed W., włośc., Pewel mała (Żywiec).
 132. Tarnawski Leonard dr. adw., Przemysł.
 133. Tarnowski hr. St. dr., Prezes Akademii Umiejętności w Krakowie.
 134. Tarnowski hr. Zdz., wł. dóbr, Dzików.
 135. Teodorowicz A., wł. d., Zuków (Obertyn).
 136. Teodorowicz J., ks. Arcybiskup obrz. orm., Lwów.
 137. Tomaszewski F., dyrektor gimn., Sambor.
 138. Torosiewicz Mikołaj, wł. dóbr, Rohatyn.
 139. Traczewski K., wł. d., Hinowice (Brzeżany).
 140. Truskolaski K., wł. d., Płonna (Szczawne).
 141. Trzeciecki J., wł. dóbr, Miejsce piastowe.
 142. Tyszkiewicz hr. Janusz, wł. dóbr, Werynia (Kolbuszowa).
 143. Tyszkowski P. wł. d., Hwnniki (Robotycze).
 144. Urbański Jan, wł. dóbr, Niżniów.
 145. Urbański Miecz., wł. dóbr, Haczów.
 146. Vayhinger Adolf, notaryusz, Tarnów.
 147. Vievien J., wł. d., Monasterek (Uście ziel.).
 148. Wałęga L. ks. dr., Biskup tarn., Tarnów.
 149. Wereszczyński J. dr., wł. dóbr, Lwów.
 150. Wilczkiewicz Ant. ks., rz.-kat. proboszcz, Oleśno (Dąbrowa).
 151. Wiśniewski L., dyrektor kop., Borysław.
 152. Witosławski K., burm. i aptek., Kołomyja.
 153. Włodek Filip, włościanin, Łękowca.
 154. Włodek Z., wł. d., Dąbrowica (Chrostowa).
 155. Wodziecki hr. Ant. JE., wł. dóbr, Kraków.
 156. Wurst Adolf dr., lekarz powiat., Kałusz.
 157. Wybranowski Stanisław, wł. dóbr, Kimirz (Przemysłany).
 158. Zagórski E. wł. d., Kołodziejówka (Skałat).
 159. Zaleski F. JE., em. c. k. Minister, Lwów.
 160. Żardecki Bolesław, dyrektor Tow. zal. Łańcut.
 Jeden mandat jest opróżniony.

Notaryusze.

(Według urzędowego spisu Izb notaryalnych.)

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| Andrychów, Horak Franc. | Ciężkowice, Wiśniewski Leop. | Grzymałów, Mayer Wojciech. |
| Baligród, vacat. | Chodorów, Pogonowski Gwido. | Gurahumora, Halip Waleryan. |
| Bełz, Sawczyński Hilary. | Chrzanów, Romowicz Leon. | Gwoździec, Górka Władysław. |
| Biała, Myciński Jan, dr. | Czarny Dunajec, Struszkiewicz Michał. | Halicz, Sawicki Michał. |
| Biecz, Gawroński Bolesław. | Czerniowce, Isseceskul P. dr. | Horodenka, Waniek Karol. |
| Bircza, Daniłowicz Michał. | „ Drohomirecki Mik. | Husiatyn, vacat. |
| Bóbrka, Adamski Robert. | „ Soniewicki Adr. | Janów, Wiesenberg Abr. dr. pr. |
| Bochnia, Hanusz Antoni. | Czortków, Zielonka Władysł. | Jarosław, Łuszczyński Włodz. |
| Bohorodczany, Pelewicz Teod. | Dąbrowa, Krasicki Władysław. | Jasło, Jarema Kazimierz. |
| Bojan, dr. Gribowski Aristarch. | Dębica, Wilusz Kazimierz. | „ Michałek Piotr. |
| Bolechów, vacat. | Delatyn, Grossmann Bernard. | Jaworów, Władczyński Mar. |
| Bołszowce, vacat. | Dobczyce, Rogalski Bruno. | Jaworzno, Armatus Roman. |
| Borynia, Daniłowicz Jędrzej. | Dobromil, Pawlisz Antoni. | Jordanów, Dolais Władysław. |
| Borszczów, Witosławski Teof. | Dolina, Blumenfeld Artur, dr. | Kałusz, Groblewski Zygmont. |
| Brody, Hołub Stanisław. | Dorna-Warta, Bayer Edward. | Kalwarya, Lisowski Grzegorz. |
| „ Gromnicki Jan. | Drohobycz, Hejda Józef. | Kamionka, Mokrzycki Norbert. |
| Brzesko, Wisłocki Stanisław. | „ Janiszewski Wład. | Kęty, Sporn Julian. |
| Brzeżany, Rudnicki Jan. | Dubiecko, Witoszyński Włodz. | Kimpolung, Baranowski Szym. |
| „ Morwitz Karol. | Dukla, Brzękowski Stanisław. | Kocmań, Nientowski Tad. dr. |
| Brzostek, Bieliński Mieczysł. | Dynów, vacat. | Kolbuszowa, Zach Franciszek. |
| Brzozów, Narajewski Józef. | Frysztak, Ruzamski Antoni. | Kołomyja, Teliszewski Konst. |
| Buczacz, Czechowicz Wincenty. | Gliniany, Tokarski Stanisław. | „ Kapko Józef. |
| Budzanów, vacat. | Głogów, vacat. | Komarno, Dębicki Franciszek. |
| Bukowsko, Rozłucki Klemens. | Gorlice, Meus Stefan. | Kopeczyńce, Haber Józef. |
| Bursztyn, Wewiórski Jan. | Gródek, Henze Adolf. | Kosów, Ludkiewicz Jan. |
| Busk, Schiller Antoni. | Grybów, Huza Michał. | Kozowa, Lewicki Włodzimierz. |
| Cieszanów, Głazarewicz Mar. | | Krakowiec, Bugiel Piotr. |

- Kraków, Brzeski Wiktor.
 „ Klemensiewicz Edm.
 „ Niemczewski Franc.
 „ Adamski Wacław.
 Krościenko, Zajączkowski Władysław, dr.
 Krosno, Przyłęcki Apolinary.
 Krzeszowice, Lipowski Konstanty, dr.
 Kulików, Rastawiecki Jan.
 Kutry, Zaremba Mieczysław.
 Leżajsk, Nowiński Bronisław.
 Limanowa, Wysocki Jan.
 Lisko, Baczyński Roman.
 Liszki, Gutowski Roman.
 Lubaczów, Angielczykowski F.
 Lutowska, Rodowicz Marian.
 Lwów, Krókowski Wiktor.
 „ Kukawski Leopold.
 „ Kwaśnicki Samuel.
 „ Nartowski Bronisław.
 „ Onyszkiewicz Józef.
 „ vacat.
 „ Zawadzki Władysław.
 Łańcut, Orzakiewicz Gabriel.
 Łąka, Vogl Tomasz.
 Łopatyn, Holzer Leon.
 Maków, Paczoski Aleksander.
 Medenice, Bodakowski Kazim.
 Mielec, Fibich Antoni.
 Mielnica, Bilewicz Jakób.
 Milówka, Puchalski Karol.
 Mikołajów, Czechowicz Jan.
 Mikulińce, Tyszecki Jan.
 Monasterzyska, Gorczewski J.
 Mościska, Szeib Henryk.
 Mosty Wielkie, Mroziński Er.
 Mszana Dolna, Winter Eman.
 Muszyna, Hetper Leopold.
 Myślenice, Madeyski Roman.
 Nadwórna, Ambros - Rechtenberg Eugen.
 Niemirów, Löwner Süsmann.
 Niepołomice, Grodyński Józef.
 Nisko, Piel Piotr.
 Nizankowce, Meleszkiewicz Jan.
 Nowe Siolo, Hordyński Michał.
 Nowy Sącz, Marynowski Jan.
 „ Lipiński Lucyan.
 „ Nowy Targ, Weigel Artur dr.
 „ Obertyn, Górnicki Józef.
- Oświęcim, Gorączko Marcelli.
 Olesko, Witkiewicz Emil.
 Ottynia, Strocki Aleksander.
 Peczeniżyn, Huzar Leon.
 Pilzno, Drozdowski Karol.
 Podgórze, Dr. Starzewski Tad.
 Podhajce, Jaremwicz Porfiry.
 Podbuż, Łapicki Emil.
 Podwołoczyska, Piątkiewicz L.
 Pruchnik, vacat.
 Przemyśl, Budzynowski Sabin.
 „ Janicki Władysław.
 „ Przemysłany, Szelewski Franc.
 Przeworsk, Wodecki Jan.
 Putilla, Kluger Ludomił.
 Radłów, Macyszyn Jan.
 Radomyśl, Glaser Jan.
 Radowce, Majer Phöbus, dr.
 Radymno, Pawłowicz Eugen.
 Radziechów, Więckowski Zdż.
 Rawa Ruska, Luczarski Tadeusz.
 Rohatyn, Długoszowski Stan.
 Ropczyce, Strzelbicki Stan. dr.
 Rozwadów, Miąsł Ludwik.
 Roźniatów, Łuczakowski St.
 Rudki, Krasowski Józef.
 Rymanów, Kaliniewicz Wład.
 Rzeszów, Machowski Mikołaj.
 „ Prochaska Karol.
 Sadogóra, Kuźniarski Stan.
 Sądowa Wisznia, Deller Lud.
 Sambor, Krupiński Jan Kanty.
 „ Kasperek Wilhelm.
 Sanok, Puszczyński Antoni.
 „ Kokurewicz Antoni.
 Seletyn, Blandu Mikołaj, dr.
 Seret, Macieliński Karol.
 Sieniawa, Wilczek Stanisław.
 Skalat, Szołginia Emil.
 Skawina, Peszkowski Bronisł.
 Skole, Madejski Artur.
 Ślemień, Pospółta Karol.
 Śniatyn, Bosakowski Jan.
 Sokal, Kuryś Jan, dr.
 Sokołów, Rampelt Karol.
 Solka, Pruncul Tigran.
 Solaćwina, Friedmann Józef.
 Stanisławów, Burzyński Fr.
 „ Zdrassil Ignacy.
 „ Stanowce, Popowicz Dymitr.
 Stary Sambor, Girzejowski Fel.
- Stary Sącz, Obmiński Floryan.
 Stara-sól, Hołubowski Wład.
 Storożyniec, Beras Paweł, dr.
 Stryj, Opolski Edmund.
 „ Matkowski Stanisław.
 Strzyżów, Holzer Zygmunt.
 Suczawa, Mikuli Stefan.
 „ Tarnawski Atanazy.
 Szczerzec, Reiner Maksymil.
 Tarnobrzeg, Ruzamski Antoni.
 Tarnopol, Wajdowski Teofil.
 „ Biliński Tadeusz, dr.
 „ Tarnów, Bujnowski Tytus.
 „ Vayhinger Adolf.
 Tłumacz, Orski Alfred.
 Tłuste, Ruxer Marcelli.
 Trembowla, Berchard Karol.
 Turka, Pedracki Artur.
 Tuchów, Łasko Wincenty.
 Tyczyn, Arlet Jan.
 Tyśmienica, Bauman J.
 Uhnów, vacat.
 Ulanów, Kosiński Ignacy.
 Ustrzyki Dolne, Sielecki Dym.
 Wadowice, Nartowski Teofil.
 „ Han Robert.
 Waszkowce, Stryjski Eugen.
 Wieliczka, Przychodzki Kaz. br.
 Winniki, Lewicki Włodzim.
 Wiśnicz, Krokowski Stanisław.
 Wiśniowczyk, Kuryś Piotr.
 Wojnicz, Gałziński Stanisław.
 Wojniłów, Dziedzicki Aleks.
 Wyżnica, Sauerquell Józef.
 Zabłotów, Schapira Adolf.
 Zaleszczyki, Marynowski Luc.
 Załóżce, Mojseowicz Marcin.
 Zastawna, Rupprecht Adam.
 Zator, Bahr Antoni.
 Zbaraż, Sobol Franciszek.
 Zborów, Zubek Józef.
 Złoczów, Reiss Leon, dr.
 „ Studziński Teofil.
 „ Złoty Potok, Tańczakowski St.
 Zabno, Machowicz Kazimierz.
 Żabie, Horowitz Jonasz.
 Żmigród, Dębicki Ignacy.
 Żółkiew, Postępski Jan.
 Żurawno, Wiesenberg Herm.
 Żydaczów, Abgarowicz Kazim.
 Żywiec, Groyecki Marcin.

Adwokaci w Krakowie.

(Według urzędowego spisu krakowskiej Izby adwokackiej).

- Ader Leon, ul. Gołębia 3.
 Bader Leib, plac Dominikański 3.
 Bardel Franciszek, Mały Rynek 1.
 Bednarski Tadeusz, ul. Wiślna 3.
 Benis Artur, ul. Wielopole (gmach poczt.) 2.
 Bermann Henryk, ul. Grodzka 62.
 Bobilewicz Adam, ul. św. Krzyża 7.
 Bogusz Adam, ul. Gołębia 6.
 Brummer Hermann, ul. Poselska 16.
 Caro Leopold, ul. Szczepeńska 11.

Chmielarczyk Wł. Edward, ul. Sławkowska 20.
 Czesznak Feliks, ul. Floryańska 3.
 Dadlez Wilhelm, ul. Bracka 13.
 Dalet Józef, ul. Gertrudy 11.
 Deiches Izidor, Główny Rynek 15.
 Doboszyński Adam, ul. św. Anny 3.
 Drohocki Izidor, Floryańska 24.
 Drobner Józef, Grodzka 43.
 Eibenschütz Zygmun, ul. Franciszkańska 1.
 Eichenbaum Saul, ul. Floryańska 49.
 Ehrenpreis Zygmun, Grodzka 50.
 Fedorowicz Tadeusz, ul. Krupnicza 5.
 Fischer Edmund Jan, ul. Senacka 6.
 Fischler Adolf, ul. Grodzka 61.
 Fischlowitz Izrael, plac W. W. Świętych 10.
 Flach Karol, ul. Grodzka 13.
 Frühling Rudolf, ul. Grodzka 13.
 Garfein Salomon, ul. Grodzka 71.
 Geldwerth M. Leon (Löbel), ul. Floryańska 5.
 Gertler Julian, ul. Podzamecz 10.
 Gleitzmann Józef, ul. Grodzka 39.
 Gluziński Tadeusz, ul. Szewska 19.
 Goldfinger Albert Salomon, ul. Grodzka 51.
 Gross Adolf, Bracka 13.
 Guńkiewicz Bronisław, ul. Grodzka 47.
 Heski Bernard, ul. Grodzka 44.
 Himmelblau Abraham, ul. Floryańska 32.
 Horowitz Maurycy, ul. Stolarska 13.
 Ichheiser Michał, Główny Rynek 25.
 Jakubowski Faustyn J. Bruno, ul. Bracka 10.
 Jakubowski Jan, ul. św. Jana 18.
 Jakubowski Roman, ul. Szpitalna 19.
 Judkiewicz Henryk, ul. Gołębia 3.
 Kaden Gustaw, ul. Basztowa 26.
 Kirchmayer Stefan, ul. Pijarska 1.
 Kosch Teodor, ul. Pijarska 3.
 Koy Michał, ul. św. Anny 7.
 Krieger Herman, ul. Floryańska 18.
 Krygowski Stanisław, ul. św. Marka 11.
 Kwieciński Tadeusz, ul. Kanoniczna 18.
 Lachs Saul Rafał, ul. Gertrudy 9.
 Landau Izak Ignacy, ul. Grodzka 20.
 Landau Pinkus (Filip), plac Dominikański 7.
 Landau Saul Rafał, ul. Grodzka 69.
 Landy Lejzor (Ludwik), Rynek Główny 10.
 Langred Bernard, ul. Floryańska 37.
 Laub Dawid, ul. Grodzka 62.
 Lax Józef Aleksander, ul. Grodzka 30.
 Lauer Bernard, Plac W. W. Świętych 1.
 Laufbahn Abraham (Artur), ul. Grodzka 48.
 Lewandowski Karol, ul. Floryańska 16.
 Lewartowski br. Adam, ul. Floryańska 53.
 Lewicki Włodzimierz, ul. Sławkowska 28.

Liebling Abraham Adolf, Rynek Główny 8.
 Lisowski Władysław, ul. Wiślna 8.
 Łachecki Kazimierz, ul. Szewska 27.
 Ławrowski Roman, ul. Grodzka 3.
 Łepkowski Karol, ul. Poselska 9.
 Łoziński Czesław, ul. Graniczna 5.
 Marek Zygmun Stanisław, ul. Poselska 17.
 Markiewicz Władysław, ul. Bracka 6.
 Maschler Abraham Józef, Floryańska 28.
 Meisels Abrah. (Adolf), plac Dominikański 5.
 Merz Ludwik, ul. Grodzka 32.
 Mikiewicz Bolesław, ul. św. Jana 13.
 Mussil Fr. Wilhelm Maryan, ul. Karmelicka 15.
 Münz Michał, ul. Bracka 4.
 Nichthauser Abraham Dawid, ul. Grodzka 6.
 Olearski Bronisław, ul. Pijarska 5.
 Paszkowski Franciszek, ul. Pijarska 3.
 Pawłowicz Klemens, ul. Szewska 10.
 Peiper Julian, ul. Grodzka 59.
 Piotrowski Zygmun, ul. Wiślna 8.
 Pisiewicz Zygmun Kazim., ul. Szczepańska 1.
 Przeworski Jakób, ul. Poselska 8.
 Rabinowicz Wolf, Rynek Główny 11.
 Reifer Leon, ul. Grodzka 29.
 Reiner Edmund, ul. Grodzka 33.
 Ripp Mojżesz Leib, plac Dominikański 2.
 Rosenblatt Józef, ul. Basztowa 19.
 Rowiński Stanisław Jan, ul. Sławkowska 31.
 Schmidt Wolf (Wilhelm), ul. Grodzka 26.
 Scholem Salomon, plac W. W. Świętych 8.
 Schönberg Maurycy, ul. Karmelicka 9.
 Schornstein Henryk, ul. Wiślna 9.
 Schorr Samuel Łazarz, Grodzka 9.
 Schwarz Emil, ul. Zygmunowska 4.
 Seinfeld Herman, plac Dominikański 1.
 Skąpski Józef, ul. Jagiellońska 5.
 Smolarski Kazimierz, Grodzka 15.
 Springer Jakób, ul. Grodzka 46.
 Stec Jan, plac W. W. Świętych 9.
 Steinberg Józef, ul. Grodzka 18.
 Sternbach Edward, ul. Stolarska 15.
 Sulimir Roman, ul. Bracka 1.
 Szalay Ludwik, ul. św. Jana 3.
 Tilles Abraham, ul. Grodzka 40.
 Tilles Samuel
 Tomik Stanisław, ul. Floryańska 35.
 Unger Samuel, plac W. W. Świętych 6.
 Vorzimmer Dawid, ul. Poselska 8.
 Wechsler Maurycy, ul. Gertrudy 10.
 Wilkosz Władysław, ul. Studencka 3.
 Winkler Samuel, ul. Poselska 18.
 Wojciechowski Franciszek, ul. św. Jana 1.
 Zeitner Abraham Adolf, ul. Senacka 9.

Adwokaci we Lwowie.

(Według urzędowego spisu lwowskiej Izby adwokackiej.)

Allerhand Mojżesz, ul. Sykstuska 24.
 Ambes Maurycy, ul. Jagiellońska 15.
 Aschkenaze Tobiasz, ul. Kopernika 21.

Bałaban Wincenty, ul. Kraszewskiego 2.
 Bieliński Stanisław, ul. Trzeciego Maja 2.
 Bilik Mikołaj, ul. Trzeciego Maja 21.

- Bliziński Kazimierz, ul. Jagiellońska 17.
 Blumenfeld Bruno, Sykstuska 43.
 Błażejowski Bronisław, ul. Wałowa 31.
 Bodek Maksymilian, ul. Łukasieńskiego 4.
 Borysiewicz Adam Tad., ul. Słowackiego 16.
 Brauner Józef, ul. Jagiellońska 6.
 Brendel Aron, ul. Jagiellońska 24.
 Buber Rafał, ul. Kościuszki 4.
 Bund Salomon (jun.), ul. Brajerowska 5.
 Bund Salomon (sen.), ul. Mickiewicza 22.
 Buresz Alfred, ul. Kościuszki 20.
 Byk Emil, ul. Jagiellońska 11.
 Chiger Mojżesz, ul. Kopernika 10.
 Czarnik Kazimierz, ul. Sobieskiego 4.
 Czernyński Ignacy Karol, ul. Grodzickich 4.
 Czerny Karol, plac Bernardyński 10.
 Czeszer Józef, ul. Teatralna 7.
 Czeszer Leon, ul. Sienkiewicza 5.
 Dąbrowski Paweł, ul. Słowackiego 10.
 Deiches Adolf, ul. Kazimierzowska 28.
 Deryng Stanisław, ul. Jagiellońska 7.
 Diamant Jakób, ul. Halicka 1.
 Dobiecki Stanisław, plac Bernardyński 12.
 Dobrzański Jan, ul. Krzywa 12.
 Dulęba Władysław, Sienkiewicza 5.
 Dwernicki Tadeusz, ul. Słowackiego 8.
 Dziędzielewicz Antoni, ul. Jagiellońska 8.
 Dziedzic Wojciech, ul. Kościuszki 20.
 Fedak Stefan Jan, ul. Sykstuska 48.
 Feigenbaum Henryk, Sykstuska 10.
 Feiles Izidor, ul. Trzeciego Maja 13.
 Feld Izak, plac Kapitulny 3.
 Finkler Marek, ul. Karola Ludwika 5.
 Fischer Aron, ul. Słowackiego 18.
 Flaeschner Szymon, ul. Kołłątaja 10.
 Flecker Ozyasz, ul. Kazimierzowska 37.
 Frenkel Stefan, ul. Akademicka 12.
 Fried Max, ul. Jagiellońska 11a.
 Gabel Hersch, ul. Sykstuska 36.
 Godlewski Włodzimierz, ul. Teatralna 3.
 Goldfarb Leon, ul. Jagiellońska 12.
 Gorecki Tadeusz, ul. Akademicka 26.
 Gorecki Władysław, ul. Akademicka 26.
 Grek Michał, ul. Hetmańska 22.
 Gross Henryk, ul. Jagiellońska 6.
 Gruder Leon, ul. Kopernika 14.
 Grünberg Natan, ul. Jagiellońska 11.
 Grunstein Zygmunt, ul. Skarbkowska 7.
 Herzig Józef, ul. Trzeciego Maja 17.
 Hescheles Dawid, plac Smolki 1.
 Holzer Wilhelm, ul. Trzeciego Maja 10.
 Horowitz Jakób, ul. Sykstuska 37.
 Horowitz Samuel, ul. Trzeciego Maja 5.
 Horwath Adam, ul. Hetmańska 4.
 Jabłoński Mieczysław, ul. Brajerowska 8.
 Jaglarz Franciszek, Hetmańska 12.
 Jasinicki Włodzimierz, ul. Krakowska 17.
 Jasiński Franciszek, ul. Wałowa 25.
 Jেকেles Maurycy, ul. Kościuszki 18.
 Jেকেles Leon, ul. Wałowa 4.
 Kahane Mojżesz, ul. Kołłątaja 1. 3.
 Kamiński Edmund, ul. Akademicka 16.
 Kamiński Marek Karol, ul. Akademicka 16.
 Karlsbad Ludwik, pas. Hausmana 8.
 Kasperek Jan, ul. Bielowskiego 5.
 Klarfeld Henryk, ul. Sykstuska 25.
 Klarfeld Leon, ul. Sykstuska 24.
 Kohane Adolf, ul. Sykstuska 31.
 Korytko St., ul. Czarneckiego 10.
 Kosiński Adam, ul. Kraszewskiego 3.
 Kraus Alojzy, plac św. Duchy 3.
 Kraus Maksymilian, ul. Sykstuska 28.
 Kroch Ozyasz Emanuel, ul. Jagiellońska 2.
 Krosiński Włodzimierz, ul. Kraszewskiego 1.
 Krygowski Kazimierz, ul. Sobieskiego 3.
 Kuczkiwicz Jan, plac Bernardyński 11.
 Kulikowski Wiktor, ul. Trzeciego Maja 5.
 Kwiatkowski Ferdynand, ul. Pańska 3.
 Kwolewski Jędrzej Ed., ul. Podlewskiego 9.
 Lau Ignacy, ul. Kopernika 6.
 Landes Abraham, ul. Krakowska 14.
 Leser Salomon, ul. Sykstuska 34.
 Leistyna Naftali, ul. Karola Ludwika 29.
 Lewicki Konstanty, ul. Korniaktów 1.
 Lieberman Arnold, ul. Kołłątaja 1.
 Lilien Edward, ul. Trzeciego Maja 5.
 Lilienfeld Zygmunt, ul. Sykstuska 40.
 Liptay Maksymilian, ul. Hetmańska 12.
 Lisiewicz Aleksander, ul. Akademicka 19.
 Lisiewicz Zygmunt, Akademicka 19.
 Loewenherz Henryk, Kopernika 21.
 Löwenstein Natan, ul. Trzeciego Maja 13.
 Luft Dawid, Trybunalska 1.
 Łękowski Marceł, ul. Brajerowska 10.
 Łoziński August, ul. Pańska 2.
 Łysiak Aleksander Tym., ul. Skarbkowska 2.
 Mayer Aleksander, plac Maryacki 8.
 Majewski Władysław, ul. Kopernika 12.
 Małachowski Godzimir, ul. Kościuszki 20.
 Maryański Aleksander, plac Maryacki 9.
 Max Henryk, ul. Sykstuska 52.
 Menkes Adolf, ul. Kościuszki 2.
 Michalewski Bronisław, plac Maryacki 10.
 Mikuliński Karol, ul. Kraszewskiego 9.
 Mildwurm Izrael, Jagiellońska 12.
 Mileński Salomon Zygm., ul. Hetmańska 12.
 Mochnacki Włodzimierz, ul. Jagiellońska 8.
 Morawiecki Józef, Pasaż Mikolascha.
 Morgenroth Schame, ul. Akademicka 8.
 Nussbrecher Chaim, ul. Kopernika 22.
 Obmiński Stanisław, ul. Akademicka 17.
 Olbert Karol, ul. Kościuszki 5.
 Ostaszewski Bronisław, ul. Teatralna 7.
 Pająk Józef, ul. Kraszewskiego 13.
 Paneth Marceł, Pasaż Hausmana 6.
 Paneth Seweryn, ul. Sykstuska 27.
 Parnas Józef, ul. Czarneckiego 2.
 Parnas Emil, ul. Hetmańska 22.
 Pawecki Leon, ul. Skarbkowska 19.
 Ploder August, ul. Szopena 5.
 Pohl Samuel, ul. Sykstuska 19.
 Pomianowski Aleksander, Ratasz.
 Preser Izak, ul. Karola Ludwika 29.
 Raabe Jakób, ul. Sykstuska 16.
 Rares Adolf, ul. Skarbkowska 7.
 Rauch Józef, Hetmańska 22.

Reis Albert, ul. Tańskiej 1.
 Reiter Eisig, ul. Jagiellońska 5.
 Roiński Emil, ul. Teatralna 1.
 Rosengarten Jüdel, Pasaż Hausmana 6.
 Rosmarin Abraham, plac Smolki 3.
 Roth Maurycy, ul. Kopernika 9.
 Roth Emanuel, Kaźmierzowska 13.
 Rotstein Izrael, ul. Jagiellońska 4.
 Schaff Szymon, ul. Hetmańska 22.
 Schier Aleksander, ul. Kopernika 28.
 Schleicher Peisech, ul. Jagiellońska 11.
 Schorr Arnold, ul. Sykstuska 2.
 Segal Adolf, ul. Karola Ludwika 29.
 Skałkowski Tadeusz, ul. Karola Ludwika 1.
 Skowroński Zygmunt, Rynek 3.
 Sokal Klemens, ul. Kościuszki 4.
 Sokal Max, ul. Kazimierzowska 26.
 Sokal Rubin, ul. Sykstuska 8.
 Solański Edward, ul. Piekarska 12.
 Sołowij Tadeusz, ul. Mickiewicza 3.
 Sołowij Władysław, ul. Mickiewicza 3.
 Sommerstein Salomon, Jagiellońska 12.
 Srokowski Teofil, ul. Kręta 3.
 Stand Ozyasz, ul. Jagiellońska 16.
 Szafrąński Włodzimierz, ul. Sobieskiego 9.
 Szeliga Mieczysław, ul. Kopernika 4.

Szuchiewicz Mikołaj, ul. Kopernika 16.
 Steinberger Jakób, ul. Kilińskiego 1.
 Tenner Bernard, ul. Kościuszki 10.
 Till Artur, ul. Pańska 4.
 Tyger Celestyn, ul. Kościuszki 7.
 Ungar Wiktor Henryk, plac Maryacki 10.
 Vogel Aleksander, ul. Kraszewskiego 6.
 Waldman Saul, ul. Niecała 6.
 Wasser Ozyasz, ul. Trzeciego Maja 17.
 Wein Ignacy, ul. Sykstuska 22.
 Weinberg Salomon, ul. Sykstuska 12.
 Weisstein Michał, ul. Kościuszki 5.
 Werfel Dawid, ul. Sykstuska 26.
 Westreich Józef, ul. Trzeciego Maja 10.
 Witkowski Kazimierz, ul. Trzeciego Maja 21.
 Wittlin B., ul. Sykstuska 11.
 Woynarowski Józef Feliks, ul. Kalecza 9a.
 Wróblewski Józef, ul. Kopernika 22.
 Zadoszecki Michał, plac Smolki 3.
 Zajac Teodozy, ul. Krzywa 12.
 Zbyszewski Stanisław, ul. Sykstuska 25.
 Zion Leon, ul. Sykstuska 17.
 Zion Łazarz, ul. Trzeciego Maja 10.
 Zipper Gerschon, ul. Kościuszki 22.
 Zoref Filip, ul. Kościuszki 10.

Adwokaci na prowincyi.

Andrychów. Dr. Homme Mar.
 „ „ Malec Jan.
 Baligród. Dr. Jonas Kazimierz.
 Bełz. Dr. Wilkowski Emil.
 Biała. Dr. Arnold Marek.
 „ „ Aronsohn Maurycy.
 „ „ Gross Baruch.
 „ „ Plesner Abraham.
 „ „ Reich Samuel.
 „ „ Rosner Jan.
 „ „ Schmetterling J.
 Biecz. Dr. Maciejowski Michał.
 Bochnia. Dr. Maiss Ferdyn.
 „ „ Michnik Wład.
 „ „ Müller Gustaw.
 „ „ Popiel Michał.
 „ „ Wcisło Andrzej.
 „ „ Zakrzewski Ferd.
 Bóbrka. Gorski Feliks.
 „ Schrenzel Maurycy.
 „ Dr. Luft Dawid.
 Bohorodczany. Dr. Ax Abr. Eile.
 Bolechów. Dr. Kleinberg Józef.
 „ „ Kolasiński Tom.
 Bołszowce. Dr. Zetterbaum Max.
 Borszczów. Dr. Dorudniak M.
 „ „ Fried Izydor.
 „ „ Tumin Józef.
 Brody. Dr. Byk Jakób.
 „ „ Gross Bernard.
 „ „ Kiniower Chaim.
 „ „ Schaff Albert.

Brody. Dr. Wagner Samuel.
 Brzesko. Dr. Górski Piotr.
 „ „ Herschtahl Stef.
 „ „ Parvi Ludwik.
 Brzeżany. Halpern Oberländer.
 „ „ Nagler Aron.
 „ „ Dr. Pohl Juda.
 „ „ Rawicz Jakób.
 „ „ Schenker Mojż.
 „ „ Schaetzel Stan.
 „ „ Schüssel Adolf.
 Brzozów. Dr. Daniec Wincenty.
 „ „ Festenburg Eug.
 Buczacz. Dr. Alter Leon.
 „ „ Ausschnitt Izyd.
 „ „ Lisowski Jan.
 „ „ Meerengel Mend.
 „ „ Reiss Emanuel.
 „ „ Stern Henryk.
 Budzanów. Dr. Landesberg N.
 Bursztyn. Dr. Cyga Aleks.
 „ „ Maltz Dawid.
 „ „ Dr. Ruhrberg Süsche.
 Busk. Dr. Auerbach Simche.
 Busk. Hahn Stanisław.
 Cieszanów. Dr. Nurkowski St.
 Chodorów. Dr. Brill Edmund.
 Chodorów. Jemilski Teobald.
 Chrzanów. Dr. Gaszyński Ant.
 „ „ Keppler Zygm.
 „ „ Kremer Józef.
 „ „ Rieser Gerszon.

Czarny Dunajec. Dr. Popiel J.
 „ „ Rokach Sam.
 Czortków. Dr. Grzybowski L.
 „ „ Dr. Horbaczewski A.
 „ „ Kozower Izydor.
 „ „ Krokowski Stan.
 „ „ Mosler Izaak.
 Dąbrowa. Dr. Datka Józef.
 „ „ Szancer Wikt.
 Dębica. Dr. Friedenber Sydon.
 „ „ Fischler Salomon.
 Delatyn. Dr. Andermann Jakób.
 „ „ Berstein Izaak M.
 „ „ Łachodyński Mik.
 „ „ Wieselberg Ch. H.
 Dobromil. Dr. Bieńczycki A.
 „ „ Hawliczek Bog.
 „ „ Tygermann Iz.
 Dolina. Dr. Dobrowolski Józef.
 „ „ Chmielewski Winc.
 „ „ Hausman Maurycy.
 Drohobycz. Dr. Apfel Natan.
 „ „ Bergwerk A.
 „ „ Bernfeld Her.
 „ „ Falk Dawid.
 „ „ Fränkel Mare.
 „ „ Fernhoff Bern.
 „ „ Friedmann J.
 „ „ Gawlik Tom.
 „ „ Haimberg Sal.
 „ „ Landes Ludw.
 „ „ Lauterbach I.

| | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Drohobycz. Dr. Lauterbach J. | Jordanów. Dr. Kutrzeba Wikt. | Lisko. Fichman Zygmunt. |
| " " " Ochęduszko F. | " " " Kołodziejczyk J. | Liszki. Dr. Waśkiewicz Henr |
| " " " Pachtman M. | Kalwarya. Dr. Förster Dawid. | Lubaczów. Dr. Bardach Ign. |
| " " " Rappaport M. | Kałuż. Dr. Kos Andrzej. | " " " Majewski L. |
| " " " Reiter Adolf. | " " " Stanecki Mieczysł. | " " " Szłapa Jakób. |
| " " " Rosenbusch H. | " " " Witlin B. (senior). | Łańcut. Dr. Dymidowicz Henr. |
| " " " Segal Adolf. | " " " Wiessenberg Jon. | " " " Herbst Jakób. |
| " " " Schuster E. | Kamionka Str. Dr. Broder H. | " " " Szpunar Walenty. |
| " " " Spitzmann L. | " " " Króweżyński. | Maków. Dr. Zembaty Zygmunt. |
| " " " Szajna Wład. | " " " Podlaszecki. | Mielec. Dr. Łojasiewicz Stan. |
| " " " Taub Markus. | Kęty. Dr. Fabry Kazimierz. | " " " Nowaczyński Stan. |
| " " " Taubenfeld I. | " " " Seweryn Zygm. Jan. | " " " Wronka Julian. |
| " " " Tigermann M. | Kolbuszowa. Dr. Bryk Adolf. | " " " Isenberg Ozyasz O. |
| " " " Zeiler Herm. | " " " Seeliger L. | Mielnica. Dr. Hryniewiecki J. |
| Dukla. Dr. Agatstein Ignacy. | Kołomyja. Dr. Allerhand Abr. | Mikołajów. Dr. Ramski Wikt. |
| " " " Rabka Albin. | " " " Dębicki Teofil. | Mikulicze. Dr. Rossberger L. |
| " " " Smulowicz Dawid. | " " " Dudykiewicz W. | Milówka. Dr. Grabowski Rom. |
| Dynów. Dr. Sosnowski Stan. | " " " Haczewski St. | " " " Schmindling Elj. |
| Gliniany. Dr. Lindenbaum M. | " " " Herdliczka A. | Monasterzyska. Dr. Chamajdes. |
| Gorlice. Dr. Dziubezyński Fr. | " " " Hulles Mojż. | " " " Wielochowski. |
| " " " Millet Leib. | " " " Jurzenko Baz. | Mościska. Dr. Koerner Ignacy. |
| " " " Radymyński Józef. | " " " Kawecki Wład. | " " " Pisek Gustaw. |
| " " " Stern Maurycy. | " " " Kraśnicki Tad. | Mszana Dolna. Dr. Morawski B. |
| " " " Wolniewicz Emil. | " " " Landau Henr. | Myślenice. Dr. Adelman Em. |
| Gródek. Dr. Ozarkiewicz Long. | " " " Marmorosch M. | " " " Klakurka Mik. |
| " " " Zausmer Leon. | " " " Milmgrom Ed. | Nadwórna. Dr. Frey Dawid. |
| " " " Unter Baruch. | " " " Morawski Miec. | " " " Markiewicz W. |
| Grybów. Dr. Feuerstein Stan. | " " " Rittigstein Jak. | Niepołomice. Dr. Buś Wojciech. |
| " " " Schmahl Mojż. | " " " Schulbaum L. | " " " Styczeń Waw. |
| Grzymałów. Dr. Koffler Herm. | " " " Trachtenberg. G. | Nisko. Dr. Sulerzyski Władysł. |
| Halicz. Dr. Lityński Jan. | " " " Trylowski G. C. | " " " Fei Dawid. |
| " " " Hahn Abraham. | " " " Waller Leib J. | Nowy Sącz. Dr. Barbacki Wł. |
| Horodenka. Dr. Baran Izaak. | " " " Wiselberg Sim. | " " " Chlebowski M. |
| " " " Okuniewski T. | " " " Zipser Łazarz. | " " " Chodaeki Jul. |
| " " " Świącicki Wit. | Komarńo. Dr. Hubicki Emil. | " " " Goldberg Moj. |
| Husiatyn. Dr. Grabscheid H. | " " " Radlewski Fr. | " " " Kalman Daw. |
| " " " Nathanson H. | Kopeczyńcze. Dr. Braun Józef. | " " " Deutelbaum J. |
| Janów. Dr. Czemeryński Ign. | " " " Pohrille A. | " " " Gałkiewicz T. |
| Jarosław. Dr. Blumenfeld Em. | Kosów. Dr. Fichmann Artur. | " " " Körber Maur. |
| " " " Grabowski Wł. | " " " Frenkel Lipa. | " " " Neuberger A. |
| " " " Jahl Władysław. | " " " Korpiński Mar. | " " " Pasionek Em. |
| " " " Nebenzahl Sam. | Kozowa. Dr. Fried Emil. | " " " Sichrawa R. |
| " " " Ramert Wiktor. | " " " Trzcieniecki Tad. | " " " Silberman B. |
| " " " Rothstein Fel. | Krakowiec. Dr. Krug Joachim. | " " " Sterkowicz J. |
| " " " Ruczka Julian. | Krosno. Dr. Czajkowski Feliks. | " " " Stuber Gust. |
| " " " Segal Maksym. | " " " Jugendfein Jan. | " " " Wędrychow- |
| " " " Ueberal Mendel. | " " " Kurzer Samuel. | ski Władysław. 1 |
| " " " Wortman Juda. | " " " Pawłowski Robert. | Nowy Targ. Dr. Geis er Ern. |
| Jasło. Dr. Adamski Roman. | Krościenko nad Dunajcem. | " " " Kohn Bern. |
| " " " Baranowski Józef. | Dr. Przybyło Szymon. | " " " Nowotny K. |
| " " " Chwalibóg Wład. | Krzyszowice. Dr. Bannet Józef. | " " " Styś Franc. |
| " " " Gabryszewski Wład. | " " " Bąkowski K. | Oświęcim. Dr. Beer Józef. |
| " " " Gaszyński Feliks. | Kulików. Dr. Landau Mich. Jon. | " " " Berman Szym. |
| " " " Kornhäuser Abrah. | " " " Plutyński Julian. | " " " Gąsiorowski L. |
| " " " Michnik Stanisław. | Kuty. Dr. Friedmann Juliusz. | Ottynia. Dr. Blumenblatt Izyd. |
| " " " Pawłowski Andrzej. | " " " Hauslich Baruch. | Peczeniżyn. Dr. Bartz Antoni. |
| " " " Rosenbunsch Henr. | " " " Kulik Daniel. | Pilzno. Dr. Guewa Wilhelm. |
| " " " Sienkiewicz Teodor. | " " " Mach Selig. | " " " Krudzielski Tom. |
| " " " Steinhaus Ignacy. | Leżajsk. Dr. Grychowski Wikt. | Podgórze. Dr. Aronsohn Jak. |
| Jaworów. Dr. Allerhand Majer. | " " " Gołąb Franciszek. | " " " Chajes Adolf. |
| " " " Marynowski Z. | Limanowa. Dr. Hammerschlag. | " " " Emilewicz Józ. |
| " " " Schmidt August. | " " " Młodzik Karol. | " " " Gaweł Jan. |
| | Lisko. Dr. Strutyński Jan. | " " " Feurereisen Iz. |

| | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Podgórze. Dr. Oberländer S. S. | Ropczyce. Dr. Lewandowski L. | Sniatyn. Dr. Bosakowski Tad. |
| " " Schiff Izaak Dawid. | Rozwadów. Dr. Isenberg J. | " Dr. Goldstaub Salom. |
| Podhajce. Dr. Fried Celestyn J. | " " Jezierski J. | " " Markussohn Sal. |
| " " Lehmann Albin. | Roźniatów. Dr. Wassermann S. | " " Mogilnicki Andr. |
| " " Schwager Isach. | Rudki. Dr. Dormann Marek. | " " Rosenheck Wilh. |
| Podwołoczyska. Dr. Auerbach. | " " Kohn Józef. | " " Ziembka Wiktor. |
| " " Gromnicki. | Rymanów. Dr. Janota Kazim. | Sokal. Dr. Filipowski Waler. |
| " " Mantel N. | Rzeszów. Dr. Als Rudolf. | " " Fraenkel Samuel. |
| Przemysł. Dr. Angerman S. M. | " " Dzianot Bolesł. | " " Leniński Piotr. |
| " " Bleichner Józef. | " " Dzierżyński Jan. | " " Petruszewicz Eug. |
| " " Błazowski Wł. | " " Hanasiewicz H. | " " Wejda Władysław. |
| " " Briefer Ludwik. | " " Herzhaft Leon. | " " Wolfram Szymon. |
| " " Czaykowski W. | " " Hochfeld Wilh. | Sołotwina. Dr. Iglatowicz St. |
| " " Czerlunczakiewicz Cyryl. | " " Holzer Mojżesz. | Stanisławów. Dr. Alexiewicz L. |
| " " Doliński Franc. | " " Kahane Wolf. | " " Bacher G. |
| " " Ehrlich Salom. | " " Koppel Otto. | " " Bibring L. |
| " " Freyberger H. | " " Krogulski Rom. | " " Boral Leib. |
| " " Gangberg Wilh. | " " Lecker Herman. | " " Blaustein S. |
| " " Gans Bernard. | " " Pelzling Marek. | " " Blumenfeld. |
| " " Glanz Jakób. | " " Pilinski Włodz. | " " Darm Aron. |
| " " Głębocki Jan. | " " Reich Samuel. | " " Falk Herm. |
| " " Goldfarb Joach. | " " Reiner Izidor. | " " Falk Izidor. |
| " " Haas Daniel. | " " Różycki Leon. | " " Fischler E. |
| " " Hibl Józef. | " " Wachtel Mord. | " " Fruch K. O. |
| " " Hillel Henryk. | " " Weinberg Godf. | " " Gelehrter S. |
| " " Kormosz Teof. | " " Zangen Baruch. | " " Halpern F. |
| " " Lieberman Her. | Sambor. Dr. Aleksandrowicz J. | " " Hordyński. |
| " " Lichtbach Maur. | " " Finsterbursch F. | " " Hulles M. jun. |
| " " Łużecki Julian. | " " Fiternik Józef. | " " Jonas Esig. |
| " " Mantel Eliasz. | " " Goldberg Saul. | " " Jonas Dawid. |
| " " Mendrohowicz. | " " Goldfart Leon. | " " Jonas Rub. H. |
| " " Mester Jakób. | " " Hamerman Adolf. | " " Jurkiewicz. |
| " " Nevecerzel R. | " " Kielanowski Baz. | " " Katzenelleubogen L. |
| " " Niemczyński J. | " " Kreuzemanes D. | " " Kornblüth A. |
| " " Peiper Leon. | " " Kulczycki Rom. | " " Kwiatkowski. |
| " " Rosenbach W. | " " Potocki Bronisl. | " " Liebesmann. |
| " " Scheinbach J. | " " Rogalski Aleks. | " " Lorsch Edm. |
| " " Schwarz Michał. | " " Serwacki Józef. | " " Mandyczewski J. |
| " " Smutny Fryder. | " " Stachura Daniel. | " " Mandyczewski W. |
| " " Tarnawski L. | " " Steuermann Józef. | " " Meller Aron. |
| " " Tauber Jezaj. | " " Syrop Samuel. | " " Mosler Józef. |
| " " Trybalski Gust. | " " Schaufel Józef. | " " Ostenmann. |
| Przemysłany. Dr. Białogórski J. | " " Szpindler Marek. | " " Sager Maur. |
| " " Kohl Izaak. | " " Witz Justyn. | " " Schratrer J. |
| " " Schenker J. | Sanok. Dr. Afenda Aron. | " " Seinfeld Ch. B. |
| Przeworsk. Dr. Kopecki Henr. | " " Bendel Adolf. | " " Słotwiński Z. |
| " " Rejsner I. | " " Bietka Paweł. | " " Sokal Mojż. |
| " " Zborowski B. | " " Bośniacki Antoni. | " " Segel Adolf. |
| " " Switalski Stef. | " " Goldhammer Art. | Stary Sambor. Dr. Jarema J. |
| Radów. Dr. Biały Józef. | " " Iskrzycki Aleksan. | " " Landau A. |
| Radomyśl. Dr. Orliński Maur. | " " Nebenzahl Natan. | " " Schayer Edw. |
| Radziechów. Dr. Cisek Stanisł. | " " Reich Arnold. | " " Seuchter E. |
| Radymno. Dr. Bogusławski J. | " " Słazcka Wojciech. | Stryj. Dr. Aichmüller Włodz. |
| " " Spett Jakób. | " " Staruszkiewicz Jan. | " " Baczyński Hilary. |
| Rawa Ruska. Dr. Howorka J. | " " Weidmann Efroim. | " " Bylina Franciszek. |
| " " " Segal Abrah. | Sądowa Wisznia Dr. Landau J. | " " Falk Juliusz. |
| " " " Verständig H. | Sieniawa. Dr. Schneebaum D. | " " Feuerstein Abrah. |
| Rohatyn. Dr. Pawlikowski K. | Skalat Dr. Ehrlich Aron. | " " Fichner Nason. |
| " " Schaud am. | Skawina. Dr. Spett Aleksander. | " " Fink Leon. |
| " " Zenser Her. | Skole. Dr. Czaykowski Andr. | " " Fruchtmann Filip. |
| Ropczyce. Dr. " Maurycy. | " " Gabel Izaak. | " " Kalita Edmund. |
| " " " Makowski Stef. | " " Rost Józef. | " " Kucowski Cyprany. |
| " " " " | Słemień. Dr. Geschwid P. (Peretz) | " " " " |

| | | |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Stryj. Dr. Markus Henryk. | Tarnów. Dr. Fischler Herzel. | Wadowice. Dr. Iwański Jan. |
| " " Oleśnicki Eugen. | " " Gałęcki Bronisł. | " " Korn Józef. |
| " " Polturak Emil. | " " Gałęcki Mieczysł. | " " Łazarski Stan. |
| " " Rabinowicz Jakób. | " " Glaser Ludwik. | Wieliczka. Dr. Friedberg Gwido. |
| " " Rosenman Izrael. | " " Goldberg Jakób. | " " Łuszczkiewicz M. |
| " " Szaraniewicz Włod. | " " Goldhammer E. | Winniki. Dr. Kaufmann Daniel. |
| Strzyżów. Dr. Uiberall Jakób. | " " Goldfluss Mojż. | Wojniów. Dr. Kiernig Franc. |
| Strzeżec. Dr. Walter Adolf. | " " Heller Herman. | Zabłotów. Dr. Dawid Maurycy. |
| Tarnobrzeg. Dr. Reben Wilh. | " " Hochberg Wilh. | Zaleszczyki. Dr. Ochrymowicz |
| " " Reichman W. | " " Malawski Alojzy. | Włodzimierz. |
| " " Surowicki A. | " " Mütz Jakób. | " " Schoer E. |
| Tarnopol. Dr. Binder Joachim. | " " Offner Józef. | " " Stoklasa Emil. |
| " " Blaustein Calet. | " " Pariser Jekil. | Zator. Dr. Dórkowski Adam. |
| " " Csilg Bronisł. | " " Pflugeisen Abr. | " " Wielgus Ignacy. |
| " " Czykaluk Stan. | " " Psarski Emil. | Żakoźce. Dr. Safir Józef. |
| " " Daniłowicz Sew. | " " Rappaport Daw. | Zbaraż. Dr. Kosser Józef. |
| " " Demant Nuch. | " " Ringelheim A. | " " Stein Natan. |
| " " Feiles Karol. | " " Salomon Foebus. | Zbórów. Dr. Nagler Maks. |
| " " Glogier Stanisł. | " " Salz Abraham. | " " Wacyk Eugen. |
| " " Horowitz Jakób. | " " Simche Eljasz. | Złoczów. Dr. Alter Bernard. |
| " " Jampoler Salom. | " " Stojałowski Stan. | " " Drohomirecki J. |
| " " Landau Michał. | " " Tertil Tadeusz. | " " Eidelberg Sam. |
| " " Landesberg J. W. | " " Tokarz Stanisław | " " Epstein Men. |
| " " Langer Adolf. | " " Traum Józef. | " " Heyne Ludwik. |
| " " Leiblinger Zyg. | Źumacz. Dr. Letz Majer. | " " Kloetzel Samuel. |
| " " Mantel Jonasz. | " " Orłowski Stanisł. | " " Kołaczkowski E. |
| " " Mantel Rudolf. | Źuste. Dr. Safir Józef. | " " Luka Anzelm. |
| " " Marienberg D. | Trembowla. Dr. Blaustein J. | " " Mittelmann Izaak |
| " " Parnass Marek. | " " Frisch Abr. | " " Rothenberg Leiz. |
| " " Piątkiewicz R. | " " Sietnicki Mar. | " " Rożankowski L. |
| " " Pohorecki Stan. | Tuchów. Dr. Agatstein Albert. | " " Wiśniewski Wł. |
| " " Promiński Kaz. | " " Iglatowski Stan. | Żmigród. Dr. Dybaś Stanisław. |
| " " Pudles Ch. Wolf. | Turka. Dr. Lubinger Izaak. | Zólkiew. Dr. Karol Michał. |
| " " Rosen Joachim. | " " Roszkiewicz Leon. | " " Maciulski W. |
| " " Rosenfeld Z. | " " Turnheim Leon. | " " Menkes Leon. |
| " " Schmidt Emil A. | " " Zettelbaum Maks. | " " Turzański Kaz. |
| " " Schwarz Herm. | Tyczyn Dr. Idziński Józef. | Żurawno. Dr. Goldfinger Bern. |
| " " Stein Ch. Hirsch. | " " Strowski Bolesław. | " " Ruhberg Marc. |
| " " Steinhart Izyd. | Źyśmienica. Dr. Weihrauh L. | Żywiec. Dr. Bogdani Władysł. |
| " " Sygal Abraham. | Uhnów. Dr. Klein Józef. | " " Broder Leon. |
| " " Zarzycki Włodz. | " " Kronik Marek. | " " Junger Maurycy. |
| Tarnów. Dr. Apfelbaum Ign. | Ustrzyki Dolne. Dr. Reiser D. | " " Kornicki Michał. |
| " " Bober Herman. | Wadowice. Dr. Daniel Izydor. | " " Raschke Władysł. |
| " " Fink Aschel. | " " Góra Francisz. | " " Udziela Edmund. |

Spis doktorów wszech nauk lekarskich w Krakowie.

(Liczby w nawiasie oznaczają czas przyjęć chorych.)

Ackermann Adam (chor. kobiece), Floryańska 23, (3—4) Tel. 349.

Albinowski Alfred, Kolejowa 18.

Aronsohn Juliusz, Sebastjana 22, (w lecie w Kryn.)

Baczyński Teofil (Klinika chorób wewnętrznych).

Bannet Arnold (okulista), Plac W. Ś. 11. (10-12, 2-4)

Baschkopf Jakób (chor. skórne i weneryczne), Floryańska 25, (8—9, 2—4.)

Baurowicz Aleksander (choroby krtani, gardła, nosa i uszów), Rynek gł. 16. (3—4), Tel. 191.

Bernaciński Franciszek, lekarz miejski, Stradomska 2. (8—9, 2—3) Tel. 531.

Białański Gustaw c. k. starszy lek. pow., Studencka 11. (8—9, 2—4).

Bielawski Jan, Wolska 7.

Bier Leonard, Kolejowa 4.

Blassberg Maksymilian, Dietla 49, (3—4) Tel. 457.

Bobkiewicz Henryk, Mały Rynek 3, (3—4).

Bobrowski Emil, Plac Matejki 9.

Bochenek Adam, Kopernika 12.

Boczar Stanisław, (chor. skór. i wen.), Szczepańska 3.

Bogdanik Józef oper. Wielopole 4. (3—4). Tel. 619.

Borzęcki Eugeniusz (choroby skórne i wen.), Floryańska 33. (11—12, 2—4).

- Bossowski Aleksander (operator), św. Marka (róg ul. Floryańskiej 3-4) Tel. 292.
- Brandt Leon, szpital św. Łazarza.
- Braun Stanisław (chor. kobiece), Dietla 95. (3-5) Tel. 221.
- Browicz Tadeusz (chor. uszu i nosa), Krupnicza 5. (3-4) Tel. 197.
- Brudzewski Karol (okul.), Floryańska 38. (10-12, 3-4).
- Bujwid Odo, Lubicz 28. Tel. 301.
- Buzdygan Mikołaj (chor. wewn.), Bracka 8. (3-4).
- Cercha Maks. (choroby kobiece), Sławkowska 4. (3-4) Tel. 35, (w lecie w Krynicy).
- Cetnarowski Edward, Klinika położnicza.
- Chlumsy Wacław (ortopedyja), Mikołajska 28. Tel. 540.
- Cholewicz Franciszek, Mikołajska 11, (3-4).
- Chotiner Izidor, Gertrudy 17.
- Ciechanowski Stan., Wielopole 4, (3-4) Tel. 93.
- Czaykowski Antoni, Szpital św. Łazarza. Tel. 52.
- Cybulski Teodor (choroby dzieci), Długa 17.
- Cybulski Nap. (dentysta), Basztowa 5. Tel. 318.
- Czerny Schwarzenberg Edward (choroby kobiece), Sławkowska 25. (2-4).
- Dattner H., Gertrudy 10.
- Dembowski Mieczysław, Radziwiłłowska 17.
- Dobrowolski Stan. (chor. kobiece), Podwale 2 Tel. 568.
- Domański Stanisław (choroby nerw.), Szczepańska 9. (3-4) Tel. 108.
- Droba Stanisław, Floryańska 33.
- Drożdż Bolesław, św. Jana 11. (2-4).
- Dundacek Franciszek (dentysta), Studencka 3.
- Dylewski Włodzimierz, Grzegorzeczka 22.
- Ehrenpreis Edward (choroby kobiece), Gertrudy 9. (2-4) Tel. 347.
- Eichhorn Ferdynand, lekarz kol. póln., Starowiśna 6. (8-9 i 2-5) Tel. 120.
- Eisenberg Filip, Lubicz 28.
- Engländer Bern., Starowiśna 4. (3-4) Tel. 471.
- Filipkiewicz Stefan, Kolejowa 18, (w lecie w Tren-czynie).
- Flis Kazimierz, Rynek gł. 9. Tel. 405.
- Frenkel Henryk,
- Friedmann Ludwik (położn. i ginekol.), św. Seba-styana 9. Tel. 459.
- Frommer Aron (Zakład roentgenowski), Radziwiłłowska 31.
- Frączkiewicz Jan, Floryańska 47. Tel. 485.
- Gertler Norbert, Gertrudy 18. (2-4) Tel. 399.
- Gettlich Adam (chor. dzieci), Pijarska 1. (3-4) Tel. 259.
- Glassner Roman, Szpital żydowski.
- Gliński Leon, Kolleg. medic. Tel. 166 b.
- Godlewski Emił, Kopernika 12.
- Godlewski Maryan, (chor. wewn.), Groble 12. (3-4).
- Gogulski Józef, Starowiśna 8.
- Gólski Stanisław, Basztowa 17. (3-4).
- Grażyński Edward (choroby dzieci), Kolejowa 12. Tel. 436.
- Grabowicz Władysław, św. Jana 15, (2-4), w le-cie w Jaśkowicach.
- Grünhut Berl, Dietla 43.
- Grzybowski Grzegorz (chor. kobiet i położn.), Nie-cała 5. (3-4).
- Gwiazdomorski Jan (Dom zdrowia), Siemiradz-kiego 1. Tel. 67.
- Habicht Kazimierz, Szpitalna 4. (3-4).
- Herlinger Maryan, Szpital św. Łazarza.
- Hilfstein Chaim, Skawińska 8.
- Hirsch Dawid, Krakowska 17.
- Hirsch Herman (choroby wewn. i dzieci), Zielona 7. (2-4) Tel. 547.
- Horoszkiewicz Stefan, plac Matejki 12.
- Hoyer Henryk, Basztowa 27.
- Jabłoński Antoni, św. Marka 23 (róg ulicy Szpi-talnej) (3-5) lekarz kolei państw.
- Jakubowski Maciej, Podwale 10 (nie ordynuje).
- Jankowski Stanisław, Szewska 9. (3-5).
- Jarecki Kazimierz, św. Marka.
- Jasiński Władysław, Topolowa 22.
- Jaugstyn Stanisław (choroby kobiece), Sławkow-ska 20. (3-4) Tel. 202.
- Jaworski Wal., Starowiśna 10. (3-4) Tel. 447.
- Jordan Henryk (choroby kobiece), Sławkowska 1. (3-4) Tel. 210.
- Jossé Ferdynand, Radziwiłłowska 4.
- Junger Jakób, Krakowska 13. (2-4).
- Jurowicz Izidor, Stradom 17. (3-4).
- Kader Bron. (operator), Basztowa 4. Tel. 381.
- Kapellner Maurycy, Szpit 1 św. Łazarza.
- Kaufmann Michał, Floryańska 47, (w lecie w Ma-ryenbadzie).
- Kaufmann Oskar, Topolowa 30, (w lecie w Karls-badzie).
- Kędzior Wawrzyniec, Podwale 9. (11-12 i 3-5) Tel. 70.
- Kirkor Michał, Klinika chirurgiczna.
- Kirschner Aron, Dietla 55.
- Klecki Karol, Karmelicka 29.
- Kłesł Adolf, Klinika chirurgiczna.
- Kopff Leon, Straszewskiego 21. (3-4) (w lecie w Krynicy).
- Korczyński Edward (choroby wewnętrzne), Ło-bzowska 12. (3-4) Tel. 310.
- Korczyński Ludomił (choroby wewnętrzne), Ko-pernika 2, (w lecie w Szczawnicy) Tel. 440.
- Kostanecki Kazimierz, Kolejowa 10. Tel. 214.
- Kozłowski Michał (choroby skórne i weneryczne), Sławkowska 18.
- Kraft Leon, Topolowa 34.
- Krokiewicz Antoni (choroby wewnętrzne), Kapu-cyńska 5. (3-4) Tel. 454.
- Królikowski Jan, Grzegorzeczka 26.
- Krongold Wilhelm, Gertrudy 13. (3-4) Tel. 455.
- Krzyształowicz Franciszek (chor. skórne i wener.), Basztowa 10. Tel. 326.
- Kupeczyk Bernard (chor. nerw., kierownik zakładu wodoleczniczego), Szujskiego 11. (2-4).
- Kurkiewicz Stan. (choroby wewnątrz. i nerwowo-płciowe), Szpitalna 24. (9-12 i 3-4).
- Kwaśnicki August (choroby dzieci), Basztowa 4. Tel. 252.
- Kwiatkowski Stan. Benedykt (choroby wewnątrz.). Graniczna 9, (w lecie w Maryenbadzie). św. Kwiatkowski Stanisław G. (chor. dzieci), Krzyża 3. (2-4).
- Laberschek Feliks, Plac Matejki 3.

- Landau Jan (chor. dzieci), Grodzka 69. Tel. 267.
 Landau Rafał (chor. dzieci) Dietla 47, (3-4). Tel. 491.
 Lange Ad. (okulista), Sławkowska 31. (10-12, 3-5).
 Latkowski Józef (Klinika wewn.), Kopernika 15.
 Lauer Aleksander, Stradomska 9.
 Lax Jan, Jasna 5. Tel. 235.
 Leinkram Michał, Krakowska 33.
 Lemberger Ignacy, Garbarska 13.
 Lenartowicz Jan Tadeusz, Radziwiłłowska 9.
 Lewkowicz Ksawery (choroby dzieci), Łazienna 3. Tel. 521.
 Lewicki Roman, Szpital św. Łazarza.
 Liebermann Emil (okulista), Floryańska 20.
 Liebeskind Józef (choroby kobiece), Dietla 79. (9-11 i 2-4) Tel. 403.
 Luster Leon, (kosmetyka), Grodzka 35.
 Lustgarten L., Grodzka 60. (3-4). Tel. 270.
 Lustig Samuel, Krakowska 35. (3-4).
 Łazarski Józef, Dietla 97. (3-4).
 Lępkowski Wincenty, prof. dentystyki Uniwer. Jagiell., Straszewskiego 26. (9-12 i 2-4). w niedziele i święta (9-11). Tel. 239.
 Łobaczewski Adam, Podwale 13. (3-5).
 Łopaciński Michał (choroby wewnętrzne), św. Marka 5, róg ul. Reformackiej. (3-4).
 Maciąg Adam, Grzegorzeczka 22.
 Majewski Feliks, Kopernika 40.
 Majewski K. (okulista), Szczepański. 11. (10-12, 3-5).
 Marcisiewicz Feliks (okulista), Wiślna 10. (3-5).
 Matzke Hen. (dentysta), Plac Dominikański 1.
 Mayzel Tadeusz (choroby skórne i weneryczne), Szewska 21. (10-12 i 2-5).
 Maziarski Stanisław, Karmelicka 33.
 Mączka Tom. (choroby wewnętrzne), Floryańska 31. (8-10 i 2-4).
 Mendelsburg Henryk, Rynek 15.
 Merz A. (spec. chor. dzieci), Kolejowa 8. Tel. 442.
 Miesowicz Erwin (Klinika wewn.), Tel. 342.
 Mostowski S., Kopernika 12.
 Murczyński Władysław, Mały Rynek 7.
 Murdziński Franciszek (choroby dzieci), Szpitalna 36. (3-4) Tel. 102.
 Münz Emil, Sławkowska 4.
 Nartowski Mieczysław (choroby nerwowe), św. Anny 2. (3-4) Tel. 359.
 Nitsch Roman, Lubicz 28.
 Nowak Julian, Graniczna 9.
 Nowak Dyonizy, Aryańska 4.
 Nowotny Franciszek (choroby gardła, nosa i ucha), Wielopole 4. (3-5).
 Obmiński Ksawery, Szpital św. Łazarza.
 Owiński Józef, Szpital św. Łazarza.
 Pareński Stanisław (choroby wewnętrzne), Wielopole 4. (3-4) Tel. 208.
 Pawlica Władysław, Szpital św. Ludwika.
 Piątkowski Maryan (choroby wewnętrzne i uszne), Szewska 19. (2-4).
 Pieniążek Przemysław (choroby gardła i nosa), Bracka 10. (3-4). Tel. 164.
 Piepes Wilhelm (dentysta), Rynek 13.
 Piltz Jan (chor. umysł.), Karmelicka 4.
 Piotrowski Adam Tymoteusz, Rakowicka 3. (3-4). Tel. 523 (w lecie w Żegiestowie).
 Pisarski Tadeusz Franc., Długa 23. (3-4).
 Pluciński Michał, Podwale 2.
 Ponikło Stanisław (Dyr. szpit. św. Łazarza), Basztowa 25. (3-4) Tel. 192.
 Poźniak Stanisław Maryan (lekarz kolei państw.). Kolejowa 13. Tel. 474.
 Pretzel Gustaw (dentysta), Floryańska 5.
 Przybylski Stanisław, Klinika położnicza.
 Radecki Paweł, Mikołajska 4.
 Rapaport Leon, Wielopole 6.
 Reiss W. (choroby skórne i weneryczne), Basztowa 25. (3-5).
 Riedmüller Bolesław, Garbarska 8. (3-5).
 Rosenblatt Emanuel (choroby dzieci), Basztowa 25. (3-4) Tel. 199.
 Rosner Aleks. (choroby kobiece), prof. szkoły położnych, św. Jana 3. (2¹/₂-4) Tel. 82.
 Różecki Józef (choroby wewnętrzne), Floryańska 19. (3-4) Tel. 370.
 Rutkowski Maks. (operat.), Basztowa 6. Tel. 371.
 Rydel A. (chor. nerw.), Podwale 10. (3-5) Tel. 573.
 Satkowski Zygmunt, Długa 31. (3-4).
 Schaitter Ignacy, lekarz miejski i sądowy. Grodzka 62. (8-9 i 2-3) Tel. 87.
 Scharf Jakób, Starowiślna 34.
 Schermant Józef, Stradomska 15, (w lecie w Maryenbadzie).
 Schlanek Józef, Kopernika 20.
 Schmidt Seweryn, Piotra Michałowskiego 74.
 Schneider Ludwik (choroby wewnętrzne), Floryańska 34. (3-5) Tel. 287.
 Schoengut Stefan (choroby uszu, nosa i gardła), Pijarska 9, róg ulicy Sławkowskiej. (11-12 i 3-4) Tel. 171.
 Schudmak Ansel (choroby żołądka), Dietla 75.
 Schumann Franc. (dentysta), Rynek gł. 29.
 Schwarz Albin (choroby skórne i weneryczne), Floryańska 38. (3-5).
 Sędzieliński Józef (dentysta), Rynek 44.
 Seńkowski Michał (labor. chem. lek.), Radziwiłłowska 4. Tel. 524.
 Siegel Samuel, Szpital św. Łazarza.
 Silberstein Adolf, Miodowa 7. (3-5).
 Skobel St. (choroby skórne i weneryczne). Rynek gł. 23. (2-5).
 Skórski Włodzimierz, Radziwiłłowska 21.
 Skórczewski Bol., Batorego 18, (w lecie w Krynicy).
 Śliwiński Michał, Mikołajska 4. (3-4) Tel. 276 (w lecie w Rymanowie).
 Słapa Wilhelm, Kolejowa 4. (3-4) Tel. 34.
 Smolarski Władysław, Rynek 45. Tel. 410.
 Sokolowski Henryk, Szewska 12. (10-11 i 2-5). dla kobiet (1¹/₂-2).
 Spira Rafał (choroby uszu), Grodzka 51.
 Stahr Elias (chor. wewn.), Kolejowa 7. (2-4).
 Staniszewski Julian, (3-4) św. Jana 28, (w lecie w Iwoniczu).
 Stankiewicz Wiktor, Kolejowa 1.
 Staszewski Mieczysław, Kopernika 40.
 Steinberg Bernard, Rynek 14.
 Steuermark Zygmunt (choroby skórne i weneryczne), św. Jana 2. (9-10, 2-4).
 Stopczyński Aleksander, Kopernika 7.

Stopczański Jan, Szpital św. Łazarza.
 Supiński Edm., Pańska 10, (w lecie w Rabce).
 Surzycki Józef (choroby wewnętrzne), Franciszkańska 1. (3—4). Tel. 156.
 Süsskind Albert, Grodzka 4.
 Syrop Jakób (dentysta), Plac WW. Świętych 9.
 Szewczyk Józef, Floryańska 13.
 Szurek Stanisław, Kopernika 15.
 Teichmann Aleksander, Grodzka 61, (w lecie w Piszczanach).
 Tokarski Stanisław, Wolska 3.
 Torczyński Teofil, Szpital św. Łazarza. Tel. 52 c.
 Trembecki Hipolit, Rakowicka 9.
 Trzebiński Bogusław, Pijarska 2.
 Tyszecki Teofil, den., Jagiell., 5. (róg Szewskiej).
 Uromski Henryk (dentysta), Ślawkowska 23.
 Wachholz Leon, Basztowa 25.
 Wachtel Zygmunt, Grodzka 32.
 Warzycki Bron. lek. pow., Radziwiłłowska 20.
 Wąsowicz Zygmunt (choroby wewnętrzne), Floryańska 44, (w lecie w Krynicy) (3—4).
 Wernikowski Wiktor (dent.), Rynek 6. Tel. 357.
 Wicherkiewicz Bolesław (okulista), Wolska 11. (3—5) Tel. 286.

Wierzbicki Gustaw, Klinika położnicza.
 Wilczyński Lud. (chor. wewn.), Podwale 1. (3—4).
 Wilkosz Aleksander, fizyk miejski, Mały Rynek 4. (3—4) Tel. 217.
 Witaliński Wincenty, Klinika okulistyczna.
 Wojciechowski Bruno (choroby kobiece), Podwale 9. (3—5) Tel. 362.
 Wójtcowicz Edmund, Bernadyńska 9.
 Wychowski Władysław, Jagiellońska 9.
 Zanietowski Józef, Batorego 1.
 Zarembo Gustaw, Szpital św. Łazarza.
 Zeitner Józef, Dietla 73. (2—5), w lecie w Franciszkańskiej.
 Ziarko Jan (choroby wewn.), Długa 7.
 Zoll Józef, st. lek. kolei państw., Rynek 9. (3—4) Tel. 254.
 Zopoth Artur, lekarz miejski, Sienna 3. (8—9 i 2—5) Tel. 218.
 Żeleński Tadeusz (choroby dzieci), Karmelicka 4.
 Żmigrod Bolesław, Karmelicka 9.
 Żmudowski Karol (choroby umysłowe), Długa 82. (2—4) Tel. 159.
 Żydlowicz Władysław (choroby skórne i weneryczne), Floryańska 22. (2—4) Tel. 409.

Spis doktorów wszech nauk lekarskich we Lwowie.

(Adresy podług urzędowego spisu fizykatu miejskiego.)

Adler Antoni, Bartosza Głowackiego 8.
 Allerhand Joel, Piekarska 43.
 Arnold Wincenty, Kochanowskiego 15 a.
 Aschkenazy Zygmunt, Kamienna 3.
 Auerbach Emanuel, Krakowska 14.
 Bader Wolf, Szajnochy 5.
 Bądziński Stan., prof. uniwersytetu, Gosiewskiego 4.
 Balabayder Henryk, Klinika lekarska.
 Bałłaban Teodor, Wałowa 7 (okulista).
 Barącz Roman, Łyczakowska 39 (operator).
 Barański Antoni, Chorążczyzny 24.
 Barański Bogdan, Łyczakowska 39.
 Barzycki Józef, Kraszewskiego 23.
 Baumbach Ludwik, Kopernika 21.
 Beck Adolf, Zyblikiewicza 4.
 Bednarski Adam, Akademicka 5.
 Berezowski Kazimierz, Kraszewskiego 23.
 Berger Henryk, Sykstuska 8.
 Bett Maksymilian, Kazimierzowska 37.
 Biber Leop., Boczna Brajerow. 4 (operator).
 Bińkowski Bogumił, Kościuszki 8 (dent.).
 Bierer Rubin, plac Smolki 5.
 Biernacki Edmund, Piekarska 42.
 Bikeles Gedan, Rynek 43.
 Binder Adolf, Kurkowa 27.
 Blaim Stanisław, Klinika chirurgiczna.
 Blachowski Konstanty, Zyblikiewicza 33.
 Blumenfeld Antoni, Kopernika 28.
 Bocheński Kazimierz, Klinika położnicza.
 Bodyński Edward, ul. na Skalce 5A.
 Bohosiewicz Teodor, Jagiell. 7 (dentysta).
 Borzęcki Władysław, Grodzickich 6.

Breiter Rudolf, Trzeciego Maja 11A.
 Brill Marcin, plac Akademicki 4.
 Bund Marek, Zamarstynowska 34.
 Burzyński Alfred, klinika okulistyki, szpital państwowy, wszystkie (okulista).
 Bnraczyński Andrzej, Czarneckiego 6.
 Bylicki Wład., Bielowskiego 5 (akuszer).
 Chajes Herman, Żulińskiego 3.
 Chajes Józef, Sykstuska 24.
 Chomin Antoni, Zimorowicza 3.
 Chuderski Franciszek, pl. św. Jura 5.
 Czaczkowski Józef, Mickiewicza 14.
 Czaplicki Tadeusz, Klinika położnicza.
 Czarnik Stanisław Jakób, Szpital św. Zofii, Łyczakowska 9.
 Czepielowski Stanisław, Piekarska 52.
 Czernecki Wincenty, Bielowskiego 1.
 Czyżewicz Adam (sen.), Cłowa 2 (akuszer).
 Czyżewicz Adam (jun.), Pijarów 15 (akuszer).
 Dach Emil, Chorążczyzny 5.
 Damański Emanuel, Piekarska 9.
 Dattner Józef, Jagiellońska 11A.
 Daum Ludwik, Klinika położnicza.
 Dekański Stanisław Sas, Sokoła 3.
 Dębicki Klemens, Piekarska 6.
 Doliński Eug. Tadeusz, Głowackiego 3.
 Drahokoupil Gustaw, Szymańska 1.
 Dubanowicz Paweł Sas, Łyczakowska 97.
 Dukiet Józef, Słowackiego 16.
 Dybuś-Jaworski August, okulista, Klinika okulistyki.
 Ehrlich Dawid, Sykstuska 17.

- Elektorowicz Emil, Łyczakowska 3.
 Eliaz Radzikowski Stanisław, Batorego 12.
 Fels Izrael, Słoneczna 1.
 Festenburg Edw., Dominikańska 11 (akusz.)
 Feuerstein Izidor, Sienkiewicza 3.
 Feuerstein Neuman Nachman, Grodecka 1.
 Fiałkowski Ludwik, Żółkiewska 70.
 Fibich Stanisław, Łyczakowska 11.
 Filimowski Ludwik, Klinika położnicza.
 Franke Maryan, Bielowskiego 5.
 Frankowski Walery, Pańska 27.
 Fried Alfred, Wałowa 11 (dentysta).
 Frisch Józef, pasaż Hausmana 8.
 Fruchtman Fryderyk, Hetmańska 12.
 Fuchs Stanisław, pl. Maryacki 9 (dentysta).
 Gabel Wolf recte Wilhelm, Gródecka 85.
 Gabryszewski Ant., Batorego 36 (doc. chirurg).
 Gansl Karol, Hausnera 16.
 Gąsiorowski Napoleon, Piekarska 52.
 Gidlewski Maryan, Kleinowska 3 (okulista).
 Gembarzewski Z., Leona Sapiehy 25 (akuszer)
 Gizelt Adolf, Żulińskiego 9.
 Gluziński Antoni, prof. uniw., Piekarska 14.
 Gluziński Lesław, Wałowa 14.
 Głowacki Bolesław, Batorego 24.
 Gońka Andrzej, Kopernika 1 (dentysta).
 Gostyński Józef, Zyblikiewicza 10.
 Grabowski Miecz., Kochanowskiego 42.
 Gracka Józef, Żółkiewska 71.
 Graf Jakób, Żółkiewska 29.
 Grek Jan, Piekarska 52.
 Greliński Adam, Sykstuska 37.
 Groman Kazimierz, Piekarska 22.
 Gross Karol, Boimów 5.
 Grossman Maksymilian, Kurkowa 3.
 Gröbel Mendel, Sykstuska 28.
 Gruder Leon, Sienkiewicza 5 (okulista).
 Gruszkiewicz Jaros Kons., Łyczakowska 19A.
 Gürsching Tadeusz Maryan, Hausnera 18.
 Haisig Karol, Pańska 6.
 Hamburger Józef, Kadecka 6 (okulista).
 Hermann Maks., Łyczakowska 5 (operator).
 Hermelin Eliaz, Sykstuska 23.
 Hescheles Izidor, Słowackiego 3.
 Hojnacki Wład., Słowackiego 2 (akuszer).
 Hołobot Teofil, Piekarska 52.
 Hornung Karol, 29 Listopada 16.
 Jakubowski Karol, Klementyny Tańskiej 3.
 Janacek Józef, Brajerowska 11.
 Janda Franciszek, Zielona 6.
 Jankowski Wiktor, Hetmańska 6 (dentysta).
 Jantsch Józef, Unii Lubelskiej 11a.
 Jasiński Stanisław, Szpital pow. Kamienna 1.
 Jaszczurowski Kazim., Leona Sapiehy 9.
 Kaczorowski Bron., Chorążczyzny 10 (dent.).
 Kadyj Henryk, Zielona 15.
 Kapper Ferdynand, plac Bernardyński 2.
 Karchesy Eug., Zyblikiewicza 18 (operator).
 Kasperek Julian, Kornela Ujejskiego 6.
 Kieki Tytus, Teatralna 12. (Rynek 29), (okulista).
 Kielanowski Bolesław, Skarbowska 1.
 Kikinger Edward, Klinika lekarska.
 Klein Ludwik, Sykstuska 56a.
 Kobryński Włodzimierz, Kościuszki 24.
 Kobyłański Antoni, Domsa 6.
 Koczyrkiewicz Maryan, Supińskiego 2.
 Kołaczkowski-Habdank Adam Zyg., Pańska 4.
 Korman Jakób, Grodzickich 1.
 Kościński Franciszek, Akademicka 28.
 Kossak Leon, Wałowa 31.
 Kowalski Edmund, Akademicka 11.
 Kowazicek Emanuel, Hoffmana Opata 14.
 Kravicki Kazimierz, pl. św. Jura 8c.
 Krobicki Tadeusz, Wałowa 23.
 Krygowski Tadeusz, Trzeciego Maja 2.
 Kruszyński Kazimierz, Słowackiego 16.
 Kruszyński Wład., Chorążczyzny 25.
 Krzyszkowski Józef, Krzywa 12.
 Krzyżanowski Kalikst, Zyblikiewicza 42.
 Kubisztal Stanisław, Piekarska 51.
 Kucharski Piotr, plac Akademicki 2.
 Kuczera Paweł, św. Antoniego 7.
 Kunzek Henryk, Balonowa 14.
 Kwiatkiewicz Stanisław, plac Bernardyński 12a
 (akuszer).
 Lachowicz Zdzisław, plac Trybunalski 1.
 Lauterstein Lazar, Sykstuska 30.
 Landau Fryd. Salom., Karola Ludwika 29.
 Lateiner Emil, Kopernika 9 (dentysta).
 Lebenhard Edward, Lenartowicza 12.
 Legeżyński Wiktor, św. Michała 6.
 Lenko Zenon, Bielowskiego 6 (operator).
 Leszczyński Skarbek Roman, Sienkiewicza 5.
 Lewicki Stanisław, Klinika położnicza.
 Lewin Adolf, Grodecka 58.
 Lickendorf Ignacy, Piekarska 4.
 Litten Norbert, Trzeciego Maja 10.
 Link Ignacy, pasaż Hausmana 9 (operator).
 Lipski Kazimierz, Kochanowskiego 3A.
 Litwinowicz Tadeusz, Rzeźbiarska 1a.
 Longchamps de Berier Bron., Leona Sapiehy 10.
 Ludwig Stanisław, Akademicka 16.
 Lukas Adolf, Błacharska 8.
 Łukasiewicz Włodz., prof. Uniw., Kraszewskiego 5.
 Machek Emanuel, Akademicka 11 (okulista).
 Mahl Jakób, Jagiellońska 24.
 Majewski Adam, Dwernickiego 3.
 Majewski Aleks., Zimorowicza 3 (operator).
 Mańkowski Henryk, Piekarska 52.
 Mantel Sebastian, Franciszkańska 8.
 Margulies Maksymilian, Kopernika 9.
 Marischler Juliusz, Kopernika 3.
 Mars Antoni, prof. uniw., Kościuszki 14.
 Mautendorfer Fryderyk, Kleinowska 4.
 Mayer Józef, Wałowa 3.
 Mehrer Henryk, Kościuszki 6.
 Meisels Samuel, Kotlarska 6.
 Międzyński Emil, Kościuszki 7.
 Merunowicz Józef, Zamojskiego 16.
 Meschel Józef, Sykstuska 33.
 Mikulasek Antoni Wacław, Wałowa 3.
 Mikołajski Szczepan, Śniadeckich 6.
 Mintz Ignacy, Akademicka 3 (dentysta).
 Modzawski Jerzy, Piekarska 52.
 Moraczewski Wacław, św. Mikołaja 11.
 Moraczewska Zofia, św. Mikołaja 11.

- Mosing Stanisław, c. k. Szkoła kadecka.
 Moszkowicz Jakób, Akademicka 14.
 Müller Franc., Jagiellońska 8 (operator)
 Müller Emil, Łyczakowska 19A.
 Münzer Jakób, Karola Ludwika 37.
 Niementowski Janusz, Ołowa 5.
 Nowicki Witold Waleryan, Piekarska 52.
 Nowak Wacław, Dom inwalidów.
 Notz Juliusz, Zyblikiewicza 15.
 Ogórek Flora Mira, Halicka 20.
 Obtułowicz Ferdynand, Trzeciego Maja 21.
 Obrzut Andrzej, Kraszewskiego 3.
 Opolski Wiktor, Wałowa 13.
 Owczarski Jakób, Hoffmana 11.
 Ozarkiewicz Eugeniusz, Korniaktów 1.
 Panek Kazimierz, Piekarska 52.
 Paklikowski Bronisław, Szpital powszech.
 Papée Jan, Piekarska 10.
 Pawlicki Alfred, Hofmana Opata 9.
 Pfau Ascher, Żółkiewska 26.
 Piasecki Eugeniusz, Trzeciego Maja 2.
 Pilewski Oskar, Zielona 4.
 Pisek Wilhelm, Kraszewskiego 13.
 Plischke Alfred, Kopernika 24.
 Podlewski Kazim. Poraj, Chorążczyzny 16.
 Popielski Leon, prof. uniwersytetu.
 Progulski Stanisław, Akademicka 26.
 Prashill Tadeusz, Gołębia 16.
 Prus Jan, prof. uniw., Kościuszki 7.
 Quest Robert, pl. Bernardyński 2.
 Raczynski Jan, Sykstuska 42.
 Rappaport Maryan, Jagiellońska 11a.
 Rappaport Szymon, Sykstuska 9.
 Rapp Leon, Jagiellońska 7.
 Rechen Leon, św. Stanisława 6.
 Reich Salamon, Słoneczna 40.
 Reichenstein Marek, Sykstuska 8.
 Reinhold Jonasz, Sykstuska 27.
 Reinhold Zyg., Sykstuska 27 (dentysta).
 Reiss Wiktor, Jagiellońska 17 (okulista).
 Reizes Dawid (jun.), Kazimierzowska 31.
 Rencki Roman, Kraszewskiego 3.
 Rentschner Bernard, Krakowska 16.
 Reischer Emil, Krakowska 7.
 Rittingstein Her., Skarbkowska 4 (operat.).
 Riwczes Filip, Łyczakowska 24a (operator).
 Roicki (Berger) Antoni, Zimorowicza 5.
 Rosenzweig Leon, Trzeciego Maja 7 (akuszer).
 Rosner Ignacy, Sykstuska 36.
 Rosner Jan, Batorego 9 (akuszer).
 Rożański Józef, Kraszewskiego 11.
 Roth Abraham, Żółkiewska 15.
 Rubin Aron, Skarbkowska 7.
 Ruff Salamon, Słowackiego 8 (operator).
 Rump Henryk, Wagilewicz 9.
 Rydygier Ludw., prof. Mickiewicza 8 (operat.).
 Rydygier Antoni, Pijarów 15.
 Sawczyński Antoni, Teatralna 11.
 Sawicki Edward, Chorążczyzny 22.
 Sawicki Jan, Długosza 15.
 Schellenberg Leop., Czarneckiego 12 (akuszer).
 Schmelkes Maksym., Brajerowska 6.
 Schneider Karol, Frydrychów 3.
 Schneider Natan, Brajerowska 3.
 Schram Hilary, doc. uniw. Sykst. 22 (operat.)
 Selzer Józef, Pańska 9.
 Selzer Mojżesz, Sobieskiego 10.
 Senensieb Marek, Halicka 1 (dentysta).
 Serbeński Waleryan, Sykstuska 36.
 Sielski Feliks, Trzeciego Maja 11, (akuszer).
 Sieradzki Włodzim., Czarnieckiego 3.
 Silberstein Emil, Sykstuska 34.
 Singer Manuel, Kotlarska 1.
 Skałkowski Bron., Kościuszki 14 (akuszer).
 Skrowaczewski Paweł, Zimorowicza 15.
 Słęk Franciszek, Klinika chirurgiczna.
 Sobelsohn Efraim, Kotlarska 6.
 Sochański Józef, Pańska 2.
 Sokal Mayer, Halicka 15.
 Solecki Kazimierz, Hausnera 11.
 Sołomowicz Julian, Hausnera 9.
 Sołowij Adam, Mickiewicza 3 (akuszer).
 Sołtyk Mieczysław, Sienkiewicza 3.
 Spalke Zyg., Klementyny Tańskiej 1.
 Spitzer Jan, Kleinowska 5.
 Stachiewicz Teofil, Sobieskiego 4.
 Stankiewicz Ferd., Hofmana Opat 3.
 Starzewski Józef, Krzyżowa 17a.
 Stauber Salomon, Skarbkowska 2.
 Stocknopf Juliusz, Kazimierzowska 20.
 Stroynowski Edw., pl. Maryacki 6 i 7 (akuszer).
 Świątkiewicz Józef, Szpital powszechny.
 Świątkiewicz Michał Stan., Grodzickich 1.
 Świątkowski Jan, Łukiewicza 6.
 Świątkowski Józef, Dwernickiego 22b.
 Świątkowski Stefan, Wałowa 14.
 Świtalski Mieczysław, Akademicka 11.
 Szczepański Kazimierz, Pańska 17.
 Szczepański Zdzisław, Sakramentek 10a.
 Szczurkowski Stanisław, Teatralna 5.
 Szpilman Józef, Akademia weterynaryi.
 Szymbart Cel, Godziemba, Batorego 26.
 Szulistański Adam, Jagiellońska 8 (okulista).
 Szuszkiewicz Piotr, Zyblikiewicza 33a.
 Szydłowski Zdz. Lubicz, Akademicka 11.
 Szymański Henryk, Na Błonie 1.
 Szymonowicz Władysław, Pańska 4.
 Tatarczuch Władysław, Brajerowska 20.
 Teodorowicz Tadeusz, Technicka 1.
 Terenkoczy Leopold, Zyblikiewicza 18.
 Thom Teodor, Janowska 52.
 Thurnheim Samuel, Piekarska 15.
 Trzecieński Kazimierz, Akademicka 11.
 Turnau Karol, Akademicka 15 (dentysta).
 Wachłowski Zenon, Sykstuska 43.
 Wachnianin Miron, Akademicka 26.
 Wachtel Antoni, Kopernika 20.
 Waigel Eugeniusz, Łyczakowska 9.
 Walach Don, Skarbkowska 3.
 Wątarek Adolf, Szepczyckich 30.
 Wechsler Emil Jan, Pańska 6 (operator).
 Weigel Józef, Akademicka 22.
 Wein Hen., Jagiellońska 17. (akuszer).
 Weinreb Mojżesz, Sykstuska 23 (akuszer).
 Weissberg Leon, Szpital powszechny.
 Wernicki Józef, Karola Ludwika 5.

Wiczkowski Józef, doc. uniw., Kościuszki 4.
 Wiktor Jan, Małeckiego 7.
 Wilczek Kazim., lek. Zakładu c. k. domu kary.
 Wiszniewski Władysław, Piekarska 52.
 Wodecki Zygmunt, Unii Lubelskiej 11.
 Wolf Aron, Krakowska 34.
 Zabłocki Stanisław, plac Maryacki 9.
 Zajączkowski Juliusz, Grodzickich 2.
 Zakreys Franciszek, Gródecka 50B.

Zalewski Teofil, Sykstuska 35.
 Zawadil Bogumił Wac., Sykstuska 22 (akusz.)
 Zawadzki Aleks. Fabian, Dwernickiego 3.
 Zgórski Kazim., Sokoła 1.
 Ziembicki Grzegorz, prof. uniw., Teatralna 10
 (operator).
 Ziembicki Witold, Bielowskiego 6.
 Zion Oswald, Sykstuska 21 (okulista).
 Zipper Arminis, Kraszewskiego 1.

Spis lekarzy powiatowych czyli fizyków w Galicyi.

(Fizycy są lekarzami rządowymi czyli państwowymi urzędnikami w miastach powiatowych, mającymi czuwać nad zdrowiem ogólnem w kraju. Ich zadaniem jest baczyć, aby w kraju nie szerzyły się różne choroby zaraźliwe, jak na przykład dżyfterya, dysenterya krwawa czyli czerwonka, ospa, szkarlatyna czyli płonica, tyfus, cholera, koklusz, suchoty i tym podobnie, a jeśli gdzie która z tych chorób wybuchnie, to należy o tem natychmiast za pośrednictwem urzędu gminnego zawiadomić starostwo, a wtedy lekarz powiatowy przyjedzie do wsi lub miasteczka i bezpłatnie zarządzi wszystko, aby zarazę w zarodku stłumić. — Ludzie zupełnie biedni mogą korzystać z bezpłatnej pomocy lekarzy powiatowych we wszystkich chorobach wogóle.)

Biała, Dr. W. Nycz.
 Bóbrka, Dr. K. Czerwiński.
 Bochnia, Dr. Pietrzycki.
 Bohorodczany, Dr. R. Serkowski.
 Borszczów, Dr. M. Mosler.
 Brody, Dr. J. Friedberg.
 Brzesko, Dr. H. Nycz.
 Brzeżany, Dr. Adam Skibicki.
 Brzozów, Dr. Henryk Lic.
 Buczacz, Dr. M. Hirschler.
 Chrzanów, Dr. Alfred Berggrün.
 Cieszanów, Dr. E. Piotrowski.
 Czortków, Dr. K. Wagrowski.
 Dąbrowa, Dr. W. Kurzyniec.
 Dobromil, Dr. Jul. Borg.
 Dolina, Dr. J. Peters.
 Drohobycz, Dr. A. Kühn.
 Gorlice, Dr. Z. Friedmann.
 Gródek, Dr. St. Balicki.
 Grybów, Dr. Ignacy Jendl.
 Horodenska, Dr. Ludwik Sobie-
 szczański.
 Husiatyn, Dr. W. Pohorecki.
 Jarosław, Dr. W. Czyżewicz.
 Jasło, Dr. W. Szczepański.
 Jaworów, Dr. J. Orski.
 Kałusz, Dr. A. Wurst.

Kamionka strumiłowa, Dr. St. Ga-
 wlikowski.
 Kolbuszowa, Dr. Ciepiewski.
 Kołomyja, Dr. Tad. Milewski.
 Kossów, Dr. St. Janikiewicz.
 Kraków, Dr. G. Bielański.
 Krosno, Dr. A. Ślęczka.
 Łańcut, Dr. E. Witkowski.
 Limanowa, Dr. Chaim.
 Lisko, Dr. Karpiński.
 Lwów, Dr. F. Ohtulowicz.
 Mielec, Dr. A. Godowski.
 Mościska, Dr. E. Lebedowicz.
 Myślenice, Dr. F. Schmidt.
 Nadwórna, Dr. J. Jossé.
 Nisko, Dr. A. Loewy.
 Nowy Sącz, Dr. J. Filewicz.
 Nowy Targ, Dr. J. Bednarski.
 Peczeniżyn, Dr. M. Biliński.
 Pilzno, Dr. A. Biesiadzki.
 Podgórze, Dr. M. Dembowski.
 Podhajce, Dr. K. Mossor.
 Przemyśl, Dr. M. Kramarzyński.
 Przemysłany, Dr. C. Hyżycki.
 Przeworsk, Dr. E. Kowalewski.
 Rawa ruska, Dr. Fr. Stokłosiński.
 Rohatyn, Dr. M. Szajnowski.

Ropczyce, Dr. Fr. Żukotyński.
 Rudki, Dr. S. Tyszkowski.
 Rzeszów, Dr. J. Danielski.
 Sambor, Dr. Fr. Sobolewski.
 Sanok, Dr. J. Jabłoński.
 Skałat, Dr. J. Lubowiecki.
 Śniatyn, Dr. K. Werner.
 Sokal, Dr. W. Głowiński.
 Stanisławów, Dr. K. Gołębiowski.
 Stary Sambor, Dr. R. Małaczyński.
 Stryj, Dr. B. Serkowski.
 Strzyżów, Dr. J. Kurasiewicz.
 Tarnobrzeg, Dr. W. Manidowski.
 Tarnopol, Dr. E. Gładyszowski.
 Tarnów, Dr. Z. Dzikowski.
 Tlumacz, Dr. R. Małaczyński.
 Trembowla, Dr. O. Litwinowicz.
 Turka, Dr. P. Jarocki.
 Wadowice, Dr. Zawadzkiński.
 Wieliczka, Dr. F. Kownacki.
 Zaleszczyki, Dr. C. Dolnicki.
 Zbaraż, Dr. L. Fuchs.
 Zborów, Dr. E. Baczyński.
 Złoczów, Dr. A. Coghen.
 Żółkiew, Dr. Jan Opieński.
 Żydaczów, Dr. A. Kondratowicz.
 Żywiec, Dr. T. Bąkowski.

Tablica procentowa.

| Po 3 od 100 | | | | | | Po 4 od 100 | | | | | | Po 4½ od 100 | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----|----------|----|-----------|----|-------------|----|---------|-------|----------|----|--------------|----|------------|----|---------|-----|----------|----|-----------|----|------------|----|----|
| Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | |
| Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. | K. | h. | Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. | K. | h. | Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. |
| 1 | — | 3 | — | 1 | — | ¼ | — | 1 | — | 4 | — | 2 | — | ⅜ | — | 1 | — | 4½ | — | 2¼ | — | ⅜ | — | |
| 2 | — | 6 | — | 3 | — | ½ | — | 2 | — | 8 | — | 4 | — | ⅔ | — | 2 | — | 9 | — | 4½ | — | ⅝ | — | |
| 3 | — | 9 | — | 4½ | — | ¾ | — | 3 | — | 12 | — | 6 | — | 1 | — | 3 | — | 13½ | — | 6¾ | — | ⅞ | — | |
| 4 | — | 12 | — | 6 | — | 1 | — | 4 | — | 16 | — | 8 | — | 1⅓ | — | 4 | — | 18 | — | 9 | — | 1 | — | |
| 5 | — | 15 | — | 7½ | — | 1¼ | — | 5 | — | 20 | — | 10 | — | 1½ | — | 5 | — | 22½ | — | 11¼ | — | 1⅓ | — | |
| 6 | — | 18 | — | 9 | — | 1½ | — | 6 | — | 24 | — | 12 | — | 2 | — | 6 | — | 27 | — | 13½ | — | 1½ | — | |
| 7 | — | 21 | — | 10½ | — | 1¾ | — | 7 | — | 28 | — | 14 | — | 2⅓ | — | 7 | — | 31½ | — | 15¾ | — | 1⅞ | — | |
| 8 | — | 24 | — | 12 | — | 2 | — | 8 | — | 32 | — | 16 | — | 2½ | — | 8 | — | 36 | — | 18 | — | 2 | — | |
| 9 | — | 27 | — | 13½ | — | 2¼ | — | 9 | — | 36 | — | 18 | — | 3 | — | 9 | — | 40½ | — | 20¼ | — | 2¼ | — | |
| 10 | — | 30 | — | 15 | — | 2½ | — | 10 | — | 40 | — | 20 | — | 3⅓ | — | 10 | — | 45 | — | 22½ | — | 2½ | — | |
| 20 | — | 60 | — | 30 | — | 5 | — | 20 | — | 80 | — | 40 | — | 6⅔ | — | 20 | — | 90 | — | 45 | — | 5 | — | |
| 30 | — | 90 | — | 45 | — | 7½ | — | 30 | 1 | 20 | — | 60 | — | 10 | — | 30 | 1 | 35 | — | 67½ | — | 7½ | — | |
| 40 | 1 | 20 | — | 60 | — | 10 | — | 40 | 1 | 60 | — | 80 | — | 13⅓ | — | 40 | 1 | 80 | — | 90 | — | 10 | — | |
| 50 | 1 | 50 | — | 75 | — | 12½ | — | 50 | 2 | — | — | — | — | 16⅔ | — | 50 | 2 | 25 | — | 112½ | — | 12½ | — | |
| 100 | 3 | — | — | 150 | — | 25 | — | 100 | 4 | — | — | — | — | 33⅓ | — | 100 | 4 | 50 | — | 225 | — | 25 | — | |
| 200 | 6 | — | — | 3 | — | 50 | — | 200 | 8 | — | — | — | — | 66⅔ | — | 200 | 9 | — | — | 440 | — | 75 | — | |
| 300 | 9 | — | — | 450 | — | 75 | — | 300 | 12 | — | — | — | — | 1 | — | 300 | 13 | 50 | — | 675 | — | 112½ | — | |
| 400 | 12 | — | — | 6 | — | 1 | — | 400 | 16 | — | — | — | — | 133⅓ | — | 400 | 18 | — | — | 9 | — | 150 | — | |
| 500 | 15 | — | — | 750 | — | 120 | — | 500 | 20 | — | — | — | — | 166⅔ | — | 500 | 22 | 50 | — | 1125 | — | 187½ | — | |
| 1000 | 30 | — | — | 15 | — | 250 | — | 1000 | 40 | — | — | — | — | 333⅓ | — | 1000 | 45 | — | — | 2250 | — | 375 | — | |
| 5000 | 150 | — | — | 75 | — | 1250 | — | 5000 | 200 | — | — | — | — | 1666⅔ | — | 5000 | 225 | — | — | 11250 | — | 1875 | — | |
| 10000 | 300 | — | — | 150 | — | 25 | — | 10000 | 400 | — | — | — | — | 3333⅓ | — | 10000 | 450 | — | — | 22500 | — | 3768 | — | |

| Po 5 od 100 | | | | | | Po 5½ od 100 | | | | | | Po 6 od 100 | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-----|----------|----|-----------|----|--------------|----|---------|-------|----------|----|-------------|----|------------|----|---------|-----|----------|----|-----------|----|------------|----|----|
| Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | Kapitał | | na 1 rok | | na ½ roku | | na miesiąc | | |
| Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. | K. | h. | Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. | Koron | K. | h. | K. | h. | K. | h. | K. | h. |
| 1 | — | 5 | — | 2½ | — | ⅕ | — | 1 | — | 5½ | — | 2¾ | — | ⅙ | — | 1 | — | 6 | — | 3 | — | ⅙ | — | |
| 2 | — | 10 | — | 5 | — | ⅓ | — | 2 | — | 11 | — | 5½ | — | ⅖ | — | 2 | — | 12 | — | 6 | — | ⅔ | — | |
| 3 | — | 15 | — | 7½ | — | ¼ | — | 3 | — | 16½ | — | 8¼ | — | ⅗ | — | 3 | — | 18 | — | 9 | — | 1 | — | |
| 4 | — | 20 | — | 10 | — | ⅓ | — | 4 | — | 22 | — | 11 | — | ⅘ | — | 4 | — | 24 | — | 12 | — | 2 | — | |
| 5 | — | 25 | — | 12½ | — | ⅔ | — | 5 | — | 27½ | — | 13¾ | — | 2 | — | 5 | — | 30 | — | 15 | — | 2½ | — | |
| 6 | — | 30 | — | 15 | — | 1 | — | 6 | — | 33 | — | 16½ | — | 3 | — | 6 | — | 36 | — | 18 | — | 3 | — | |
| 7 | — | 35 | — | 17½ | — | 1¼ | — | 7 | — | 38½ | — | 19¼ | — | 3½ | — | 7 | — | 42 | — | 21 | — | 3½ | — | |
| 8 | — | 40 | — | 20 | — | 1½ | — | 8 | — | 44 | — | 22 | — | 3⅝ | — | 8 | — | 48 | — | 24 | — | 4 | — | |
| 9 | — | 45 | — | 22½ | — | 1¾ | — | 9 | — | 49½ | — | 24¾ | — | 4 | — | 9 | — | 54 | — | 27 | — | 4½ | — | |
| 10 | — | 50 | — | 25 | — | 2 | — | 10 | — | 55 | — | 27½ | — | 4⅓ | — | 10 | — | 60 | — | 30 | — | 5 | — | |
| 20 | 1 | — | — | 50 | — | 4 | — | 20 | 1 | 110 | — | 55 | — | 9 | — | 20 | 1 | 20 | — | 60 | — | 10 | — | |
| 30 | 1 | 50 | — | 75 | — | 6 | — | 30 | 1 | 165 | — | 82½ | — | 13½ | — | 30 | 1 | 80 | — | 90 | — | 15 | — | |
| 40 | 2 | — | — | 1 | — | 16 | — | 40 | 2 | 220 | — | 110 | — | 18 | — | 40 | 2 | 40 | — | 1 | — | 20 | — | |
| 50 | 2 | 50 | — | 125 | — | 20 | — | 50 | 2 | 275 | — | 137½ | — | 22½ | — | 50 | 3 | — | — | 1 | — | 25 | — | |
| 100 | 5 | — | — | 250 | — | 41 | — | 100 | 5 | 550 | — | 275 | — | 45 | — | 100 | 6 | — | — | 3 | — | 50 | — | |
| 200 | 10 | — | — | 5 | — | 83 | — | 200 | 11 | — | — | — | — | 91 | — | 200 | 12 | — | — | 6 | — | 1 | — | |
| 300 | 15 | — | — | 750 | — | 125 | — | 300 | 16 | 50 | — | 525 | — | 137½ | — | 300 | 18 | — | — | 9 | — | 150 | — | |
| 400 | 20 | — | — | 10 | — | 166 | — | 400 | 22 | — | — | — | — | 183 | — | 400 | 24 | — | — | 12 | — | 2 | — | |
| 500 | 25 | — | — | 1250 | — | 218 | — | 500 | 27 | 50 | — | 1375 | — | 229 | — | 500 | 30 | — | — | 15 | — | 250 | — | |
| 1000 | 50 | — | — | 25 | — | 418 | — | 1000 | 55 | — | — | — | — | 458 | — | 1000 | 60 | — | — | 30 | — | 5 | — | |
| 5000 | 250 | — | — | 120 | — | 2083 | — | 5000 | 275 | — | — | — | — | 2291 | — | 5000 | 300 | — | — | 150 | — | 25 | — | |
| 10000 | 500 | — | — | 250 | — | 4166 | — | 10000 | 550 | — | — | — | — | 4583 | — | 10000 | 600 | — | — | 300 | — | 50 | — | |

JARMARKI UPRZYWILEJOWANE*).

W Królestwie Galicyi i w Wielkiem Księstwie Krakowskiem.

Alwernia pow. Chrzanów. Co trzecią środę każdego miesiąca targ.

Andrychów pow. Wadowice. Każdego miesiąca w pierwszym wtorku na bydło. Co wtorku targ.

Babice pow. Chrzanów. Co drugiego poniedziałku każdego miesiąca targ.

Babice pow. Przemyśl., 4 maja, 6 czerw., 24 sierpn. i 29 września jarmark.

Baligród pow. Lisko. Każdego poniedziałku targ.

Baranów pow. Tarnobrzeg. Każdego wtorku targ.

Barysz pow. Buczacz. Co poniedziałek targ.

Bełz pow. Sokal Jarmarki 9 i 31 stycz., 17 marca, 28 kwiet., 24 czerw., 1 sierpn., 13 paźdz., 26 listopada i 12 grud. Co poniedz. targ tygodn.

Biała, miasto powiatowe. Jarmarki na towary kramarskie, 3-go poniedziałku po Trzech Królach, 2-go poniedziałku po św. Janie Nep., 1-go poniedziałku po św. Jakóbie Ap. 1-go poniedz. po św. Szymonie i Judzie. (Trwają po 3 dni).

Co wtorek, czwartek i sobota targ. tygodn.

Biały kamień, pow. Złoczów. Jarmarki 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli zapustnej w Środoposćcie, w poniedziałek po niedzieli św. Tomasz, we wtorek po Ziel. Świąt., 2-go dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, na św. Filipa (wszystkie wedle kalend. ruskiego). Co drugą środę targ.

Biecz pow. Gorlice. Jarmarki na bydło każdego 1-go poniedz. po 25 stycznia, po 24 lutego, po 24 marca, po 20 kwietnia, po 25 maja, po 29 czerwca, po 10 sierpn., po 15 września, po 17 paźdz., po 11 listop., po 6 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Bircza, miasto powiatowe. 2 stycznia, 29 czerwca, 4 paźdz. Co środę targ tygodniowy.

Błażowa, pow. Rzeszów. 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada jarmarki. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Bobowa, pow. Grybów. Co czwartek targ tygodn.

Bóbrka miasto powiatowe. 13 stycznia, w pon. po ruskiej niedzieli palm., 26 lipca, 30 paźdz. Co czwartek targ tygodniowy.

Bochnia, miasto powiatowe. 2 stycznia, w pon. po niedzieli mięsopustnej, w poniedz. po 3-ciej niedzieli Postu, (trwa przez 4-ry dni), potem jarmark co czwartek każdego tygodnia aż do Wniebowstąpienia Pańskiego, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierpn., w poniedz. po Podwyż św. Krzyża, w poniedz. po Różańcu. 11 i 25 listop. Co czwartek targ.

Bohorodczany, miasto powiatowe. Jarmarki 14 stycznia, w środoposćcie (ruskie), 7 lipca, 8 list. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

Bolechów pow. Dolina. Jarmarki 18 stycz., 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedz. targ tyg.

Bolechowice pow. Kraków. w drugą niedzielę po 3 Królach, 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu w 1 niedzielę po Suchedniach, w grudniu w 1-szą niedzielę po Suchedniach.

Bolszowce pow. Rohatyn. 2 i 28 stycznia, 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia, 20 listopada. Co poniedziałek targ.

Borowa pow. Mielec. Co drugi wtorek targ.

Borszczów miasto pow. Co poniedz. targ.

Borystaw pow. Drohobycz. Co czwartku targ.

Brody miasto powiatowe. Jarmarki 10 stycz., 19 marca, 5 maja, 10 sierpn., 10 września, 30 paźdz. i 15 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

Brzesko miasto powiatowe. Co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny wtorek targ tygodniowy.

Brzeżany miasto powiatowe. 13 stycznia, 3 lutego, 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 26 listop., 18 grudnia. Targi tygodniowe co poniedz. i piątek.

Brzostek pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

Brzozów miasto powiatowe 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca., 22 lipca, 24 sierpnia., 14 września, 4 październ., 1 listop., 4 grudnia, (w razie święta w dniu następnym). Co poniedziałek targ tygodniowy.

Buczacz miasto powiatowe. Co czwartek targ tygodniowy na T. K. B. i P.

Budzanów pow. Trembowła. Co czwartku targ.

Bukaczowce pow. Rohatyn. Jarmarki 30 marca, 7 lipca, 10 września, 2 listop.

Bukowsko pow. Sanok. 24 lutego, 5 lipca. Co czwartku targ tygodn.

Bursztyn pow. Rohatyn. 18 stycznia, 23 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedziałku targ.

Busk pow. Kamionka strum. Jarmarki (według starego kalen.) 7 stycz., 8 lutego, w poniedz. po niedzieli zapustnej (Serkiarka), w środę w śródku świąt Wielkiejnocy, 26 marca, 9 maja, 12 i 30 czerwca, 20 lipca, 7 sierpnia, 1 i 18 października, 22 listopada i 6 grudnia. Każdego czwartku targ tygodniowy.

Ochochów pow. Nowy Targ. Co czwarty wtorek targ miesięczny.

Chocimierz pow. Tłumacz. Na Nowy Rok, w poniedziatek zapustny, na św. Aleksego, w czwartek przed Ziel. Świątk., w dzień narodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św.,

*) Szanownych Czytelników, a szczególnie PP. Naczelników gmin upraszamy uprzejmie, aby o wszelkich zachodzących zmianach lub o zaprowadzeniu nowych jarmarków raczyli nas jak najrychlejawiadomić pod adresem: Księgarnia K. Wojnara w Krakowie.

- Mikołaja (wszystkie podług kalendarza ruskiego).
Co poniedziałku targ.
- Chodorów pow. Bóbrka. 14 stycznia, 5 maja, 13 lipca, 12 października. Co czwartku targ.
- Choroszków pow. Husiatyn. Co poniedz. targ.
- Cholejów pow. Kamionka strum. Jarmark roczny dnia 6 lipca. Co poniedziałku walny targ tyg.
- Chrzanów miasto powiatowe. Jarmarki w drugi poniedz. po 3 Król., w poniedz. po Oczyszcz. N. M. P., w dzień św. Grzegorza, w dzień św. Jakóba i Filipa, w dzień św. Małgorzaty, w dzień św. Jana Chrzciciela, w dzień Wniebowzięcia M. P., w dzień św. Jakóba apostoła, w dzień św. Franciszka Borgiasza, w dzień św. Szymona i Judy, w dzień św. Marcina apost., w dzień św. Mikołaja biskupa. Co czwartku targ tygod.
- Chyrów pow. Staremiasto. Co wtorek targ.
- Cieszanów miasto powiatowe, 2 stycznia, w pierwszy poniedziałek października. Co wtorku targ.
- Ciężkowice pow. Grybów. Co poniedziałek targ.
- Czchów pow. Brzesko. Targ miesięczny co trzeci wtorek każdego miesiąca.
- Czarny Dunajec patrz Dunajec.
- Czernelica pow. Horodenka. Co poniedz. targ.
- Czernichów pow. Kraków. Targ miesięczny w pierwszą środę po pierwszym każdego miesiąca.
- Czorków miasto pow. Jarmarki 2 lutego, 21 marca, 21 maja, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada, 21 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Czudec pow. Rzeszów. Co czwartek targ tygodn.
- Czyski pow. Lwów. 2 lipca, 14 września, 6 list.
- Dąbrowa miasto pow. Co drugi poniedz. targ.
- Dębowiec pow. Jasło. Co poniedziałek targ.
- Delatyn pow. Nadwórna. 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia na T. K. B. i P.
- Dembica pow. Pilzno. 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, w długi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Derewacz pow. Lwów. 5 kwietnia, 19 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 października.
- Dobczyce pow. Wieliczka. 12 jarmarków, a to w pierwszą środę każdego miesiąca.
- Dobromil miasto powiat. 19 stycznia od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ tygodniowy.
- Dobrotwór powiat Kamionka str. 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.
- Dolina, miasto pow. Jarmarki 14 lutego (z powodu św. ruskiego d. 15), 13 maja, 6 lipca (z powodu św. ruskiego dnia 7), 1 sierpnia, 13 paźdz., 21 grudnia (z powodu św. ruskiego 22). Każdego czwartku targ.
- Droginia, pow. Myślenice. 14 lutego, 23 kwietnia, 16 lipca.
- Drohobycz miasto pow. Co czwartku targ.
- Dubiecko powiat Przemyśl. Każdego wtorku targ.
- Dukla pow. Krosno. 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie Pańskie, na Boże Ciało, 24 czerw. 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 4 grudnia. Co czwartek targ.
- Dunajec Czarny pow. Nowy Targ. W każdy 4 po niedziątek, a mianowicie w poniedz. ek po jarmarku w Nowym Targu.
- Dunajów pow. Przemyślany, 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 października. Co wtorku targ.
- Dynów powiat Brzozów. 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada, 6 grudnia. Co poniedziałek targ.
- Ędredopol pow. Przemyśl. 2 stycznia. 25 marca, 12 sierpnia, 19 listopada.
- Frysztak pow. Jasło. Co 2-gi czwartek jarmark na na bydło i płody.
- Ġdów pow. Wieliczka. Co trzeci wtorek targ.
- Gliniany pow. Przemyślany. 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Co wtorku targ.
- Ġłogów pow. Rzeszów. Każdego poniedz. targ.
- Gołogóry pow. Złoczów. Jarmark na nowy rok ruski, na święto Gromniczej, na 40 męczenników, na Zwiastowanie, po niedzieli przewodniej, za św. Jura, za Wniebowstąpienie, w drugi czwartek po Bożem Ciele, za św. Anny, za Przemienienie Pańskie ruskie, za św. Pokrowę, za św. Michała rusk., za św. Jędrzeja ruskiego.
- Grab, pow. Krosno. 3 stycznia. 26 kwietnia, 27 sierpnia, 1 października.
- Gródek miasto pow. 19 marca, 19 grudnia (przez 4 dni, w poniedziałek po Bożem Ciele, 14 września (przez 2 dni). Co czwartek targ tygodn.
- Grybów miasto pow. Każdego poniedziałku targ.
- Grzymałów pow. Skalat. 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.
- Gwoździec pow. Kołomyja. 28 stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4 października. Co piątek targ.
- Ĥalic pow. Stanisławów. 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątku targ tygod.
- Ĥołosko pod Lwowem. 6 sierpnia, i w dzień św. Anny.
- Horodenka miasto pow. 13 stycznia, 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Hussaków. pow. Mościska. 8 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Husiatyn miasto pow. 13 czerwca, w razie święta następnego dnia. Co czwartku targ.
- Jabłonów pow. Kołomyja. 31 stycznia, 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 października. 30 grud.
- Jaćmierz pow. Sanok. 12 marca, 24 czerwca.
- Janów pow. Gródek. 13 stycznia, na Wniebowstąpienie (wedle kalendarza ruskiego). 20 listopada. Co czwartku targ.
- Janów powiat Trembowla. Co piątku targ tygod.
- Jarosław miasto powiatowe. 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września. Co poniedziałku i piątku targi tygodniowe.
- Jaryczów pow. Lwów. 21 stycznia, 31 maja, 19 września, 11 grudnia. Co środy targ tygodn.
- Jasienica powiat Brzozów. 5 lipca, 9 sierpnia, 13 grudnia. Co czwartku targ tygodniowy.
- Jasło miasto powiatowe. 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Jazłowiec pow. Buczacz. Co wtorku targ tygodn.

Jawornik pow. Rzeszów. Cztery jarmarki roczne. 24 czerwca, na św. Jana, 10 sierpnia, na św. Wawrzyńca, 21 września na św. Mateusza, 1 grud. na św. Jędrzeja. Co poniedziałku targ.

Jaworów miasto pow. Jarmarki: 6 maja, 1 września, 26 paźdz., 12 grud. Co poniedziałku targ.

Jaworzno powiat Chrzanów. Co wtorku targ.

Jedlicze pow. Krosno. Co środy targ tygodniowy. tarż tygodniowy.

Jeleń pow. Chrzanów. W pierwszy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromniczej, w poniedziałek po niedzieli zapustnej, we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalezieniu Krzyża św., we wtorek po św. Janie Chrzcicielu, 3 czerwca, we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyższeniu św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Seraf., we wtorek po Wszystkich Świętych, we wtorek po św. Mikołaju.

Jeleśnia pow. Żywiec. Co czwartku targ.

Jezierna pow. Złoczów. 12 stycznia, w dzień po Wielkiejnocy obrz. rusk., 20 lipca, 20 paździer. Co poniedziałku targi tygodniowe.

Jezierzany pow. Borszczów. Co środy targ.

Jezupól pow. Stanisławów. 27 czerwca, 28 lipca, 29 września.

Jodłowa pow. Pilzno. Co drugi wtorek targ.

Jordanów pow. Myślenie. 25 lutego, 23 kwietnia, w 7 poniedziałek po Ziel. Świątkach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca, jeśli 15 przypada na poniedziałek w przeciwnym razie w następny poniedziałek.

Kakulniki pow. Rohatyn. 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października, 7 listopada, 21 grud.

Kakusz miasto pow. 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwietnia, 16 maja, 6 czerwca, 20 lip., 1 paźdz., 18 listop., 10 grudnia (przez 2 dni). 27 sierpnia (przez 5 dni), 28 września (przez 3 dni) Co piątku targ.

Kalwarya pow. Wadowice. 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada.

Kamienica pow. Limanowa. Co 3-ci wtorek jarmark.

Kamionka strum. miasto pow. Jarmark 2 stycznia, 21 marca, 7 kwiet., 24 czerw. 11 lipca, 18 sier., 15 paź., 21 listop. Co wtorku targ tygodn.

Kaćczuga pow. Łańcut. We wtorek po Ziel. świąt., 30 wrześ., 4 grudnia. Każdego poniedziałku i czwartku targ tygodniowy.

Kęty pow. Biała. Jarmark w poniedziałek przed św. Agnieszka, po Matce B. Gromniczej, po zapustach, 4 tygodnia postu, przed Wielkanocą, po Znalez. św. Krzyża, po Wniebowstąpieniu, po Bożem Ciele, po św. Małgorzacie., po N. M. P. Aniel., po Wniebowz. M. P., po Podw. św. Arzyża, przed i po św. Janie Kant., po św. Katarzynie, po Niepokal. Pocz. M. P.

Kniżynice pow. Rohatyn. 19 stycznia, 11 lutego, 21 marca., w pon. po niedzieli Cwint. obrządku ruskiego, 21 maja, 6 lipca., 18 sierpnia, 20 września, 7 listopada, 18 grudnia.

Kolbuszowa miasto pow. Co wtorku targ.

Końskie pow. Jasło. 1 maja. Oprócz tego co drugi wtorek targ.

Kołomyja miasto pow. 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi.

Kropiec pow. Buczac. Co wtorku targ.

Krzyszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.

Komarno powiat Rudki. Co poniedziałku targ.

Kopeczyńce pow. Husiatyn. Co środy targ tygod.

Korczyna pow. Krosno. 15 stycznia, 3 kwietnia, 30 sierpnia, 1 grudnia. Co piątku targ.

Korolówka pow. Zeleszczyki. 29 stycznia, w środę śródopostną obrz. ruskiego, na Wniebowstap. obrz. rusk., 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 19 grudnia. Co czwartku targ tyg.

Kossów miasteczko pow. Jarmarki (podług ruskiego kalendarza) we czwartek pierwszego tyg. w wielkim poście, we wtorek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, 25 sierp., 11 paździe n. W razie święta w tym dniu, następnego dnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

Kozłów pow. Brzeżany. Co czwartku targi tygod.

Kozowa pow. Brzeżany. Jarmarki: 9 stycz. 15 lut., w wstęp. tyg. rusk. postu, po św. Błażowiszczeniu, w Przewodny poniedz. rusk., 24 czerw., 12 lipca, 28 sierpnia, 21 września, 8 listopada, 4 grudnia. Co wtorku targ tygodn.

Kraków miasto. Jarmark 23 kwietnia, 29 września po 14 dni, w poniedz po 4 niedzieli postu, 10 marca 5 dni, 23 września 5 dni, 1 paźdz. na bydło i konie. Co wtorku i piątku targ tygodniowy na żywność i zboże.

Krakowiec pow. Jaworów. 14 stycznia, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy obrządku ruskiego, 25 lipca, 27 września, 18 października, 25 listopada. Co czwartek targ.

Krosno miasto pow. Jarmarki przez 3 dni: Na Nowy rok, na białą niedz., na św. Trójcę, na św. Ignacego Loyoli, na św. Szymona i Judy. Jarmarki odbywają się w następny poniedz. po święcie; jeżeli święto wypadnie w poniedziałek to w ten sam dzień, z wyjątkiem Nowego Roku. Co poniedz. targ.

Krukienice pow. Mościska. 18 stycznia, 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 października.

Krynica pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ.

Krystynopol pow. Sokal. 14 stycznia, 5 maja, w piątek po rusk. Wniebowstąpieniu, 13 września.

Krzyszowice pow. Chrzanów. Co poniedz. targ.

Krzyżowa pow. Przemyśl. 13 stycznia, 25 mar., 31 lipca, 18 grudnia.

Krzywiec pow. Borszczów. 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.

Kudryńce pow. Borszczów. Każdego czwartku targ.

Kulaczkowce pow. Kołomyja. 9 stycz., 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.

Kulików pow. Żółkiew. 2 stycznia, 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.

Kuty, pow. Kossów. 30 stycz., 24 dnia po Wielkiejnocy rusk. 26 września, 13 listopada. Co wtorku i piątku targ.

Kutycka pow. Tlumacz. Co poniedz ałek targ.

Łanckorona pow. Wadowice. 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4 września.
Leżajsk pow. Łańcut. 21 stycznia, 23 kwietnia, 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 października, 6 grudnia.
Limanowa miasto pow. Jarmarki co 3-ci poniedz. Lipnica murowana pow. Bochnia. Co 3-ci poniedz. dzień jarmark.
Lisko miasto pow. Co wtorku targ tyg.
Liszki pow. Kraków, mają 12 jarmarków, zawsze w pierwszy poniedz. każdego miesiąca.
Lubień pow. Myślenice. W każdą 1-szą środę każdego miesiąca jarmark.
Lubaczów pow. Cieszanów. 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorku targ tygod.
Lutowska pow. Lisko. (podług kalendarza rusk.). 13 stycznia, w środę środopostna, w poniedz. Zielonych świątek, 11 lipca, 18 sierpnia, 20 września. Co czwartek targ tygodniowy.
Lwów miasto stołeczne Galicyi. Jarmarki: 21 stycznia, 24 maja, 12 października; targ walny co wtorku i piątku, zwykły codziennie, w poniedz. środy i piątki targ na zboże, w środy na bydło opasowe, w piątki na bydło użytkowe czyli do chowu.
Łabowa pow. Nowy Sącz. 3 stycznia, we czwartek po M. B. Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek W. Postu, w 3-ci czwartek W. Postu rusk., we czwartek po św. Janie Chrzcicielu, we czwartek po 6 sierp., w czwartek po św. Łucyi.
Łanczyn pow. Nadwórna. 18 stycznia, 5 maja (przez 8 dni), 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni). Co poniedz. i czwartek targi.
Łapanów pow. Bochnia. Co 3 tygodnie jest regularnie jarmark, a co drugie 3 tygodnie targ.
Łańcut miasto pow. Jarmarki następnego dnia po Trzech Królach, po N. M. P. Gromnicz. w środop. poniedz. (2 dni), po Wniebowstąpieniu, 13 czerwca, 13 lipca, 24 sierpnia, na św. Annę, 1-szej niedz. po październ., 11 i 30 listopada. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.
Łącko pow. Nowy Sącz. Co trzeci czwartek targ tygodniowy.
Łopatyn pow. Brody. W 1-szy dzień po ruskich Zielonych świątach, 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września i co 2-gą środę każdego miesiąca targ.
Łukowica pow. Limanowa. W każdy trzeci poniedz. na jarmarku w Limanowej.
Łysiec pow. Bohorodczany. 2 stycznia, 11 lutego, 8 marca, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 październ., 26 listopada.
Magierów pow. Rawa. 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 21 września, 30 październ., 26 listop., 19 grudnia.
Majdan pow. Kolbuszowa. Co poniedz. i piątku targ.
Maków pow. Myślenice. 29 styczn., 1 maja, 7 sier., 19 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.
Malechów pod Lwowem. 30 września.
Manaster krechowicki pow. Żółkiew. 21 maja jarmark.
Mielec miasto pow. Pięć jarmarków w następujące czwartki po Gromnicz., po św. Trójcy, po Wnie-

bowięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcynie. Co czwartku targ tygodniowy.
Mielnica pow. Borszczów. Co drugi wtorek (na przemian z Uściem biskup.).
Mikołajów pow. Bóbrka dnia 9 stycznia nazajutrz po ruskim św. Stefanie, dnia 12 lutego nazajutrz po święcie „Trzech ŚwiątYTELEJ“, w poniedz. po ruskiej palmowej niedzieli, w dzień po św. „Tiło Chrysta“ obrz. gr. kat., dnia 6 sierpnia, w „Uszenie św. Anny“, dnia 13 październ. na św. „Pokrowy“. Co wtorku targ tygodniowy.
Mikołajów pow. Żydaczów. 14 stycznia, 6 sierpn., 9 wrześ. Co wtorku targ tygodniowy.
Mikulicze pow. Tarnopol. W każdy poniedz. targ.
Milatyn nowy pow. Kamionka str. Co czw. targ.
Milówka pow. Żywiec. Co czwartku targ.
Modlnica pow. Kraków. Każdego miesiąca w 4-tą niedzielę jarmark.
Monasterzyska pow. Buczac. Co środy targ.
Mszana dolna pow. Limanowa. Co wtorku targ.
Mościska miasto pow. 25 lutego, 24 czerwca jarmark na konie, 10 sierpnia, 2 listop. na konie. Co czwartku i piątku targ.
Mosty wielkie pow. Żółkiew. 15 lutego, 5 kwietn., 10 września, 12 grudnia. Co piątku targ.
Mrzygłód pow. Sanok. 19 stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16 sierpnia.
Muszyna pow. Nowy Sącz. W poniedz. po Gromn., w poniedz. po Wniebowst. w poniedz. i piątku po św. Małgorzacie, w poniedz. po św. Michale, w poniedz. po poświęceniu Kościoła, w poniedz. po Ofiarowaniu N. M. P. Co poniedz. i piątku targ.
Myślenice miasto pow. Co drugi poniedz. targ.
Nadwórna miasto pow. 18 stycznia, 11 lipca, 13 październ. (przez 3 dni), 5 maja (przez 8 dni). Co poniedz. i piątku targ.
Narajów pow. Brzeżany. 18 stycznia, 26 marca, 6 kwietnia, 14 maja, 6 lipca, 6 sierp., 26 wrześn. 3 grudnia. Co piątek targ tygodniowy.
Narol pow. Cieszanów. 19 marca, 24 sierpnia. Co czwartek targ tygodniowy.
Nawarja pow. Lwów. 18 stycznia, 14 lutego, 11 lipca, 10 sierpnia, 26 września, 10 listopada. Co środy targ tygodniowy.
Niebylec pow. Rzeszów. 15 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grudnia. Co poniedz. i piątku targ tygodniowy.
Niedźwiedź pow. Limanowa. Co środy targ.
Niegówic pow. Wieliczka. Co 4-tą środę każdego miesiąca jarmark.
Niemirów pow. Rawa. 19 stycznia, 8 listop. Co czwartek targ tygodniowy.
Niepołomice pow. Bochnia. 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedz. przed Popielcem, w poniedz. i piątku po niedzieli Kwietniej w poniedz. po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop., 4 grudnia. Co wtorku targ.
Nieżnajowa pow. Gorlice. Na ruskie Wniebowstąpienie, 13 sierpnia, 10 września, 30 październ. Nizankowice pow. Przemyśl. 16 stycznia, 1 marca, w poniedz. i piątku po św. Trójcy ruskiej, 26 wrześn., 18 grudnia. Co środy targ.

Niżniów pow. Tlumacz. 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia. 10 września, 7 października, 20 listopada, 3 grudnia. Co czwartku targ.

Nowe miasto pow. Dobromil. 11 listopada.

Nowotaniec pow. Sanok. 1 maja, w poniedziałek po św. Trójcy, 2 sierpnia, 11 listop. Co poniedziałek targ.

Nowy Sącz miast pow. Jarmarki: w pierwszy wtorek miesiąca stycznia, w pierwszą środę i czwartek po dniu 19 marca, w pierwszą środę i czwartek miesiąca września (także na konie) i w pierwszy wtorek miesiąca lipca. Co wtorku i piątku targi tygodniowe.

Nowy Targ miasto powiat. Co 4-ty poniedziałek jarmark.

Obertyn pow. Horodenka. 18 stycznia, w ostatni dzień po ruskich Zapust., 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po ruskich Zielon. Św., w środopos. rusk., 13 lipca, 1 i 18 sierpnia, 20 września, 13 paźdz., 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartku targ.

Olesko pow. Złoczów. 14 lutego, 14 kwietnia, 21 maja, 6 lipca, 20 września, 7 i 20 listopada, 18 grudnia. Co niedzieli i piątku targ.

Oleszyce pow. Cieszanów. 24 lutego, 13 grudnia. Co środy targ.

Olpiń pow. Jasło. Co drugi czwartek targ.

Osiek pow. Jasło. Co czwartek jarmark na bydło i płody.

Oświęcim pow. Biła. Przez 2 pierwsze czwartki każdego miesiąca targ.

Ottynia pow. Tlumacz. 16 stycznia, 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierpnia, 20 października. Co wtorku targ.

Peczenizyn pow. Kołomyja. 19 stycznia, 7 kwietn., 4-go dnia po Zielonych Świątkach rus., 28 sierp., 27 września, 8 listopada.

Perehińsko pow. Dolina. W drugi poniedziałek Wielk. Postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada, 4 grudnia.

Piaski (przedmieście Krakowa). Co wtorku targ.

Pilzno miasto pow. 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 19 maja, 24 czerw. 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 28 września, 28 października, 30 listopada, 15 grudnia. Każdego poniedziałku targ.

Piśtyń pow. Kossów. 29 marca, w poniedziałek po Zielonych Świątkach ruskich, 8 sierp., 10 wrześ. Co wtorku targ tygodn.

Piwniczna pow. Nowy Sącz. 2 stycznia, w poniedziałek po niedzieli środopostnej, we wtorek po Zielon. Świątkach, 5 lipca, 4 sierpnia. Co drugi czwartek targ.

Pobiedz czyli Pobiedro pow. Wadowice. W środę po N. M. P. Gromn., w środę po św. Wojciechu, w środę po św. Janie Chrzcielu, w środę po Wniebowzięciu N. M. P., w środę po św. Michałe, w środę po św. Łucyi.

Podgórze pow. Wieliczka. W każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorek i piątek targ tygodniowy.

Podhajce miasto pow. 13 stycznia, 11 lutego, na

środoposćie ruskim, w poniedz. po 1-szej niedzieli po Wielkiejnocy ruskiej, na Wniebowstąpienie (ruskie), 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 października, 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartek targ tygodniowy.

Podkamień pow. Rohatyn. Co wtorku targ.

Podwołoczyska pow. Tarnopol. Co czwartek targ.

Pomorzany pow. Złoczów. 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września, 8 października, 12 listopada, 19 grudnia.

Potok złoty pow. Buczac. W poniedziałek zapustny, we wtorek po Zielonych Świątkach, w następny dzień po Spasie, dzień po „Striteniju“, po św. Janie Bohosłowie, wszystkie według kal. rusk. Co środy targ.

Probużna pow. Husiatyn. Co wtorku targ tygodn.

Pruchnik pow. Jarosław. 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartku targ tygodniowy.

Przecław pow. Mielec. Co środy targ.

Przemyśl miasto pow. 26 czerwca, 9 grudnia. Co poniedziałek i piątek targi tygodniowe.

Przemysły miasto pow. 1 stycznia, 14 lutego, 28 marca, 29 maja, 11 czerwca, 11 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Przeworsk pow. Łańcut. 2 stycznia, 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października, 19 listopada. Co poniedz., środę i piątek targi tygodniowe.

Rabka pow. Myślenice. Co 2-gi poniedz. targ.

Radłów pow. Brzesko. Co środy targ.

Radomyśl pow. Mielec. W czwartek przed św. Piotrem, w czwartek przed św. Wawrzyńcem, w czwartek przed Narodzeniem M. P. w czwartek przed św. Mikołajem. Co czwartku targ tygodniowy.

Radomyśl pow. Tarnobrzeg. Co poniedz. targ.

Radymno pow. Jarosław. 20 maja, 20 sierpnia, 20 września, 20 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.

Radziechów pow. Kamionka strum. Co 2-gi czwartek targ.

Raniżów pow. Kolbuszowa. Co czwartku targ.

Rajcza pow. Żywiec. W czwartek po 15-tym każdego miesiąca.

Rawa ruska miasto pow. 21 stycznia, 7 lipca, 27 sierpnia, 22 grudnia. Co poniedz. targ tygodn.

Rogi pow. Sanok. 26 lipca, 27 sierpnia, 6 grudn. Co środy targ tygodniowy.

Rohatyn miasto pow. Jarmark 19 stycznia, 15 lut., 1 marca, na bydło i konie, 19 czerw., 26 lipca, 27 września. Co środy i piątku targi tygodn.

Rozdół pow. Żydaczów. 19 marca, 16 lipca, 29 listopada. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Rozniatów pow. Dolina. W środę środopostną, w wtorek po Zielonych Świątkach wedle ruskiego kalendarza, 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia 20 września, 21 listopada.

Roznów pow. Śniatyn. Co czwartku targ.

Rozwadów pow. Tarnobrzeg. Co wtorku targ.

Ruda pow. Żydaczów. 13 stycznia i 6 lipca.

Rudki miasteczko pow. 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ tygodniowy.

Rudnik pow. Nisko. Każdego czwartku targ.

Rybotycze pow. Dobromil. 14 września, 10 grud.

Co czwartek targ tygodniowy.

Rymanów pow. Sanok. 25 lipca, 9 września, 6 grudnia. Co poniedziałku targ tygodniowy.

Rzeczniok strzyżowski pow. Gorlice. Co środy targ.

Rzeszów miasto pow. Jarmark: 19 marca, 23 kwietnia, wielki jarmark św. Wojciecha na konie szlachetne 5-dniowy, na św. Trójce, 22 lipca, 21 września wielki jarmark na konie rasy szlachetnej 3-dniowy, 2 listopada, 21 grud. Co wtorku i piątku targ tygodniowy.

Radowa Wisznia pow. Mościska. Jarmark: 1 stycz., w 2-gi dzień Ziel. Świąt. gr. kat. 26 lipca, 20 września. Co środy targi tygodniowe.

Sambor miasto pow. Co czwartku targ tygodn.

Sanok miasto pow. We wtorek przed Ziel. Świąt., w poniedziałek przed Bożem Narodz. W każdy piątek targ.

Sassów pow. Złoczów. 14 lutego, 24 czerwca, 30 września, 6 grudnia. Co środy i soboty targ.

Sędziszów pow. Ropczyce. Co piątku targ tygod.

Sieniawa pow. Jarosław. 2 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 2 listop. Co czwartku targ tygodn.

Siepraw pow. Wieliczka. Co wtorku targ.

Skala pow. Borszczów. Co czwartku targ.

Skalat miasto pow. Każdego wtorku targ tygodn.

Skawina pow. Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Skole pow. Stryj. 13 stycznia, w środoposć, 13 października, 18 grudnia.

Ślemień pow. Żywiec. Co drugi poniedz. targ.

Smorze pow. Stryj. 8 maja, 2 czerwca, 4 i 30 lip., 16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 paźdz., 18 listopada, 19 grudnia.

Śkrzydlna pow. Limanowa. Co 2-gi czwartek targ.

Śniatyn miasto pow. W środoposć, na Zielone Świąta, na św. Eliasza, na św. Jana Chrzciciela, na Narodzenie N. M. P. (według kalend. rusk.) Co poniedziałku, środy i piątku targ.

Sokal miasto pow. 18 stycznia, 24 lut., 23 kwiet., 18 lipca, 8 września, 4 października, 2 i 21 listopada, 12 i 18 grudnia.

Sokołów pow. Kolbuszowa. 25 marca, 29 czerw., 25 lipca, 11 października. Co wtorek targ.

Sokolówka pow. Brody. W każdą 2-gą środę jarm.

Solotwina pow. Bohorodczany. (Jarmarki na bydło podl. star. kal.) 2 lutego, w pierwszy poniedziałek po Wielkiejnocy, w czwartek po Wniebowstąpieniu, 20 lipca, 8 listopada, 8 grudnia. Każdego piątku targ tygodniowy.

Stanisławów miasto powiat. 15 lutego, 29 marca, w piątek po Bożem Ciele, 13 wrześn. 4 grudn. Co czwartku targ.

Starasól pow. Staremiasto. 2 stycznia, 20 września. Co piątku targ.

trussów pow. Trembowla. Każdego czwartku targ tygodniowy.

Staremiasto miasto pow. 24 czerwca. Każdego wtorku targ tygodniowy.

Stary Sącz pow. Nowy Sącz. Co drugą środę targ.

Stryj miasto pow. Od 8 do 15 maja, od 15 do 22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13 grudnia. Co czwartku targ.

Strzyżów pow. Rzeszów. W poniedz. po 3 Królach, 8 lutego, w poniedz. zapustny, w poniedziałek przedśrodoportny, w poniedz. po Wielkiejnocy, 8 maja, 25 lipca, 14 sierp., 8 wrześn., 21 paźdz., 6 i 25 listopada. Co poniedz. targ.

Strzeliska nowe powiat Bóbrka. 19 stycz., we wtorek po Ziel. Św., 16 sierpnia, w dzień po Zaprowadzeniu Chrystusa i Maryi do kościoła. Co poniedziałek targ.

Sucha pow. Żywiec. Co drugi wtorek targ.

Szczawnica powiat Nowy Sącz. Targ co wtorku w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.

Szczerzec pow. Lwów. 2 stycznia, we wtorek po Zielon. Świątk., 13 lipca, 30 września. Każdego czwartku targ tygodniowy.

Szczyrzyce pow. Limanowa. Co wtorku targ.

Szczucin pow. Dąbrowa. Co środy targ.

Szczurowice powiat Brody 7 stycz., 24 czerwca, 14 września. Co wtorku targ.

Szerzyny powiat Jasło. W każdy drugi i ostatni czwartek każdego miesiąca targ.

Stojanów pow. Kamionka. Co drugi wtorek targ.

Szczepanów powiat Brzesko. Co piątek targ.

Szczurowa powiat Brzesko. Co trzeci czwartek każdego miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg (Dzików) miasteczko powiat. Każdej środy targ.

Tarnopol miasto pow. 2 stycznia, 14 lutego, w środoposć obrz. rusk., w poniedziałek po ruskiej Wielkiejnocy, 24 czerwca, 26 lipca (jarmark na konie). 18 sierpnia, 26 września, 20 listopada. Co środy targ.

Tarnów miasto pow. Jarmark: w pierwszy poniedziałek w styczniu, 3. lutego, przez 8 dni. drugiego poniedziałku w maju, drugiego poniedziałku w czerwcu, 22 lipca przez 8 dni, drugiego poniedziałku w październiku, drugiego poniedziałku w listopadzie, drugiego poniedziałku w grudniu. Na konie 18 marca przez 8 dni, 28 kwietnia (zakupno remont dla c. k. armii i ogierów na stadniki rządowe, jako też państwowe premiowane konie) i 14 września. Co wtorku i piątku targi tygodniowe (w targi piątkowe trzoda w wielkiej ilości, a co drugi piątek bydło i konie robocze).

Tarnoruda pow. Tarnopol. Co niedzielę targ tygodniowy.

Tartaków pow. Sokal. 14 lutego, 30 marca, 30 października, 18 grudnia.

Thunacz miasto powiat. W piątek po Wniebowstąpieniu rusk., 6 grudnia. Każdej środy targ.

Thuste powiat Wieliczka. Każdego czwartku targ.

Toporów pow. Brody. Co drugi czwartek każdego miesiąca walny jarmark.

Touste pow. Skalat. Co środy targ.

Trembowla miasto powiat 6 i 16 lipca. Co wtorek targ.

Trzciana powiat Bochnia, 26 marca, 18 lipca, 30 września, 11 listopada. Co wtorek targ.

Trzebinia powiat Chrzanów. W poniedziałek po Trzech Królach, w poniedziałek po N. M. P. Górnicznej, w poniedziałek po niedzieli Białej, 23 kwietnia, 8 maja, 29 czerwca, w poniedziałku

k po św. Jakobie, 25 sierpnia, 21 września, w poniedziałek po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudnia. Co środy targ.

Tuchów pow. Tarnów. Co poniedziałku targ.

Turka miasto powiat 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedziałek i wtorek 4-go tygodnia przed rusk. Wielkanocą w czwartek i piątek przed rusk. Ziel. Św., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środy targ.

Tyczyn powiat Rzeszów. 2 i 25 stycznia, 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 28 października, 25 listopada. Co poniedziałek targ.

Tyglisz pow. Nowy Sącz. W następujące poniedziałki: po 3 Królach, po niedzieli Palmowej, po Zielon. Świąt., po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszystkich Świętych.

Tymbark powiat Limanowa. W każdy 3-ci poniedziałek po targu w Łukawicy.

Tyrawa wołoska powiat Sanok 16 lipca jarmark. Każdej środy targ tygodniowy.

Tyśmienica powiat Tlumacz. W poniedziałek po ruskim Nowym Roku, we środę przed ruską Wielkanocą, w czwartek przed rusk. Ziel. Świąt., 26 czerwca. Co poniedziałek targ.

Uhnów powiat Rad. Na święto gr. kat. Uspen. Bohor. 27 sierpnia, rozpoczyna się 22, trwa do końca sierpnia.

Ulucz pow. Dobromil Każdego czwartku targ.

Ulanów powiat Nisko. Co poniedziałku targ.

Ulaszkowce powiat Czortków. Od 24 czerwca do 12 lipca wielki ożywiony jarmark.

Uścieszko powiat Zaleszczyki. Co piątku targ.

Uście biskupie powiat Borszczów. Co drugi wtorek walne jarmarki, naprzemian z Mielnicą.

Uście ruskie powiat Gorlice, 18 stycznia, 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.

Uście solne pow. Bochnia, 24 kwietnia, 24 czerwca, 24 sierpnia, 1 paźdź.

Uście zielone, pow. Tlumacz, 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 paźdź., 3 grudnia. Co czwartku targ.

Ustrzyki dolne powiat Lisko. Co środy targ.

Wadowice miasto powiat. Jarmark każdego miesiąca w pierwszy czwartek. Co czwartku targ. Waręż pow. Sokal, 14 lutego, 24 czerwca, 24 sierpnia, 7 listopada.

Wieliczka miasto powiat. Jarmark w każdy 4 poniedziałek w miesiącu — w razie święta w dzień następny. Co czwartku targi tygodniowe — w razie święta w dzień poprzedni.

Wielkie Oczy pow. Jaworów, 16 lutego, 20 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środy targ.

Wielopole powiat Ropczyce. Co drugi poniedziałek targ.

Winniki pow. Lwów. Co sobotę targ tygodniowy, jarmark na bydło, jakoteż jarmark na konie.

Wilamowice pow. Biała. Każdego miesiąca w 1-szą środę jarmark. Co środę targ.

Wiśnicz nowy pow. Bochnia. W każdy 3-cią środę jarmark, Co środę targ.

Wiśniowa powiat Wieliczka. Co drugi czwartek targ.

Wojnicz pow. Brzesko. Co 3-ci poniedziałek każdego miesiąca jarmark, a co poniedziałek targ. Wojniów powiat Kałusz. 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca i 18 sierpnia na towary kramarskie.

Wołków pow. Lwów, 3 grudnia.

Zabłotów powiat Sniatyń. 18 stycznia, 11 lutego, 6 kwietnia, 5 maja, 11 lipca, 10 i 28 września, 7 listopada, 12 grudnia. Co wtorku targ.

Zakliczyn powiat Brzesko. Co 3-ci poniedziałek jarmark.

Zaleszczyki miasto powiat. (Jarmark na bydło) 4 stycznia, 4 marca, 4 maja, 10 lipca, 4 października, 4 grudnia. Co piątek targ.

Zarszyn powiat Sanok. 12 marca, w piątek po Wniebowstąpieniu, 17 lipca, 12 października. Co środy targ.

Zassów powiat Pilzno. Jarmarki każdego wtorku.

Zator powiat Wadowice 28 stycznia, 28 kwietnia, 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałek targ.

Zawałów powiat Podhaje. Co wtorku targ.

Zbaraż miasto powiat. W ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. Postu, 23 kwietnia, 5 lipca, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ.

Zborów powiat Złoczów. 5 lipca, 17 sierpnia, 25 września, 31 grudnia. Co wtorek targ.

Zbyszyc powiat Nowy Sącz. 12 stycznia, 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 października, 25 listopada i 23 grudnia.

Żdźnia powiat Gorlice. Ma 9 jarmarków 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierpnia, 27 września, 13 listopada, 1 grudnia, na bydło, owce i nierogaciznę.

Złoczów miasto powiat. 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 listopada, 22 grudnia. Co środę i sobotę targ.

Zmigród powiat Krosno. 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 17 października, 13 grud. Co poniedziałku targ.

Żółkiew miasto powiat. 9 stycznia, we środę 4-go tygodnia ruskiego wielkiego Postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 października, 12 listopada. Co poniedziałku i piątku targ.

Żółnina powiat Łańcut. W poniedziałek po niedzieli kwietniej. 3 czerwca, 10 sierpnia, 21 grud.

Żurawno powiat Żydaczów. 29 stycznia, w 4-tą środę postu, w poniedziałek po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. Świątkach, 27 lipca, 21 września, 13 października, 12 listopada. Co środy targ.

Żydaczów miasto pow. 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.

Żywiec miasto pow. W poniedziałki po następujących uroczystościach: Trzech króli, po Nawróceniu św. Pawła, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po Zielonych Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia, po św. Michale. Co środy targ tygodniowy.

Zagórz powiat Sanok. Co środy targ.

ZAŁOŻONE W R. 1860.

ROK 1904.

TOWARZYSTWO Wzajemnych Ubezpieczeń W KRAKOWIE.

Wyniki operacji za czas od 1. stycznia do 31. grudnia 1904 r.

| | Dział ognowy: | Dział gradowy: | Dział zycłowy: |
|--|-----------------|----------------|-------------------------------------|
| Wystawiono polic . . . | 523.004 | 9.064 | 34.851 |
| Wartość ubezpieczona K | 1.658,152.810.— | 48,605.946.— | 103,467.484.— |
| Zabrana premia . . . „ | 10,861.664.— | 1,033.071.— | Renty 292.802.— 4,157.574.— |
| Szkody wypłacone . . . „ | 9,624.687.— | 358.650.— | 2,510.994.— |
| „ nieuregulowane „ | 794.301.— | 4.558.— | 541.465.— |
| Fundusze rezerw. po zamknięciu bilansu . „ | 6,541.597.— | 2,122.560.— | 2,790.449.— |
| Rezerwa premii . . . „ | 4,381.074.— | — | 25,024.368.— |
| Fundusz emerytalny . . . „ | 2,104.767.— | — | — |
| Czysta pozostałość . . . „ | — | 396.178.— | 358.792.— |
| Przyznana dywidenda dla członków „ | — | 15% | pośm. i miesz. 8%, dożywotnie 5% |
| Od czasu istnienia Towarzystwa: | | | |
| Wypłacono szkód . . . K | 127,937.842.— | 28,135.227.— | 23,705.108.— |
| „ rent . . . „ | — | — | 2,891.231.— |
| „ dywidendy „ | 28,110.817.— | 581.666.— | 1.974.413.— |

RUDOLF HAASE

Pierwszorzędna Fabryka Organów Kościelnych w kraju
Lwów, ulica Pijarów L. 7,

obok głównego szpitala — stacya elektryczna — kościół św. Antoniego.

Jedyna firma w kraju, budująca organy systemu pneumatycznego. Najnowsze organy we Lwowie są mego wyrobu, i to w kościele św. Antoniego i wspaniały organ zbudowany dla kościoła św. Mikołaja.



Dotychczas zbudowałem od roku założenia 1904 50 organów.

Nie konkuruję co do ceny, lecz tylko co do doskonałości wyrobu. — Dwadzieścia lat zagranicznego doświadczenia.

Orzeczenie w gazetach lwowskich 1905 r.: Staraniem miasta Lwowa zbudowano nowe organy dla kościoła uniwersytetu św. Mikołaja. Komisya miejska wraz z rzeczoznawcą p. Henrykiem Jareckim odebrała organ dnia 21 maja i podała do wiadomości publicznej następujący rezultat: Dnia 21 maja 1905 r. odbyła się w obecności grona zaproszonych osób próba rzeczonych organów przez p. Henryka Jareckiego, dyrektora opery polskiej. Próba wypadła bardzo korzystnie, a wynik jej przynosi istotną chlubę fabryce, w której organy zostały wykonane. **Jest to fabryka lwowska p. Rudolfa Haasego.** — Organy są zbudowane systemu pneumatycznego, u nas dotąd niestosowanego, a wykonanie wypadło tak ze względu na zewnętrzny kształt (styl barocco), jak niemniej na konstrukcyę wewnętrzną i ton instrumentu, pod każdym względem bardzo dobrze, ku zupełnemu ogólnemu zadowoleniu, co ze względu na niekorzystną sytuacyę chóru bardzo ważkiego nie było zadaniem zbyt łatwem, a przeto tem bardziej podnieść należy.

UL. GRODZKA 58 **NAJTAŃSZY SKŁAD W KRAKOWIE!** 58 UL. GRODZKA

ZNAKOMITEJ DOBROCI
ZEGARKI GENEWSKIE
ZEGARY SCIENNE-PENDULOWE I BUDZIKI ORAZ
BIZUTERYE ZŁOTE I SREBRNE
URZĘDOWNIE STEMPOWANE FLEGANCKIEJ ROBOTY
POLECA NAJTANIE, MAGAZYN ZEGARMISTRZOWSKO JUBILEJSKI p. f.

EMIL GOLDWASSER KRAKÓW UL. GRODZKA Nr. 58
ZLECENIA Z PROWINCYI ZAŁĄTAWIA ODWROTNA POCZTA

Najstosowniejsze
PODARKI
wartościowe.

Obrazki ślubne
i pierścionki
zaręczynowe.

Bogato ilustrowane polskie **CENNIKI** wysyła na żądanie darmo.

Na Bukowinie.

Bojan pow. Czerniowce. W drugi dzień po Wniebowstąpieniu Pańskim, (ruski kalendarz), 9 lipca, 6 sierpnia, 26 września, 3 listop., 3 grudnia. Co niedziele, środy i piątki targ tygodniowy.

Czerniowce miasto stołeczne na Bukowinie, Jarmarki 11 lipca (przez 14 dni), 7 listopada (przez 8 dni). Od 1 do 10 sierpnia i od 23 do 31 października jarmarki na węgł. Targi tygodniowe co poniedziałek, środę i piątek. Targ na żywność codziennie.

Dorna Watra powiat Kimpolung. Co czwartek targ.

Gurahumora powiat Suczawa. Co wtorek targ tygodniowy.

Jakobeny powiat Kimpolung. Co środy targ tygodniowy.

Kaczyka powiat Radowce. Jarmark 15 sierpnia. Co poniedziałek targ.

Kimpolung miasto pow. Co poniedziałek targ.

Kirilibaba powiat Kimpolung. Co środy targ.

Kotzmann miasto pow. Co niedzielę i środę targ.

Radowce miasto powiat. Jarmarki 5 maja, 20 list. Co piątek targ tygodniowy.

Radogóra pow. Czerniowce. 8 sierpnia, 10 września, 10 paźdz., 7 listopada, 4 grud. Co czwartek targ tygodniowy na bydło, węgł i wyroby domowe.

Seret miasto pow. 14 lutego, 25 maja, 27 sierp., 18 grud. Co wtorek i piątek targi tygodniowe, jako bardzo ożywione jarmarki na bydło i konie.

Sołka pow. Radowce. Co środę targ tygodniowy.

Stanestie pow. Starożyneț. Co środę targ tygod.

Starożyneț miasto pow. 5 maja. Co czwartek targ.

Suczawa miasto pow. 2 stycznia, we czwartek po Zielonych Świątkach, w dzień św. Prokopa.

w dzień św. Samuela, w dzień podniesienia św. Krzyża, w dzień św. Dymitra, wszystkie wedle kalendarza ruskiego.

Wama powiat Kimpolung. Co środy targ tygod.

Waszkoutz nad Czeremoszem powiat Wiźnica. 7 kwietnia, 5 maja, 16 sierpnia, 30 listopada. Co czwartek targ tygodniowy.

Wików (Ober Wików) pow. Radowce. Co czwart. targ tygodniowy.

Wiźnica miasto powiat. 28 stycznia, 8 dni po popielcu gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palmową gr. wyzn., 3 dni przed niedzielą palm. gr. wyzn., w czwartek i piątek po Wielkiejnocy, gr. wyznania, 14 dni przed Wniebowstąpieniem, gr. wyzn. 11, 12 i 13 sierp., 24, 25 i 26 wrześ., 11, 12 i 13 listopada, 30 i 31 grudnia.

Zastawna pow. Kotzmann, 29 marca, 24 czerwca, 13 listopada, jako jarmarki na bydło bardzo ożywione. Co wtorku targ tygodniowy na płody i drzewo.

Zwiniacze pow. Kotzmann. Co czwartek targ tygodniowy.

Na Ślązku austriackim.

Bielsko (Bielitz). 1. W poniedziałek po reminiscere (niedz. suchej); 2. w poniedziałek po św. Janie Chrzcicielu; 3. w w poniedz. po 15 września;

4. w poniedz. po św. Mikołaju. — Jeżeli dzień 15 września lub św. Mikołaja przypadnie w poniedziałek, natenczas w tymże samym dniu jarmarki się odbywają. — Jarmarki trwają 3 dni. W pierwszym dniu każdego jarmarku i każdej środy targ na bydło. Targi tygodniowe każdej środy i soboty.

Bogumin (Oderberg). 1. 30 stycznia; 2. w pon. po miseric. (niedz. 2 po Wielkiej.); 3. w środę przed Wielkan.; 4. w środę przed Ziel. Świąt.; 5. na Nawiedzenie M. P.; 6. na św. Michała; 7. w środę przed Bożem Narodzeniem. Targi na bydło odbywają się przy pierwszych 4 o jeden dzień przedtem, a przy ostatnich 3 w dniu jarmarcznym. Targi tygodniowe co wtorek.

Cieszyn (Teschen). 1. W pierwszy poniedziałek marca; 2. w drugi poniedz. po Bożem Ciele; 3. w drugi poniedz. wrześ.; 4. w drugi pon. listop. Przypadnie na poniedz. jako dzień jarmarku głównego lub wtorek jako podjarmarku jakie święto, w takim razie jarmark główny odbywa się w środę następującą. Targ tygodniowy każdej środy i soboty.

Frydek (Friedek). 1. W poniedziałek po św. Trzech Króli; 2. w poniedziałek przed św. Józefem; 3. w poniedziałek po św. Filipie i Jakóbie; 4. w poniedz. przed św. Janem Chrzcicielem; 5. w dzień św. Anny; 6. w poniedziałek po św. Michale; 7. w poniedz. przed św. Katarzyną. Targi na konie i bydło podczas jarmarków i każdej środy. Targi tygodniowe każdą środę i piątek.

Frysztat (Freistadt). Na nawrócenie świętego Pawła, w środę przed Kwietnią, we wtorek po niedzieli 6-tej po Wielkiejnocy, we wtorek przed św. Bartłojem, na św. Szymona i Judę. Przypadnie 1 i 5 jarmark na niedzielę, to odbędzie się tenże w następnym wtorku. Targi na bydło i konie zawsze w dzień przed jarmarkiem.

Jabłonków (Jablunkau). Jarmarki oraz targi na bydło i konie: w poniedziałek po nawróceniu św. Pawła, poniedz. po niedz. Kwietniej, pon. po Zielonych Świątkach, poniedz. po Wniebowzięciu Najśw. Maryi Panny, poniedz. po Szymonie i Judzie, poniedziałek przed Bożem Narodzeniem. Targ tyg. i na bydło co wtorek.

Karwina (Karwin). Targi tygodn. co czwartek.

Ligota (Camerl-Elgoth). Targi na bydło w pon. po św. Jerzym i przed św. Jadwiga.

Opawa (Troppau). Główne jarmarki w pierwsze wtorki lutego, maja, sierpnia i listopada. Każdy z tych jarmarków trwa 9 dni, t. j. zaczyna się w piątek przed, a kończy się w sobotę po wyżej oznaczonym czasie. Targi na bydło każdego 1-go i 2-go dnia jarmarku głównego i wtorek wielkanocy. Targi tygodniowe co środę i co sobotę.

Skoczów (Skotschau). W czwartek przed Popielcem, w czwartek przed niedzielą Kwietnią, w ostatni czwartek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, w czwartek po Bożem Ciele, na Bartłoję, w czwartek po św. Michale, w dzień

św. Marcina, w czwartek przed Bożem Narodzeniem. Przypadnie dzień św. Bartłomieja lub lub św. Marcina w sobotę lub w niedzielę, to odbywa się jarmark we wtorek następujący. Targi na bydło w dzień przed każdym jarmarkiem. Co czwartek targ tygodniowy.

Strumień (Schwarzwasser). 1. We wtorek po Nowym Roku, przypadnie jednakowoż w dniu tym święto, odbędzie się targ w następną środę; 2. w piątek 1-go tygodnia W. Postu; 3. na św. Jerzego, przypadnie zaś św. Jerzego w niedzielę odbędzie się targ w nast. poniedz.; 4. w piąt.

przed św. Trójcą; 5. we wtorek po św. Jakóbku; 6. w piątek po św. Bartłomieju; 7. na św. Michała; 8. w piątek po św. Barbarze, jeżeli jednak w piątek ten święto przypadnie, odbędzie się targ w poprzedzający wtorek tego samego tygodnia. Ustroń 12 marca, 26 czerwca, w poniedziałek przed św. Michałem. Targi na bydło w tych samych dniach. Targ tygodniowy co poniedz. Wisła (Weichsel). Targi na bydło i konie: 1. we środę po 24 kwietnia; 2. pierwszą środę lipca; 3. w środę po 15 paźdz. Zabrzeg. Targ tygodniowy co wtorku.

sządowno  **Fabryka wód mineralnych sztucznych** pod firmą
i specjalnych leczniczych

K. RZĄCA I CHMURKI

w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 4 wyrabia pod kontrolą komisji Przemysłowej Towarzystwa Lekarzy Krakow., polecone przez to Towarzystwo wody mineralne

odpowiadające składem chemicznym wodom: Bilińskiej, Sleshueblerskiej, Selterkiej, Vichy, Maryanbadzkiej, Homburg, Kissingen, tudzież specjalne leczniczo, jak litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną, oraz wody lecznicze normalne z przepisu prof. Jaworskiego. — Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. — Cenniki na żądanie franko.

Główny skład dla Lwowa w aptece J. Wiewiórskiego, Halloka 5.

ANTONI TRĄBKA

poleca swój

Skład futer oraz czapek męskich i damskich futrzanych wszelkiego rodzaju
również Pracownię wszelkich wyrobów kuśnierskich
w Krakowie, przy ulicy Poselskiej L. 13 (dawniej Śgu Józefa; w domu JWgo Hrab. Stadnickiego.

Zamówienia wykonuje się punktualnie i po cenach najumiarkowańszych.

Przyjmuje futra do przechowywania przez lato i wszelkie naprawy.

Największy skład Singera maszyn do szycia i haftu

R. Pawłowskiego, dawniej I. Iwanickiego

w Krakowie, Rynek główny L. 18,

poleca maszyny do szycia i haftu najnowszej konstrukcji, odznaczające się zupełnie cichym i lekkim chodem, dokładnem wykończeniem i nadzwyczajną trwałością.

Nauka haftów i wszelkich robót maszynowych bezpłatnie.

Nie mając całej zgromadzonej agentów, mogą || Cenniki rozsyła się
każdą maszynę sprzedawać o 10 do 20 kor. taniej. || darmo i oplatnie!



Bogu niech będą dzięki!

Tak mówili liczni chorzy, którzy używali **Vertesa wódki francuskiej** w najrozmaitszych wypadkach choroby i przy jej pomocy uwolnili się od tych cierpień, albo przynajmniej uzyskali ulgę. Całą bibliotekę mogłyby wypełnić nadchodzące ze wszystkich stron świata od maluczkich i wielkich, tysiące pism dziękczynnych, które napisano o **Vertesa wódce francuskiej**, gdyby je chciano wydrukować. Broszura, w której wydrukowane są pisma dziękczynne, nadeszła w ostatnich czasach, oraz przepis użycia, gdzie, kiedy i jak może być używana aptekarza **Vertesa wódka francuska**, stoi do rozporządzenia każdego bezpłatnie i franko.

Aptekarza **Vertesa wódka francuska**, na skutek swego szczególnego przyrządzenia działa znakomicie, jako środek uśmierający ból przez wcieranie, np. okłady przy reumatyzmach, zaziębieniach, rwaniu członków, bólach głowy, zębów i nerwów, porażeniach, wywichnięciach, zapaleniach i wrzodach, bólach, piersi i gardła, jako odświeżający środek wzmacniający dla osób, które nogi swe nateżają, jak np. dla turystów, listonoszów, żołnierzy, żandarmów, policyantów, kolejarzy, strzelców, wieśniaków, kolarzy itd. Jako najlepszy i najprzyjemniejszy środek toaletowy oddaje wszelkie usługi, wzmacniając cebulki włosowe i uwalniając głowę od łupieży, dalej dla pielęgnowania ust, gdyż 5 do 10 kropli na szklanekę wody wystarcza, aby uzyskać przyjemną, odświeżającą, chłodzącą, oczyszczającą usta i zęby — wodę do ust.

Wewnętrznie bywa aptekarza **Vertesa wódka francuska** używaną z pożytkiem na kurcze żołądka, biegunkę, kolki, nudności, bole głowy, jako przyjemny napój odświeżający itd. Prawdziwem błogosławieństwem jest ona tam, gdzie nie ma dobrej wody do picia, gdyż kilka kropli jej domieszanych do wody, zabija w niej szkodliwe bakycyle i przez to, w zwykłych stosunkach wodę nie do użycia, zmienia na zdrową, czyni dobrą do picia nieszkodliwą.

Wogóle używa się aptekarza **Vertesa wódki francuskiej**, jako pierwszej pomocy z największą korzyścią, prawie na wszystkie cierpienia. Wewnątrz bierze się kilka kropel na cukier, albo na odrobinę wody, zewnątrz wciera się ją, aby ból ustąpił.

Nie dziwnego zatem, że kto raz użyje tego środka najlepszego, najskuteczniejszego, i najbardziej rozpowszechnionego ze wszystkich środków domowych, z najgłębszem przekonaniem zawoła:

**Chcę mieć tylko Vertesa francuską wódkę
a żadnej innej!**

Dlatego też jest środek ten tak rozpowszechniony, jak żaden inny, nie brakuje go prawie w żadnym domu, aby w razie potrzeby mógł być natychmiast użyty, jako prawdziwy Anioł stróż rodziny i dlatego można go otrzymać wszędzie: w aptekach, drogueryach i handlach — szczególnie tam gdzie są plakaty z ogólnie znaną marką ochronną i przedstawiającą wieśniaka. Tam należy żądać wyraźnie **Vertesa wódki francuskiej**, gdyż zamiast żądanej **Vertesa wódki francuskiej**, podają inne, rzekomo tańsze, lecz zupełnie nie skutkujące sorty, które naturalnie nie wywierają żadnego skutku.

Czy aptekarza **Vertesa wódka francuska** jest w istocie lepszą, niż inne marki, jak utrzymują niektórzy kupcy, którzy przy sprzedaży innych, tańszych sort, więcej zarabiają i dlatego je publiczności polecają? Twierdzenie to jest zupełnie nieuzasadnione. Pominąwszy już to, że skuteczny celowi swemu odpowiadający środek, nigdy nie jest za drogi, tylko drogim jest środek nieskutkujący, choćby był najlepszym — jest aptekarza **Vertesa wódka francuska** także stosunkowo do swej ilości nie drogą, lecz tańszą, niż inne sorty, chociaż za tę samą cenę mniej płynu się dostaje. Mianowicie do użycia wystarcza **Vertesa wódki francuskiej** daleko mniejsza ilość, niż wódki innych marek: podczas gdy z innych sort trzeba wziąć pełną łyżkę stołową do wcierania, wódki francuskiej **Vertesa** wystarcza łyżeczka od kawy; do sporządzania wody do ust trzeba 5, najwyżej 10 kropel wódki franc. **Vertesa** na szklanekę wody, z innych sort trzeba wziąć co najmniej 3 razy tyle. Dlatego wskutek swej większej skuteczności i siły, pomimo mniejszej ilości, jedna flaszka wódki francuskiej **Vertesa** wystarcza na dłuższy czas, niż flaszka innej marki w tej samej cenie, a więc jest także co się tyczy ilości tańsza.

Aptekarza Vértesa wódka francuska, jest specjalnością węgierską, która znana jest nie tylko w kraju, ale daleko poza jego granicami i wszędzie cieszy się największym rozpowszechnieniem i uznaniem. Znowu niedawno na wystawach w

Ostendzie, Paryżu, Rzymie i Londynie

odznaczoną została pierwszemi nagrodami, dyplomami honorowymi, krzyżami honorowymi i medalem złotym.

Wprost na wagę nie można aptekarza Vértesa wódki francuskiej nabyć, jak tylko we flaszkach po oznaczonych niżej cenach. Prawdziwemi są one tylko wtedy, jeśli na flaszkach i pudełkach znajduje się obok wydrukowana marka ochronna i nazwisko „Vértés“.

Jedna pojedyncza flaszka aptekarza Vértesa wódki francuskiej, wraz z dokładnym przepisem użycia, kosztuje 1 kor.; 1 flaszka podwójna, zawierająca 2½ raza, co flaszka pojedyncza — 2 kor.; 1 flaszka próbna 30 halerzy; dla większego użytku flaszki po 5 koron, t. zw. flaszka dla rodzin, zawierająca 10 razy tyle, co flaszka pojedyncza.

Aby ułatwić dostanie tego niezbędnego środka domowego, wszędzie tam, gdzie niema składu, bywa wysyłaną franco za 6 koron 1 flaszka dla rodzin, 3 podwójne, 6 pojedynczych, albo 20 flaszeczek próbnych. Do nabycia wprost u L. Vértesa, apteka pod „Orłem“, w Lugos Nr. 428 Banat, jakoteż na składzie w aptekach, drogueryach i handlach korzennych, tam, gdzie się znajdują plakaty, z wydrukowaną powyżej marką chronną.

Pisma dziękczynne, nadesłane w ostatnich czasach.

Przewielebny ks. E. Moszkovcsák w Majercze.
pisze 2/1 1905

Ponieważ już dość często wypróbowałem dobre skutki pańskiej wódki francuskiej i wiele ludzi wysoko ceni pańską wódkę francuską, proszę przeto Pana o przysłanie mi tej wódki, abym mógł ją rozdzielać pomiędzy parafian.

Upraszam Pana o przysłanie mi znowu 50 H. flaszek wódki francuskiej aptekarza Vértesa. Równocześnie muszę Panu przyznać, że pańska cudowna wódka francuska, bardzo dobre wywarła u mnie skutki, gdyż każdy, kto ją tylko na próbę kupił, już wkrótce znowu ją kupował, tak, że dziś już wszyscy pańską wódkę francuską kupują, jako powszechnie znany cudowny środek. Temesvár Ist., 1/3 1903. Józef T. Paulanski.

Już od lat kilku używam pańskiej Vértesa wódki francuskiej i dawałem ją kilku przyjaciółom na próbę, z bardzo dobrym skutkiem, gdyż leczyła ona od zawrotu głowy, bólu w kościach i lnych dolegliwości; byłoby za długo, żebym to wszystko spisywał i dlatego tak w imieniu mojem, jakoteż i mych przyjaciół wypowiadam panu najserdeczniejsze podziękowanie.

Vona Antal, Czako Ferencz, Bélteti Mihály,
Orosz Lajos, Mészáros István w Deák Egyház

Wódka francuska, którą mi Pan dotąd przysłałeś, mogę nazwać zupełnie słusznym, środkiem uniwersalnym. Składam więc Panu moje najszczerze podziękowanie.

St.-Pölten (Austria dolna).

Fr. Hahn,
prowadzący księgę gruntowe.

Skład główny we Lwowie, Z. Zucker, apteka „Pod Orłem“,

S. Hay, M. Łazowski, J. Piepes-Poratyński, K. Sklepiński, apt. E. Kuczer, Lang i Pilarski, L. Sładowski, Sz. Traunfeller, drog. — Kraków: M. Doskowski apt., I. Hanek i Sp., A. Reifer, F. Zopoth i Sp. drog. — Biała: D. Feiner, F. Gall, E. Keil, B. Petrasch, kupcy. — Bochnia: F. Göttinger apt. — Czerniowce: Schmidt i Fontin drog., S. Landes apt., — Glusmann & Benisetka drog. — Drohobycz: G. F. Tobiaszek apt. — Gorlice: F. Tarczyński drog. — Jarosław: J. Rohma apt. — Kołomyja: E. Turański drog. Krosno: K. Fischer. — Łańcut: J. Wróblewski apt. — Nowy Sącz: T. Kwieciński drog. — Przemysł: M. Schwarz apt., F. Wojciechowski drog. — Radowce: C. Neunteufel drog. — Rzeszów: A. Karpiński, S. Korytowski apt. — Sambor: J. Pankiewicz, H. Wohl apt. — Sanok: D. Tobiasz apt. — Stryl: J. L. Gertner, K. Hoffman apt., J. Barański drog. — Stanisławów: M. Bibringer apt. — Suczawa: K. Sternberg drog. — Tarnów: W. Brach apt.

KATALOG BIBLIOTEK WZOROWYCH WIEJSKICH

poleconych przez Zarząd Główny Towarzystwa Szkoły ludowej.

Ułożył prof. ANTONI JANUSZEWSKI.

UWAGA: Numery porządkowe brakujące są obecnie wyczerpane.

A. Stopień pierwszy.

I. Powieści historyczne przedrozbiorowe.

| | K. h. |
|--|-------|
| 1. F. M. Stara baśń | —40 |
| 2. Zoryan E. Chrząst Mieczysława | —30 |
| 3. Grajert J. Marcik Nowina | —60 |
| 4. Mieczysław z Poznania. Ofiara krwi polskiej w obronie chrześcijaństwa | —48 |
| 5. Sokalski Br. Tomkowa mogiła | —25 |
| 6. J. F. Kazimierz Wielki | —26 |
| 7. Orsza H. Z życia królowej Jadwigi | —15 |
| 8. Slenkiewicz H. Bitwa pod Grunwaldem | —25 |
| 9. Orsza H. Nasza dziatwa | —13 |
| 10. Sokalski Br. Walek Wąsik | —25 |
| 11. F. M. Kuźma Jeź | —40 |
| 12. Śmiałowski E. Pod Wiedniem | —40 |
| 13. Kallnowski B. Zwycięzca z pod Wiednia | —30 |
| 14. Piast Tom. Kurpie | —13 |
| 15. Marzec Fr. Obrazki historyczne | —20 |

II. Powieści historyczne porobiorowe.

| | |
|--|-----|
| 16. Nitmann K. J. Grześ w legionach polskich | —60 |
| 17. Chwałibór. Ofiara Żmudzina | —72 |
| 18. Zbrożek P. Trzy domy | —25 |
| 19. Sewer. Maciek w powstaniu | —30 |
| 20. Ściezkowska M. Książd Mackiewicz | —20 |

III. Powieści obyczajowe.

| | |
|---|-----|
| 21. Bełza Wł. Dobry syn | —40 |
| 22. Bielawski i Łozliński. Gawędy i powieści | —50 |
| 23. Brzeziński M. Bajki — nie bajki | —30 |
| 24. „ Przygody myśliwca | —20 |
| 25. Marzec Fr. Z pod wiejskiej strzechy | —20 |
| 26. Kopczyński A. Z ziemi łez i krwi | —20 |
| 27. „ Z kraju niedoli | —20 |
| 28. Maćkowski J. K. Modlitwa za Bismark | —25 |
| 29. Sienkiewicz H. Bartek zwycięzca | —40 |
| 30. F. M. O ojcowiznę | —52 |
| 31. Żmudzki W. Losy Jacka Kozika | —20 |
| 32. Zych. Sewer i Żmudzki. Za świętą wiarę i mowę | —20 |
| 33. Dygasliński A. Opowiadanie Kuby Cieluchowskiego | —52 |

| | K. h |
|---|------|
| 34. Dygasliński A. Ucieszne przygody Flor-ka i Beldonka | —40 |
| 35. Junosza Kl. Łaciarn | —32 |
| 36. „ „ Zając | —20 |
| 37. Orzeszkowa E. Czarownica | —26 |
| 38. Szymański A. Maciej Mazur | —30 |
| 39. Brolis. Jurgis Durnialis | —26 |
| 40. Iskierka. Młyn na pokusie | —26 |
| 41. Wila. Zuch-baba | —26 |
| 42. Sokalski Br. Wieś Zarudka na Podolu | —15 |
| 43. Amicis E. Przez morza i stepy | —13 |
| 44. Teresa Jadwiga. Doczekali | —40 |

IV. Poezye.

| | |
|---|-----|
| 45. Pieśni narodowe | —10 |
| 46. Mickiewicz A. Wybór poezyi | —50 |
| 47. Pol Winc. Pieśń o ziemi naszej | —24 |
| 48. Lenartowicz T. Bitwa raclawicka | —20 |

V. Historia

| | |
|---|------|
| 49. Malinowski M. Nasi praojcowie | —52 |
| 50. Chociszewski J. Dzieje narodu polskiego | 1-20 |
| 51. Wystouchowa M. Opowiadanie Barto-sza o Polsce | —10 |
| 52. W...ski K. L. Powstanie listopadowe | —10 |
| 53. Wojnar K. Powstanie narodowe w r. 1863/4 | —40 |
| 54. Wojnar K. O Naczelniku Kościuszcze | —40 |
| 55. Śmiałowski E. Wojciech Bartosz Głowacki | —20 |
| 56. Nitman K. J. Jan Kiliński, szewc-pułkownik | —30 |
| 57. Wanda. Szymon Konarski | —40 |
| 58. Koszczyk W. Zygmunt Sierakowski | —60 |

VI. Dzieje literatury.

| | |
|--|-----|
| 59. Chlebowska A. O życiu i pismach Fr. Karpińskiego | —13 |
| 60. Wojnar K. Adam Mickiewicz | —50 |
| 62. Wystouchowa M. Kornel Ujejski, jego życie i dzieła | —50 |

VII. Rolnictwo.

| | |
|---|-----|
| 63. Prawdzie M. Jak uprawiać ziemię, siał i sprzętać z pola | —52 |
|---|-----|

| | | |
|---|-------|-----|
| 64. Turnau J. Przechadzka po polach | K. h. | — 6 |
| 65. Prawdzie M. Żyto, różne jego gatunki i uprawa | | —26 |
| 66. Jankowski E. Dobre rady co do sadów | | —26 |
| 67. Łuniewski T. Jak należy uprawiać kartofle | | —26 |
| 68. Śniegocki A. O hodowli krów | | —52 |
| 69. Moraczewski M. O budowie zagrod włościańskich | | —40 |

VIII. Nauki przyrodnicze.

| | | |
|---|--|-----|
| 70. H. W. Pogadanki o niebie i ziemi | | —40 |
| 71. Brzeziński M. Maszyny parowe i koleje żelazne | | —15 |
| 73. Rudnicka Z. Fosfor | | —13 |
| 73. „ Siarka | | —20 |
| 76. Umiński Wł. Ogień na usługach człowieka | | —15 |
| 75. Brzeziński M. Rośliny, zwierzęta i ludzie na kuli ziemskiej | | —52 |
| 76. Skrzyńska K. Co można widzieć przez szkła powiększające | | —26 |
| 78. Umiński Wł. Podziemne mieszkania zwierząt | | —30 |
| 79. Brzeziński M. Pogadanki o wnętrzu ziemi | | —40 |
| 80. Piotrowski F. Skąd się wzięły kamienie na polach. | | —26 |
| 81. Promyk K. Ciekawe zjawiska w świecie | | —40 |

IX. Etnografia, geografia i podróże.

| | | |
|--|--|-----|
| 82. S. Opisanie Królestwa Polskiego | | —80 |
| 83. Antoszka. O Czechach i ich kraju | | —65 |
| 84. Sosnowski P. Brazylia, jej przyroda i mieszkańcy | | —52 |
| 85. Brzeziński M. Stany Zjednoczone | | —40 |
| 86. „ „ Wędrowka obrazkowa po Europie | | —52 |

X. Medycyna i higiena.

| | | |
|---|--|-----|
| 87. Zielczak. Co robić, aby być zdrowym i długo żyć | | —26 |
| 88. Prószyński K. Jak się żywimy | | —52 |
| 89. Bujwid O. Pierwsza pomoc w nagłych wypadkach | | —13 |

XI. Prawo i nauki społeczne.

| | | |
|--|--|-----|
| 90. Dwernicki T. O prawach obywatelskich | | —20 |
| 91. Golińska Z. Spółki rolnicze i handlowe | | —52 |
| 92. Tałasiewicz J. Wskazówki dla włościan w sprawach spadkowych i opiekuńczych | | —40 |

XII. Religia, moralność i wychowanie.

| | | |
|---|--|-----|
| 93. Wrzesień A. O dawnych pieśniach i o świętym Wojciechu | | —30 |
| 95. Puławski A. Pogadanka o picie trunków | | —13 |

| | | |
|---|-------|-----|
| 96. Brzeziński M. Jak wychowywać dzieci na zdrowych i silnych ludzi | K. h. | —26 |
|---|-------|-----|

XIII. Rozmaitości.

| | | |
|---|--|-----|
| 97. Zaleski St. Elementarz dla samouków | | —30 |
| 98. Potocki A. Jan Gutenberg, wynalazca pisma i druku | | —30 |
| 99. Burzenie kościołów przez Moskali | | —20 |
| 100. Jadwiga S. Matka żyje. Za sztandarem | | —24 |

| | | |
|-------|---------------------------|------------|
| Razem | { za książki bez oprawy K | 32-70 |
| | { za oprawę | 16 do 1'50 |

KATALOG BIBLIOTEK NORMALNYCH WIEJSKICH.

B. Stopień II.

I. Powieści historyczne przedrozbiorowe.

| | | |
|--|--|------|
| 1. Zoryan E. Popiel i Piast | | —30 |
| 2. Chociszewski J. Wyrwidąb i Wali-góra | | —60 |
| 3. Mieczysław z Poznania Jan Płużek | | —48 |
| 4. Zoryan E. Pod godłem krzyża | | —40 |
| 5. Tworzmyr J. Dawne czasy, 2 tomy | | 2-40 |
| 6. Wielki pogrom Krzyżaków | | —10 |
| 7. Grajner J. O kotlarczyku ze Lwowa | | —90 |
| 8. M. G. Prawdziwa historia o Grzesiu z Sanoka | | —15 |
| 9. Zoryan E. Hołd pruski | | —52 |
| 10. Z. M. Rycerz chrześcijański | | —40 |
| 11. Teresa Jadwiga. Pod Cecorą | | —30 |
| 12. Zoryan E. Bohaterskie boje | | —30 |
| 13. Teresa Jadwiga. Syn kmiecy | | —26 |
| 14. Walenty ze Smolnicy. Ludzie z pod słomianej strzechy | | —40 |
| 15. Nitman K. J. Tadeusz Kościuszko i jego sławna bitwa raclawicka | | —25 |

II. Powieści historyczne porozbiorowe.

| | | |
|---|--|-----|
| 16. Daleki J. Wspomnienia mojego ojca | | —96 |
| 17. Nitman K. J. Za świętą sprawę | | —80 |
| 19. Jadwiga S. Moskal | | —30 |
| 20. „ „ Szpieg | | —20 |

III. Powieści obyczajowe.

| | | |
|--|--|-----|
| 21. Chwallbór. Z kujawskiej ziemi | | —96 |
| 22. Mazur St. Gawędy i opowiadania | | —20 |
| 23. Za wiarę świętą | | —20 |
| 24. Sienkiewicz H. Za chlebem | | —50 |
| 25. Dygasiński A. Żywy Beldonka | | —40 |
| 26. „ „ Od wsi do wsi. Od świtu do świtu | | —36 |
| 28. Junosza Kl. Młynarz z Zarudzia | | —30 |
| 29. „ „ Kłusownik | | —48 |

| | |
|--|-------|
| 30. Orzeszkowa E. Romanowa | K. h. |
| 31. Szymański A. Sruł z Lubartowa | —40 |
| 32. Strokowa J. Na nowym zagonie | —52 |
| 33. Duchy czarnego boru (Kamienne serce) | —26 |
| 34. Warnkówna J. Wesele Jagusi | —20 |
| 35. Amlics Ed. Mali bohaterowie | — 8 |
| 36. Bukowiecka Z. Bohater z pod Majuby | —52 |
| 37. F. M. Przygody Robinsona | —30 |
| 38. Brzeziński M. Sprawa o wóz | —26 |
| 39. Kowerska Z. O Marysi sierocie | —26 |
| 40. R. M. Cygańskie dziecko | —26 |
| 41. Starkel J. Pan Bartłomiej (Tkacze w Komarowie) | —30 |
| 43. Sewer. Matka | —80 |
| 44. Stablewska I. W obronie matki ziemi | —60 |

IV. Poezya.

| | |
|--|------|
| 45. Niemcewicz J. Śpiewy historyczne | 1 00 |
| 46. Brodziński K. Wiesław | —24 |
| 47. Syrokomla Wł. Gawędy | 1 20 |
| 47. Kuraś F. Z pod chłopskiej strzechy | —50 |

V Historia.

| | |
|--|------|
| 49. Popławska F. Pogadanki o życiu i rozwoju ludzi prehistorycznych | —65 |
| 50. Grzegorz z pod Racławic. Wieczory pod lipą | 2 00 |
| 51. Mikiewicz J. Królestwo Polskie kongresowe i noc św. Saturnina 1830 | —26 |
| 52. Wojnar K. Męczennicy za wolność i lud | —20 |
| 53. Wystouchowa M. Za wolność i lud | —30 |
| 55. Śmiałowski E. Tadeusz Kościuszko | —20 |
| 56. Jenerał Jan Henryk Dąbrowski | —20 |
| 57. Limanowski B. Żywot Stanisława Staszica | —20 |
| 58. Popławski J. L. Życie i czyny pułkownika Z. Miłkowskiego | —50 |

VI. Dzieje literatury.

| | |
|--|-----|
| 59. Chlebowska A. O życiu i pismach Kaz. Brodzińskiego | —26 |
| 60. Morzycka F. Juliusz Słowacki | —40 |
| 61. Wystouchowa M. Sew. Goszczyński. | —40 |
| 62. Piłn T. Władysław Syrokomla i jego utwory | —50 |

VII. Rolnictwo.

| | |
|---|-----|
| 63. Chełchowski St. Nasze wzorowe gospodarstwa włościańskie | —40 |
| 64. Konarski St. Co to jest rola | —26 |
| 65. Gryff Sz. O uprawie pszenicy | —13 |
| 66. Zabłocki Łada K. O hodowli drzew i krzewów owocowych | —70 |
| 67. Śniegocki A. O hodowli świń | —52 |
| 68. Bryczkowski J. O lesie i drzewach przypolnych | —20 |
| 69. T. I. P. O łąkach | —12 |

VIII. Nauki przyrodnicze.

| | |
|--|-------|
| 70. Promyk Kazim. Stopniowe opisanie świata | K. h. |
| 71. Brzeziński M. O morzach i lądach | —40 |
| 72. Umiński Wład. O żelazie | —15 |
| 73. „ „ Węgiel kamienny | —15 |
| 74. Brzeziński M. Najważniejsze i najciekawsze zwierzęta ssące | 1 04 |
| 75. Brzeziński M. Nasi przyjaciele i wrogowie wśród ptaków | —65 |
| 76. Stefanowska M. Miłość macierzyńska w świecie zwierzęcym | —49 |
| 79. Dyakowski B. Rośliny pokarmowe w różnych krajach | —92 |
| 80. Brzeziński M. O górach zięjących ogniem | —15 |
| 81. Umiński Wład. Jak powstała nasza ziemia i jaki ją czeka koniec | —80 |

JX. Etnografia, geografia i podróże.

| | |
|---|-----|
| 82. Krynicki K. O Wiśle i jej dopływach | —80 |
| 83. Antoszka. Słowianie południowi | —52 |
| 84. Smiszkowa A. Nasi pobratymcy Słowacy | —40 |
| 85. Brzeziński M. Turcy, ich religia i obyczaje | —26 |
| 86. Morzycka F. Z dalekiej północy | —65 |

X. Medycyna i higiena.

| | |
|--|-----|
| 87. Brzeziński M. Iak zbudowane jest ciało człowieka | —65 |
| 88. Szczepański K. Jak ratować życie ludzkie | —50 |
| 89. Puławski A. Ospa i jej szczyepienie | —13 |

XI. Prawo i nauki społeczne.

| | |
|--|------|
| 90. Polityczne urządzenia Austrii i Galicji | —10 |
| 01. Krosiński Wł. Wiejskie kasy pożyczkowe systemu Raiffeisena | 1 00 |
| 92. Łomżyński. Listy z nad Narwi | —40 |

XII. Religia, moralność i wychowanie.

| | |
|--|-----|
| 93. Grzymałowski W. Nasi święci patronowie | —26 |
| 94. Orzechowski J. Pielgrzymka do Częstochowy i Jerozolimy | —65 |
| 95. Morzycka F. Wielki charakter | —65 |
| 96. Jeden naród — jedna myśl | —10 |

XIII. Rozmaitości.

| | |
|---|-----|
| 97. Brzezińska R. M. Snopek | —65 |
| 98. Różański St. Nauka rachunków dla samouków | —52 |
| 99. Moskwa wobec Unii i Polski | —50 |
| 100. Smotrycki I. Jasiiek sierota | —20 |

Razem { za książki bez oprawy K 46 60
za oprawę „ „ 18 do 22 00

Stopień III.

I. Powieści historyczne przedrobiorowe.

| | K. h. |
|---|-------|
| 1. Zoryan E. Bohaterowie i niewolnicy | —40 |
| 2. H. St. Bóg się rodzi | 1'30 |
| 3. M. B. Jaksowie | —40 |
| 4. Grajner J. Michno Karaś | —60 |
| 5. Szalay W. Królewskie-pacholeę | 1'20 |
| 6. Szeptycka J. Kasztelanka | 1'60 |
| 7. Gębarski St. Król i wójt | —65 |
| 8. Kraszewski J. I. Pod Grunwaldem | —26 |
| 9. " " Kunigas | —80 |
| 10. Tworzymir J. Czasy jagiellońskie | 1'20 |
| 11. Zoryan E. Opowiadania historyczne | —40 |
| 12. A. M. Jan z Tęczyna | —30 |
| 13. M. B. Wyprawa przeciw Szwedom | —26 |
| 14. Kraszewski J. I. Kordecki, 2 tomy | 1'04 |
| 15. H. St. Dzielny żołnierz | —50 |
| 16. Zoryan E. Dopust Boży | —40 |
| 17. Czajkowski M. Wernyhora | 2'40 |

II. Powieści historyczne i porobiorowe.

| | |
|--|------|
| 19. Bolestawita B. Przed burzą | 1'20 |
| 20. Piotrowski R. Przygody na Sybirze. | —72 |
| 21. Jeż T. T. Hryhor Serdeczny, 2 tomy | 1'20 |
| 22. Bolestawita B. Szpieg | 1'20 |

III. Powieści obyczajowe.

| | |
|---|------|
| 23. Jeż T. T. W zaraniu | 1'04 |
| 24. Orzeszkowa E. Nad Niemnem | —80 |
| 25. " " Silny Samsom | —65 |
| 26. Dygasiński A. Wróble | —52 |
| 27. " " W Swojczy | —80 |
| 28. " " Kuba Gąsior | —80 |
| 29. Świętochowski A. Chawa Rubin | —40 |
| 30. Brzeziński M. Na długie wieczory | —52 |
| 31. Junosza Kl. W sieci pajęczej | —52 |
| 32. Sienkiewicz H. Z pamiętnika poznaj- skiego nauczyciela | —20 |
| 33. Świętek J. Sierota | 1'20 |
| 34. Malot H. Bez rodziny | —80 |
| 35. Błotnicka M. Krasula | —26 |
| 36. R. M. Antek sierota | —26 |
| 37. Kosiakiewicz W. Nasz mały | —40 |
| 38. Matuszewski I. Królowa śniegu | —40 |
| 39. Erkman-Chatrlian. Wygnaniec | —52 |
| 40. Paszliński K. Na rozdrożu | —96 |
| 41. Bogusławska M. Ofiara Wiktusi | —40 |
| 42. F. M. Sen Józia | —40 |
| 43. Cooper F. Sokole-Oko (Przyjaciel Delawarów | —15 |
| 44. Morzycka F. Przygody Jakóba | —65 |
| 45. Pamiętnik konia | —30 |
| 47. Nakęska Br. L. O Pietrku i Połonce | —26 |
| 48. Bukowiecka Z. Ulicznik wawszawski | —26 |
| 49. Szczawińska I. Wojciech Kłos | —26 |
| 50. Rodziewiczówna M. Szary proch | —80 |
| 51. Konopacka M. Wybór pism | —70 |

| | K. h. |
|---|-------|
| 52. Tworzymir J. Nauka życia i do- brych obyczajów | 1'20 |

IV. Poezye.

| | |
|--|------|
| 53. Kochanowski J. Treny | —20 |
| 54. Mickiewicz A. Pan Tadeusz | —20 |
| 55. Pol Winc. Pieśni Janusza | —96 |
| 56. Ujejski K. Skargi Jeremiego | —80 |
| 57. Sawa Jan. Spiewnik historyczny | 2'40 |

V. Historia.

| | |
|--|------|
| 58. R. M. Chaldejczycy, Assyryjczycy i Fenicyanle, | —26 |
| 59. R. M. Z życia ludów starożytnych. Egipcyanie | —30 |
| 60. F. R. Podania historyczne z pierw- szych wieków chrześcijaństwa | —40 |
| 61. Baczyński J. Dzieje Polski, 2 tomy | 6'— |
| 62. Wystouchowa M. O Kościuszkowskim powstaniu z r. 1794 | —40 |
| 64. Limanowski B. Powstanie narodowe 1863/4 | 1'— |
| 65. F. M. Jan Zamojski | 40'— |
| 66. Chociszewski J. Jan III. Sobieski | 80'— |
| 67. Chołoniewski A. Tadeusz Kościuszko | 1'— |
| 68. Kiliński Jan. Pamiętniki | 40'— |
| 69. Peptowski St. Ojciec Bem | 24'— |

VI. Dzieje literatury.

| | |
|--|-----|
| 70. Weychertówna Wł. Życiorysy najlep- szych poetów XVI w. | —80 |
| 71. Wojciechowski K. Jan Kochanowski z z Czarnolasu | —40 |
| 72. Wróblewski K. Mieczysław Romano- wski | —10 |
| 73. Orsza H. Teofil Lenartowicz i jego pieśni | —26 |
| 74. Falkiewicz K. Pieśniarka ludu polskie- go, Marya Konopnicka | —20 |

VII. Rolnictwo.

| | |
|--|------|
| 75. Malinowski M. Rolnictwo włościańskie za granicą | —52 |
| 76. Chełchowski St. O uprawie owsa | —26 |
| 77. Godlewski E. Pogadanka o pokarmach roślinnych i nawozach sztucznych | —50 |
| 78. Hergert A. Warzywnictwo | —60 |
| 79. Barański A. Konie gospodarskie | —30 |
| 80. Prawdzic M. C. Praktyczne rady i wskazówki chowu królików | —30 |
| 81. Tarczyński B. Współpracownicy rol- nika: kret, jeż i nietoperz | 15'— |
| 82. Froń J. Uprawa wierzby koszykarskiej | —52 |

VIII. Nauki przyrodnicze.

| | |
|---|------|
| 83. Brzeziński M. Z dziedziny przyrody i przemysłu | 3'90 |
|---|------|

| | K. h. |
|--|-------|
| 84. Brzeziński M. O załamaniach słońca i księżycy | —26 |
| 85. Rudnicka Z. Krzem | —15 |
| 86. " Węgiel | —15 |
| 87. Natanson Wł. Początkowa nauka fizyki | 1 56 |
| 88. Bouffał S. Woda pod względem fizycznym i chemicznym | —26 |
| 89. Brzeziński M. O powietrzu i zjawiskach w niem zachodzących | —65 |
| 90. Dyakowski B. Zwierzęta współbiednicze | —40 |
| 91. M. A. Z życia zwierząt. 2 tomy | —65 |
| 92. Brzeziński M. Owady i ich znaczenie | —52 |
| 93. Umiński Wł. Co człowiek zawdzięcza zwierzętom | —26 |
| 94. Strumpf E. Z jakich części składa się roślina | —20 |
| 95. Szulc K. O pogodzie | —50 |
| 96. Umiński W. Najdawniejsze wynalazki | —26 |

IX. Etnografia, geografia i podróże.

| | |
|---|------|
| 97. Janek z Grzegorzewic. Za Dunajem (Bułgaria, Serbia, Czarnogóra) | 1 60 |
| 98. Miceznik A. Macedonia i Macedończycy | —65 |
| 99. Morzycka F. Szwajcarya, jej przyroda i mieszkańcy | —52 |
| 100. Morzycka F. Francya | —52 |
| 101. J. S. O Krzysztofie Kolumbie i o odkryciu Ameryki | —20 |
| 102. E. B. Japonia, kraj i ludzie | —40 |

X. Medycyna i higiena.

| | |
|--|-----|
| 103. Wroński Wł. Jak sobie radzić w nagłych wypadkach choroby przed przybyciem doktora | —52 |
|--|-----|

| | K. h. |
|---|-------|
| 104. Markiewicz St. Rady o zachowaniu zdrowia | —40 |
| 106. Tchórznicki J. Kąpiele ludowe | —80 |

XI. Prawo i nauki społeczne.

| | |
|--|-----|
| 107. Ciompa P. Poradnik w sprawach pieniężnych i podatkowych | —80 |
| 108. Koleński A. O potrzebie i sposobach oszczędzania | —06 |
| 109. Szczepanowski St. Nędza Galicyi | 1— |
| 110. Bojko J. Pisma i mowy | 1— |

XII. Religia, moralność i wychowanie.

| | |
|---|------|
| 111. Królowa niebios. Legendy o Matce Boskiej | 1 20 |
| 112. Papée Fr. Święty Kazimierz, król-wicz polski | —30 |
| 113. A. P. O księdzu Boduenie | —15 |
| 114. Zakon małżeństwa | 1 00 |

XIII. Rozmaitości.

| | |
|---|------|
| 116. Brzeziński M. Podarunek dla młodzieży | 1 04 |
| 117. Weychertówna Wł. Książeczka dla tych, co chcą dobrze mówić, czytać i pisać po polsku | —40 |
| 118. Radomczyk M. Domowa nauka oprawiania książek | —26 |
| 119. Wojnar K. Wspomnienia z Cytadeli i innych więzień moskiewskich | —30 |

| | | | |
|-------|---|--------------------------|-------|
| Razem | } | za książki bez oprawy K. | 83 66 |
| | | za oprawę K. 23 do . | 25 00 |

Katalog Biblioteki IV. stopnia i „Biblioteki miejskiej“, tudzież innych wydawnictw przesyła się darmo i opłatnie.

Nadto z innych nakładów Księgarnia ludowa poleca:

| | |
|---|------|
| Chociszewski J. Polak uczący się po niemiecku. Opr. K 1 30, na lepszym papierze | 2 50 |
| Promyk (Prószyński). Elementarz | —10 |
| „ Obrazkowa nauka czytania | —52 |
| Sikorska A. O wychowaniu dziewcząt | —80 |
| SzczaWińska W. Kłos | —52 |
| Szymański A. Jak siał, aby ziarno i praca ludzka nie szły na marne | —50 |
| Tarcza polska, patriotyczna książka do nabożeństwa K 1 20, w oprawie | 2 50 |
| Reussnera. Samouczek polsko-niemiecki, kurs I | 2 10 |
| „ „ „ kurs II | 4 20 |
| „ „ „ polsko francuski, kurs I | 3 20 |
| „ „ „ kurs II | 3 50 |
| „ „ „ polsko-angielski, kurs I | 2 00 |
| „ „ „ kurs II | 3 20 |

Księgarnia ludowa K. Wojnara w Krakowie (przy ul. Szewskiej) poleca różne piękne obrazy historyczne znakomitych polskich malarzy.

Wydawnictwa „Macierzy Polskiej“

i fundacji im. „Tadeusza Kościuszki“.

| | K. h. | | K. h. |
|---|---------------------|---|-------------|
| Nr. 12. Weterynarya , przez Kubickiego (wydanie drugie) | 1 — | Nr. 81. Dobry syn , bajka z przed lat tysiąca, napisał Wł. Bełza | — 40 |
| „ 23. O budowie zagród włościańskich przez Macieja Moraczewskiego (II wyd.), z licznymi ilustracjami | — 40 | „ 83. Polska, obrazy i opisy . Zeszyt I. zawiera: krajobraz Polski, Geografię fizyczną i Lud (etnografię); zeszyt II: Lud (c. d. i dokończenie); zeszyt III: Geografię historyczną i Ustrój Polski; zeszyt IV: Ustrój społeczny i polityczny Polski (dokończenie) i Polityczna historia Polski; zeszyt V: Polityczna historia Polski (ciąg dalszy). Zeszyty bogato ilustrowane. Zeszyt w cenie | 1 — |
| „ 31. Życie św. Brunona , przez D. Janowskiego (II. wyd.) | — 16 | „ 1. Jan Kochanowski z Czarnolasu , napisał Dr. Konstanty Wojciechowski z portretem i 3 rycinami | — 40 |
| „ 40. Pan Tadeusz , Adama Mickiewicza, z portretem poety, broszurowany oprawny | — 20 — 48 | „ 2. Gawędy i powieści Brunona Bielawskiego i Walerego Łozińskiego z 8 obrazkami L. Winterowskiego | — 20 |
| „ 52. Uprawa roślin pastewnych , II. Zielne, napisał Władysław Szybiński | — 72 | „ 3. O lesie i drzewach przypolnych , napisał Józef Brykczyński | — 20 |
| „ 60. Rady dla utrzymujących buhaje rozplodowe , przez M. S. | — 20 | „ 4. O pogodzie , z 32 rycinami, napisał K. Szule | — 60 |
| „ 62. Skarbiec strzechy naszej , zebrał G. Szybiński | 1 — | „ 9. Warzywnictwo . napisał A. Herget, z 51 rycinami; rycinami; przerobił i uzupełnił Dr. T. Ciesielski | — 60 |
| „ 63. Nauka o nawozach , napisał Wład. Szybiński | — 60 | „ 10. Władysław Syrokomla i jego utwory , napisał Tadeusz Pinj, z portretem i 6 rycinami L. Winterowskiego, broszurowane | — 50 |
| „ 64. Pogadanka o hodowli ryb , napisał J. Mielnicki | — 20 | „ 11. Astronomia , czyli nauka o wszechświecie podług K. Flammariona, opracowała K. T. z 57 rycinami | — 60 |
| „ 65. Spiewy historyczne , J. U. Niemcewicza z ilustracjami St. Dębickiego w broszurze | 1 — 1 30 | „ 13. Zdrowie dzieci . Przew. dra Emila Merczyńskiego. Z powszechnych wykładów uniwersyteckich, brosz. | — 50 |
| „ 69. Encyklopedia , Zbiór wiadomości ze wszystkich gałęzi wiedzy. — Wychodzi zeszytami. Dotychczas wyszło zeszytów 4. Zeszyt w cenie | 1 — | „ 14. Konstytucja austriacka , napisał Dr. Z. Próchnicki | — 60 |
| „ 70. Pisma poetyczne Adama Mickiewicza , (Ballady i romance, Grażyna, Konrad Wallenrod, wiersze wybrane 1817 do 1832 w broszurze w oprawie | — 30 — 60 | „ 15. O budowie i pielęgnowaniu ciała ludzkiego podczas zdrowia i choroby , napisał Dr. H. Kowalski | 1 60 2 — |
| „ 74. Jubileusz, czyli lato miłościwe , napisał ks. Wawrzyniec Pachalski | — 40 | „ 16. Święty Kazimierz, Król wicz polski , napisał Dr. Fr. Papée | — 30 |
| „ 75. Praktyczne rady i wskazówki chowu królików napisał M. C. Prawdzic | — 30 | „ 17. Nad Niemnem , powieść. napisała Orzeszkowa | — 80 |
| „ 76. Tadeusz Kościuszko , napisał Antoni Chołoniewski. Z czterdziestu rycinami, 2 tablicami kolorowanymi, przedstawiającemi wojsko Kościuszkowskie i z autografem Kościuszki w kartonie | 1 50 2 — 2 50 | „ 18. O zwierzętach szkodliwych i pożytecznych w gospodarstwie , napisał Dr. Mieczysław Kowalewski, z 98 rycinami | 1 — |
| „ 77. „ Maryi Konopnickiej , napisał Dr. K. Falkiewicz | — 20 | „ 19. Królewskie pachole , opowiadanie historyczne Waleryi Szalay, z 10 rycinami | 1 20 |
| „ 78. O wychowaniu , napisał Dr. Antoni Danysz | 1 60 | | |
| „ 79. Uniwersytet wileński i jego znaczenie , 59 rycin i 2 tablice kolorowane Ludwika Tura | 1 — | | |
| „ 80. O Żółtkwi i jej dziedziach Żółtkiewskich i Sobieskich z 4 rycinami, napisał Franciszek Jaworski | — 10 | | |

| | K. h. | | K. h. |
|---|-------|---|-------|
| Nr. 20. Jan Killiński, szewc. pułkownik wojsk polskich w 1794. Opo- wieść historyczna z 3r ryc. Dra K. J. Nittmana | — 30 | Nr 25. Jasiek sierota. Obrazek dramaty- czuy w 1 akcie, napisał Smotrycki | — 20 |
| " 21. O hodowli drzew i krzewów owo- cowych, w ogródkach małych gos- podarstw, z 61 drzeworytami K. Eady Zabłoskiego | — 70 | " 26. Poradnik w sprawach pieniężnych i podatkowych, napisał Paweł Ciompa | — 80 |
| " 22. Za Dunajem, (Bułgarya, Serbia, Czarnogóra) podług dziełka Janka z Grzegorzewic, wydał B. G. z 17 rycinami | 1 60 | " 27. Kilka rad praktycznych dla orga- nizatorów teatrów ludowych i ama- torskich, napisał I. Smotrycki | — 30 |
| " 23. O komasacyi gruntów rolnych, na- pisał Leopold Popiel z 2 mapkami | — 20 | " 28. Rok 1863. Napisał Dr. J. Stella- Sawicki z 39 rycinami | 1 — |
| " 24. W obronie matki ziemi, powieść, napisała J. Stablewska | — 60 | " 29. O życiu i dziełach Mikołaja Reja z Nagłowic. Napisał Czesław Pie- niażek | — 50 |
| | | " 30. Święty Jacek Odrowąż, patron polski, napisała Marya Sandoz z 3 rycinami | — 30 |

Książeczki numeru 31 i 81 z Biblioteki nr. 16 i 21 są w ozdobnej oprawie. Oprawa liczy się 14 h. za egzemplarz. Oprawa zaś numerów 79 i z Biblioteki nr. 10, 11, 21 kosztuje 20 h. za egzemplarz, numerów 8, 13 i 22 kosztuje 30 h. za egzemplarz.

Przy zamówieniu wystarczy podać numer porządkowy ze spisu wydawnictw „Macierzy“ i ilość żądanych egzemplarzy.

Książeczki oznaczone tłustemi cyframi polecane zostały przez Wysoką c. k. Radę szkolną krajową na nagrody pilności dla uczniów uczęszczających do szkół ludowych.

Administracya „Macierzy polskiej“, Lwów, gmach Sejmowy.

FABRYKA NAFTY FIBICHA I STAWIARSKIEGO W KROŚNIE

dostarcza Kółkom rolniczym i sklepikom na najdogodniejszych warunkach swoją

Naftę salonową i gospodarską,

Oliwy do maszyn rolniczych i motorów, Benzynę motorową,

**Olej do konserwowania budowli
wystawionych na wpływy powietrza i wilgoci.**

Wyroby odznaczone na wielu wystawach światowych i krajowych
złotemi medalami.

ZAKŁAD SADOWNICZY „GLINKA“

poczta i tel.: Prądnik czerwony (pod Krakowem).

Drzewka owocowe, pienne, w koronach, podwójnie uszlachetnione;
Jabłonie po 60 hal. za sztukę; Grusze po 80 hal.; Śliwy po 70 hal.; Czereśnie i wiśnie po 60 hal. **Karłowe** jabłunki i grusze po 80 hal. i wyżej. Winorośl, c. z. Krzewy owocowe po 20 hal. Truskawki po 1-60 Kor. za 100 sztuk. Poziomki miesięczne czerwone i białe po 1 Kor. za 100 szt. Szparagi (karp) po 2 Kor. 100 szt. Diczki drzew owocowych.

Wysyłka na koszt odbiorcy. — Opakowanie po cenie kosztu.

„Kto wiele przynosi
Każdemu coś przyniesie!“

CO zawiera ? 12-cent.
BIBLIOTEKA POWSZECHNA.

W. ZUKERKANDLA:

DZIEŁA klasyczne ———
popularne ———
naukowe ———

POWIEŚCI NOWELE ———
OPOWIADANIA

UTWORY DRAMATYCZNE | **POEZYJE; HUMORESKI.**

Arcydzieła poezji i prozy polskiej i obcej, Charakterystyki literackie pisarzy polskich, Podręczniki do nauki języków, Tłumaczenia klasyków łacińskich i greckich, Różne praktyczne podręczniki i t. d. i t. d.

przeszło **555** numerów

każdy tomik **OSOBNO** do nabycia.

Pojedynczy **NUMER 12 ct. = 24 hal.**

BIBLIOTEKA POWSZECHNA jest również w **oprawie** do nabycia. Eleganckie tanie tomiki nadają się szczególnie jako **podarki** dla osób starszych i dojrzałszej młodzieży.

Polecamy nadto następujące nakłady:

Wydawnictwo austriackich ustaw państwowych i krajowych. **Najtańsza polska edycja, obejmująca zwyż 50 tomów.**

Biblioteczka dla dzieci i młodzieży ku rozrywce i nauce w pięknych kolorowanych okładkach. **Dotychczas wyszły 34 tomiki** po 40, 50, 80 halerzy i po 1 kor.

Urbański Aureli: **„Miatież“** (Rok 1863). Jedyne (V) ozdobne wydanie, pomnożone 17 nowymi utworami. **Cena 3 kor., w oryginalnej oprawie 4 korony.**

Tania biblioteka: **„Nowa Biblioteka Rodzinna“** składająca się z 6 tomów w 12-ce po stron 150 do 200, ozdobnie w płótno oprawnych.

Każdy tom stanowi całość i może być osobno nabyty.

Cena pojedynczego tomu zamiast 1 kor. zniżona na 70 h., z przesyłką pocztową 80 h. **Cena kompl. (6 tom.) zamiast 6 kor. zniżona na 3 kor. z przesyłką pocztową 3 kor. 80 h.**

Nader praktycznie i umiejętnie przez Stanisława Miłkowskiego ułożony **„LISTOWNIK“** albo wzory rozmaitych listów, nadarzających się w życiu prywatnem, oraz korespondencji handlowej i formularze weksłów, jak niemniej wszelkie wzory prośb, kontraktów, aktów sądowych, umów, deklaracji, poręczeń, świadectw, kwitów itp. z dodatkiem taksy opłaty listów i depesz telegraficznych do użytku wszystkich stanów. — **Cena egzemplarza broszur. 2 kor., oprawnego 2 kor. 40 hal.**

Na składzie
w księgarniach

Szczegółowe katalogi na żądanie **DARMO** przesyła
WILHELM ZUKERKANDEL
KSIĘGARNIA W ZŁOCZOWIE.

Zamówienia skutecznia się odwrotną pocztą.

Na składzie
w księgarniach

Zwracamy uwagę na pierwszą krajową Fabrykę
chemiczno-kosmetyczną

Jana Ihnatowicza

we Lwowie, ul. Sykstuska 25,
w Krakowie, Sukiennice 20,
w Przemyśle, ul. Mickiewicza II.

Pudr książęcy przyjemnie przylega do twarzy, nadaje piękną, naturalną białość i jest nieocenionym środkiem do higienicznego upiększenia twarzy. Pudełko małe pudru białego K 1'20, całe 2 K. Różowy dla blondynek i kremowy dla szatynek i brunetek, małe pudełko po K 1'40, większe po K 2'40.

Woda fiołkowa usuwa z twarzy pryszcze, liszaje, trądziki, pierzchnienie i łuszczenie skóry, wygładza zmarszczki i dołki ospowe. Twarz odświeża, wybiela i wydelikaca. Cena 2 K.

Mydło Kosmetyczne usuwa piegi i plamy. Cena K 1'20.

Białe i piękne ręce! Najbardziej czyste i opierzchnięte ręce wybielają i wydelikatniają po kilkakrotnem natarciu **kremem roślinnym**. Słoik Kor. 1'60.

Kadzidło sosnowe prócz miłego leśnego zapachu, oczyszcza i odświeża powietrze mieszkań w jak najwyższym stopniu. Flakon Kor. 1'20, rozpylacz od 60 h. do 6 K.

Autillentilia usuwa w krótkim czasie piegi, opalenie słoneczne, plamy wątrobiane, nadaje cerze świetną białość, świeżość i delikatność. Cena 4 K.

Pilipton włosom siwym i wypłowiwałym po kilkakrotnem użyciu przywraca piękny, naturalny kolor. Cena flakonu 3 K.

Walentin najsilniejsze wypadanie włosów wzmacnia i wytworzenie porostu włosów pobudza. Cały flakon 6 K, pół flakonu K 3'20.

Magnolina usuwa czerwoność nosa i policzków. Flakon 3 K.

Orientalina (pudr płynny) nadaje twarzy piękną i przyjemną białość, odświeża płeć i konserwuje. Cena 2 Kor., gabeczka 20 h.

Esencja miętowa do płukania ust oprócz przyjemnego, orzeźwiającego smaku i zapachu, bardzo korzystnie wpływa na dziąsła i zęby. Flakon 1 K.

Proszek roślinno-alkaliczny do czyszczenia zębów usuwa kamień i kwasy, które sprządzają ból i próchnienie zębów. Pudełko 60 h. i K. 1'20.

Woda lwowska posiada przyjemny, delikatny i długotrwały zapach. Cena flakonu mniejszego K 1'60, większego 3 K.

Nigretina. Wyborny środek do natychmiastowego farbowania włosów na trwałą i piękny kolor czarny i ciemny. Cena 2 Kor.

Środki do wywabiania plam:

Odalina wywabia plamy z kurzu, potu, tłuszczu, piwa, mleka, pleśni i t. p. 70 hal. —

Benzolina wywabia plamy tłuste, pokostowe i maziowe 40 i 60 h. — **Etilina** wywabia plamy z farb do podłogi, flakon 50 h. — **Jawelina** wywabia plamy owocowe i z wina czerwonego, flakon 40 h. — **Oksalina** wywabia plamy powstałe z rdzy, krwi i atramentu. — **Brazylina:** materje czarne, wypłowiałe i poplamione, prane w Brazylinie, odzyskują pierwotny kolor i połysk, pakiecik 16 h. — **Quitaja** do prania wełnianych i jedwabnych materj, pakiecik 12 hal.

Mydła żółciowe do wywabiania plam zastarzałych, sztuka 50 hal.

Perfumy pierwszorzędnej jakości, flakoni od 50 h. do 5 K.

Mydła toaletowe i lecznicze w różnych cenach.

Wody kolońskie podwójnie destyl., flakonik od 30 h. do 10 K.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

WSZYSTKIM GOSPODARZOM,

którzy pragną uzyskać większe dochody z roli i zapoznać się z najnowszymi doświadczeniami i badaniami rolniczymi, polecamy gorąco

najtańsze pismo polskie rolnicze

„Przewodnik Kółek rolniczych“

organ Zarządu głównego Towarzystwa Kółek rolniczych.

„Przewodnik“ wychodzi co dwa tygodnie — z datą 1 i 15 każdego miesiąca.

„Przewodnik“ zawiera, oprócz spraw Towarzystwa, najnowsze i będące na czasie pouczenia rolnicze, sadownicze, pszczelarskie, wogóle omawia wszelkie sprawy, wchodzące w zakres gospodarstwa wiejskiego z szczególnem uwzględnieniem małej własności. Równocześnie, jako organ Towarzystwa chowu drobiu w Jarosławiu, помещаа artykuły w sprawie hodowli drobiu i królików. W każdym numerze znajdują się prócz tego artykuły w sprawach ekonomicznych, objaśnienia ustaw i przepisów prawnych. Do każdego pierwszego numeru w miesiącu należy dodatek „**Obrona pożarna**“.

C. k. Rada szkolna krajowa prenumeruje „Przewodnik“ dla wszystkich szkół z dopełniającymi kursami rolniczymi i zaleciła jego prenumeratę dla wszystkich Rad szkolnych miejscowych.

Prenumeratę nadsyłać należy pod adresem: Redakcja „Przewodnika Kółek rolniczych“ we Lwowie, ul. Kopernika 19.

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

Prenumerata całoroczna tylko 2 Korony!

„MIESIĘCZNIK

TOWARZYSTWA SZKOŁY LUDOWEJ“

pismo

poświęcone sprawom oświaty pozaszkolnej i narodowego wychowania ludu polskiego.

Wychodzi w Krakowie pod redakcją *Dra Maryana Stępowskiego*.

Program pisma stanowią: artykuły wstępne programowe, treści aktualnej, poświęcone oświacie ludowej wogóle a wykształceniu pozaszkolnemu w szczególności; artykuły traktujące o sprawie organizacyi społecznej ludu polskiego i jego potrzebach kulturalnych; sprawozdania z literatury ludowej i oświatowej polskiej i obcej; sprawozdania ze zjazdów i kongresów oświatowych; artykuły z zakresu psychologii wychowania; sprawy teatru ludowego; odczyty i pogadanki dla ludu, czytelnictwo ludowe etc. etc. — Dział urzędowy T. S. L. obejmuje sprawozdania z działalności Zarządu Głównego, Związków okręgowych, Kół miejscowych, Komisji i t. d.

STAŁY DODATEK „Miesięcznika T. S. L.“: Przegląd krytyczny literatury bieżącej.

Pismo wychodzi w pierwszym tygodniu każdego miesiąca w objętości 3—4 arkuszy druku. Cena prenumeraty **4 korony rocznie**, (dla członków Tow. Szkoły Ludowej **2 kor.**).

Adres Redakcyi i Administracyi: Kraków, Szczepańska 7.

Byłam brzydką!

Tak opowiada pewna młoda dama, której portret obok zamieszczamy. Chociaż cała postać moja nie była nieprzyjemną, twarz moja przez długie lata pokryta była pryszczami, piegami, plamami wątrobianymi, wgrami i innymi nieczystościami skóry i tak zeszpecona, że ze smutkiem widziałam, jak ja wskutek tego stoję poza wszystkimi swoimi znajomymi. Używałam najrozmaitszych środków, ale po większej części nie one nie pomagały. Niektóre wybielały wprawdzie trochę nieczystość skóry — ale ich zupełnie nie usuwały, natomiast cała barwa twarzy była blada i jakby zwiędła, zęby żółte i chwiejące się i cierpiałam ustawicznie na ból głowy, szum w uszach i inne dolegliwości. Naturalnie, że zaprzestałam używania tych środków, a wówczas ustały i dolegliwości ale powróciły z dawną siłą te wszystkie, szpecące twarz moją nieczystości skóry. Byłam już bliską rozpaczy! Wówczas podczas pewnej wycieczki do stolicy poznałam się z pewną Angielką, która zwróciła moją uwagę swoją pięcią czystą, jak rzadko, delikatną i różową. Na moje zapytanie, w jaki sposób otrzymała pięć tak piękną i podziwienia godną, jakiej nawet u młodych, zdrowych dziewcząt napotkać nie można, odpowiedziała mi: Moją piękną pięć zawdzięczałam zupełnie niewinnemu, prawnie ochronionemu środkowi „Helin“. Ten aromatyczny, nie tłuszczący crème poznałam w Indyach, gdzie spędziłam kilka lat z mężem moim, który był urzędnikiem rządu angielskiego. Sporządzony z zupełnie nieszkodliwych, jednak bardzo skutecznie

działających roślin indyjskich, według specjalnej wypróbowanej metody, jest środek ten w Indiach wszędzie w użyciu, a wskutek swego iście cudownego działania w ostatnich latach rozszerzył się szybko także we wszystkich kołach społeczeństwa w Anglii, Ameryce, Francji i innych krajach. Podziękowałam Angielce za jej uczynną informację, kazałam sobie natychmiast

przysłać cztery dozy „Helinu“ i użyłam go według przepisu. Już po kilku dniach spostrzegłam, że szpecące moją twarz nieczystości szybko znikają, po kilku tygodniach znikły zupełnie, twarz moja była miękka, czystą i gładką, moja cera delikatną i różową, a znajome moje, które mnie dłuższy czas nie widziały, zaledwie mogły mnie poznać. Jak dawniej nikt na mnie nie zważał, tak teraz byłam uwielbianą przez wszystkich ulubieńcem, wkrótce uznano mnie szeroko i daleko za najpiękniejszą i nie trwało długo, a mogłam z wybranym mego serca stanąć na ślubnym kobiercu. Wszystkim tym, które znajdują

się w położeniu, w jakim ja byłam, a tego cudownego środka nie znają, mogą go jak najgoręcej polecić, jeśli chcą usunąć nieczystość skóry i chcą mieć i zachować długo piękną pięć, niech sobie sprowadzą kilka słoików z głównego składu Helinu pod adresem Vertes & Cie, Lugo Nr. 428. Przesyła się najmniej 4 słoiki wraz z przepisem użycia, opakowaniem i opłatą pocztą za 2 zł. 40 ct., 12 słoików za 6 złr. Mniej niż 4 słoiki, nie wysyła się, gdyż koszt pocztowy i opakowania, byłby za wysokie.



Ci młodzi ludzie,

którym przyroda po macoszemu odmówiła najpiękniejszej ozdoby mężczyzny, piękno wąsa i piękne brody, cieszą się, gdyż od dawna żywione ich życie może teraz łatwo spełnić się, przez używanie sławnej Dra Heuffla

Pomady

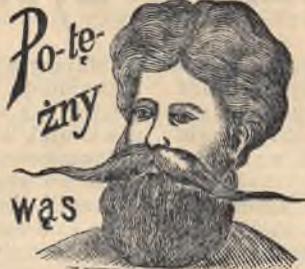
na porost włosów

Jest ona zupełnie nieszkodliwą dla skóry, a nawet zupełnie młodzi ludzie, używając jej, osiągają wspa-

nię. Dziękuję Panu za przysłanie mi dra Heuffla pomady na porost włosów, gdyż jest ona bardzo dobra. Upraszam o wysłanie jeszcze jednego słoika. Blas Posavac, Ogulin.

Przysłana mi w zeszłym miesiącu Lugosa pomada do twarzy, jakoteż dra Hauffia pomada na porost włosów, sprawia u mnie zadziwiający skutek, za co przesyłam moją najserdeczniejszą porękę. Antoni Beredit, Zombor.

niałą brodę i pokrętny wąs. Liczne pisma dziękczynne i na ostatnich wystawach w Rzymie, Ostendzie, Londynie i Paryżu otrzymane pierwszorządne odznaczenia jak złoty medal, krzyż honorowy, świadczą o znakomitości tego preparatu.



1/2 słoika 2 K 50 h, cały słoik 4 K. Za poprzedniem przysłaniem 3 K 15 h, dyskretna posyłka 1/2 słoika. za przysłaniem 4 K 65 h całego słoika.

Niniejszem podziękowanie za znakomitą dra Heuffla pomadę na porost włosów i proszę Pana przysłać mi znów jak najprędzej 4 słoiki. Wal. Kirchhaumer, Matelka (Bośnia).

Przesłana mi dra Heuffla pomada na porost włosów, okazała się bardzo dobra, przyjmij więc Pan moje najserdeczniejsze podziękowanie za to i proszę jeszcze przysłać mi 1/2 słoika. Karol Imre, H.-M.-Vasárhely.



Proszę na mnie patrzeć

albo na inne panie, które

używiają, a znajdzie, że farbowanie włosów nim, od naturalnego zabarwienia odróżnić się nie da.

Nie zawiera on żadnych środków szkodliwych, nie jest mechanicznym barwnikiem, tylko nadaje posiwiłom włosom przy jednorazowym codziennem użyciu ten sam kolor naturalny, jaki miały przedtem — nie walając skóry i bielizny, ani przy myciu nie puszczając. Flakon 4 K — 3 flakony za poprzedniem przysłaniem 12 K franko. — Przy zamówieniu konieczne podanie koloru włosów, jaki się miało przedtem.

Jeden słoik „Pomade epidermale“ konieczny, by włosom przywrócić naturalny połysk, 2 korony.

VERTES i Spółka, Fabryka kosmetyków, Lugos Nr. 428, Banat.



aby głowa jego w późniejszych latach za plakaty służyła, niech do pielęgnowania włosów używa

Dr. Heuffla spirytusu na włosy.

Działa on na korzenie włosów wzmacniająco i ożywczo, przeszkadza tworzeniu się łupieżu i wypadaniu włosów i powoduje rozwój silnego i gęstego włosa.

Flakon 3 K; — 4 flakony za przysłaniem 12 K franko.

Do nabycia w aptekach i perfumeryach: Główne składy: we Lwowie: Zyg. Ruckera aptekarza; w Niemczech: S. R. Hoffers, Droguerya Berlin; Dr. Mylius, apteka pod aniołem w Lipsku; Ameryce: Emil Strassburger, 927 Fifth ave Pitstsburg Pa; Nowy-Jork: Emil Nyitrai, C. Ave nue 42

Gdzie nie ma na składzie, tam dostarcza wprost

**Fabryki krajowe papieru
maszynowego**

Braci Fiałkowskich

w Białej, Czańcu i Bielsku

polecają po cenach fabrycznych wprost i ze składu swego we Lwowie przy ulicy Akademickiej L. 16, we własnym zarządzie prowadzonego, wszelkie wyroby papierów, a mianowicie: drukowych, okładkowych, pakowych, kancelaryjnych, afiszowych, czerpanych, conceptowych, kolorowych, bibułkowych etc., zapewniając staranną i w każdym względzie akuratsną i korzystną usługę.

Zakład pogrzebowy Jana Wolnego

jedyny na Kraków, posiadający własną Fabrykę trumien w różnych gatunkach



Najpiękniejsze karawany oszklone i nieoszklone dla dzieci i dorosłych, a służba moja występuje w bogatych uniformach.

Zakład mój podejmuje się przewozu i sprowadzania zwłok z wszystkich krajów Europy, jak również urządza pogrzeby od najwspanialszych do najskromniejszych po cenach nader umiarkowanych i urządza je na spłaty w ratach mies.

Główny skład oraz Fabryka trumien

w Krakowie przy ulicy św. Tomasza L. 4 (tuż przy placu Szczepańskim) **Telefon 331**
Filie: przy ulicach: Kopernika L. 6, oraz Grzegorzeckiej L. 20.

Zakład posiada Katakumby do odstąpienia lub tymczasowego przechowania zwłok.

Dyplomy honorowe: Monachium, Brunshwig. Złote medale: Antwerpia, Rzym, Londyn, Monachium, Lyon.
Srebrne medale: Kraków, Lwów 1888, Lwów 1894, Drezno i t. d.

WINA LECZNICZE

środki weterynaryjne i inne wyroby lecznicze

aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Centralny skład wysyłkowy: Apteka pod „Złotym Słoniem“

HENRYKA BLUMENFELDA WE LWOWIE.

Świadectwa lekarskie

(w streszczeniu)

Prof. Dr. A. Czyzewicz. Skutki osiągnąłem bardzo zadowalniające i mogę przetwory te sumiennie polecić.

Dr. W. Derblich, c. k. starszy lekarz sztabowy I kl., kawaler orderu Franciszka Józefa, komendant szpitali wojskowych w Pradze: „Chorzy zachwyceni są środkami tymi, które zastępują w nader przyjemny sposób środki lecznicze w smaku nieprzyjemne, a skutki osiągnięte są rzeczywiście znakomite“.

Dr. Dzikowski, c. k. lekarz powiatowy w Podhajcach. „Miło mi wyznać, że wino pańskie wyróżnia się korzystnie pod względem skuteczności od innych tego rodzaju przetworów, a nadto dodatnia strona“ itd.

Dr. Edward Korczyński, profesor patologii i terapii szczegółowej i dyrektor kliniki lekarskiej w Uniw. Jagiellońskim. „Przetwory lekarskie wyrobu W. Pana aptekarza Blumenfelda we Lwowie, są tak sporządzone, że w zupełności tak samo skutkować mogą, jak podobne przetwory z zagranicy sprowadzone. Można je więc śmiało polecić lekarzom do używania, zamiast podobnych przetworów zagranicznych w przypadkach, w których czynią zadość danym wskazaniom leczniczym“.

Dr. Zygmunt Linder, radca cesarski, prymaryusz oddziału chorób ocznych. „Przekonałem się, że środki te znakomite odnoszą skutki“.

Dr. Kazimierz Mosing, operator we Lwowie. „Wyrób ten ordynuję ze znakomitym skutkiem w miejsc wszystkich preparatów żelaznych“.

Dr. Ignacy Rosner, c. k. radca sanitarny. „Przekonałem się o znakomitej skuteczności preparatu

tego, tak, iż wyrób powyższy uznać należy jako bardzo cenny środek leczniczy“.

Dr. Edward Sawicki. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Prof. Dr. J. Weigel. „Z najlepszym skutkiem zapisuję każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów i jak najlepiej polecić je mogę“.

Dr. Oskar Widman, prymaryusz szpitala powszechnego we Lwowie. „Wina lecznicze wyrobu p. Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, zastosowywałem w praktyce mojej w wielu przypadkach z szybkim i dobrym skutkiem i przekonałem się, że są bardzo skuteczne“.

Dr. Frankfurter, lekarz miejski w Stanisławowie. „W samej rzeczy skutkuje wino pańskie zbawienie, przekonałem się o tem jeszcze jaskrawiej, gdyż w międzyczasie brałem tu wyrób innej firmy, który ani w smaku ani skutkach do Pańskiego nie jest podobnym“.

Med. Dr. R. Wilson, lekarz miejski w Kopyczyńcach. „Będąc na klinice profesora Madurowicza w Krakowie, przekonałem się o skutecznym bardzo działaniu Pańskiego wina z chiną i żelazem“.

Dr. Załoziecki, c. k. radca zdrowia i prymaryusz szpitala powszechnego w Czerniowcach. „Wina lecznicze wyrobu fabryki Pańskiej już oddawna wysoko cenię i często ich w praktyce mojej z najlepszym skutkiem używałem i nie poprzestane takowe i nadal zalecać, albowiem jednostajna i szczegółnie staranna fabrykacja tychże odznacza je od podobnych wyrobów nader drogich i mniej sumiejących francuskich fabryk“.

O użyciu win leczniczych na Maladze, aptekarza Henryka Blumenfelda.

Malaga z chiną, Malaga z żelazem i Malaga z Chiną i żelazem.

Anemia — blednica — niedokrewność, jak nie-malej choroby nerwowej i neuralgie, nerwowość są niejako stałą chorobą naszego stulecia.

Objawem wspomnianych chorób jest blada niezdrowa cera, uczucie ogólnego znużenia, brak apetytu, niestrawność żołądka, sen niespokojny, nieregularne i słabe tętno i z tychże objawów wypływające skutki, działające na umysł, jako to niechęć do pracy, brak sprężystości, wątpienie

we własne siły, a nareszcie melancholia i wstręt do życia.

Wedle badań najznakomitszych lekarzy, przyczyny tych objawów należy szukać w chorobliwym składzie krwi.

Od ilości kuiek czerwonych we krwi się zachodzących zawisło zdrowie ludzkie, czerstwa wyglądanie, humor, siła i energia.

Ponimimo smutnych następstw tej choroby, mała tylko część cierpiących szuka pomocy w racjonalnych lekach, reszta zaś pozostawia leczenie

czasowi, lub też udaje się do środków sztabier-
czych, na wyzyskiwanie cierpiących obliczonych.
w obydwóch razach pogorszając tylko cierpienie.
A przecież na żadną chorobę nie mamy tak pew-
nych i zaradczych środków, jak przeciwko choro-
bom z niedostatku krwi pochodzącym. Od chwili
albowiem, kiedy odkryto, że kolor krwi i działa-
ność kulek czerwonych zależne są od oddziaływa-
nia żelaza, że wskutek przystępu żelaza do krwi
wytwarza się Hematyna, a białe kuleczki krwi
przeistaczają się na kuleczki czerwone, uznano
w solach żelazistych środek stanowczo zaradczy
przeciwko tym chorobom.

Również nieoceniony środek china, działa zba-
wiennie na ustrój nerwowy i wzbogaca krew
w kulki czerwone. Malaga zaś ożywia krew, po-
budza ją do potrzebnych dla zdrowia połączeń
i pokrzepia cały organizm.

Środki te w sposób nieujętny połączone znaj-
dujemy w Maladze z żelazem, w Maladze z chiną
i w Maladze z chiną i żelazem, wyrobu Henryka
Blumenfelda aptekr pod „Złotym Stoniem“ we
Lwowie, które to środki zalecane są przez pier-
wszorządne powagi lekarskie w całym kraju i za
granicą, a uznane zostały jako najskuteczniejsze
ze wszystkich podobnych wyrobów krajowych i za-
granicznych.

Cena butelki 3 kor. Butelka podwójna 5 kor.

Biały Kamień. Przekonawszy się wielokrotnie
o prawdziwej skuteczności Pańskich win leczni-
czych, proszę odwrotną pocztą wysłać do Wiel-
możnej Dobrowskiej w Białym kamieniu dwie
flaszeczki malagi z chiną i żelazem. *Z. J. Ader-
schleyer*, lekarz w Białym Kamieniu.

Bromberg. (Prusy). Proszę o jak najpóźsze
wysłanie dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem
do Prus, dla mocno osłabionej matki mojej, hra-
biny Michaliny Czackiej w Bromberg. Jeżeli le-
karstwo to okaże się dla niej równie skuteczne
jak dla siostry mojej, pani Burzyńskiej w Uhry-
nowie, to wkrótce będzie Pan miał znaczną
klientelę w Poznańskim, czego serdecznie pragnę,
bo i sama doznałam wzmocnienia, używając tylko
bardzo krótko tego środka. Zostaje z szacunkiem
Matylda Osiecimska.

Kamionka Strumilowa 9 lutego 1899. Kupiona
w grudniu 1898 r. Malaga z chiną i żelazem
w aptece W. Pana we Lwowie bardzo poskutko-
wała i to tak zadziwiająco, iż siostra moja od
jednej butelki wstała z łóżka, w którym przeszło
trzy miesiące była wyleżała, więc mogę to cudowne
wino każdemu sumiennie polecić. *E. Weretnik.*

Budzanów. Dałby Bóg, ażeby siostrze mojej skut-
kował jaki środek podobny w swej działalności,
jak Pańskie wino Malaga z chiną i żelazem, ja-
koteż z samym żelazem, Syrup z podfosforanu
wapniowo-żelazowego, którego zbawiennych skut-
ków na swej osobie doświadczyłem, a wdzięczność
nasza nie miałaby granic za to prawdziwe dobro-
dzieństwo. *Maryan Słupnicki*, zarządca lasów
w Budzanowie.

Podhajce. Pobrawszy dotychczas od Wgo Pana
kilka flaszek Malagi z chiną i żelazem, muszę
przyznać, że preparat ten sprawił mojej żonie

wielką ulgę na ból głowy, pochodzący, jak się
zdaje z niedokrwoności i cierpien żołądkowych.
Upraszaż zatem Wgo Pana, abyś mi prócz obsta-
lowanych już dwóch flaszek, które zapewne już
oczekiwano zostały, jeszcze 4 flaszki nadaśtał. Ze-
staje z prawdziwym szacunkiem *Henryk Raape*,
c. k. radca sądu kraj. i naczelnik c. k. sądu po-
wiatowego w Podhajcach.

Sarajewo Proszę o przystanie 2 but. Malagi
z chiną i żelazem i 4 butelki Malagi z żelazem,
gdyż udaję się na urlop do Galicyi, gdzie chciał-
bym, aby wino równocześnie ze mną przybyło. —
Preparaty Pańskie już dawniej z wielkiem uzna-
niem próbowałem, spodziewam się, że i tym razem
przybędą w wienaganej jakości. *Engelbert Go-
kiert*, c. k. radca sądowy.

Zurawno wieś Dubrawka. Proszę o trzy butelki
Malagi z chiną i żelazem. Proszę nadaśtać za po-
braniem. Zeszłego roku brałem wino tu u Pana
i skutki były nadzwyczajne. Tego roku poszedłem
za namową drugich i wzięłem 7 flaszek nie od
Pana lecz od Pana... Lecz nie mogę odzłować
tego i każdemu poleć najsumienniejszą Pana. Po-
brane nie od Pana lecz od Pana... Wina lecznicze
nie skutkują zupełnie. Z szacunkiem *Konst. Lo-
wicki*, wł. dobr Dubrawki.

Krystynopol. Proszę kazać wysłać jedną flaszkę
Malagi z chiną dla mnie pod adresem Jaśnie Wiel-
możnego Hrabiego Wiszniewskiego w Krystyno-
polu. Parę lat temu otrzymałam także od Wiel-
możnego Pana jedną flaszkę, która mi cudownie
pomogła. *Kalnowska.*

Babin, 17 stycznia 1899. Z przysłanego wina
z chiną i żelazem jestem zupełnie zadowolony
i proszę o dalsze etc. *Jan Draginicz.*

Chodorów. Mieszkając we Lwowie leczyłem się
pańską Malagą z żelazem i przekonałem się o zna-
komitości i nadszodziejanej skuteczności tego
środka leczniczego, albowiem już w bardzo kró-
tkim stosunkowo czasie, aczudem znaczną ulgę
w mych cierpieniach. Poczuiam się przeto do mi-
łego obowiązku złożenia W. Panu mego najser-
deczniejszego podziękowania. *Włodzimierz Pa-
szkowski*, dyetar. sąd. w Chodorowie.

Schebowce (Bukowina), 3 listopada 1899. Upra-
szam o dwie butelki Malagi z chiną i żelazem,
gdyż nabrałem przekonania, że wina Pańskie dzia-
łają znakomicie. *Fr. Naluba.*

Sądowa Wisznia Uprzejmie proszę o przystanie
za pobr. poczt. 2 butelek Malagi z żelazem. Zna-
komity ten preparat Pański nie ma równego so-
bie przeciw anemii i blednicy. Już przed trzema
laty chciałam W. Panu moje serdeczne podzięko-
wanie dziennikami złożyć, gdyż miałam silną bled-
nicę, a żadne proszki i pigułki z recept najlep-
szych lekarzy nie skutkowały; po użyciu zaś pier-
wszej butelki Pańskiej Malagi z żelazem zrobiło mi
się znacznie lepiej, a po dwóch następnych zupeł-
nie przyszedłam do zdrowia. Odkąd egzystuje ten
wynałazek Pański, nie ma racyi bytu blednica
i anemia, jest to moje szczere i rzetelne prze-
konanie. *Wanda Stronczakowa*, żona c. k. notaryusza
w Sądowej Wiszni.

Bochnia, 13 kwietnia 1899. Ponieważ Pańska

Malaga z chiną i żelazem jest dla mnie bardzo skuteczną, a więc proszę o przysłanie jeszcze 4 flaszek podwójnych. *Michał Sułó*, rzeźbiarz.

Sokolnik o. p. Tarnawa, 10. kwietnia 1899. Kilkakrotnie i ja i moi znajomi doznali ulgi przy użyciu Pańskich wyrobów, proszę zatem jeszcze o dwie duże butelki. *M. Śladnik*, maszynista przy tartaku.

Radomyśl koło Tarnowa. 14 stycznia 1900. Proszę o trzy flaszki Malagi z chiną i żelazem, ponieważ bardzo skutecznie działa. *Ignacy Kalista*.

Rosochowaciec. Wyżywszy jedną butelkę Pańskiego wina, uczułam znaczne polepszenie w całym organizmie, a przede wszystkim w żołądku. Proszę o nadesłanie mi 7 butelek wina. *E. Szymańska*.

Strzeńska nowe. Preparaty pańskie już od dawna w wielkim uznaniem skutkowały, a osobliwie wina działają bardzo zbawiennie. Upraszam przeto o łaskawe przesłanie mnie jednej podwójnej butelki Malagi z chiną. *Floryan Izdebski*, kier. szkoły.

Malaga z Rebarbarum.

Inną wybitną cechą naszego stulecia są choroby żołądka i przewodu pokarmowego.

Choroby te występują w przeróżnych formach, jako to katary i zapalenia żołądkowe i kiszkowe, obstrukcje (zatkania), niestrawność, odbijanie się, kurcze żołądkowe, biegunki, wymioty, hemoroidy, brak apetytu, peryodyczny ból głowy i inne t. p. objawy.

Zatkanie dolnych części przewodu pokarmowego — obstrukcja — powstaje przeważnie z tych przyczyn, że przy zmniejszonym wydzielaniu się soku w jelitach i że zmniejszonej czynności tychże nagromadzone odchody normalnie wydalonymi na zewnątrz nie zostają. Częstość obstrukcja jest następstwem innej głębszej choroby, powstaje także po spożyciu trudno strawnych potraw, wskutek braku ruchu, długiego siedzenia i tym podobnych przyczyn.

Obstrukcja może być także zawisłą od indywidualnej skłonności.

Od niepamiętnych czasów używane bywają środki rozwalniające, a w nowszych czasach fabrykują nadzwyczaj licznie takowe, jako środki tajne cuda zapowiadające. A że obstrukcja powtarzająca się często lub dłuższy czas trwania wprawia system nerwowy w hypochondryę, cierpiący stara się tedy z tego położenia wyswobodzić. Niestety jednak ebery zostaje bardzo często zawiedzionym, gdyż wiele zachwalonych i licznie zaleconych środków rozwalniających, jak Elixiry, Balsamy, krople, Hktery żołądkowe, mieszeją w sobie szkodliwe dla organizmu składniki i jeżeli nawet obstrukcję chwilowo usuwają, stają się przez swe drastyczne działanie na żołądek, jelita i krew dla organizmu nader szkodliwymi i przyczyną innych chorób.

Jeszcze za czasów Dioskoridesa, w połowie pierwszego stulecia po Chrystusie, znany był Rebarbar jako znakomity środek przeczyszczający i powszechnie go ceniono. Pomimo, że tenże prawie na żadnych przeciwników nie napotkał i wymieniony jego skutek wszędzie i zawsze uznawane,

bywa jednak zaniedbywany. Przyczynę tego trzeba temu przypisać, że panująca na każdym polu obecnie żądza nowości i medycynę owładnęła, przez co nowe środki w użycie wprowadzono, których wątpliwy skutek z każdym dniem więcej na jaw wychodzi. Nareszcie przyczyny tak małego obecnie zastosowania rebarbaru może i w tem szukać należy, że ostatnimi czasy rebarbar w dobrej jakości trudno otrzymać i że po usunięciu rosyjskiego monopolu, czterokrotnie bardzo zły gatunek do handlu się dostaje.

Malagę z rebarbarum wyrabiam z wymienionego rebarbaru chińskiego. Malagi zaś używam tu tej samej, z której preparaty „Malaga z chiną. Malaga z chiną i żelazem i Malaga z żelazem” wyrabiam, sprowadzanej wprost z Malagi, która już słusznie uzasadnioną renomę zyskała.

Ten preparat znalazł już podobnie jak wszystkie moje poprzednie wyroby, liczny zastęp zwolenników, a ja polecam takowy wszystkim używać, zamiast owych głośno zalecanych szalbierczych uniwersalnych środków tajnych, w celu usunięcia wszelkiej postaci obstrukcji — w cierpieniach żołądka, wątroby i żółci, przeciw wzdęciu, cierpiącym na kwasy żołądkowe, na krwistość i dla cierpiących na kongestye.

Osobliwszą własnością Malagi z rebarbarum jest także to, że w małej dawce zadawana działa jako lek regulujący żołądek. Nawet podczas najsilniejszej biegunki, zadawana w małej ilości, staje się często bardzo zbawienną i skuteczną, i tak jest zatem Malaga z rebarbarum dla żołądka rzeczywiście uniwersalnym środkiem leczniczym.

Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Brzeżany, 11 marca 1899. Ponieważ wino Pańskie malaga z rebarbarum już po użyciu jednej butelki, okazało się bardzo skutecznym przeciw niestrawności i obstrukcji a szczególnie przeciw kongestjom krwi do głowy, przeto upraszam e jeszcze jedną butelkę podwójną. *W. Kozakiewicz*.

Hujoz, 12 grudnia 1899. Ponieważ przed dwoma laty użyłam jedną butelkę malagi z rebarbarum i sprawiła mi bardzo wielką ulgę w mem cierpieniu żołądkowem, za co zasyłam Panu wielkie „Bóg zapłać”, proszę o przysłanie i t. d. *Ignacy Kocuba*, leśniczy.

Grzęka o. p. Przeworsk, 31 lipca 1899. Już po użyciu jednej butelki malagi z rebarbarum doznałem takiego polepszenia w mem cierpieniu żołądkowem, że składam wielkie podziękowanie *W. P. Jan Kołłenski*.

Strzyżów, wieś Lutca. Spełniło się, com sobie życzył, wina Pana Dobrodzieja na zdrowie nędzne mej starszyci matki podziałał nadspodziewanie. Ma się znacznie lepiej — Bóg Panu Dobrodziejewi za to zapłać. — Lecz aby dzieło ratunku do skutku doprowadzić, proszę o jedną butelkę malagi z rebarbarum za pobraniem poeztowem. Z wielkim szacunkiem *Jakób Drasiewicz*, proboszcz w Lutczy p. Strzyżów.

Nisko. Upraszam uprzejmie o łaskawe przysłanie mi począć dwóch butelek wina Malagi z rebarbarum, tego cudownie pomocnego lekarstwa

dla ponownego poratowania życia żony i córki mojej. *Frayciszek Waizka*, emer. urzędnik sąd.

Sokal. Pańska Malaga z rebarbarum okazuje dobry skutek w mojem cierpieniu przedawnionem i wyrażam Panu „Bóg zapłać“ za tak cenny wynalazek. *Emil Gross*, c. k. woźny sądowy.

Rażniów o. p. Gródek, nad Dunajcem 14 listopada 1899. Od lat wielu cierpiący na niestrawność, wzdęcia i kongesty, przez leczenie doznałem wprawdzie ulgi, lecz zawsze na krótki czas. Dopiero użycie Pańskiego wina, malagi z rebarbarum sprawiło mi taką ulgę, jakiej dotychczas nie doznałem i coraz czuję się zdrowszym. Pożytecznym by było, ażeby podobnie cierpiący wiedzieli o tem lekarstwie. *X. M. Brożowicz*, proboszcz.

Bryn, o. p. Bednarów, 29 stycznia 1900. Będąc we Lwowie wziąłem jedną butelkę malagi z rebarbarum w Pańskiej aptece i po użyciu tejże muszę przyznać, że działa nad podziw skutkująco. Dzięki Bogu i W. Panu za tak nieoceniony wynalazek. Proszę i t. d. *Jakimowicz*, proboszcz.

Wino pepsynowe z diastazą wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Nie podlega wątpliwości, że przyczyną bardzo wielu chorób jest brak należytego trawienia. Liczne też choroby krwi, nerwów i systemu kościowego z tejże przyczyny pochodzą. Gdy błona żołądkowa potrzebnej ilości pepsyny (trawienia) nie wydziela, wtedy żołądek nie jest w stanie spożyte pokarmy, a szczególnie mięsne strawić, wskutek czego odnośne organa tak niedostatecznie bywają zasilane, że ich funkcje zostają albo utrudnione, albo zupełnie astrzymane.

Dyspepsyi powodem także jest niedostateczne i co do składu chemicznego anormalne, wydzielenie śliny z gruczołów śluzowych lub gruczołu pankreatycznego, przyczem przeżuty pokarm, bez domieszania potrzebnej ilości śliny do żołądka się dostaje. Ta niedostateczna domieszka śliny powoduje, że pokarmy mączne, wprowadzone do żołądka, nie zostają rozpuszczone, a raczej przemienione na dekstrynę i cukier.

Podczas gdy wydzielenia w żołądku pepsyna trawi pokarmy mięsne, rozpuszcza Diastaza (ferment śluzowy) ciała mączne, oba zatem te ciała do trawienia powszednich naszych pokarmów są konieczne.

Pierwsze próby z pepsyną przedsięwziął Corvisart w r. 1851 w szpitalu Beaujon pod Lengraux —inne próby wspólnie z Godortem przedsięwziął i drukiem ogłosił.

Morgiardani przedtem jessene, jak sresztą sam Corvisart podaje, zalecał sok żołądkowy wrony, cierpiącemu na uciążliwe trawienie.

Odtąd przedsięwzięto z tym środkiem we wszystkich częściach świata liczne próby, które pożytkiem rezultatem wszędzie niewiększe zostały, wszędzie — gdzie tylko używane pepsyny czyste i należyte sporządzonej. Wystrzegać się należy używania pepsyny z soków żołądkowych, przez które wyolekanie żołądka otrzymamy, taka bowiem pepsyna zanieczyszczoną bywa grzybkami

organicznymi włóknami i t. p. i szkodliwie oddziaływa

W ogólności zaleca się pepsyna w następujących formach dyspepsyi.

1) Po zażywaniu lekarstw utrudniających błonę żołądkowej wydzielenie pepsyny, a mianowicie, podług zdania profesora Sigmunda: sublimatu, balsamu kopajowego i kubaby, 2) przy utrudnionem trawieniu, w anemii, hysteryi i w czasie brzemienności. 3) dla cierpiących na chroniczny katar żołądkowy. powstały wskutek nadmiernej i obfitego zżycia pokarmów i alkoholicznych napojów. Przy owrzodzeniu kiszek i raku żołądkowym, dalej dla tych, których system nerwowy wskutek chronicznego kataru hypochondryi podlega, 4) w skrofulach i chorobie angielskiej, 5) przy tuberkulach płuc i kiszek, jakoteż w chorobach nerkowych, 6) dla ludzi osłabionych i wycieńczonych (rekonwalescentów) po długotrwałych chorobach, 7) przy cukromoczu, ażeby cukier grenowy zamienić na kwas mleczny.

Pomimo znakomych rezultatów, osiągniętych w dyspepsyi przez użycie pepsyny, środek ten jest niewystarczający w tych wypadkach, kiedy dyspepsyja pochodzi z niedostatecznego lub anormalnego wydzielenia gruczołów śluzowych i „gruczołu pankreatycznego“. W tych wypadkach jedynie „Diastaza“ (białko tworzące się przy kiełkowaniu różnych gatunków zboża) pożądane skutki wywiera, mając własność przemiany ciał mącznych na dekstrynę i cukier. Diastaza w najnowszych czasach wynaleziona, zastępuje działalność śliny, a skutki tego osiągnięte, świat uczony w tem większe wprawdy zadziwienie, że diastaza wyłącza dyspepsyę, pochodzącą przez niestrawność mącznych pokarmów, którą dotychczas za nieuleczalną uważano.

Najkorzystniejszą postacią, w jakiej pepsynę i diastazę do organizmu sztucznie wprowadzić można, jest niewątpliwie wino z pepsyną i diastazą.

Liczne próby i dokładna znajomość środków tych, upoważniają mnie polecić pp. lekarzom i osobom cierpiącym moje wino jako istotnie znakomity preparat farmaceutyczny.

Moje wino z pepsyną i diastazą rozpuszcza, jak przedsięwzięte próby wykazały nawet po długim czasie 20-krotną ilość fibryny spęczniałej pod działaniem kwasu chlorowodorowego kleiku z maki, grysiku, sago, tapioki i t. p.

Cena butelki 3 kor., podwójna butelka 5 kor.

Przed fałszowaniem i bezwartościowem naśladowaniem ostrzegam.

Nieracjonalnie sporządzone wino pepsynowe a w szczególności na winie słodkimi osadzone, zamiast pomocy, przynosi bardzo często pogorszenie cierpienia. Unikaj zatem należy fałszerstw i naśladownictw tego wyrobu.

Lwów. W przewlekłej chorobie żołądka używalem Pańskiego wina pepsynowego z diastazą z jak najlepszym skutkiem i przez porównanie przekonałem się, że preparat Pański w Niemc. nie ustępuje oryginalnym francuskim, od których jest

o połowę tańszym, a przewyższa o wiele wyroby niemieckie i inne.

Chciej pan przyjąć wyraz mego podziękowania *Jan Lam*, we Lwowie.

Pan Doktor zalecił mi wino pepsynowe z diastazą pańskiego preparowania, w które wracają do kraju przez Kraków, zaopatrzyłem się sporo, gdyż po użyciu pierwszej dozy, uczułem wymiennity skutek.

Dziś jestem zdrow, za co składam dzięki Bogu, Doktorowi i Panu i pozostaje zawsze z wdzięcznością. *Kniaź Jan Gintoff*, dymisyonowany Generał Major z Podzacin.

Rudki, w Podhajczyki. Niezaprzeczenie jest Pańskie wino pepsynowe doskonałe na katar żołądkowy. *Kornel Szczepański*, właściciel dóbr Podhajczyki.

Krasnotesie, o. p. Lipica dolna. Wino Pańskie z pepsyną i diastazą jest znakomitym środkiem leczniczym, który mi robi doskonale na moje przewlekłe i długotrwałe cierpienie żołądka. *Ludwika Gołębska*.

Ludbica. Z otwartością i szczerością wyznać muszę, że wino pepsynowe z diastazą Pańskiego wyrobu rzeczywiście sprawiło zbawienny skutek, za co składam serdeczne podziękowanie. *Józef Wyleżyński*.

Mikulince, wieś Ludwikówka. Upraszam powtórnie o przysłanie mi jednej butelki wina pepsynowego z diastazą. Pierwszy raz zażyłam, a czuję ulgę w całym organizmie. *Deputowicz*, właśc. dóbr.

Mikulince. Proszę przysłać dwie butelki wina z pepsyną i diastazą, która cudowne skutki działa. *Józef Budziński*, dzierżawca browaru.

Mikulince, wieś Myszkwocze. Proszę o ponowne przysłanie za zaliczką 1 butelkę malagi z żelazem i flaszek wina pepsynowego z diastazą. Wina lecznicze wyrobu Pańskiego skutkują znakomicie. *Książd H. Kmicikiewicz*.

Olpiny, wieś Czerniny. Proszę o ponowne przysłanie wina pepsynowego z diastazą 5 butelek większych. Poprzednią poselkę odebrałem, a ponieważ przekonałem się o dobrych skutkach, przeto... *Ks. Józef Godek*, proboszcz.

Rohatyn. Od lat 6 lecę się na katar żołądkowy bezskutecznie, dopiero za poleceniem p. E. Kreinera, lekarza ze Lwowa, sprowadziłem od Pana wina pepsynowe z diastazą a po użyciu już 2 flaszek czuję się prawie zupełnie zdrowym. *Hipolit Reichenberg*.

Besko. Po nżyciu jednej butelki wina z pepsyną i diastazą czuję się zupełnie zdrowym. *Błażej Krężel*.

Malaga z fosforanem wapniowym

wyrobu apt. Henryka Blumentfelda we Lwowie.

Organizm ludzki składa się z czynnych i biernych organów. Czynnymi organami są mięśnie, które zostając w związku z mózgiem i systemem nerwowym, są narzędziami woli; biernymi organami są kości. Oba te rodzaje podlegają zmianom i chorobom, a umysł ludzki pracuje bezustannie nad tem, aby anormalnemu stanowi tychże organów zapobiedz, a utrzymać takowe w należy-

tym porządku. W stanie normalnym kości są mocne, stałe, zdolne do oporu, pozbawione zaś tych własności stają się kruchemi i jak wosk giętkimi. Kości takie utraciływapno, istotę w największej części moc i zdolność oporu im nadającą, co też jest przyczyną ich choroby.

Liczne próby wykazały, że fosforan wapna nie tylko niezbędnym jest do budowy kości, ale także koniecznym jest do ogólnego rozwoju i wytwarzania soków.

Podobnie jak krew utraci w stanie chorym żelazo, tak znika przy atrofii (wycieńczenie kości), Rachitis (angielskiej chorobie), skrofulach i w suchotach, zawartych w kościach i tkankach organicznych fosforan wapna.

Przy terażniejszych stosunkach życia, fałszowaniu środków pożywczych, przeludnieniu miast i soliście z tem stojących w związku miazmatycznie zanieczyszczonego powietrza, również braku odpowiedniego ruchu, normalny rozwój ciała jest bardzo utrudniony. Widzimy codziennie cierpiących na wycieńczenie ogólne i umierających na suchoty. Przez używanie fosforanu wapna można nie tylko zapobiedz wybuchowi słabości, lecz mieć pewne widoki zupełnego wyleczenia, jeżeli tenże w porę będzie użyty.

Malaga z fosforanem wapna połączona, ma działanie pobudzające i posilające, również też ma własność wytwarzania kości i wzmocnienia tkanek.

Malaga z fosforanem wapna ma skutek wymiennity, a szczególnie w atrofii (wycieńczenie kości), w chorobie angielskiej, w skrofulach i suchotach, w brzemiennym stanie kobiet, w niestrawności i dla dzieci wątłej budowy (konstytucji). W suchotach przy silniejszym kaszlu następuje natychmiastowe polepszenie. Tuberkuły pod wpływem fosforanu wapna przemieniają się na ciało mydliste, skutkiem czego wydzielenie się z płuc odbywa się daleko łatwiej, a płuca same zablizniają się.

Cena butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Bieniów, p. Złoczów. Wino Pańskie z fosforanem wapniowym zrobiło mi tyle dobrego, jak żadne inne lekarstwo, gdyż po zażyciu kilku butelek czuję się zupełnie zdrową. *Stefania Skrzypok*.

Kossów. Malagę z fosforanem wapniowym wyrobu W. Pana używałem dla mojej 14-miesięcznej córeczki i przekonałem się, że jest to znakomity i jedyny wyrób zdolny do zapobieżenia wszelkim chorobom dzieciennym. Niezmiernie dziękuję W.Panowi za Jego tak skuteczny dla zdrowia ludzkiego środek i proszę... *Kazimierz Błoński*, o. k. wachmistrz żandarmeryi w Kossowie.

Żywiec. Proszę o przysłanie 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. — Wynurzam szlachne uznanie za skuteczność środka tego. *Antonina Rasztelnik*.

Zdonia p. Zakluczyn. Proszę o przysłanie mi 1 dużej butelki Malagi z fosforanem wapniowym. Przyjaciel mój wyzdrowiał li tylko przez użycie środka tego. *Antoni Nowak*, kamieniarz.

Rzeszów. Nadesłane mi 2 butelki Malagi z fosforanem wapniowym zrobiły na chorej nadspondziwanym skutek, upraszam zatem itd. *Rafał Szoldra*, lustrator rady pow.

WINO Z CONDURANGO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda w Lwowie.

Condurango z rodziny Asclepiadaceae roślinie w Andach podzwrotnikowej Ameryki. W korze tego krzewu mieści się substancja skuteczna Conduragina, która podług Volpiusa składać się ma z 2—3 glikozydów i istoty żywej. Condurango działa mocno, drażniąc na nerwy peryferyczne i na mnszkulę, a według zdania Dra Reissa znakomicie skutkuje przeciw kahektycznemu rozwojowi raka.

Wino z Condurango aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie, metodą zimnego trawienia (metode de placemente) sporządzone, zawiera wszystkie skuteczne składniki kory Condurango, a surowiec sam do trawienia użyty jest znakomitej i dobrowej jakości.

Licząc się z wskazówkami Dra Reissa, należy wino z Condurango podawać trzy razy dziennie po małym kieliszku.

Ceny butelki 3 kor., butelka podwójna 5 kor.

Cascara sagrada.

Od dawna wiedziano, że tak jagody jak i odwar kory rozmaitych gatunków szakłaku (*rhamnus*) posiadają przeczyszczające mocopędne własności. Od kilku lat wprowadzono w użycie do celów terapeutycznych ze szczególnem powodzeniem korę szakłaku amerykańskiego, a wyciąg tej kory zwanej korą świętą (Cascara sagrada) umieszczono nawet w nowym lekospisie austr. Ojczyzną tego krzewu są zachodnie wybrzeża Ameryki północnej, szczególnie północna Kalifornia i prowincje angielskie Kolumbii.

Botanik Fryderyk Pursch pierwszy opisał go w roku 1814 i ztąd nazwano ten krzew szakłakiem Purscha (*Rhamnus Purschiana*).

Wyciąg z kory cascara sagrada zalecają pierwszorzędnego znakomitości cywilizowanego świata między innymi, prof. Dr. Senator w Berlinie, prof. Dr. R. Massini w Bazylei, Dr. I. Elfers, Dr. Tompsen, Dr. Lockwood, Dr. Or, Dr. Fleicher-Horne w Londynie, Dr. Wiliam Craig w Edynburgu, Dr. Bulfalini w Sieninie, Dr. I. G. Eymeri i Dr. Limousin w Paryżu, Dr. I. H. Budny (Calusa California), Dr. Geo Wtwart w Nowym Jorku, Dr. Ralph D. Ary, Rio de Janeiro, przeciw upośledzonemu trawieniu i obstopacy, także jako znakomity środek przeczyszczający, który nawet przy dłuższem używaniu bez wszelkich dolegliwości obfite wypróżnienia sprawia.

Z wyciągu kory cascara sagrada krzewu dwuletniego, gdyż kora starego jest mniej skuteczną, sporządza apteka pod „Złotym słońcem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Wino z cascara sagrada i czekoladki z cascara sagrada.

Wino z cascara sagrada ma smak przyjemny, działa z pewnym skutkiem w obstrukcyach i chorobach polegających na upośledzonym trawieniu, a jakkolwiek wypróżnienia nie następują tak szybko, jak po zażyciu drażniących środków przeczyszczających, to przecież środek ten ma nad innymi tę znakomitą wyższość, że przy jego używaniu dyeta zachowana być nie musi, a nadto środek ten przez długi czas bez szkodliwych następstw używanym być może.

Te same własności mają też

Czekoladki z cascara sagrada

które ani wyglądem ani smakiem nie różnią się zgoła od najpyszniejszych czekoladek cukierniczych, a zatem przez kobiety wrażliwe na smak jak i przez dzieci chętnie używane bywają.

Sposób użycia wina: rano i na noc po małym kieliszku.

Czekoladka jedna na noc użyta zwykle rano skutek powoduje. W wypadkach, gdzie dawka ta jest niewystarczająca, używa się na czoło drugiej czekoladki.

Cena butelki wina z cascara sagrada 3 kor. Butelka podwójna 5 kor. Czekoladki 2 kor. 50 h.

KOLA.

Znakomitej pracy dra Henryka Boehnke-Peichego zawdzięczamy następujący szczegółowy opis własności afrykańskiego orzecha zwanego „Kola“.

Kola zastępuje mieszkańcom środkowej Afryki herbatę, kawę i kakao i jest bezprzecznie jednym z najcenniejszych produktów roślinnych tej części świata. Do niedawna zupełnie nieznaną, został dopiero przez podróżników Heckla i Schlegdenhauffa bliżej opisany. Z ich opisów przytaczamy poniżej kilka charakterystycznych szczegółów.

Kolę otrzymuje się z rośliny *sterculia acuminata* (cola acuminata), drzewa, 10—30 m. wysokiego, rosnącego na zachodnim wybrzeżu Afryki między Sierra Leona, Congo i Dolną Gwineą. Orzech tego drzewa, noszący w języku krajowców różne nazwy, jako to: guru, ombone, nangue, kokhorokū, kurauca, bissbissy i t. d. jest u nich niesłychanie wysoko ceniony; wystarczy, jeżeli powiemy, że za jeden orzech nierazko otrzymać możemy niewolnika, zaś suchy proszek Koli nabywają niemal na wagę złota. W całym też życiu ludów odgrywa ten owoc nadzwyczajną rolę: wymiana dwóch białych orzechów Koli między władcami poszczególnych szczepów oznacza symboliczne zawarcie pokoju i przyjaźni, przesłanie czerwonego orzecha ma znaczenie wypowiedzenia wojny; podobnie posługują się nim jako symbolem przy różnych uroczystych aktach i czynnościach, np. przy oświadczeniu się rodzicom o rękę córki, przy składaniu przysięgi etc. Sławem jest ona według wierzeń krajowców rośliną boską, która sprowadza wszelką pomyślność, a odpędza nieszczęścia, choroby i t. d.

Tak wielkie znaczenie tej rośliny musi oczywiście być usprawiedliwione niezwykle zbawieniami jej własnościami — i rzeczywiście bywają one jej przez Afrykańczyków przypisywane. Według nich jest Kola najznakomitszym środkiem w chorobach żołądka i wątrobę, przeciw krwawej dysenterji itp., a nadto ożywi znakomicie wodę i odświeża mięso. Używają zaś tego środka tem chętniej, ile że przy użyciu nietylko nie psuje

zębów, ale owszem, tak na zęby, jak niemniej na podniebienie bardzo dodatnio działa.

O ile nauka potwierdza powyższe, według wieńczenia Afrykańczyków, prawie cudowne własności Koli, przesądzać trudno, natomiast możemy stwierdzić, że na podstawie licznych badań już dziś uznaje Kola, za środek znakomicie działający w chorobach przewodu pokarmowego i wątroby, że — co jest bardzo znamenitem — Kola posiada taką własność podtrzymywania sił w organizmie, iż po jej użyciu można bez pokarmów podejmować największe wysilenia. Z tego powodu znalazła Kola zastosowanie dla armii francuskiej w afrykańskich koloniach. Własność tę Koli potwierdziły także doświadczenia, czynione w Anglii, które adowodniły, że robotnik, wypiwszy rano filiżankę Koli, pracował cały dzień, nie czując zgoda potrzeby posilania się pokarmem.

Armstrong, który badał własności Koli, dowodzi, że działa ona znakomicie w wypadkach opilstwa, że nietylko łatwo przyprowadza do trzeźwości, ale nawet zdolna jest nałogowych opilew odzwyczaić od nadmiernego używania gorących napojów.

Oczywista, że najbardziej podkreślamy znaczenie Koli jako środka posilającego w chorobach przewodu pokarmowego, wątroby, tudzież dysenterji, skuteczność zaś jej w tym kierunku udowodnił ponad wszelką wątpliwość między innymi głównie Chrysty.

Uzyskiwanie z Koli tych składników, które istotną jej skuteczność stanowią, połączone jest z wielkimi trudnościami. Wszystkie te składniki zawiera otrzymany przezemnie po licznych doświadczeniach z użyciem prawdziwie starej Malagi wyciąg, który też jako taki jest głównie znakowitym środkiem posilającym w chorobach przewodu pokarmowego, wątroby, dysenterji itp., jakoteż wogóle w tych chorobach, w których użycie samej Koli jest wskazane.

Cena większej butelki 5 kor., mniejszej 3 kor.

Stanisławów. Wino Pańskie „Kola“ wyratowało wujka mego z nieuleczalnej choroby. Mogę przeto wino to polecić każdemu.

Stanisław Ernycy Rudolf urzędnik kol.

Tłuste. Dziękuję za poprzednią przesyłkę. — Rzeczywiście wino Kola WPana wyrobu, jest bardzo skutecznem. M. Szeisak arz. poczt.

PHOSPHATE DE FER

czyli rozwiór fosforanu żelazowego

W rozprawie mojej o Maladze z żelazem wykazałem, jak niezbędnym środkiem jest żelazo w chorobach, pochodzących z niedokrewności. Brak krwi, a raczej brak zdrowej krwi u generacji dzisiejszej, szczególnie zaś u inteligencji, jest tak powszechnym, że tylko mała część stanowi wyjątek z tej ogólnej reguły. I skądby ten brak być mogło, kiedy nasze matki, najczęściej już jako nerwowe, niedokrewnie panny w stan małżeńcki wstępują, a ojcowie dopiero po przejściu zazwyczaj dość awanturycznej młodości, o własnym domu, zastanawiają się, o rodzinie myślą.

Ważny również czynnik tak u kobiet, jak i mężczyzn, stan chorobliwy krwi i ustroju nerwowego powodujący, jest — przesilenie umysłowe.

Dziś, kiedy do pokonania walki o byt, każdy jak największym zapasem wiedzy zaopatrzyć się musi, kiedy od pierwszych lat dzieciństwa, mózg nasz z wytęśnieniem pracuje, używamy do pokonania tego zadania nasze nerwy i naszą krew — a następstwem tego wysilenia umysłowego są — niedokrewność i nerwowość.

Liczne badania wykazały prawdziwość tej zależności chorób niedokrewności i nerwowości od myślenia i umysłowej pracy. I tak pokazało się z licznych badań uryny, że osoby myślące i umysłowo pracujące, stosunkowo ogromną ilość fosfatów uryny wydzielają, podczas gdy ilość wydzielonych fosfatów, u ludu fizycznie pracującego, nierównie mniejsza jest. Stąd też pochodzi, że chłop nasz, który tylko kilka razy w roku mięsem się delektuje, zdrowszy, krwistszy jest i nerwowości z imienia nawet nie zna, człowiek zaś umysłowo pracujący, pomimo tego, że prawie wyłącznie się tylko mięsem żywi, a zatem pokarm najbardziej w fosfaty i żelazo obfitujący organizmowi doprowadza, na zdrowiu zapada, że jego krew i ustrój nerwowy chorobliwie, albowiem nie potrafią pokonać zadania, jakie człowiek im stawia — niestety często z konieczności — by w walce o byt i egzystencję na stanowisku się utrzymał. Ścisłe związane i na siebie oddziaływujące, są mózg, nerwy i krew, stanowią łańcuch, a organizm zupełnie podpada, jeżeli tylko jeden węzeł tego łańcucha słabnie.

Głównie jednak krew, która odtwarza i zasila mózg, oraz nerwy, która pędem strzału przechodzi organizm nasz, — tu zasilając, tam przez organizm zużyte i dla organizmu nie potrzebne wydzieliny usuwając — krew musi być zdrową i zasiloną tymi składnikami, które dla mózgu, nerwów i innych ważnych organów są potrzebne. Tym składnikiem, tak ważnym dla czerstwości krwi i organizmu całego, jest żelazo, a to w formie żelaza fosforowego. (Połączenie, w jakim żelazo w krwi się znajduje). Roztwór fosforanu żelazowego, który najsumienniejszym wyrabiam, odtwarza i posila krew — a zatem mózg i nerwy. Nie jest to środek nowy, gdyż już od roku 1849 przez dra Lerasa używany i Akademii umiejętności w Paryżu przedstawiony uzyskał sławę światową. Przez nadzwyczaj niską cenę (1 kor. fiaska), robię środek ten, dotychczas 2 kor. 40 hal. kosztujący, wszystkim, nawet uboższym klasom dostępnym. Środek ten stosownie do postępu nauki ulepszyłem. Zastępowanie jest łatwe, dowolne — nie czerni zębów, wyłącza szybko upływy u kobiet, niedokrewność — skrefaty, chudnięcia i wszystkie te cierpienia, którym podlegają niewiasty i dzieci blade, jak węglec osoby niedokrewnie.

Cena fiaski 1 kor.

Wojniłów 27/2 1899. Proszę o 4 fl. fosfate de fer, gdyż z jednej fiaski poprzednio sprowadzonej i wyższej, przekonałem się o skutku dodatnim tego środka. F. Wołański, ck. poborca podatk.

Rzeplńce. Zamówione i otrzymane od Pana 2 flaszki roztworu fosforanu żelazowego zdziałały nadzwyczaj dobry skutek. *Suher Sternberg.*

Syrup z podfosforanu wapna (Syrup d' hypophosphite de Chaux)

Od niepamiętnych czasów szukają lekarze i chemicy lekarstwa przeciw suchotom. Choroba sama zagadką, pochłaniająca tysiące ofiar (wedle wykazu statystycznego niestety największą stosunkowo ilość w Galicji), zachowuje się uporczywie przeciw wszelkim środkom, a jakkolwiek środki narkotyczne wywierają pozorne skutki, choroba sama jest pod wpływem tychże tylko przytłumiona, a to na koszt siły i apetytu. To też po jakimś czasie tem gwałtowniejsze są objawy tej choroby, zwłaszcza, że tak zwana siła odporna w organizmie przez użycie narkotyków zniweczona została. Zastanawiano się głęboko nad istotą tej choroby i w r. 1857 Dr Churchill w swej rozprawie, mianej w Akademii Umiejętności w Paryżu, wykazał, że podfosforan wapniowy stanowi jedyny środek przeciw suchotom i tuberkulom, jak wogóle dla osób cierpiących na piersi. Od tego czasu używano, tak w szpitalach w Paryżu, jak wogóle wszędzie, gdzie tylko sława tego nowego środka doszła, syropu z podfosforanu wapna, a rezultaty osiągnięte okazały, że środek ten, w początkach choroby używany, stanowczo suchoty wylecza, w późniejszych zaś stadyach choroby, takową wstrzymuje i znaczną ulgę w cierpieniach przynosi.

Za szkodliwość naśladownictw nie biorę na siebie odpowiedzialności. Cena 2 kor. 40 hal.

Główny skład w aptece pod „Złotym Słońcem“ Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Kopczyńce. Syrup z podfosforanu wapna otrzymałem, który bardzo wiele dobrego zdziałał na moje zbolełe piersi, ponieważ po wyżyciu tych dwóch flaszek tego nieocenionego środka, czuję się zupełnie zdrowym, za co W Panu dożgonne dzięki składam. *Tadeusz Dąbski, c. k. woźny sądowy w Kopczyńcach.*

Sokołówka. Przyniesi 3 flaszki syropu wapniowego sprawiły mej żonie znaczną ulgę na piersi. *Józef Pohl, ck. Postenkomendant żandarmeryi.*

Czarne p. Nieznajów. Sprawdzone od W Pana 6 flaszek syropu z podfosforanu wapna okazały się bardzo dobre w mej chorobie (początek suchot). *Paweł Jurkowski, naucz.*

Kluczyn p. Łanczyn. Syrup wapniowy okazał się bardzo skutecznym w mej chorobie płuc, proszę więc przyjąć serdeczne podziękowanie za tak znakomity preparat. *Bogusław Kluczyński.*

Snowlc. Syrup wapniowy działa znakomicie i proszę znów przysłać do Sokala 4 flaszki. *Matkowski, proboszcz.*

Syrup wapniowo-żelazowy

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W ścisłym związku ze sobą stoją choroby „skrofule i gruźlica“ (Tuberculosis). Skrofule, nazwane

też gruźlicą dziecięcą, zazwyczaj występują w pierwszych latach życia, a gubią się w 18 lub 25 roku. W tym to czasie u skrofulicznych najczęściej rozwijają się początki gruźlicy. Jedną jak druga choroba jest najczęściej odziedziczona — obydwie w równych warunkach rozwijają się.

Niedostateczne pożywienie, złe powietrze, wilgoć, brak światła słonecznego, oto sytne pokarmy skrofule, tuberkulów. Obydwie choroby też znajdują najskuteczniejsze lekarstwo w Syropie wapniowo-żelazowym apt. Henryka Blumenfelda.

U skrofulicznych objawiają się skrofule anormalnością krwi i kości. Krew staje się limfatyczną, pozbawioną kulek czerwonych, kości mięknią i wytwarza się „Rachitis“, „Atrofia“, lub inna skrofuliczna choroba kości. Z najlepszym skutkiem zatem używa się w tej chorobie Syrup wapniowo-żelazowy odwarzający krew i kości, udzielający im utracone przez chorobę składniki.

Jakkolwiek skrofule, choroba angielska i inne podobne cierpienia są chorobami nadzwyczaj przykrymi, przykrymi dla chorego i tegoż otoczenia, nierównie cięższą chorobą są suchoty, gruźlica i inne tego rodzaju choroby piersiowe. Choroby te mają charakter zdradziecki. Podczas gdy skrofule łatwo rozpoznać — choroby piersiowe ukrywają się często pod pozorem niewinnego kataru, grypy itp. lekkich cierpień piersiowych. Jak najbardziej przeto zważać należy na objawy zapowiadające chorobę piersiową. Każde przeziębienie, kaszel, chrypka nie muszą być gruźlicą, ale jeżeli kaszel dłuższy czas trwa, chrypka usuwać się nie chce, a przytem gorączka i poty nocne się okazują, uważać należy to jako zatrważające objawy, a rady lekarza zasięgnąć niezbędne będzie. Niech to posłuży do zastanowienia się, że wedle obliczeń Schmidta $\frac{1}{7}$ część wszystkich wypadków śmierci na choroby płucowe przypada.

U cierpiących na choroby piersiowe uważamy nadzwyczaj zwiększone wydzielenie fosfatów i wapna przez uryne — nadto krew, pozbawiona żelaza, nie funkcjonuje prawidłowo, nie odtwarza organizmu, nie pożywia pojedynczych organów. Tak więc organizm, pozbawiony wydzielaniem się wapna, możności zwapnienia tuberkulów — z braku fosfatów i z tego powodu złego trawienia, wreszcie przez brak krwi podpada, a w ostateczności całkowicie niszczenie następuje.

Przez użycie fosforanu wapniowo-żelazowego zapobiega się niszczącym skutkom gruźlicy. Podczas gdy żelazo fosforyczne działa odwarzająco na krew i ustrój nerwowy, wapno syropu z podfosforanu wapniowo-żelazowego zwapnia tuberkulę, posila kości i pobudza cały organizm do nowej energii.

To też pod wpływem tego środka chorzy wkrótce osiągają zdrowie — powraca cera zdrowa, ustaje kaszel, duszność, znikają nocne poty, cierpienia żołądkowe, które tak często chorobom piersiowym towarzyszą -- a organizm cały napełniony jest nową siłą i energią.

Syrupu wapniowo-żelazowego aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie w następujących chorobach używać należy:

W skrofalach, Atrofi (wycieńczeniu kości) — Rachitis (chorobie angielskiej) — niedokrewności, w chorobach piersiowych wszelkiego rodzaju, w katarze krtańowym, bronchialnym i katarze płuc, wreszcie w wszystkich cierpieniach osłabiających i po chorobach wycieńczających.

Cena flaszki 2 kor. 40 hal.

Jordanów. W lecie r. 1886 sprowadziłem od WPana 4 flaszki syropu wapniowo-żelazowego, który nader zbawiennie na zwątlone me zdrowie, cierpieniem piersiowem, oddziałał. Czuję się przeto być obowiązany, przesłać WPanu moje najserdeczniejsze podziękowanie, a przy sposobności podać je do publicznej wiadomości. *Stanisław Szustron*, c. k. nadstr. skarbowy.

Kraków, 8/1. 1899. Ponieważ po użyciu pierwszej flaszki syropu wapniowo-żelazowego, stan zdrowia się polepszył, proszę itd. *A. Orzechowska*.

Oleszów, 11/2. 1899. Użyłam jedną flaszkę Pańskiego syropu wapniowo-żelazowego i z dobrym skutkiem. Proszę wysłać itd. *Eucya Nowakowska*.

Bylice. Najszczerszą wdzięczność czuję z uznaniem za skuteczność przez pana mi przyslanego syropu wapniowo-żelazowego, widząc tegoż zbawiennie skutki. *A. Rubenbauer*, ck. strażnik skar.

Uście nad Prutem, 4/2. 1899. Proszę jeszcze o 3 fl. syropu wapniowo-żelazowego. Pobrane od WPana 3 fl. przyniosły widoczną ulgę. *Antoni Pocalun*.

Barysz. Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu działa skutecznie. „Bóg zapłać“. *Zofia Tymńska*.

Szczurowice. Syrup wapniowo-żelazowy Pańskiego wyrobu jest wymieniony na słabe serce i poty nocne. *M. Skopowski*, akadem. malarz.

Trembowa. Będąc cierpiącym na niedokrewność i katar chroniczny już od dłuższego czasu, używając różnych leczniczych środków bezskutecznie, kazałem sobie kupić jedną flaszkę syropu wapniowo-żelazowego. Po wyżyciu tej flaszki przekonałem się, że mi ten syrup ulgę sprawia i postanowiłem aż do skutku używać. Proszę przeto o 5 fl. itd. *Leon Bielecki*, emeryt. ck. kapitan.

Hanaczów, 24/4. 1899. Proszę jeszcze o dwie flaszki syropu wapniowo-żelazowego, gdyż po użyciu jednej flaszki na próbę czuję się znacznie zdrowszym w mem cierpieniu piersiowem. *Jan Niebysłki*.

BOYVEAU ROOB LAFFECTEUR czyli Sarsaparylian

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Sarsaparyla, roślina z rodziny smilax przez Hiszpanów do Europy wprowadzona a zatem prawie od czasów odkrycia Ameryki znana, doszła do wielkiej sławy jako środek krew czyszczący przeciw chorobom syfilistycznym i żółtym. Ze niesumienni fabrykanci używają tej dobrej reputacji sarsaparyli i zalecają pod firmą tejże publiczności środki sarsaparylowe, które częstokroć prócz nazwy żadnej innej styczności z sarsaparylą nie mają;

obawiając się, aby przez tego rodzaju reklamę dobra sława sarsaparyli nie ucierpiała, wyrabiam

Sarsaparylian czyli tak zwany Roob Laffecteur z najlepszego korzenia Sarsaparyli. — Jak wiadomo rośnie Sarsaparyla w niedostępnych prawie moczarach Ameryki, a przystęp do tychże moczarów przez wydzielające się wyziewy dla zdrowia nadzwyczaj szkodliwy. Takich przezorności używa natura, aby najdroższe skarby przed choiwem ramieniem człowieka ukryć. Stąd też nadzwyczaj wysoka cena sarsaparyli. Wyrabiany przezemnie Sarsaparylian jest sumiennie z najlepszego korzenia przyrządzony i polecam takowy w chorobach syfilistycznych lub żółtowych, jako krew czyszczący środek. Cena 2 kor. 40 hal.

Sambor. Sarsaparylian Pańskiego wyrobu działa zbawiennie na zdrowie. Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za pobr. poczt. jeszcze itd. *Antonina Błomska*, żona adwokata.

Ścianka p. Potok złoty. Wynurzam WPanu moje serdeczne podziękowanie za skutek Sarsaparylianu. *Włodzimierz Danilewski*.

Dzików stary. Po zażyciu kilku flaszek Sarsaparylianu odczuwam bardzo znaczną ulgę. *Aleks. Wapłak*.

Skotschau (Śląsk). Sarsaparylian Pańskiego wyrobu jest rzeczywiście najlepszym i najskuteczniejszym środkiem do oczyszczenia krwi. *Ryszard Ronge*, stolarz.

Sieniawa. Proszę bardzo o łaskawe przysłanie za zaliczką 2 fl. Sarsaparylianu ponieważ działa zbawiennie na zdrowie. *Rozalia Łanucka*.

PASTYLKI PEPSYNOWE Z DIASTAZĄ

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te są najlepszym środkiem przeciw niestrawnościom szczególnie w starych zastarzanych cierpieniach. Dotychczas używano w chorobach tych pastylki, proszki lub wody mineralne mające za główną podstawę węglan sodowy. W nowszych dopiero czasach wykazały badania, że węglan sodowy przy dłuższem użyciu wywołuje przeciwny skutek, a to zamiast uchylania powoduje dyspepsyę, przyczem wytwarza się choroba pęcherzowa.

Tak więc jako jedyny racjonalny na dłuższy czas do użycia przeznaczony środek zostaje pepsyna, która w połączeniu z diastazą stanowi najwyborniejszy środek ułatwiający trawienie i uchylający niestrawności. Cena 3 kor. 20 hal.

PASTYLKI PIERSIOWE

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Pastyłki te ze składników balsamiczno-roślinnych sporządzone, zawierają części na organa oddechowe nadzwyczaj zbawiennie oddziałujące. Są one jedyne w swoim rodzaju — a skutek ich wypróbowany.

Szczególnie zaleca się użycie pastylek piersiowych w kaszlach, zaflegmieniach, chrypcie i wszelkich kataralnych niedyspozycjach płuc i krtań. Dla śpiewaków są pastylki te prawdziwem dobrodziejstwem, gdyż po użyciu kilku pastylek głos staje się czysty i pełny.

Pastyłki piersiowe Blumenfelda różnią się zna-

cznie od wszelkich innych pastylek, zawierających często nie więcej jak cukier palony, lub mieszaninę cukrów z kleikami, — zwraca się przeto uwagę kupujących na to z tem, by wyraźnie tylko pastylki piersiowe Blumenfelda żądali. Cena 1 kor.

Gródek obok Lwowa. Że pastylki piersiowe skuteczne są na chrypkę, świadczy o tem, że proszę o przysłanie powtórnie takowych. *A. Tchórowski.*

Bołszowce wieś Bybłe. Proszę o nadestanie pastylek od kaszlu i chrypki wyrobu aptekarza Blumenfelda, bo brałem takowe w r. 1885 i bardzo mi były pomocne. *Jakób Jastrzębski.*

Bursztyn. Po użyciu dwóch pudełek pastylek piersiowych, które mi wielką ulgę sprawiły, dzięki składam i proszę... *Jan Dörr.*

Chorońnica wieś Twierdza. Używałem Pańskiego wyrobu proszków fiakerskich i pastylek piersiowych na kaszel, zaflegmienie i ból piersi z jak najlepszym skutkiem i przekonałem się, że preparata Pańskie są wyborne. *Szymon Leligdowicz w Twierdzy.*

Repużyńce o. p. Czernolica, 25/1. 1900. Pastylki piersiowe Pańskiego wyrobu doskonałe. Okazały odnowną ulgę dla mej żony. Proszę itd. *Tomasz Kwitniewski, leśniczy.*

Brody, 12/8. 1900. Proszę o 6 pudełek pastylek piersiowych, które mnie wielką ulgę sprawiły i są bardzo skuteczne. *Władysław Boulangé, c. k. nadstrażnik skarbu.*

Radziechów. Ponieważ po użyciu pańskich pastylek piersiowych doznałem znaczącej ulgi w mem cierpieniu, przeto proszę... *F. Cwikliński.*

P. S. Pańskie zbawienne lekarstwa nie omieszkać przy każdej sposobności cierpiącym zalecić.

Wstrzykiwanie z Matico

aptekarza Henryka Blumenfelda we Lwowie.

Najlepszy środek przeciw rzerzączce (wywlorowi), wpływom nasienia męskiego, niezżytowi kanału moczowego i upławom kobiecym.

Dotychczas podawano publiczności pod nazwą wstrzykiwań, zwyczajnie takie płyny, których podstawę stanowiły części metaliczne, działające mniej

więcej gryząco, a skutek tychże w każdym razie był tego rodzaju, że przez swe gryzące działanie wytwarzały w kanale moczowym stwardnienia (strykoye),

Po licznych próbach wynaleziono w końcu w Matico (piper augustifolium), roślinie rosnącej w Indyach, środek, który w wyciekach rzerzączki tak świeżo powstałej, lub też chronicznej, używany bywa z najlepszym skutkiem. Nawet takie wycieki leczono za pomocą tego środka, które przez dłuższy czas opierają się wszelkim używanym lekom.

Najstawniejsi lekarze, jak pp. dr Botinet Cazenaxe, Cullier, Faxcot, Hardy, Riccord, Schuster, którzy głównie tego rodzaju leczą słabości, potwierdzili to w swej praktyce.

W samych Indyach używa ta roślina wielkiej sławy, tak np. proszek tejże, wyspany do otworzonej arteryi, tamuje niezwłocznie krew.

Fabryka i główny skład sprzedaży w apteczce pod „Złotym Słoniem“ we Lwowie przy placu Krakowskim Henryka Blumenfelda.

Apteka ta utrzymuje na składzie suspensorya (woreczki), wstrzykawkę z gutaperki, szkła, metali, dla mężczyzna, tudzież wstrzykawkę miedzianą dla kobiet.

Cena flaszki 1 kor.

KABZUŁKI z MATICO

wyrobu apt. Henryka Blumenfelda we Lwowie.

W tych samych chorobach, co wstrzykiwanie używane mają tę zaletę, że użycie tychże nie wymaga osobnej przezorności i nie przeszkadza w codziennem zajęciu.

Kabzułki te są z części eterycznych rośliny Matico, Santale, Kopaiwy i Kubety, tak szczególnie złożone, że nie sprawiają żadnych dolegliwości żołądkowych a skutek jest nadzwyczaj pewny i szybki.

Szczególnie zalecają się kabzułki w wypadkach, gdzie zapalenie chorobie towarzyszy.

Cena 1 kor. 60 hal.

Z powodu dyskrecyi świadectw nie wymieniamy.

Małaga z Somatozą: Wino wzmacniające dla dzieci. Cena but. 3 korony.

Jako środek krajowy, zastępujący wszelkie wyroby zagraniczne, jak Expeller itp., poleca się przy bólach reumatycznych;

Wolieranie Mezotaninowe, cena flaszki 80 hal.

Puder damski „Dudley“, niezrównanej dobroci i nie zawierający żadnych szkodliwych domieszek, jak ołów i t. p. Cena pudełka 1 kor.

Crème de beauté „Trefle“, Krem ten działa pewnie przeciwko piegom, wypryskom i t. p. i nie zawiera żadnych połączeń rtęciowych. Cena słoika 1 K 50 h.

Woda mentolowo-tymolowa, najlepsza do ust. Cena flaszki 1 korona.

Środki weterynaryjne: Proszek karpacki po 70 h. Fluid regeneracyjny 2 K 40 h. Maść na grudę 2 K 40 h. Maść na kopyta 2 K 40 h.

Oprócz wyżej wymienionych artykułów utrzymuje apteka na składzie: Wszelkie specyfiki krajowe i zagraniczne, artykuły gumowe i chirurgiczne. Wody mineralne. Opatrunki sterylizowane.

Zamówienia skutecznie się odwrotną pocztą.

Apteka pod „Złotym Słoniem“

H. Blumenfelda, Lwów, ul. Żółkiewska 4.

Utrzymanie w stanie zdrowia

ŻOŁĄDKA

specywu jedynie i wyłącznie na regularności stołca, należytem trawieniu, i zapobieżeniu uciążliwości zatwardzenia.

Od 40-tu lat powszechnie znanym i skutecznie oddziaływającym środkiem na żołądek jest **Dra Rosy balsam z apt. B. Fragnera w Pradze.**



Jest on przyprawiony jak najstaranniej z najlepszych leczniczych ziół, w smaku jest on przyjemnym, wzmacnia apetyt, ułatwia trawienie, reguluje stolec i przyczynia się do łagodności; wskutek zatem swych znakomitych własności może być używanym ze skutkiem przy nadmiarze zjedzenia pokarmu, młodej dzieci, zaziębieniu i zatwardzeniu jakoteż przy odbijaniu się, zgadze, wzdęciu, tworzeniu się kwasów, uczuciu sytości nadmiernej itd.

Przesyłki skutecznie się codziennie.

1 wielka flaszka 2 kor., 1 mała flaszka 1 kor.

Pocztą za poprz. nadesł. 1 50 K posła się małą flasz.

„ „ „ „ 2 80 „ „ „ „ wielką „

„ „ „ „ 4 71 „ „ „ „ 2 wielk. fl.

„ „ „ „ 8 „ „ „ „ 4 „ „

„ „ „ „ 22 „ „ „ „ 14 „ „

opłatnie do wszystkich stacyj Austro-Węgier.

ZRANIENIA

wszelkiego rodzaju powinny być zabezpieczonymi przed zanieczyszczeniem,

gdyż nawet najmniejsze skałeczenie, a zaniedbane może wywołać wielkie następstwa. Od lat 40-tu powszechnie znana zmiękczająca maść domowa praska jest nader skutecznie oddziaływającym środkiem zapobiegawczym, a wskutek swych znakomitych własności, jakoto: usmierzania bólu, zapobiegania zapaleniu, zabliznienia, ran stała się ona powszechnie znanym i używanym środkiem domowym leczniczym, którego też prawie w żadnym domu nie brakuje.

Przesyłki skutecznie się codziennie.

1 wielkie pudełko 70 h., 1 małe pudełko 50 h.

Pocztą za poprz. nadesł. 3 26 K posła się 4 pudełka

„ „ „ „ 7 „ „ „ „ 10 „

opłatnie do wszystkich stacyj Austro-Węgier,

Ostrzeżenie! Wszystkie części opakowania zaopatrzone są w prawie ochronioną markę ochronną.

Składy we wszystkich aptekach Austro-Węgier.



GŁÓWNY SKŁAD: Apteka pod „Czarnym Orłem“ B. Fragnera, c. l. k. nadwor. dostawcy w Pradze. KLEINSEITE Nr. 95. ○ ○ ○ ○ ○

Następujące środki są jedynie wprost z apt. B. Fragnera, w Pradze Nr. 95, do nabycia:

Sok z mchowych roślin. Tenże sok z najczystszych roślin starannie przyrządzony oddziałuje nader skutecznie na piersi. Posiada on własności leczące ból piersi, flegmę usuwa, wskutek czego przewyższa on wszystkie inne środki, łagodzi cierpienia przysiwowe, nie wpływając ujemnie na proces trawienia, pomniejsza kaszel i ułatwia przy kuczowym i suchym kaszlu odplucie flegmy. — Flaszka 1 20 złr., pocztą o 20 ct. więcej.

Najtańszym, najskuteczniejszym i najniezszkodliwszym środkiem przeciw zatwardzeniu są pigułki przeczyszcz. wyrobu Fragnera. 120 pig. 70 c., pocztą opł. o 15 c. więcej.

Wino malaga żelaziste z chininą i kakaem, jest środkiem nader skutecznym, wzmacniającym przy różnych słabościach organizmu ludzkiego, jak: przy niedokrewności, blednicy, nadwyżeniu, przy ciężkich chorobach, utracie krwi itd. Flaszka 1 20 złr., pocztą o 20 ct. więcej.

Herbata na zęby, doświadczony, zmniejszający boleści środek, 1 paczka 25 ct. Pocztą opłatnie o 15 ct. więcej.

Najlepszy i najtańszy PLASTER TURYSTYCZNY, przeciw NADGNIOTKOM i twardej skórze. 1 pudełko 30 ct., 3 pudełka pocztą opłatnie 1 złr.

Przesyłki odwrotną pocztą.

Ostrzeżenie!

Przed zamówieniem i zakupem wszystkich tańszych, a tem samem bezwartościowych naśladownictw mojego prawdziwego balsamu najmocniej ostrzegam!

Prawdziwym jest tylko mój balsam z zieloną handlową i ochronną marką: „THIERRY'EGO BALSAM„

Jedynie prawdziwy A. Thierry'ego BALSAM

Apteka A. Thierry'ego, w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.



Powyższy balsam służy zewnątrz i wewnątrz. Mianowicie 1. Nadzwyczajnie działający leczniczy środek na wszelkie choroby płuć i piersi, uśmierza katar i zaflegmienie, kaszel bolesny, leczy nawet tego rodzaju zastarzałe cierpienia. 2. Działa cudownie na zapalenie gardła, chrypkę, wogóle na wszelkie cierpienia gardlane. 3. Rozpędza radykalnie każdą febrę. 4. Leczy niesłuchanie wszelkie choroby wątroby, żołądka, kiszki, szczególnie kurcze żołądka, kolki i rwanie w ciele. 5. Usuwa ból, leczy złotą żyłę i hemoroidy. 6. Działa uśmierzająco, czyszczy krew, czyści nerki, leczy hypochondryę i melanholię, podnieca apetyt i ułatwia trawienie. 7. Służy znakomicie na ból zębów, jak również na odbijanie i nieprzyjemny odór z ust i żołądka. 8. Jest dobrym środkiem na robaki, solitera, epilepsyę albo padaczkę. 9. Działa zewnątrz jako znakomity środek na wszelkie rany świeże lub zastarzałe, narośle, czerwoną biegunkę, piegi, fistułę, brodawki, oparzenia, przemrożenia, chrosty, liszaje, pryszcze, popękana skórę na rękach i usuwa ból głowy, zgagę, rwanie, podagrę, cierpienia uszu, do których to cierpień sposób używania wyjaśnia przepisy. 10. Wogóle jest to środek zewnętrzny, wewnętrzny bez wątpienia o cudownym wyniku, który jako uczciwy, tani, nie szkodliwy powinien znajdować się w każdej rodzinie, zwłaszcza podczas influenzy, cholery lub innych panujących epidemij, jako podręczna pomoc. Jednorazowe użycie dla próby bardziej przekona, aniżeli powyższe zawiadomienie. Prawdziwym, a nie fałszowanym jest powyższy balsam, jeżeli każda flaszeczka jest zaopatrzoną zieloną ochronną marką i sposób używania takąż marką ochronną opatrzony. Trzeba zawsze dobrze uważać na zieloną markę ochronną powyżej wyrysowaną. Naśladowający lub fałszujący mój prawdziwy balsam lub też sprzedający publiczności fałszyfikaty moich balsamów, będą na podstawie prawa ochronnego sądownie ścigani i karani. — Gdzie niema składu moich wyrobów proszę zamawiać wprost i adresować:

Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Chcąc uniknąć fałszyfikatów, najlepiej sprowadzać wprost z mojej fabryki. Przesyła się tylko w pakietowanych oryginalnych pudełkach kartonowych po 12 małych, lub 6 dużych flaszek. 12 małych lub 6 podwójnych flaszek kosztuje oplatnie do każdej stacyi pocztowej Austro-Węgier 5 koron, a Bośni i Hercegowiny 5 kor. 60 hal. Mniej niż 12 małych lub 6 dużych flaszek nie wysyła się. Wysyłka jedynie po poprzednim nadesłaniu pieniędzy lub za pobraniem pocztowem.

**Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego
* w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn. ***

Przy zamówieniach od 5 tuzinów następuje znaczne zniżenie cen. Sprowadzanie i dalsze sprzedawanie balsamów, zaopatrzonych innymi markami ochronnymi będziemy sądownie ścigać.

Schutzengel-Apothek



des A. THIERRY in
PREGRADA

Siła i działanie Prawdziwej maści CENTIFOLIOWEJ

(zwanej dawniej cudowną maścią).

Tą maścią został 14-letni paraliż nóg, uznany za nieuleczalny, zupełnie uzdrowiony, ostatnio zaś nawet 22-letnie zastarzałe, ciężkie w guście raka cierpienie, zostało również usunięte.

Prawdziwa ciągnąca maść centyfoliowa, o nadzwyczajnej sile ciągnącej, która wobec najcięższych i zastarzałych chorób cierpiącej ludzkości z najlepszym skutkiem wypróbowana, która w leczeniu ran jak również w uśmierzaniu bólów jest niezrównana, składa się głównie z koncentracji czerwonej róży „rosa centifolia“, zawierającej cudowną siłę uzdrawiania w połączeniu z innymi znakomitymi środkami leczniczymi i słynnymi substancjami. Prawdziwa ciągnąca maść centyfoliowa może być zastosowana: Wobec zepsutych piersi położnic, przy wstrzymaniu upływu pokarmu, twardniściu piersi, podczas czerwonej biegunki, przy różnych zastarzałych cierpieniach, otwarciu nóg lub kości, ran, puchnięcia nóg, darcia w kościach, na rany cięte, klute, postarzałe i sińce; do wyciągania obcych ciał, jako to: szkła, drzazg, piasku, śrutu, cierni i t. d.; na wszystkie czyraki, narośla, nowotwory i raka, obieranie palca lub tadel, zadarcie paznogi, pęcherze, odparzenie nóg, oparzenia, odmrożenia, odleżałe ciało chorego, opuchnięcie gardła, okrwawienia, wycieki uszne, na choroby dzieciinne itd.

Centyfoliowa maść ciągnąca im starsza, tem radykalniejsza w leczeniu. Poleca się jako jedyny z istniejących środków prezerwatywnych dla każdej rodziny. Mniej jak 2 puszkii nie wysła się, przesyłki odbywają się wyłącznie za nadstawaniem poprzednio należytości lub za pobraniem pocztowem. Cena wraz z portem, przekazem i opakowaniem: 2 słoiki Kor. 3'60.

LICZNE POŚWIADCZENIA NA ŻĄDANIE.

Ostrzegam przed zakupem bezwartościowych falsyfikatów i proszę dokładnie baczyć, aby na każdym słoiku była powyższa marka ochronna z firmą: Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregradzie. Każdy słoik powinien być owinięty w przepisy użycia zaopatrzone tą marką ochronną. Falszujący i naśladowujący moją prawdziwą maść centyfoliową będą sędownie surowo ścigani na podstawie prawa ochronnej marki, również sprzedający falsyfikaty.

Jedynе źródło sprowadzenia

Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Aptekarza Thierry'ego Balsam i maść centifoliowa

Powyższe dwa lecznicze niezrównane środki nie podlegają zepsuciu, lecz przeciwnie im są starsze, tem więcej wartościowe i skuteczniejsze, nie szkodzą im również mrozy lub upały, mogą być przeto każdego czasu używane. Działają zawsze skutecznie przynajmniej do nadziei wezwanego lekarza; mówiąc szczerze nie powinno się posilkować innymi falsyfikatami lub tem podobnymi bez wartości narzuconemi wyrobami, które tylko bezskutecznie na stratę pieniędzy narażają, tylko powinno się zawsze trzymać powyższych uznanych słynnych w całym świecie uczciwych, taniach, absolutnie nieszkodliwych środków, w które każda rodzina powinna być od wypadku zaopatrzona. Gdzie nie można ich nabyć, prawdziwych ze wszystkimi dowodami autentyczności, powinno się czynić zamówienia wprost adresując:

Do aptekarza A. Thierry'ego, Apteka pod „Aniołem Stróżem“ Pregrada obok Rohitsch-Sauerbrunn.

Każdy się może przekonać

o znakomitem działaniu balsamu i maści oentifollowej aptekarza Thierry'ego przy wszystkich cierpieniach wewnętrznych, jak influenzy, katarach, kurczach, zapaleniach, osłabieniach, przestarzałych chorobach, ranach, czerakach i uszkodzeniach cielesnych zamawiając tenże balsam, a także z przesłanej na żądanie darmo i opłatnie książki z tysiącami podziękowaniami, jako poradnik domowy.

Prawdziwa angielska

POMADA DO CHRONIENIA SKÓRY



nie zawiera żadnych szkodliwych, ni zakazanych substancji, działa szybko i zapobiegliwie przeciwko wszystkim chorobom skórnyom, chroni przed wszelkim wpływem promieni słonecznych, usuwa cudownie zanieczyszczenie twarzy i ciała, piegi, czyraki, zaskórniki, pryszcze, wyrzuty, pęcherzyki na ciele, czyni ręce szorstkie i czerwone delikatnymi i gładkimi, używa przy ciągłym użyciu młodocianej świeżości i delikatności ciała, a skórze różowej barwy. Każdego wieczoru przed udaniem się na spoczynek potrzeba oblicze lub poszczególne części ciała, które chce się odmłodzić i udelikatnić, wdziawa się na ręce rękawiczki i przez to otrzymuje się pożądaný skutek. Wstawszy rano myje się świeżo, zimną wodą i najzwyczajsem mydłem lub też boraksowem.

Każdy słoik musi mieć na kapsli firmę:

Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry w Pregrada

słoik prawdziwej angielskiej pomady na ochronę skóry i mydło boraksowe kosztują 4 K z opłatą pocztową — według oryginału angielskiej recepty zrobione w aptece pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry w Pregrada przy Rohitsch-Sauerbrunn.

PASTYLKI HEMATYNOWE.

Przyrządzone według oryginalnej recepty francuskiej z najlepszego ekstraktu mięsnego Liebiega w połączeniu z 4 składnikami chemicznymi, są najpewniejszym środkiem na blednicę i niedokrewność i pochodzące z nich choroby. Jednocześnie wytwarzają krew i odżywiają. Przy wszelkich oznakach rozpoczynającej się blednicy, niedokrewności jakoteż znaczne osłabienie, bicie serca, duszność, zaburzenie w trawieniu, kurcze żołądkowe, zawroty i uporczywe bole głowy, nie należy zaniedbać wczesnego zapobiegania tym chorobom i trzeba z całą ufnością zamówić pastylki hematynowe, jako jedyny, pewnie działający środek na blednicę i niedokrewność. — Pastylki sporządza się świeżo na każde zamówienie

w aptece pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregrada przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Pudełko z przesyłką poczt. K 4. Na każdym pudełku musi być własnoręczny podpis producenta.

ZAGORIAŃSKI SYROP NA PIERSI

bardzo przyjemny w użyciu środek dla dorosłych i dzieci wszelkiego wieku, przy kaszlu kurczowym, kokluszku, kłuciu w piersiach, katarze pierśiowym i płucnym, zaflegmieniu i bólu w piersiach. Działa łagodząco i usmierzająco na ból, nawet w zastarzałych cierpieniach piersi i płuc. Cała flaszka kosztuje opłatnie 3 K 30 h. — Każda flaszka musi być zamknięta kapslą metalową z wyciśniętą na niej firmą producenta. — Wyrabia się i rozsyta w aptece pod „Aniołem Stróżem“ Thierre'go Adolfa w Pregrada przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Prawdziwe angielskie pigułki krew czyszczące GASCARA-SAGRADA

rulon z 6 pudełkami opłatnie 4 K. Szczególnie polecenia godne do uregulowania stolca bez żadnych złych następstw. Każde pudełko musi być zaopatrzone własnoręcznym podpisem producenta A. Thierry'ego Gdzie nie ma składu mych preparatów proszę zamawiać wprost pod adresem: **Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.**

DIGESTIW. PRAWDZIWIY ANGIELSKI PROSZEK DO WSZELKICH POTRAW i TRAWIENIA aptekarza A. Thierry'ego w Pregrada przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Niezerównany i niedościgniony środek domowy. wzmacniający żołądek, podniecający apetyt, ułatwiający trawienie, wzmacniający i odżywiający, usuwający wszelkie trudności w trawieniu, szczególnie do polecenia po użyciu wielkiej ilości potraw tłustych i rozszermających, jakoteż po przepiciu się. Oczyszcza także krew i zapobiega powstaniu i rozszermowaniu się wielu chorób narządów trawienia. Bierze się tego proszku jedną lub dwie łyżeczki w szklance wody, a jeszcze lepiej wina stołowego w kwadrans po każdym jedzeniu. Potem pije się jeszcze pół szklanki wody lub wina. Pudełko kosztuje opłatnie 3 K. Na każdym pudełku, na znak prawdziwości musi być podpis własnoręczny producenta: **Thierry (Adolf)**. — Gdzie nie ma składu tego wymienitego proszku do potraw, tam należy się zwracać wprost do producenta:

Apteka pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.

PROSZEK NA HEMOROIDY.

Pewna pomoc, goi i usuwa hemoroidy (złota żyła, krwawienie i węzły). Używa się tylko zewnętrznie, bez przeszkód w zawodzie. Bliższe szczegóły podaje sposób użycia. — Każde pudełko musi mieć własnoręczny podpis: **Aptekarz A. Thierry**. Pudełko kosztuje opłatnie 8 K. Prawdziwy dostać można tylko wprost

z Apteki pod „Aniołem Stróżem“ A. Thierry'ego w Pregrada przy Rohitsch-Sauerbrunn.

Aptekarza Adolfa Thierry'ego Balsam i maść centyfoliowa.

Oba te środki niedoścignione w swej sile leczniczej nie ulegają nigdy zepsuciu, ale przeciwnie im są starszymi tem bardziej wartościowymi i tem skuteczniejszymi, również nie działają na nich szkodliwie ani mróz ani upał, mogą przeto o każdej porze roku być rozsyłane. Wywołują zawsze dodatni skutek i pomagają. Ma się rozumieć, że nie powinno się nigdy użyć falsyfikatów lub tego rodzaju bezwartościowych i bezskutecznych, częstokroć w sposób oszukańczy i sprzeczny z ustawą zalecanych i natrętnie zaoferowanych innych środków leczniczych, za które się jedynie tylko pieniądze bezcelowo wyrzuca, lecz należy się stale trzymać tylko tych dwu wypróbowanych, rzetelnych, tanich, niezawodnych, przytem bezwarunkowo nieszkodliwych, na całym świecie znanych środków, które powinny na wszelki sposób znajdować się u każdej rodziny w zapasie. Gdzie nie można nabyć prawdziwego, zaopatrzonego we wszystkie cechy prawdziwości, należy wprost adresować do: **Apteka pod „Aniołem Stróżem“ Adolfa Thierry'ego w Pregradzie przy Rohitsch-Sauerbrunn.**

Darmo można otrzymać drukowaną książeczkę, zawierającą podziękowania i pisma z uznaniem, pochodzące od moich niezliczonych długoletnich odbiorców ze wszystkich krajów. Przesyłka następuje na żądanie. Proszę zażądać odemnie książeczki. Odbiorcy otrzymują książeczkę darmo i opłatnie.

Nowe cenniki

na książki treści popularno-naukowej a mianowicie książki prawnicze, lekarskie, rolnicze, wojkowe, przemysłowe, samouczki do nauki obcych języków, tanie wydanie pisarzy polskich; książki religijne, modlitewne, powieściowe, książki dla czyteln, i t. d. wysyłamy na żądanie bezpłatnie.

Adres:

Kubaczka & Lang, księgarnia w Białej przy Bielsku (Galicya).

Płótna lniane i wszelkie tkaniny

pierwszej jakości po cenach najniższych poleca

Mieczysław Gonet,

Tkalnia w Korczynie koło Krosna.

Cenniki oraz próbki opłatnie.

! KLISZE !

na cynku, mosiądzu i miedzi, do wydawnictw
naukowych, artystycznych, kart
z widokami, cenników i t. d.

najlepiej i najtaniej wykonywa:

NAJWIĘKSZY KRAJOWY ZAKŁAD
dla

REPRODUKCYI FOTOTECHNICZNEJ

T. Jabłoński i Sp. w Krakowie

Telefon Nr. 614.

ulica Franciszkańska 4.

Dachówki w 3 klasach
Rurki dreniarskie
Cegły rozmaite

znane od osmiu lat z dobroci poleca:

Cegielnia parowa

„Karol”

poczta Polanka-Karol.

Zadarmo posyłam każdemu mój nowy ilustr. cennik
Harmonik, skrzypiec, samogrających instrumentów
muzycznych, cyter, klarynetów, fletów i najlepszych
instrumentów dętych



**Józef
Püchner**



fabryka instrumentów muzycznych
w Bielsku (Szląsk austr.)

Reparacye wszelkich instrumentów jak
najtaniej.

Wszystko się śmieje! Wiele uciechy

przedstawiają humorystyczne instrumenta:



„Przyjaciel ludu“
ustna harmonijka
z rękami miły instrum
ment solowy i do
akompaniamentu
silne i pełne tony

in tremolo, piano i forte, w etui, z 20 tonami
K 1:30. 28 tonów K 2:—, 40 tonów K 2:40.



Knittingowa ustna har
monika koncertowa
z dzwonekami, znakomi
ty instrument solowy

i do akompaniamentu, tonacja oktawo, 40 tonów z jednym dzwonekiem w etui K 2:40, z 2 dzwonekami w etui K 2:80.



Prawdziwa włoska o
karyna, znakomicie
naśladowująca flet, do
brze nastrojona, z sa
moucukiem K 1:20,

1:40, 1:60, 1:80, 2:—, 2:40. Ulepszone okaryny
z tonacją K 3:—, 3:60, 4:—, 5:— i 5:50.



Jerycho-Puzon z najle
pszego aluminium, grać
można bez natężenia, wy
daje nadzwyczaj silne to
ny. Sztuka K —56, 3
50.



NOWOŚĆ!

Mała orkestra kie
szonkowa, kilka osób
jest w stanie utworzyć
orklestrę z ustnych
harmonik i bębenków.
Ustna harmonika z a
kompaniamentem bę
benka, mosiężnymi pły
tami, 10 dziur, 20 ton
nów, znakomitej ja

kości z bębenkiem. Każdy może zaraz grać. Eleganckie kartonowe opakowanie. Sztuka K 2:50. Taż sama, 16 dziur, 32 tonów tonacja tremolowa, znakomitej jakości z bębenkiem K 3:—.

Zamówienia niżej 2 koron będą załatwione tylko za poprzednim nadesłaniem pieniędzy razem z kosztami przysyłki. Zamówienia wyżej 2 koron wysyła za zaliczką

Hanns Konrad,

Dom przesyłkowy nstrumentów muzycznych
w Brüx Nr. 123 (Czechy).

Bogato ilustrowane cenniki, przeszło 1000 ry
cin, wysyłamy na żądanie darmo opłatnie.



Urządzenia elektryczne

wykonują

SOKOLNICKI & WIŚNIEWSKI

Biuro Elektrotechniczne

Lwów

ul. Akademicka L. 18.

Oddział krakowski

Kraków

Plac Maryacki L. 9.

Telefon Nr. 606.

Własne warszt. Elektrotechniczne

Jedyne większe krajowe przedsię
wzięcie dla budowy wszelkich
urządzeń elektrycznych.

osztorysy i porady techniczne bezpłatnie.



Dom handlowy pod firmą:

FR. LENERT

Adres dla telegramów: Lenert Kraków.

Główny skład i zast. Fabryk PORTLAND-CEMENTU Groszowickiego i krajowego w Krakowie, ul Sławkowska, pod Gankiem“.

WŁASNA FABRYKA i KOPALNIA GIPSU. Wyrabia wszystkie gatunki, jak alabastrowz, rzeźbiarski, murarski, nawozowy. Utrzymuje również zastępstwo na Galicyę fabryki gipsu węgiersk. Kramera, wapna hydr., kufsteńskiego i zwycz. wapna gasz., Papa patent. Duresk, trwalsza niż cynk, zwłaszcza gdzie dużo dymu, Papa zwykła, Płyty izolacyjne, Masa przeciw wilgoci, Smołowiec, Szkło wodne, Tran, Dziegieć, Wazeline, Oleje i oliwy różne, Farby wszelkie suche, pokostowe, lakierowe, woskowe, do froterowania w płynie i Masę krakowską, Lakiery na każdą potrzebę, Brunoliny, Carbolineum, Avenarius, Eksikator, Antimerulium, środek niezawodny przeciw grzybowi, Pędzle, Szczotki, wyborowe smarowidło na wozy. — Skład towarów kolonialnych, Stare Wina, Koniaki, Wódki i Likiery, Herbata, Rummy i Arak natur. i stare. Musztardy etc. — Skład łatwo zapalnych płynów jak: Benzyny, Ligroiny, Terpentyny, Eteru

Tanie czeskie pierze



5 kilogr. nowego, dobrego, dartego, wolnego od prochu pierza kor. 9'60; 5 kg lepszego 12 K; — 5 kg białego, miękkiego jak puch, dartego 18 i 24 K; 5 kg śnieżno-białego, miękkiego jak puch, dartego 30 i 36 K; — 5 kg pół puchu 12, 14'40, 18 K; — 5 kg śnieżno-białego, miękkiego jak puch, niedartego 24 i 30 K. — Szary puch po K 8'60; biały po K 4'80, śnieżno-biały po kor. 6 i 6'60 za pół kilo.

Przesyła się oplatnie za zalozką. Zamienia się i przyjmuje napowrót za zwrotem kosztów przesyłkowych. — Przy zamówieniach uprasza się o dokładny adres —

Benedykt Sachsel, Lobes 463, poczta Pilsen (Czechy).

Pierwsza austriacka fabryka dyamentów do rznienia szkła.

S. Hönigsfeld

Nr. 3. 4 kor. do zwykłych szyb.



Wiedeń III/2, Radetzkystr. 12 poleca pod rękojmnią swego wyrobu od 30 lat za najl. uznane dyamenty do rznienia szkła od 3 kor. wyżej. Oprawy do każdej ręki zastos. Zamiana rychło i tanio. Cenniki darmo. Odsprzedającym opnst.

Nr. 22. 16 kor. tanie każde szkło, nawet najgrubsze szkło lane.



Nr. 12. 10 kor. wyborowy dyament, rznie lwytkie belgij. i lane szkło.



Związek Handlowy Kółek Rolniczych

w Krakowie (Plac Szczepański) i we Lwowie (Kopernika 2)

z filiami w Rzeszowie i Wieliczce

Najpierwszy i największy w kraju chrześcijański handel hurtowny

prowadzi dwa główne działy handlu:

Oddział spożywczy:

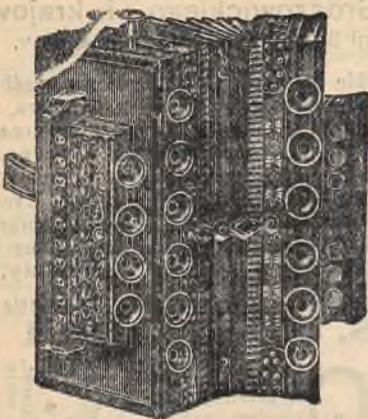
Składy hurtowne towarów kolonialnych i spożywczych, produktów mącznych, olejów, mydła, nafty, świec, materiałów i różnych artykułów domowych i gospodarskich. — Składy hurtowne najleprzych herbat chińskich oraz rosyjskich w oryginalnem opakowaniu St. Wróbla w Warszawie i Braci K. & C. Popowów w Moskwie. — Codziennie świeża kawa palona, na specjalnych automatycznych aparatach. — Składy transittu natural. win węgierskich, austriackich i kuracyjnych. — Sprzedaż węgla krajowego z kopalni „Siersza“ i „Jaworzno“ w Galicyi oraz „Niwka“ w Królestwie Polskiem.

Oddział rolniczy:

utrzymuje na składzie i sprzedaje pod gwarancją jakości i kontrolą stacyj doświadczalnych: Nasiona gospodarskie koniczyn, traw, buraków, marchwi, końskiego zębu i t. d. — Nawozy sztuczne: superfosfaty, mąkę kostną, tomasynę, saletrę i t. d. — Maszyny i narzędzia rolnicze z najpierwszych i najlepszych fabryk krajowych i zakrajowych. Zastępstwa: słynnej fabryki maszyn rolniczych Hofhera i Schrantza w Wiedniu, fabr. masz. żniwnych Adriance, Platt & Co., oryg. belgijsk. centryfug mleczarskich „Melotte“ i t. d. Naczynia i przyrządy mleczarskie. Cenniki, katalogi, prospekty i t. p. darmo i oplatnie.

30 dni na próbę

według warunków mego cennika, nie ma zatem ryzyka dla kupującego; przysyłam za zaliczką



moją
„Przyjaciela
ludu“ har-
monijkę

Nr. 663,
aby prze-
konać nie
dośćgnio-
nej dobro-
ci tejeż Ta
harmonij-
ka posiada
niezłama-
ne stalowe
spiralne
pióra, nie-

tylko dla klawiszy, lecz także dla basów i powietrznych kłapek; dalej posiada 10 klawiszy, 2 rejest., podwójny ton, 48 głosów, 3 obrączki, trąbki, cedrowo-politerowana, czarne listewki z barwną bortą i z niklowym okuciem. Podwójny mieszek, narożnik, ochraniacze i przytrzymacze. Wielkości 31x15 cm., sztuka kosztuje 7 kor. Szkoła do samoistnej nauki za darmo. Tańsze i mniejsze harmon. dla dzieci do nauki po 2 20, 3 50, 4 40, 5 50 kor. Lepsze harmonijki po 9 —, 10 —, 12 —, 14 —, 16 — kor., są uwidocznione w moim cenniku. Nie ma ryzyka! gdyż zamiana dozwolona lub pieniądze się zwraca. Wysyła za zaliczką dom wywozowy **Hanns Konrad, Brüx Nr. 123 (Czechy).**

Cennik ilustrowany darmo i opłatnie.



Należy zażądać za darmo i opłatnie mego głów. cennika ilustr., a więcej niż 1000 rycin obejmując. wszelkich rodzaj zegarków z niklu, srebra i złota z marką Roskopf, Hahn, Omega, Schaffhausen, Glashütte, jakoteż wszelkich rodzaj wyrobów ze złota i srebra po oryginalnych cenach fabrycznych.

Zegarek z niklu rem. 3 — K, Roskopf patent 4 —, K, Roskopf czar. stal., rem. 4 — K. szwaj. or. syst. Rosk. pat. 5 — K., złoty rem. z wer. „Luna“ K. 7 50, srebrny rem. z „Gloria“ w. K 7 60, srebrny rem. kryty K 11 50. Łańcuszek pancierz. z pierśc. odsakuj. 15 gr. waż. K 2 50. Zegarek z ros. j. tuli nikl. rem. kotw. z „Luna“ w. K 9 50. Budzik K 2 90, zegar kuch. K 3 —, zegar czarnoleski K 2 —, zegar z kukułką K 8 50. Dla każdego zegarka wystawia 3-letnią pisem. rękojme.

Zamiana dozwolona lub pieniądze się zwraca!
Pierwsza fabryka zegarków HANNES KONRAD,
w Brüx Nr. 123 (Czechy).



Zegarek z kukułką K 8-50.

Pięknie rzeźbiony domek, u góry z ptaszkiem, z li-czbami z kości, z nawoływ. półgodz. i godz., 33 cm. wy-soki, całkowity, o 2 bron-zowych wagach w kształ-cie szyszek, dobrze obcia-gnięty la werk szkocki K 8 50. Zegar okrągły z wer-kiem sprężynow. 30 godz. idący, 16 cm. średnicy ma-jący 3 K. Ten sam 8 d. idą-cy o 30 cm. średn. K 5 60 Dla każdego zegaru wy-stawia się 3-letn. rękojm.

pisemna. Corocznie wysyłam więcej niż 50.000 zegarków ku największemu zadowoleniu moich P. T. Odbiorców. Ta jedyna liczba w Austrii jest dobitnym dowodem rzetelności mej firmy. Każde najmniejsze zamówienie uskutecznia się jak naj-sumienniejsz. — Przesyła za zaliczką:

HANNES KONRAD, pierwsza fabryka zegarków w Brüx Nr. 123 (Czechy).

Cenniki ilustr. przesyła się darmo i opłatnie.

Bez nauczyciela, bez nauki, bez zna-

jomości nut

może każdy na moim „a-
kordeonie do
dęcia“ i flet-
onie wygrać
pieśni, tańce i
marsze. Nader
zabawne słu-
żące do poję-
cia ob-
jaśnieniem.
Przesyłki u-
skutecznia za
zaliczką dom
przesyłkową:



Hanns Konrad w Brüx Nr. 123 (Czechy).

Nr. 366. Akordeon do dęcia o 10 klawiszach, 20 głosach, 2 basach, 36 cm. długi. K 2 50 3 st. 7 K. Nr. 2087. Fletofon o 10 klaw., 20 głos., 3 basach w kształcie cylindra, 40 cm. długi. 4 K, 3 st. 11 K. **Bogato ilustr. cenniki z 1000 rycinami przesyła się na żądanie każdemu za darmo i opłatnie.**

WYROBY TKACKIE

z najlepszego przędzy, jak najstaranniej wykonane jako to:

Plótna białe zwykłej i prześcieradłowej szerokości, Dymy, Dreliszki, Ręczniki, Chusteczki do nosa, Ścierki, Obrusy, Serwety, Barchany, Flanele, Szewioty, Płóciénka kolorowe na fartuszki, Sukienki, Bluzki i t. p. poleca po cenach umiarkowanych

MICHAŁ MIĘSOWICZ

TKALNIA W KORCZYNIĘ.

Darmo i oplatnie wysyła na żądanie próbkę i cennik wyrobów tkackich.

Cierpiącym na reumatyzm, Gościec, Kurcze, suche bóle i podobne — poleca się jako środek znakomicie działający

Sapomentol



Sapomentol

uśmierza cierpienie już po jednorazowym natarciu. Uzyskał ogólne uznanie tak od lekarzy jak i prywatnych. Odznaczonym został na wystawach w Wiedniu, Londynie, Paryżu i Marsylii Dyplomem hon. i złot. Medalem.

Na próbny słoik nadesłać należy 1 K 85 h, otrzyma się polecony bez żadnych dopłat dalszych. Cena 1 K 40 h i 5 K. Ostrzega się przed naśladownictwem!

Cierpiącym na dolegliwości żołądkowe oddaje znakomite usługi

Stomachin

ułatwia trawienie, wzmacnia, zwiększa apetyt etc. — Cena flaszki 4 K, za nadesłaniem 4 K 72 h wraz z zamówieniem, otrzyma się przesyłkę franco.

Prawdziwe jedynie wyrobu

Eugeniusza Matuli, aptekarza z Radomyśla.

Zamówienia wysyłać należy pod adresem:

Apteka i laboratorium chemiczno-farmaceutyczne Eugeniusza Matuli
Radomyśl koło Tarnowa.

Wysyłki uskutecznią się odwrotną pocztą.

Założona w r. 1867

Fabryka wyrobów wełnianych w Kętach

firmy

*** F. & E. Zajączek i Lankosz ***

poleca: sukna, sieraczki, najmodniejsze kamgarny i korty wyrobu własnego oraz oryginalne angielskie. Koce, derki, filce dywanowe, flanele wstążone, wełnę do watowania i wszelkie podszewki.

SKŁADY: we Lwowie ul. Teatralna 3 — w Krakowie Rynek 44 A-B dla sprzedaży hurtownej i drobiazg.

Marka ochronna: „KOTWICA“.

LINIMENTUM CAPSICI COMPOS.

(zastąpienie kotwicznego Pain-Expelleru)

jest niezawodnym doświadczalnym środkiem, uśmierzającym bole, który wskutek osobliwszego przygotowania umiejętnie dobranych materiałów nawet przez osoby wrażliwe z jak najlepszym skutkiem do nacierań użytym być może. Ten wielorako doświadczony środek domowy używanym bywa z jak najlepszym skutkiem jako odciągające i zapobiegające, a szczególnie jako uśmierające i gojące, nacieranie. Środek ten zaleca się przede wszystkim tym osobom, które dużo przebywają na wolnym powietrzu i wskutek tego częściej zmiany podlegają łatwo zaziębieniu, a więc: ekonomom, leszczym, myśliwym rolnikom, rybakom, górnikom, żeglarzom, wychodźcom itd., także turystom, przed i po uciążliwych wycieczkach, w ogóle wszystkim podróżującym, albowiem w braku pomocy lekarskiej podaje on im w nieszczęśliwych wypadkach i niedomaganiach najczęściej szybką i pewną pomoc.

Wielka zaleta Linimentum Capsici comp. z „Kotwicą“, które które słusznie jako niezawodny środek zapobiegawczy uważanem bywa, polega na jego prostym sposobie użycia.

Należy raz lub kilka razy

dziennie bójące, zazięblone, osłabione luk spalizowane części ciała natrzeć, poczem bardzo prędko następuje przyjemne uczucie ciepła i złagodzenie cierpienia. Dalszą wielką zaletą Linimentum Capsici comp. z „Kotwicą“ jest jego niska cena 80 hal., K 1'40 i 2'— za butelkę, wszystkim więc osobom bardzo przystępna, to też nikt nie powinien zaniedbać w wypadkach zazięblenia doświadczyć na sobie samym niezawodnych środków tego uśmierającego środka.

PRZESTROGA. Ten wyżej omówiony środek domowy przyrządzanym bywa jak najstaranniej w laboratorium podpisanej apteki; każda butelka mieści się w pudełku, które u góry i u dołu zaklejone jest ozernoną kotwicą jako znakiem rozpoznawczym (Jużno nie sprzedaje się kotwiczne Linimentum). Przy kupnie trzeba więc być bardzo ostrożnym i nie pozwolić podsunąć sobie żadnego naśladowstwa! Kto więc pragnie nabyć prawdziwy preparat oryginalny, niech żąda w aptekach wyraźnie „Liniment Capsici comp. z marką „Kotwicą“ z apteki Richtera w Pradze“ i niech dobrze patrzy, czy też na opakowaniu znajduje się jako marka ochronna dla nas prawnie zarejestrowana kotwica. Gdzie nie ma kotwicy tam mamy przed sobą naśladownictwo, które stanowczo odrzucić należy. Do nabycia w aptekach. Gdyby Richtera oryginalnego preparatu nie można było dostać na miejscu, to trzeba się udać wprost do

apteki Richtera pod „złotym lwem“

ul. Elżbiety Nr. 5 nowy. w Pradze. Wysyłka codzienna.

RICHTERA KOTWICZNE SKRZYŃKI BUDOWLANE I KOTWICZNE SKRZYŃKI MOSTOWE

są najlepszą i umyślowo najwięcej kształcącą zabawką dla dzieci i dorosłych; są one najmilszym i zarazem najwspanialszym podarkiem gwiazdkowym, gdyż znalazły one wstęp i do pałaców cesarskich i królewskich. Bliższe szczegóły w cennikach ilustr.

Richtera kotwiczne skrzynki budowlane i kotwiczne skrzynki mostowe są do nabycia we wszystkich handlach z zabawkami po cenie Kor. - 75, 150, 3-, 450, 6-, i wyżej. Znak ochronny „Kotwica“. Skrzynkę dopełniającą trzeba zaraz zamówić. Nowość! Richtera zabawki mozaikowe „Saturn“, i „Meteor“ i Richtera gry w cierpliwość: Djabelek, Słinks, Wszystkie dziewięć, Zimna krew, Piornochron, Jajko Kolumba, Nie tak ostro itd. Prawdziwe tylko z kotwicą.

F. Ad. Richter & Cie.,

królewscy i szambelańscy dostawcy nadworni.

Wiedeń, I. Operngasse 16, Rudolfstadt, Norymburga, Ateny, Rotterdam, St. Petersburg, New York, 215 Pearl-Street.



Tylko 5 Zegarek kotwiczny 5 Tylko 5
kor. przyszłości kor.



kosztuje mój prawdziwy swój carski pierwinmagnetyczny patent. zegarek kotw. syst.

„Roskopf“ na kamieniach idącym o litym kotw. werku, ma pr. email. liczeb., posiada plombę ochronną zarazem ochronną kopertę werku, uszko owalne, 36 godzin idzie, ozdobne ma wskazówki pozłoczone, jest dobrze obciążony, z 3-letnią rękojm.

za sztukę 5 koron.

3 sztuki K 14-, 6 sztuk K 27-. Ten sam ze wskazówką sek. za sztukę K 6-, 3 szt. K 17-, 6 szt. K 33-. Ten sam o czar. stal. kopert. za sztukę K 6*50, 3 szt. K 18-, 6 szt. K 34-. Ten sam kryty, o prawdz. kop. nikiel. ze wskazówką sekund. 8 K, 3 szt. 22 K, 6 szt. 40 K. Ten sam, kryty o czarn. stal. kopert. K 8*50, 3 szt. 23 K, 6 szt. 42 K. Ten sam kryty, o prawdz. nikiel. kop. ze sekund. wskazówką za szt. 9 K, 3 szt. 24 K, 6 szt. 45 K. Ten sam o praw. srebr. kop., niekryty, bez sekund. wskazówki za szt. 10 K, 3 szt. 28 K, 6 szt. 52 K. Ten sam o siln. srebrn. kop., niekryty, zesekund. wskaz. za szt. 12*50 K, 3 szt. 35 K, 6 szt. 68 K. Ten sam kryty o 3 sięb. kopert., ze wskazówką sekund., za sztukę 16 K, 3 szt. 46 K, 6 szt. 90 K. Ten sam kryty, o siln. kop. srebrn., pięknie rytych, ze wskaz. sekund. 18 K, 3 szt. 50 K, 6 szt. 96 K.

Uprasza się nieporównywać tych zegarków z tanimi zegarkami Roskopf, które od handlarzy w przeróżny sposób zachwalane bywają.

Mój kotw. zegarek przyszłości jest dla P. T. Publiczności rzeczywiście dobrym, rzetelnym i niezawodnym czasomierzem, odpowiada wszelkim wymogom w zupełności, jakich każdy wymaga od dobrze idącego zegarka.

Corocznie dostarczam moim P. T. Odbiorcom więcej niż 50.000 zegarków ku największemu zadowoleniu tychże. Ta suma jest jedyną w Austrii i zarazem jak najdobitniejszym dowodem rzetelności mojej firmy. Każde jak najmniejsze zlecenie uskutecznia się jak najstaranniej. Zamiana dozwolona w stanie dobrym, albo zwraca się pieniądze bez strącenia kosztów. Przesyłki uskutecznia za zaliczką pierwsza fabr. zegarków Hanns Konrad w Brűx Nr. 123 (Czechy), Bogato ilustrowane cenniki z więcej niż 1000 rycin przesyła na żądanie za darmo i oplatnie.

Kaszel

Kto tego cierpienia nie usuwa, popełnia grzech przeciw sobie samemu.

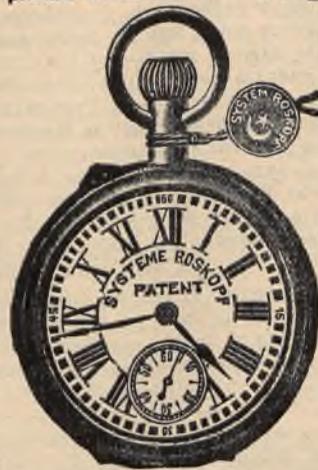
Kaiser'a karmelki piersiowe

są znane jako najlepsze środki przetrw. kaszeli, chrypki, katarowi, zaścigleniu i katar. oskrzeli. 4006 świadectw notaryalnie stwierdzonych dowodzi, że spełniają, co obiecują. Przyjemny i przyjemnie smaczny środek. Inne wyroby należy odrzucać. Należy strzedz się przed naśladownictwami. Prawdziwe jedynie z marką ochr. „trzy jodły“. Pakiet 20 i 40 halerzy. Do nabycia we wszystkich aptekach i drogueryach. Gdzie ich nie ma, należy się zwrócić wprost do Fr. Kaisera, Bregenz, Przedarlania, a on wskaże najbliższy skład.

6 miesięcy na próbę!

8 miesięcy kredytu! Za darmo!

i tem podobnej jarmarcznej reklamy moja znana światu firma do zachwalania zegarków nie potrzebuje. Ja dostarczam już od lat wielu moim prywatnym odbiorcom ku najzupełniejszemu zadowoleniu moje prawdziwe amerykańskie, przeciwmagnetyczne systemu Roskopf patent. kotw. remont. zegarki Nr. 99 z plombą,



o czarnych imit. stal. lub nikiel. kopert., z patent. email. liczebnikiem, 36 godzin idące, dokładnie obciążone, wraz z 3-letnią rękojmią pisem. z futerałem ze skóry jeleniej, z łańcuszkiem, nikiel. z wisior. kiem po cenie 4 kor.

Ten sam zegarek kryty K 6*80

Tanie zegarki syst. „Roskopf“ bez plomby, ja-

ko takie, które mniejsi zegarmistrze lub handlarze sprzedają, po cenie za sztukę 3 K. Pieniądze się zwraca, lub zamienia, jeżeli w niezapętym stanie nawet po 6 miesiącach zwrócony zostanie. — Przesyłki uskutecznia za zaliczką lub za nadesłaniem należności

pierwsza fabryka zegarków

Hanns Konrad w Brűx Nr. 123, (Czech). Wyszczególniony c. k. orłem państw. austr., złotymi i srebrnymi medalami wystawowymi i 100.000 pismami uznań ze wszystkich stron. Bogato ilustrowane cenniki więcej niż 1000 rycin przesyła się na żądanie za darmo i oplatnie.



Czy chcecie długo żyć i cieszyć się dobrem zdrowieniem?

Aby to osiągnąć, musicie się starać o zachowanie żołądka zdrowo i aby trawienie było zawsze regularne.

Każdy, kto sobie zepsuł żołądek przez trudno strawne albo za zimne lub za gorące potrawy napoje, znajdzie pewną pomoc w

Germana esencji żołądkowej

którą stosuje się skutecznie: w braku apetytu, w osłabieniu żołądka, przy odbijaniu się, zgadze, nudnościach, bólu głowy, zawrotach, kurczach, zatwardzeniu, hemoroidach, (złotej zyle). Po zbyt obfitem jedzeniu, szczególnie po tłustych i trudno strawnych potrawach, usuwa ta esencja ucisk i ból i pobudza apetyt, przez co przyczynia się znacznie do utrzymania i odżywienia ciała. — Przez usunięcie szkodliwych soków z ciała czyści krew a różni się od innych podobnych środków tem, że jest absolutnie nieszkodliwa nawet po wieloletniem używaniu, ponieważ sporządza ją się z najlepszych i najskuteczniejszych soków roślinnych a ma przyjemny, gorzkawo-aromatyczny smak, tak że nawet osoby wrażliwe, kobiety i dzieci chętnie je zżywiają.

Germana esencji żołądkowej jako prawdziwego środka ludowego i domowego nie powinno brakować w żadnym domu, ponieważ bardzo często, gdzie nie ma pod ręką pomocy lekarskiej, chroni ona przed poważną chorobą. Przy zakupnie należy zawsze żądać Germana esencji żołądkowej z apteki „pod czerwonym orłem“ w Belovar, ponieważ są inne środki o podobnych nazwach, ale nie można ich wcale porównywać co do dobroci. Jako oznakę prawdziwości musi być każda flaszka w zielonym kartonie z pełną firmą: Apteka „pod czerwonym orłem“ K. Germana w Belovar (Kroacya), dokąd też należy wszystkie zamówienia przysyłać. Cena flaszki K 1 40, pocztą mniej niż dwie flaszki nie wysyła się. Za opakowanie 40 h więcej, wysyłka za zaliczką albo za poprzedniem nadesłaniem należytości. Adresy muszą być dokładne i czytelne. Wyjaśnienia na zapytania, prospekty i sposób użycia darmo.

Germana esencję żołądkową mogę cierpiącej ludzkości jak najlepiej polecić, ponieważ i u oświadczone i u wielu moich parafian przekonałem się o jej doskonałym działaniu. Edmund Medeotti, proboszcz w Trojstwie (Kroacya).

Pańska esencja żołądkowa jest znakomitym środkiem dla odnowienia soków życiowych, przedłuża życie, wzmacnia nerwy i czyni ciało odpornem przeciw różnym chorobom. Szczególniej przyspiesza trawienie i wzmacnia apetyt a przez to przyczynia się do odżywienia chorego żołądka. Jos. Taraboschia, król. prokur. w Belovar.

Mam zaszczyt donieść, że Pańska znakomita esencja wyświadczyła mi dobrą przysługę w cierpieniach żołądkowych i zatankaniu. Składam to za serdeczne podziękowanie i będę się starała Pański znakomity środek jak najszerszej polecać. Marya Gugg, właścicielka ziemska w Grossgeisfeld. Ligist, Styrya.

Donoszę Panu uprzejmie że Pańska esencja uwolniła moją żonę zupełnie od cierpień żołądka i proszę o łaskawe przysłanie 9 flaszek. Andrzej Hoffer, Mitterdorf k. Gottschee, Kraina.

Składam Panu gorące podziękowanie i proszę jeszcze o przysłanie 3 flaszek Germana esencji żołądkowej jak najrychlej. Józefa Edler nauczycielka w Osterwitz, Styrya.

Z przyjemnością mogę Germana esencję żołądkową tak dla przyjemnego smaku jak i jej skuteczności wszystkim cierpiącym jak najgoręcej polecić. Większość podobnych środków sprawia silne bóle i cały szereg ubocznych skutków, czego przy Germana esencji żołądkowej wcale nie ma, a mimo to skutek jest znakomity. Dr Rudolf Schlapf w Belovar.

Tysiące podziękowań za skuteczny ten środek.

30-LETNIA RENOMA

KARPACKICH PIGUŁEK ZDROWIA

jako najulubieńszego środka domowego w całych Węgrzech.

W każdym domu powinny znajdować się ulubione i skuteczne PIGUŁKI ZDROWIA, które działają łagodnie i są zupełnie nieszkodliwe.

Takowe wyrabiane są z ziołowego ekstraktu, który skutkiem esencji spirytusowo-tynkturnej odpowiada zupełnie wodom mineralnym.

Ow znakomity węgierski środek domowy zastosować można najskuteczniej przy boleściach żołądka, niestrawności, wzdęciu, bólu głowy i zatwardzeniu.

NABYĆ TAKOWYCH MOŻNA JEDYNIIE TYLKO W APTECE

**JANA FRIEDRICHA W MALACZCE, ULICA GŁÓWNA Nr. 347,
KOMITAT PRESZBURSKI.**

Jeden rulon z 6 pudełkami wynosi franco za przekazem poczt. 1 złr. 25 ct.

Upraszam Wielm. Pana Dobr. o nadesłanie 3 paczek po 12 pudełek pigułek ze ziół karpackich, zarazem składam za przesłane najserdeczniejsze podziękowanie WP. Dobrodziejowi. Wincenty Walczak, w Krakowie, Jagiellońska 5.

Proszę wysłać 4 paczki pigułek zaraz po odebraniu kartki. Posyłam Panu podziękowanie z r. 1877, za które serdecznie dziękuję. Franciszek Wróbel. Brzesko 25/5 1904.

Serdecznie podziękowanie i ukłony składam W. Panu za przysłanie mi Pańskich pigułek karpackich, gdyż one bardzo dobrze działają, i ja, który już długie czasy choruję, spodziewam się i raduję, że i mnie te pańskie karpackie pigułki dopomogą do zdrowia, gdyż sobie obstarowałem 6 pudełek, których używam i bardzo dobrze działają.

Wielm. Panie Friedrichu! Znowu ich proszę, aby mi jeszcze posłali pańskich pigułek z ziół karpackich 12 pudełek za 2 złr. 30 ct. czyli za 4 korony 60 halerzy z opłatą i przesyłką poczt. Jak mi te pigułki poszły i jak ich wszystkie użyję, to znowu będę pisał do nich, gdyż jak innym powiem o nich, iż tak są dobre, to inni będą chcieli, abym im obstarował Pańskich pigułek karpackich. Kto się przekona, to każdy będzie pragnął sobie nabyć tych pigułek, gdyż one są cenniejsze i skuteczniejsze nad wszystkie lekarstwa. Z uszanowaniem Kempny Bernard, kowal, w Dolnym Suchowie Nr. 65, o. p. Suchów górny (Śląsk austr.). 1/3 1904.

Upraszam W. Pana Jana Friedricha o potrzeby lekarskie, które się zowią pigułkami, jednakże one skutkują na wszelkie choroby, jakoteż są nam znane, że jeden leżał cztery miesiące i żaden doktor nie mógł tej choroby uleczyć, a po tych pigułkach za dwa tygodnie powstał i upraszam bardzo pokornie W. Pana, ażeby mi

raczył przysłać 12 pudełek dla Franciszka Tracza z Kumorowa poczta Tarnów, mój Panie, bo ja już kaliknię 4 miesiące, a nie mogę sobie nic pomódz na to. Posyłam 2 złr. 10 ct. to jest 4 korony i 20 hal., a na posyłkę frankowaną daję 20 ct. Franciszek Tracz, w Kumorowie, p. Tarnów, Galicya.

Grabno, dnia 22/1 1903. Wielmożny Panie Dobrodziej! Ponieważ pigułki Wielm. Pana Dobrodziejia przez swą uleczalność wszędzie są powszechnie znane jako środek najlepszy przeciw różnym bólom ciała, proszę zatem o łaskawe nadesłanie 6 paczek tych pigułek, a poczcie przy otrzymaniu tychże, wypłacę pieniądze. Z wys. pow. Stanisław Mastoń, naucz. w Grabnie, p. Wojnicz., Galicya.

Strusów, dnia 3/3 1903. Wielmożny Panie! Ja dziękuję Panu serdecznie za pigułki, bo one dla mego zdrowia wielką pomocą, chociaż wydałem już na nie kilkanaście reńskich i proszę mi przysłać jeszcze 3 balieczki po 6 pudełek za zaliczką pocztową i to prosiłbym jak najprędzej. Zwracam moją prośbę do łaskawego Pana o jakikolwiek opust. Z szacunkiem Ignacy Krupcała.

Lwów, dnia 11/12 1903. Łaskawy Panie! Proszę o przysłanie mi (4) czterech paczek o sześciu pudełkach pigułek karpackich, które to są cenne bardzo, działające wyśmienicie jako najlepsze lekarstwo. Szląc serdeczne dzięki, kreślę się z szacunkiem Antoni Horodyński, c. k. podurzędnik poczty, Lwów, główna poczta.

Wygnanka, 15/3 1903 roku. Łaskawy Panie! Upraszam o łaskawe przysłanie mi 12 pudełek pigułek z ziół karpackich za pobraniem pocztowem. Za poprzednie składam W. Panu Dobr. serdeczne podziękowanie za tak miłosierny uczynek. Michał Kostrakiewicz.

Narzędzia bartnicze

własnego wyrobu poleca zakład
artystyczno-słusarski

JANA ZYGMUNTOWICZA w Krośnie

mianowicie: ule, miodarki różnych systemów, prasy do wosku, podkarmiaczki, klatki, kapy na głowę, sztefty odstępowe i t. d. — Cenniki na żądanie darmo i opłatnie.

Wybór dobrego źródła zakupna dla każdego kupującego jest dzisiaj trudnem! Ktokolwiek jaki przyrząd muzyczny lub części składowe tegoż chce nabyć, ten niech raczy się udać z wszelkiem zaufaniem do starej i znanej w świecie firmy:



A. OSMANEK, Schönbach (Czechy)

Fabryka strun i wysyłka instrumentów muzycznych

Tutaj każdy może nabyć najlepiej i najtaniej. — Zamiana dozwolona, w razie nieodpowiedności; nie przeto nikt nie ryzykuje, gdy u mnie nabywa!

Tanie i dobre przyrządy muzyczne! Skrzypce do nauki po 2'40, 3, 3'40, 4'20 5'50, 6'50 zlr. Koncert. skrzypce po 8, 10, 12 zlr. Orkiestr. skrzypce o siln. tonie po 15, 20, 25, 30 zlr. Solowe skrzyp. po 40, 50, 60, 80 i 100 zlr. Smyczki po 55, 70 ct., 1 zlr. 1'15, 1'50, 2 zlr. i wyżej. Struny zasobowe po 40 i 50 ct. Szkoła łatwa do pojęcia 1'20 zlr. Violonczelo wyborne tylko 6'50, 7'50, 8'50, 12 zlr. Basy wyborne tylko 23, 25, 32 i 50 zlr. Gitary wyborne po 3'20, 3'60, 3'90, 5'00, 6 zlr. Cytry o dobrych strunach, dobrze nastrojone z wiązu po 6, 7 zlr., z imit. palisandru po 8 zlr., z pół palisandru po 12, 20 zlr. z palisandru 15, 28 zlr. itd.

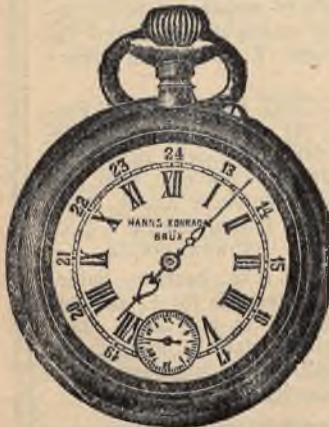
Akordowa cytra, na której każdy w godzinie grać może tylko 5, 7'50, 10, 12 zlr. itd.

Flety z 1 klapą zlr. 1'70, z 2 kl. 2 zlr., z 3 kl. 2'50, z 4 kl. 3'30, z 5 kl. 3'60, z 6 kl. 6 zlr. z drzewa bukszanowego 2 zlr. więcej za sztukę. Klarynety z 5 klapami 3'50 zlr., 6 kl. 4 zlr., 7 kl. 4'50 zlr., 8 kl. 5 zlr., 10 kl. 6 zlr., 12 kl. 7 zlr. Piccolo z 3 kl. 1'50 zlr. 4 kl. 1'80 zlr. 5 kl. 2'10, 6 kl. 2'40 zlr. Trąba, piston lub trąbka solowa tylko 13. 15 zlr. Sygnałowe przyrządy dla towarz. gymnastycznych i straży pożarn. itd. Trąbka sygnałowa C 3 zlr., B 3'20, podwójna C 3'30, B 3'50. A, B, G, Es lub F 4 i 5 zlr. Trąbki myśliwskie i pocztowe okrągłe i podłużne, pojed. 1'30, 1'50 zlr. podw. 1'80, potr. 2, poczw. 3 zlr. Bębny dla urzędów gmin. 10 zlr., zwyczaj. 6'80 zlr. Harmonijki ręczne po 1'45, 2, 3, 4, 8 zlr. i wyżej. — Należy żądać szczegółowych cenników, które posyła się każdemu za darmo i opłatnie. — Harmonijki ustne z dzwonkiem 2 zlr., zwyczaj. po 20, 30, 40, 65 90 ct. Gwizdki dla żandarm., kondukt., myśliwych po 20, 30, 40, 65, 80 ct. Okariny po 30, 40, 50, 60 ct. i wyżej, inne podług cennika. Naprawki uskuteczniłam jak najlepiej. — Innych artykułów i nowości dostarczam jak najtaniej. — Co się tyczy moich patent. najn. harmonij ręcznych, pat. surm. patent. pierśc. do cytry i pat. bębnow., to należy żądać ilustr. cenników, jeżeli się chce nabyć coś dobrego.

Wybornymi są: Osmanka patentowane harmonijki ręczne i patent. bębny!

Tanie dobre zegarki!

Tylko 7 kor. 60 hal. Prawdziwy srebrny



zegarek remont. z próbą c. . nrz. pr., o emal. liczebniku, ze wskaz. sekund., dokł. obciążn. 7'60 k. Doborowy 9'60 k. Tenże sam z ramieniem złotem 11 k., z 2 prawdz. kopert. srebrn., kryty bez złot. brzegów k. 11'50 z 2 praw. koper. srebr., kryty i z brzegami złotymi 13 k. Prawdz. srebrny zegarek

z próbą, rem. kotwicowy, kryty, (o 3 kopertach srebr. i odsakującą kopertą) doborowy werk o 15 rubinach, z emal. liczebn., wskazówką sekundową, doborowy towar, dokładnie obciążniony z 3-letnią, pisemną rękojmią 17 kor. Tenże sam o cieńszych kopertach 15 k. 50 h.

Damskie zegarki złote i srebr. w wielkim wyborze. Wszystkie zegarki należyście obciążniony i najdokładniej zregulow., przeto z należytą 3-letnią pisemną rękojmią. Nie ma ryzyka! Zamiana dozwolona lub pieniądze się zwraca. Przesyłki uskutecznia za zaliczka:

pierwsza fabryka zegarków

Hanns Konrad w Brüx Nr. 123 (Czechy).

c. k. sądowo-zaprzys. taksator.

Cenniki ilustrowane z przeszło 1000 rycinami przesyła się na żądanie darmo i opłatnie.



Nowe podwojnie czyszczone pierze czeskie

przesyła się bez liczenia kosztów do każdej stacyi pocztowej za zaliczką lub za poprzednią zapłatą, w nowem użytecznem opakowaniu (to za darmo) cenne i dobre pierze darte i niedarte podług życzenia:

10 funtów szarego, puchowego pierza 9*20, 10, 12 i 14 Kor. — 10 funtów lepszego, białego, gęstszego pierza 16, 18, 20, 24, 30 i 40 Kor. — 10 funtów skubanego półpuchu (w najlep. gat.) 20, 24, 30, 40, 52 i 60 Kor. — 1 funt duny puchu szarego 3*40 i 4 Kor. — 1 funt duny puchu białego 4, 5 i 6 Kor. — 1 funt puchu pańskiego (brzusznego) w najlep. gat. 7 i 8 Kor. — Gotowa posoćel: 1 piernat i 2 poduszki w wielkich czerw. wyspkach po 14, 16, 18, 20, 40 i 60 Kor. — Przesyłki poniżej 10 funtów uskutecznią się opłatnie tylko przy puchu.

Rzetelna obsługa zagwarantowana.

A. Fleischl i Syn, przedt. Antoni Fleischl, zakład przesyłk. pierza w Neuern Nr 28 Czechy.

Zamiana i zwrot za wynagr. portoryum dozwolone. — Odsprzedawcom przyznaje się odpow. opust.

Dlaczego mnóstwo ludzi tak często choruje?

Ponieważ na utrzymanie swego zdrowia nie zwracają tyle uwagi, ile powinni. Dobrze się odżywiać, dobrze pić, dobrze pracować i dobrze spać można tylko wtedy, jeśli się jest zdrowym; aby zaś być i pozostać zdrowym, trzeba w pierwszym rzędzie dobrego apetytu, regularnego trawienia, krótko mówiąc zdrowego i silnego żołądka.

Kto ma stale w domu i używa jedynie prawdziwych, dawniej znanych pod nazwą „krople maryacelskie“ a powszechnie znanych i cieszących się światową sławą

BRADY'ego kropli żołądkowych

jest zabezpieczony przeciw zaburzeniom w trawieniu, przeciw bólom żołądka, brakowi apetytu, niedomaganiem, przeciw zgadze. Przez regularne używanie tych kropli żołądkowych usuwa się następnie różne dolegliwości, pochodzące z chorego żołądka, a mianowicie: ból głowy, kurczowe bóle i t. p. Kto nie może po spożyciu trudno strawnych potraw, za zimnych napojów i w stanie zaziębienia używa się Brady'ego kropli żołądkowych z obrazkiem Matki Boskiej Łaskawej z Maryacel jako wypróbowanego leczniczego i łagodzącego środka z najlepszym skutkiem.

6 flaszek kosztuje 5 koron — a 3 podwojnie 4-50 koron

opłatnie bez innych kosztów

po nadesłaniu należytości albo za zaliczką. — Właściwe źródło zamówień jedynie u wytwórcy w

Aptecę BRADY'ego w Wiedniu

I. Bez. Fleischmarkt Nr. 1/185.

Ostrzeżenie.

Dlatego egzystuje tyle bezwartościowych naśladownictw tych żołądkowych kropli, że dziś nie można dostatecznie publiczności ostrzedz przed zakupem takowych. Należy zwracać uwagę na to, że prawdziwe Brady'ego krople żołądkowe z obrazkiem oudownej Matki Boskiej w Maryacel za markę ochronną służącym, w czerwonych ubocznej marki opatrzone są w podpis

C. Brady

Najlepiej zatem każdy zrobi, jeżeli zamówi wprost u wynalazcy,

C. Brady'ego

w aptecę pod

„Królem Węgier“

Wiedeń

Bez. I, Fleischmarkt 1/185.

Wypróbowany

stary środek

domowy nader

skuteczny.

Sposób użycia

dołączony do

każdej flaszki.



LWOWSKI AKCYJNY
ZAKŁAD ZASTAWNICZY

ulica Karola Ludwika L. 3

przyjmuje w zastaw:

szlachetne kamienie, wyroby ze złota,
srebra i innych drogich kruszców, pa-
piery wartość., przedmioty z brązu,
broń, galanterię, dzieła sztuki i t. d.

udzielając możliwie naj-
wyższych zaliczek.

Zlecenia zamiejskowe wykon. odwrotną pocztą.

Stopa procentowa minimalna.

DYREKCJA.

BRONŃ

wszelkiego rodzaju, Łuski naboje i pa-
trony ostre. Proch, śrut, kule, kabzle i
przybitki. Przybory myśliwskie, łowie-
wieckie i do szermierki. Oznie sztuczne,
lampiony i balony powietrzne. Fagle
smołowe do pochodów i wszelkie arty-
kuły sportowe

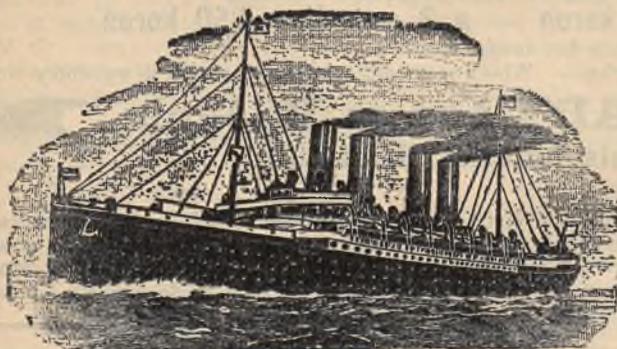
połącza w największym wyborze
i najtaniej

Główny Magazyn Broni
ALFREDA DZIKOWSKIEGO

o. k. nadw. dostawcy

we Lwowie, ulica Karola Ludwika L. 3.

Cenniki ilustrowane na żądanie bezpłatnie.



Bahnhofstrasse 29

ponieważ: 1) firma ta porozumiewa się z pasażerami w mowie ojczystej; 2) przewozi pa-
sażerów najlepszymi i najbezpieczniejszymi parowcami; 3) jest ze wszystkimi stosunkami
obznajomioną i może dać dokładne wyjaśnienia; 4) znając dokładnie ustawy dotyczące wy-
chodźstwa, może pasażerów pouczyć, jak się mają w podróży zachować, aby szczęśliwie na
miejsce osiedlenia w Ameryce przybyli.

Niech więc każdy zamierzający udać się do Ameryki, pisze do firmy

KARESZ i STOCKI
Bremen, Bahnhofstrasse 29.

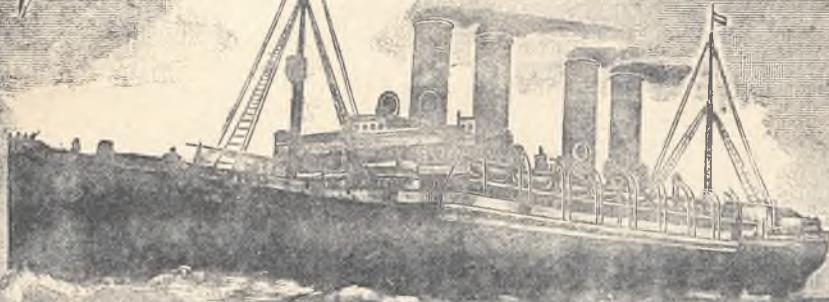
Kto chce jechać do

AMERYKI

niechaj się uda tylko do
słowiańskiej firmy

KARESZ i STOCKI
BREMEN

F. Missler Bremen



Bahnhofstrasse 30.

Cesarskie Parowce

| | |
|-----------------------------|------------------|
| „Kaiser Wilhelm II“ | 215 metrów długi |
| „Kronprinz Wilhelm“ | 202 ” ” |
| „Kaiser Wilhelm der Grosse“ | 198 ” ” |

jadą z Bremy do Nowego Yorku 6 do 7 dni.

Odjazd we wtorki.

Cesarskie parostatki jadą tylko z **Bremy** i kto chce **cesarskimi parostatkami** podróżować, może swobodnie bez przeszkody jechać, nikt nie ma prawa tego mu przeszkodzić. Trzeba jednak już w domu się zdecydować, w którym kierunku ma się jechać i nie należy pozwolić odwieść się od tego w drodze. — **Każdemu wolno podróżować za swoje pieniądze, dokąd chce.** Trzeba jednak wcześniej zabezpieczyć sobie miejsce na okręcie i w tym celu przesłać na czas zadatek 20 koron pod adresem:

F. Missler w Bremen, Bahnhofstrasse 30.

Przeprawa pasażerów

z Bremy do Ameryki, Australii, Afryki.

Najniższe ceny.— Dobry wikt.— Bliższe wyjaśnienia bezpłatnie.

F. Missler, Bremen, bank i wymiana pieniędzy.

KSIĘGARNIA LUDOWA KASPRA WOJNARA W KRAKOWIE

posiada na składzie

**wielki wybór dzieł powieściowych,
historycznych, naukowych.**

Bogaty dział antykwarski.

Tamże jest

SKŁAD GŁÓWNY WYDAWNICTW LUDOWYCH

w szczególności nakładów Towarzystwa »Szkoly Ludowej«.

SKŁAD KSIĄŻEK DO NABOŻEŃSTWA

KALENDARZY WŁASNYCH

i obcych nakładów.

Wielki wybór obrazów historycznych, rodzajowych i t. d.

KARTY Z WIDOKAMI

w szczególności patryotyczne.

Księgarnia zakłada czytelnie ludowe i wypożyczalnie,

udziela wszelkich w tym względzie informacji

**i załatwia wszelkie zlecenia w zakresie księgar-
stwa wchodzące.**

Katalog »Wydawnictwa groszowego imienia T. Kościuszki« wychodzącego nakładem księgarni, tudzież innych książek ludowych znajduje się w kalendarzu na innym miejscu.

Katalogi obszerniejsze wysyła się darmo i opłatnie.

Adres zamówień:

Księgarnia Ludowa Wojnara w Krakowie

(ulica Szewska 13)

Telefon Nr 597.